DEBA 1936-1945

II. Liburukia
Volumen II

Giza Eskubideen zapalketa eta errepresioa Gerra Zibilean eta Lehen Frankismoan

Conculcación de los Derechos Humanos y represión durante la Guerra Civil y el Primer Franquismo

Iraitz Arizabaleta Gantxegi
(Bergara, 1990)

Historian Lizentziatua Euskal Herriko Unibertsitatean (2013) eta Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzan, Batxilergoan, Lanbide Heziketan eta Hizkuntzen Irakaskuntzan irakasle gisa aritzeko gaitzen duen unibertsitate masterra duena. Aranzadi Zientzia Elkarteko ikerlaria.

Licenciado en Historia por la Universidad del País Vasco (2013) y con un máster universitario en habilitación docente para el ejercicio de las profesiones de profesor de Educación Secundaria Obligatoria, Bachillerato, Formación Profesional y Enseñanza de Idiomas. Investigador de la Sociedad de Ciencias Aranzadi.

Mendi eze, ikurrin eder,
aske nahi zaitut axian.
Amar gazteren lerdena
makila luzez bidian.

Mendi-bitxidor berdiok,
arin or duaz kantari:
"Dana emon biyar yako
maite den askatasunari".

Gaztedi honen didarra
bai dala didar zolija!
Aberri baten samiñez
urduri dabil erija.

Askatasun-goxalderuntz
sugarra dira basuak.
Sugarra basuak eta
zidar argija itxasuak.

Or duan ozte-aldrea
aberri-miñez kantari!:
"Dana emon biar yako
maite den azkatasunari".

Gazte horreik goruntz duaz
abesti ta ikurriñez.
Lañuan baña tiro hotsak:
bedartza dager odolez.

Ikaraz duaz usuak,
mendija dago ixillean.
Hamar gazteren lerdena
bixitza barik lurrean!

Eta illuntzeko bakian
norbaitek darrai kantari:
"Dana emon biar yako
maite dan azkatasunari"!

Estepan Urkiaga Basaraz "Lauaxeta".

DEBA

Matxinada eta diktadura frankistaren errepresioa pairatu zuten debarrei eta Euskal Herriaren askatasunaren eta Errepublikaren alde borrokatu zutenei eskaintzen zaie liburu hau.

A todas las personas de Deba que sufrieron la sublevación militar y la posterior represión franquista durante décadas de dictadura. A aquellas personas que lucharon por las libertades del pueblo vasco y por la República.

Sustatzailea
Promotor

DEBAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DEBA

Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputatu Nagusia
Bizikidetzaren eta Giza Eskubideen Zuzendaritza Nagusia
Dirección General de Convivencia y Derechos Humanos

EUSKO JAURLARITZA — GOBIERNO VASCO

LEHENDAKARITZA
Bakegintza eta Bizikidetzarako
Idazkaritza Nagusia
Biktimen eta Giza Eskubideen Zuzendaritza

PRESIDENCIA
Secretaría General para la Paz
y la Convivencia
Dirección de Víctimas y Derechos Humanos

DEBA
1936-1945

Giza eskubideen zapalketa eta errepresioa Gerra Zibilean eta Lehen Frankismoan
Conculcación de los Derechos Humanos y represión durante la Guerra Civil y el Primer Franquismo

Iraitz Arizabaleta

Deba 2019

aranzadi
zientzia elkartea

PROIEKTUAREN KOORDINAZIOA / COORDINADOR DEL PROYECTO
Javi Buces, Juantxo Agirre-Mauleon.

IKERLARI KOLABORATZAILEAK / PERSONAL INVESTIGADOR COLABORADOR
Karlos Almorza, Javi Buces, Iñaki Egaña, Francisco Etxeberria, Miren García, Marijose Hernández, Lourdes Herrasti, Rebeca Martínez, Olatz Retegi, Amaia Rodriguez, Maider Urretabizkaia.

ESKERRAK / AGRADECIMIENTOS
Ikerketa honetarako testigantza eta dokumentazioarekin lagundu duten guztioi: Debako udal langileei, Debako udal talde politikoei, Sabino Arana Fundazioari eta Euskal Memoriari. / A todas las personas que han prestado sus testimonios, documentación y han colaborado en esta investigación; al personal del Ayuntamiento de Deba, a los grupos políticos municipales de Deba, Fundación Sabino Arana y Euskal Memoria.

DIGITALIZAZIOA / DIGITALIZACIÓN
Ana Isabel Rodríguez, Aranzadiko Artxibo Orokorra.

EDUKIAREN ZUZENTZAILEA / REVISIÓN DE CONTENIDOS
Karlos Almorza.

AZALEKO ARGAZKIA / IMAGEN DE PORTADA
Florencio Marquieguiren agur eskutitza (Xabier Berasaluce Marquieguik utzia) / Carta de despedida de Florencio Marquiegui (cedida por Xabier Berasaluce Marquiegui); Leocadio Iriondoren frontean zauritua izan eta geroko ospitaleko dokumentua (Karmele Irastorza Lizarzaburu eta Asuncion Iriondo Lizarzaburuk utzia) / Documento del hospital de Leocadio Iriondo, después de ser herido en el frente (cedida por Karmele Irastorza Lizarzaburu y Asuncion Iriondo Lizarzaburu); Maria Gonzalez Alonsoren espetxeko fitxa (AGA) / Fitxa penitenciaria de Maria Gonzalez Alonso (AGA); Jose Maria Irusta Mugarza (Alex Turrillas Arantzetaren bloga, Irusta Urain familiak utzitako argazkiak) / (Blog de Alex Turrillas Arantzeta, fotografías cedidas por la familia Irusta Urain); Miguel del Rio Germani espetxean ateratako argazkia (AIRMN, 2068 sumario arrunta) / Fotografía de prisión de Miguel del Rio German (AIRMN, sumario ordinario 2068).

ARANZADI ZIENTZIA ELKARTEA. Zorroagagaina 11. Donostia-San Sebastián 20014. Tfnoa.: 943466142. www.aranzadi.eus

Egilea / Autor
Iraitz Arizabaleta Gantxegi, Aranzadi Zientzia Elkarteko Ikerlaria.

Itzulpena / Traducción
Asier Olazabal

Maketazioa / Maquetación
TamTam S.L.

Inprimategia / Imprime
Gráficas Iratxe, S.A.

ISBN 978-84-17713-12-6 (O.C.)
ISBN 978-84-17713-13-3 (I. liburukia)
ISBN 978-84-17713-14-0 (II. liburukia)

L.G. / D.L. SS 648-2019

Aurkibide orokorra
Índice general

4. ERREPRESIOA DEBAN ETA DEBARREN AURKA LEHEN FRANKISMOAN / LA REPRESIÓN EN DEBA Y CONTRA LOS DEBARRAS DURANTE EL PRIMER FRANQUISMO **09**

4.6. Emakumeen aurkako errepresioa / La represión contra las mujeres **10**

Saturraraneko emakumeen kartzela eta Deba / La cárcel de mujeres de Saturraran y Deba 22

Emakumeen beste espetxeren batean preso egon zirenak / Las que estuvieron en otras cárceles para mujeres 35

4.7. Gerrako preso debarrak / Presos de guerra debarras **37**

Langileen Batailoiak eta Kontzentrazio Esparruak / Batallones de trabajadores y campos de concentración 40

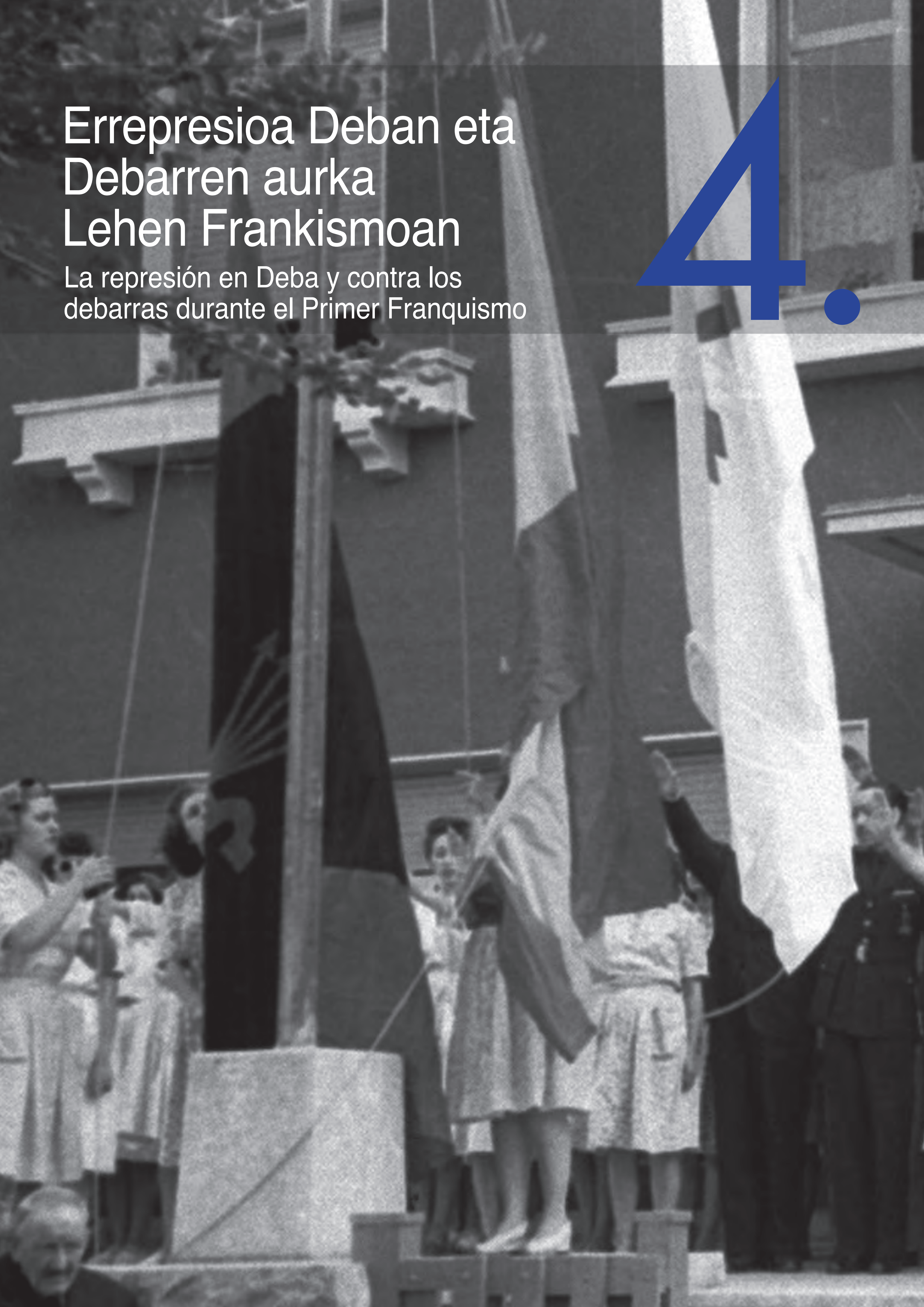
Auzitegi militar frankistek epaitutako debarrak / Debarras juzgados por juzgados militares 57

4.8. Baldintzapeko askatasunaren batzordea / Junta de libertad condicional **148**

5. LEKUKOTZAK / TESTIMONIOS **167**

ITURRIAK ETA BIBLIOGRAFIA / FUENTES Y BIBLIOGRAFÍA **211**

Falangearen Sección Femeninaren ekitaldi bat, Urquiri hotelean. /
Acto político de la Sección Femenina de la Falange en el hotel Urquiri.
(Kutxa Fototeka).



4.

Errepresioa Deban eta Debarren aurka Lehen Frankismoan

La represión en Deba y contra los debarras durante el Primer Franquismo

4.6. EMAKUMEEN AURKAKO ERREPRESIOA

Emakumeen aurkako errepresioa askotan ahaztua izan ohi da edota bigarren maila batean geratzen da, baina gainontzeko herritar guztiak bezala pairatu zuten errepresioa, askotan modu krudelago batean, herrian geratzen zirenak izan ohi baitziren.

Debako emakume ugari izan ziren beraien familia eta seme-alabekin batera, Bizkaia aldera ihes egin zutenak eta asko ere Frantziako Estatura edota Kataluniara iritsi zirenak errepresioaren beldur. Beste asko, ume txikiak edota gainontzeko familia zaintzeko herrian geratu ziren eta honen ondorioz errepresioa eta zapalkuntza pairatu behar izan zituzten. Horietako askok, X pertsonaren alaba edota ama izateagatik errepresio bortitza jasan zuten, jakingo balute espero zutena altxatuek herria hartu eta gero segur aski beraien senideen bidea hartuko lukete Bizkaia aldera.

4.6. LA REPRESIÓN CONTRA LAS MUJERES

La represión contra las mujeres muchas veces suele quedar olvidada o en un segundo plano. Pero las mujeres sufrieron la represión como los demás ciudadanos, muchas veces con más crueldad, porque solían ser las que se quedaban en el pueblo.

Fueron muchas las mujeres de Deba las que escaparon hacia Bizkaia con su familia e hijos, y muchas también las que llegaron al Estado francés o Cataluña por miedo a la represión. Otras muchas se quedaron en el pueblo a cuidar críos pequeños u otros familiares, y por eso tuvieron que sufrir la represión y la opresión. Muchas de ellas sufrieron la cruda represión por ser hija o madre de la persona X. Si hubieran sabido lo que les esperaba después de que los sublevados tomaran el pueblo, seguramente habrían tomado el mismo camino hacia Bizkaia como sus familiares.

Emakumeak familia sostengatzeko oinarri bilakatu ziren gerra garaian. (Euskal Memoria). / **Las mujeres fueron el sostén de la familia durante la guerra.** (Euskal Memoria).

Emakumeen aurkako errepresio modu ohikoena erbestea aplikatzea izan zen. Asko eta asko herriko autoritate frankistek erbesteratu zituzten, beraien sendikoren batek herritik ihes egin zuelako. Deban, bi familia izan ziren herritik kanporatuak Elosua Aguirretarrak eta Elosua Corostolatarrak. Aguirregabiria Aizpurua familiaren kasuan, mehatxatuak izan ziren baina amak erabaki zuen azken muturrera arte iraungo zutela herrian[500]. Ondoren, erantzukizun politikoen

El modo de represión más habitual contra las mujeres era aplicar el exilio. Muchas de ellas fueron desterradas por las autoridades franquistas porque algún familiar se había escapado del pueblo. En Deba hubo dos familias que fueron expulsadas: los Elosua Aguirre y los Elosua Corostola. En el caso de la familia Aguirregabiria Aizpurua también hubo amenazas, pero la madre decidió que aguantaría en el pueblo hasta el límite[500]. Más tarde, aplicando la ley de res-

[500] Ahozko testigantza. / Testimonio oral.

legea aplikatuz, errepresio ekonomiko eta erbestealdi berri bat aplikatu zitzaien Debako herritarrei eta berau ere emakumeek pairatu behar izan zuten, beraien sendiko kideren batek jasotako isuna, ondorengo edota familiakoek ordaintzera behartuta baitzeuden.

Beste errepresio modu bat, emakumeen aurkako umiliazio ekintzak izaten ziren, herriaren aurrean desfilaraziz edota lan konkretu batzuk egitera behartuz. Askotan, ilea mozten zitzaion emakumeari, kaskamotz utziz eta errizino-olioa edanarazi, tripetatik behera egin zezaten. Ondoren jendaurrean jartzen zieten, herritarren aurrean umiliatzeko. Honek, Deban eman zen ekintza ilunenetakoa izan zenaren gertakariari oin ematen digu. Bi emakume debar, inolako epaiketarik gabe fusilatu zituzten. Hauek, beraien seme edota gizonak zirenagatik exekutatuak izan ziren, mendeku bezala. Catalina Gascon eta Eugenia Galdonaz hitz egiten ari gara. Biak 53 eta 65 urte zituzten hurrenez hurren. Lekuko batzuen arabera, kaskamotz utzi zituzten, errizino olioa edanarazi eta herritik desfilarazi zituzten, ondoren atxilotu eta eraman aurretik, fusilatuak izan ziren hurrengo egunetan[501].

Gerra ostean, estraperloaren baitan, hainbat emakume ibili ziren "mandatari" gisa ezagutzen zirenak besteak beste Martzelina Egaña. Hauek, beraien jardunagatik isun ekonomikoak eta kartzela ere pairatu behar izan zuten.

Jarraian, emakume debarren aurka eginiko errepresio eta giza eskubideen urraketak kontatzen dira, baina tamalez, gizartean emakumea zapaldua zegoen eta dagoen moduan, honek bere isla izan zuen ere pairatu behar izan zituzten errepresioan. Ondorioz, eraso hauek askotan pertsonalak eta herri mailakoak izan ziren, ondorioz emakume askok pairatu zuten urraketek ez zuten askotan arrasto dokumentalik utzi. Hori dela eta, asko ez dira gaurdaino iritsi eta horregatik iturri bakarra sarri familia eta lagunek kontatutakoa izan da.

ponsabilidades políticas, se aplicó a los habitantes de Deba una nueva represión económica y el exilio; y, otra vez, la tuvieron que sufrir las mujeres, porque la multa que recibía algún miembro de la familia lo tenían que pagar los descendientes o los familiares.

Otro tipo de represión eran los actos de humillación contra las mujeres, haciéndoles desfilar delante del pueblo u obligándolas a hacer unos trabajos concretos. Muchas veces, se le cortaba el pelo a la mujer, dejándola con la cabeza rapada, y se le hacía beber aceite de ricino, para que hiciera de vientre, para después ponerlas delante de la gente y humillarlas. Esto nos da pie para contar uno de los sucesos más oscuros de Deba. Dos mujeres de Deba fueron fusiladas sin ningún tipo de juicio. Fueron ejecutadas por lo que eran sus hijos o maridos, por venganza. Se llamaban Catalina Gascon y Eugenia Galdona, y tenían 53 y 65 años respectivamente. Según ciertos testigos les raparon la cabeza, les hicieron beber aceite de ricino y les hicieron desfilar por el pueblo, y luego las detuvieron y se las llevaron. Fueron fusiladas los próximos días[501].

Tras la guerra, dentro del estraperlo, hubo varias mujeres que andaban y eran conocidas como "recadistas", entre ellas, Martzelina Egaña. Estas tuvieron que sufrir multas económicas y la cárcel por sus actividades.

A continuación, se cuentan la represión y las vulneraciones de derechos humanos realizadas contra mujeres de Deba, pero por desgracia, la mujer estaba, y está, oprimida en la sociedad, y por ello, aunque fueron muchas las que sufrieron estas situaciones, muchas veces no queda rastro documental alguno y por lo tanto no tenemos constancia de ello; la única fuente suele ser la que nos cuentan los familiares y amigos.

AGUIRRE AIZPURUA, EMILIA

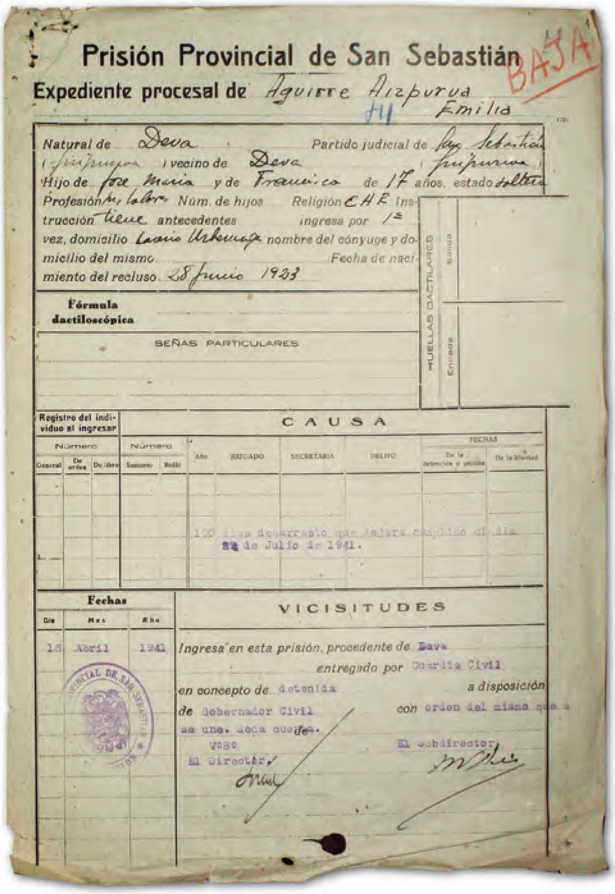
Deban jaio zen 1923ko ekainaren 28an eta Urberuaga baserrian bizi zen. Baserrian lan egiten zuen eta ezkongabea zen. 17 urte zituela atxilotua izan zen, 1941eko apirilaren 16an Guardia Zibilagatik eta Donostiako Espetxe Probintzialera eraman zuten preso. Atxiloketa hau, Probintziako Tasen Fiskaltzaren aginduz izan zen eta hilabete bereko 5an emaniko idatzi batean 100 eguneko espetxealdira kondenatu zuen Emilia. Tasen Fiskala izanda, badakigu estraperloan aritzeagatik zigortua izan zela, arlo horretako delituez arduratzen baitzen fiskaltza hau. Suposa genezake kontrolen batean edota etxeko erregistro bat medio, merkatu beltzeko produktuekin harrapatuko zutela eta hori zela eta denuntziatua izango zen.

Goian aipatu badugu ere 100 eguneko zigorra ezarri ziotela, apirilak 26an bertan, gobernadore zibilaren aginduz askatasuna berreskuratuko du Emiliak[502]. Hala ere, tribunalak isun ekonomiko bat ezarri zion, 1000 pezetakoa[503].

Nació en Deba el 28 de junio de 1923 y vivía en el caserío Urberuaga. Trabajaba en el caserío y estaba soltera. La Guardia Civil la detuvo el 16 de abril de 1941, a la edad de 17 años, y la encarcelaron en la prisión provincial de Donostia. Esa detención fue realizada por orden de la Fiscalía Provincial de Tasas, mediante un escrito del día 5 del mismo mes, y condena a Emilia a una pena de 100 días de cárcel. Como era esa fiscalía, sabemos que fue condenada por estraperlo porque se encargaba de delitos de ese ámbito. Suponemos que en algún control, o en un registro en casa, lo cogieron con productos del mercado negro, y que a raíz de eso fue denunciada.

Aunque arriba hayamos mencionado que fue condenada a 100 días, Emilia fue liberada el mismo 26 de abril, por orden del gobernador civil[502]. Sin embargo, el tribunal le impuso una multa económica de 1000 pesetas[503].

[501] Id.
[502] AHPG-GPAH, 02860 kutxa, 0015 espedientea. / AHPG-GPAH, caja 02860, exp. 0015.
[503] DUA, signatura gabe. / AMD, sin signatura.


Prisión Provincial de San Sebastián BAJA
Expediente procesal de Aguirre Aizpurua Emilia
Natural de Deva (Guipuzcoa) Partido judicial de San Sebastián (Guipuzcoa) y vecino de Deva
Hijo de José María y de Francisca de 17 años, estado soltera
Profesión sus labores Núm. de hijos Religión C.A.R. Instrucción tiene antecedentes ingresa por 1ª vez, domicilio Lasaio Urkamaga nombre del cónyuge y domicilio del mismo Fecha de nacimiento del recluso 28 Junio 1923
Fórmula dactiloscópica
SEÑAS PARTICULARES
HUELLAS DACTILARES Simple Enlazado
Registro del individuo al ingresar
CAUSA
100 días de arresto que dejara cumplido el día 24 de Julio de 1941.
VICISITUDES
16 Abril 1941 Ingresa en esta prisión, procedente de Deva entregado por Guardia Civil en concepto de detenida a disposición de Gobernador Civil con orden del mismo que a se une. Queda cuenta.
Vº Bº El Director. El Subdirector.

Emilia Aguirre Aizpuruaren fitxa prozesala. (GAPH). / Ficha procesal de Emilia Aguirre Aizpurua. (GAPH).

ANTIA ECHEVERRIA SENDIA (Lucia Echevarria Galdos eta Juan Jose Antia Echevarria) / FAMILIA ANTIA ECHEVERRIA (Lucía Echevarria Galdos y Juan José Antia Echevarria)

Lucia, bere gizona zen Esteban Antia Ulaciarekin bizi zen, Debako Cruz kalean[504], Juan Jose semearekin. 33 urte zituen Luciak eta 5 berriz Juan Josek (1937). Esteban, Izquieda Republicanako militantea zen eta udalbatzako zinegotzia, hori dela eta herritik ihes egin behar izan zuten 1936ko irailak 23a baino lehen, altxatuen tropen hurbiltasuna zela eta. Hasiera batean Bizkaira joan baziren ere, Mola jeneral faxistaren tropen aurrerakada zela eta, itsasontzi bidez erbestera joateko erabakia hartu zuen Luciak, bere seme Juan Joserekin. Esteban, Eusko Gudarostean engaiatua zegoen eta Santanderreko defentsako batailetan altxatuen esku erori zen, hori dela eta Gerra kontseiluan epaitua izan zen. Lucia berriz, Frantziako Estatura iritsi ostean, berau gurutzatu eta Kataluniara pasa zen eta La Cellera de Ter herrian (Girona) ezarri ziren. Bertan, Gobernu Errepublikanoaren laguntza jaso zuten, Esteban milizianoa zelako, horrela egunean 10 pezetako soldata jasotzen zuten[505].

Lucía vivía con su marido Esteban Antia Ulacia y su hijo Juan José en la calle Cruz de Deba[504]. Lucía tenía 33 años y Juan José 5 (1937). Esteban era militante de Izquierda Republicana y concejal de Deba. Por ello, y por la cercanía de las tropas sublevadas, tuvieron que huir del pueblo antes del 23 de septiembre de 1936. En un principio se fueron a Bizkaia pero, debido al avance de las tropas del general fascista Mola, Lucía decidió ir al exilio con su hijo en barco. Esteban estaba alistado en el Ejército Vasco y en los combates de defensa de Santander fue apresado por los sublevados, y, más tarde, juzgado en consejo de guerra. Cuando Lucía llegó al Estado francés, lo cruzó, entró en Cataluña y se instaló en Cellera de Ter (Girona). Recibieron una ayuda del Gobierno Republicano porque Esteban era miliciano: un jornal de 10 pesetas diarias[505].

ARAMBERRI ARAQUISTAIN, JESUSA

Itziarko emakume talde bat, familiako baserriaren bueltan isekan eta "Lapurrak" oihukatuz ibili ziren, danborra jotzen zioten bitartean. Hori guztia, bere anaiak gudari eta miliziano zirelako. Kalean ere, herritarren aldetik iseka eta burla ugari jasan zituen arrazoi berdinagatik[506].

Un grupo de mujeres de Itziar anduvo alrededor de su caserío familiar insultando y gritando "Ladrones" mientras tocaban el tambor. Todo eso porque sus hermanos eran gudaris y milicianos. En la calle también recibieron muchos insultos y burlas por eso[506].

---

504 AGA, Espetxeko fitxa. / AGA, ficha de prisión.
505 CDMH, sig. PSET 166.
506 Ahozko testigantza. / Testimonio oral.

BEREZIBAR ARANBURU SENDIA

Elgoibartarrak ziren eta gerratik ihesi, lehenik Gernikara eta ostean Bilbora joan ziren. Carmen Aranburu Garate, Carmele eta beste hiru seme-alabekin, itsasontzi batean Kataluniara joan ziren. Lehenik Oloten egon ziren eta Carmele Bartzelonan. Gerra amaitu arte egon ziren Katalunian, amaitu eta giroa lasaitzean Elgoibarrera itzuli ahal izan ziren. Aita espetxetik irten zenean, Debara bizitzera etorri ziren, aroztegi bat ireki zutelarik herrian[507].

Eran de Elgoibar y, escapando de la guerra, primero fueron a Gernika y luego a Bilbo. Carmen Aranburu Garate con Carmele y otros tres hijos se fue a Cataluña en barco. Al principio estuvieron en Olot, y Carmele en Barcelona. Estuvieron en Cataluña hasta el fin de la guerra, y cuando terminó y la situación era más calmada, volvieron a Elgoibar. Cuando el padre salió de prisión, vinieron a vivir a Deba y abrieron una carpintería en el pueblo[507].

DIAZ BERISTAIN SENDIA (Josefa Beristain Echeverria eta Juan Diaz Egaña gurasoak, Antonio eta Jose Maria semeekin) / FAMILIA DIAZ BERISTAIN (Josefa Beristain Echeverria y Juan Díaz Egaña, con sus hijos Antonio y José María)

Josefa Beristain eta Juan Diaz, Jose Manuel Ostolaza kalean bizi ziren eta 47 eta 53 urte zituzten hurrenez hurren. Bi seme zituzten, Antonio eta Jose Maria. 17 eta 13 urtekoak. Juan Debako udaltzaina zen eta loturak zituen herriko mugimendu ezkertiarrekin, gainera PSOEko afiliatua zen altxamendua eman zenean. Hau dela eta, altxatuen errepresioaren beldur, herritik ihes egin zuen hauen tropak Debara hurbildu zirenean. Bere familiarekin batera, Laredora joan ziren, bertan asistentzia soziala eskatu zuten, ez baitzuten inolako diru sarrerarik[508]. 1937an, gerraren bilakaera zela eta Juanek itsasontziz ihes egin zuen Frantziako Estatura, Gurseko kontzentrazio esparruan amaituz.

Josefa Beristain y Juan Díaz tenían 47 y 53 años, respectivamente, y vivían en la calle José Manuel Ostolaza. Tenían dos hijos: Antonio y José María de 17 y 13 años, respectivamente. Juan era guardia municipal de Deba y tenía relaciones con los movimientos izquierdistas del pueblo; además, estaba afiliado al PSOE cuando se dio el alzamiento. Cuando las tropas sublevadas estaban cerca del pueblo huyó con su familia por miedo a la represión. Se fueron a Laredo y pidieron asistencia social porque no tenían ningún ingreso[508]. En 1937, debido al desarrollo de la guerra, Juan escapó en un barco al Estado francés, terminando en el campo de concentración de Gurs.

DIAZ EGAÑA, ASUNCION

Deban jaio eta bizi zen, 43 urte zituen eta ezkongabea zen altxamendua eman zenean[509]. Arlo politikoan inplikatua zegoen jada Errepublika garaitik, Debako Agrupacion Socialistako batzordekidea baitzen, bertako emakume bakarra izan zen gainera[510]. Altxatuen tropen gertutasunagatik, herritik ihes egin behar izan zuen, emakumea eta ezkertiarra izanik hauek egin ahal ziotenaren beldur. Santanderren aurkitzen den dokumentu batean asistentzia soziala jasotzen zuela agertzen da, 1936ko irailaren 30ean[511]. 1937ko otsailaren 12an, jada, bertako industria batean lan egiten zuen eta Euskaditik ebakuatutakoen zerrendan agertzen zen[512].

Nació en Deba, tenía 43 años y estaba soltera cuando empezó el alzamiento[509]. Estaba implicada en el ámbito político desde la República, pues era vocal de la Agrupación Socialista de Deba, siendo además la única mujer[510]. Tuvo que huir del pueblo por la cercanía de las tropas sublevadas, y por miedo a lo que le pudieran hacer siendo mujer e izquierdista. Fue evacuada, su nombre aparece en un documento de Santander que dice que recibe asistencia social, el 30 de septiembre de 1936[511]. Para el 12 de febrero de 1937 se encontraba ya trabajando en una industria de allí, apareciendo en la lista de los evacuados de Euskadi[512].

ECHEVARRIA EGAÑA, JULIA ETA LIZARZABURU ECHEVARRIA, JOSE MARIA / ECHEVARRIA EGAÑA, JULIA Y LIZARZABURU ECHEVARRIA, JOSE MARIA

Deban jaio zen eta 23 urte zituen (1937). Francisco Lizarzaburu Lasarekin ezkondua zegoen eta seme bat zuten Jose Maria izenekoa, 2 urte zituena (1937). Altxatuen gertutasuna zela eta, familiak Bizkaira ihes egitea erabaki zuen, Gernikan ezarriz hasiera batean. Hala ere, iparraldeko frontearen gain altxatuek eginiko erasoaldiak zirela eta, itsasontziz Frantziako Estatura ihes egitea erabaki zuen Juliak, bere seme Jose Mariarekin batera. Bertatik Kataluniara pasa ziren, Lleidako Torres de Segre herrian ezarriz, hango Kale Nagusiko etxebizitza batean. Francisco desagertu bezala izendatua zegoenez, diru-laguntzak jaso zituzten Gobernu Errepublikarretik[513].

Julia nació en Deba y tenía 23 años (1937). Estaba casada con Francisco Lizarzaburu Lasa y ambos tenían un hijo llamado José María de 2 años (1937). Debido a la cercanía de los sublevados la familia decidió escapar hacia Bizkaia, instalándose al

[507] Id.
[508] CDMH, sig. PS-Santander-0, 124, 2 espedientea. / CDMH, sig. PS-Santander-0, 124, exp. 2.
[509] CDMH, sig. DNSD-SECRETARIA,FICHERO,15,D0020875.
[510] CDMH, sig. DNSD-SECRETARIA,FICHERO,15,D0020876.
[511] CDMH, sig. DNSD-SECRETARIA,FICHERO,15,D0020877.
[512] CDMH, sig. DNSD-SECRETARIA,FICHERO,15,D0020874.
[513] CDMH, sig. PSET 103.

principio en Gernika. De todos modos, debido a las ofensivas realizadas por los sublevados contra el Frente Norte, Julia decidió huir al Estado francés con su hijo en barco. De allí pasaron a Cataluña y se establecieron en una vivienda de la Calle Mayor de Torres de Segre (Lleida). Como Francisco estaba dado por desaparecido, recibieron ayudas del Gobierno Republicano[513].

ELOSUA AGUIRRE SENDIA (Sabina Agirre eta Conchita, Marivi, Paco eta beste seme bat)

Sabinaren senarra,Raimundo Elosua, Debako PSOEra afiliatua zegoen eta Fronte Popularrarak antolatutako milizietan jarduten zuen. Altxatuak herrian sartzean, etxea goitik behera miatu zieten, herritar baten denuntzia medio. Raimundo herrira ez zenez itzuli, honen ondorioz, Sabina eta semeak herritik kanporatuak izan ziren. Hasiera batean Nafarroara kanporatu nahi zituzten, baina udan etxean hartzen zituen falangista batzuekin negoziatzea lortu eta ama bi seme-alabarekin, Paco eta Marivi, Araiara (Araba) joan zen eta beste biak tartean Conchita,izeba Nievesekin Zegamara. Zortzi hilabetez egon ziren erbestean. Bitartean, herritik ihes egin behar izan zuten herritarren ondasunak konfiskatzeari ekin zioten, baina Elosua-Aguirre sendia bizi zen etxearen jabeak eta herriko karlista lagun batzuek beraien ondasunak gorde zizkieten itzuli arte[514].

El marido de Sabina (Raimundo Elosua) estaba afiliado al PSOE de Deba y actuaba en las milicias organizadas por el Frente Popular. Cuando entraron los sublevados en el pueblo, les registraron la casa de arriba abajo, debido a una denuncia de alguien del pueblo. Como Raimundo no volvió, Sabina y sus hijos fueron expulsados del pueblo. Al principio querían expulsarlos a Nafarroa, pero logró negociar con unos falangistas que solía acoger en verano en casa, y la madre se fue con dos hijos, Paco y Marivi, a Araia y las otras dos, entre ellas Conchita, con la tía Nieves a Zegama. Estuvieron ocho meses en el exilio. Entre medias, empezaron a confiscar los bienes de la gente que había escapado del pueblo, pero los dueños de la casa donde vivía la familia Elosua-Aguirre y unos carlistas amigos del pueblo les guardaron sus bienes hasta que volvieron[514].

GALDOS ARRIZABALAGA, EUGENIA

Debarra zen eta “Xapo” goitizenez ezagutzen zuten. Alarguna zen eta 4 seme alaba zituen. Bere ogibidea trenbide pasaguneen zaindaria izatea zen. Frankistak herria konkistatzean 1936ko irailaren 23an, garaiko pertsonen kontakizunen arabera momentuan fusilatu zituzten bi emakumeetako bat izan zen[515]. Fermin Echeverria Galdosen ama zen eta iturri batzuen arabera, bere

Eugenia Galdos eta bere sendiaren argazkia, erdiko umea Fermin Echeverria semea da. (Deba aldizkaria). **/ Fotografía de Eugenia Galdos y su familia, el niño del centro es el hijo Fermín Echeverría.** (Revista Deba).

[514] Ahozko testigantza. / Testimonio oral.
[515] Ahozko testigantza. / Testimonio oral.

semea zenagatik eta udatiarrekin izandako tirabirengatik fusilatu zuten. Jose Alberto Palanca faxistak, Debako preso eskuindarrei tratua gogortzearen sustatzaileetako bat zela aipatzen du[516]. Deban bertan fusilatua izan zen inolako epaiketarik izan gabe[517].

Vivía en Deba y era conocida con el sobrenombre de "Xapo". Era viuda y tenía 4 hijos. Su oficio era vigilante de los pasos de vía. Cuando los franquistas tomaron el pueblo, el 23 de septiembre de 1936, fue una de las dos mujeres fusiladas en el momento, según los testimonios de algunas personas de la época[515]. Era la madre de Fermín Echeverria Galdos, y según ciertas fuentes, la fusilaron por su hijo y por las disputas que tuvo con los veraneantes. El fascista José Alberto Palanca, menciona que era uno de los impulsores de que se les endureciera el trato a los presos derechistas de Deba[516]. Fue fusilada en el mismo Deba sin ningún tipo de juicio[517].

GARATE ARRIOLA, MIREN

Miren, Debako alkate zen Florentzio Marquieguiren emaztea zen. Bere gizonak zuen kargu politikoa zela eta, altxamendua gauzatzean eta hauen indarrak herrira hurbiltzen zirela eta, ihes egin behar izan zuen, bere hiru alabekin. Lehenik eta behin Bilbo aldera joan zen baina Iparraldeko Frontearen gainbehera zela eta, Frantziako Estatura errefuxiatu zen lehenik, ondoren Iparraldean ezarriko zelarik, Donibane Lohitzunen. Berarekin batera, Florenciorekin izaniko 3 alabak eraman zituelarik, Itziar, Lore eta Nekane. 1938an, gerraren bilakaera mikatza ikusita, beste hainbat euskaldunek egin zuten bezala, Argentinarako bidea egin zuen, bere koinatu Felix Marquieguik jarraituko zuen bide berbera. Argentinan ezarri ziren, bertan Euskal Diaspora eta honen kultur ekintzetan parte hartze aktiboa izan zuen gainera Mirenek[518].

Miren era la esposa de Florentzio Marquiegui, alcalde de Deba. Al comenzar el alzamiento, por el cargo político que tenía su marido y porque las tropas franquistas se estaban acercando al pueblo, tuvo que huir con sus tres hijas. Al principio fue hacia Bilbo, pero viendo el declive del Frente Norte, se refugió en el Estado francés y, después, se afincó en Donibane, junto a sus 3 hijas Itziar, Lore y Nekane. En 1938, viendo el amargo desarrollo de la guerra, se fue a Argentina, como otros muchos vascos, siguiendo el mismo camino que su cuñado Felix Marquiegui. Se afincaron en Argentina, y tuvieron una participación activa en la diáspora vasca y sus actividades culturales[518].

Miren Garate, Itziar Arostegui eta Herran (Eskuinetik eskerrera), Tandilen 1940an, euskal dantzetarako jantziak josten. (Deba aldizkaria). **/ Miren Garate, Itziar Arostegui y Herrán (de derecha a izquierda), en Tandil (Argentina) en 1940, cosiendo ropa para danzas vascas.** (Revista Deba).

GARATE IRIONDO, VISITACION

24 emakumerekin batera epaitua izan zen Visitacion, beste pertsona batzuekin batera, altxatuen errepresioaren beldur ziren pertsonak Iparraldera eramateko sare bateko kide izateagatik. Horren truke, diru kopuru bat kobratzen zieten. Sare hau emakume ugariz osatua zegoen eta pertsonak herri ezberdinetatik mugitu eta igarobaimenak lortzeaz arduratzen ziren.

Visitacionen kasuan, beste emakume bati abisua pasa zion 1937an Maria Arrizabalaga, jaiotzez debarra zen Juan Jose Mugica Aramberriaren etxetik pasa behar zuela esateko, Iparraldera pasa nahi zuelako. Ondoren, bere lehengusu bati, Antonio deitua ere pasatzen lagundu zion, beste hiru emakumerekin batera.

---

[516] GARCIA ELOSUA E., Algunos sucesos en Deba durante la Guerra Civil (II), Deba aldizkaria, 2018ko negua, 100 zenbakia, Deba, 2018. / GARCIA ELOSUA, E.: "Algunos sucesos en Deba durante la Guerra Civil (II)", Revista Deba, invierno de 2018, nº 100, Deba, 2018.

[517] EAH, Bidasoa Institutua bilduma, Luis Ruiz de Aguirre "Sancho de Beurko" funtsa. / AHE, colección Instituto Bidasoa, fondo Luis Ruiz de Aguirre "Sancho de Beurko".

[518] GARCIA ELOSUA E., Florencio Markiegi hijo predilecto de Deba desde el 15 de mayo de 1988, Deba aldizkaria 2017ko negua, 98 zenbakia, 2017. / GARCIA ELOSUA, E.: "Florencio Markiegi hijo predilecto de Deba desde el 15 de mayo de 1988", Revista Deba, invierno de 2017, nº 98.

Ekintza hauengatik gerra kontseiluan epaitua izan zen eta nahiz eta prozesua 1937an abiatu zen, 1940ko uztailaren 3an burutu zen epaiketa, Donostian bertan. Epaitegiak absolbitu egin zuen[519]. Hala ere, Deban, baldintzapeko askatasunean aurkitzen zen, Juzgado Militar nº7 deituriko epaitegiak zaintzapeko askatasuna eman ostean, 1943ko irailak 27ko dokumentu baten arabera[520].

Visitación fue juzgada junto a otras 24 mujeres y otros personas, por ser miembro de una red que llevaba a Iparralde personas que tenían miedo a la represión de los sublevados. A cambio les cobraban una cantidad de dinero. Esa red estaba formada por muchas mujeres y se encargaban de conseguir permisos para que las personas pudieran ir de un pueblo a otro.

Visitación pasó un aviso a María Arrizabalaga, en 1937, para decirle que tenía que pasar de casa del debarra de nacimiento Juan José Mugica Aramberri, porque quería pasar a Iparralde. Más tarde, ayudó a pasar a un primo suyo, Antonio, junto a otras tres mujeres.

Por esos actos fue juzgada en consejo de guerra, y aunque el proceso se inició en 1937, el juicio se realizó el 3 de julio de 1940 en Donostia. Fue absuelta por el tribunal[519]. Pero en Deba estaba en libertad condicional, después de que el Juzgado Militar Nº 7 le diera la libertad vigilada, tal como consta en un documento del 27 de septiembre de 1943[520].

GASCON PEREZ, CATALINA

Salamancakoa zen jaiotzez eta 53 urte zituen. Mutrikura joan zen bizitzera, bertan ezkondu eta Deba ibairen beste aldean bizi zen marmoleriaren ondoan. Famatua egin zen Mutrikun, bere jaioterriko traje tradizional batekin eta espainiako banderarekin manifestazio batean parte hartzeagatik 1919an, Alfonso Churruca mauristaren garaipena ospatzeko. 1932ko erroldak etxekoandre zela adierazten du, baina testigantza batzuen arabera Ferrocarriles Vascongados enpresarentzat lan egiten zuen, barrerazain postuan[521]. Datu hauek bat datoz ikerketa honetan batu diren testigantzetatik lortu diren datuekin, non Catalina “la jodida” bezala deitzen duten trenbideetako langile baten fusilatzea aipatzen den[522]. Tropa frankistak herrian sartu zirenean, “todo esto yá pasará” esateagatik atxilotua izan zen. Hernanin fusilatu zuten 1936ko urriak 20an[523].

Era de Salamanca de nacimiento y tenía 53 años. Se fue a vivir a Mutriku, y allí se casó; vivía al otro lado del río Deba, al lado de la marmolería. En 1919, se hizo conocida en ese pueblo por participar en una manifestación para celebrar la victoria del maurista Alfonso Churruca con un traje tradicional de su pueblo natal y una bandera española. En el censo de 1932 se dice que era ama de casa, pero según ciertos testimonios trabajaba de guardabarrera para la empresa Ferrocarriles Vascongados[521]. Estos datos concuerdan con los datos conseguidos de los testimonios realizados durante esta investigación, en los que se menciona el fusilamiento de una trabajadora de las vías llamada Catalina “la jodida”[522]. Cuando entraron las tropas franquistas en el pueblo, fue detenida por decir “todo esto ya pasará”. La fusilaron en Hernani el 20 de octubre de 1936[523].

GOITIA LANDA, MARIA DEL CARMEN

Maria del Carmenen kasua, emakumeen aurkako errepresioaren isla argi bat da. Nahiz eta aztergai dugun garaia baino zertxobait berantiarragoa izan, adibide argia izanik txertatzea erabaki da. Deuston jaio zen eta Deban bizi zen brodatzailea zen Maria, bere gizon Tomas Valdesekin batera Irailak 23 kaleko 9. zenbakian bizi ziren. Azken hau, baldintzapeko askatasunarekin aurkitzen zen eta horregatik bizi ziren Deban. Kontua da, 47 urte zituenean (1949) atxilotua izan zela, ekainaren 18an, abortatzeagatik. Donostiko espetxean preso sartu zuten eta 6 urte eta egun bateko kartzela zigorra ezarri zioten 1952 martxoak 20an. Maiatzaren 28an aske geratu zen, ia hiru urte kartzelan pasa ostean[524].

El de María del Carmen es un caso claro de represión contra las mujeres. Aunque es de una época un poco posterior a la que estamos analizando, al ser un caso claro, hemos decidido añadirla. Nació en Deustu y vivía en Deba como bordadora. Tenía la casa, con su marido Tomás Valdes, en la calle 23 de septiembre nº 9. Su marido estaba en libertad condicional y por eso vivían en Deba. La cuestión es que fue detenida con 47 años (1949), por abortar el 18 de junio. La encarcelaron en la prisión de Donostia y le impusieron una condena de 6 años y un día el 20 de marzo de 1952. El 28 de mayo quedó en libertad, tras haber pasado casi tres años en la cárcel[524].

GOROSTOLA SALEGUI, PETRA ETA BERE ALABA ITZIAR ELOSUA GOROSTOLA

Petrak, herrian okindegi bat zuen eta isuna jarri zioten abertzalea izateagatik. Ondoren, herritik bota zuten eta “gorrien” bandora kanporatua izan zen, bere alaba Itziar Elosua Gorostolarekin batera, Ondarroara joan zirelarik. Bertatik, autobusez, Bilbora joan ziren eta bonbardaketak zirela eta “La Habana” itsasontzian Frantziako Estatura ihes egin zuten. Hainbat lekutatik pasa

---

[519] AIRMN, 1141 sumarisimoa. / AIRMN, sumarísimo 1141.

[520] DUA, signatura gabe. / AMD, sin signatura.

[521] AIZPURU M. (koord), El otoño de 1936 en Guipúzcoa: Los fusilamientos de Hernani, Alberdania, Irun, 2007. / AIZPURU, M. (coord.): El otoño de 1936 en Guipúzcoa: Los fusilamientos de Hernani, Alberdania, Irun, 2007.

[522] Ahozko testigantza. / Testimonio oral.

[523] AIZPURU M. (koord), El otoño de 1936 en Guipúzcoa: Los fusilamientos de Hernani, Alberdania, Irun, 2007. / AIZPURU, M. (coord.): El otoño de 1936 en Guipúzcoa: Los fusilamientos de Hernani, Alberdania, Irun, 2007.

[524] AGA, Espetxeko fitxa. / AGA, ficha de prisión.

eta gero Donibanen ezarri ziren. Bertan, eskabetxe fabrika batean lanean jardun zuten, ahalik eta Debara itzuli ahal izan zuten. Etxeko guztia lapurtu eta hondatu zioten eta beste etxebizitza batera joan behar izan ziren bizitzera[525].

Tenía una panadería en el pueblo y le pusieron una multa por ser abertzale. Después, la echaron del pueblo al bando de los "rojos" junto a su hija Itziar Elosua Gorostola y se fueron a Ondarroa. De allí, fueron a Bilbo en autobús y, por los bombardeos, escaparon al Estado francés en el barco "La Habana". Tras pasar por varios sitios se afincaron en Donibane. Allí trabajaron en una fábrica de escabeche hasta que pudieron volver a Deba. Les robaron y destrozaron todo lo que tenían en casa y tuvieron que ir a vivir a otra[525].

IRIONDO LIZARZABURU, JOSEFA "PEPITA"

1915ko urtarrilaren 3an jaio zen, Deban. Falangearen auxilio sozialeko txartelak saltzera behartu zuten herrian[526]. / Nació en Deba el 3 de enero de 1915. La obligaron a vender tarjetas de auxilio social de la Falange en el pueblo[526].

IRIONDO LIZARZABURU SENDIA (Tomasa Lizarzaburu Iriondo eta Asuncion Iriondo Lizarzaburu)

Tomasak, Union Republicanaren egoitzako taberna eraman zuen senarrarekin batera. Altxamendua eman zenean, Julian Iriondo Iriondo eta bi seme frontera joan ziren. Tomasak, herritik ihes egin zuen altxatuak hurbiltzen zirela ikusita. Bertatik, Deustura eta ondoren Solaresera (Kantabria) ihes egin zuen lau seme alabekin. Altxatuek Kantabria hartzearekin batera, herrira itzuli zen, familiarekin, baina beraien etxebizitza goitik behera konfiskatua zegoen, tabernako guztia barne. Ondorioz beste etxe batera joan behar izan ziren bizitzera. Herriko autoritateek zigor moduan herriko komun publikoak garbitzera behartu zuten. 3 urtez ezin izan ziren etxera itzuli[527].

Tomasa regentaba el bar de Unión Republicana junto a su marido. Cuando comenzó el alzamiento, Julián Iriondo Iriondo se fue al frente junto a dos hijos. Tomasa huyó del pueblo cuando vio que los sublevados se acercaban. Huyó a Deustu y luego

Iriondo Lizarzaburu sendia. **(Garbiñe eta Miren Garbiñe Iriondok utzitako argazkia).** / **Familia Iriondo Lizarzaburu.** **(fotografía cedida por Garbiñe y Miren Garbiñe Iriondo).**

[525] Id.

[526] Ahozko testigantza. / Testimonio oral.

[527] Id.

a Solares (Cantabria) con cuatro hijos. Cuando los sublevados tomaron Cantabria volvió al pueblo con la familia, pero su casa estaba totalmente confiscada, incluído todo lo del bar, y, por lo tanto, tuvieron que ir a vivir a otra casa. Las autoridades del pueblo la obligaron a limpiar los baños públicos como castigo. No volvieron a casa durante 3 años[527].

MUGICA EGAÑA, ROBUSTIANA "TENE"

1888ko maiatzaren 24an jaio zen Deban, baliabide ekonomiko onak zituen familia abertzale batean. 9 anaia zituen eta bera zen gazteena. Gurasoek elikagaiak saltzeko komertzio handi bat zuten herrian. Eskolara joan zen adineko gazte guztiak bezala eta 14 urterekin gurasoekin hasi zen lanean. Honela definitzen zuen berak garai hau, "Ez naiz ikaste nagusiak egindako emakumea. Senide asko ginen eta gurasoak gu aurrera ateratzen lan asko egin zuten. Gozoki, edari eta janari denda zuten eta herrian ahal bestean ikasiak ginen. Mutilak mutil bezala, neskak, neska bezala".

Robustiana Mugica Egaña "Tene". (Gure Gipuzkoa).

Dendako lanaren ondorioz, gaixotu egin zen eta etxean pasatzen zituen denboraldi luzeak, bertan irakurzaletasuna eta idazteko joera garatu zituelarik. Horrela, 1916an *Euzkadi* aldizkariarekin kolaboratzen hasi zen eta gero beste hainbatekin (*Euzko Deia, Jaungoiko-zale*). Bere idazki eta obrekin, hainbat liburutan parte hartzea eta lehiaketa literarioak irabaztea lortu zuen. Bere lanetan, izaera euskaldun eta erlijiosoa nabaritzen ziren batez ere.

Gerra hasi zen arte jardun zuen idazten, baina bere obra asko galdu egin dira, bere ahizpak, errepresioaren beldur Teneren obra eta idatzi asko erre baitzituen. Tenek berak honela azaltzen du, *"Ni, 1936ko jorrailean, Oñatin egin zan Asamblea Mariana Diocesana'ra aurkeztu nintzan, Certamen Literario sailera. ... Nik bidali nuan iru ataldun antzerki bat, Juan Jose, saritua izan zan. ... Diruaz gainera Diploma eman zidaten On Mateo Mujika Gotzai jaunak izenpetua; berak eman ere. Andik laister, illabetera, gure guda. Guk bezela gure Gotzai jaunak emendik alde egin bearra izan zuan Prantziara. Gazteizen beste Gotzai berri bat eta beste kontu batzuk... An galdu zan nire antzerkia eta beste askoren lanak."*

Arlo politikoari dagokionez, bere idatzietan agertzen den bezala, ideia abertzaleak eta erlijiosoak bazituen ere, izaera aurrerakoia zuen, horren isla delarik 1921 EAJ alderdia banandu zenean Comunion Nacionalista Vasca alderdira pasa zela. Bertan, emakumeen parte hartzea sustatze aldera, Abertzale Atzarri Batza eratzen jardun zuen. Antolakunde honek, Deban eta Ondarroan taldeak sortzea lortu zuen. 1931n EAJ eta CNV berriro batu zirenean, emakumeen parte hartze politikoa sustatzeko Emakumeen Abertzale Batza indartzen eta antolatzen jardun zuen eta 1935an, antolakunde honen Gipuzkoako arduradun bilakatu zen.

Gerra Zibila hasi zenean, erbestera ihes egiteko hautua egin zuen, Euzko Jaurlaritzak antolatutako haurrez beteriko itsasontzi batean. Horrela Arroxelara iritsi zen eta bertatik Ipar Euskal Herrira joan zen, bere anaiarekin batera Ziburun jarri zelarik bizitzen. Bertan egon zen bizitzen gerra amaitu zen arte eta bera bezala erbesteratuta zeuden euskal errefuxiatuen alde lan egiten jardun zuen.

Hala ere, ezin izan zuen Debara bizitzera itzuli, deserriratze agingu bat jaso baitzuen. Posibleena, Deba bertako autoritate frankisten denuntzia baten ondorio izango zen hau. Beste herri askotan bezala, herriko autoritateek pertsona bat erbestera bidaltzeko eskumena zuten eta horretarako erabiltzen zituzten argudioak anitzak izaten ziren (pertsonaren jardun politikoa, familiakoren bat ihes eginda egotea…). Arazoa izaten da, era honetako prozedurek ez dutela dokumentazio asko sortzen eta oso zaila izaten dela berau gaur egunera iristea. Orokorrean, familiakoren bat zuten probintziaz kanpoko herri batera joan ohi ziren. Kasu hau bera izan daiteke Tenerena, non aipatzen den hainbat urtez Nafarroako herri batean bizi izan behar izan zuela, Debara iritsi aurretik. Herrira itzuli zenean, dendari lanetan jardun zuen, nahiz eta ez zuen bere ekintzailetza kulturala albo batera utzi, euskalduntzearen aldeko ekintzetan, ikastolak eta hainbat kultur ekintzetan laguntzen jardun zuen. 1975. urtean, Euskaltzaindiak Ohorezko Euskaltzain izendatu zuen[528].

Nació el 24 de mayo de 1888 en Deba, en una familia abertzale de buenos recursos económicos. Tenía 9 hermanos y ella era la menor. Sus padres tenían un gran comercio para la venta de alimentos en el pueblo. Fue a la escuela como todas las jóvenes de su edad y con 14 años empezó a trabajar con los padres. Así definía ella aquella época: "No soy una mujer que haya hecho estudios superiores. Éramos muchos hermanos y los padres tuvieron que trabajar mucho para que saliéramos adelante. Tenían una tienda de dulces, bebidas y comida y aprendimos como pudimos en el pueblo. Los chicos como los chicos, las chicas como las chicas".

Debido al trabajo en la tienda enfermó y pasaba largas temporadas en casa. Allí desarrolló su afición a la lectura y la escritura. Así, en 1916 empezó a colaborar con la revista *Euzkadi* y después con varias más (*Euzko Deia, Jaungoiko-zale*). Con sus obras consiguió ganar premios literarios y participar en varios libros. En sus obras destacan su carácter euskaldun y religioso.

528 Robustiana Egaña Mugica, Auñamendi Eusko Entziklopedia, http://aunamendi.eusko-ikaskuntza.eus/eu/mugica-egana-robustiana/ar-82601/-tik lortua. / Robustiana Egaña Mugica, Auñamendi Eusko Entziklopedia, conseguido de la página: http://aunamendi.eusko-ikaskuntza.eus/eu/mugica-egana-robustiana/ar-82601/.

Escribió hasta el comienzo de la guerra, pero muchas de sus obras se han perdido porque sus hermanas quemaron sus obras y escritos por miedo a la represión. Así lo explica la misma Tene: "Yo, en abril de 1936, me presenté a la Asamblea Maríana Diocesana que se celebró en Oñati, a la sección del Certamen Literario… *Yo envié una obra de teatro en tres actos, Juan José, y fue premiada… Además del dinero, me dieron un diploma firmado por el señor Obispo Don Mateo Mujika; él mismo me lo dio. Al de poco, al mes, nuestra guerra. Como nosotros, el señor obispo tuvo que huir de aquí a Francia. En Gasteiz había un obispo nuevo y nuevas cosas… Allí se perdió mi obra de teatro y las obras de otros muchos."*

En lo que se refiere a la política, aunque tuviera ideales abertzales y religiosos, como se ve en sus escritos, era de carácter progresista. Ejemplo de eso es, que cuando en 1921 el PNV se escindió pasó al partido Comunión Nacionalista Vasca. Allí, para fomentar la participación de las mujeres colaboró en formar la Abertzale Atzarri Batza. Esta organización logró crear grupos en Deba y Ondarroa. En 1931, cuando se volvieron a unir PNV y CNV, anduvo reforzando y organizando la Emakumeen Abertzale Batza para fomentar la participación política de las mujeres, hasta que en 1935 se convirtió en la responsable de esa organización.

Cuando comenzó la Guerra Civil, decidió escaparse al exilio en un barco lleno de niños organizado por el Gobierno Vasco. Así, llegó a La Rochelle y de ahí se fue a Iparralde y se puso a vivir con su hermano en Ziburu. Estuvo viviendo allí hasta el final de la guerra, trabajando en ayudar a los vascos que, como ella, estaban refugiados.

Pero no pudo volver a vivir en Deba. Había recibido una orden de destierro, seguramente a causa de una denuncia de alguna autoridad franquista del mismo Deba. Como en otros muchos pueblos, las autoridades locales tenían competencias para enviar a una persona al exilio, utilizando para ello los argumentos más dispares (actividad política de la persona, tener algún familiar escapado...). El problema es que este tipo de procedimientos no crean mucha documentación y suele ser difícil que llegue hasta nuestros días. Normalmente, solían ir a un pueblo fuera de la provincia donde tuvieran algún familiar. Pudo ser este también el caso de Tene, porque antes de llegar a Deba, se menciona que tuvo que estar varios años viviendo en un pueblo de Nafarroa. Cuando volvió al pueblo trabajó como tendera, aunque tampoco dejó de lado su activismo cultural, en los actos a favor de la euskaldunización, las ikastolas y en muchos otros actos culturales. En 1975, la Euskaltzaindia la nombró Euskaltzain de honor[528].

OSA ALCIBAR, GREGORIA

21 urte zituen eta ezkongabea zen, hori dela eta familiarekin Ulerdeta baserrian bizi zen[529].Bere aurkako ekinbide judiziala 1941eko abenduak 29an abiatu zen, bere zapatetan ikurrinaren koloreko kordoiak eramatearren. Prozesu judiziala urte luze bat luzatu zen, 1942 maiatzaren 11n, Manuel Echaniz eta Roman Arostegui debarren deklarazioak jaso ziren eta abenduak 28an, Bilbon, erantzukizun penalik gabeko ekintza zela ebatxi zuen Auditoreak. Hala ere, prozesua Gipuzkoako gobernadore zibilari pasa zioten, honek, beharrezkoa ikusten zuen isun ekonomikoa ezarri ziezaion Gregoriari[530].

Tenía 21 años, era soltera, y vivía con la familia en el caserío Ulerdeta[529]. La iniciativa judicial contra ella empezó el 29 de diciembre de 1941, por llevar en sus zapatos cordeles de los colores de la ikurriña. El proceso judicial duró un año: el 11 de mayo de 1942 se recogieron las declaraciones de los debarras Manuel Echaniz y Román Arostegui y el 28 de diciembre, en Bilbo, el auditor decidió que fue un acto sin ninguna responsabilidad penal. De todos modos, el proceso pasó a manos del gobernador civil de Gipuzkoa, y este creía que era imprescindible poner una multa económica a Gregoria[530].

RIESGO OÑEDERRA SENDIA

Altxatuen tropak Debara hurbiltzen zirela ikusita, Bonifacia eta bere alabak (Carmen Riesgo eta Mari Coro) Mungiara joan ziren ihesi, gizona eta semeak Eusko Gudarostean baitzebiltzan. Bertatik, altxatuen aurrerabideen ondorioz, lehenik Laredo, Llanes eta azkenik Santanderrera joan ziren. Beraiekin bezala ihesean zebiltzan ehunka pertsonekin batera bizi izan ziren horretarako prestatutako eraikinetan. Hiri honetan, zibilak ebakuatzen zituen ontzi bat hartzea lortu zuten eta gizona eta anaiak Asturiasen borrokan geratu ziren. Bonifacia eta alabak, bere ahizpa eta alabekin, Frantziako Estatura ebakuatu zituzten eta bertatik Kataluniako mugaraino iristea lortu zuten. Hortik Valentziarako bideari ekin bazioten ere, Gironako herri batean bizitzen geratu ziren azkenean, Bañolasen inguruko herri txiki bat. Bertan, herritarren etxe ezberdinetan artatu zituzten. Gerra amaitu eta egoera egonkortu zenean, Debara itzultzeko erabakia hartu zuten.

Herrira iristean, ohartu ziren beraien etxea konfiskatu zietela, kuartel bilakatu zutelarik, Itziarren. Ondorioz lagun batzuen etxean bizi behar izan zuten denboraldi bat etxe berri bat lortu arte, horretaz gain etxea ez zuten inoiz berreskuratu. Ondasun eta guzti konfiskatu zieten etxebizitza eta Debako autoritateak ondasun hauek itzultzea ukatzen zien, baina zinegotzi batek gomendatu zien Zarautzeko Guardia Zibilaren komandantzian eskatzeko eta hauek igorritako agiri bati esker altzariak berreskuratzea lortu zuten[531].

Viendo que las tropas de los sublevados estaban acercándose a Deba, Bonifacia y sus hijas (entre ellas Carmen Riesgo) escaparon a Mungia, porque el marido y los hijos servían al Ejército Vasco. Debido al avance de los sublevados, de allí fueron primero a Laredo, luego a Llanes y, finalmente, a Santander. Vivieron en edificios preparados para cientos de personas que

[529] DUA, signatura gabe. / AMD, sin signatura.
[530] AIRMN, 4223 aurretiko eginbideak. / AIRMN, diligencias previas 4223..
[531] Ahozko testigantza. / Testimonio oral.

huían como ellas. Allí lograron tomar un barco que evacuaba civiles, y el marido y los hermanos se quedaron combatiendo en Asturias. Bonifacia y sus hijas, junto con su hermana y las hijas de esta, fueron evacuadas al Estado francés y de allí lograron llegar hasta la frontera de Cataluña. Aunque emprendieron el camino hacia Valencia, finalmente se quedaron a vivir en un pueblo de Girona, un pueblo pequeño cerca de Bañolas. Allí las atendieron en diferentes casas del pueblo. Al terminar la guerra y estabilizarse la situación, decidieron volver a Deba.

Al llegar al pueblo, a Itziar, se dieron cuenta de que les habían confiscado la casa y la habían convertido en cuartel. Por lo tanto, durante un tiempo tuvieron que vivir en casa de unos amigos hasta conseguir una casa nueva. No recuperaron nunca la casa. Se la confiscaron con bienes y todo, y las autoridades de Deba prohibieron devolverles esos bienes. Pero un concejal les aconsejó que presentaran una solicitud en la comandancia de la Guardia Civil de Zarautz y, gracias a un documento emitido por la comandancia, lograron recuperar los muebles[531].

Riesgo Oñederra sendia. (Carmen Riesgo Oñederrak utzitako argazkia). / **La familia Riesgo Oñederra.** (Fotografía cedida por Carmen Riesgo Oñederra).

Riesgo Oñederrako lau anai arrebak, Carmen, Mari Coro, Antonio eta Jose Maria. (Carmen Riesgo Oñederrak utzitako argazkia). / **Cuatro hijos/as de la familia Riesgo Oñederra: Carmen, Mari Coro, Antonio y José María.** (fotografía cedida por Carmen Riesgo Oñederra).

RODRIGUEZ, MARITXU

Bera eta bi urteko alaba udaletxean preso izan zituzten 15 egunez, bere eginkariak balde batean egitera behartuz. Ahozko testigantzen arabera, anai bat ere hil zioten[532]. Posible da Tomas Rodriguez Egañaren arreba izatea.

Maritxu y su hija de dos años estuvieron encarceladas en el ayuntamiento durante 15 días, obligándoles a hacer sus necesidades en un cubo. Según los testimonios orales, mataron a un hermano suyo[532]. Es posible que fuera hermana de Tomás Rodríguez Egaña.

---

[532] Id.

ULACIA ESNAOLA MARIA, ULACIA ESNAOLA TOMASA ETA ESNAOLA OSA ANICETA

Aniceta, Maria eta Tomasaren ama zen. Cruz Ulacia, Anicetaren gizonari ondasunak konfiskatu zizkioten eta izen bereko semea zen Cruz erbestera joan behar izan zen. Deban bizi ziren, elizaren ondoan zapatagile komertzio bat zutelarik. Altxamendua burutu zutenek, edota hauetatik gertukoak zirenek behintzat ez zuten iritzi onik beraiekiko, honela definitzen baitzituzten "elizaren ondoan zapata denda zuten hauek, udatiarrekin ez dira ongi portatzen eta Fronte Popularraren aurrean denuntziak ipintzen zituzten"[533].

Hiru pertsona hauen aurkako prozesua 1940ko urriak 23an hasi zen, gerra kontseilua bera 1942ko ekainaren 1ean eman zen Bilbon. Epaiketan, justizia militarreko 396. artikuluan oinarrituta kausa bertan behera ustea erabaki zen. Data hauetarako, Aniceta Esnaola Osa hilda zegoen[534]. Oinarri hauetatik abiatuta, logikoena da hiru pertsona hauek erbestera joan izana altxatuak herrira iritsi zirenean nahiz eta ez dugun dokumentaziorik hau sostengatzen duenik. Errefuxiatu bezala pasako zituzten gerra urteak eta egoera egonkortu zenean Debara itzuli ziren. Hipotesi honekin bat dator ere beraien anaia, Cruz Ulacia Frantziako Estatuan errefuxiatua egon zela[535].

Aniceta era la madre de María y Tomasa. A Cruz Ulacia, marido de Aniceta, le confiscaron los bienes, y su hijo, del mismo nombre, tuvo que huir al exilio. Vivían en Deba y tenían un comercio de zapatos al lado de la iglesia. Los que hicieron el alzamiento, o por lo menos los afines a ellos, no tenían muy buen parecer sobre esta familia y así los definían: "estos que tienen una tienda de zapatos al lado de la iglesia, no se portan bien con los veraneantes y ponían denuncias delante del Frente Popular"[533].

El proceso contra estas tres personas comenzó el 23 de octubre de 1940, y el consejo de guerra en sí fue el 1 de junio de 1942, en Bilbo. En base al artículo 396 de la justicia militar, decidieron dar fin a la causa. Para esas fechas Aniceta Esnaola Osa ya estaba muerta[534]. Aunque no tengamos documentos gráficos que lo sustenten, lo más lógico es que esas tres personas fueran al exilio cuando los sublevados llegaron al pueblo. Los años de la guerra los pasarían como refugiados y, cuando la situación se estabilizó, volverían a Deba. Refuerza esa hipótesis que su hermano, Cruz Ulacia, estaba refugiado en el Estado francés[535].

YURRITA ZUBICARAY SENDIA (Dominica Zubicaray Aguirrechea eta Libertad Yurrita Zubicaray) / FAMILIA YURRITA ZUBICARAY (Dominica Zubicaray Aguirrechea y Libertad Yurrita Zubicaray)

Dominica Zubicaray ondarruara zen jaiotzez, baina Deban bizi zen Tomas Yurrita Berraondorekin batera, 1935eko urriak 30ean ezkondu ostean. Lersundi kalean bizi ziren eta Dominica haurdun zegoen militar faxisten altxamendua eman zenean. Altxamenduaren ostean, Tomas hau borrokatzeko antolatu ziren milizietan engaiatu zen eta ondorioz, altxatuen errepresioaren beldur, herritik ihes egin zuten Latorreren erreketeen zutabeak hurbiltzen zeudela ikusita. Bizkaiara mugitu ziren eta bertatik itsasontzi bat hartu eta Katalunian errefuxiatzea lortu zuen Dominicak. Tomasen kasuan, altxatuek preso hartu zuten Santanderreko hirian.

Dominicak, altxatuengandik ihesi zebilela alaba izan zuen eta Libertad izena ipini zion, haurrak 1938ko urrian 10 hilabete zituen. Kataluniako Lleida probintzian ezarri zen haurrarekin, Sanaüja herrian, bertan errefuxiatuentzat antolatuta zegoen jantokian. Bere gizona frentean desagertu zenez, diru sarrerak bermatze aldera, 300 pezetako soldata ezarri zion Gobernu Errepublikanoak[536].

Dominica Zubicaray nació en Ondarroa, pero vivía en Deba con su marido Tomás Yurrita Berraondo, tras haberse casado el 30 de octubre de 1935. Vivían en la calle Lersundi y Dominica estaba embarazada cuando se dio el alzamiento de los fascistas. Tras el alzamiento Tomás se alistó en las milicias que se organizaron para combatirlo y, por lo tanto, por miedo a la represión de los sublevados, huyeron del pueblo viendo que se acercaban las columnas de requetés de Latorre. Se fueron hacia Bizkaia y de allí cogieron un barco y Dominica consiguió refugiarse en Cataluña. Al contrario, Tomás fue apresado por los sublevados en Santander.

Dominica tuvo a su hija mientras huía de los sublevados y le puso el nombre de Libertad. La hija tenía 10 meses en octubre de 1938. Se instaló con ella en Sanauja (Lleida), en un comedor organizado para refugiados. Como su marido había desaparecido en el frente, el Gobierno Republicano le concedió un sueldo de 300 pesetas para que tuviera unos ingresos[536].

ZULAICA IDIAQUEZ SENDIA

Gerra hasi zela eta, Ignacia Idiaquez Egañak, bere hiru semeak hartu eta Zestoako baserri batean babestu ziren, frontearen hurbiltasuna zela eta. Etxeko traste guztiak astoetan kargatu, animaliak hartu eta hamabost egunez egon ziren bertan, frontea herritik aldendu zen arte. Ezkutuan egon ziren, soilik gauez irteten zirelarik, animaliak bazkatu eta lanak egitera[537].

Al comenzar la guerra, Ignacia Idiaquez Egaña cogió a sus tres hijos y se refugiaron en un caserío de Zestoa, por la cercanía del frente. Cargaron todos los trastos de casa en los burros, cogieron los animales y estuvieron quince días allí, hasta que el frente se alejó del pueblo. Estuvieron escondidos, solo salían por la noche a dar de comer a los animales y a hacer los trabajos[537].

---

[533] GARCIA ELOSUA E., Algunos sucesos en Deba durante la Guerra Civil (II), Deba aldizkaria, 2018ko negua, 100 zenbakia, Deba, 2018. / GARCIA ELOSUA, E.: "Algunos sucesos en Deba durante la Guerra Civil (II)", Revista Deba, invierno de 2018, nº 100, Deba, 2018.

[534] AIRMN, 3800 aurretiko eginbideak. / AIRMN, diligencias previas 3800.

[535] Sabino Arana Fundazioko datu-basea. / Base de datos de la Fundación Sabino Arana.

[536] CDMH, sig. PSET 350/22792.

[537] Ahozko testigantza. / Testimonio oral.

Saturraraneko emakumeen kartzela eta Deba

Saturraranen, 1938 eta 1944artean, autoritate frankistek emakumeentzako espetxe bat eduki zuten eta bertan milaka emakume eta haur egon ziren preso.

Bizkaia eta beranduago Iparraldeko Frontea erori zenean, frankistek, milaka pertsona preso hartu zituzten eta hauen zaintza antolatze aldera, hainbat eraikin espetxe inprobisatu bilakatu zituzten. Horren adibide da Saturrarangoa, non hondartza ondoan aurretik aurkitzen ziren bi hotelen eraikinak baliatu zituzten berau antolatzeko. 1938an hasi ziren bertan lehen presoak jasotzen eta 1940an 1500 presotik gora zeuden, 1454 preso 1939 eta 1583 1940an[538]. Kopuru hauek kontuan izanda, Frankismoko emakumeen kartzela handiena bilakatu zen.

La cárcel de mujeres de Saturraran y Deba

En Saturraran, entre 1938 y 1944, las autoridades franquistas tuvieron una cárcel para mujeres en la que estuvieron miles de mujeres y niños encarcelados.

Cuando cayó Bizkaia y, más tarde, el Frente del Norte, los franquistas apresaron a miles de personas y, para organizar la vigilancia de estas, tuvieron que convertir varios edificios en prisiones improvisadas. Un buen ejemplo de ello es la de Saturraran, donde aprovecharon dos edificios hoteleros que estaban al lado de la playa, uno frente al otro, para organizarlo todo. Acogieron a los primeros presos en 1938, y en 1940 eran más de 1500, 1454 en 1939 y 1583 en 1940[538]. Teniendo en cuenta esas cifras, se convirtió en la mayor cárcel de mujeres del franquismo.

Saturraran espetxe bilakatu aurretik. (GFA, Indalecio Ojanguren). / **Saturraran, antes de convertirse en prisión.** (DFG, Indalecio Ojanguren).

Saturrarango espetxera, Espainiar Estatu guztiko emakumeak bidaltzen ziren kondena betetzera. Testigantzen arabera, emakumez beteriko trenak habiatzen ziren espetxe ezberdinetatik eta Debako tren estazioan izaten zuten azken geltokia. Bertatik, autobusez eramaten zituzten Saturraraneraino. Euskal Herritik emakume ugari bidali ziren, baina Asturiasetik etorri ziren emakumeak izan ziren ugarienak. 103 emakume asturiar egon ziren preso espetxe honetan, espetxean zeudenen %17 pasa[539]. Horrez gain, lurralde ho-

A la cárcel de Saturraran enviaban mujeres de todo el Estado español a cumplir condena. Según los testimonios, trenes llenos de mujeres salían de varias cárceles y tenían como última parada la estación de tren de Deba. De ahí los llevaban en autobús hasta Saturraran. De Euskal Herria enviaron a muchas mujeres, pero la mayoría eran mujeres traídas de Asturias. En esta cárcel hubo 103 mujeres asturianas encarceladas, más del 17% de las que estaban en la cárcel[539]. Además, debido al fuerte movimiento izquierdista

[538] DE LA CUESTA ARZAMENDI J.L. eta ETXEBERRIA GABILONDO F. (zuz), Situación penitenciaria de las mujeres presas en la cárcel de Saturraran durante la Guerra Civil Española y la Primera Posguerra, Emakunde, Astigarraga, 2009. / DE LA CUESTA ARZAMENDI, J.L. y ETXEBERRIA GABILONDO, F. (dir.): Situación penitenciaria de las mujeres presas en la cárcel de Saturraran durante la Guerra Civil Española y la Primera Posguerra, Emakunde, Astigarraga, 2009.

[539] Id.

rrek zuen mugimendu ezkertiar indartsua zela eta, bertako emakumeen aurkako kondenak bereziki gogorrak izan ziren. Honen isla da, Debako zaintzapeko askatasun batzordean aurkitzen ziren Saturraraneko presoen portzentai altu bat lurralde honetakoak izatea, erbestera kondenatuak baitzeuden gainera. Kontuan izateko, dakigunez espetxe honetako 15 emakume egon baziren Deban batzorde honen zaintzapean, eta horietatik 7 Asturiaskoak ziren.

Kartzela hau, sei pabiloitan antolatua zegoen eta Hotel Astigarragakoan, emakumeak eta beraien haurrak aurkitzen ziren, gehienak jaio berriak izaten zilerarik, Laudina Gonzalez, Manuela Merino eta Josefa Rodriguezen kasuan bezala. Ezaugarri bereizgarri bezala, nahiz eta zaintzaileak egon, eguneroko bizitza eta bertako egoera eta baldintzen arduraduna emakumeen ordena erlijioso bat zen. Bizi baldintzak oso gogorrak izan ziren, goizean goiz altxatzen ziren, ehunka emakume eta haur lurrean lo egin ostean, etzanda egoteko justua zen hutsunetik, beraien petatea jaso eta Angelusa errezatzera behartzen zituzten. Pertsona guztientzako mahairik ez zegoenenez lurrean eserita jaten zuten[540]. Janari eskasia nabarmena izan zen eta inguruko herritarrek askotan ematen zieten jatekoa eta laguntza eskaini. Presoen zaintzaz arduratzen ziren lekaimeak, bereziki krudelak ziren, tratu txarrak ohikoak zirelarik eta askotan presoendako janaria lapurtu eta presondegiko ekonomatoan saltzen zuten. Esaterako, Debako baserrietatik eramaten zen esnea, Ondarroako azokan saltzen zuten[541].

Espetxean joste lanak burutzen zituzten, inguruetako herrietan saltzen zituztelarik produktuak[542].

Guzti honek ondorio larriak izan zituen presoen osasunean, 1938 eta 1944artean, 171 pertsona hil ziren, 116 emakumeak izan zirelarik[543] eta askoz gehiago izan ziren gaixotu zirenak. Josefa Rodriguezen kasuan, gaixo irten zen espetxetik eta horren ondorioz, erbestea amaitzean gurasoekin itzultzea eskatu zuen[544]. Umeen kasuan, 55 hil ziren, bizi baldintza eskasak zirela eta, horretaz gain tamalgarria da eta azpimarratu behar da, 1944an, espetxean aurkitzen ziren ume guztiak beraien amen besoetatik kendu eta umezurztegietara eraman zituztela frankistek. Asko berriro inoiz ez ziren elkartuko[545].

Prudencio Arrizabalaga Alberdik, Silvino Moral izeneko lankide bat izan zuen, zein Saturrarango espetxean jaio zen. Oso gaizki pasa zutela eta gose asko pasarazi ziela kontatzen zion[546]. Asuncion Rodriguez Pulgarren gizonaren izen berdina zuen, honen semea izango zelarik.

Emakumeek, nahiz eta bizi baldintzak ikaragarriak izan, elkartasun sare handi bat eratu zuten hezkuntza, alfabe-

que había en esa región, las condenas contra las mujeres de allí fueron especialmente duras. Fiel reflejo de ello es, que un alto porcentaje de presos de Saturraran que estaban bajo la supervisión de la comisión de libertad vigilada de Deba eran de esa región, porque además estaban condenadas al exilio. Que sepamos estuvieron 15 mujeres de esta prisión bajo la vigilancia de esta comisión y, de ellas, 7 eran de Asturias.

Esta cárcel estaba organizada en seis pabellones, y en el Hotel Astigarraga estaban las mujeres y sus niños, la mayoría recién nacidos. Es el caso de Laudina González, Manuela Merino y Josefa Rodríguez. Como rasgo distintivo, aunque hubiera guardias, el día a día y la responsable de las condiciones y la situación en la cárcel era una orden religiosa de mujeres. Las condiciones de vida fueron muy duras: les hacían madrugar, tras haber dormido en el suelo cientos de mujeres y niños, tenían el espacio justo para tumbarse, recogían su petate y les obligaban a rezar el Angelus. Y como no había mesas para todas, comían sentadas en el suelo[540]. La escasez de comida era patente y los habitantes de los alrededores muchas veces les daban de comer y les ofrecían ayuda. Las monjas que se ocupaban de la vigilancia de los presos eran especialmente crueles; los malos tratos eran habituales y muchas veces robaban la comida que era para los presos y lo vendían en el economato de la cárcel. Por ejemplo, la leche que se llevaba de los caseríos de Deba, lo vendían después en el mercado de Ondarroa[541].

En la cárcel hacían trabajos de costura y luego vendían los productos en los pueblos de alrededor[542].

Todo ello tuvo graves repercusiones en la salud de las presas. Entre 1938 y 1944 murieron 171 personas, de ellas 116 mujeres[543] y fueron muchas más las que enfermaron. Por ejemplo, Josefa Rodríguez salió enferma de la cárcel y a raíz de ello, al terminar el exilio pidió volver con sus padres[544]. En cuanto a los niños, murieron 55, por las malas condiciones de vida. Por otro lado, hay que subrayar un hecho deplorable que ocurrió en 1944: todos los niños que se encontraban en la cárcel les fueron quitados a sus madres de los brazos por los franquistas, y fueron llevados a orfanatos. Muchos no volvieron a juntarse nunca[545].

Prudencio Arrizabalaba Alberdi tuvo un compañero de trabajo llamado Silvino Moral, que había nacido en la cárcel de Saturraran. Le contaba que lo pasaron muy mal y les hicieron pasar mucha hambre[546]. Tenía el mismo nombre que el marido de Asunción Rodríguez Pulgar, por lo que sería su hijo.

Las mujeres, aunque las condiciones de vida fueran terribles, crearon una gran red de solidaridad, organizando

---

540 Id.

541 Ahozko testigantza. / Testimonio oral.

542 Ahozko testigantza. / Testimonio oral.

543 DE LA CUESTA ARZAMENDI J.L. eta ETXEBERRIA GABILONDO F. (zuz), Situación penitenciaria de las mujeres presas en la cárcel de Saturraran durante la Guerra Civil Española y la Primera Posguerra, Emakunde, Astigarraga, 2009. / DE LA CUESTA ARZAMENDI, J.L. y ETXEBERRIA GABILONDO, F. (dir.): Situación penitenciaria de las mujeres presas en la cárcel de Saturraran durante la Guerra Civil Española y la Primera Posguerra, Emakunde, Astigarraga, 2009.

544 DUA, signatura gabe. / AMD, sin signatura.

545 DE LA CUESTA ARZAMENDI J.L. eta ETXEBERRIA GABILONDO F. (zuz), Situación penitenciaria de las mujeres presas en la cárcel de Saturraran durante la Guerra Civil Española y la Primera Posguerra, Emakunde, Astigarraga, 2009. / DE LA CUESTA ARZAMENDI, J.L. y ETXEBERRIA GABILONDO, F. (dir.): Situación penitenciaria de las mujeres presas en la cárcel de Saturraran durante la Guerra Civil Española y la Primera Posguerra, Emakunde, Astigarraga, 2009.

546 Ahozko testigantza. / Testimonio oral.

tatze eta tailer ugari antolatuz. Saturrarangoa, eredugarria izan zen arlo honetan, gainontzeko espetxeekin alderatuz gero. Horrez gain, inguruko tailerretan ere lan egiten zuten, Mutrikuko Egaña tailerrean esaterako. Ikasketak edota lana egiteagatik zigor murrizketak jasotzen zituzten, tailerrean kasuan egiten zen denbora kondenatik ezabatzen zen eta ikasketen kasuan berriz, azterketak burutzen zituzten agintariek eta hauek gainditu gero kondena zati konkretu bategatik kommutatzen zitzaien[547].

muchos talleres, educación, alfabetización... El de Saturraran fue ejemplar en ese sentido y, sobre todo, comparando con las demás cárceles. Además, trabajaban en los talleres de alrededor; en los documentos se menciona "Talleres Egaña". Reducciones de condena por estudios o por trabajo, el tiempo que pasaban en el taller se quitaba de la condena y en el caso de los estudios, las autoridades realizaban exámenes y si los superaban se les conmutaba por una parte concreta de la condena[547].

Egaña tailerra Mutrikun. (GGFA, Kutxa Fototeka). / **Taller Egaña en Mutriku.** (GFA, Kutxa Fototeka).

Saturraranen preso izan zituzten emakumeen argazkia, beraien aurrekin. (Euskal Memoria). / **Fotografía de las mujeres que estuvieron prisioneras con sus hijos en Saturraran.** (Euskal Memoria).

[547] AHPG-GPAH, 02803 kutxa, 0034 espedientea eta AHPG-GPAH, 02812 kutxa, 0013 espedientea. / AHPG-GPAH, caja 02803, exp. 0034 y AHPG-GPAH, caja 02812, exp. 0013.

1944an, behin umeen "lapurreta" burututa, espetxea ixtea erabaki zuten autoritate frankistek, preso jarraitzen zuten emakume batzuk Zornotzakora eraman eta gainontzekoak Estatu Espainiarreko beste espetxeetara eramanez[548]. Hala ere, aske geratu ziren pertsonak, ez ziren oraindik libre geratzen, asko espetxetik irten baziren ere, baldintzapeko askatasunean aurkitzen baitziren eta deserriratze kondenak zituzten beraien gain. Baldintzapeko askatasuna zutenek gainera, irizpide oso zurrun batzuk jarraitu behar zituzten, espetxean berriro amaitu nahi ez bazuten. Sinatzera pasa behar ziren autoritateen aurretik periodikoki eta lanpostuko arduradunak bere jarrerarekiko txostenak burutzen zituzten.

Ondorioz, hamarnaka pertsona, Mutriku eta inguruko herrietan geratu ziren bizitzen, batzuk kondena amaitzean beraien herrietara itzuli ziren eta beste batzuk Euskal Herrian bizitzen jarraitu zuten. Debaren kasuan, 15 emakume egon ziren bizitzen herrian, deserriratzea pairatzen zuten bitartean. Testigantzen arabera, hiru familiak Deban bizitzen jarraitu zuten, inguruko industrietan lanean edota komertzioak irekiz. Rodriguez Pulgar ahizpak esaterako, herrian geratu ziren bizitzen, deserriratze kondena amaitu ostean ere. Horrez gain, dokumentuetan agertzen ez diren beste emakume batzuk ere geratu ziren herrian, Extremadura eta Avilako pertsona bana esaterako, herrian lan egin eta bizi izan zirenak[549].

En 1944, una vez realizado el "robo" de niños, las autoridades franquistas decidieron cerrar la cárcel. Unas mujeres que continuaban presas las llevaron a la de Zornotza y, las demás, a otras cárceles del Estado español[548]. De todos modos, aunque muchas hubieran salido de la cárcel, las personas que quedaron en libertad todavía no quedaban totalmente libres porque estaban en libertad condicional y tenían condenas de exilio. Además, las que tenían libertad condicional tenían que seguir unas directrices muy rígidas, si no querían volver a la cárcel. Tenían que pasar periódicamente ante las autoridades, y el responsable del puesto de trabajo realizaba informes sobre su actitud.

En consecuencia, decenas de personas se quedaron a vivir en Mutriku y en los pueblos de alrededor, algunos volvieron a sus pueblos al cumplir la condena y otros siguieron viviendo en Euskal Herria. En Deba hubo 7 mujeres que estuvieron viviendo mientras sufrían el destierro. Según los testimonios, tres familias siguieron viviendo en Deba, trabajando en las industrias de alrededor o abriendo comercios, unos como costureros y uno abrió una tienda de bicicletas. Las hermanas Rodríguez Pulgar se quedaron a vivir en el pueblo, incluso al terminar la condena de destierro. También se quedaron otras mujeres que no aparecen en los documentos, por ejemplo una de Extremadura y otra de Ávila que trabajaron y vivieron en el pueblo[549].

Emakume milizianoak, armak eskuan altxamenduari aurre egiteko prest. (Euskal Memoria). / **Mujeres milicianas, con las armas en mano, listas para hacer frente al alzamiento.** (Euskal Memoria).

548 CHUECA J., Saturrarango kartzela, Hotel krudela emakumeentzat, Argia astekaria https://www.argia.eus/argia-astekaria/2164/saturrarango-kartzela-tiklortua. / CHUECA J.: "Saturrarango kartzela, Hotel krudela emakumeentzat", semanario Argia, conseguido de la página: https://www.argia.eus/argia-astekaria/2164/saturrarango-kartzela.

549 Id.

Emakume hauek, parte hartze aktiboa izan zuten altxatuen aurkako erresistentzian, hala nola, Rodriguez Pulgar ahizpak, Asuncion eta Elvira,Moreda (Asturias) herrikoak edota Florentina de Cabo Arenas (Vozmediano, Leon). Emakume hauek, hainbat miliziano errepublikarrekin batera, nahiz eta frontea urriak 21ean erori Asturiaseko azken hiriak altxatuen esku geratzean, mendietan erresistentzia antolatzen jarraitzen zuten. Gune garrantzitsuenetako bat Aller-eko zonaldea izan zen. Talde horietako lider nagusietako bat Silvino Moran Fueyo izan zen (Asuncionen gizona), 241 Batailoiaren komandantea. Azaroaren 25an, El Rasoneko borda batean zeuden lotan Asuncion, Elvira bere ahizpa, Silvino gizona, Angel “el de Misiegos” eta Dionisio Fernandez (Angelen semea) eta bere kide batek traizionatua, falangistek finkari gauean eraso egin zioten, tiroketa bortitza emanez eta granada asko jaurtiz. Elvira izan zen lekukoen arabera granada hauek bordatik kanpo botatzeaz arduratzen zena. Dionisio, Angel eta Silvino tiroketan hil ziren, lehen biak lekuan bertan lurperatu zituzten eta Silvinoren kasuan, gorpua umiliatu eta Moredako kasinoko erakusleihoan eduki zuten falangistek. Asuncion eta Elvira, larriki zauritu zituzten, baina beste emakume asko ez bezala, momentuan erailak izan ohi zirenak, ospitalera eraman eta gero gerra kontseiluan epaituak izan ziren[550].

Esas mujeres fueron parte activa en la resistencia contra los sublevados; por ejemplo, las hermanas Asunción y Elvira Rodríguez Pulgar (Moreda, Asturias) o Florentina de Cabo Arenas (Vozmediano, León). Junto a varios milicianos republicanos, aunque el frente hubiera caído el 21 de octubre con la caída de las últimas ciudades de Asturias, seguían organizando la resistencia en los montes, siendo una de las zonas más importantes la zona de Aller. Uno de los líderes de esos grupos fue Silvino Moran Fueyo (marido de Asunción), comandante del Batallón 241. El 25 de noviembre, Asunción, su hermana Elvira, el marido Silvino, Angel “el de Misiegos” y Dionisio Fernández (hijo de Ángel) estaban durmiendo en una choza de El Rasón, cuando fueron traicionados por un miembro suyo y los falangistas atacaron su finca, dándose un fuerte tiroteo y lanzando muchas granadas. Según los testigos, era Elvira la que se encargaba de echar esas granadas fuera de la choza. Dionisio, Angel y Silvino murieron en el tiroteo. Los dos primeros fueron enterrados allí mismo, pero el cuerpo de Silvino fue humillado y los falangistas lo tuvieron en el escaparate del casino de Moreda. Asunción y Elvira fueron heridas de gravedad pero, al contrario de lo que ocurría con muchas otras mujeres, que eran asesinadas en el momento, las llevaron al hospital y fueron juzgadas en un consejo de guerra[550].

Asturiasko El Rasoneko borda, azken erresistentzia gunea izan zena. (Arqueologia de la Guerra Civil Española bloga). / **Cabaña de El Rasón (Asturias), el que fuera el último punto de resistencia.** (Blog de Arqueologia de la Guerra Civil Española).

Silvino Moran Fueyo, Asuncion Rodriguez Pulgarren gizona. (Arqueologia de la Guerra Civil Española bloga). / **Silvino Morán Fueyo, marido de Asunción Rodríguez Pulgar.** (Blog de Arqueologia de la Guerra Civil Española).

Azpimarratu behar da ere, emakume hauen kondenak oso gogorrak izan zirela orokorrean, politikoki pertsona aktiboak zirela erakusten duena. Ondorioz, autoritate frankisten errepresioa ere krudela izan zen, kondena altuak inposatuz. Gainera, tribunaletan, ez zuten beraien jarduna serio hartzen “adicta al comunismo” bezalako mespretxuzko kalifikazioak

Hay que destacar que, en general, las condenas de estas mujeres fueron muy duras lo que demuestra que eran personas políticamente activas. En consecuencia, la represión de las autoridades franquistas también fue cruel, imponiendo altas condenas. Además, en los tribunales no se tomaban en serio su charla y utilizaban calificaciones des-

[550] AHPG-GPAH, 02815 kutxa, 0045 espedientea. / AHPG-GPAH, caja 02815, exp. 0045.

erabiltzen baitzituzten emakumeen aurka[551]. Horrez gain, kondenen kommutazio batzordeak ere zigorrak mantentzearen aldeko jarrera izan zuen. 1941etik aurrera, gizonezko gehienei kondenak kommutatu zizkieten erakunde honek, baina aztergai ditugun emakume hauen kasuan, ez zen kommutaziorik egon edota orokorrean baino gogorragoak izan ziren. Asunción Rodriguezen kasuan, 20 urteko kondena berretxi zioten, bere kondena ez ziotelarik 1958a arte likidatu[552].

pectivas como "adicta al comunismo" contra las mujeres[551]. Además, la comisión de conmutación de las condenas tuvo la actitud de mantener las penas. A partir de 1941, esta comisión conmutó las condenas a la mayoría de los hombres, pero en el caso de estas mujeres no hubo ninguna conmutación o fueron más duros que en general. Por ejemplo, en el caso de Asunción Rodríguez, le confirmaron su condena de 20 años, y no se la liquidaron hasta 1958[552].

IZENAK / NOMBRES	BIZITOKIA / LUGAR DE RESIDENCIA
CASTILLO SOLANO, CARMEN	Cordeleria kalea 14 eta Olloqui baserrian bizi izan zen. / Vivió en el número 14 de la calle Cordeleria y en el caserío Olloqui.
CASTILLO SOLANO, EMILIA	Cordeleria kalea 14 eta Olloqui baserrian bizi izan zen. / Vivió en el número 14 de la calle Cordeleria y en el caserío Olloqui.
DE CABO ARENAS, FLORENTINA	Lersundi kalea, etxeko lanak egiten zituen. / Calle Lersundi. Labores de casa.
DOMENECH ELIZONDO, FOSEFA	Lersundi kalea 11 zenbakian bizi zen. Etxeko lanak eta gizonaren komertzioan lan egiten zuen. / Calle Lersundi nº 11. Trabajaba en las labores de casa y en el comercio del marido.
GARATE IRIONDO, VISITACION	
GARCIA ALVAREZ, ANGELINA	Lersundi 11.
GONZALEZ GONZALEZ, LAUDINA	
LA FUENTE RUBIO, CARMEN	Cordeleria kalean bizi zen. Etxeko lanak eta Celuloide enpresan (1943) lan egin zuen. Josefa Aguirrezabalarenean zerbitzari lanetan ere (1944). / Calle Cordelería. Labores de casa y en la empresa Celuloide (1943). Como sirvienta en casa de Josefa Aguirrezabala (1944).
MERINO ALONSO, MANUELA	Trecuren alargunarenean lan eta bizi zen Lersundi kalean. / Vivía y trabajaba en la casa de la viuda de Trecu, en la calle Lersundi.
PEREZ NARANJO, JOSEFA	Larraguibel baserrian bizi zen, etxeko lanak egiten zituen. / Caserío Larraguibel. Labores de casa.
RODRIGUEZ PEREZ, MARIA	Astillero kalea 17an bizi zen. / Calle Astillero nº 17.
RODRIGUEZ PULGAR, ASUNCION	Irailak 23 kalean bizi zen. Etxeko lanak eta Industrias Celuloiden (1943) lan egin zuen. Etxeko lanak eta Industrias Devan (1953) ere. / Calle 23 de septiembre. Trabajaba en labores de casa y en Industrias Celuloide (1943). En labores de casa y en Industrias Deva (1953).
RODRIGUEZ PULGAR, ELOISA	Iturkale 24 zenbakian bizi zen. Etxeko lanak egiten zituen. / Iturkale nº 24. Labores de casa.
RODRIGUEZ PULGAR, ELVIRA	Irailak 23 kalean bizi zen. Etxeko lanak eta Industrias Celuloiden lan egin zuen. / Calle 23 de septiembre. Trabajaba en labores de casa y en Industrias Celuloide.
RODRIGUEZ RODRIGUEZ, JOSEFA	Trecuren alargunarenean lan eta bizi zen, Lersundi kalean. / Vivía y trabajaba en la casa de la viuda de Trecu, en la calle Lersundi.
TELEÑA* MENDEZ BALBINA	
TAPIA AGUILAR, JUANA	

CASTILLO SOLANA, EMILIA

Santoñan jaio zen, 1914ko abuztuak 20an, baina bere ahizpa bezala Villaverde de Pontonesen bizi zen. Jostun gisa ateratzen zuen aurrera bere bizitza.

1937ko abenduaren 15an, Santoñako 2. Gerra Kontseiluak epaitu egin zuen eta matxinada militarra burutzea egotzi zion. Bertan, 20 urte eta egun bateko kondena jaso zuen (121-37 sumarioa). 1938ko abuztuak 14an, Santoñako espetxetik Saturraranekora lekualdatu zuten, non Bilboko Auditoriaren jakinarazpen bat jaso zuen denbora gutxira, espetxealdi arindua lortzeko data 1945ko urriak 25 ezartzen ziona. Espetxean egon zen garaian, Egaña Tailerrean lan egiten jardun zuen, kondena murrizte aldera.

1941eko maiatzak 12an, baldintzapeko askatasuna lortzeko prozesua martxan jarri zen eta berau ekainaren 13an lortu zuen, hori bai, deserriratzearen baldintzarekin. Bere ahizpa Carmenekin batera irten zen espetxetik 17an eta biak Debako Cordeleria kaleko 14 zenbakian bizitzen jarri ziren[553]. Urte bereko abuztuak 24an, kondenaren erdia beteta zutela eta, deserriratzea bertan behera geratu zen Emiliarentzat, baina Deban bizitzen jarraitu zuten, 1943ko baldintzapeko askatasunean erroldan agertzen baitira biak, bertan, Olloqui baserrian bizi zirela agertzen da. Behin betiko askatasuna ez du 1946ko apirilak 24a arte lortuko[554].

[551] AHPG-GPAH, 02811 kutxa, 0033 espedientea. / AHPG-GPAH, caja 02811, exp. 0033.
[552] DUA, signatura gabe. / AMD, sin signatura.
[553] AHPG-GPAH, 02842 kutxa, 0020 espedientea. / AHPG-GPAH, caja 02842, exp. 0020.
[554] DUA, signatura gabe. / AMD, sin signatura.

Egaña tailerrean emakumeak lanean. (GFA, Kutxa Fototeka). / **Mujeres trabajando en el taller Egaña.** (GFA, Kutxa Fototeka).

Nació en Santoña el 20 de agosto de 1914, pero vivía en Villaverde de Pontones como su hermana. Se sacaba la vida adelante como costurera.

Fue juzgada el 15 de diciembre de 1937 por el 2º Consejo de Guerra de Santoña, imputándole rebelión militar. Recibió una condena de 20 años y un día de cárcel (sumario 121-37). El 14 de agosto de 1938 fue llevada de la cárcel de Santoña a la de Saturraran. Al poco tiempo, recibió una notificación de la Auditoría de Bilbo, que le avisaba de que la fecha en la que conseguiría para conseguir la prisión atenuada era el 25 de octubre de 1945. Durante la época que estuvo encarcelada, trabajó en los Talleres Egaña, para rebajar la condena.

El 12 de mayo de 1941 se puso en marcha el proceso para conseguir la prisión condicional. Lo consiguió el 13 de junio, pero bien es verdad que con la condición del destierro. Salió de la cárcel el día 17, junto a su hermana, y ambas se pusieron a vivir en la calle Cordeleria 14 de Deba[553]. El 24 de agosto del mismo año quedó suspendido el destierro de Emilia porque había cumplido la mitad de la condena, aunque parece que siguieron viviendo en Deba, porque aparecen las dos en el censo de 1943 de personas en libertad condicional. Allí se dice que vivían en el caserío Olloqui. No conseguiría la libertad definitiva hasta el 24 de abril de 1946[554].

CASTILLO SOLANA, CARMEN

Villaverde de Pontones herrian (Santander) jaio zen 1916ko martxoak 18an, bertan bizitzen jarraitzen zuelarik altxamenduaren aurretik. Etxeaz arduratzen zen eta ez zegoen ezkondua. Matxinada militarra burutzearen akusaziopean, 1937ko urriak 28an atxilotua izan zen, Santoñako Epaitegi Militarraren aginduz eta bertako espetxean preso sartu zuten. Hiri bereko 2. Gerra Kontseilu Orokorrak, delitu berdinagatik, 20 urte eta egun bateko kondena ezarri zion, abenduaren 15an. 1938ko urtarrilaren 20an, espetxeak kondena jasotzearekin batera, Saturraraneko Emakumeen Espetxera lekualdatu zuten.

Ez dugu bere espetxealdian zehar bere bizitzarekiko daturik tamalez. 1941eko ekainak 17an, baldintzapeko askatasuna deserriratzearekin ezarri zion Espetxe Zaintzak eta espetxetik irten zen, bere etxebizitza Debako Cordeleria kaleko 14. zenbakian ezarri zuelarik, Emilia ahizparekin batera[555]. 1943ko apirilak 17an kondena 8 urtekoagatik kommutatzea erabaki zuen Espetxe Zuzendaritza Orokorrak. Bere ahizparekin batera, behin betiko askatasuna berreskuratu zuen, 1946ko apirilak 24an.

Nació en Villaverde de Pontones (Santander) el 18 de marzo de 1916 y seguía viviendo allí. Se responsabilizaba de la casa y no estaba casada. Fue detenida el 28 de octubre de 1937 por orden del Juzgado Militar de Santoña, bajo la acusación de rebe-

[555] AHPG-GPAH, 02842 kutxa, 0019 espedientea. / AHPG-GPAH, caja 02842, exp. 0019.

lión militar, y fue encarcelada allí mismo. El 2º Consejo de Guerra General de la misma ciudad, por el mismo delito, le condenó a 20 años y un día de cárcel, el 15 de diciembre. El 20 de enero de 1938, cuando la prisión recibió la condena, fue trasladada a la cárcel de mujeres de Saturraran.

Por desgracia, no tenemos datos sobre su vida mientras duró el encarcelamiento. El 17 de junio de 1941, Instituciones Penitenciarias le impuso la libertad condicional con destierro y salió de la cárcel. Estableció su vivienda en la calle Candelaria 14 de Deba[555]. El 17 de abril de 1943, la Dirección General de Prisiones decidió conmutar la condena por una de 8 años. Consiguió la libertad total, junto a su hermana, el 24 de abril de 1946.

DE CABO ARENAS, FLORENTINA

Vozmedianokoa (Leon), 241 batailoi errepublikarrean jardun zuen, Rodriguez Pulgar ahizpak bezala[556]. Gerra kontseilu Frankistek 20 urteko kartzela zigorra ezarri zioten, Errepublika garaian edota honen defentsan izan zuen paperagatik. Horrez gain, Valladolideko Erantzukizun Politikoen Tribunalak erruztatu egin zuen 1939an[557]. 1943ko zaintzapeko askatasunaren erroldan aurkitzen dugu, non zehazten den, 35 urte zituela eta Trecu alkate frankistaren alargunaren etxean lan egiten zuela, neskame gisa[558].

Era de Vozmediano (León). Sirvió en el batallón republicano 241, como las hermanas Rodríguez Pulgar[556]. Los Consejos de Guerra Franquistas le impusieron una condena de 20 años, por el papel que tuvo durante la República o defendiéndola. Además, el Tribunal de Responsabilidades Políticas de Valladolid la inculpó en 1939[557]. En 1943, la encontramos en el censo de las que estaban bajo libertad vigilada. Se especifica que tenía 35 años y que trabajaba como sirvienta en casa de la viuda del alcalde franquista Trecu[558].

GARCIA ALVAREZ, ANGELINA

Llanesen (Asturias) jaio zen 1910 urtean eta etxeko lanak egiten zituen. Alarguna zen eta CNT sindikatura afiliatua zegoen. Iparraldeko Frontea erortzean, Avilesetik ebakuatu eta Kataluniara joan zen[559]. Altxatuek, atxilotu egin zuten momenturen batean eta Saturraranen egon zen preso. 1943 urterako Deban bizitzen aurkitzen zen baldintzapeko askatasunean eta deserriratzearekin, Lersundi kaleko 11 zenbakian. 1943ko urriak 23an, Oviedoko epaitegi militarrak kondenaren jakinarazpen irmoa igorri zion Debara, 20 urteko espetxealdia zehaztuz[560]. 1944ko maiatzaren 1ean, deserriratzea bertan behera geratu zitzaion eta Luanco (Asturias) herrira bizitzera joan zen, bere gurasoak bertan aurkitzen ziren eta[561].

Nació en Llanes (Asturias) en 1910, y se dedicaba a las labores de casa. Era viuda y estaba afiliada al sindicato CNT. Al caer el Frente Norte, la evacuaron de Avilés y se fue a Cataluña[559]. En algún momento los sublevados la detuvieron y estuvo preso en Saturraran. No sabemos cuanto tiempo estuvo, pero para 1943 estaba viviendo en Deba en la calle Lersundi nº 11, en libertad condicional con destierro. El 23 de octubre de 1943, el juzgado militar de Oviedo le envió a Deba la notificación firme de la condena: 20 años de cárcel[560]. El 1 de mayo de 1944, quedó suspendido el destierro y fue a vivir a Luanco (Asturias) porque sus padres se encontraban allá[561].

GONZALEZ GONZALEZ, LAUDINA

LLanecas de Pedriego herrikoa zen (Oviedo, Asturias), 36 urte zituen (1940an) eta alargun geratuta zegoen, 2 seme alabekin.

1940ko maiatzaren 22an preso eraman zuten Oviedoko espetxe probintzialera eta behin behineko espetxealdia aplikatu zioten epaiketa egin bitartean. 1941eko maiatzaren 14an, Oviedoko Gerra Kontseiluak matxinadari laguntza emateagatik 12 urte eta egun bateko espetxealdia ezarri zion Laudinari (630-41 sumarioa). Epaiketa hau, bost emakumeren aurka burutu zen. Bertan, Laudina ideia marxistadun pertsona bezala definitzen dute, 1934ko Urriko Iraultzan, milizia ezkertiarren aldeko jarrera erakutsi zuena eta honek porrot egitean partaideei ezkutatzen lagundu ziela egotzi zioten. Horrez gain, altxamendua burutu zutenean faxistek 1936an, errepublikarrek probintziaren kontrola mantentzea lortu zuten garaian, San Martineko elizaren arpilatzean parte hartzea egozten zioten. Altxatuak probintziaren kontrola hartu zutenean, ihesean eta ezkutuan zebiltzan errepublikarrei laguntza eskaini zien gainera.

1941ko azaroak 12an, Saturraraneko kartzelara lekualdatu zuten. 1942ko azaroak 23an, baldintzapeko askatasuna lortzeko prozesua abiatu zuen, abenduaren 22an Saturraranetik irten zelarik, bere bizitokia Deban finkatuz, deserriratze agindua baitzuen[562]. Behin betiko askatasuna 1952ko uztailak 30ean lortu zuen eta jada ez zen Deban bizi, herrira itzulia baitzen[563].

[556] CDMH, sig. DNSD-SECRETARIA,FICHERO,9,C0007907.
[557] Archivo de la Real Chancilleria de Valladolid, JC caja 3621.0033.
[558] DUA, signatura gabe. / AMD, sin signatura.
[559] CDMH, sig. DNSD-SECRETARIA,FICHERO,3,A0083135.
[560] DUA, signatura gabe. / AMD, sin signatura.
[561] DUA, signatura gabe. / AMD, sin signatura.
[562] AHPG-GPAH, 02812 kutxa, 0013 espedientea. / AHPG-GPAH, caja 02812, exp. 0013.
[563] DUA, signatura gabe. / AMD, sin signatura.

Era de Llanecas de Pedriego (Asturias), tenía 36 años (1940), viuda y con 2 hijos.

El 22 de mayo de 1940 la llevaron presa a la prisión provincial de Oviedo, donde se le aplicó la prisión preventiva, hasta que se le hiciera el juicio. El 14 de mayo de 1941, el Consejo de Guerra de Oviedo impuso una pena de 12 años y un día de cárcel a Laudina, por ayudar a la rebelión (sumario 630-41). Ese juicio fue contra cinco mujeres. A Laudina lo definen como una persona de ideales marxistas, y se le acusó de que en la revolución de octubre de 1934 se mostró afín a las milicias izquierdistas y que, al fracasar esta, ayudó a los participantes a esconderse. Además, cuando los fascistas comenzaron el alzamiento en 1936, cuando los republicanos consiguieron mantener bajo control la provincia, se le acusó de haber participado en el saqueo de la iglesia de San Martín. Cuando los sublevados tomaron el control de la provincia, ayudó a los republicanos que andaban huyendo o a escondidas.

El 12 de noviembre del mismo año la trasladaron a la cárcel de Saturraran. El 23 de noviembre de 1942 pusieron en marcha el proceso para conseguir la libertad condicional, saliendo el 22 de diciembre de Saturraran, afincándose en Deba, porque todavía tenía la orden de destierro[562]. Consiguió la libertad definitiva el 30 de julio de 1952 pero ya no vivía en Deba, porque había vuelto a su pueblo[563].

Saturraraneko emakumeak espetxean. (Euskal Memoria). / **Mujeres en la prisión de Saturraran.** (Euskal Memoria).

LA FUENTE RUBIO, CARMEN

Madrilekoa zen jatorriz. Saturraranera eraman zuten preso, 20 urteko espetxealdira kondenatua izan baitzen, gerra kontseilu batean. 1943 urterako behintzat baldintzapeko askatasunean aurkitzen zen eta erroldan zehazten da 21 urte zituela eta Cordeleria kalean bizi zela. Herrian, Celuloide enpresan lan egiten zuen eta 1944. urtean, Josefa Aguirrezabalaren zerbitzari moduan lan egin zuen. 1947an, 24 urte zituela, Madrilera itzultzeko baimena eskatu zuen[564].

Madrileña de nacimiento. La llevaron presa a Saturraran porque había sido condenada a 20 años de cárcel en un consejo de guerra. Para 1943 estaba en libertad condicional, y en el censo se especifica que tenía 21 años y vivía en la calle Cordelería. En el pueblo trabajaba en la empresa Celuloide. En 1944 trabajó como sirvienta de Josefa Aguirrezabala. En 1947, a la edad de 24 años, pidió permiso para volver a Madrid[564].

MERINO ALONSO, MANUELA

La Bañegan jaioa (Leon), 1913ko urtarrilak 3an, probintzia bereko Pola de Gordon herrian bizi zen eta etxeko lanetan jarduten zuen. Ezkondua zegoen eta seme bat zuen, 7 hilabete zituena Saturraranera lekualdatu zutenean (1938ko urriak 5an). Leoneko 4. Gerra Kontseilu Iraunkorrak, matxinadari laguntza emateagatik 14 urte, 8 hilabete eta egun batera kondenatu zuen uztailaren 29an (758-38 sumarioa), baina aurrez preso zegoen jada uztailaren 1etik, San Marcos espetxetik epaitegira eraman baitzuten eta bertatik Leongo Probintzialera. Sumario hau, Pola de Gordon herriko hiru emakumeren aurka burutu zuten, non hirurei hitz berdinekin akusatzen zitzaien, "… adicta al comunismo y propagandista de estas doctrinas. Iniciado el Movimiento

[564] DUA, signatura gabe. / AMD, sin signatura.

Nacional, la sorprende a la procesada en Pola de Gordon, en union de las otras procesadas, fue de las primeras que entraron a saquear y robar la casa de los vecinos de dicha villa, apellidados Abastas".

Esan bezala, urriak 5an, Saturraranera lekualdatu zuten. 1939ko abenduak 3an, La Vecilla herriko Ondasunen Konfiskazio Batzordeak, bere ondasunak zerrendatzera behartu zuen, bere aurkako konfiskazio bat burutzeko helburuarekin, baina berak deklaratu zuen bezala, ez zuen inolako ondasunik bere izenean. 1942ko maiatzean, tailer batean lan egiten hasi zen, kondena murrizte aldera. 1942ko urriak 24an, kondena 12 urte eta egun batekoagatik kommutatu zioten. Urte bereko azaroak 28an, baldintzapeko askatasuna lortzeko prozesua abian jarri zen Manuelarentzat eta 1943ko otsailaren 7an baldintzapeko askatasuna lortu zuen, baina deserriratzeko agindua zuenez Deban ezarri zuen etxebizitza[565], Lersundi kaleko 11. zenbakian. Bertan, Trecu alkate frankistaren alargunarentzat lan egiten jardun zuen, neskame gisa, bere deserriratze kondena bertan behera geratu zen arte. Honi esker, La Banezara itzuli ahal izan zuen 1944ko martxoak 12an[566].

Nació en La Bañega (León) el 3 de enero de 1913. Vivía en Pola de Gordón, en la misma provincia, y se dedicaba a las labores de casa. Estaba casada y tenía un hijo de 7 meses cuando la trasladaron a Saturraran, el 5 de octubre de 1938. El 4º Consejo de Guerra Permanente de León la condenó, el 29 de julio, a 14 años, 8 meses y un día de cárcel por ayudar a la rebelión (sumario 758-38), pero estaba presa desde el 1 de julio porque al juzgado la llevaron desde la prisión de San Marcos y, de allí, al provincial de León. Ese sumario fue llevado a cabo contra tres mujeres de Pola de Gordón, donde a las tres se les acusó con las mismas palabras: "… adicta al comunismo y propagandista de estas doctrinas. Iniciado el Movimiento Nacional, la sorprende a la procesada en Pola de Gordon, en unión de las otras procesadas, fue de las primeras que entraron a saquear y robar la casa de los vecinos de dicha villa, apellidados Abastas".

Tal como hemos dicho, el 5 de octubre fue trasladada a Saturraran. El 3 de diciembre de 1939, la Junta de Confiscación de Bienes de La Vecilla la obligó a hacer un listado de sus bienes, para así poder realizarle una confiscación pero, tal como declaró ella, no tenía ningún bien a su nombre. En mayo de 1942 empezó a trabajar en un taller, para rebajar la condena. El 24 de octubre de 1942 le conmutaron la condena por 12 años y un día. El 28 de noviembre, se puso en marcha el proceso para conseguir la libertad condicional para Manuela. Lo consiguió el 7 de febrero de 1943 pero, como tenía orden de destierro, instaló su vivienda en la calle Lersundi nº 11 de Deba[565]. Allí estuvo trabajando para la viuda del alcalde franquista Trecu, como sirvienta, hasta que su condena de destierro quedó en suspenso y pudo volver a La Baneza el 12 de marzo de 1944[566].

RODRIGUEZ PEREZ, MARIA[567]

1905an jaio zen Onis herrian (Asturias) eta etxeko lanetan jarduten zuen. Iparraldeko Frontea erortzean, preso hartu zuten eta 1937an gerra kontseilu bidez epaitua izan zen, altxatuen aldetik eta 12 urteko espetxealdira kondenatu zuten, matxinadari laguntza emateagatik[568] 1943an, Debako baldintzapeko askatasunean zeuden pertsonen errolda burutu zenean, Astillero kaleko 17. zenbakian bizi zela zehaztu zen[569].

Nació en Onis (Asturias) en 1905 y se dedicaba a las labores de casa. Al caer el Frente Norte, los sublevados la apresaron y la juzgaron en 1937 mediante consejo de guerra. La condenaron a 12 años de cárcel, acusada de ayudar a la rebelión[568]. En 1943, cuando se realizó el censo de las personas que estaban en libertad condicional en Deba, se especifica que vivían en la calle Astillero nº 17[569].

RODRIGUEZ PULGAR, ASUNCION

Asuncion, Moreda de Aller herrian jaio zen (Oviedo) 1915ko abenduak 4an. Etxeko lanetan jarduten zuen 23 urteko alarguna zen, bi seme alaba zituena, bat 3 urtekoa eta bestea 2koa (1938). 1938ko abuztuak 10ean, Ovidedoko Gerra Kontseilu Iraunkorrak, matxinada delitua egotzita 20 urteko kartzela zigorra ezarri zion (3544-38 sumarioa).

1934ko Urriko Iraultzan, Moreda Gune Katolikoaren su ematean parte hartzea eta milizianoei animoak ematea egotzi zioten. 1936an berriz, Fronte Popularraren ordezkari izan zen hauteskundeetako mahai batean. Epaiketan, horrez gain, atxilotu beharreko eskuindarren zerrendak burutzea eta konfiskazioetan parte hartzea egotzi zioten.Frontea erortzean, bere gizona zen Silvino Moran komunistarekin, bere ahizpa eta beste hainbatekin erresistentzia gerrilla bat antolatzen jardun zuen Aller inguruko mendietan.

1938ko irailaren 18an Saturraraneko espetxera lekualdatu zuten. 1941rako, Egaña Tailerrean lan egiten aurkitzen zen, kondena murrizte aldera. 1942ko urriak 24an, "Limpieza de Legumbres" deituriko lan batean hasi zen. 1943ko apirilak 4an, ins-

[565] AHPG-GPAH, 02811 kutxa, 0033 espedientea. / AHPG-GPAH, caja 02811, exp. 0033.

[566] DUA, signatura gabe. / AMD, sin signatura.

[567] Izen berarekin 1903an Gancin (Malagan) jaiotako emakume bat ere agertzen da, baina kontuan izanda Deban baldintzapeko askatasunean aurkitzen ziren emakume ia denak Iberiar Penintsulako iparraldekoak direla, Onis (Asturias) herriko pertsonaren aldeko hautua egin da. / También aparece otra mujer con el mismo nombre, nacida en 1903 en Gaucín (Malaga), pero teniendo en cuenta que casi todas las mujeres que estaban en libertad condicional en Deba eran del norte de la Peninsula Ibérica, hemos elegido la persona de Onis (Asturias).

[568] Aranzadi Zientzia Elkarteko datu-basea. / Base de datos de la Sociedad de Ciencias Aranzadi.

[569] DUA, signatura gabe. / AMD, sin signatura.

trukzio kultural eta erlijioso minimo bat duela esaten du espetxeak, eta deklarazio bat sinarazi zion, masoneria edota sekta bateko kide ez zela esanez. Egun berean, kondenaren likidazio bat iritsi zen, non 20 urteko kondena mantentzen zitzaion.

Maiatzaren 17an, baldintzapeko askatasuna lortzeko proposamena tramitatu zen eta hainbat tirabira administratiboren ostean, uztailaren 17an, baldintzapeko askatasuna lortu zuen, deserriratzeko aginduarekin, bizitokia Mutrikun ezarri zuen hortaz[570]. Hala ere, 1943ko Debako baldintzapeko askatasunaren erroldan agertzen da, irailak 27an egin zena eta bertan Irailak 23 kalean bizi zela zehazten zen eta etxeko lanak eta Celuloide Empresan lan egiten zuela. 1953an oraindik baldintzapeko askatasunean aurkitzen zen, Deban bizitzen, Industrias Deva enpresan lan egiten zuelarik. Kondena, 1958an likidatu zitzaion[571].

Asunción nació en Moreda de Aller (Oviedo) el 4 de diciembre de 1915. Era una viuda de 23 años que se dedicaba a las labores de casa, tenía dos hijos, uno de 3 años y otro de 2 (1938). El 10 de agosto de 1938, el Consejo de Guerra Permanente de Oviedo la condenó a 20 años de cárcel por delito de rebelión (sumario 3544-38).

Se le acusó de participar en la quema del Centro Católico de Moreda y de animar a los milicianos durante la Revolución de Octubre de 1934. En 1936 fue representante del Frente Popular en una mesa electoral. Además de eso, en el juicio también le acusaron de hacer las listas de gente de derechas que había que detener, y de participar en confiscaciones. Al caer el frente, anduvo organizando una guerrilla de resistencia en los montes de alrededor de Aller, junto a su marido el comunista Silvino Moran, su hermana y otros cuantos.

El 18 de septiembre de 1938 la trasladaron a la cárcel de Saturraran. Para 1941 se encontraba trabajando en Talleres Egaña, para rebajar la condena. El 24 de octubre de 1942, empezó a trabajar en “Limpieza de legumbres”. El 4 de abril de 1943 la prisión dijo que tenía una instrucción cultural y religiosa mínima, y le hizo firmar una declaración, diciendo que no es de una masonería o una secta. El mismo día, llegó una liquidación de la condena, donde se mantuvieron los 20 años de condena.

El 17 de mayo se tramitó la propuesta para conseguir la libertad condicional y, tras varias discusiones administrativas, el 17 de julio consiguió la libertad condicional con orden de destierro, y se afincó en Mutriku[570]. Sin embargo, aparece en el censo de Deba de personas en libertad condicional del 27 de septiembre de 1943, donde se especifica que vivía en la calle 23 de septiembre, que se dedicaba a las labores de casa y que trabajaba en la empresa Celuloide. En 1953 todavía estaba en libertad condicional, viviendo en Deba y trabajando en la empresa Industrias Deva. Se le liquidó la condena en 1958[571].

RODRIGUEZ PULGAR, ELVIRA

Moreda de Aller herrian jaio zen, bere ahizpa Asuncion bezala (Oviedo), 1907ko abuztuaren 5an. Ezkongabea zen eta ofizioz jostuna. Sozialista zen eta Juventudes Socialistas antolakundera afiliatua egon zen.

Elvira, bere herriko Socorro Rojo Internacional antolakundeko lehendakaria zen eta herriko Fronte Popularraren parte hartzaile aktiboa, horregatik bere aldeko kanpaina egiten zuen. Iparraldeko Frontea erori zenean, erresistentzia gerrillak antolatzen jardun zuen, bere ahizpa Asuncion eta koinatu Silvino Moranekin batera.

1938ko martxoak 19an espetxeratu zuten eta abuztuak 10ean, Oviedoko Gerra Kontseilu Orokorrak, matxinada delitua egotzita 20 urteko espetxealdira kondenatu zuen (3544-38 sumarioa). Epaiketan, 1934ko Urriko Iraultzan milizianoak hitzez adoretzeaz akusatu zuten eta Zentro Katolikoa defendatu zuten pertsonak erailtzera animatu zituela egotzi zioten. Altxamenduaren ostean, eskuindarren aurkako errepresioa sustatzearen ardura ere bere gain bota zioten tribunal frankistek.

1938ko irailak 18an, Saturraraneko espetxean preso sartu zuten eta kondena murrizteko bertako joste tailerrean lan egin zuen. 1943ko martxoak 17an baldintzapeko askatasuna lortzeko prozesua abiatzea lortu zuen. Bere ahizparekin bezala, kondenaren likidazioa ez zen aldatu eta 20 urteko kartzela zigorra mantendu zioten (aldatzen den bakarra “reclusion mayor” izatetik “reclusion menor” izatera pasa zela). Behin behineko askatasuna, 1943ko uztailak 17an lortu zuen eta bere bizitokia Mutrikun ezarri zuen[572]. Hala ere, bere ahizpa Asuncionekin bezala, Deban ezarri zen bizitzen beranduago, 1943ko baldintzapeko askatasunaren batzordearen erroldan, biak Irailak 23 kaleko 15. zenbakian bizi zirela aipatzen baita, Celuloide enpresan lan egiten zutelarik. Bere ahizpa bezala, Deban bizi izan zen, bere kondena 1958an likidatu ziotelarik[573].

Como su hermana Asunción, nació en Moreda de Aller (Oviedo) el 5 de agosto de 1907. Estaba soltera y de oficio era costurera. Era socialista y estaba afiliada a la organización Juventudes Socialistas.

Elvira era presidenta de la organización Socorro Rojo Internacional de su pueblo. Hizo campaña a favor del Frente Popular, del que era una activa participante del pueblo. Cuando cayó el Frente Norte, estuvo organizando guerrillas de resistencia con su hermana Asunción y con su cuñado Silvino Moran.

Fue encarcelada el 19 de marzo de 1938 y, el 10 de agosto, el Consejo de Guerra General de Oviedo la condenó a 20 años de cárcel por delito de rebelión (sumario 3544-38). En el juicio, la acusaron de infundir ánimos a los milicianos en la Revolución de Octubre de 1934, imputándole que los animó a que mataran a las personas que defendían el Centro Católico de Moreda. Tras el alzamiento, los tribunales franquistas hicieron recaer sobre ella la responsabilidad de fomentar la represión contra los derechistas.

[570] AHPG-GPAH, 02815 kutxa, 0044 espedientea. / AHPG-GPAH, caja 02815, exp. 0044.
[571] DUA, signatura gabe. / AMD, sin signatura.
[572] AHPG-GPAH, 02815 kutxa, 0045 espedientea. / AHPG-GPAH, caja 02815, exp. 0045.
[573] DUA, signatura gabe. / AMD, sin signatura.

El 18 de septiembre de 1938, lo encarcelaron en la prisión de Saturraran donde trabajaba en el taller de costura, para rebajar la condena. El 17 de marzo de 1943 consiguió iniciar el proceso para conseguir la libertad condicional. Como a su hermana, la conmutación no cambió la condena y se mantuvieron los 20 años de pena de cárcel (lo único que cambió fue que de "reclusión mayor" pasó a ser "reclusión menor"). La libertad provisional la consiguió el 17 de julio de 1943, y se afincó en Mutriku[572]. De todos modos, su hermana Asunción se fue a vivir a Deba más tarde, porque en el censo de 1943 de la libertad condicional, se menciona que las dos viven en la calle 23 de septiembre nº 15 y que trabajaban en la empresa Celuloide. Como su hermana, vivió en Deba, y se le liquidó la condena en 1958[573].

RODRIGUEZ RODRIGUEZ, FOSEFA

Villanueva de Cordoba (Kordoba) herrian jaio zen 1917ko apirilak 29an, baina Puerto Blanco herrian bizi zen (Ciudad Real). CNT sindikatuko kidea eta Juventudes Libertariaseko afiliatua zen bere herrian. 23 urte zituen Donostiako Espetxera eraman zutenean (1940ko azaroak 25an) Durangoko Emakumeen Espetxetik. Pedro Mozales jaunarekin ezkondua zegoen eta etxeko lanetan lan egiten zuen.

Ciudad Realeko probintziak Gerra Zibilaren azken unera arte irautea lortu zuen, baina berau amaitzearekin batera, faxisten errepresioa ere gune hauetara hedatu zen. Fosefa, 1939ko apirilak 21ean atxilotu zuten, Almodovar del Campo espetxera eraman zutelarik.

1939ko ekainaren 1ean, Puertollanon bertan eman zen Guerra Kontseiluan, matxinadarekin bat egitea egozten zieten 6 herritar epaituak izan ziren, tartean Josefa. Bertan, etxebizitza bat eta bertako ondasunen konfiskazioan parte hartzea inputatu zioten. Hau dela eta, bizi arteko espetxealdia ezarri zioten.

1941eko abuztuak 23an, Saturraraneko Emakumeen Espetxera lekualdatu zuten. 1943ko abenduak 12an, espetxeko jantokian lan egiten hasi zen, kondena murrizte aldera. Urte bereko abenduaren 7an notizia txar bat jaso zuen, izan ere bere gizona SLB batean bortxazko lanak burutzen ari zela hil zen istripu batean.

1944ko otsailaren 11n, baldintzapeko askatasuna lortzeko prozesua abiarazi zuen eta hau martxoak 18an lortu zuen, baina deserriratze aginduarekin. Ondorioz, Deban finkatu zuen bere etxebizitza[574]. Beste preso ohi batzuk bezala, Trecu alkate frankistaren alargunaren neskame moduan lan egin zuen, Lersundi kalean. Osasun arrazoiengatik, bere familiarekin bateratzea eskatu zuen eta 1944ko apirilak 3an Puerto Llanora joan zen bizitzera[575].

Nació en Villanueva de Córdoba (Córdoba) el 29 de abril de 1917, pero vivía en Puerto Blanco (Ciudad Real). Miembro del sindicato CNT y afiliado en Juventudes Libertarias de su pueblo. Tenía 23 años cuando la llevaron de la cárcel para mujeres de Durango a la cárcel de Donostia (25 de noviembre de 1940). Estaba casado con el señor Pedro Mozales y se dedicaba a las labores de casa.

La provincia de Ciudad Real logró aguantar hasta el último instante de la Guerra Civil pero, al terminar, la represión de los fascistas también se expandió a estos sitios. Fosefa fue detenida el 21 de abril de 1939 y llevada a la cárcel de Almodovar del Campo.

En Puertollano, el 1 de junio de 1939, fueron juzgadas en consejo de guerra 6 personas, entre ellas Fosefa, acusadas de haberse adherido a la rebelión. Le imputaron haber participado en la confiscación de una vivienda y de los bienes que había en ella. Por ello, la condenaron a cadena perpetua.

El 23 de agosto de 1941 la trasladaron a la cárcel de mujeres de Saturraran. El 12 de diciembre de 1943 empezó a trabajar en el comedor de la cárcel, para reducir la condena. Unos días antes, el 7 de diciembre, su marido murió en un accidente en una SLB, mientras realizaba trabajos forzados.

El 11 de febrero de 1944 inició el proceso para conseguir la libertad condicional. Lo consiguió el 18 de marzo, pero con la orden de destierro. Por lo tanto, estableció su vivienda en Deba[574]. Como otros expresos, trabajó como sirvienta de la viuda del alcalde fascista Trecu, en la calle Lersundi. Por razones de salud, pidió reunirse con su familia, y el 3 de abril de 1944 se fue a vivir a Puerto Llano[575].

TELEÑA MENDEZ, BALBINA

Villaviciosan jaio zen (Oviedo, Asturias) 1894ko azaroak 2an eta Gijonen bizi zen. Ezkondua zegoen eta lisatzailea zen. 1937ko azaroak 15an atxilotu egin zuten frankistek eta epaitua izan zen beste 13 pertsonarekin batera. 3. Gerra Kontseiluak, 15 urteko kartzela zigorrera kondenatu zuen. Beste asturiar asko bezala, Saturraraneko kartzelara lekualdatua izan zen 1938ko urriak 14an. 1941eko maiatzaren 14an, espetxealdia 12 urte eta egun batekoagatik kommutatu zioten.

1942ko abenduaren 14an, baldintzapeko askatasunaren prozesua abiatu zuen eta 1943ko urtarrilaren 30ean, baldintzapean aske geratu zen, deserriratze agindu batekin. Ondorioz, Deban ezarri zuen bere bizitokia. Baldintza hau, urte bereko azaroak 22a arte indarrean egon zen, data honetan kondena erdia bete zuenez bertan behera geratu baitzen. Hala ere, Balbinak

[574] AHPG-GPAH, 02823 kutxa, 0038 espedientea. / AHPG-GPAH, caja 02823, exp. 0038.
[575] DUA, signatura gabe. / AMD, sin signatura.

CNT-FAI sindikatuaren propaganda kartela. (Euskal Memoria). / **Cartel de propaganda del sindicato CNT-FAI.** (Euskal Memoria).

ez zuen behin betiko askatasuna 1951eko urtarrilak 5a arte lortu. Data honetarako ez zen Deban bizi, eta autoritateek ez zuten non bizi zenaren gaineko daturik[576].

Nació en Villaviciosa (Asturias) el 2 de noviembre de 1894 y vivía en Gijón. Estaba casada y era planchadora. Fue detenida el 15 de noviembre de 1937, y juzgada junto a otras 13 personas. Fue condenada a 15 años de cárcel por el 3º Consejo de Guerra de Gijón. Fue trasladada a la cárcel de Saturraran el 14 de octubre de 1938. El 14 de mayo de 1941, le conmutaron por la pena de 12 años y un día.

El 14 de diciembre de 1942 se puso en marcha el proceso para conseguir la libertad condicional. Lo consiguió el 30 de enero de 1943, pero con una orden de destierro. Por lo tanto, estableció su vivienda en Deba. Esa condición estaría vigente hasta el 22 de noviembre del mismo año, cuando se suspendió porque Balbina había cumplido la mitad de la condena. Aún así, no logró la libertad definitiva hasta el 5 de enero de 1951. Pero en ese momento, Balbina no vivía en Deba, ni tampoco en Oviedo, las autoridades no tenían datos sobre donde vivía[576].

[576] AHPG-GPAH 02803 kutxa, 0034 espedientea. / AHPG-GPAH, caja 02803, exp. 0034.

Prisión Central de Mujeres de Saturrarán (Motrico).

El Oficial de puertas, previo conocimiento del de servicio en el interior, permitirá la salida, después de identificado,
a Josefa Rodriguez Rodriguez.-Eleuteria Fuentes Guerrero.-Josefa Fuentes Guerrero.- Hilaria Perez Martinez
devolviendo la presente cumplimentada.

Saturrarán (Motrico), 20 de marzo de 1944

El Director,

CUMPLIMENTADA:

El Oficial del interior,

El Oficial de puertas,

Josefa Rodriguez Rodriguez espetxetik irten zen zihurtagiria. (GPAH). / Certificado de salida de prisión de Josefa Rodríguez Rodríguez. (AHPG).

Emakumeen beste espetxeren batean preso egon zirenak

Las que estuvieron en otras cárceles para mujeres

DOMENECH ELIZONDO, JOSEFA

Aribe herrian (Nafarroa) jaioa, bere senarrarekin batera Ribadesellan (Oviedo) bizi zen eta emagina zen bertan. Bere lan esperientziaz baliatuz, altxamendua eman zenean, beronen aurka borrokatzeko antolatutako milizietan bere zerbitzuak eskaini zituen. Horrela, erizain gisa jardun zuen Asturiasko 21 zenbakidun Ospitale Militarrean[577]. Hau dela eta, 1941eko irailaren 18an epaitua izan zen, Oviedon bertan eta frankistek matxinadari laguntza ematea egotzi zioten. Horregatik, 12 urte eta egun bateko espetxealdia ezarri zioten eta hiri honetako espetxetik Saturraranekora lekualdatu zuten irailaren 18an. Bertatik, Zornotzakora lekualdatu zuten 1944ko maiatzak 29an eta urte bereko abuztuak 21ean baldintzapeko askatasuna lortu zuen[578]. Deban erbesteratua aurkitzen zen Manuel Portillo bere gizonarekin batera.

Behin behineko askatasuna lortuta, bertan behera geratu zen bere aurka tribunal frankistek ezarritako 250 kilometrotako deserriratzea, baina bere gizonarekin batera, Deban ezartzea erabaki zuen, Lersundi kaleko 17. zenbakian ezarri zutelarik beraien etxebizitza. 45 urte zituen une honetan eta etxeko lanak egiten eta gizonak irekitako komertzioan lan egiten zuen. Behin betiko askatasuna, 1949ko abenduaren 31n lortu zuen[579].

Nació en Aribe, vivía con su marido en Ribadesella (Asturias) y trabajaba como matrona. Cuando se dio el alzamiento, ofreció sus servicios en las milicias organizadas para luchar contra él, y anduvo como enfermera en el Hospital Militar nº 21 de Asturias[577]. Fue juzgada el 18 de abril de 1941, en Oviedo, acusada de ayudar a la rebelión, y la condenaron a 12 años y un día de cárcel. De la prisión de esa ciudad fue trasladada a la de Saturraran el 18 de septiembre. De allí la trasladaron a la de Zornotza el 29 de mayo de 1944, y el 21 de agosto del mismo año salió en libertad condicional[578]. Estaba exiliada en Deba junto a su marido Manuel Portillo.

Una vez conseguida la libertad, quedó en suspenso el destierro de 250 km que le impusieron los tribunales franquistas, pero decidió afincarse en Deba con su marido, en la calle Lersundi nº 17. Tenía 45 años en ese momento, y se dedicaba a las labores de casa y a trabajar en el comercio que había abierto su marido. Logró la libertad definitiva el 31 de diciembre de 1949[579].

[577] CDMH, sig. DNSD-SECRETARIA,16 fitxategia, 0051161 dokumentua. / CDMH, sig. DNSD-SECRETARIA, fichero 16, doc. 0051161.
[578] AGA, Espetxeko fitxa. / AGA, ficha de prisión.
[579] DUA, signatura gabe. / AMD, sin signatura.

PEREZ NARANJO, JOSEFA

Peraleda de Zaucejo (Badajoz) herrikoa zen[580]. 1943ko baldintzapeko askatasuna zuten pertsonen erroldan agertzen da, non zehazten den Zornotzako Emakumeen Espetxean egon zela preso. Gerra kontseilu batean epaitua izan zen eta 30 urteko espetxealdira kondenatu zuten. 27 urte zituen (1943) eta Larraguibel baserrian bizi zen, bertan lan egiten zuelarik. 1946ko abenduaren 4an, ume bat izan zuen[581].

Nació en Peraleda de Zaucejo (Badajoz)[580]. Aparece en el censo de personas con libertad condicional de 1943, donde se especifica que salió de la cárcel de mujeres de Zornotza. También se menciona que tenía una condena de 30 años de prisión, y viendo el tamaño de la condena, habría sido juzgada por algún consejo de guerra acusada de delito de rebelión. Se especifica que tenía 27 años y vivía y trabajaba en el caserío Larraguibel. El 4 de diciembre de 1946 tuvo un niño[581].

TAPIA AGUILAR, JUANA

Baldintzapeko Askatasunaren Batzordeak, pertsonen kontrolerako erabiltzen duen sinadura fitxetan agertzen da, baina ez daukagu berarekiko inolako datu gehigarririk[582].

Aparece en las fichas de firma que utilizaba la Comisión de la Libertad Condicional para el control de las personas, pero no tenemos ningún dato adicional[582].

Zornotzako espetxeko emakumeen argazkia. (Euskal Memoria). / **Fotografía de las mujeres de la cárcel de Zornotza.** (Euskal Memoria).

580 AHN, 1052 paper-sorta, 3 kutxa, 37 espedientea, 27a folioa. / AHN, leg. 1052, caja 3, exp. 37, f. 27a.
581 DUA, signatura gabe. / AMD, sin signatura.
582 DUA, signatura gabe. / AMD, sin signatura.

4.7. GERRAKO PRESO DEBARRAK

1936ko irailaren 23tik aurrera, Deba altxatuen esku erori zen unetik aurrera, hauek errepresio eta eskubide zibilen urraketa orokortu bat burutu zuten Errepublika eta Eusko Jaurlaritzaren alde lerratu ziren pertsonen aurka.

Atxiloketak eta jazarpena lehen unetik abiatu zuten, horren adibide herrian burutu ziren atxiloketa eta fusilatze estrajudizialak izan ziren. Hala ere, justu arrazoi honengatik, herritik ehunka pertsonak ihes egin zuten, beraien familia guztiarekin batera askotan, altxatuen biolentziaren beldur zirelako. Horrela, erbestealdi honi iturri batzuek diote 547 pertsonak ekin ziotela[583]. Horietako askok ihesean jardun zuten ahalik eta Bilbo erori eta hurrengo asteetan Santoñako hitzarmena deiturikoa frankistek traizionatu eta Eusko Gudarostea eta Gobernuaren atxiloketa masiboak gauzatu arte.

Itun hau, Kantabrian aurkitzen den izen bereko herrian sinatu zuten 1937ko ekainaren 24an, Eusko Jaurlaritzak eta Deban bertan kuartel jenerala zuten tropa italiar faxisten artean. Hitzarmenean, herriko alkate zen Florencio Marquieguik parte hartu zuen, EBBko (Euskadi Buru Batzarra) aholkulari gisa jardun baitzuen[584]. Itun honen arabera, errendizioaren truke, eusko gudarosteko kideak errespetatu eta Eusko Jaurlaritzaren ebakuazioa baimenduko zen. Hala ere,

4.7. PRESOS DE GUERRA DEBARRAS

Desde el 23 de septiembre de 1936, desde el momento en que Deba cayó en manos de los sublevados, estos pusieron en marcha la represión y la vulneración de derechos civiles generalizada contra las personas que se alinearon a favor de la República y el Gobierno Vasco.

Empezaron desde el primer momento con detenciones y persecuciones, y son ejemplo de ello las detenciones y fusilamientos extrajudiciales que se dieron en el pueblo. De todos modos, justo por esa razón, cientos de personas escaparon del pueblo, muchas veces con toda su familia, por miedo a la violencia de los sublevados. Así, unas fuentes dicen que fueron 547 las personas que iniciaron ese exilio[583]. Muchos de ellos huyeron hasta que cayó Bilbo y hasta que en las semanas siguientes los franquistas traicionaron el pacto de Santoña y hubo detenciones masivas del Ejército Vasco y el Gobierno.

Ese pacto, se firmó en el pueblo de Cantabria de mismo nombre el 24 de junio de 1937, entre el Gobierno Vasco y las tropas fascistas italianas que tenían el cuartel general en Deba. En el pacto participó el alcalde de Deba, Florencio Marquiegui, porque era asesor del EBB (Euskadi Buru Batzarra)[584].Según ese pacto, a cambio de la rendición, respetarían a los miembros del ejército vasco y permitirían la evacuación

Santanderreko zezen plazan presoak, sailkatuak izateko zain. (http://www.loscamposdeconcentraciondefranco.es/). / **Presos en la plaza de toros de Santander esperando a ser clasificados.** (http://www.loscamposdeconcentraciondefranco.es/).

[583] Laka, X., Ariznabarreta, O., Gurrutxaga, J.M., "Duela 70 urte, irailaren 23an... Gerratea. Debak eta Itziarrek ere badute zer kontaturik". Berriketan aldizkaria, 2006ko iraila. / Laka, X., Ariznabarreta, O., Gurrutxaga, J.M., "Duela 70 urte, irailaren 23an... Gerratea. Debak eta Itziarrek ere badute zer kontaturik". Revista Berriketan , septiembre de 2006..

[584] Anonimoa., Polentzi Markiegi. Markiegiren fusilamenduaren 75. urtemuga. Berriketan aldizkaria 2012ko urria. / Anonimo., 2012. "Polentzi Markiegi. Markiegiren fusilamenduaren 75. urtemuga". Revista Berriketan, octubre de 2012.

italiarren jarduna militar espainiarren belarrietara iritsi zenean, hauek akordioa bertan behera utzi zuten, milaka euskal gudari eta miliziano eta Eusko Jaurlaritzako politiko askoren atxiloketa burututz. Hauek denak, El Duesoko espetxera eramanak izan ziren eta bertan epaituak izango ziren asko.

Aurrez, altxatutako militarrek, Gerrako Presoak Sailkatzeko Agindu Orokorra deitu zuten dokumentua garatu zuten, 1937ko martxoan. Bertan, beraien esku erortzen ziren gudari eta milizianoak sailkatzeko irizpideak finkatzen ziren, lau maila ezberdin finkatuz:

- A) “Presoak edo aurkeztutakoak, Mugimendu Nazionalaren aldekoak izatea justifikatzen dutenak edo, gutxienez, Mugimenduaren aurkakoak ez direnak, edo etsaiaren aldean soldadu ibilitakoen kasuan behartuta egin izana, edo lerro horietan haien borondatez soldadu ibili arren, etsaiaren fronteari aurkeztea sustatzeko igorritako aldarrien ondorioz borondatez etorritakoak”.
- B) “Borondatez etsaiaren aldean soldadu ibili eta beste erantzukizun sozial, politiko edo arruntik ez duten presoak”.
- C) “Etsaiaren armadako buruak eta ofizialak; gure tropen aurkako ekintzetan nabarmendu edo gailendu diren pertsonak, harrapatutakoak zein aurkeztutakoak; Aberriaren eta Mugimendu nazionalaren etsai diren alderdi eta jarduera politiko zein sozialen buruzagiak eta gailendutako kideak, Mugimendu Nazional Askatzailea baino lehen edo ondoren egindako matxinada edo bestelako ekintza sozial edo politikoko kideak”.
- D) “Delitu arrunten edo jendeen zuzenbidearen aurkako delituen egiletzat jo daitezkeen pertsona harrapatuak edo aurkeztutakoak, izan delitu horiek Mugimendu Nazionala baino lehenagokoak edo ondorengoak[585]”.

del Gobierno Vasco. Pero, cuando la cháchara de los italianos llegó a oídos de los militares españoles, estos suspendieron el acuerdo, deteniendo a miles de gudaris, milicianos y políticos del Gobierno Vasco. Todos ellos fueron llevados a la prisión de El Dueso, y muchos fueron juzgados allí.

Antes, los militares sublevados desarrollaron un documento el marzo de 1937: Orden General para Clasificar Presos de Guerra. En ese documento se especificaban las directrices para clasificar los gudaris y milicianos que caían en sus manos. Diferenciaban cuatro niveles:

- A) “Los prisioneros o presentados, que justifican su afección al Movimiento Nacional o no sean hostiles al mismo, y que hayan formado en las filas republicanas obligados a ello, y aunque hubieran formado filas voluntariamente, se hubieran pasado esperando acogerse a los beneficios de los panfletos de propaganda.
- B) “Prisioneros incorporados de manera voluntaria a las filas enemigas y que no estén afectados de responsabilidades de índole social, política o común”.
- C) “Jefes y Oficiales del Ejército republicano, individuos capturados o «presentados» que se hubiesen destacado por actos de hostilidad ante las tropas sublevadas, dirigentes en partidos y organizaciones o actividades políticas o sociales, enemigos de la Patria y del Movimiento Nacional y posibles responsables del delito de rebelión militar, cometidos antes o después de producirse el Movimiento Nacional libertador”.
- D) “Individuos capturados o presentados que aparezcan, presuntos responsables de delitos comunes o contra el derecho de gentes, realizados antes o después de producirse el Movimiento Nacional[585]”.

Santander hiriko Sardinero futbol zelaietan, gudari eta milizianoak preso izateko eratu zuten behin behineko atxikitze zentroa. (http://www.loscamposdeconcentraciondefranco.es/). **/ En los campos de futbol del Sardinero de Santander crearon un centro de retención provisional para retener a gudaris y milicianos.** (http://www.loscamposdeconcentraciondefranco.es)

[585] Sailkatzeko Agindu Orokorra (AGMA) / Orden General de Clasificación (AGMA).

Sailkatze irizpide hauen baitan, A ataleko zalantzazkoak eta B ataletan aurkitzen zirenak, espetxe frankistetara eta langileen batailoietara bidaliak izan ziren. Hauek, urte luzez bortxazko lanak burutzen eta preso egon ziren, espetxe bakoitzaren Sailkapen Batzordearen irizpide arbitrarioen menpe. Batzorde hauek, presoaren jatorriko bizilekuko erakunde frankista eta autoritateek burututako deklarazio eta txostenetan oinarritu ziren.

C eta D ataletan sailkatuak zirenak, gerra kontseiluen bidez epaituak izan ziren, epaitegi militarren bitartez. Kasu honetan, 1937 amaieran zehar, epaituak izan ziren asko El Dueson bertan epaitu zituzten baina jada 1938tik aurrera debar gehienak Donostian epaituak izan ziren eta beste zati bat Bilbon.

Altxatuek, herri bat armaz hartu ostean, bertako administrazioa eta egituretan beraiekiko afinak ziren pertsonak ezartzen zituzten. Ondoren hauek arduratuko direlarik errepresioa gauzatzeko beharrezkoak ziren dokumentuak garatzeaz.

Euskal Herriko herri gehienetan bezala, Deban ere, lau oinarri zituen errepresio sistema honek, Udaletxea, Guardia Zibila, Falangea eta Eliza. Debaren kasuan, aipagarria da deklarazio hauek, antzekotasun handia izaten zutela elkarren artean, gerra kontseiluetan bidalitako txosten batzuetan esaterako, soilik bidaltzen zen erakundearen izena aldatzen zen eta gainontzeko dokumentu guztia ia berbera izaten zen. Ez da ahaztu behar gainera, agintari hauek askotan mendeku gosez jarduten zutela, hala nola, baldintzapeko askatasunaren komisioei deserriratzea aplikatzeko eskatuz. Horretaz gain, herritarren batek, beraien laguntza eskatzen zuenean sendiko pertsonaren baten alde esku-hartzeko, ezetza erantzunez eta "espetxean ondo zeudela" esanez[586]. Antonio Aramberri Araquistainen kasuan, oso pertsona erlijiosoa zena, Itziarko bikarioak bere aldeko eskutitz bat idazteari uko egin zion, abertzalea zelako[587].

Presoak, etengabe lekualdatuak izaten ziren, ez zutelarik orokorrean urte asko leku berean pasatzen. Lekualdaketa hauek, oinarri arbitrarioen baitan burutzen zituzten eta honek ondorio bezala presoen gaineko dokumentazioa oso sakabanatua egotea ekarri du. Horrez gain, altxatuen administrazio sistemak ez zuen funtzionamendu oso egokia, askotan beraiek ere ez baitzekiten preso bat non aurkitzen zen edota zein zen bere egoera prozesala. Azkenik, kontuan izan behar da, Franko diktadorearen heriotzaren aurreko eta ondorengo urteetan dokumentazio ugari "desagertu" egin zela artxiboetatik.

Ondorioz, ez da erraza jakitea Debako zenbat herritar egin zituzten preso, gerra kontseiluetan epaitu edota langileen batailoietan jardun zuten.

Siguiendo esos criterios, los del grupo B y los dudosos del grupo A fueron enviados a cárceles franquistas y batallones de trabajo. Estos, estuvieron durante largos años realizando trabajos forzosos, y estuvieron encarcelados bajo el criterio arbitrario de la Comisión de Clasificación de cada cárcel. Esas comisiones se basaban en declaraciones e informes realizados por organizaciones franquistas y autoridades del lugar de nacimiento de los presos.

Los clasificados en los grupos C y D fueron juzgados en consejos de guerra, en tribunales militares. En este caso, hacia el final de 1937, muchos de ellos fueron juzgados en el mismo El Dueso pero, a partir de 1938, la mayoría de los debarras fueron juzgados en Donostia y algunos otros en Bilbo.

Los sublevados, tras tomar un pueblo por las armas, imponían personas afines en la administración y en las estructuras. Después, serían esas personas quienes se responsabilizarían de crear los documentos necesarios para desarrollar la represión.

Como en la mayoría de pueblos de Euskal Herria, el sistema de represión también tuvo cuatro actores principales en Deba: el Ayuntamiento, la Guardia Civil, la Falange y la Iglesia. En el caso de Deba, hay que mencionar que esas declaraciones tenían mucha similitud entre ellas. Por ejemplo, en unos informes enviados a consejos de guerra, solo cambia el nombre de la organización que lo envía, el resto del documento era casi igual. Además, no hay que olvidar que, esas autoridades muchas veces actuaban con sed de venganza; por ejemplo, pidiendo a las comisiones de libertad condicional que aplicaran el destierro, o cuando los ciudadanos pedían ayuda para intervenir a favor de algún familiar, respondiéndoles que no y "que estaban bien en la cárcel"[586]. En el caso de Antonio Aramberri Araquistain, una persona muy religiosa, el vicario de Itziar se negó a escribir una carta en su favor, porque era abertzale[587].

Trasladaban a los presos continuamente y, en general, no solían pasar muchos años en el mismo sitio. Esos traslados los realizaban en base a criterios arbitrarios y, en consecuencia, toda la documentación sobre los presos está muy dispersa. Además, el sistema de administración de los sublevados no tenía un funcionamiento muy adecuado, y muchas veces ellos tampoco sabían donde tenían a un preso o cual era su situación procesal. Finalmente, hay que tener en cuenta, que en los años anteriores y posteriores a la muerte del dictador Franco, mucha información "desapareció" de los archivos.

Por lo tanto, no es fácil saber cuantos habitantes de Deba fueron detenidos, juzgados en consejos de guerra o estuvieron en batallones de trabajadores.

[586] Ahozko testigantza. / Testimonio oral.

[587] Ahozko testigantza. / Testimonio oral

Langileen Batailoiak eta Kontzentrazio Esparruak

Altxamendua eman eta berehala, kontrolpean zituzten lurraldeetatik abiatuta, autoritate frankistek beraien etsai politikoak izan zitezkeen pertsona oro espetxeratzeko kontzentrazio esparruak antolatu zituzten. Hauek, behin behineko espetxealdirako guneak ziren, anomikoak (pertsona sustengatu eta garatzeko baliabide gabeak) eta ilegalak. Gerra Zibilean eratuak (1936-1939) altxatutako militarren aldetik, ez zituzten legedi errepublikanoaren irizpideak betetzen. Hauen helburua, gerra presoak giltzaperatu eta beraien sailkapen bat egitea zen, horrela erantzukizun kriminal zein politiko-sozialak ikertu nahi zituen altxatuen gobernuak. Horretaz gain, pertsona hauek Mugimendu Nazional berria eta Estatu izaera berriaren baitan berrezi eta berrerabiltzeko nahia erakutsi zuten, horretarako bortxazko lanen sare bat sortuz. Hauei, Soldadu Langileen Batailoiak eta gerraostean Diziplinazko Batailoiak edota Preso dauden Soldadu Langileen Batailoiak deituko zizkieten. Horrez gain, gune hauek, Bigarren Mundu Gerraren urteetan (1939-1945) eta 1947 arte, adin militarrean aurkitzen ziren atzerriko gerra errefuxiatuak barneratuak izateko erabili ziren[588].

Santoñako hitzarmenaren traizioaren ostean, 50000 gudari, miliziano eta norbanakotik gora erori ziren preso eta 1937ko irailean beste 33217 pertsona. Hauek, ICCP-en (Inspeccion Campos de Concentracion de Prisioneros) eskutik pasa ziren, sailkatze esparruetan[590].

Batallones de trabajadores y campos de concentración

Al poco de darse el alzamiento, y empezando de los territorios que tenían bajo control, las autoridades franquistas crearon campos de concentración para encarcelar a toda persona que pudiera ser enemiga política. Estos eran sitios para encarcelamientos provisionales, anómicos (sin recursos para sostener y desarrollar la persona) e ilegales, creados por los militares sublevados durante la Guerra Civil (1936-1939) contra las leyes republicanas. Los usaban para encarcelar a presos de guerra, hacer una clasificación de ellos y, después, los que tuvieran responsabilidades criminales y político-sociales, para reeducarlos y reutilizarlos en una red de trabajos forzados llamados Batallones de Trabajadores o, en la posguerra, Batallones Disciplinarios. Además, esos lugares fueron utilizados durante la Segunda Guerra Mundial (1939-1945) y hasta 1947, para acoger a refugiados de guerra en edad militar[588].

Tras la traición del pacto de Santoña, más de 50 000 gudaris, milicianos y civiles fueron apresados, y en septiembre de 1937 33 217 personas. Estos pasaron por la ICCP (Inspección Campos de Concentración de Prisioneros) por los campos de clasificación[590].

San Pedro de Cardeñara preso berriak iristen. Bertan miatuak izango ziren eta beraien ondasunak konfiskatuko zizkieten. (http://www.loscamposdeconcentraciondefranco.es/-tik lortua, BNE-tik). / **Presos nuevos llegando a San Pedro de Cardeña. Allí serían registrados y les confiscarían sus bienes.** (BNE: http://www.loscamposdeconcentraciondefranco.es/).

[588] RODRIGO J., Cautivos: campos de concentración en la España franquista, 1936-1947, Crítica, Bartzelona, 2005.
[590] Id.

1937 guztian zehar, Komisio guztietaik 106822 pertsona pasa ziren, Deustutik 10513, Santanderretik 10175 eta Gasteiztik 12800 pasa zirelarik. Bertan, altxatuen errepresio, klasifikazio eta garbiketa makinaria guztia martxan jarri zen, hurrengo hilabete eta urteetan aplikatuko zena. Horrela, bi hilabeteetan denak engranaje hauetatik pasarazi zituzten, honela sailkatuz: %40a, kausa errepublikanoarekin bat egiten zuten, %20a zalantzatiak, %15 berrerabilgarriak, %10 kriminalak eta %10 aske uzteko modukoa[590].

Horren baitan, %35a inguru (betiere autoritate frankisten ikuspegitik, zeintzuk datuak faltsutu zituzten susmoa dagoen, Errepublikak babes txikia zuela erakutsi nahian) eraldatu eta berreziak izateko, bortxazko lanetara bidaliak izan ziren. Hauek, kontzentrazio esparru ezberdinetan egon ziren, batzuk, hilabete edo egun batzuk eta beste asko berriz urteak. Sebastian Aizpurua Egañaren kasuan, sei urte luze pasa zituen bortxazko lanen batiloi eta kontzentrazio esparruetan. Beste asko, adin militarrean aurkitzen zirenez baina "erregimenaren aurkakoak" zirenez, Miranda de Ebro bezalako esparruetara bidaliak izaten ziren, bertan bortxazko lanak egitera zerbitzu militarraren urteetan.

Durante el año 1937, pasaron 106822 personas de todas las comisiones, de Deustu 10513, de Santander 10175 y de Gasteiz 12800. En ellos, durante los meses y años siguientes, se puso en marcha toda la maquinaria de represión, clasificación y depuración de los sublevados. Durante dos meses hicieron pasar a todos por esos engranajes, y los clasificaron así: el 40% apoyaba la causa republicana, 20% dudosos, 15% reutilizables, 10% criminales y 10% liberables[590].

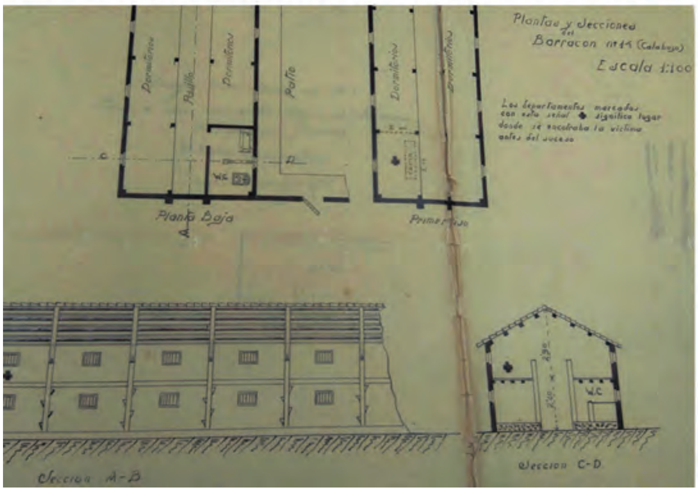
De esos, alrededor del 35% (siempre desde el punto de vista de las autoridades franquistas, quienes se sospecha que falsearon los datos para demostrar que la República tenía poco apoyo) fueron transformados, reeducados y enviados a trabajos forzosos. Estos estuvieron en diferentes campos de concentración, algunos varios meses o días y algunos otros años. Sebastián Aizpurua Egaña estuvo seis años largos en los batallones de trabajos forzados y campos de concentración. Otros muchos, como estaban en edad militar pero eran contrarios al régimen, eran llevados a campos de concentración como el de Miranda de Ebro, para realizar trabajos forzados durante los años del servicio militar.

IZENAK / NOMBRES	KONTZENTRAZIO ESPARRUA / CAMPO DE CONCENTRACIÓN
AIZPURUA EGAÑA, SEBASTIAN	Miranda de Ebro
ARAMBERRI EPELDE, JOSE	Miranda de Ebro
ASTIGARRGA MENDIZABAL, FERMIN	Miranda de Ebro
ECHEVARRIA GALDOS, FERMIN	Seminario Corban
EGAÑA ALBERDI, DOMINGO	Miranda de Ebro
EGAÑA EGUIA*, SABINO	Miranda de Ebro
EGAÑA GARCIA, JUAN	Miranda de Ebro
ELOSUA SALEGUI, ESTEBAN	Miranda de Ebro
EMPARANZA ZABALA, MANUEL	Afrikako kontzentrazio esparruak / Campos de concentración de África
ESNAOLA IRAOLA, IGNACIO	Unamuno (Madril)
IRIONDO IRIONDO, RAMON	Medina de Rioseco (Valladolid)
LARRAÑAGA BASURTO, JUAN	Miranda de Ebro
LIZARZABURU LASA, FRANCISCO	Murgiako kontzentrazio esparrua / Campo de concentración de Murgia
LOPEZ MARTINEZ, ADRIAN	Miranda de Ebro
MAIZTEGUI CIRIANO, RAFAEL	Miranda de Ebro
MARAÑON RABENA, JOSE	Miranda de Ebro
OLAVEAGA BASURCO, IGNACIO	Miranda de Ebro
RICO MORALES, PABLO	Miranda de Ebro
SALEGUI EGAÑA, SATURNINO	Miranda de Ebro
SANCHEZ MACIA, FRANCISCO	Miranda de Ebro
URBIETA EGAÑA, JOSE MARIA BLAS	Miranda de Ebro (Burgos) eta Monreal del Campo (Teruel)
ZULAICA BELOQUI, MARTIN	Bilboko kontzentrazio esparrua / Campo de concentración de Bilbo
ELOSUA, RAIMUNDO	Miranda de Ebro

590 AGMA-ZN, A40, L5, C4. Documentación del Sexto CE, honako liburuan aipatzen da, RODRIGO J., Cautivos: campos de concentración en la España franquista, 1936-1947, Crítica, Bartzelona, 2005. / AGMA-ZN, A40, L5, C4. Documentación del Sexto CE, in RODRIGO, J.: Cautivos: campos de concentración en la España franquista, 1936-1947, Crítica, Bartzelona, 2005.

Debako herritar ugari, altxatuen esku erori ostean, Presoen Sailkatze batzordeetatik pasatzen ziren eta bertan A edota B sailean sailkatuak izaten baziren, Langileen Batailoi batera edota Kontzentrazio Esparru batera bidaliak izaten ziren.

Tras haber caído en manos de los sublevados, muchos habitantes de Deba pasaron por la Comisión de Clasificación de Presos y, si eran clasificados en el grupo A o B, eran enviados a un Batallón de Trabajadores o a un campo de concentración.



Miranda de Ebroko kontzentrazio esparrua. (http://www.loscamposdeconcentraciondefranco.es/-tik lortuak). / **Campo de concentración de Miranda de Ebro.** (http://www.loscamposdeconcentraciondefranco.es/).

Bertan, bortxazko lanak burutzen jarduten zuten, hauek hainbat esparrutan banandu daitezkeelarik. Alde batetik, gobernu frankistarentzat estrategikoak ziren ekonomiaren edota industria arloetan lan egiten zuten, izan armagintza, ontzigintza etab. Beste batzuek berriz, gerraren ondorioz kaltetutako zonaldeetan lan egiten zuten, hauek berreraikitzen, horren adibide Javier Galdona Esnaola da, Arevalo (Avila) herria berreraikitzera bidali zuten. Hirugarrenez, frankistentzat estrategikoak ziren obrak burutzera bidaliak izan ziren debar asko. Batzuek errepideak egiten jardun zutelarik eta beste asko gotorleku eta defentsa militar berriak, Francoren diktadura Bigarren Mundu Gerraren tenorera, Aliatuen tropen inbasio baten beldur baitzen. Jose Luis Irusta Mugarza, Algeciras aldean jardun zen fortifikazioak eraikitzen. Tamalez, Soldadu Langileen Batailoien harira dagoen dokumentazioa guztiz sakabanatua dago eta ez da erraza honen gaineko informazioa jasotzea.

Irusta Mugarza familiaren kasuan, bi anai bidali zituzten SLBetara, Jose Luis eta Ramon. Beraien anai Jose Mariarekin batera, Frantziako Estatuan errefuxiatu ostean espetxeratu zituzten. Jose Maria, naziek atxilotu zuten, Mauthaussenera bidaliz. Jose Luis, 1915an Deban jaio zen, lau anai-arrebetatik gazteena zelarik. Aita eta amarekin Deba

Allí, hacían trabajos forzados de diferente índole. Por un lado, trabajaban en ámbitos económicos o industriales estratégicos para el gobierno franquista, por ejemplo, la fabricación de armas, fabricación de barcos… Otros, en cambio, trabajaban en zonas dañadas por la guerra, reconstruyéndolas. Por ejemplo, a Javier Galdona Esnaola lo enviaron a Arévalo (Ávila) a reconstruir el pueblo. En tercer lugar, muchos debarras fueron enviados a hacer trabajos estratégicos para los franquistas. Algunos estuvieron haciendo carreteras y otros muchos haciendo nuevos fuertes y defensas militares, porque la dictadura de Franco, a raíz de la Segunda Guerra Mundial, tenía miedo de una invasión de las tropas aliadas. José Luis Irusta Mugarza estuvo en Algeciras construyendo fortificaciones. Por desgracia, toda la documentación sobre los Batallones de Soldados Trabajadores está muy dispersa y no es fácil recabar información sobre este asunto.

En la familia Irusta Mugarza enviaron a dos hermanos a los Batallones de Soldados Trabajadores, José Luis y Ramón. Los detuvieron después de haber estado refugiados en el Estado francés junto con su hermano José María. A este último lo detuvieron los nazis, y lo enviaron a Mautthausen. José Luis nació en Deba en 1915, siendo el menor de cuatro

herrian bertan bizi izan zen. 9 urterekin ama hil zitzaien eta arreba zaharrenak hezi zuen ordutik aurrera. 12-13 urte izan zituen arte eskolara joan zen, non oso ikasle fina izan zen, 1926-27 kurtxoan herriko ikasle onenei ematen zitzaion "Calbeton" saria jaso zuelarik. Baina adin horretatik aurrera aitarekin lan egitera pasa behar izan zen igeltsero gisa, familiaren ekonomiaren egoera ez baitzen oso ona. Udan, familiak etxea turistei alokatzen zien eta beraiek ganbarara joaten ziren bizitzera.

Hala ere, 1932an Bilbora joatea lortu zuen, bere anaiaren pausuak jarraituz bertan Banco Guipuzcoanon lan egiten hasiz. Bertan lau urte igaro zituen bekadun, ofizioa ikasten, lan ordu asko sartuz baina diru sarrera urriekin. Arlo politikoan, ideia abertzaleak zituen eta EAJ alderdiko afiliatua zen, horrela, kontuan izanik bere formazio profesionala, herriko batzokiaren diruzain funtzioak bete zituen errepublika garaian.

hermanos. Vivió en Deba con sus padres. Con 9 años murió la madre y a partir de entonces la educó la hermana mayor. Hasta los 12-13 años fue a la escuela, siendo un alumno fino, por lo que en el curso 1926-1927 recibió el premio "Calbetón" a los mejores alumnos del pueblo. Pero a partir de esa edad tuvo que trabajar como albañil con su padre, porque la situación económica de la familia no era muy buena. En verano, la familia alquilaba la casa a unos turistas y ellos iban a vivir al desván.

De todos modos, en 1932 logró ir a Bilbo, siguiendo los pasos de su hermano, y empezó a trabajar en el Banco Guipuzcoano. Allí pasó cuatro años como becario, aprendiendo el oficio, metiendo muchas horas de trabajo pero con pocos ingresos. En cuanto a política, tenía ideales abertzales y era afiliado del PNV. Así, teniendo en cuenta su formación profesional, trabajó como tesorero en el Batzoki de Deba durante la República.

Irunen, itzultzen ziren errefuxiatuak bizikleta fabrika batean eta gisa honetako eraikinetan atxikiak izaten ziren. (http://www.loscamposdeconcentraciondefranco.es/-tik lortua) / **Los refugiados que volvían eran retenidos en Irun, en una fábrica de bicicletas y en edificios similares.** (http://www.loscamposdeconcentraciondefranco.es/).

1936an, Gerra Zibila hastean, Frantziako Estatura ihes egin zuen, bertan errefuxiatu gisa bizi izan zelarik, ahalik eta gerra amaitu arte. Horrela, 3 urte baino gehiago pasata, berriro Euskal Herrira itzuliko zen, baina orduan atxilotu egin zuten, "pertsona gorri eta separatista" bezala identifikatuta baitzuten frankistek. Atxiloketaren ostean, hainbat kontzentrazio esparrutatik pasa zen, lehenik Burgosko San Pedro de Cardeñatik eta ondoren Miranda de Ebrokotik. Azkenik Rotakora (Kadiz), eraman zuten, non Bortxazko Langileen

En 1936, al comenzar la Guerra Civil, escapó al Estado francés, donde vivió como refugiado hasta finalizar la guerra. Así, volvió a Euskal Herria tras más de 3 años, pero entonces lo detuvieron porque los franquistas lo identificaron como "persona roja y separatista". Tras la detención, pasó por varios campos de concentración: primero en el de San Pedro de Cardeña en Burgos y luego en Miranda de Ebro. Por último, lo llevaron al de Rota (Cádiz), donde lo ingresaron en un Batallón de Trabajadores Forzados. Allí,

Batailoi batean sartu zuten. Bertan, Gibraltarko itsasartearen inguruan haritu ziren mendiko pista eta defentsa militarrak egiten, tartean La Linea, San Roque edota Punta Lucero bezalako kokalekuetan. Kontuan izan behar da, garai honetan, Bigarren Mundu Gerra bere punturik gorenenean aurkitzen zela eta Francoren erregimenak puntu estrategikoetan defentsak eraikitzeko errepublikar presoak baliatu zituela. Lan hauek oso gogorrak ziren eta gainera Langile Batailoietan, 6 urte pasa zituen preso eta beraz 1946 aldera itzuli zela Debara pentsa genezake.

Herrira itzulita, bere ofizioa berreskuratzen saiatu zen, baina Banco Guipuzcoanok ez zuen onartzen bere aurrekari politikoak zirela eta. Ondorioz, bere arreba batekin oihalen denda bat ireki zuen Deban. Hala ere, denborara, bankuak pertsona kualifikatuen beharra zuen eta deitu egin zioten Jose Luisi, baina oso lan baldintza eskasak eskainiz. Beronek, ezezkoa erantzun zien, ahalik eta baldintza duinak eskaini arte. Hainbat dei eta beste hainbat ezetzen ostean, baldintza egokiak eskaini zizkiotela ikusi zuenean, bankuan lan egitera pasa zen, non denbora gutxira Debako sukurtsalaren zuzendari kargua lortu zuen[591].

Bere sendian gerrak beste hainbat zauri utzi zituen, bere lehengusu bat aitaren partetik Gijonen hil zen eta osaba bat berriz, Deban "Gora Euzkadi" ohiukatzeagatik atxilotua izan zen eta espetxean pasa zuen denbora bat.

estuvieron haciendo las pistas de monte y defensas militares de alrededor del estrecho de Gibraltar, entre otros en La Línea, San Roque o Punta Lucero. Hay que tener en cuenta que en esa época la Segunda Guerra Mundial estaba en su punto álgido y el régimen de Franco se sirvió de los presos republicanos para construir defensas en puntos estratégicos. Esos trabajos eran muy duros, y además estuvo 6 años encarcelado en los Batallones de Trabajadores, por lo tanto, podemos pensar que volvió a Deba hacia 1946.

Cuando volvió al pueblo intentó recuperar su oficio, pero el Banco Guipuzcoano no lo aceptaba por sus antecedentes políticos. Por eso, junto con una de sus hermanas abrió una tienda en Deba. Aun así, más tarde, el banco estaba necesitado de personas cualificadas y le llamaron a José Luis, pero ofreciéndole condiciones laborales muy escasas. Este les respondió que no, hasta que le ofrecieran condiciones dignas. Tras varias llamadas y negarse varias veces, pasó a trabajar al banco cuando vio que le ofrecían condiciones adecuadas. Además, en poco tiempo consiguió el cargo de director de la sucursal de Deba[591].

En su familia la guerra dejó más heridas, un primo paterno murió en Gijón y un tío, pasó una temporada en la cárcel, al ser detenido por gritar "Gora Euzkadi".

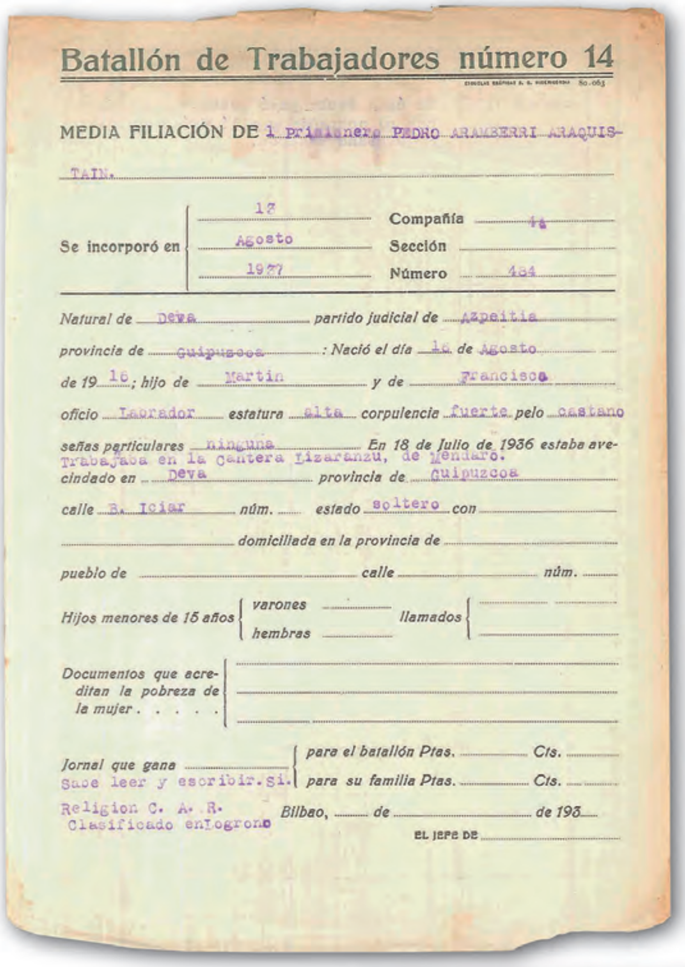
Jose Luis Irusta Mugarza. (http://alexturrillasaranzeta.blogspot.com/2017/12).

Ramon Irusta Mugarza, (Eresoinka http://alexturrillasaranzeta.blogspot.com/2017/12)

Ramonen kasuan, bere bi anai Jose Luis eta Jose bezala, Frantziako estatura ihes egin zuen. Gerra amaitu ostean, Eresoinka abesbatzako kide ere izan zen, tenore izan zen bertan. Denborara, Espainiar Estatura itzuli zen eta preso hartu zuten, Marokora bidaliz, bertan Langileen Batailoi batean sartu zutelarik, bere anaia Jose Luis bezala. Bertako bizi baldintza gogorrak zirela eta, burua joan zitzaion eta zoratu egin zen, ondorioz, Debara itzulitakoan Santa Agedan ingresatu behar izan zuten, non denbora gutxira hil egin zen[592].

Ramón, como sus dos hermanos José Luis y José, escapó al Estado francés. Tras la guerra fue miembro del coro Eresoinka, donde fue tenor. Más tarde, volvió al Estado español y lo apresaron, enviándolo a Marruecos e ingresándolo en un Batallón de Trabajadores como su hermano José Luis. A consecuencia de las duras condiciones de vida, se le fue la cabeza y enloqueció, y al volver a Deba lo tuvieron que ingresar en Santa Ageda, donde murió al poco tiempo[592].

[591] Ahotsak.eus proiektua, DEB-001 kodea. / Proyecto: Ahotsak.eus, código: DEB-001.
[592] Ahotsak.eus proiektua, DEB-001 kodea. / Proyecto: Ahotsak.eus, código: DEB-001.

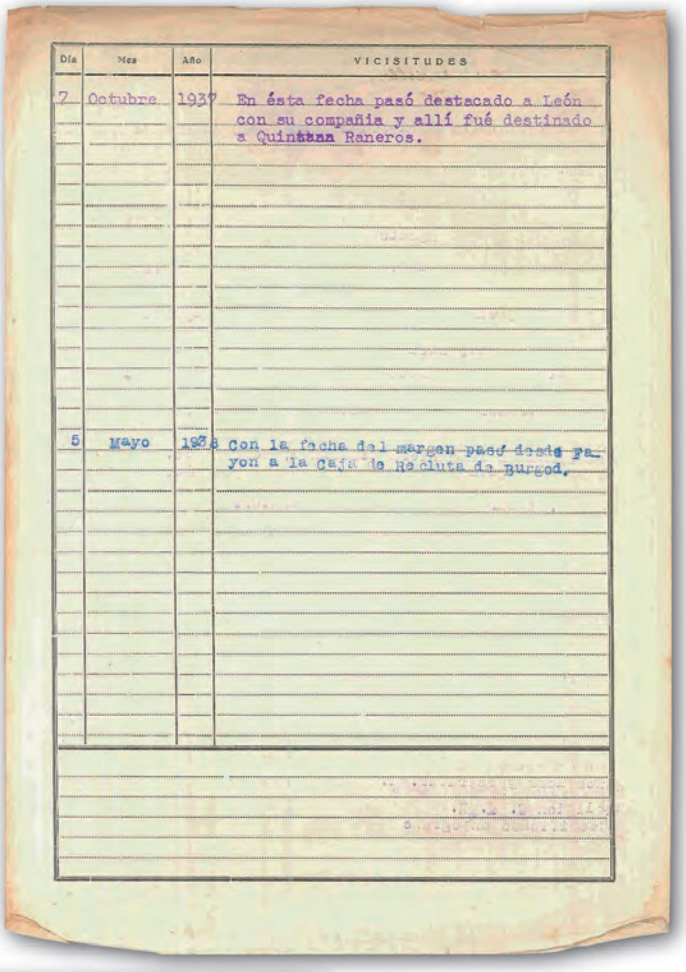


Batallón de Trabajadores número 14

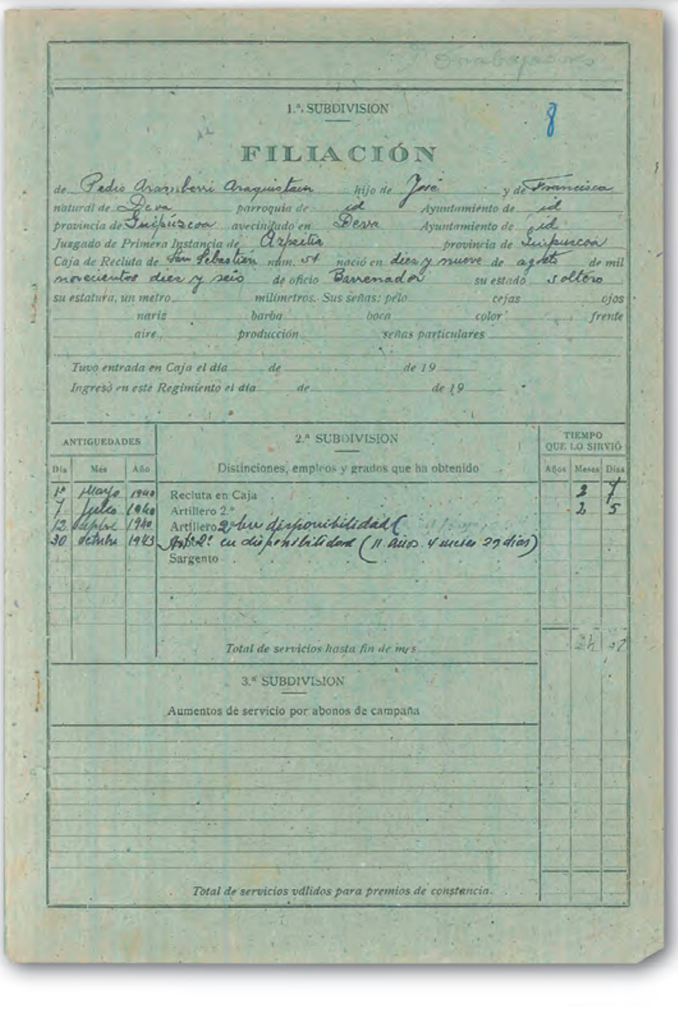
MEDIA FILIACIÓN DE 1 Prisionero PEDRO ARAMBERRI ARAQUISTAIN.

Se incorporó en 17 Agosto 1937 — Compañía 4 — Sección — Número 434

Natural de Deva *partido judicial de* Azpeitia
provincia de Guipuzcoa *: Nació el día* 14 *de* Agosto
*de 19*16*; hijo de* Martin *y de* Francisca
oficio Labrador *estatura* alta *corpulencia* fuerte *pelo* castaño
señas particulares ninguna *En 18 de Julio de 1936 estaba ave-*
Trabajaba en la Cantera Lizaranzu, de Mendaro.
cindado en Deva *provincia de* Guipuzcoa
calle B. Iciar *núm.* *estado* soltero *con*
domiciliada en la provincia de
pueblo de *calle* *núm.*
Hijos menores de 15 años { *varones* / *hembras* } *llamados*
Documentos que acreditan la pobreza de la mujer . . . . .
Jornal que gana { *para el batallón Ptas.* *Cts.* / *para su familia Ptas.* *Cts.* }
Sabe leer y escribir. si.
Religion C. A. R.
Clasificado enLogroño
Bilbao, *de* *de 193*
EL JEFE DE



Día	Mes	Año	VICISITUDES
7	Octubre	1937	En ésta fecha pasó destacado a León con su compañía y allí fué destinado a Quintana Raneros.
5	Mayo	1938	Con la fecha del margen pasó desde Fa yon a la Caja de Recluta de Burgos.



1.ª SUBDIVISION

8

FILIACIÓN

de Pedro Aramberri Araquistain hijo de José y de Francisca
natural de Deva parroquia de id Ayuntamiento de id
provincia de Guipúzcoa avecindado en Deva Ayuntamiento de id
Juzgado de Primera Instancia de Azpeitia provincia de Guipuzcoa
Caja de Recluta de San Sebastián núm. 54 nació en diez y nueve de agosto de mil novecientos diez y seis de oficio Barrenador su estado soltero
su estatura, un metro milímetros. Sus señas: pelo cejas ojos
nariz barba boca color frente
aire producción señas particulares

Tuvo entrada en Caja el día de de 19
Ingresó en este Regimiento el día de de 19

2.ª SUBDIVISION

ANTIGÜEDADES Día	Mes	Año	Distinciones, empleos y grados que ha obtenido	TIEMPO QUE LO SIRVIÓ Años	Meses	Días
1º	Mayo	1940	Recluta en Caja			
7	Julio	1940	Artillero 2.º		2	7
12	Julio	1940	Artillero 2º en disponibilidad		2	5
30	Octubre	1943	Artillero 2º en disponibilidad (11 años 4 meses 27 días)			
			Sargento			
			Total de servicios hasta fin de mes			

3.ª SUBDIVISION

Aumentos de servicio por abonos de campaña

Total de servicios válidos para premios de constancia.

Pedro Aramberri Araquistain, SL-Betan preso izan zuten garaiko dokumentuak. (AGMG). / Pedro Aramberri Araquistain estuvo preso en los BDST según documentos de la época. (AGMG).

Nahiz eta ez ziren epaituak izaten, urte luzez egoten ziren preso eta bortxazko lanak burutzen, esaterako Pedro Aramberri Araquistainen kasuan, Itziarko Isasi baserrian jaio zen 1916ko abuztuak 19an. Gudari izan zen Montaña 3 batailoian, preso hartu eta Leonen aurkitzen zen 14. SLBra eramana izan zen, 1937ko abuztuak 13an eta urrian bertan Quintana Raneros herrira destinatu zuten frankistek. 1938ko maiatzak 5an, soldadutzarako Burgosko Kutxan izendatzen dute, Debako udalak 1942an eginiko txosten batean, Gerra Zibilean frankisten bandoan borrokatu behar izan zuela aipatzen da. Soldadutza adinean zeuden miliziano eta gudari asko bezala, defendatu zuten bandoaren aurka armak hartzera behartua izan zen. Horrez gain, behin gerra amaitua, Donostian, zegokion soldadutza egitera behartu zuten, artilleria erregimentuan. Ostean, 1954 urtera arte, urtean behin Burgosera joatera behartua egon zen, bertako soldadutza kutxan sinatzera[593].

Kontzentrazio esparruetan eta SLBetan lan eta bizi baldintzak benetan gogorrak ziren, gaixotasunak eta istripuak ugariak zirelarik bertan. Horrez gain, lan gogorrak izaten ziren eta presoei ematen zitzaien elikadura eskasa. Ondorioz, batailoi guztietan ospitaleratutako eta gaixo ugari egoten ziren, baita ere desertzio ugari ere, Deban baldintzapeko askatasunean zegoen Antonio Gomez Prietoren kasuan, muga zeharkatu eta Iparraldean bizi izan zen 1940 arte[594]. Gaixo ere asko erori ziren, esaterako Ramon Irusta Mugarzak arazo psikologiko larriekin itzuli zen, Santa Agedan ingresatu

Aunque no eran juzgados, pasaban muchos años encarcelados y realizando trabajos forzados. Por ejemplo, Pedro Aramberri Araquistain, nacido en el caserío Isasi de Itziar el 19 de agosto de 1916. Fue gudari en el batallón Montaña 3. El 13 de agosto de 1937 lo apresaron los franquistas y lo llevaron al Batallón de Soldados Trabajadores nº14 de León; el mismo octubre fue destinado por a Quintana Raneros (León). El 5 de mayo de 1938 lo nombraron a la caja de reclutamiento de Burgos. En un informe realizado por el Ayuntamiento de Deba en 1942, durante la Guerra Civil tuvo que combatir en el bando franquista. Como muchos milicianos y gudaris que estaban en edad de hacer el servicio militar, fueron obligados a tomar las armas en el bando contra el que lucharon. Además, una vez terminada la guerra, le obligaron a hacer el servicio militar en Donostia, en el regimiento de artillería. Después, hasta 1954, estuvo obligado a ir a Burgos una vez al año a firmar en la caja de reclutamiento[593].

En los campos de concentración y en los batallones de soldados trabajadores las condiciones de vida realmente eran muy duras, siendo muy habituales las enfermedades y los accidentes. Además, eran trabajos duros y la alimentación que se daba a los presos era escasa. Por eso, en todos los batallones había muchos hospitalizados y enfermos, y muchas deserciones. En Deba, Antonio Gómez Prieto que estaba en libertad condicional, cruzó la frontera y estuvo viviendo en Iparralde hasta 1940[594]. También enfermaron muchos, por ejemplo, Ramón Irusta Mugarza

Teruelen preso errepublikanoak bortxazko lanak burutzen. (http://www.loscamposdeconcentraciondefranco.es/-tik lortua). / **Presos republicanos realizando trabajos forzados en Teruel.** (http://www.loscamposdeconcentraciondefranco.es).

[593] AGMG, 556 kutxa 16771 espedientea. / AGMG, caja 556, exp. 16771.
[594] DUA, signatura gabe. / AMD, sin signatura.

behar izan zutelarik, denbora gutxira hil egin zelarik[595]. Jose Maria Urbieta Egaña ere ez zen zigor honetatik berriz herrira itzuliko, Monreal del Campon (Aragoi) bortxazko lanetan zebilela hil baitzen, 1938ko urtarrilaren 12an, metraila zaurien ondorioz, frontean lan egitera behartua izan baitzen[596].

Debarrak, Espainiako Estatuan luze eta zabal izan zituzten preso bortxazko lanak burutzen, baina beste hainbat Gipuzkoara ekarriak izan ziren, altxatuek beraien kontrolpeko zonaldeetan atxilotuak izan zirenak. Hauek, gehienbat Gipuzkoa eta Lapurdi arteko mugan jardun zuten, Aiako harrien inguruan, gotorlekuak eta hauentzako azpiegitura eta errepideak eraikitzen eta baita Irunen kanalak burutzen ere. Hala ere, Deban bertan ere bortxazko SLB bat kokatua egon zen, Itziarrerako errepidea eraikitzen. Asko, Donostiako espetxetik bidaliak izan ziren, bertan lan egin edota bertako bajak okupatzeko.

Hauen gaineko kontrola, Oiartzunen kokatzen zen 84 SLBaren baitan ematen zen. Batailoi honek, 1940rako, 905 preso barnebiltzen zituen, horietatik 287 epaiketa zain espetxean, gaixo edota ihes eginda aurkitzen zirelarik.

Itziarren, estatuak militarizatutako ABC Ferrocarriles y Construcciones enpresak burutu zuen obra, horretarako 125 presoren destakamendua erabili zuen. Bertan lan egin zuten pertsonen inguruan honako datuak ditugu:

- Leon San Jose Fernandez: Santanderreko jornalaria, 12 urteko espetxealdira kondenatu zuten eta Gipuzkoako hainbat destakamendutan lan egin zuen, tartean Itziar.
- Manuel Sanchez Maeztu: andaluziarra zen.
- Miguel Ruiz Sepulveda: Malagakoa, txoferra zen eta 12 urteko espetxe kondena zuen. Itziarren lanean amaitu aurretik, Ciudad Rodrigo, Castuerako kontzentrazio esparrua, Orduñako espetxea, Bilboko Carmelo espetxe-ospitalea, Porta Coeliko tuberkulosoen erietxea, Larrinaga eta Ondarretan egon zen preso.

Beste preso askok, baldintzapeko askatasuna lortzen zuten, baina langileen batailoietara bidaltzen zituzten lan egitera, Itziarko errepideko obran esaterako, beraien herriko autoritate frankisten txostenak negatiboak baziren batez ere[597].

Ildo honetatik, Debako baldintzapeko askatasunaren batzordean hainbat pertsona aurkitzen ditugu egoera honetan, hots, baldintzapeko askatasunean eta ABC enpresarentzat lanean, honakoak dira:

- Antonio Gomez Prieto: 26 urte zituen eta igeltsero gisa lan egiten zuen ABCrentzat. 1944an Errenteriara joan zen bizitzera.
- Cristobal Vega Alvarez: Itziarren bizi zen, Tolosako baldintzapeko askatasunaren batzordetik bidalia izan zen ABC enpresan lan egitera[698].
- Emilio Marzala Perez: Castelló-ko epaitegiak bere askatasun eskaria atzera botatzen du.

volvió con graves problemas psicológicos y tuvo que ser ingresado en Santa Ageda, donde murió al poco tiempo[595]. José María Urbieta Egaña tampoco volvería de esta condena. Murió por heridas de metralla el 12 de enero de 1938 cuando estaba trabajando en el frente para un batallón de trabajos forzados en Monreal del Campo (Aragón)[596].

Muchos debarras estuvieron realizando trabajos forzados a lo largo y ancho de todo el Estado español, pero otros tantos fueron traídos a Gipuzkoa, detenidos en zonas bajo control de los sublevados. La mayoría anduvieron en la muga entre Gipuzkoa y Lapurdi, en los alrededores de Peñas de Aia, construyendo fortificaciones e infraestructuras y carreteras para ellos, y también construyendo canales en Irun. En Deba también hubo un batallón de trabajos forzados construyendo la carretera a Itziar. Muchos fueron enviados de la prisión de Donostia, para trabajar u ocupar las bajas de allí.

El control sobre ellos se localizaba en el BDST 84 de Oiartzun. Este batallón tenía 905 presos para 1940, de ellos 287 estaban presos esperando juicio, enfermos o huidos.

La obra la realizó la empresa militarizada por el estado ABC Ferrocarriles y Construcciones, utilizando para ello un destacamento de 125 presos. Tenemos estos datos sobre las personas que trabajaron allí:

- León San José Fernández: Jornalero de Santander, fue condenado a 12 años de prisión y trabajó en varios destacamentos de Gipuzkoa, entre otros en Itziar.
- Manuel Sánchez Maeztu: era andaluz.
- Miguel Ruiz Sepúlveda: Malagueño, chofer y con una condena de 12 años de prisión. Antes de terminar trabajando en Itziar, estuvo preso en Ciudad Rodrigo (campo de concentración de Castuera), en la cárcel de Orduña, en la cárcel-hospital Carmelo en Bilbo, en el hospital de tuberculosos de Porta Coeli, en Larrinaga y en Ondarreta.

Otros muchos presos consiguieron la libertad condicional, pero los enviaban a los batallones de trabajadores; por ejemplo, a los trabajos de la carretera de Itziar, sobre todo si los informes de las autoridades de su pueblo eran negativos[597].

En esa dirección, en la comisión de libertad condicional de Deba encontramos a varias personas en esa situación, esto es, en libertad condicional y trabajando para la empresa ABC:

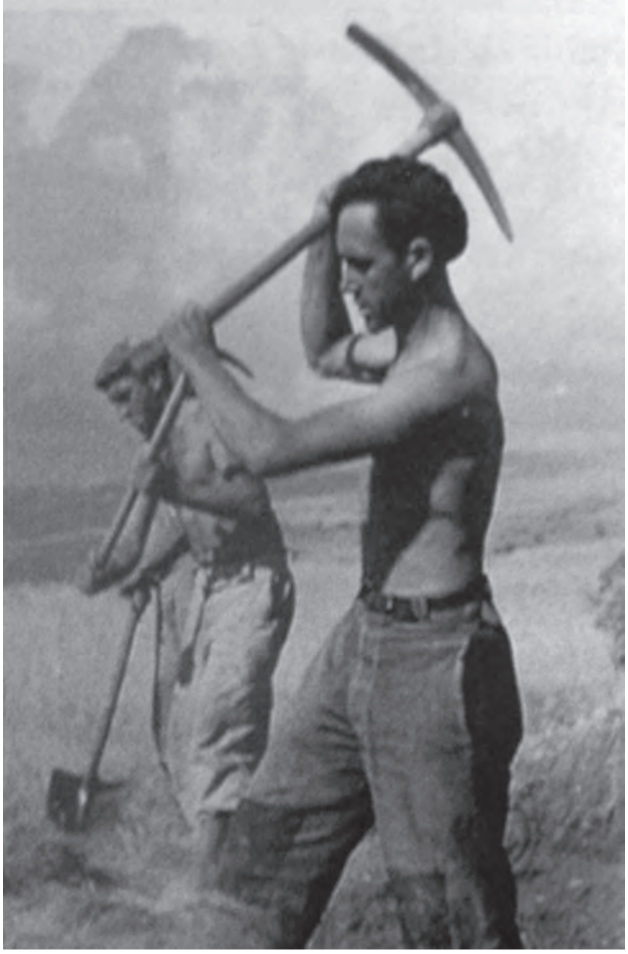
- Antonio Gómez Prieto: tenía 26 años y trabajaba como albañil para ABC. En 1944 se fue a vivir a Errenteria.
- Cristóbal Vega Álvarez: Vivía en Itziar, fue enviado por la comisión de libertad condicional de Tolosa a trabajar en ABC[698].
- Emilio Márzala Pérez: El juzgado de Castellón rehusó su petición de libertad.

[595] Ahotsak.eus proiektua, DEB-001 kodea. / Proyecto: Ahotsak.eus, código: DEB-001.

[596] Monreal del Campoko erregistro zibila, 9. sarrera, 55 folioa. / Registro civil de Monreal del Campo, entrada 9, f. 55.

[597] BADIOLA ARIZTIMUÑO A., La represión franquista en el País Vasco. Cárceles, campos de concentración y batallones de trabajadores en el comienzo de la posguerra, UNED, 2015./ BADIOLA ARIZTIMUÑO, A.: La represión franquista en el País Vasco. Cárceles, campos de concentración y batallones de trabajadores en el comienzo de la posguerra, UNED, Madrid, 2015.

[698] DUA, signatura gabe. / AMD, sin signatura.



Altxatuek preso hartutako pertsonak bortxazko lanak burutzen. (RODRIGO J., Cautivos: campos de concentracion en la España franquista, 1936-1947-tik lortua). / **Personas hechas prisioneras por los movilizados haciendo trabajos forzados.** (RODRIGO, J.: Cautivos: campos de concentración en la España franquista, 1936-1947).

- Francisco Redondo Blanco: Bere kasuan, Zestoako SLBan lan egiten zebilen, baina Deban bizi zen.
- Fructuoso Gonzalez Robles: Larrinagako espetxetik irten zen, Txartudi baserrian ezarri zelarik, 1943an, ezkondua zegoen. Debar batek Fructuoso Gonzalez Moreno bezala identifikatzen du[699].
- Hilarion Marti Crilella: Castelló-ko Epaitegi Militarrak, 1841/6 prozesuaren baitan, 20 urteko kondena, 12 urtekoagatik kommutatzen dio 1943ko martxoak 13an.
- Ildefonso Garrido Garcia: 28 urte zituela, 1943an Donostiako espetxetik irten zen, non 20 urteko kondena betetzen zuen. Larraguibel baserrian ezarri zen bizitzen. 1944ko iraila-urrian Debatik ihes egin, muga zeharkatu eta Makien gerrillara batu zen, Pirinioetako erasoan parte hartuz, bertan preso hartu zuten frankistek.
- Jesus Gomez Elorriaga: Basaurikoa zen eta Itziarren zegoen preso. 1942ko azaroan baldintzapeko askatasuna lortu zuen.
- Jose Mir Roig: Gerra Zibilean, ezkerreko hankan zauritu zuten, belaunaren mugikortasun zati bat galduz. 29 urte zituela Donostiako espetxetik irten zen, 12 urte eta egun bateko espetxealdia betetzen ari zen bertan. 1943an Urberuaga baserrian bizi zen, ABC enpresarentzat lan egiten zuelarik. 1944an Afrikako SLB batera bidaltzen dute.
- Juan Vasquez Arce: Pozoblancokoa, Itziarren zegoen bortxazko lanetan.
- Vicente Martin Caselle: Itziarreko SLBan lanean hari zela, Deniako Erantzukizun Politikoen Tribunalak ikerketa bat abiarazten du bere aurka[600].

Ahozko testigantza bidez badakigu bertan preso zeuden gehienak ez zirela inguruko herrietakoak, baizik eta Debako herritarrekin pasatzen zen bezala, dispertsatutako presoak ziren, beraien etxeetatik ehunka kilometrotara aurkitzen zirenak. Hala ere, baziren euskaldunak ere batailoi honetan lanean. Itziarko errepidea Arruako elizatik hasita burutu zuten eta janari eskasia pairatu zuten, askotan beraiekin lan egiten zuten herritarrek, beraientzat eraman zuten janaria ematen zieten presoei. Behin obra hauek amaituta, presoek Itziarko harrobietan lan egin zuten denbora batez[601].

Presoen destakamenduak, Itziarren bertan egiten zuen lo, Urtia baserrian. Bertako bizi baldintzak oso gogorrak ziren, pertsonen pilaketa eta aurrez hutsik zegoen baserri bat zela kontuan izanda. Kontuan izan behar da 100 pertsona inguruk egiten zutela bizitza bertan. Beraien zaindariak, Gainza-Etxeberri ondoko baserrian kokatu zuten bulegoa[602].

Horrez gain, 1938an, 148 SLBko seigarren konpainia, 131 presorekin, Deba eta Ondarroa artean lanetan aurkitzen zen Briaseko zubian, bertan 96 preso aurkitzen zirelarik. 19 preso gehiago, beste kokapen batzutan zeuden lanean eta gainontzekoak gaixorik edota ospitalean aurkitzen ziren[603].

- Francisco Redondo Blanco: Trabajaba en un BSDT de Zestoa, pero vivía en Deba.
- Fructuoso González Robles: En 1943, salió de la cárcel de Larrinaga y se estableció en el caserío Txertudi; estaba casado. Un debarra lo identifica como Fructuoso González Moreno[699].
- Hilarión Martí Crilella: El juzgado militar de Castellón conmuto la condena de 20 años del proceso 1841/6, por una de 12 años, el 13 de marzo de 1943.
- Ildefonso Garrido García: salió de la cárcel de Donostia en 1943, teniendo 28 años, donde cumplía una condena de 20 años de prisión. Se estableció en el caserío Larraguibel. En septiembre-octubre de 1944 escapó de Deba, cruzó la frontera y se unió a la guerrilla de los Maquis, participando en la ofensiva de los Pirineos. Allí fue detenido por los franquistas.
- Jesús Gómez Elorriaga: Era de Basauri y estaba preso en Itziar. En noviembre de 1942 consiguió la libertad condicional.
- José Mir Roig: En la Guerra Civil fue herido en la pierna izquierda y perdió parte de la movilidad de la rodilla. Salió de la cárcel de Donostia con 29 años, cuando estaba cumpliendo la condena de 12 años y un día de prisión. En 1943 vivía en el caserío Urberuaga y trabajaba para la empresa ABC. En 1944 lo enviaron a un Batallón de Soldados Trabajadores en África.
- Juan Vásquez Arce: Era de Pozoblanco (Córdoba) y estaba en Itziar realizando trabajos forzados.
- Vicente Martin Caselle: Estando trabajando en el BDST de Itziar, el Tribunal de Responsabilidades Políticas de Denia (Alicante) inició una investigación en su contra[600].

Por medio de testimonios orales sabemos que la mayoría que estaban presos no eran de los pueblos de los alrededores si no que, como pasa con los habitantes de Deba, eran presos dispersados que se encontraban a cientos de kilómetros de sus casas. Sin embargo, también había vascos en ese batallón. La carretera de Itziar la hicieron desde la iglesia de Arroa. Sufrieron escasez de comida, y muchas veces les daban la comida que habían llevado para ellos mismos los del pueblo. Una vez terminadas estas obras, el destacamento de presos trabajó durante un tiempo en las canteras de Itziar[601].

El destacamento de presos dormía en el mismo Itziar, en el caserío Urteaga. Las condiciones de vida eran muy duras, la hacinación de personas era terrible (hay que tener en cuenta que vivían unas 100 personas) y, además, era un caserío que anteriormente estaba vacío. Los vigilantes tenían su oficina en el caserío Gainza-Etxeberri de al lado[602].

Además, en 1938, la sexta compañía del batallón nº 148, con 131 presos, se encontraba entre Deba y Ondarroa en el puente de Brias. De esos, 96 estaban trabajando en el puente, otros 19 en otras localizaciones y los restantes estaban enfermos o en el hospital[603].

[699] Ahozko testigantza. / Testimonio oral.
[600] DUA, signatura gabe. / AMD, sin signatura.
[601] Ahozko testigantza. / Testimonio oral.
[602] Ahozko testigantza. / Testimonio oral.
[603] BADIOLA ARIZTIMUÑO A., La represión franquista en el País Vasco. Cárceles, campos de concentración y batallones de trabajadores en el comienzo de la posguerra, UNED, 2015.

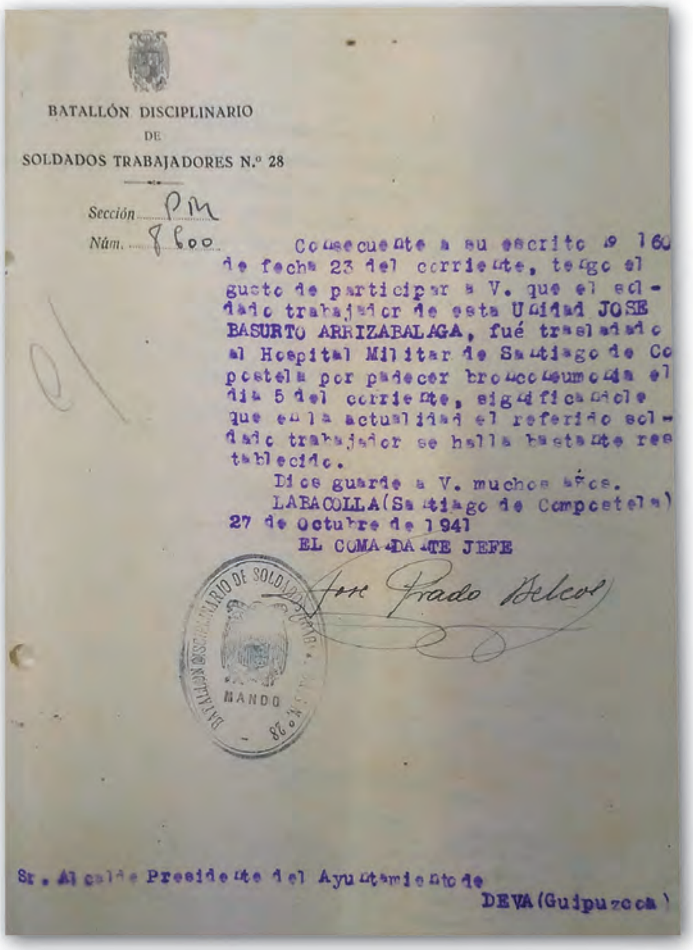
IZENAK / NOMBRES	FILIAZIOA / FILIACIÓN	BATAILOIA / BATALLÓN	DATU PERTSONALAK / DATOS PERSONALES
AIZPURUA MENDIZABAL, JOSE			
AMUCHASTEGUI ECHAVE, LUIS		Madrilgo "Casa Rolaco" eta 95 Batailoian (Extremaduran). / Casa Rolaco (Madrid) y 95º batallón (Extremadura).	
ARAMBERRI ARAQUISTAIN, JUAN JOSE		Bizkaian, errepideak eta trenbideak egiten. / Construyendo vías de tren y carreteras en Bizkaia.	
ARAMBERRI ARAQUISTAIN, PEDRO		14 Batailoia (Leon). / 14º batallón (León).	
ASTIGARRAGA EGAÑA, PATRICIO		30 Batailoia (Sondika). / 30º batallón (Sondika).	Mutrikurako errepideko 9. zenbakian bizi zen, 23 urte zituen eta marmolaria zen. / Tenía 23 años, era marmolista y vivía en carretera a Mutriku nº 9.
ASTIGARRAGA MENDIZABAL, FERMIN		Teruelen / En Teruel	Gerra ostean Deban bizi izan zen, Mutrikuarra jaiotzez baña Oionen bizi zen Altxamenduaren aurretik. Frentean bortxazko lanak egiten ari zela errepublikarren aldera ihes egitea lortu zuen / Nació en Mutriku pero antes del alzamiento vivía en Oion. Tras la guerra vivió en Deba. Haciendo trabajos forzados en el frente logró huir al bando de los republicanos.
AZCOITIA MENDIZABAL, AGUSTIN			Gerra kontseiluan aipatua / Juzgado en consejo de guerra.
AZPEITIA EZPELETA, RAMON		38 Batailoia (Errenteria) / 38º batallón (Errenteria)	24 urte zituen (1941), ebanista zen eta ezkongabea / Tenía 24 años (1941), era soltero y trabajaba como ebanista.
AZPIAZU IRIONDO, JOSE	UGT	Constructora Naval la Reinosa / Constructora Naval la Reinosa	
AZPIRI FERNANDEZ, LUIS MARIA			
BARRENA DIEZ, LEANDRO		Afrikako BDST / BDST de África	
BASURTO ARRIZABALAGA, CARLOS		30 Batailoia (Sondika) / 30º batallón (Sondika).	J.J. Aztiria kalean bizi zen, 23 urte zituen eta ezkongabea zen. Leuntzaile bezala lan egin zuen. Bere gaineko informazio eskaerari Alkateak erantzun (baina sinatu Guardia Zibilaren postuko komandanteak, Antonio Termiño Indigo): EAJ alderdiarekin bat egiten zuen, altxamenduaren ostean ez diote ekintzarik egozten. Herritik ihes egin zuen. Bere portaera morala ona dela diote. / Tenía 23 años, era soltero y vivía en la calle J.J. Aztiria. Trabajó como pulidor. A la petición de información sobre él respondió el alcalde, pero lo firmó el comandante del puesto de la Guardia Civil, Antonio Termiño Indigo. Simpatizaba con el PNV, tras el alzamiento no le culparon de ningún acto. Escapó del pueblo. Dicen que su conducta moral es buena.
BASURTO ARRIZABALAGA, JOSE		35 Batailoia (Labacolla, Santiago de Compostela) , 30 Batailoia (Sondika) / 35º batallón (Labacolla, La Coruña) y 30º batallón (Sondika).	J.J. Aztiria kalean bizi zen eta 25 urteko igeltseroa zen , ezkongabea. Galizian hospitalizatua izan zen, bronconeumoniagatik / Tenía 25 años, era soltero, albañil y vivía en la calle J.J. Aztiria. Fue hospitalizado en Galicia por bronconeumonía.
BRAVO MAZQUIARAN, SANTIAGO	Sozialista, Jean Jaures Batailoia / Batallón socialista Jean Jaures		
ELOSUA, RAIMUNDO	PSOE	Miliziano bezala borrokatu zuen, Castro Urdialesen egin zuten preso. Burgos, Lleida, Altsasu eta Bartzelonan eduki zuten preso / Combatió como miliciano; fue arrestado en Castro Urdiales (Cantabria). Estuvo prisionero en Burgos, Lérida, Altsasu y Barcelona.	
EMPARANZA ZABALA, FIDEL		Afrikako BDST / BDST de África	
ESNAOLA OYARZUN, FELIX		Iruñeko Espetxe Militarrean preso / Encarcelado en la prisión militar de Iruñea.	
ESNAOLA AIZPURUA, CAMILO		77 Batailoia / 77º batallón	DUA / AMD
ESNAOLA IRAOLA, IGNACIO	UGT	Iruneko penalean / En el penal de Irun.	

IZENAK / NOMBRES	FILIAZIOA / FILIACIÓN	BATAILOIA / BATALLÓN	DATU PERTSONALAK / DATOS PERSONALES
FERNANDEZ, JOSE		Bartzelonan / En Barcelona	
FERNANDEZ IRIONDO, UBALDO			
GALDONA ANDUAGA, PEDRO		Zaragoza	
GALDONA ESNAOLA, JAVIER		78 Batailoia (Arevalo (Avila) / 78º batallón (Arévalo, Ávila).	Gerra kontseiluan epatua / Juzgado en consejo de guerra.
ICIAR CAPEROCHIPI, JOSE		14. Batailoia (Lesaka, 1941/10/15) , 76 Batailoia (1940/05/12 arte) / 30 Batailoia (Sondika) / 14º batallón (Lesaka, 15/10/1941), 76º batallón (hasta 12/05/1940) y 30º batallón (Sondika).	
IDIAQUEZ SORASU, LUCIANO			1917ko azaroak 17an jaio zen / Nació el 17 de noviembre de 1917.
IRIONDO IRIONDO, JULIAN			
IRIONDO LIZARZABURU, JULIAN		Lora del Rio (Sevilla)	Marchudi kalean bizi zen / Vivía en la calle Marchudi
IRUSTA MUGARZA, JOSE LUIS		Andaluzian / Andalucía (La Línea, Algeciras…).	Deban jaio zen, 1915ko martxoak 24an, Lersundi kalean / Nació el 24 de marzo de 1915 en Deba, en la calle Lersundi.
IRUSTA MUGARZA, RAMON		Afrikako SLB / BDST de África	Deban jaio, 1910ko urriak 31n, Lersundi kalean. / Nació el 31 de octubre de 1910 en Deba, en la calle Lersundi.
LARRAÑAGA ELORZA, ANTONIO			Mutrikun bizi zen / Vivía en Mutriku
LIZARZABURU EGAÑA, JOSE			Eibarren bizi zen / Vivía en Eibar.
MANCISIDOR ODRIOZOLA, TOMAS			
MANCISIDOR UDABE, JOSE MARIA			Kondenatutako Soldadu Langileen Batailoi batera bidali zuten (KSLB) / Lo enviaron a un Batallón de Soldados Trabajadores Condenados (BDSTC).
ODRIOZOLA BASURTO, JOSE MARIA			
OSA ALCIBAR, JOSE MARIA			
OSA ALCIBAR			
OSA SUBIÑAS, JOSE (RAMON)			Sententzian bidali bertara / Lo enviaron en la sentencia.
OSTOLAZA ZALLA, JULIAN		40 Batailoian / 40º batallón	Guadalajara
RIESGO OÑAEDERRA, ANTONIO		Asturiasen / En Asturias	Sententzia, ahozko testigantza / Sententzia, ahozko testigantza.
RODRIGUEZ EGAÑA, JOSE			
URBIETA EGAÑA, GREGORIO			Guadalajara
URBIETA EGAÑA, JOSE MARIA BLAS	EAJ	19 Batailoia / 19º batallón	Monreal del Campo (Aragoi) bortxazko lanetan zebilela hil zen 1938ko urtarrilak 12an / Monreal del Campo (Aragoi) bortxazko lanetan zebilela hil zen 1938ko urtarrilak 12an.
USABIAGA ALBIZU, CLAUDIO			Gerra kontseiluak bidalia / Enviado por el consejo de guerra.

Azkenik, bortxazko lanen arloa ez zen soilik Gerra Zibila eta hurrengo urteetako errepresioak sorturiko espetxeratuen gain eroriko. Horrela, Bigarren Mundu Gerrak eztanda egin ostean, Espainiako Estatutik ihes egin zuten errefuxiatuen antzerako olatu bat eman zen, baina kontrako noranzkoan. Hots, Alemania naziak Frantziako Estatua armaz hartu zuenean, bertako biztanle ugari (adin militarrean zeuden gazteak, militante ezkertiarrak, judutarrak…) Pirinioak gurutzatu eta Espainiako Estatuan babestu ziren. Kalkulatzen da, 30 000-40 000 pertsona inguruk ihes egin zutela Frantziako Estatutik[604]

Por último, el ámbito de los trabajos forzados no recaería solo sobre los encarcelados creados durante la Guerra Civil y en los siguientes años de represión. Tras estallar la Segunda Guerra Mundial se dio una oleada parecida a la de los refugiados que escaparon del Estado español, pero en dirección contraria. Es decir, cuando la Alemania nazi tomó el Estado francés por las armas, muchos de sus habitantes (jóvenes que estaban edad militar, militantes izquierdistas, judíos…) cruzaron los Pirineos y se refugiaron en el Estado español. Se calcula que entre 30 000 y 40 000 personas huyeron del Estado francés[604].

[604] HERNANDEZ DE MIGUEL C., Los Campos de Concentración de Franco, Penguin Random House Group Editorial, Bartzelona, 2019.

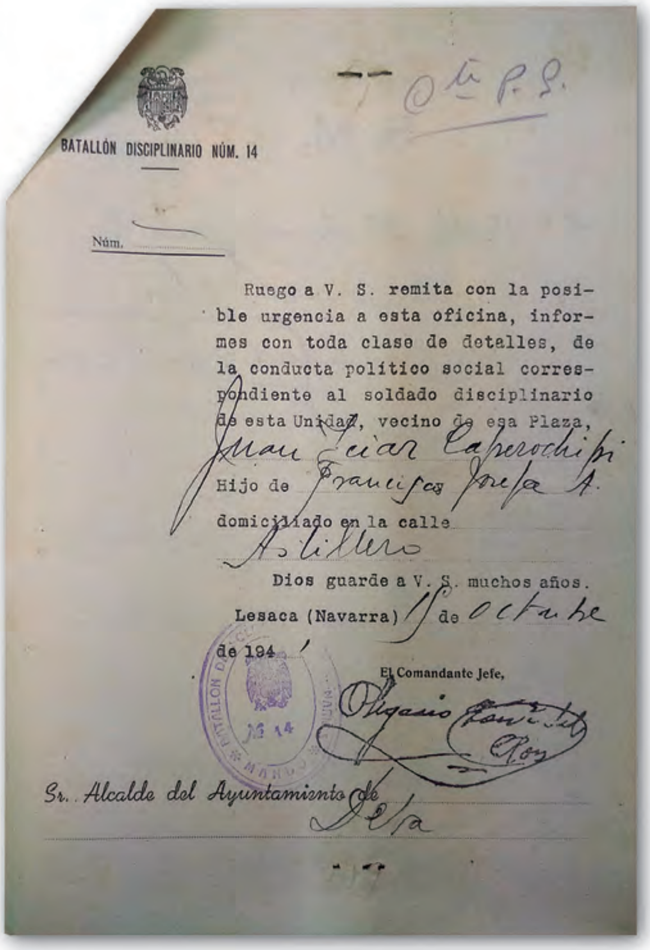


BATALLÓN DISCIPLINARIO
DE
SOLDADOS TRABAJADORES N.º 28

Sección PM
Núm. 8600

Consecuente a su escrito nº 160 de fecha 23 del corriente, tengo el gusto de participar a V. que el soldado trabajador de esta Unidad JOSE BASURTO ARRIZABALAGA, fué trasladado al Hospital Militar de Santiago de Compostela por padecer bronconeumonía el día 5 del corriente, significándole que en la actualidad el referido soldado trabajador se halla bastante restablecido.
Dios guarde a V. muchos años.
LABACOLLA (Santiago de Compostela)
27 de Octubre de 1941
EL COMANDANTE JEFE

Sr. Alcalde Presidente del Ayuntamiento de
DEVA (Guipuzcoa)

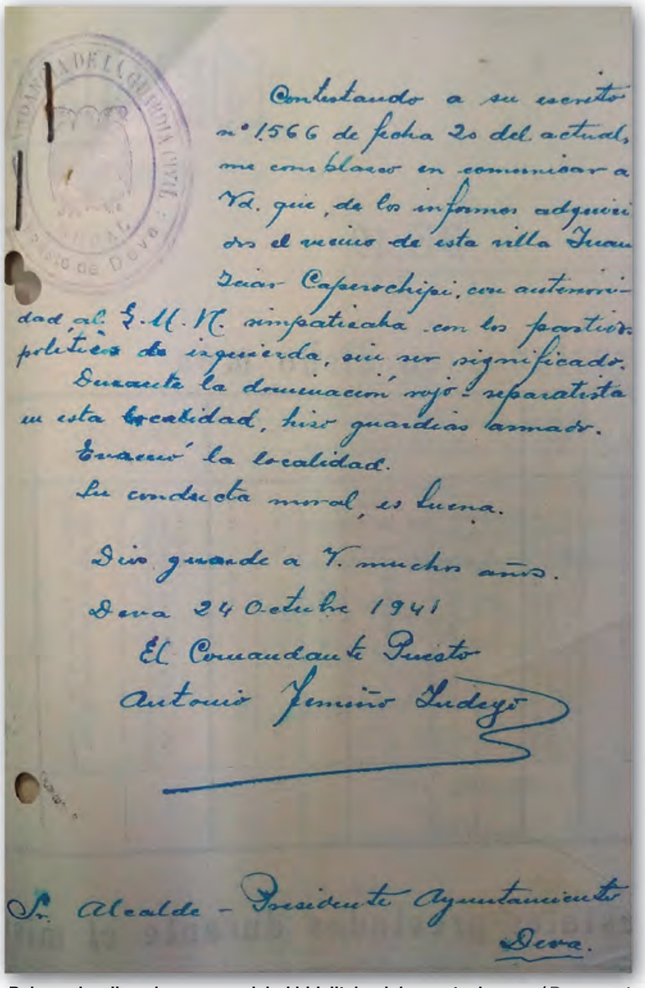


BATALLÓN DISCIPLINARIO NÚM. 14

Núm.

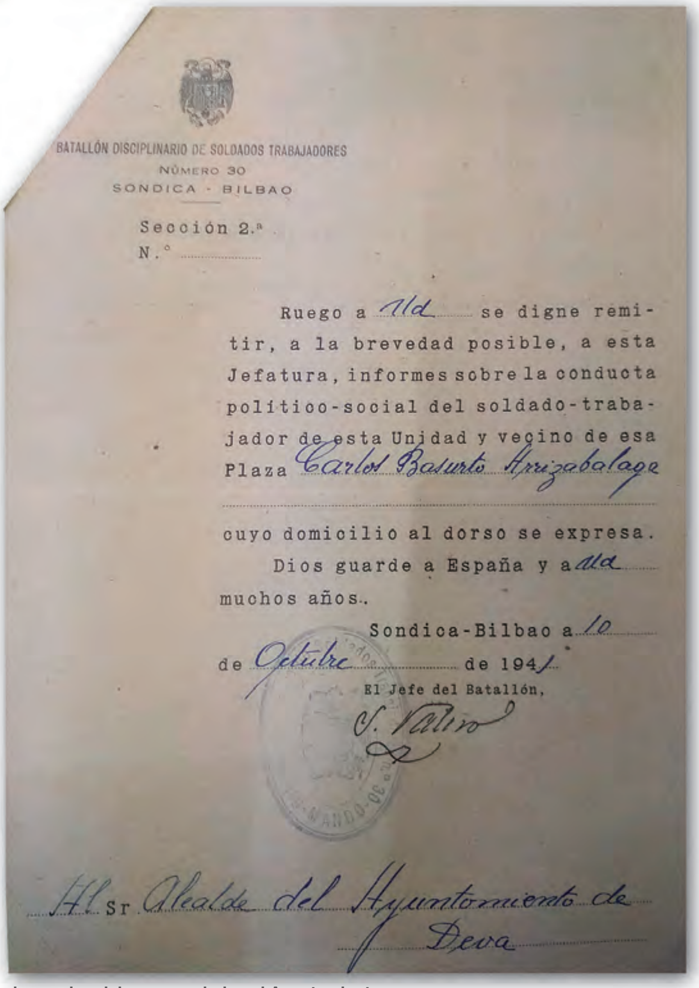
Ruego a V. S. remita con la posible urgencia a esta oficina, informes con toda clase de detalles, de la conducta político social correspondiente al soldado disciplinario de esta Unidad, vecino de esa Plaza, Juan Iciar Caperochipi
Hijo de Francisco y Josefa A.
domiciliado en la calle Astillero
Dios guarde a V. S. muchos años.
Lesaca (Navarra) 15 de Octubre de 1941
El Comandante Jefe,

Sr. Alcalde del Ayuntamiento de Deva



Contestando a su escrito nº 1566 de fecha 20 del actual, me complazco en comunicar a Vd. que, de los informes adquiridos del vecino de esta villa Juan Iciar Caperochipi, con anterioridad al G.M.N. simpatizaba con los partidos políticos de izquierda, sin ser significado.
Durante la dominación rojo-separatista en esta localidad, hizo guardias armado.
Evacuó la localidad.
Su conducta moral, es buena.
Dios guarde a V. muchos años.
Deva 24 Octubre 1941
El Comandante Puesto
Antonio Jimeno Indego

Sr. Alcalde-Presidente Ayuntamiento Deva.



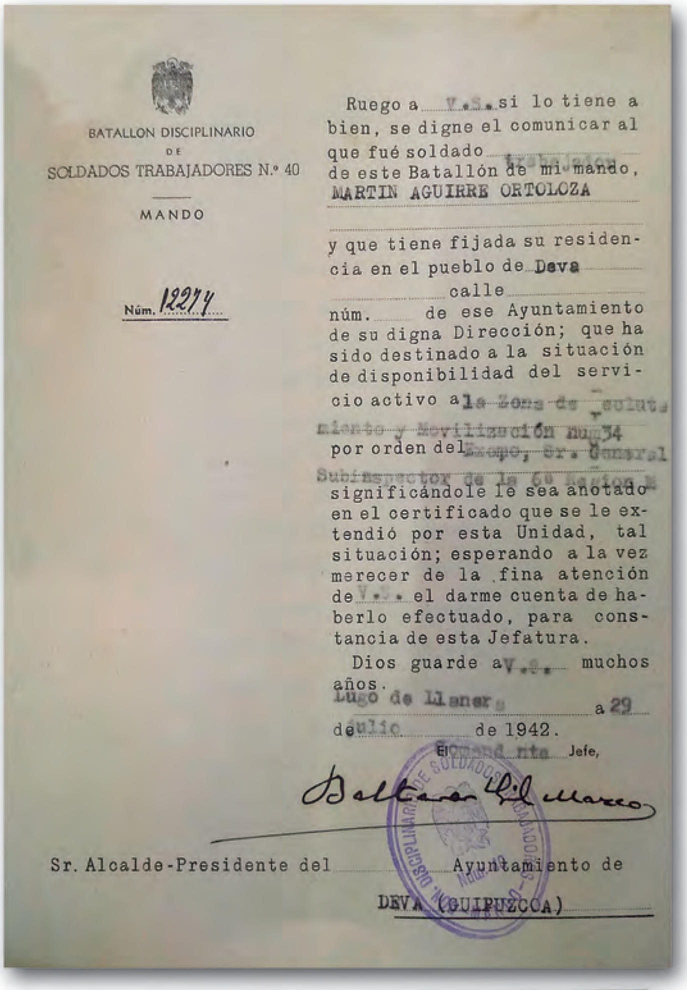
BATALLÓN DISCIPLINARIO DE SOLDADOS TRABAJADORES
NÚMERO 30
SONDICA - BILBAO

Sección 2.ª
N.º

Ruego a Ud. se digne remitir, a la brevedad posible, a esta Jefatura, informes sobre la conducta político-social del soldado-trabajador de esta Unidad y vecino de esa Plaza Carlos Basurto Arrizabalaga cuyo domicilio al dorso se expresa.
Dios guarde a España y a Ud. muchos años.
Sondica-Bilbao a 10 de Octubre de 1941.
El Jefe del Batallón,

Sr. Alcalde del Ayuntamiento de Deva

Debar ezberdinen inguruan, udalari bidalitako dokumentuak. (DUA). / Documentos sobre varios debarras enviados al Ayuntamiento. (AMD).



BATALLON DISCIPLINARIO DE SOLDADOS TRABAJADORES N.º 40

MANDO

Núm. 12274

Ruego a V. S. si lo tiene a bien, se digne el comunicar al que fué soldado trabajador de este Batallón de mi mando, MARTIN AGUIRRE ORTOLOZA y que tiene fijada su residencia en el pueblo de Deva calle núm. de ese Ayuntamiento de su digna Dirección; que ha sido destinado a la situación de disponibilidad del servicio activo a la Zona de Reclutamiento y Movilización num 34 por orden del Excmo. Sr. General Subinspector de la 6ª Region M. significándole le sea anotado en el certificado que se le extendió por esta Unidad, tal situación; esperando a la vez merecer de la fina atención de V. S. el darme cuenta de haberlo efectuado, para constancia de esta Jefatura.

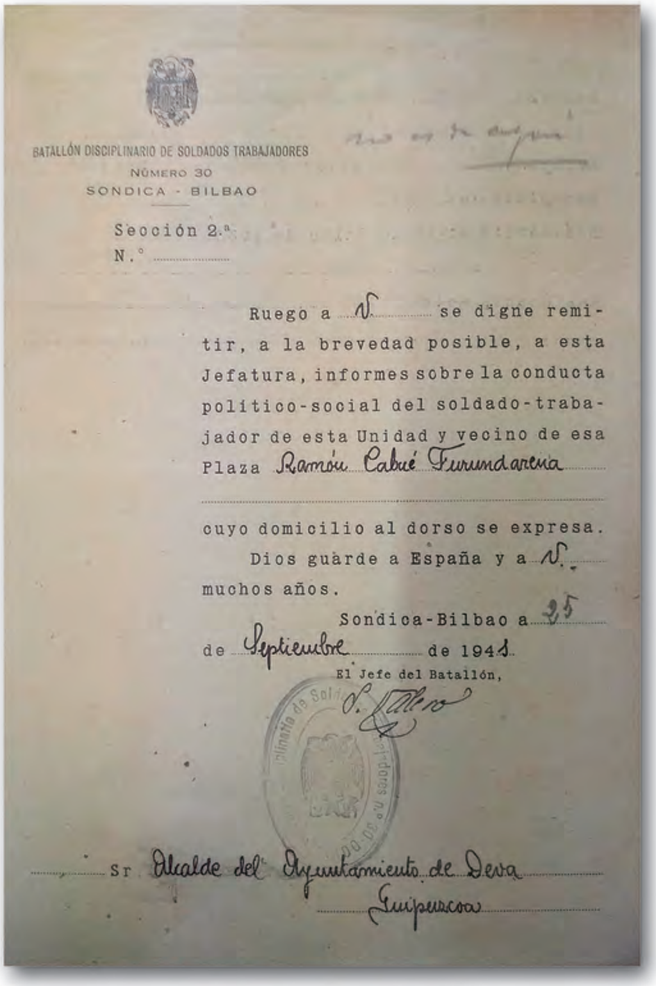
Dios guarde a V. S. muchos años.

Lugo de Llanera a 29 de Julio de 1942.

El Comandante Jefe,

Baltasar Gil Marco

Sr. Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de DEVA (GUIPUZCOA)



BATALLÓN DISCIPLINARIO DE SOLDADOS TRABAJADORES NÚMERO 30 SONDICA - BILBAO

Sección 2.ª

N.º

Ruego a V. se digne remitir, a la brevedad posible, a esta Jefatura, informes sobre la conducta politico-social del soldado-trabajador de esta Unidad y vecino de esa Plaza Ramón Cabré Furundarena

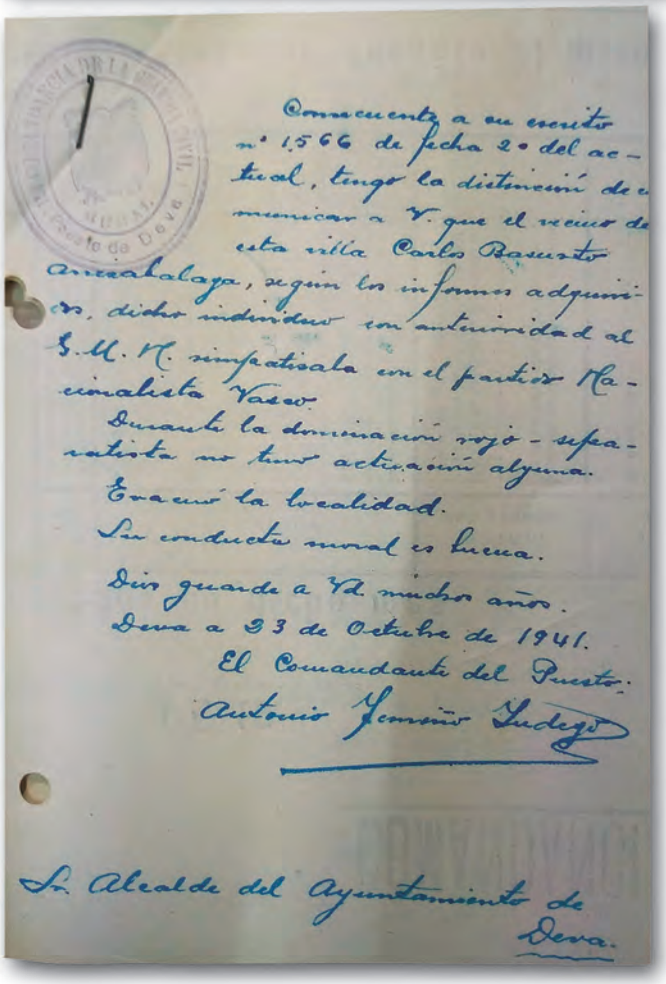
cuyo domicilio al dorso se expresa.

Dios guarde a España y a V. muchos años.

Sondica-Bilbao a 25 de Septiembre de 1941.

El Jefe del Batallón,

Sr. Alcalde del Ayuntamiento de Deva Guipuzcoa



Consecuente a su escrito nº 1566 de fecha 20 del actual, tengo la distinción de comunicar a V. que el vecino de esta villa Carlos Basurto Arrizabalaga, según los informes adquiridos, dicho individuo con anterioridad al G. M. N. simpatizaba con el partido Nacionalista Vasco.

Durante la dominación rojo-separatista no tuvo actuación alguna.

Era en la localidad.

Su conducta moral es buena.

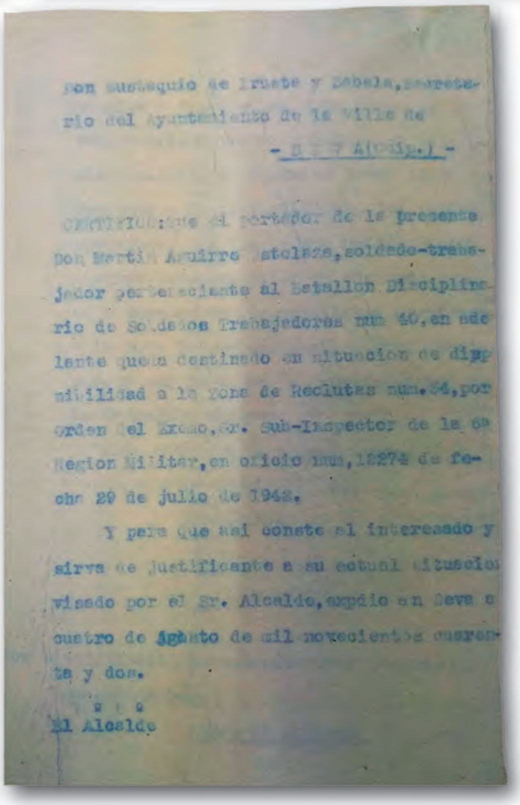
Dios guarde a Vd. muchos años.

Deva a 23 de Octubre de 1941.

El Comandante del Puesto.

Antonio Jiménez [illegible]

Sr. Alcalde del Ayuntamiento de Deva.



Don Eustaquio de Iruste y Zabala, secretario del Ayuntamiento de la Villa de - DEVA (Guip.) -

CERTIFICO: que el portador de la presente Don Martín Aguirre Ortoloza, soldado-trabajador perteneciente al Batallón Disciplinario de Soldados Trabajadores num 40, en adelante queda destinado en situación de disponibilidad a la Zona de Reclutas num. 34, por orden del Excmo. Sr. Sub-Inspector de la 6ª Region Militar, en oficio num, 12274 de fecha 29 de julio de 1942.

Y para que así conste al interesado y sirva de justificante a su actual situación [illegible] visado por el Sr. Alcalde, expido en Deva a cuatro de Agosto de mil novecientos cuarenta y dos.

V.º B.º

El Alcalde

Debar ezberdinen inguruan, udalari bidalitako dokumentuak. (DUA). / Documentos sobre varios debarras enviados al Ayuntamiento. (AMD).

Autoritate frankistak ez zuten begi onez ikusten errefuxiatu hauen uholdea, militante ezkertiar eta antifaxisten sarreraren beldur zirelako. Hauetako asko, adin militarrean aurkitzen ziren eta autoritate frankistek, kontzentrazio esparruetan biltzea erabaki zuten, oraindik bizirik zegoen erresistentzia antifaxistarekin bat egin ez zezaten. Horregatik, pertsona hauek guztiak atxilotu eta espetxeratzea erabaki zuen. Ondorioz, gerra osteko urteetan husten joan ziren kontzentrazio esparruak berriro betez joan ziren, bertan Bigarren Mundu Gerratik ihesi zihoazen Europa osoko pertsonak eta gerran parte hartzera etorritako militante internazionalistak egon zirelarik preso. 1942 eta 1943 urteetan, Francoren diktadura Alemania Naziarekin elkarlan eta gertutasun handia zuen, ondorioz, ehunka errefuxiatu atxilotu ostean Gestapo polizia alemaniari entregatuak izan ziren.

Atzerritarrak espetxeratzeko gune nagusia Miranda de Ebro izan zen, baina Hego Euskal Herrian ere egon ziren kontzentrazio esparruak ere, hauek 1947a arte egon ziren martxan:

Las autoridades franquistas no veían con buenos ojos esta oleada de refugiados, porque temían que entrarían militantes izquierdistas y antifascistas. Muchos de ellos estaban en edad militar y las autoridades franquistas decidieron reunirlos en campos de concentración, para que no se unieran con la resistencia antifascista que todavía estaba viva. Por ello, decidieron detener y encarcelar a todas esas personas. Por lo tanto, los campos de concentración que habían ido vaciándose en los años de posguerra, se volvieron a llenar de personas que huían de la Segunda Guerra Mundial y de militantes internacionalistas que vinieron a participar en la guerra. Entre los años 1942 y 1943 hubo una estrecha colaboración y cercanía entre la dictadura de Franco y la Alemania Nazi y, por ello, cientos de refugiados fueron entregados a la Gestapo alemana tras ser detenidos.

El mayor centro de reclusión de los extranjeros fue Miranda de Ebro, pero en Euskal Herria también hubo campos de concentración, y estuvieron en marcha hasta 1947:

Hego Euskal Herrian, atzerritarrentzako eratu ziren kontzentrazio esparruak / Campos de concentración para extranjeros creados en Hego Euskal Herria[605]

GIPUZKOA	ARABA	BIZKAIA	NAFARROA
- Zestoa - Deba - Zarautz - Zumaia	- Sobroneko bainuetxea	- Markina-Xemeingo Ubila-Urberuaga auzoa (bainuetxea) - Markina-Xemeingo Ubila-Urberuaga auzoa (bainuetxea)	- Iruñeko espetxea[606]

Gerra Zibileko presoekin gertatu zen bezala, atzerritarren bizi baldintzak benetan gogorrak izan ziren. Miranda de Ebrora joandako diplomatiko belgiarrak burututako txosten batek argi erakusten du esparru hauetan aurkitzen ziren pertsonen bizi baldintzak. Presoak, egoera tamalgarrietan bizi ziren, esparruak masifikatuak zeuden, eskaria erantzuteko adina ez zirelarik. Leihoetan ez zegoen kristalik ez eta berogailurik. Lurrean lo egin behar izaten zuten eta zorriz beteta zeuden presoak, 800 presoko 20 txorrota eta 12 dutxa baitzituzten, askotan izorratuak zeudelarik. Elikadura eskasa eta kalitate txarrekoa zen, kanpotik jakiak edota dirua jasotzea debekatuta zuten gainera. Horrez gain, ofizialak izan ezik, gainontzekoak lan fisikoak egitera behartuak zeuden. Txostenak gainera dio, zigor fisikoak ohikoak zirela eta gehiegizko diziplinaren isla ziren[607].

Como ocurrió con los presos de la Guerra Civil, las condiciones de vida de los extranjeros fueron realmente duras. Un informe realizado por diplomáticos belgas que estuvieron en Miranda de Ebro, muestra claramente cuales fueron las condiciones de vida de las personas que estaban en esos campos. Los presos vivían en condiciones penosas, los campos estaban masificados y no eran suficientes para responder a la demanda. En las ventanas no había cristales, ni había calefacción. Tenían que dormir en el suelo y los presos estaban llenos de piojos. Por cada 800 presos tenían 20 grifos y 12 duchas, que muchas veces estaban estropeados. La alimentación era escasa y de mala calidad y, además, tenían prohibido recibir comida o dinero de fuera. Además, excepto los oficiales, los demás estaban obligados a hacer trabajos físicos. En el informe se dice que los castigos físicos eran habituales, y que eran reflejo de la excesiva disciplina[607].

605 RODRIGO J., Cautivos: campos de concentracion en la España franquista, 1936-1947, Crítica, Bartzelona, 2005.

606 Funtsean ez zen kontzentrazio esparru bat, espetxea baizik, baina atzerritarrak preso izateko erabili zen. / Básicamente no era un campo de concentración, si no una prisión, pero se utilizo para encarcelar a extranjeros.

607 RODRIGO J., Cautivos: campos de concentracion en la España franquista, 1936-1947, Crítica, Bartzelona, 2005.

Brigada Internazionalak preso. (RODRIGO J., Cautivos: campos de concentracion en la España franquista, 1936-1947-tik lortua). / **Presos de las Brigadas Internacionales.** (RODRIGO, J.: Cautivos: campos de concentración en la España franquista, 1936-1947).

Izan ere, urte horietan, Francoren erregimen filonaziak, nahiz eta ofizialki zuen jarrera “ez beligerantea” izan, ideologikoki alemaniarren gertukoa zen eta hauen gerra esfortzurako hornigai eta materialez gain, frentean borrokarako soldadu boluntarioen Dibisio Urdina bidali zieten. Hori dela eta, preso zeuden atzerritarren ongizatea ez zen Francoren gobernuaren lehentasunetako bat.

Egoera, 1942tik 1943ko neguan aldatuko da, aliatuen garaipen militar batzuen eta batez ere SESB Stalingradoko batailan gailendu ostean, alemaniarren gainbeheraren hasiera eman zen. Ondorioz, Francok bandoz aldatzeari ekin zion, horretarako presoen bizi baldintzak hobetu eta hauei askatasunaren ateak irekitzen hasi ziren frankistak, aliatuen begietara ongi geratzeko helburuarekin. Horrela, 1943ko martxoa eta apirila bitartean, presoak askatzen hasi ziren, Frantziako Estatutik zetozenen kasuan, “Metropolira” itzuli nahi ez zuten guztiak, Afrika Iparraldean estatu honek zituen kolonietara kanporatu edo Nazioarteko Gurutze Gorriaren esku utziko ziren eta Portugaleko muga zeharkaraziko zitzaien[608].

Zarautz, Zestoa, Zumaia eta baita Deban ere besteak beste politika hauek aplikatu ziren. Autoritate frankistek, preso hauek bildu eta ondoren kanporatuak izaten ziren, Estatu Frantsesekoen kasuan gehiengoa Afrika Iparraldean zituzten kolonietara. 1943ko martxoaren bueltan, 139 pertsona aske geratu ziren Deban, 237 Zestoan, 241 Zarautzen, 34 Zumaian eta 41 Iruñean[609]. Errefuxiatu hauez guztiz saturatua zegoen frankisten espetxe sistema, hori dela eta bi urtetik gora preso zeramatzan edota nazionalitate frantsesa zuen pertsona oro aske utzi zituzten data hauetan[610].

De hecho, durante esos años, aunque oficialmente la postura del régimen filonazi de Franco era de “no beligerante”, ideológicamente era cercana a la de los alemanes. Además de enviarles provisiones y materiales de guerra, también les enviaron una división de soldados voluntarios para luchar en el frente: la División Azul. Por ello, el bienestar de los presos extranjeros no era una de las prioridades del gobierno de Franco.

La situación cambió en el invierno entre 1942 y 1943. Los aliados habían obtenido unas victorias militares y, sobre todo, la URSS salió victoriosa en la batalla de Stalingrado, lo que propició el inicio de la debacle alemana. Con lo cual, Franco empezó a cambiar de bando, mejorando para ello las condiciones de los presos y empezando a liberarlos, para quedar bien antes los ojos de los aliados. Así, entre marzo y abril de 1943, empezaron a soltar a los presos. En el caso de los que venían del Estado francés, todos los que no querían volver a la metrópoli, eran expulsados a las colonias que este estado tenía en el Norte de África o se dejaban en manos de la Cruz Roja Internacional y se les obligaba cruzar la frontera de Portugal[608].

Estas políticas se aplicaron, entre otros sitios, en Zarautz, Zestoa, Zumaia y también en Deba. Las autoridades franquistas los reunían y luego los expulsaban, en el caso de los del Estado francés la mayoría a las colonias que tenían en el Norte de África. Hacia marzo de 1943, 139 personas quedaron en libertad en Deba, 237 en Zestoa, 241 en Zarautz, 34 en Zumaia y 41 en Iruñea[609]. El sistema penitenciario franquista estaba saturado de todos esos refugiados y, por lo tanto, toda persona que llevara más de dos años de cárcel o fuera de nacionalidad francesa quedó libre esos días[610].

Miranda de Ebroko kontzentrazio esparrua. (RODRIGO J., Cautivos: campos de concentracion en la España franquista, 1936-1947-tik lortua). / **Campo de concentración de Miranda de Ebro.** (RODRIGO, J.: Cautivos: campos de concentración en la España franquista, 1936-1947).

608 Id.
609 RODRIGO J. liburuan, AMAE-AB, L2182, E5. / RODRIGO J. en el libro, AMAE-AB, L2182, E5.
610 RODRIGO J., Cautivos: campos de concentracion en la España franquista, 1936-1947, Crítica, Bartzelona, 2005.

Auzitegi militar frankistek epaitutako debarrak

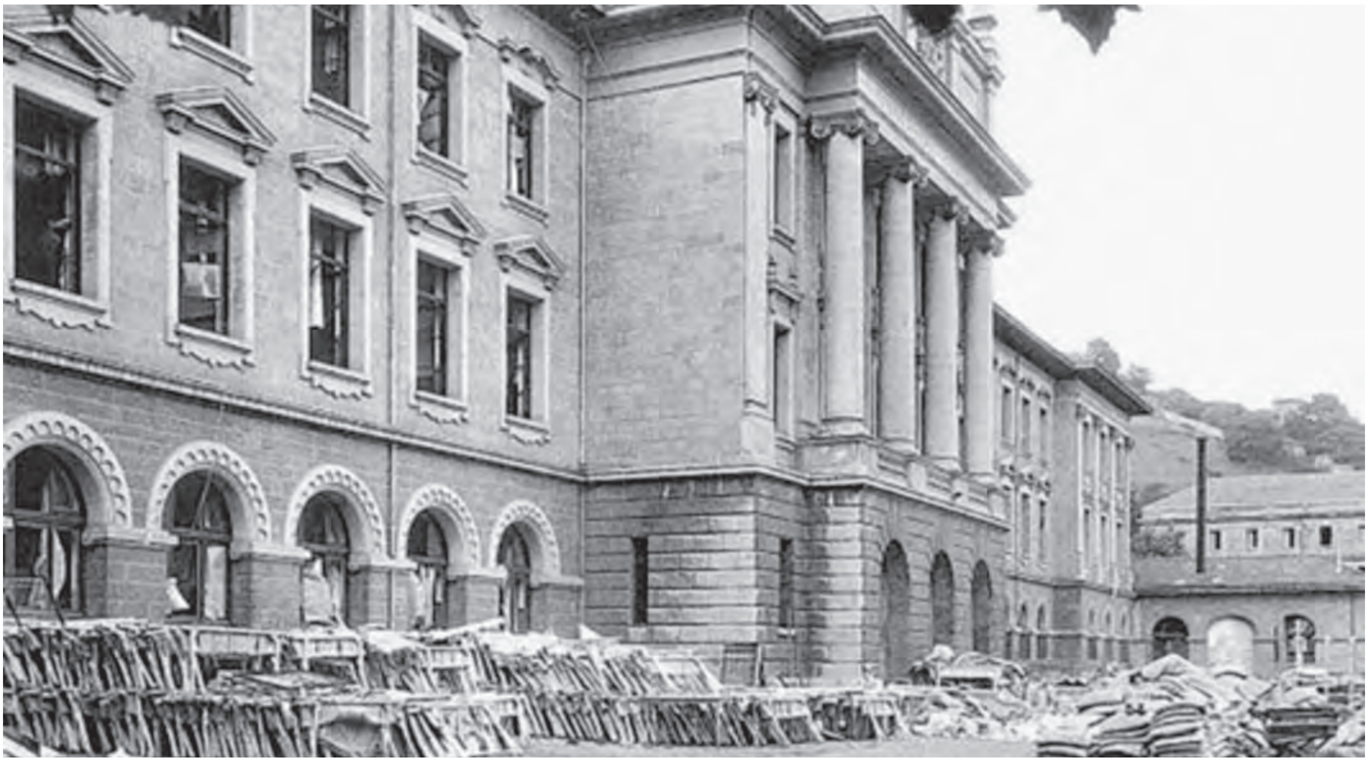
Auzitegi militar frankistetan 102 debar epaituak izan ziren, Presoen Sailkatzeko Agindu Orokorraren baitan, C eta D ataletan sailkatuak izan zirenak.

Goian aipatu den bezala, Errepublika eta Eusko Jaurlaritzarekin erlazioa zuten pertsona gehienek herritik ihes egiteko hautua egin zuten, errepresioaren beldur. Horregatik, epaituak izango ziren debar gehienak, Bilbo erori ostean eta Santoñako hitzarmenaren artean atxilotu zituztenak izan ziren, 1937ko udan. Hala ere, baziren borrokan jardun zutenak ere, Itziarko medikua Jose Maria Lombideren kasuan bezala, Iparraldeko Frontea deiturikoa erori arte borrokatu zutenak edota Kataluniara eta erbestera ihes egin behar izan zutenak eta ondoren epaituak izango zirenak[611].

Debarras juzgados por juzgados militares

En los juzgados militares franquistas fueron juzgados 102 debarras, los que según la Orden General de Clasificación de Presos, fueron clasificados en los grupos C y D.

Como se ha mencionado anteriormente, la mayoría de las personas que tenían relación con la República o el Gobierno Vasco decidieron escapar del pueblo, por miedo a la represión. Por eso, la mayoría de los debarras juzgados fueron los que detuvieron tras caer Bilbo y el pacto de Santoña, en verano de 1937. De todos modos, también hubo quienes siguieron luchando (por ejemplo, el médico de Itziar José María Lombide, que combatió hasta que cayó el Frente Norte) o los que tuvieron que huir a Cataluña o al exilio y luego fueron juzgados[611].



Deustuko Unibertsitatea espetxe bilakatuta. (http://www.loscamposdeconcentraciondefranco.es/-tik lortua, BNEtik). / **La universidad de Deustu convertida en prisión.** (http://alexturrillasaranzeta.blogspot.com/2017/12/, BNE).

Esan bezala, altxatuen aurka lerratu ziren pertsona ugari gerra kontseilu bidez epaituak izan ziren. Hots, ez zitzaien jurisdikzio arrunta aplikatzen 1931eko Konstituzioa oinarri zuena. Altxatuek, berau baliogabetu baitzuten beraien kontrolpeko lurraldeetan 1936ko altxamenduaren ostetik. Ondorioz, jurisdikzio militarra aplikatzen zieten, honek epaituen eskubideak urratzen zituelarik.

Jurisdikzio Militarraren erabilerak, hots, salbuespeneko legedi baten baitan epaituak izateak, prozesu judizial batek izan beharko lituzkeen objektibotasun eta defentsa justu baterako eskubidea urratzen zuen. Horrez gain, gerra garaian zeuden atxilotu kopuru altua zela eta herritarrentzat "eredu" bezala erabiltzeko altxatuek zuten nahiaren ondorioz, prozesuak azkartasunez eta arbitrariotasunez eraman zituzten aurrera.

Tal como hemos dicho, muchas personas que se alinearon en contra de los sublevados fueron juzgados mediante consejo de guerra. Es decir, no se les aplicaba la jurisdicción ordinaria que tenía como base la Constitución de 1931, porque los sublevados lo habían revocado en los territorios bajo su control tras el alzamiento de 1936. Por lo tanto, les aplicaban la jurisdicción militar, lo cual vulneraba los derechos de los enjuiciados.

La utilización de la jurisdicción militar, esto es, ser juzgados bajo una ley de excepción, vulneraba el derecho a la objetividad y defensa justa que debería tener un proceso judicial. Además, debido al gran número de detenidos que había durante la guerra y debido a que los sublevados querían que fueran como "modelo" para los ciudadanos, realizaban los procesos con rapidez y arbitrariedad.

[611] Gerra Kontseilu ezberdinetatik ateratako datuak. / Datos obtenidos de varios Consejos de Guerra.

Presoen Sailkatzeko irizpideen baitan gertatzen zen bezala, epaitegi militarrek Debako Alkatea, Bake Epaitegia, Guardia Zibilaren komandantea, herriko Falangea eta apaizaren txostenak erabiltzen zituzten auzipetuen aurka. Tribunal berezi hauek, pertsona hauekiko txostenak eskatzen zituzten eta orokorrean lau aldeek mezu ia bera aurkezten zieten eta orokorrean oso deklarazio gogorrak izaten ziren. Gainera, herriko eskuindar arruntek ere beraien aurka deklaratzen zuten eta hauek izaten ziren askotan deklaraziorik gogorrenak.

Tal como ocurría con los criterios de clasificación de los presos, los juzgados militares usaban los informes del alcalde de Deba, del Juzgado de Paz, del comandante de la Guardia Civil, de la Falange del pueblo y del sacerdote en contra de los encausados. Estos tribunales especiales pedían informes de estas personas y, en general, las cuatro partes presentaban casi el mismo mensaje y, en general, solían ser declaraciones muy duras. Además, los derechistas locales habituales también declaraban contra ellos y muchas veces solían ser esas las declaraciones más duras.

Eusko Gudarosteko kideak, Burgosko espetxean preso. (Gipuzkoako Artxibo Orokorra, GFA/Atabal funtsa). / **Miembros del Ejército Vasco en la cárcel de Burgos.** (Archivo General de Gipuzkoa, DFG / Fondo Atabal).

Epaiketen kasuan, asko eragiten zuen epaitua noiz atxilotua izan zen, horren arabera, epaiketan jasan zezakeen zigorra ezberdina izan baitzen. Horrela, hiru fase ezberdindu beharko genituzke. Lehena, 1937ko bigarren lauhilekoan atxilotutakoen baitan koka genezake, Bilbo erortzetik Iparraldeko Frontea erortzeraino. Gerra kontseiluetan epaitutako lehen debarrak, Bilbo erori ostean atxilotu eta abuztuan bertan epaituak izaten ziren. 1937 eta 1938 hasieretan epaituak izan zirenak, gudari eta milizianoak izan ziren eta Defentsa Batzordeetako kideak ere. Hauek, kuantitatibo eta kualitatiboki jasan zituzten epaiak gogorrenak izan ziren. Horrela, kondena altuenak eta heriotza zigor denak fase honetan eman ziren. Garai hauetan atxilotutakoei ezarri zitzaizkien zigorrak eredugarriak izatea nahi zuten frankistek, askotan beranduago delitu beragatik epaituak izan ziren pertsonak baino zigor gogorragoa jasoz. Horren adibide da Tomas Rodriguez Egaña, non Defentsa Komitearen ordena publikoko ardura izateagatik heriotza zigorrera kondenatuko duten eta 1938ko martxoak 15an fusilatu egin zuten. 1940ko apirilak 20an, Kondenen Azterketarako Komisioak bere heriotza zigorra kommutatzea proposatuko du.

En cuanto a los juicios, afectaba mucho cuando era detenido el enjuiciado porque, en función de eso, la condena que podía recibir en el juicio sería diferente. Así, deberíamos diferenciar tres fases. La primera, la de los detenidos en el segundo cuatrimestre de 1937, desde la caída de Bilbo hasta que cayó el Frente Norte. Los primeros debarras juzgados en consejo de guerra fueron detenidos tras la caída de Bilbo y juzgados el mismo agosto. Los juzgados a comienzos de 1937 y 1938 eran gudaris y milicianos, y también miembros de los Comités de Defensa. Estos fueron los que sufrieron los juicios más duros cuantitativamente y cualitativamente. Así, las condenas más altas y todas las penas de muerte se dieron en esta fase. Durante esa época, los franquistas querían que los castigos que impusieron a los detenidos fueran ejemplares y, muchas veces, recibían condenas mayores que los que serían juzgados más tarde por el mismo delito. Un ejemplo de ello fue Tomás Rodríguez Egaña, que por tener la responsabilidad del orden público del Comité de Defensa fue condenado a muerte, y lo fusilaron el 15 de marzo de 1938. El 20 de abril de 1940, la Comisión para la Revisión de las Condenas propuso conmutar su pena de muerte.

Bigarren fasea 1938 urtearen bigarren zatian aurkitzen dugu. Non jada epaituko dituztenak beraien jardun politikoagatik izango diren. Hauei ezarriko zaizkien kondenak baxuagoak izango dira aurrekoekin alderatuz eta bertan absoluzio kopuru nabarmen bat dago, askotan inputatzen zitzaizkien delituak erantzukizun penalik gabekoak zirelako edota hauek frogatzeko gai ez direlako tribunalak. Hala ere, ez da ahaztu behar, nahiz eta absolbituak izan, behin behineko espetxealdian denboraldi luzeak pasa behar izan zituztela pertsona hauek.

Azkenik, beste epaiketa fase bat ireki zen erbestera ihes egin zuten eta Euskal Herrira itzuli ziren debarrekin. Hauek orokorrean gerra amaituta iritsi ziren eta egoera baretuta zegoelarik, asko absolbituak izan ziren eta gainontzekoek gerra urteetan epaituek baino zigor arinagoak jasotzen zituzten.

Beste puntu bereizgarri bat, orokorrean pertsonaren ideologiak eragina izaten zuela epaiketan. Horrela, nahiz eta Deba garai horretan izaera eskuindarreko abertzaletasuna zen ideologia nagusia herrian, epaitu eta errepresialiatuen datuak ikusiz gero, izaera ezkertiarreko pertsonen kopurua beraien herriko ordezkaritza baino altuagoa da. Hau da, altxatuek, miliziano eta ezkertiarren aurkako errepresioa era bortitzago batean garatu zuten, abertzaleekin "bigunagoak" izan zirelarik orokorrean. Aipagarria da gainera sektore konkretu batzuen aurka burutu zen errepresioa, trenbideetako langileak eta langile publikoen kasuan esaterako, non portzentaje altu batean errepresaliatuak izan ziren.

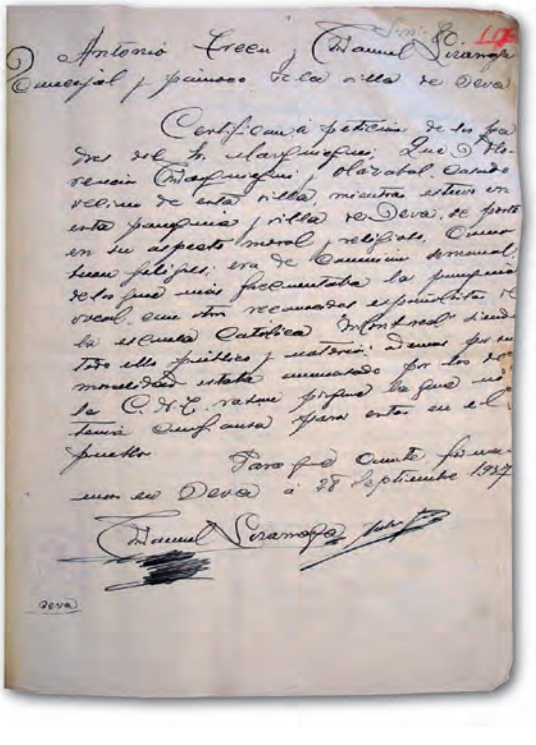
Adibide moduan, ohikoa izan zen abertzale eskuindarren aurkako deklarazioetan, "kristau ona", "moral zuzeneko pertsona" bezalako aipamenak burutzea. Ildo honetatik, azpimarratu behar da, Florencio Marquieguiren kasuan, udalak zein apaizak bere aldeko deklarazioa burutu zutela, baita Elgetako alkate frankistak ere[612].

La segunda fase la encontramos en la segunda parte de 1938, donde los juzgados ya lo fueron por actividad política. Las condenas que se les aplicaron fueron más bajas que las de los anteriores, y hubo un número importante de absoluciones porque muchas veces los delitos que se les imputaban no tenían responsabilidad penal o porque los tribunales no eran capaces de demostrarlos. Aun así, no hay que olvidar, aunque no fueran absueltos, que estas personas pasaron largas temporadas en prisión provisional.

Por último, hubo otra fase de juicios, la de los debarras que se exiliaron y luego volvieron a Euskal Herria. Estos, en general, llegaron cuando terminó la guerra y vieron la situación más tranquilizada; muchos fueron absueltos y los demás recibieron condenas más leves que durante los años de guerra.

Otro punto destacable fue que en general la ideología de la persona afectaba al juicio. Así, aunque en Deba durante aquella época la ideología dominante en el pueblo fuera el abertzalismo de derechas, la cantidad de personas izquierdistas es más alta que la representación de su pueblo (viendo los datos de los enjuiciados y represaliados). Es decir, los sublevados aplicaron de un modo más severo la represión contra los milicianos e izquierdistas, con los abertzales fueron "más blandos" en general. Hay que mencionar además, la represión que se llevó a cabo contra ciertos sectores concretos, por ejemplo, el de los trabajadores ferroviarios y los empleados públicos, de los que un alto porcentaje fueron represaliados.

A modo de ejemplo, fue habitual en las declaraciones en contra de abertzales derechistas, menciones como: "buen cristiano", "persona de moral recta". En ese sentido, hay que destacar, que en el caso de Florencio Marquiegui, el Ayuntamiento y el sacerdote declararon a su favor, y también el alcalde franquista de Elgeta[612].


D. Antonio [illegible] y Manuel [illegible]
Concejal y párroco de la villa de Deva
Certificamos a petición de los padres del Sr. Marquiegui; Que D. Florencio Marquiegui y Olazabal [illegible] vecino de esta villa, mientras estuvo en esta parroquia y villa de Deva, se portó en su aspecto moral y religioso, como buen feligrés; era de comunión semanal, de los que más frecuentaba la parroquia [illegible] Católica [illegible] todo ello público y notorio [illegible] la C.N.T. [illegible] pueblo.
Para que conste firmamos en Deva a 28 Septiembre 1937
[illegible]
Deva

Florencio Marquieguiren alde alkateak eta parrokoak idatzitako eskutitza. (AIRMN, 8/37 urgentziazko prozedura sumarisimoa). / **Carta escrita por el alcalde y el párroco a favor de Florencio Marquiegui.** (AIRMN, 8/37 procedimiento sumarísimo de urgencia).

[612] AIRMN, 8/37 urgentziazko prozedura sumarisimoa / AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 8/37.

Gerra kontseiluak kondenatutako debarren gaineko kondenak orokorrean biziarteko zigorra (30 urte), 12 urte eta egun bat eta 6 urte eta egun bat izan ziren. Hala ere, 1941tik aurrera, Zigorrak Aztertzeko Batzordeak, kondenak berraztertzen eta hauek baxuagoetatik kommutatzeari ekin zion eta 1943 amaitzerako ia denak baldintzapeko askatasunarekin libre geratu ziren, nahiz eta asko deserriratuak izan. Horrela, bizi ziren herriko autoritate frankisten zaintzapean geratzen ziren, Guardia Zibila eta Falangea arduratu zelarik beraien gaineko kontrola gauzatzeaz.

Las condenas aplicadas a los debarras condenados por consejo de guerra fueron, en general, cadena perpetua (30 años), 12 años y un día, o 6 años y un día. De todos modos, a partir de 1941 la Comisión de Revisión de Condenas empezó a revisar las condenas y a conmutarlas por más bajas, y para finales de 1943 casi todos quedaron libres bajo libertad condicional, aunque muchos fueron desterrados. Así, quedaban bajo la custodia de las autoridades franquistas del pueblo donde vivían, y eran la Guardia Civil y la Falange las que se encargaban de realizar el control sobre ellos.

AGUINAGALDE AIZPURUA, LUCIO

1917ko urriak 16an jaio zen, Florencio Aguinagalderen semea zelarik[613], Deban jaio bazen ere, Itziarren bizi zen. Arabako 5. Behin Behineko Epaitegi Militarrak, bere aurkako eginbideak abiatu zituen 1937ko urriak 15an[614]. Beraz, pentsa genezake espetxean zegoela garai honetan. Ikerketak, bi urte luze iraun zituen, 1939ko urriak 16an auditoreak delitu zantzuak zeudela argudiatuz Donostiako epaile militarraren esku utzi zuen Lucioren eta beste lau pertsonen kasua. Urte bereko abenduak 23an, Gasteizko Espetxe Probintzialetik, Donostiakora eraman zuen Guardia Zibilak. 1940ko urtarrilaren 24an, baldintzapeko askatasuna lortu zuen, Epaile Militarrak berak emana[615]. Epaiketaren ardura, hiriko Lehen Epaitegi Militarrak hartu zuen eta Gerra kontseiluak berak prozesatu guztien aurkako diligentziak behin behinean artxibatzearen aldeko hautua egin zuen. Berau, Bilboko Gerra Auditoreak berretsi zuen 1940ko maiatzaren 4an, Luciok behin betiko askatasuna berreskuratuz[616]. Erantzukizun Politikoen tribunalak ere epaitu zuen, baina kausa artxibatu egin zuten[617].

Nació el 16 de octubre de 1917 en Deba, pero vivía en Itziar, y era hijo de Florencio Aguinagalde[613]. El 5º Juzgado Militar Provisional de Araba inició las diligencias en su contra el 15 de octubre de 1937[614], por lo tanto, podemos pensar que estaba en la cárcel durante esa época. Las investigaciones duraron dos largos años, y el 16 de octubre de 1939, el auditor, alegando que había indicios de delito, dejó el caso de Lucio, junto con el de otras cuatro personas, en manos del juez militar de Donostia. El 23 de diciembre del mismo año la Guardia Civil lo trasladó de la prisión provincial de Gasteiz a la de Donostia. El 24 de enero de 1940 consiguió la libertad condicional, dada por el mismo juez militar[615]. La responsabilidad del juicio recae sobre el primer Juzgado Militar de la ciudad, y el mismo Consejo de Guerra decide archivar provisionalmente las diligencias contra todos los procesados. Lo confirma el auditor de guerra de Bilbo el 4 de mayo de 1940, y Lucio recupera la libertad definitiva[616]. El Tribunal de Responsabilidades Políticas también lo juzgó, pero archivó la causa[617].

AGUINAGALDE LOYOLA, FLORENCIO

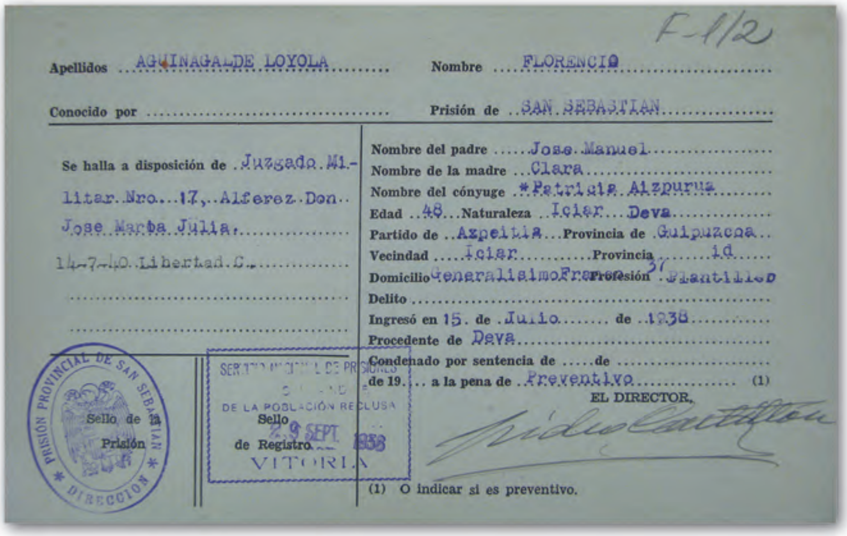
Itziarren jaio eta bizi zen Florencio, Generalisimo Franco kaleko 37. zenbakian. Ezkondua zegoen Patricia Aizpuruarekin eta txantiloigilea zen ogibidez[618]. 48 urte zituen (1937) eta zazpi seme-alaba zituzten.

Florencio, Itziarko batzokia aurkitzen zen lokalaren jabea zen eta berau EAJren egoitza izan zen errepublika garaian, tropa frankistak iritsi ziren arte, bertan jardun politiko garrantzitsua burutu zelarik. Bere etxebizitzan, Zarauzko ideia abertzaleak zituen pertsona bat ostatatu zuen, auzoan guardia armatuak burutzeaz arduratu zena. Errepublikaren alde izan zuen jarrera dela eta ihes egin behar izan zuen frankistak Itziarrera gerturatu zirenean. Baina, behin Iparraldeko Frontea erorita, Debara itzultzea lortu zuen.

Hala ere, 1938ko uztailaren 15an atxilotu egin zuten, salaketa batzuk tarteko eta Guardia Zibilak Donostiako Espetxe Probintzialera eraman zuen, 17. Epaile Militarraren esku utziz. Itziar bertako herritarren denuntzia bat jaso zuen, non hainbat akusazioren artean, altxamendu frankista ematean Itziarko buruzagi politikoetako bat izatea, bere jardunean gudariak errekrutatzeaz arduratzea, etsai politikoen zaintza agintzea eta bertako apaizaren atxiloketan ardurak izatea egotzi zioten. Hala ere, sententzian akusazio hauek funtsik gabekoak zirela ebatzi zen, fiskaltzak eta epaileak ez baitute lortzen Itziarko edo Debako autoritateek hauek berrestea. Gainera, hainbat herritarrek eta Zarauzko Komandantzia Militarrak bere aldeko testigantzak sinatu zituzten.

Hau guztia dela eta, Errepublikaren aldeko eta altxatu frankisten aurkako propaganda abertzalea burutu eta matxinatu bat etxean gordetzea egotzi zion Gerra kontseiluak, ondorioz 6 urte eta egun bateko kondena ezarri ziotelarik, 1938ko irailaren 14an[619]. 1939ko urriak 10ean, espetxe barruan lanean hasiko da, bizargin postuan, honek kondena murrizketetarako aukera ematen baitzion. Egoera honetan, 1940ko ekainaren 10ean, espetxeko Diziplina Batzordeak baldintzapeko askatasuna lortzeko proposatu zuen Florencio. Horretarako Debako Guardia Zibila, FET-JONS eta alkatetzari galdetu zion ea arrazoirik zuten erabaki

[613] DUA, sig. 309. / AMD, sig. 309.
[614] AIRMN, 1061/37 aurretiko eginbideak. / AIRMN, diligencias previas 1061/37.
[615] AHPG-GPAH, 02832 kutxa, 0020 espedientea. / AHPG-GPAH, caja 02832, exp. 0020.
[616] AIRMN, 2430-/39 Urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 2430-/39.
[617] DUA, signatura gabe. / AMD, sin signatura.
[618] AGA, Espetxeko fitxa. / AGA, ficha de prisión.
[619] AIRMN, 2260/38 urgentziazko kausa sumarisimoa. / AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 2260/38.



F-1/2

Apellidos AGUINAGALDE LOYOLA Nombre FLORENCIO

Conocido por .... Prisión de SAN SEBASTIAN

Se halla a disposición de Juzgado Militar Nro. 17, Alferez Don Jose Marba Julia.

14-7-40 Libertad C.

Nombre del padre Jose Manuel

Nombre de la madre Clara

Nombre del cónyuge *Patricia Alzpurua

Edad 48 Naturaleza Iciar Deva

Partido de Azpeitia Provincia de Guipuzcoa

Vecindad Iciar Provincia id

Domicilio Generalisimo Franco 37 Profesión Plantillero

Delito ....

Ingresó en 15 de Julio de 1938

Procedente de Deva

Condenado por sentencia de ..... de ..... de 19... a la pena de Preventivo (1)

EL DIRECTOR,

PRISIÓN PROVINCIAL DE SAN SEBASTIAN * DIRECCIÓN *

Sello de la Prisión

SERVICIO NACIONAL DE PRISIONES ... DE LA POBLACIÓN RECLUSA

Sello de Registro 29 SEPT. 1938

VITORIA

(1) O indicar si es preventivo.

Florencio Aguinagalde Loyolaren espetxeko fitxa. (AGA). / **Ficha penitenciaria de Florencio Aguinagalde Loyola.** (AGA).

honen aurka, hauen ezetza jaso eta gero, baldintzapeko askatasunean aske geratu zen urte bereko uztailaren 14an. Abuztuaren 5an, Bilboko Gerra Auditoriak kondena 3 urtekoagatik kommutatzea eskatu zuen.

Hala ere, urriak 9an atxilotua izan zen berriro, gobernadore zibilaren esku utziz, baina honek berriro aske utzi zuen urriaren 28an. Atxiloketa honen zergatia, Francok eta Hitlerrek Hendaian urriak 23an burutu zuten bilera izan daiteke. Horrez gain, Himmler lider naziak ere Gipuzkoa bisitatu zuen data hauetan. Florenciorekin batera Francisco Osa Alcibar debarra ere atxilotua izan zen. Ohikoa izaten zen, probintzia edo inguruetara Estatu Espainoleko goi karguak bisita egiten zutenean, "etsai-politikoak" izendatzen zituzten pertsonak atxilotzea data zehatz horietan. Burgosko kapitain jeneralak, 1944ko abuztuaren 2an, Florencio lizentziatzea erabaki zuen[620].

Himmler tropak aztertzen Donostian. (Kutxa Fototeka). / **Himmler pasando revista a las tropas en Donostia.** (Kutxa Fototeka).

[620] AHPG-GPAH, 02833 kutxa, 0001espedientea. / AHPG-GPAH, caja 02833, exp. 0001.

Florencio nació y vivía en Itziar, en la calle Generalisimo Franco nº 37. Estaba casada con Patricia Aizpurua y era plantillero de oficio[618]. Tenía 48 años (1937) y tenían siete hijos.

Florencio era el dueño del local donde estaba el Batzoki. Este fue la sede del PNV durante la República y se desarrolló una importante actividad política, hasta que llegaron las tropas franquistas. En su vivienda alojó a una persona con ideales abertzales de Zarautz, el cual se encargó de realizar guardias armadas en el barrio. Debido a su actitud a favor de la República tuvo que escapar cuando los franquistas se acercaron a Itziar. Una vez caído el Frente Norte, logró volver a Deba.

Fue detenido el 15 de julio de 1938 debido a unas denuncias. La Guardia Civil lo llevó a la Prisión Provincial de Donostia dejándolo en manos del 17º Juez Militar. Recibió una denuncia de gente de Itziar y, entre varias acusaciones, le acusaban de convertirse en uno de los jefes políticos de Itziar cuando se dio el alzamiento; según la denuncia se encargaba de reclutar gudaris, que ordenó la vigilancia de los enemigos políticos y que tuvo responsabilidades en la detención del sacerdote local. De todos modos, en la sentencia se vio que esas acusaciones no estaban fundamentadas, porque la fiscalía y el juez no lograron que las autoridades de Itziar o Deba los corroboraran. Además, varias personas del pueblo y la Comandancia Militar de Zarautz firmaron testimonios en su favor.

Por todo ello, el Consejo de Guerra le acusó de hacer propaganda abertzale a favor de la República y en contra de los sublevados franquistas, y de esconder a un rebelde en casa; en consecuencia, el 6 de septiembre de 1938, le imputaron una condena de 6 años y un día[619]. El 10 de octubre de 1939 empezó a trabajar dentro de la cárcel, en el puesto de barbero, lo que le sirvió para reducir la condena. En esa situación, el Comité de Disciplina de la prisión propone a Florencio, el 10 de junio de 1940, para conseguir la libertad condicional. Para ello preguntó a la Guardia Civil, la FET-JONS y a la alcaldía de Deba si tenían alguna razón en contra de esa decisión. Tras recibir el no de ellos, quedó en libertad condicional el 14 de julio del mismo año. El 5 de agosto la Auditoría de Guerra de Bilbo pidió que se le conmutase la condena por una de 3 años.

Sin embargo, el 9 de octubre fue detenido de nuevo, dejándolo en manos del gobernador civil. Este lo dejo libre de nuevo el 28 de octubre. El porqué de esta detención se piensa que puede ser la reunión que hicieron Franco y Hitler en Hendaia, el 23 de octubre. Además, el líder nazi Himmler visitó Gipuzkoa por esas fechas. Junto a él también fue detenido Francisco Osa Alcibar. Solía ser habitual, cuando altos cargos del Estado español visitaban la provincia o los alrededores, que detuvieran a personas que nombraban "enemigas políticas" en esas fechas concretas. El capitán general de Burgos decidió licenciar a Florencio el 2 de agosto de 1944[620].

AGUINAGALDE AROCENA, PRUDENCIO

Prudencio Aguinagalde izeneko pertsona bat 1943ko urtarrilaren 31n, Hondarribian aurkitzen zela, "Carmenchu" izeneko tabernan, muga zeharkatu zuten batzuei "Nous serons liberté pour vous" esaldia esan omen zien. Ondorioz, bere aurkako prozesu bat abiatu zuten autoritate frankistek otsailaren 8an, Prudencio Ondarretako espetxean preso sartuz. Epaiketa, irailaren 23an gauzatu zen, epaileak delitu zantzurik ez zuela ikusi ebatzirik, Prudenciok askatasuna berreskuratu zuen[621].

Una persona llamada Prudencio Aguinagalde, estando en Hondarribia, en el bar "Carmenchu" el 31 de enero de 1943, debió decirles a unos que cruzaron la frontera la siguiente frase: "Nous serons liberté pour vous". En consecuencia, las autoridades franquistas abrieron un proceso en contra de él el 8 de febrero y encarcelaron a Prudencio en Ondarreta. El juicio se realizó el 23 de septiembre, y al resolver el juez que no había indicios de delito, Prudenció recuperó la libertad[621].

AGUIRREGABIRIA IRIGOYEN, RAFAEL

Gaintza Etxeberria baserrian bizi zen eta 46 urte zituen (1937), nekazaria zen ofizioz, ardiak eta behiak zaintzen zituelarik. Josefa Antonia Aizpurua Beristainekin ezkondua zegoen eta sei seme-alaba zituzten. Ideologia abertzalekoa zen eta euskaraz egiten zuen beti, batzokian ere ibiltzen zelarik[622]. Altxatuen erasoaldia zela eta, herritik ihes egin zuen eta 1937ko urtarrilaren 31n ebakuatua izan zen Euskaditik[623]. Hala ere, atxilotu egin zuten gero altxatuek, bi urte inguru pasa zituelarik preso, Larrinagako espetxean, Itziarko auzokideak, bere askatasunaren alde sinatzeari uko egin zielako. Bi pneumonia pasa zituen espetxean urte hauetan[624]. Rafaelen aurkako prozesu judiziala 1938ko maiatzaren 13tik behintzat abiatua dago, non beste kausa batetik desglosatua den. 1938ko azaroaren 9an gerra kontseiluaren erabakia berraztertu zuen Gerra Auditoreak, bertan, Rafael Larrinagako espetxean preso egon ostean, jada espetxealdi arinduan aurkitzen zela zehazten zen, Itziarren bizi zelarik eta periodikoki Guardia Zibilaren postura aurkeztu behar zen. Auditoreak, bere aurkako kausa artxibatzea erabaki zuen, baina 1000 pezetako isuna ezarri zion[625].

Vivía en el caserío Gaintza Etxeberria y tenía 46 años (1937), de oficio agricultor y cuidaba ovejas y vacas. Estaba casado con Josefa Antonia Aizpurua Beristain y tenían seis hijos. Era de ideología abertzale, siempre hablaba en euskara y también andaba en el Batzoki[622]. El 31 de enero de 1937 fue evacuado de Euskadi[623]. Más tarde, fue detenido por los sublevados y

[621] AIRMN, 447/43 sumario arrunta. / AIRMN, sumario ordinario 447/43.
[622] Ahozko testigantza. / Testimonio oral.
[623] CDMH, sig. DNSD-SECRETARIA,FICHERO,1,A0021738. / CDMH, sig. DNSD-SECRETARIA, FICHERO, 1, A0021738.
[624] Ahozko testigantza. / Testimonio oral.
[625] AIRMN, 14113/38 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 14113/38.

Rafael Aguirregabiria, 1930 hamarkadako argazkia. (Deva ayer 260 fotografias liburutik, Koldo Mitxelena Kulturuneko liburutegia, GFA). / **Rafael Aguirregabiria en una fotografía de la década de 1930.** (Del libro Deva ayer 260 fotografías, biblioteca del Koldo Mitxelena, DFG).

estuvo alrededor de dos años encerrado en la cárcel de Larrinaga porque los habitantes de Itziar se negaron a firmar en favor de su libertad. Durante esos años en la cárcel enfermó dos veces de neumonía[624]. El proceso judicial contra Rafael estaba empezado para el 13 de mayo de 1938, donde es desglosado de otra causa. El 9 de noviembre de 1938 el auditor de guerra revisó la decisión del Consejo de Guerra; Rafael, tras haber estado encarcelado en la prisión de Larrinaga ya estaba en prisión atenuada, vivía en Itziar y periódicamente tenía que aparecer al puesto de la Guardia Civil. El auditor decidió archivar la causa en su contra, pero le impuso una multa de 500 pesetas[625].

ALBERDI VILLAR, JOSE JULIAN

Deban jaio zen, baina Donostian bizi zen 1936an. Ideologia ezkertiarrekoa, Donostiaren aurkako altxatuen erasoa zela eta, hiritik ihes egin zuen, Santanderren preso egin zuten arte. 1938an, bere aurkako ikerketa bat abiatu zuten autoritate frankistek, zeina 1943 arte luzatu zen, bertan, bere aurka bildutako probak nahikoa ez zirela ebatzita kausa artxibatu egin zen[626]. Jose Julianek Aldundian lan egiten zuen bidezain gisa altxamendu aurretik, baina kaleratua izan zen 1937ko martxoak 13an[627].

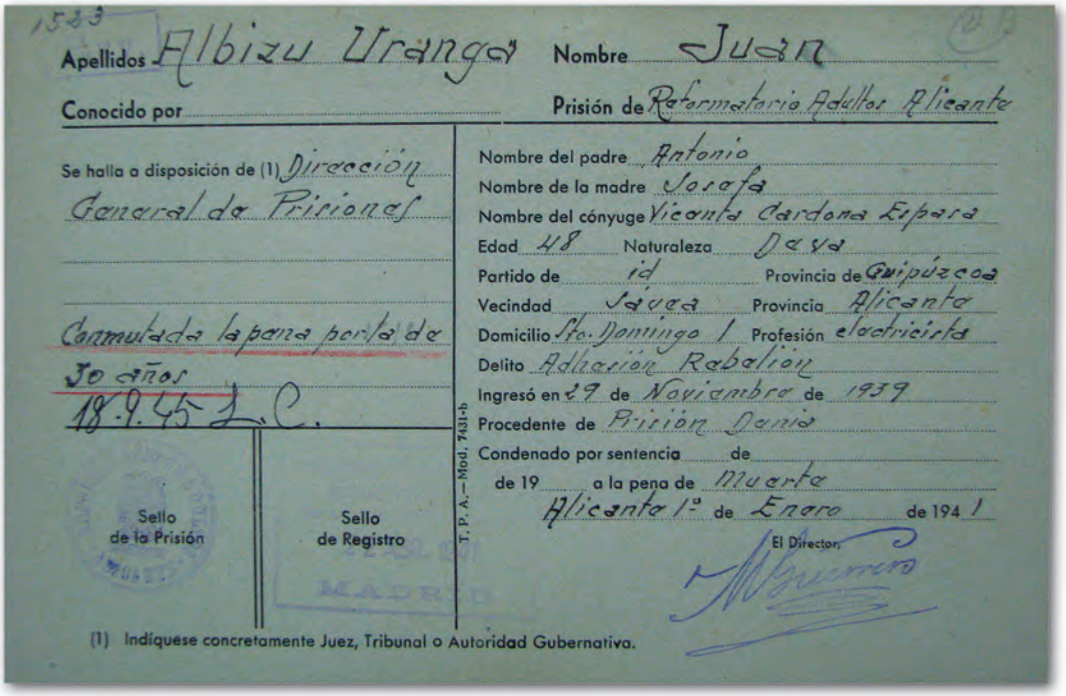
Nació en Deba pero en 1936 vivía en Donostia. Izquierdista de ideología, fue evacuado cuando los sublevados atacaron contra Donostia. Lo detuvieron en Santander. En 1938, las autoridades franquistas iniciaron una investigación en su contra que se alargó hasta 1943 y, al resolver que las pruebas conseguidas contra él no eran suficientes, la causa fue archivada[626]. Antes del alzamiento trabajaba en la Diputación como caminero, pero fue expulsado el 13 de marzo de 1937[627].

ALBIZU URANGA, JUAN

Josefa eta Antonioren semea zen Juan, 48 urte zituen eta argiketaria zen. Deban jaio zen baina Xàbian (Alacant) bizi zen bere emazte Vicenta Cardona Esparzarekin. Alacant Errepublikak kontrolpean izan zuen asken unera arte, beraz, Juan gerra amaieran edota berau amaitu ostean atxilotuko lukete. Izan ere, Deniako espetxean aurkitzen zen preso, ahalik eta 1939Ko azaroaren 29an Alacanteko Helduentzako Erreformatoriora lekualdatu zuten. Bere aurka, gerra kontseilu bat burutu zuten eta matxinadarekin bat egitea egotzi zioten bertan, heriotza zigorrera kondenatuz. Kondena honen baitan burututako errekurtsoei esker, zehazteke dagoen data batean zigor hau kommutatua izan zen 30 urteko espetxealdiagatik. Erreformatorio honetan eduki zuten preso, 1945eko irailak 18an baldintzapeko askatasuna lortu zuen arte[628].

[626] AIRMN, 537/38 gobernu-informazioa. / AIRMN, información gubernamental 537/38.
[627] BOG.
[628] AGA, Espetxeko fitxa. / AGA, ficha de prisión.

Juan era un electricista de 48 años, hijo de Josefa y Antonio. Nació en Deba pero vivía en Xàbia (Alacant) con su mujer Vicenta Cardona Esparza. La República tuvo bajo su control Alacant hasta el último instante, por lo tanto, Juan sería detenido hacia el final de la guerra o una vez terminada. Se encontraba preso en la cárcel de Denia, hasta que el 29 de noviembre de 1939 fue trasladado al Reformatorio para Adultos de Alacant. Realizaron un consejo de guerra en su contra y le acusaron de unirse a la rebelión. Fue condenado a pena de muerte. Gracias a los recursos realizados, en una fecha sin determinar, esa pena fue conmutada por 30 años de prisión. Lo tuvieron preso en ese reformatorio hasta el 18 de septiembre de 1945, hasta que consiguió la libertad condicional[628].


1533
Apellidos Albizu Uranga Nombre Juan
Conocido por .... Prisión de Reformatorio Adultos Alicante
Se halla a disposición de (1) Dirección General de Prisiones
Conmutada la pena por la de 30 años
18.9.45 L.C.
Sello de la Prisión
Sello de Registro
Nombre del padre Antonio
Nombre de la madre Josefa
Nombre del cónyuge Vicenta Cardona Esparza
Edad 48 Naturaleza Deva
Partido de id Provincia de Guipúzcoa
Vecindad Jávea Provincia Alicante
Domicilio Sto. Domingo 1 Profesión electricista
Delito Adhesión Rebelión
Ingresó en 29 de Noviembre de 1939
Procedente de Prisión Denia
Condenado por sentencia .... de
de 19 ...... a la pena de Muerte
Alicante 1º de Enero de 1941
El Director,
T. P. A.—Mod. 7431-b
(1) Indíquese concretamente Juez, Tribunal o Autoridad Gubernativa.

Juan Albizu Uranga-ren espetxeko fitxa. (AGA). / **Ficha penitenciaria de Juan Albizu Uranga.** (AGA).

ALCIBAR IRIONDO, CARLOS

Bilbon aurkitzen zen preso, Larrinagako espetxean, bere aurka gerra kontseilu bat abiarazi zutenean epaitegi frankistek. Epaiketa, 1937ko abenduaren 11n eman zen Bilbon, non 14 pertsona izan behar ziren epaituak. Hala ere, hainbat arrazoi tarteko pertsona batzuen espedientea desglosatu egin zen epaiketa honetan, tartean Carlosena, gaixorik zegoelako[629].

Hiri berean, epaitua izango da, oraingoan Lehenengo Gerra Kontseiluaren aldetik, 1938ko apirilaren 21ean. Afiliazio politiko ezagunik ez zaio ezagutzen eta Debaren ebakuazioan parte hartzea egotzi zioten. Bertan, Andonegui jaunaren ibilgailua konfiskatzen parte hartu zuela eta herritarrak ebakuatzen laguntzea egozten diote. Horretarako, ordena publikoaren kargudun gisa jardun zuen, ez zuelarik herriko eskuindarren aurkako inolako gehiegikeriarik burutzen utzi. Hori dela eta, matxinadari laguntza ematea egotzi zioten, baina afiliazio politikorik ez izateagatik eta herriaren ebakuazioan eskuindarren eskubideen defentsan erakutsitako jarreragatik, sei hilabete eta egun bateko espetxealdira kondenatu zuten[630].

Estaba encarcelado en Bilbo, en la cárcel de Larrinaga, cuando los tribunales franquistas iniciaron un consejo de guerra en contra de él. El juicio fue el 11 de diciembre de 1937, en Bilbo, donde iban a ser 14 personas las juzgadas. De todos modos, por varias razones, el expediente de algunas personas fue desglosado en este juicio, entre ellos el de Carlos, y la razón que figura es que estaba enfermo[629].

Será juzgado de nuevo en la misma ciudad por el 1º Consejo de Guerra, el 21 de abril de 1938. No se le conoce afiliación política alguna y las acciones que se le imputan son haber participado en la evacuación de Deba. Se le acusó de haber participado en la confiscación del vehículo del señor Andonegui y haber ayudado en la evacuación. Para ello, anduvo como cargo del orden público, no dejando realizar ningún exceso en contra de los derechistas del pueblo. Por lo tanto, le acusaron de ayuda a la rebelión, pero al no tener afiliación política y por la actitud que tuvo al evacuar el pueblo en defensa de los derechos de los derechistas, lo condenaron a seis meses y un día de prisión[630].

[629] AIRMN, 934/37 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 934/37.
[630] AIRMN, 11439/38 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 11439/38.

ALCIBAR OSA, JOSE MANUEL

Altxamenduaren ostean, Bizkaian gotorlekuak eraikitzen jardun zuen (Fortificaciones batailoia[631]). Bilbon, bera barne zuen sumarioa aztertu zuen Gerra Auditoreak eta kausa artxibatzea erabaki zuen, behin betiko askatasuna lortuz, 1937ko urriak 16an[632].

Tras el alzamiento estuvo construyendo fortificaciones en Bizkaia (Batallón de Fortificaciones[631]). En Bilbo, el auditor de guerra examinó el sumario en el que estaba integrado y decidió archivar la causa, logrando la libertad definitiva[632].

ALCORTA REMENTERIA, GUILLERMO

1913ko ekainaren 25an jaio zen, Itziarren[633], bertan bizi zelarik. Arlo politikoan, EAJ alderdira afiliatua zegoen[634]. Altxamenduaren ostean, Saseta batailoian jardun zuen[635] Santoñan preso egin zuten arte. Matxinada delitua egotzi eta behin behineko espetxeratzea ezarri zioten, 1937ko azaroaren 10ean Bilboko espetxera lekualdatu zutelarik, Escolapioetara. Bertan, 6. Eskualde Militarreko Gerra Auditorearen esku utzi zuten. Berriz ere espetxez lekualdatuko dute 1939ko irailaren 2an, non Deustuko espetxera eramana izan zen. Badirudi momentu guzti hauetan behin behineko espetxealdian egon zela, baina badakigu bortxazko lanak burutzera ere bidalia izan zela, SLB batera eramana izan baitzen[636]. Ez dakigu noiz berreskuratu zuen askatasuna.

Nació en Itziar el 25 de junio de 1913, y vivía allí[633]. Políticamente estaba afiliado al PNV[634]. Tras el alzamiento, anduvo en el batallón Saseta[635] hasta que fue detenido en Santoña. Le acusaron de delito de rebelión y le impusieron prisión provisional; el 10 de noviembre de 1937 lo trasladaron a la cárcel de Bilbo, a los Escolapios. Allí lo dejaron en manos del auditor de guerra de la 6ª Región Militar. Lo trasladarían de prisión de nuevo el 2 de septiembre de 1939, esta vez a la prisión de Deustu. Al parecer, todo ese tiempo estuvo en prisión provisional pero sabemos que también fue enviado a realizar trabajos forzados, porque fue llevado a un batallón de soldados trabajadores[636]. No sabemos cuando recobró la libertad.

AMUCHASTEGUI ECHAVE, LUIS

1921eko otsailean jaio zen Mutrikun[637], baina Deban bizi zen, Irailak 23 kaleko 12. zenbakiko 3. solairuan. Ebanista zen. Antonio Termiño, Debako Guardia Zibil buruak, 1942an dio EAJkoa zela[638], horrela herriko defentsa komitearen alde lerratu zen hasieratik. Defentsa Komitearentzat hainbat guardia burutu zituen, ahalik eta Frankistak iraila amaieran herria hartu zuten arte, noiz Bizkaia aldera ihes egiteko erabakia hartu zuen[639].

Ihes egiterakoan, bere familia Deban geratu zen eta berak bere adineko bi gazterekin egin zuen Bizkairako bidea. Horrela agertzen da beraien errefuxiatu fitxan, non zehazten duten 1936ko urriak 20an Bilbon aurkitzen zirela, Colon de Larreategui kaleko 21. zenbakiko lehen solairuan bizitzen eta ez zutela ez lanik ez diru sarrerarik. Horregatik, etxebizitza, janaria eta arropak eskatzen dituzte Laguntza Sozialerako kontseilariari[640].

Ostean, Durangon jardun zuen borrokan eta baita ere Asturiasen, momenturen batean, atxilotua izan zen eta SLB batera bidali zuten, Extremadurara[641]. Inolako epaiketarik izan gabe aske utzi zuten eta Debara itzuli zen. 1938ko abuztuak 19an, parrandan zegoela Debako Kasinoan, "Gora Euskadi Askatuta" oihukatu zuen eta jabeak Guardia Zibilari deitu zion[642]. Ondorioz, atxilotu egin zuten Zarautzeko Guardia Zibilarengana eramanez, Mugimendu Nazionalaren eta Ejertzito Frankistaren aurka hitz egitea eta Errepublikaren eta marxismoaren alde aldarriak burutzea egotzi zioten. Hori dela eta, Donostiako Espetxe Probintzialean preso sartu zuten eta bere aurkako prozedura bat irekiko du Epaitegi Militarrak, Matxinadaren aldeko proposizioa egitea egotziz.

Hau guztiagatik, 1939ko maiatzaren 5ean epaitua izan zen, Donostian burutu zioten gerra kontseilu batean eta Luis 3 urteko espetxealdira zigortua izan zen[643]. Hasiera batean, Donostiako espetxean hasi zen bere presoaldia betetzen non mandatari lanak burutu zituen, baina urte bereko abenduaren 18an, Madrilgo Duque de Sexto espetxera lekualdatu zuten. Gainera, bertan lan egitera behartu zuten, casa Rolaco deituriko leku batean, bortxazko lanak burutzen ziren gune bat, PSLB batean (Preso Dauden Soldadu Langileen Batailoia)[644]. Lan hauei esker, ezarria zuen kondena murriztea lortuko du eta 1940ko martxoaren 19an espetxetik irten zen[645].

---

631 EGAÑA I. (Zuz.), 1936, Guerra civil en Euskal Herria, Aralar liburuak, Andoian, 2004.

632 AIRMN, 1238-38 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 1238-38.

633 DUA, sig. 309. / AMD, sig. 309.

634 CDMH, sig. DNSD-SECRETARIA,FICHERO,2,A0039072.

635 EGAÑA I. (Zuz.), 1936, Guerra civil en Euskal Herria, Aralar liburuak, Andoian, 2004.

636 AGMG, BDST, 484 kutxa, 12300 espedientea. / AGMG, BDST, caja 484, expediente 12300.

637 Debako erregistro zibila, 3. saila, 22. Liburua, 81B orrialdea. / Registro civil de Deba, sec. 3ª, lib. 22, p. 81B.

638 DUA, signatura gabe. / AMD, sin signatura.

639 Barne Ministerioaren espetxe espedientea, Es. 3, Lg 39, Exp. 3821. / Expediente penitenciario del Ministerio de Interior, Es. 3, Lg. 39, Exp. 3821.

640 CDMH, sig. Ficha desplazados 1730.

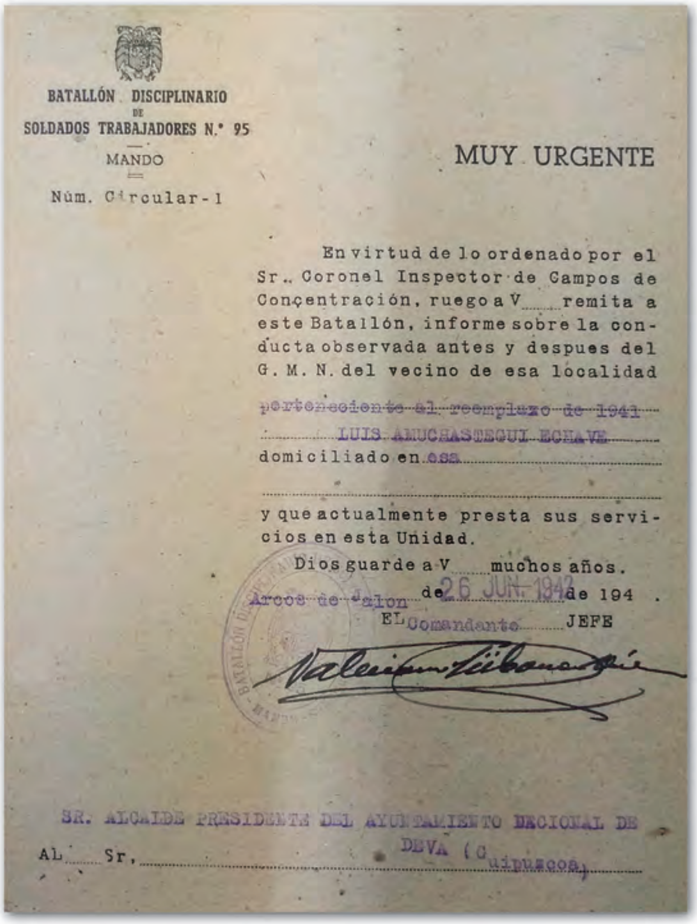
641 Ahozko testigantza. / Testimonio oral.

642 Id.

643 AIRMN, 2611/38 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 2611/38.

644 AGMG, BDSTP, 14 kutxa, 409 espedientea. / AGMG, BDST, caja 14, exp. 409.

645 Kartzelako espedientean, martxoak 19a eta maiatzak 19a agertzen dira aske geratu zen data bezala. Baina bere AGAko fitxan martxoak 19a ere agertzen denez, data honen aldeko hautua burutu da. / En el expediente de la prisión aparecen dos fechas como el día de su liberación: el 19 de marzo y el 19 de mayo. Pero como en el AGA de su ficha también aparece el 19 de marzo, hemos elegido esta fecha.


BATALLÓN DISCIPLINARIO DE SOLDADOS TRABAJADORES N.º 95
MANDO
Núm. Circular-1

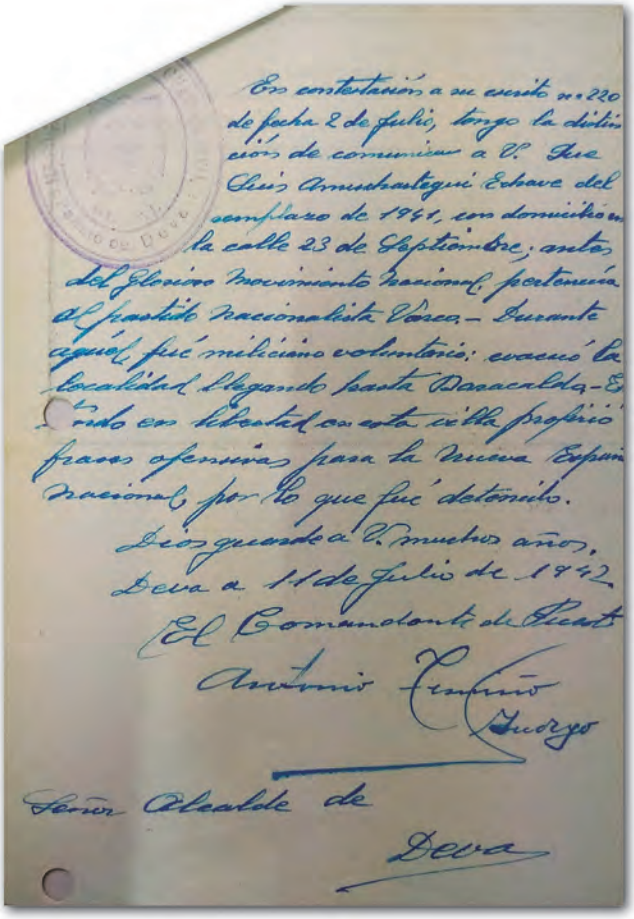
MUY URGENTE

En virtud de lo ordenado por el Sr. Coronel Inspector de Campos de Concentración, ruego a V. remita a este Batallón, informe sobre la conducta observada antes y despues del G. M. N. del vecino de esa localidad ~~perteneciente al reemplazo de 1941~~ LUIS AMUCHASTEGUI ECHAVE domiciliado en esa

y que actualmente presta sus servicios en esta Unidad.
Dios guarde a V. muchos años.
Arcos de Jalon de 26 JUN. 1942 de 194
EL Comandante JEFE

SR. ALCALDE PRESIDENTE DEL AYUNTAMIENTO NACIONAL DE DEVA (Guipuzcoa)
AL Sr.

Luis Amuchasteguiren espetxeko espedienteko argazkia. (Barne Ministerioa). / Fotografía del expediente penitenciario de Luis Amuchastegui. (Ministerio del Interior).


En contestación a su escrito n.º 220 de fecha 2 de julio, tengo la distinción de comunicar a V. que Luis Amuchastegui Echave del remplazo de 1941, con domicilio en la calle 23 de Septiembre; antes del Glorioso Movimiento Nacional pertenecía al partido nacionalista Vasco.– Durante aquel fué miliciano voluntario; evacuó la localidad llegando hasta Baracaldo–E... ...do en libertad en esta villa profirió frases ofensivas para la nueva España nacional, por lo que fué detenido.
Dios guarde a V. muchos años.
Deva a 11 de julio de 1942.
El Comandante de Puesto
Antonio Termiño

Señor Alcalde de Deva

Luis Amuchasteguiren aurka Debako Guardia Zibilak bidalitako eskutitza. (DUA). / Carta enviada por la Guardia Civil de Deba contra Luis Amuchastegui (AMD).

1941eko kintoen deialdikoa zen eta soldadutzara joatea tokatu zitzaion unean, beste pertsona askori bezala, “Mugimendu Nazionalaren aurkako” pertsona moduan definitu zuten, soldadutza egiteko pertsona “desegoki” bezala kokatuz eta ondorioz SLB batera bidalia izan zen, bertan bortxazko lanak egitera behartuz berriro ere. Luis, 95. SLBra bidalia izan zen, bere kuartela Arcos de Jalonen (Soria) zuena[646].

Nació en Mutriku en febrero de 1921[637], pero vivía en Deba en la calle 23 de septiembre nº 12, 3º piso. Era ebanista. Antonio Termiño, jefe de la Guardia Civil de Deba, dijo en 1942 que era del PNV[638], así, se alineó con el comité de defensa del pueblo desde el inicio. Realizó varias guardias para el comité de defensa, hasta que a finales de septiembre los franquistas tomaron el pueblo. Entonces decidió escapar hacia Bizkaia[639].

En la huida, su familia se quedó en Deba y él hizo el viaje hacia Bizkaia con dos jóvenes de su edad. Así aparece en su ficha de refugiados, dónde se detalla que el 20 de octubre de 1936 estaban en Bilbo, viviendo en la calle Colón de Larreategui nº 21, 1º piso, y que no tenían ni trabajo ni ingresos. Por ello, pidieron vivienda, comida y ropas a la Consejería de Ayuda Social[640].

Después, estuvo combatiendo en Durango y también en Asturias; en algún momento fue detenido y llevado a un batallón de soldados trabajadores, a Extremadura[641]. Lo liberaron y volvió a Deba. El 19 de agosto de 1938, cuando estaba de parranda en el casino de Deba, gritó “Gora Euskadi Askatuta” y el dueño llamó a la Guardia Civil[642]. Fue detenido y llevado ante la Guardia Civil de Zarautz, y fue acusado de hablar en contra del Movimiento Nacional y la Armada Franquista, y proclamar a favor de la República y el marxismo. Por ello, lo encarcelaron en la cárcel provincial de Donostia y el Juzgado Militar abrió un procedimiento en su contra, acusándole de proponer la rebelión.

Por todo ello, fue juzgado el 5 de mayo de 1939, en un consejo de guerra en Donostia. Luis fue condenado a 3 años de prisión[643]. Empezó a cumplir condena en la cárcel de Donostia, donde hizo trabajos de recadista, pero el 18 de diciembre del mismo año, lo trasladaron a la cárcel Duque de Sexto de Madrid. Además, lo obligaron a trabajar, en un lugar llamado casa Rolaco, realizando trabajos forzados en un batallón de soldados trabajadores[644]. Gracias a esos trabajos logró reducir la condena impuesta y el 19 de marzo de 1940 salió de prisión[645].

[646] AGMG, BDST, 534 kutxa, 15383 espedientea. / AGMG, BDST, caja 534, exp. 15383.

Era del quinto de 1941, y cuando le tocó ir a hacer el servicio militar, como otras muchas personas, lo definieron como persona “contraria al Movimiento Nacional”, esto es, como una persona “inadecuada” para hacer el servicio militar y, por lo tanto, fue enviado de nuevo a un batallón de soldados trabajadores a realizar trabajos forzados. Fue enviado al 95º batallón en Arcos de Jalón (Soria)[646].

ANDONEGUI BERISTAIN, TOMAS

1910eko urtarrilaren 18an jaio zen, Elgoibarren, baina Deban bizi zen[647]. Bilbon eginiko gerra kontseilu batean epaitu zuten[648], baina bere aurkako kausa artxibatzea erabakiko zuen epaileak, beraz dakigunaren arabera aske geratu zen, 1937ko azaroaren 19an. Erantzukizun Politikoen Tribunalak ikertu zuen baina absolbitu egin zuen ere[649].

Nació el 18 de enero de 1910 en Elgoibar, pero vivía en Deba[647]. Fue juzgado en un consejo de guerra en Bilbo[648] pero se decidió archivar la causa en su contra, y por lo que sabemos, fue puesto en libertad el 19 de noviembre de 1937. Lo investigó el Tribunal de Responsabilidades Políticas pero fue absuelto[649].

ANDONEGUI BERISTAIN, ROMUALDO

Romualdok, 32 urte zituen (1938an) eta Deban jaio bazen ere, Elgoibarren bizi zen, bertara ezkondua zegoelarik Teodorarekin. Biak Rosario kaleko 21. zenbakian bizi ziren. Romualdok, herriko fabrika batean lan egiten zuen eta tornugilea zen[650].

EAJ alderdiko afiliatua zen 1931tik, Elgoibarko EAJko idazkari gisa jardun zuelarik 2 urtez. Altxamendua eman zenean, herri gehienetan bezala, Defentsa Komite bat eratu zen Elgoibarren eta bertako kide izan zen Romualdo. Bertan, ordena publikoaren baitan jardun zuen, eskuindarren aurkako gehiegikeriak saihesten saiatu zelarik, tartean, gazte bati bere aita defendatzeko pistola emanez.

1936ko abuztuak 10ean, Romualdok, Jose Urbieta Echeverriarekin batera, Eibarko Defentsa Komitearen aginduz, herriko guardia zibila zen Jacinto Cobos Irisarri atxilotu zuen, eskuindarra izateagatik eta mobilizazio deiari muzin egiteagatik, horretaz gain arma guztiak konfiskatu zizkioten. Ondoren, Donostiara eraman zuten eta bertan preso sartu zuten.

Altxatuen tropak herrira hurbiltzen zirela ikusita, Defentsa Komitearekin hitz eginez, atxilotutako eskuindarrak aske utzi eta Lekeitiora joan ziren. Bertatik, Romualdo Bilbora mugitu zen, bertan Euskalduna ontziolan lan egiten hasiz. Bertan geratu zen lanean ahalik eta Bilbo altxatuek armez hartu ostean atxilotu zuten arte.

Gerra kontseilurako Elgoibarko autoritateek bidalitako txostenetan, Alfonso Lopez Garcia, Guardia Zibil buruak, EAJkoa zela eta herrian propaganda egiten zuela adierazi zuen, altxamendua ematean, Defentsa Komiteko kide izan zela eta Loiolan eratzen zegoen Eusko Gudarosterako herritarrak errekrutatzen jardun zuela. Ildo beretik idatzi zuen udalak, alkatearen izenean, Francisco Arrontegui. Karlista eta FET-JONS burua zen Luis Echaniz jaunak berriz, pertsona zintzo eta edukatua zela zioen, eskuindar atxilotuen eskubideen aldeko jarrera zuena.

Falangista batek, mitin politikoak antolatzearen ardura egozten dio. Horrez gain, Defentsa Komiteko kide izan zela eta herrian armak banatzeaz eta gudari eta milizianoak errekrutatzearen arduraduna izan zela adierazi zuen. Eskuindarren aurka errepresioa erabili zuela deklaratuko zuen pertsona honek.

El Duesoko espetxean aurkitzen zen preso epai zain. Berau, Bilbon eman zen gerra kontseilu bidez, bertan matxinadarekin bat egitea leporatu zioten, 30 urteko kartzela zigorra ezarriz[651]. Horrela, 1938ko abuztuak 6an Puerto Santa Maria espetxera (Kadiz) lekualdatu zuten,espetxealdia bete zezan. Bertan egon zen preso, 1940ko uztailaren 1a arte, noiz baldintzapeko askatasuna lortu zuen[652]. Madrileko Kondenen berraztertze Batzordeak, 1942ko urtarrilak 2an, espetxealdia 2 urtekoagatik kommutatzea erabaki zuen, behin betiko askatasuna lortuz. Kondena baino ia urte bat gehiago espetxean pasa behar izan zuen beraz Romualdok[653].

Hala ere, 1940ko uztailaren 22an denuntzia bat jaso zuen, Jacinto Cobos jaunaren aldetik, Elgoibarko guardia zibila izan zena, berau atxilotu izanagatik. Ondorioz, ikerketa bat burutuko dute atxiloketan parte hartu zuten bi pertsonen harira, baina aurrez gerra kontseilu bidez matxinadarekin bat egiteagatik kondenatuak zeudenez, Bilboko Gerra Auditoreak kausa artxibatzea erabaki zuen 1941eko urtarrilak 5an[654]. Azkenik, altxatuen aurka izan zuen jarreragatik berriro zigortu nahi izan zuten, erantzukizun politikoak egotzi nahian. Baina azkenean ez zioten inolako isunik ipini[655].

[647] DUA, sig. 309 / AMD, sig. 309.
[648] 1671-37 Urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 1671-37.
[649] CDMH, Tribunal Nacional Responsabilidades Politicas, signatura 75/01078.
[650] AGA, Espetxeko fitxa. / AGA, ficha de prisión.
[651] AIRMN, 477/37 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 477/37.
[652] AGA, Espetxeko fitxa. / AGA, ficha penitenciaria.
[653] AIRMN, 477/37 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 477/37.
[654] AIRMN, 3636/40 sumarisimo arrunta. / AIRMN, sumario ordinario 3636/40.
[655] Aranzadi Zientzia Elkarteko datu-basea. / Base de datos la Sociedad de Ciencias Aranzadi.

Romualdo tenía 32 años (1938), y aunque había nacido en Deba, se había casado a Elgoibar con Teodora. Vivían en la calle Rosario nº 21. Era un tornero que trabajaba en una fábrica[650].

Estaba afiliado al PNV desde 1931, y fue secretario del PNV de Elgoibar durante 2 años. Cuando se dio el alzamiento, como en la mayoría de los pueblos, se creó un Comité de Defensa en Elgoibar, y Romualdo era miembro del mismo. Dice que se encargaba del Orden Público, que se esforzó en evitar los excesos contra los derechistas, entre otras cosas, dando una pistola a un joven para que defendiera a su padre.

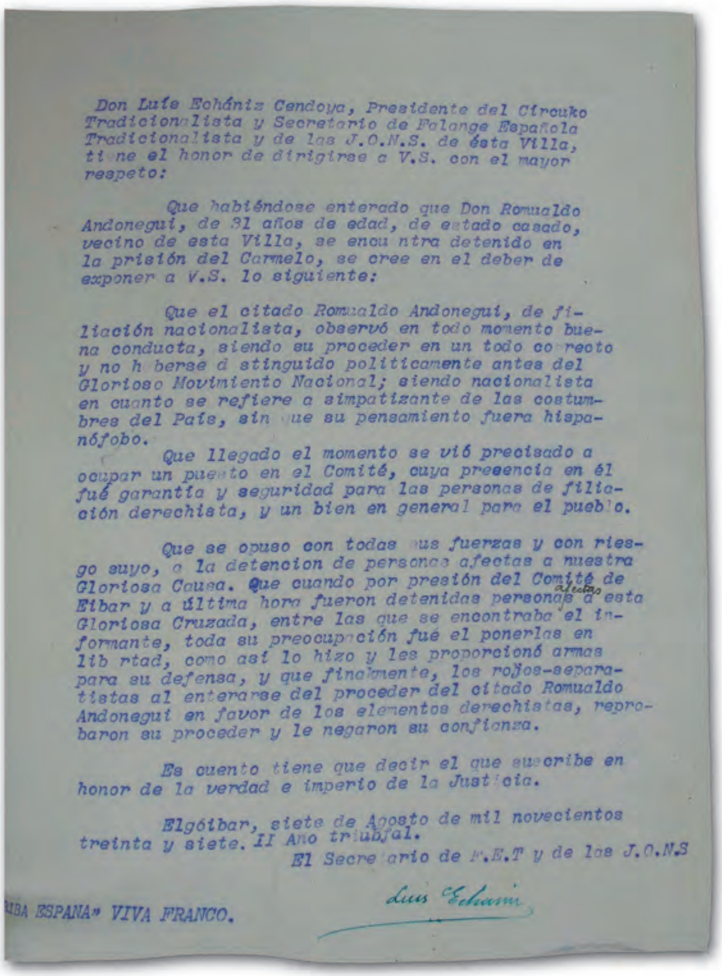
El 10 de agosto de 1936, Romualdo, junto a José Urbieta Echeverria, por orden del Comité de Defensa de Eibar, detuvo al guardia civil del pueblo Jacinto Cobos Irisarri, por ser de derechas y por rechazar la llamada a la movilización; se le confiscaron todas las armas. Luego, lo llevaron a Donostia y allí lo encarcelaron.

Viendo que las tropas sublevadas se acercaban al pueblo, habló con los Comités de Defensa, soltaron a los derechistas encarcelados y se fueron a Lekeitio. De allí, Romualdo se fue a Bilbo y empezó a trabajar en el astillero Euskalduna. Estuvo trabajando allí hasta que fue detenido tras la toma de Bilbo por los sublevados.

El jefe de la Guardia Civil Alfonso López García dice en un informe que era del PNV y que hacía propaganda en el pueblo; que cuando se dio el alzamiento fue miembro del Comité de Defensa y anduvo reclutando a gente del pueblo para el Ejército Vasco que se estaba creando en Loiola. El Ayuntamiento, en realidad fue Francisco Arrontegui el que escribió en nombre del alcalde, escribió en los mismos términos. El carlista y jefe de la FET-JONS, el señor Luis Echaniz, decía que era una persona buena y bien educada, y que tenía una postura a favor de los derechos de los derechistas detenidos.

Un falangista le acusó de organizar mítines políticos. Además, le acusó de que fue miembro del Comité de Defensa y se encargó de repartir armas en el pueblo y de reclutar gudaris y milicianos. Esa persona declaró que utilizó la represión contra los derechistas.

Se encontraba en la prisión de El Dueso, esperando el juicio. El juicio fue mediante consejo de guerra en Bilbo, se le acusó de unirse a la rebelión, y fue condenado a 30 años de prisión[651]. Así, el 6 de agosto de 1938, lo trasladaron a la cárcel de Puerto de Santa María (Cádiz) para cumplir condena. Allí estuvo preso hasta el 1 de julio de 1940, hasta que consiguió la libertad condicional[652]. El 2 de enero de 1942, la Junta de Revisión de Condenas de Madrid decidió conmutar la condena por una de 2 años, logrando la libertad definitiva, tuvo que pasar un año más en la cárcel que lo que dictaba la condena[653].



Don Luís Echániz Cendoya, Presidente del Circulo Tradicionalista y Secretario de Falange Española Tradicionalista y de las J.O.N.S. de ésta Villa, tiene el honor de dirigirse a V.S. con el mayor respeto:

Que habiéndose enterado que Don Romualdo Andonegui, de 31 años de edad, de estado casado, vecino de esta Villa, se encuentra detenido en la prisión del Carmelo, se cree en el deber de exponer a V.S. lo siguiente:

Que el citado Romualdo Andonegui, de filiación nacionalista, observó en todo momento buena conducta, siendo su proceder en un todo correcto y no haberse distinguido politicamente antes del Glorioso Movimiento Nacional; siendo nacionalista en cuanto se refiere a simpatizante de las costumbres del País, sin que su pensamiento fuera hispanófobo.

Que llegado el momento se vió precisado a ocupar un puesto en el Comité, cuya presencia en él fué garantía y seguridad para las personas de filiación derechista, y un bien en general para el pueblo.

Que se opuso con todas sus fuerzas y con riesgo suyo, a la detencion de personas afectas a nuestra Gloriosa Causa. Que cuando por presión del Comité de Eibar y a última hora fueron detenidas personas afectas a esta Gloriosa Cruzada, entre las que se encontraba el informante, toda su preocupación fué el ponerlas en libertad, como así lo hizo y les proporcionó armas para su defensa, y que finalmente, los rojos-separatistas al enterarse del proceder del citado Romualdo Andonegui en favor de los elementos derechistas, reprobaron su proceder y le negaron su confianza.

Es cuento tiene que decir el que suscribe en honor de la verdad e imperio de la Justicia.

Elgóibar, siete de Agosto de mil novecientos treinta y siete. II Ano triunfal.

El Secretario de F.E.T y de las J.O.N.S

Luis Echaniz

«ARRIBA ESPANA» VIVA FRANCO.

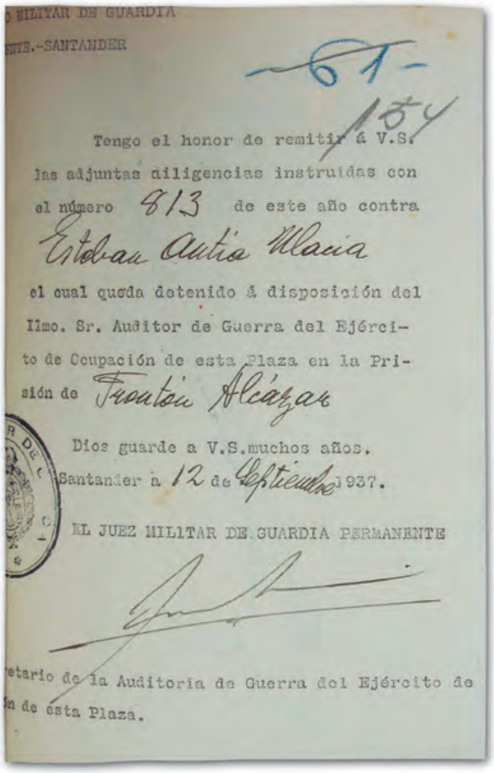
Romualdo Andoneguiren aurka, Elgoibarko Falangeko buruak bidalitako eskutitza. (AIRMN, 477/37 urgentziazko prozedura sumarisimoa). / **Carta enviada por el jefe de la Falange de Elgoibar contra Romualdo Andonegui.** (AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 477/37).

De todos modos, el 22 de julio de 1940, recibió una denuncia, por parte del señor Jacinto Cobos, que había sido guardia civil de Elgoibar, por haberlo detenido. Por lo tanto, realizaron una investigación a raíz de dos personas que participaron en la detención, pero como habían sido anteriormente condenados en consejo de guerra por unirse a la rebelión, el auditor de guerra de Bilbo decidió archivar la causa, el 5 de enero de 1941[654]. Por último, quisieron condenarlo de nuevo por la actitud que tuvo contra los sublevados, queriendo imputarle responsabilidades políticas, pero al final no le impusieron ninguna multa[655].

ANTIA ULACIA, ESTEBAN

1903ko apirilak 16an jaio zen[656], lanbidez igeltseroa zen Esteban eta Deban bizi zen bere emazte Lucia Echevarría Galdosekin, Cruz kaleko 8. zenbakian[657]. Pedro Garciarekin batera, Debako udalbatzako ezkerreko ordezkari bakarrak ziren. 1931tik, Errepublikaren aro guztian egon zen zinegotzi. Lizarrako estatutuaren gainean kritikoa bazen ere, Marquiegui kanporatu zutenean, elkartasunez, gainontzeko zinegotzi gehienek bezala dimititu egin zuen. Langileen eskubideen eta hauen bizi baldintzarekin arduratu zen, herriko langabezia eta bizi baldintzak hobetzearen aldeko jarrera erakutsiz. 1936ko hauteskundeetan, Fronte Popularraren izenpean aurkeztu zen. UGT eta Izquierda Republicana alderdira afiliatua zegoen[658].

Tomas Rodriguez Egañak, preso zela eginiko deklarazio batzuetan, Debako Defentsa Komiteko kide moduan identifikatzen du, Izquierda Republicanaren ordezkari gisa[659]. Antiak, epaiketan hau ukatu egin zuen eta Defentsa Komiteko kide ez zela izan defendatu zuen, soilik Fronte Popularreko ibiltzeko baimen eta garraio arduraduna izan zela. Altxatuak herrian sartzean, Bizkaira ihes egin zuen, bertan bere kabuz Eusko Gudarosteko kide bilakatu zelarik, Gonzalez Peña batailoian, non intendentzia bulegoan jardun zuen. Bertatik, batailoiarekin batera lehenik Castro-Urdialesera eta ostean Santanderrera ebakuatu zuten[660]. Santanderren, batailoi honetako partaideen gehiengoa preso egin zuten, baina bera Errepublikarren datuetan desagertu moduan agertu zen abuztuaren 24an (Santanderreko bataila ematen ari zen datetan)[661]. Bere aurkako diligentziak irailaren 12an abiatu ziren, non zehazten den Santander bertako Alcazar Frontoian zutela preso Esteban. Honen zergatia, Antonio Lopez Cordonen (Debako nekazaria) denuntzia izan zen, honek zinegotzia izan zela eta Sierra sendia atxilotu eta Luis Sierra erailtzeaz akusatu zion irailaren 8an.


...MILITAR DE GUARDIA
...TE.-SANTANDER

-61-

154

Tengo el honor de remitir á V.S. las adjuntas diligencias instruidas con el número 813 de este año contra Esteban Antia Ulacia el cual queda detenido á disposición del Ilmo. Sr. Auditor de Guerra del Ejército de Ocupación de esta Plaza en la Prisión de Frontón Alcázar

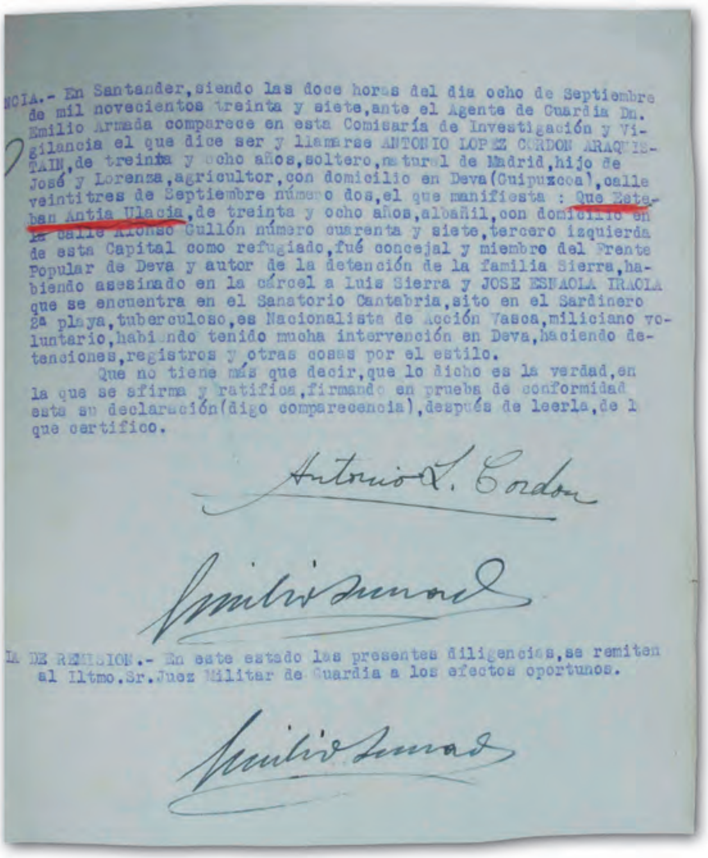
Dios guarde a V.S. muchos años.

Santander a 12 de Septiembre 1937.

EL JUEZ MILITAR DE GUARDIA PERMANENTE

...etario de la Auditoria de Guerra del Ejército de ...n de esta Plaza.

Esteban Antia Alcazarreko espetxera bidali zuten. (AIRMN, 507/37 urgentziazko prozedura sumarísimo). / **Esteban Antia fue enviado a la prisión de Alcazar.** (AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 507/37).


...CIA.- En Santander, siendo las doce horas del dia ocho de Septiembre de mil novecientos treinta y siete, ante el Agente de Guardia Dn. Emilio Armada comparece en esta Comisaría de Investigación y Vigilancia el que dice ser y llamarse ANTONIO LOPEZ CORDON ARAQUISTAIN, de treinta y ocho años, soltero, natural de Madrid, hijo de José y Lorenza, agricultor, con domicilio en Deva (Guipuzcoa), calle veintitres de Septiembre número dos, el que manifiesta : Que Esteban Antia Ulacia, de treinta y ocho años, albañil, con domicilio en la calle Alonso Gullón número cuarenta y siete, tercero izquierda de esta Capital como refugiado, fué concejal y miembro del Frente Popular de Deva y autor de la detención de la familia Sierra, habiendo asesinado en la cárcel a Luis Sierra y JOSE ESNAOLA IRAOLA que se encuentra en el Sanatorio Cantabria, sito en el Sardinero 2ª playa, tuberculoso, es Nacionalista de Acción Vasca, miliciano voluntario, habiendo tenido mucha intervención en Deva, haciendo detenciones, registros y otras cosas por el estilo.

Que no tiene más que decir, que lo dicho es la verdad, en la que se afirma y ratifica, firmando en prueba de conformidad esta su declaración (digo comparecencia), después de leerla, de l que certifico.

Antonio L. Cordon

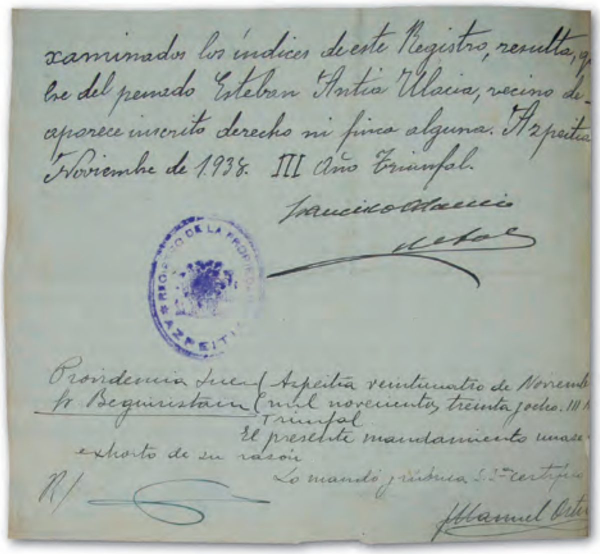
...IA DE REMISION.- En este estado las presentes diligencias, se remiten al Iltmo. Sr. Juez Militar de Guardia a los efectos oportunos.

Antonio Lopez Cordonen denuntzia, Estebanen aurka. (AIRMN, 507/37 urgentziazko prozedura sumarísimo). / **Denuncia de Antonio López Cordón contra Esteban.** (AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 507/37).

[656] AHPG-GPAH, 03670 kutxa, 0037 espedientea. / AHPG-GPAH, caja 03670, exp. 0037.
[657] AGA, Espetxeko fitxa. / AGA, ficha penitenciaria.
[658] CDMH, sig. DNSD-SECRETARIA,FICHERO,4,A0116272.
[659] AIRMN, 1313/37 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 1313/37.
[660] AIRMN, 507/37 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 507/37.
[661] CDMH, sig. DNSD-SECRETARIA,FICHERO,4,A0116272.

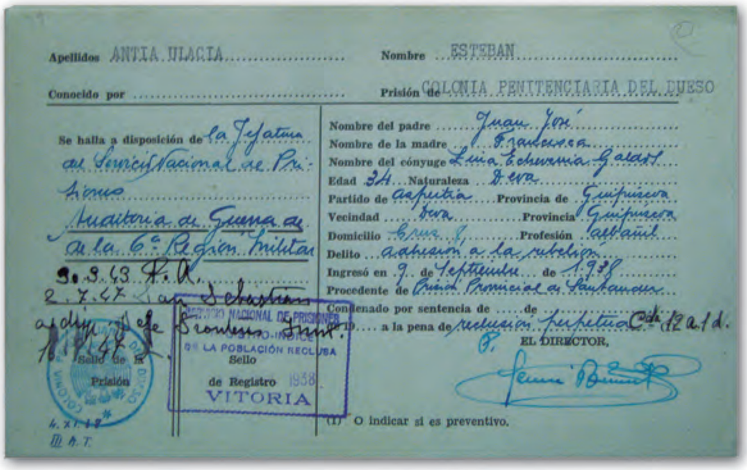
Ondorioz, bere aurkako ikerketa-deklarazio bat burutu zen 12an, non oraindik ez zaizkion delituri inputatzen. Herriko Guardia Zibilari txostena eskatu eta honek, Enrique Aragon Especialek, Antiaren deklarazioen antzekoa burutu zuen, soilik CNTkoei atxiloketak burutzen laguntzeaz akusatu zion. Hala ere, deklarazio hau baliatu zuten gerra kontseilu bat abiatzeko, bertan hainbat prozedura sumarisimo batu eta 21 pertsona epaitu ziren, Esteban barne. Sententzia, 1938ko urtarrilaren 14an jakinarazi zen, Santanderren bertan, non izaera ezkertiarra izatea eta 1931 eta 1936ko hauteskundeetan Debako zinegotzi kargura aurkeztea egozten zitzaion. 36koetan Sindikato Sozialistaren siglen azpian aurkeztu izana eta bere kargua mantendu zuelarik azken unera arte. Gerran zehar, garraioen sailaren kargu egiteaz akusatu zuten eta berau betetzeko ibilgailuak eta idazteko makinak konfiskatzeaz. Horrez gain, CNTko kideei, altxamendu frankistarekin bat egiten zuten pertsonen atxiloketetan laguntza eskaintzea egotzi zioten. Aurreko lerroetako guztiagatik, matxinadarekin bat egitea inputatu zioten, transzendentzia eta zitalkeriarekin eta ondorioz heriotza zigorrera kondenatu zuen tribunalak.

Horrez gain, kondenaren baitan, bere ondasun eta baliabide guztiak enbargatzea erabaki zuen tribunalak, baina hori ezinezkoa izan zen, Esteban, langile xume bat baitzen eta ez zuen inolako ondasun edota aurrezkirik bere izenean.


xaminados los índices de este Registro, resulta,
bre del penado Esteban Antia Ulacia, vecino de
aparece inscrito derecho ni finca alguna. Azpeitia
Noviembre de 1938. III Año Triunfal.

Providencia Juez Azpeitia veintinueve de Noviembre
Sr. Beguiristain mil novecientos treinta y ocho. III Año
Triunfal
El presente mandamiento
exhorto de su razón.
Lo mandó y firma S.S.ª certifico

Azpeitiko epaitegiaren erantzuna gerra kontseiluko tribunalei, Esteban Antia Ulaciak bere izenean ondasunik ez zuela adierazten. / Respuesta del juzgado de Azpeitia a los tribunales de Consejos Guerras, diciendo que Esteban Antia Ulacia no tiene bienes a su nombre.


Apellidos ANTIA ULACIA Nombre ESTEBAN
Conocido por ... Prisión de COLONIA PENITENCIARIA DEL DUESO
Se halla a disposición de la Jefatura del Servicio Nacional de Prisiones / Auditoria de Guerra de la 6ª Región Militar
Nombre del padre Juan José
Nombre de la madre Francisca
Nombre del cónyuge Zuia Echevarria Galdos
Edad 34 Naturaleza Deva
Partido de Azpeitia Provincia de Guipúzcoa
Vecindad Deva Provincia Guipúzcoa
Domicilio Cruz 8 Profesión albañil
Delito adhesión a la rebelión
Ingresó en 9 de septiembre de 1938
Procedente de Prisión Provincial de Santander
Condenado por sentencia de ... de ... a la pena de reclusión perpetua
EL DIRECTOR,
(1) O indicar si es preventivo.
SERVICIO NACIONAL DE PRISIONES
DE LA POBLACIÓN RECLUSA
Sello de Registro 1938
VITORIA

Esteban Antiaren espetxeko fitxa. (AGA). / Ficha penitenciaria de Esteban Antiaren. (AGA).

Hala ere, defentsak gauzatutako errekurtsoen barruan, Estatu Buruak kondenaren berraztertze bat burutzean, berau kommutatzea erabaki zuen betirako espetxealdiagatik, Burgosen 1938ko uztailaren 7an[662]. Kondena hau betetzera El Duesoko espetxera eraman zuten, urte bereko irailaren 9an. Hurrengo urteetan emaniko kondena errebisioetako batean, zigorra 12 urte eta egun batera kommutatu zitzaion. 1943ko martxoaren 3an presoaldi arindua lortu zuen. Baldintzapeko askatasunarekin, Debara bizitzera itzuli zen[663].

Hala ere, 1947 uztailaren 2an berriro atxilotu zuten, Zarauzko guardia zibilaren aginduz eta Irungo mugazain buruaren esku utzi zuten, honek Estebani espetxealdi inkomunikatua aplikatuz. Berarekin batera Agustin Azcoitia Mendizabal ere atxilotu zuten. Ez da zehazten kausa baina bi izan daitezke zergati nagusiak, bata estraperloa edo kontrabandoarekin harrapatu izana eta bestea, Francok uda Donostian pasa zuelako. Uztailaren 8an, Epaitegi Militarren esku uzten dute eta Donostiara eraman zuten. Abuztuaren 3an, behin-behineko espetxealdia ezarri zioten eta berriro inkomunikatua izan zen gainera. Irailaren 16an askatasuna lortu zuen, bere aurkako inolako diligentziarik burutu gabe, beraz pentsa genezake “pertsona arriskutsu” bezala izendatuko zutela eta horregatik espetxeratua izan zela. Askatasuna berreskuratutakoan, bere jaioterrira bueltatu zen, Debako Maxpe kaleko 7. zenbakian bizitzen hasiz[664].

Esteban era un albañil de 34 años, nacido el 16 de abril de 1903[656] y que vivía en la calle Cruz nº 8 de Deba junto a su esposa Zuia Echevarría Galdos[657]. Junto a Pedro García, era el único representante de izquierdas de la corporación municipal. Desde 1931, estuvo de concejal durante toda la República. Aunque era crítico con el estatuto de Lizarra, cuando expulsaron a Marquiegui dimitió como la mayoría de los demás concejales, por solidaridad. Se preocupó de los derechos de los trabajadores y de sus condiciones de vida, mostrando una postura favorable a mejorar el desempleo local y las condiciones de vida. En las elecciones de 1936 se presentó bajo el Frente Popular. Estaba afiliado a UGT y a Izquierda Republicana, presentándose en nombre de ese en esas elecciones[658].

662 AIRMN, 507/37 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 507/37.
663 AGA, Espetxeko fitxa. / AGA, ficha penitenciaria.
664 AHPG-GPAH, 03670 kutxa, 0037 espedientea. / AHPG-GPAH, caja 03670, exp. 0037.

En unas declaraciones que hizo Tomás Rodríguez Egaña mientras estaba preso, lo identifica como miembro del Comité de Defensa de Deba, como representante de Izquierda Republicana[659]. Antia lo negó en el juicio, y defendió que no era miembro del Comité de Defensa, que solo fue responsable del salvoconducto y del transporte del Frente Popular. Cuando entraron los sublevados en el pueblo, fue evacuado a Bizkaia, alistándose voluntariamente en el Ejército Vasco, en el batallón González Peña, donde estuvo en la oficina de intendencia. De allí, primero fue a Castro Urdiales con el batallón y después fue evacuado a Santander[660]. En Santander, la mayoría de ese batallón fue apresado, pero el 24 de agosto (en los días en los que se estaba dando la batalla de Santander) él aparece como desaparecido en los datos de los republicanos[661]. Iniciaron diligencias en su contra el 12 de septiembre, donde se especifica que tenían preso a Esteban en el frontón Alcázar de Santander. La razón era una denuncia de Antonio López Cordón (agricultor de Deba), del 8 de septiembre, que le acusaba de que fue concejal, detuvo a la familia Sierra y asesinó a Luis Sierra.

Por lo tanto, se realiza una declaración de investigación en su contra el 12, donde aún no se le imputaba ningún delito. Se le pidió un informe a la Guardia Civil local y en su nombre, Enrique Aragón Especial, realizó una declaración parecida a la de Antia, y solamente añadió que ayudó a realizar detenciones a los del CNT. Aún así, usaron esa declaración para iniciar un consejo de guerra, uniendo varios procesos sumarísimos y juzgando a 21 personas, entre ellas a Esteban. La sentencia se dictó el 14 de enero de 1938, en Santander, donde se le acusó de ser izquierdista y de presentarse como concejal a las elecciones de 1931 y 1936 en Deba. En las de 1936 se presentó bajo las siglas del Sindicato Socialista, cargo que mantuvo hasta el último momento. Le acusaban de ser responsable de la sección de transporte durante la guerra, y que confiscaba vehículos y máquinas de escribir para cumplir su trabajo. Además, le acusaban de ayudar a miembros de CNT en la detención de personas afines al alzamiento franquista. Por todo lo anterior, le imputaron adhesión a la rebelión con transcendencia y con ruindad, y en consecuencia, el tribunal lo condenó a pena de muerte.

Además, el tribunal decidió confiscar todos sus bienes y recursos, pero eso fue imposible, porque Esteban era un humilde trabajador y no tenía ningún bien, ni ningún ahorro a su nombre.

De todos modos, gracias a los recursos realizados por la defensa, al realizarse una revisión de la condena por el Jefe de Estado, se le decide conmutar por cadena perpetua, el 7 de julio de 1938[662]. Fue enviado a la prisión de El Dueso a cumplir esa condena, el 9 de septiembre del mismo año. En una revisión de la condena realizado en los próximos años, se le conmutó la condena a 12 años y un día. El 3 de marzo de 1943 consiguió la prisión atenuada. Con la libertad condicional volvió a vivir a Deba[663].

El 2 de julio de 1947 fue detenido por orden de la Guardia Civil de Zarautz y puesto en manos del jefe de fronteras de Irun, y le aplican la prisión incomunicada. Junto a él también detuvieron a Agustín Azcoitia Mendizabal. No se especifica la causa pero pueden ser dos las razones principales: por un lado, que lo apresaron haciendo estraperlo o contrabando, y por otro, que Franco pasó el verano en Donostia. El 8 de julio lo dejaron en manos del Juzgado Militar y lo llevaron a Donostia. El 3 de agosto lo pasaron a prisión preventiva, estando incomunicado. El 16 de septiembre logró la libertad, sin que aparezca ninguna diligencia en su contra, por lo que pensamos que lo nombrarían “persona peligrosa” y que fue detenido por eso. Cuando recobró la libertad volvió a su pueblo natal y estableció su vivienda en la calle Maxpe nº 7 de Deba[664].

ARANA GOROSTEGUI, JESUS

36 urte zituela[665], 1943ko otsailak 22an, taberna batean, “Gora Euskadi Askatuta” esan eta liskarra izan zuen jabea eta beste pertsona batekin. Ondorioz, bere aurkako prozesu judizial bat abiatu zuten Donostian bertan, non 6 hilabete eta egun bateko espetxealdira kondenatu zuten “oihu iraultzaileak” burutzearen delitua egotzita, irailaren 3an. Behin behineko espetxean aurkitzen zen martxoak 24tik[666].

Teniendo 36 años[665], el 22 de febrero de 1943, dijo “Gora Euskadi Askatuta” en un bar y tuvo una trifulca con el dueño y otra persona. En consecuencia, iniciaron un proceso judicial en su contra en Donostia, y el 3 de septiembre lo condenaron a 6 meses y un día acusado de proferir “gritos revolucionarios”. Desde el 24 de marzo estaba en prisión preventiva[666].

AROSTEGUI JAUREGUI, JUAN

Herriko EAJ alderdira afiliatua zegoen eta Debako Defentsa Komitean jardun zuen lanean, alderdi hau ordezkatzen. Bertan hainbat guardia armatu burutu zituen baina batez ere gidari gisa ibili zen. Eusko Gudarostea antolatzearekin batera, bere kintoa deitua izan zen eta Ariztimuño batailoira batu zen gudari postuan. Batailoiak, Jose Ariztimuño “Aitzol” idazlearen omenez hartu zuen izena. Bertan Bizkaiaren defentsako bataila nagusienetan parte hartu zuen, batailoi honek parte hartze nabarmena izan baitzuen kanpaina honetan. Bere kide gehienekin batera Santoñako itunak ez gauzatzean preso hartu zuten abuztuaren 26an, non arma eta guzti aurkeztu zen altxatuen aurrean.

Bilbon bere aurka burutuko duten gerra kontseiluan, 1937ko abenduaren 3an, Bigarren Gerra Kontseilu Iraunkorrak, matxinadari laguntza ematea egotzi zion, baina gidari izateagatik arrisku gutxiko funtzioak garatzeagatik 6 urte eta egun bateko

[665] DUA, signatura gabe. / AMD, sin signatura.
[666] AIRMN, 238/43 sumario arrunta. / AIRMN, sumario ordinario 238/43.

kartzela zigorra ezarri zioten[667]. 1942ko apirilaren 1ean, Deban aurkitzen zen baldintzapeko askatasunarekin, Poteseko (Asturias) kartzelatik irten ostean[668].

Estaba afiliado al PNV local y anduvo trabajando en representación del partido en los Comités de Defensa de Deba. Realizó varias guardias armadas pero sobre todo anduvo como conductor. Cuando se organizó el Ejército Vasco, fue llamado su quinta y se unió al batallón Ariztimuño como gudari. El batallón tomó el nombre del escritor José Ariztimuño "Aitzol". Participó en las batallas principales de defensa de Bizkaia, pues este batallón tuvo una destacada participación en esa campaña. Junto a la mayoría de los miembros del mismo, fue detenido al no cumplirse el pacto de Santoña, el 26 de agosto, donde se presentó ante los sublevados con las armas.

En el consejo de guerra que se hizo contra él el 3 de diciembre de 1937, en Bilbo, el 2º Consejo de Guerra Permanente le acusó de ayudar a la rebelión, pero como al ser conductor desarrollaba funciones de poco riesgo, le impusieron una condena de 6 años y un día de prisión[667]. El 1 de abril de 1942, se encontraba en Deba con libertad condicional, después de haber salido de la cárcel de Potes (Asturias)[668].

CAMPO PENITENCIARIO
DE
POTES (Santander)
DIRECCION

...mero 1.916

Consecuente con su escrito de fecha 4 del actual, en el que notifica que el penado con prision atenuada JUAN AROSTEGUI JAUREGUI, no posee ningún certificado de liberacion condicional, tengo el honor de remitirle el adjunto para su entrega al interesado, ya que sin duda por extravío no ha llegado a su poder el que se le ha remitido en anterior fecha.- Ruégole acuse recibo.- Dios guarde a Vd. muchos años.
Potes 7 de Abril, de 1.942
EL JEFE

Sr. Alcalde del Ayuntamiento de DEVA.-Guipúzcoa.-

Poteseko espetxetik Baldintzapeko Askatasunaren dokumentu ziurtagiria. (DUA). / **Certificado de libertad condicional de la prisión de Potes (Asturias).** (AMD).

AROSTEGUI URAIN, ROMAN

47 urte zituen eta Deban jaio eta bizi zen pintorea zen Roman. Juan Jose eta Ana Maria zituen gurasoak eta ezkondua zegoen. 1937ko uztailaren 3an, Bilbo erori eta bi aste baino gutxiagora Antonio Lopez Cordonek altxatuen aurrean aurkeztu zuen, Laureano Jimenezekin batera Bilboko Ikerketa eta Zaintza komisarian.

Egun horretan bertan deklarazio bat burutu zuen, non onartu zuen 1931tik zinegotzi abertzalea izan zela eta ez zuela inongo komiteetan parte hartu. 1937ko uztailaren 13an, gerra kontseilu bat abiarazi zuten Bilbon, bera eta beste zazpi pertsonen aurka. Horren baitan, 4 egun lehenago, eginiko ikerketa-deklarazio bat agertzen zen. Bertan, Ramonek zioen Euskal Udaletxeen Matxinadan parte hartu zuela, zinegotzi kargua baitzuen Deban, EAJko kide bezala. Hala ere, berau gauzatu eta gero, mugimendu honekin hautsi egin zuela, nahiz eta zinegotzi izaten jarraitu zuen. Altxamendu frankistaren ostean, ez zuela errepublikaren aldeko jarrera aktiborik izan, nahiz eta CNTkoek Itziarko apaiza exekutatu ostean, guardia armatuetara batu zen, ordena publikoa mantendu eta horrelako ekintza estrajudizialak ekiditeko. Deba frankisten esku erori zenean ihes egitea erabaki zuela ere adierazi zuen, frankistek egin ziezaioketenaren beldur.

[667] AIRMN, 1381/37 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 1381/37.
[668] DUA, signatura gabe. / AMD, sin signatura.

Epaiketan zehar, ez zen inolako lekukorik aurkeztu, froga bakarrak bere deklarazioak izan zirelarik. Gerra kontseilu honen sententzia urte bereko uztailaren 20an gauzatu zen eta bertan, Ramoni matxinadari laguntzea ematea egotzi zioten eta 12 urte eta egun bateko kondena ezarri zion epaimahaiak. Bilbotik, urriaren 7an Burgosera eraman zuten kondena betetzera. Ondoren, epaitegietan zigorraren kommutazio eskaera ezberdinak burutu zituen, horren adibide da, Bilboko Komisio Probintzialak kondena 6 hilabete eta egun batera murriztu ziola.

Hala ere, azkenean, erabaki hau moldatu eta Zigorren Azterketarako Batzorde Zentralak berak, bi urteko espetxe zigorrera kondenatu zuen 1940ko maiatzaren 24an. Erabaki honi kasu eginez, Astorgako espetxeak aske utzi zuen urte bereko maiatzaren 29an. Kalkuluak eginez gero, 1939ko uztailaren 2an irten beharko zen espetxetik, kondenaren kommutazioa ia urte bat beranduago iritsi zitzaiolarik. Hala ere, ez du askatasun osoa berreskuratuko, izan ere Bilboko Gerra Auditoreak kondena hau hartu eta espetxealdi arindua ezarri zion, bere etxebizitzan, 1940ko ekainaren 30ean. Prozesu judizial honi amaiera, 1946ko martxoaren 25an eman zitzaion[669].

Tenía 47 años, nació y vivía en Deba. Sus padres eran Juan José y Ana María, y estaba casado. El 3 de julio de 1937, a menos de dos semanas de que cayera Bilbo, Antonio López Cordón lo presentó en la comisaría de Investigación y Vigilancia de Bilbo, junto a Laureano Jiménez.

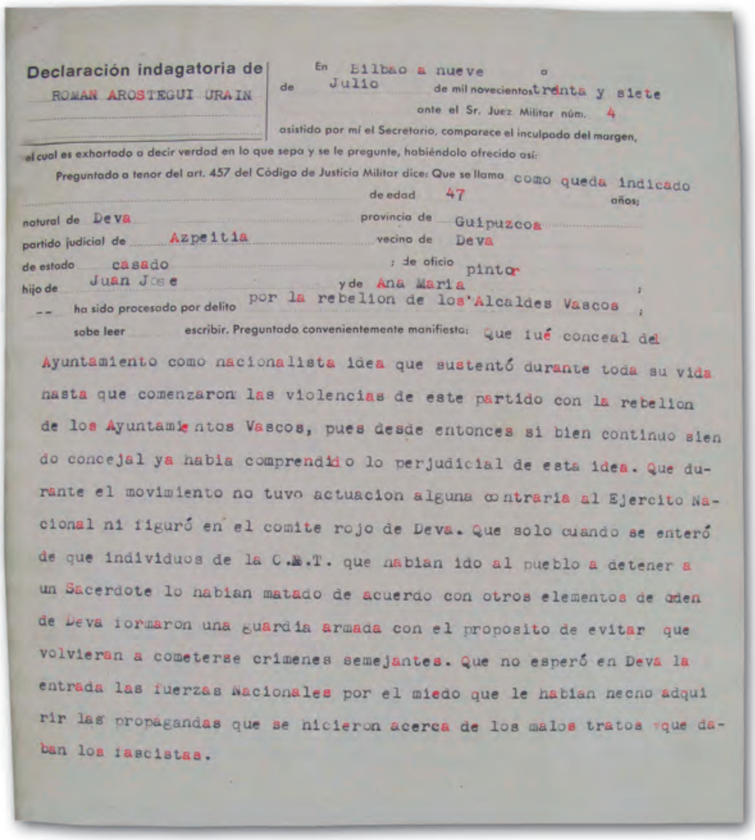
Ese mismo día hizo una declaración, donde aceptó que era concejal abertzale desde 1931 y que no había participado en ningún comité. El 13 de julio de 1937, iniciaron un consejo de guerra en Bilbo, contra Román y otras siete personas. En él aparece una declaración de investigación realizada 4 días antes. En ella Román dice que participó en la Rebelión de los Ayuntamientos Vascos, pues tenía cargo de concejal en Deba como miembro del PNV. De todos modos, que tras realizarse, rompió con ese movimiento aunque siguió siendo concejal. Que tras el alzamiento franquista no tuvo actitud activa a favor de la República, y aunque cuando los del CNT ejecutaron al sacerdote de Itziar se unió a las guardias armadas, fue para mantener el orden público y evitar actos extrajudiciales parecidos. Dice también que cuando Deba cayó en manos de los franquistas decidió escapar, por miedo a lo que le pudieran hacer.

Durante el juicio no se presentó ningún testigo y las únicas pruebas fueron sus declaraciones. La sentencia de ese consejo de guerra se dictó el 20 de julio del mismo año, y bajo la acusación de ayuda a la rebelión, el jurado lo condenó a 12 años y un día de prisión. De allí, lo llevaron a Burgos a cumplir la condena. Después, realizó varias peticiones de conmutación de condena en los juzgados, y ejemplo de ello es que la Comisión Provincial de Bilbo le rebajó la condena a 6 meses y un día.

Roman Arostegui Urain, Lizarrako ekitaldi batean 1931n. (Deva ayer 260 fotografias liburutik, Koldo Mitxelena Kulturuneko liburutegia, GFA). / **Román Arostegui Urain en un acto de Lizarra, en 1931.** (del libro: Deva ayer 260 fotografías, Biblioteca Koldo Mitxelena, DFG).

[669] AIRMN, 196/37 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 196/37

De todos modos, finalmente, la Comisión Central de Examen de Penas, el 24 de mayo de 1940, cambió esa decisión y lo condenó a dos años de prisión. Siguiendo esa decisión, la prisión de Astorga lo soltará el 29 de mayo del mismo año. Haciendo los cálculos, tendría que haber salido de prisión el 2 de julio de 1939, llegándole la conmutación de la condena un año más tarde. De todos modos, el auditor de guerra de Bilbo cogió esta condena y le aplicó la prisión atenuada, en su vivienda, el 30 de junio de 1940. Se dio fin a este proceso judicial el 25 de marzo de 1946[669].

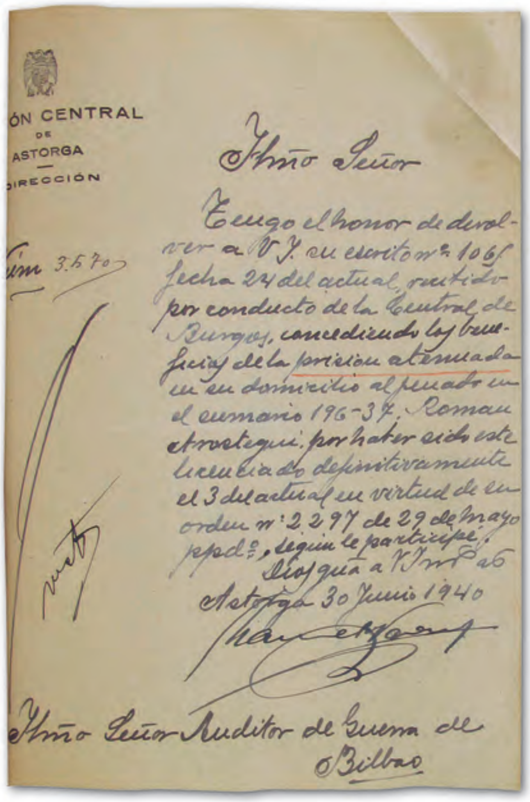


Declaración indagatoria de ROMAN AROSTEGUI URAIN

En Bilbao a nueve de Julio de mil novecientos treinta y siete ante el Sr. Juez Militar núm. 4 asistido por mí el Secretario, comparece el inculpado del margen, al cual es exhortado a decir verdad en lo que sepa y se le pregunte, habiéndolo ofrecido así:

Preguntado a tenor del art. 457 del Código de Justicia Militar dice: Que se llama como queda indicado de edad 47 años; natural de Deva provincia de Guipuzcoa partido judicial de Azpeitia vecino de Deva de estado casado ; de oficio pintor hijo de Juan Jose y de Ana Maria ; ha sido procesado por delito por la rebelion de los Alcaldes Vascos ; sabe leer escribir. Preguntado convenientemente manifiesta: Que fué concejal del Ayuntamiento como nacionalista idea que sustentó durante toda su vida hasta que comenzaron las violencias de este partido con la rebelion de los Ayuntamientos Vascos, pues desde entonces si bien continuo siendo concejal ya habia comprendido lo perjudicial de esta idea. Que durante el movimiento no tuvo actuacion alguna contraria al Ejercito Nacional ni figuró en el comite rojo de Deva. Que solo cuando se enteró de que individuos de la C.N.T. que habian ido al pueblo a detener a un Sacerdote lo habian matado de acuerdo con otros elementos de orden de Deva formaron una guardia armada con el proposito de evitar que volvieran a cometerse crimenes semejantes. Que no esperó en Deva la entrada las fuerzas Nacionales por el miedo que le habian hecho adquirir las propagandas que se hicieron acerca de los malos tratos que daban los fascistas.

Roman Arosteguik eginiko deklarazioa. (AIRMN, 196/37 urgentziazko prozedura sumarisimoa). / **Declaración de Roman Arostegui.** (AIRMN, causa sumarísima de urgencia 196/37).



ÓN CENTRAL DE ASTORGA DIRECCIÓN

Núm 3.570

Ilmo Señor

Tengo el honor de devolver a V.I. su escrito nº 1061 fecha 24 del actual, remitido por conducto de la Central de Burgos, concediendo los beneficios de la prision atenuada en su domicilio al penado en el sumario 196-37, Roman Arostegui, por haber sido este licenciado definitivamente el 3 del actual en virtud de su orden nº 2.297 de 29 de mayo ppdº, según le participé. Dios guíe a V.I. m. a.

Astorga 30 Junio 1940

visto

Ilmo Señor Auditor de Guerra de Bilbao

Roman Arosteguik espetxealdi arindua lortu zuenaren inguruko dokumentua. (AIRMN, 196/37 urgentziazko prozedura sumarisimoa). / **Documento sobre la consecución de la prisión atenuada por parte de Roman Arostegui.** (AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 196/37).

ARRUE GAINZA, SABINO

1911eko otsailaren 20an jaio zen, Lersundi kalean, Deban[670]. Amuategui batailoian jardun zuen gerran, miliziano gisa[671]. Altxatuek herria hartzean, ebakuatu egin zuen, Santanderrera arte, non altxatuek preso hartu zuten[672]. Sabinoren aurkako prozedura judiziala 1938an abiatu bazen ere, bere aurkako sententzia 1940ko urtarrilaren 30a arte luzatu zen, non Bilboko Gerra Auditoreak bere aurkako kausa artxibatzea erabaki zuen, inputatzen zitzaizkion ekintzak erantzukizun penalik ez zutela ebatzita[673].

Nació el 20 de febrero de 1911 en Deba, en la calle Lersundi[670]. Combatió en el batallón Amuategui, como miliciano[671]. Cuando los sublevados tomaron el pueblo fue evacuado hasta Santander, donde fue detenido por los sublevados[672]. Aunque el proceso judicial contra Sabino comenzó en 1938, la sentencia contra él no se dictó hasta el 30 de enero de 1940, donde el auditor de guerra de Bilbo decidió archivar la causa en su contra, resolviendo que por los actos que se le imputaban no se le podían exigir responsabilidades penales[673].

ASTIGARRAGA BERISTAIN, MIGUEL

Miguel, Itziarren bizi zen. Bere aurkako prozesu judiziala 1938ko maiatzaren 13tik behintzat abiatua zegoen, non beste kausa batetik desglosatua den. 1938ko azaroaren 9an gerra kontseiluaren erabakia berraztertu zuen Gerra Auditoreak, bertan, Miguel jada espetxealdi arinduan aurkitzen zen, Debako guardia zibilaren postuan aurkeztu behar zelarik periodikoki. Auditoreak, bere aurkako kausa artxibatzea erabaki zuen, baina 500 pezetako isuna ezarri zion[674].

[670] DUA, sig. 309 / AMD, sig. 309.

[671] EGAÑA I. (Zuz.), 1936, Guerra civil en Euskal Herria, Aralar liburuak, Andoian, 2004. / EGAÑA, I. (Dir.): 1936, Guerra civil en Euskal Herria, Aralar liburuak, Andoain, 2004.

[672] CDMH, sig. DNSD-SECRETARIA,FICHERO,5,A0166548.

[673] AIRMN, 2686/38 urgentziazko sumarisimoa. / AIRMN, causa sumarísima de urgencia 2686/38.

[674] AIRMN, 14113/38 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 14113/38.

Miguel vivía en Itziar. El proceso judicial contra él estaba empezado para el 13 de mayo de 1938, donde es desglosado de otra causa. El 9 de noviembre de 1938, el auditor de guerra revisó la decisión del Consejo de Guerra; Miguel ya estaba en prisión atenuada, y periódicamente tenía que aparecer al puesto de la Guardia Civil de Deba. El auditor decidió archivar la causa en su contra, pero le impuso una multa de 500 pesetas[674].

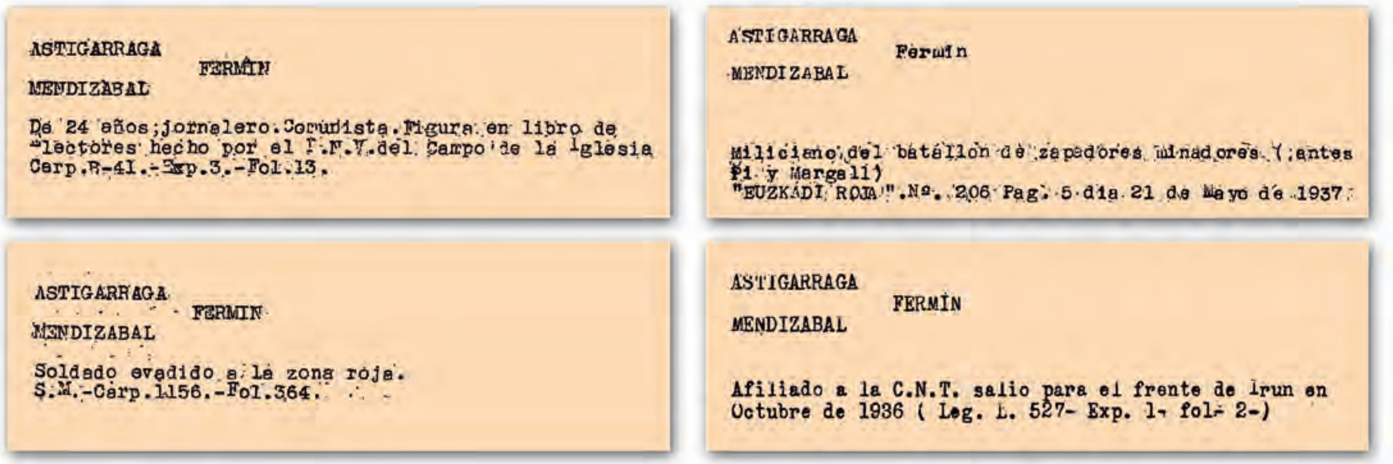
ASTIGARRAGA MENDIZABAL, FERMIN

Mutrikuarra zen jaiotzez, baina Oion herrian bizi zen (Araba), bere emazte Emiliana Fernandezekin batera. 34 urte zituen (1939) eta herri honetako industrian doitzaile gisa lan egiten zuen[675]. Salamancako artxiboan hiru fitxa daude bereak, non Ferminekiko datu kontrajarriak agertzen diren, batean CNT sindikatura afiliatua zegoela dio 1936ko urrian Iruneko frontera joan zela dio (Irun irailak 5an erori zen). Bigarrenean, 24 urte zituela, komunista zela eta Campo de La Iglesia herriko hautesle zerrendan zuela EAJk. Hirugarrenean berriz, eta fidagarriena, Pi i Margall batailoiko miliziano zela, zulatzaile batailoi bat[676].

Santoñan preso erori zen, altxatuek bertako espetxera eraman zutelarik. Bertatik, San Pedro de Cardeñakora lekualdatu zuten (Burgos)[677]. Espetxe honetatik, presoak sailkatzeko batzordeak SLB batera bidali zuen, Terueleko frontean bortxazko lanak egitera. Hala ere, ihes egitea lortu zuen eta frontea hurbil zuela baliatuz, errepublikarren aldera pasa zen. Puntu honetatik aurrera, ez dugu datu gehigarririk gerra osteko uneetara arte. Horrela, 1939ko azaroak 5an Logroñoko espetxetik Gasteizkora lekualdatu zuten, beraz badakigu data honetatik aurrera behintzat altxatuen esku preso egon zela. 1940ko urtarrilak 5an, Donostiako espetxera lekualdatu zuten eta otsailaren 5an Miranda de Ebroko kontzentrazio esparrura eraman zuten.

1941eko uztailak 17an Bilbon zegoen berriz, Donostiara lekualdatuko zutelarik eta 1942ko urtarrilak 20an berriro Bilbora. Otsailak 18an aske utzi zuten[678]. Baina askatasunak ez dio luze iraungo, zehazki 1942ko irailak 29a arte, non Bilbon epaitu zuten gerra kontseilu batean. Epaiketa honetan, miliziano gisa izan zuen jardunagatik eta ihes egiteagatik, matxinada militarrari laguntzearen delitua inputatu zioten eta 12 urte eta egun bateko espetxealdira kondenatu zuten[679].

1943ko maiatzak 20an, Deban bizitzen aurkitzen zen, Irailak 23 kalean, beraz baldintzapeko askatasuna berreskuratu zuela pentsa genezake[680].


ASTIGARRAGA FERMÍN
MENDIZABAL
De 24 años;jornalero.Comunista.Figura en libro de "lectores hecho por el P.N.V.del Campo de la Iglesia
Carp.R-41.-Exp.3.-Fol.13.

ASTIGARRAGA Fermín
MENDIZABAL
Miliciano del batallon de zapadores minadores (antes Pi y Margall)
"EUZKADI ROJA".Nº. 206 Pag. 5 dia 21 de Mayo de 1937.

ASTIGARRAGA FERMIN
MENDIZABAL
Soldado evadido a la zona roja.
S.M.-Carp.1156.-Fol.364.

ASTIGARRAGA FERMÍN
MENDIZABAL
Afiliado a la C.N.T. salio para el frente de Irun en Octubre de 1936 (Leg. L. 527- Exp. 1- fol- 2-)

Fermin Astigarraga Mendizabalen inguruan dauden dokumentu batzuk. (CDMH). / **Algunos documentos sobre Fermín Astigarraga Mendizabal.** (CDMH).

Era mutrikuarra de nacimiento, pero vivía en Oion junto a su esposa Emiliana Fernández. Tenía 34 años (1939) y trabajaba en la industria de ese pueblo como ajustador[675]. En el archivo de Salamanca hay tres fichas suyas en los que aparecen datos contrapuestos sobre Fermín. En una se dice que estaba afiliado al CNT y que en octubre de 1936 fue al frente de Irun (Irun cayó el 5 de septiembre). En la segunda, que tenía 24 años, era comunista y que el PNV lo tenía en la lista de los electores de Campo de La Iglesia (Asturias). En la tercera, la más fiable, que era miliciano del batallón de zapadores Pi i Margall[676].

Fue apresado por los sublevados en Santoña (Cantabria), y llevado a la cárcel de allí. De Santoña fue trasladado a San Pedro de Cardeña (Burgos)[677]. De esa prisión, fue enviado a un BDST por la junta de clasificación de presos, y estuvo haciendo trabajos forzados en el frente de Teruel. De todos modos, consiguió huir y, aprovechando que el frente estaba cerca, pasó al bando de los republicanos. Desde ese momento en adelante no tenemos más datos sobre él hasta la posguerra. Así, el 5

---

[675] AGA, Espetxeko fitxa. / AGA, ficha penitenciaria.

[676] CDMH, sig. DNSD-SECRETARIA,FICHERO,5,A0170540, A0170541 eta A0170542. / CDMH, sig. DNSD-SECRETARIA, FICHERO, 5, A0170540, A0170541 y A0170542.

[677] Aranzadi Zientzia Elkarteko datu-basea. / Base de datos de la Sociedad de Ciencias Aranzadi.

[678] AGA, Espetxeko fitxa. / AGA, ficha penitenciaria.

[679] AIRMN, 12903/42 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 12903/42.

[680] DUA, signatura gabe. / AMD, sin signatura.

de noviembre de 1939, lo trasladaron de la cárcel de Logroño a la de Gasteiz, y por lo menos sabemos que a partir de ese momento estuvo preso. El 5 de enero de 1940, lo trasladaron a la cárcel de Donostia, y el 5 de febrero lo llevaron al campo de concentración de Miranda de Ebro (Burgos).

El 17 de julio de 1941 estaba en Bilbo y fue trasladado a Donostia, y el 20 de enero de 1942 otra vez a Bilbo. Se menciona que lo liberan el 18 de febrero[678]. Pero la libertad no le duró mucho, porque el 29 de septiembre de 1942 fue juzgado en consejo de guerra en Bilbo. En ese juicio, por la actividad que tuvo como miliciano y por haber huido, le imputaron el delito de ayuda a la rebelión militar, y fue condenado a 12 años y un día de prisión[679].

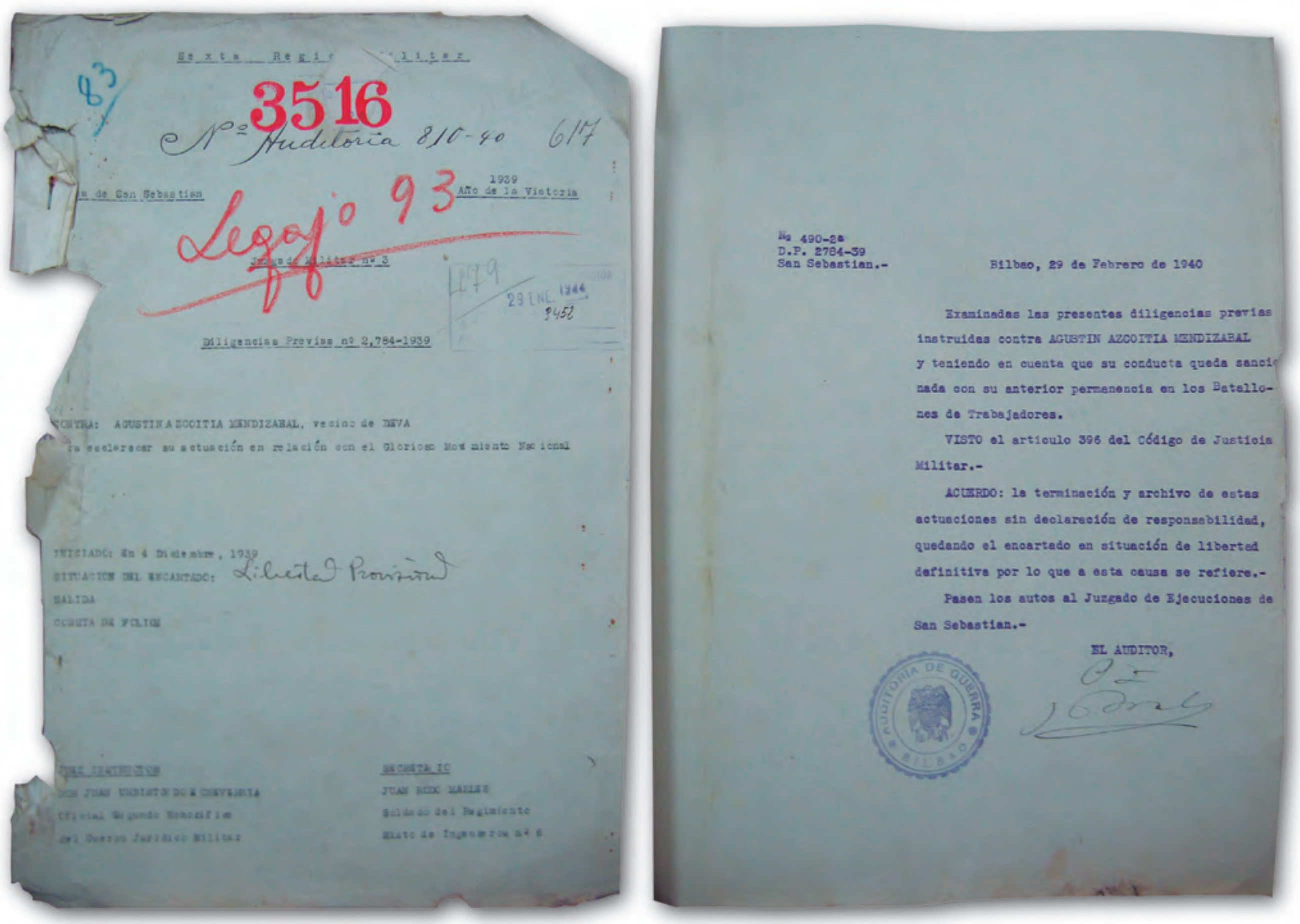
El 20 de mayo de 1943 vivía en Deba, en la calle 23 de septiembre, por lo que pensamos que recobró la libertad condicional[680].

AZCOITIA MENDIZABAL, AGUSTIN

1909 urteko abuztuaren 11n jaio zen Deban[681]. Lanbidez ebanista zen eta Iturkale kalean bizi zen bere emaztearekin batera, Eugenia Aizpurua. Bi seme alaba zituzten[682].

Altxamenduaren aurka antolatutako milizietako kide izan zen, Gonzalez Peña batailoian. Hau dela eta, Donostian eginiko auditoretza batean, Agustinek altxamendu frankista eman ostean izan zuen papera aztertu zuten. Bertan, Langileen Batailoietan aritu zela zehazten zen, gerra garaian izaniko jarrera zela eta, dokumentuan bere destino zehatza zehazten ez delarik. Horrela, 1940ko otsailak 29an, Bilbon eginiko berrikuspenean, badakigu jada baldintzapeko askatasunean aurkitzen zela. Honetaz gain, erantzukizun deklaraziorik gabe aske geratzea eta honekin kausa ixtea ebatzi zuen auditoreak[683].

Hala ere, berriro espetxeratua izan zen 1947 urteko uztailaren 2an, Zarautzeko guardia zibilaren postuko sarjentuaren aginduz. Mugazain buruaren esku utzi zuten eta honek inkomunikazio egoeran preso sartu zuen. Uztailaren 8an Epaitegi Militarren esku egotera pasa zen eta Donostiara eraman zuten. Irailaren 16an askatasuna lortu zuen, bere aurkako inolako diligentziarik burutu gabe, beraz pentsa genezake "pertsona arriskutsu" bezala izendatuko zutela eta horregatik espetxeratua izango zela. Beste gipuzkoar askok bezala, Francoren udako oporraldi garaiagatik atxilotua izango zen[684].


Sexta Región Militar
83
3516
Nº Auditoria 810-40 617
1939
Año de la Victoria
Legajo 93
Diligencias Previas nº 2,784-1939
CONTRA: AGUSTIN AZCOITIA MENDIZABAL, vecino de DEVA
... esclarecer su actuación en relación con el Glorioso Movimiento Nacional
INICIADO: En 4 Diciembre, 1939
SITUACION DEL ENCARTADO: Libertad Provisional

Nº 490-28
D.P. 2784-39
San Sebastian.-

Bilbao, 29 de Febrero de 1940

Examinadas las presentes diligencias previas instruidas contra AGUSTIN AZCOITIA MENDIZABAL y teniendo en cuenta que su conducta queda sancionada con su anterior permanencia en los Batallones de Trabajadores.

VISTO el artículo 396 del Código de Justicia Militar.-

ACUERDO: la terminación y archivo de estas actuaciones sin declaración de responsabilidad, quedando el encartado en situación de libertad definitiva por lo que a esta causa se refiere.-

Pasen los autos al Juzgado de Ejecuciones de San Sebastian.-

EL AUDITOR,

Auditoria de Guerra Bilbao

Agustin Azcoitiaren aurkako sententzia. (AIRMN, 810/40 auditoria). / Sentencia contra Agustin Azcoitia. (AIRMN, 810/40 auditoria).

681 DUA, sig. 309 / AMD, sig. 309.
682 AHPG-GPAH, 03640 kutxa, 0066 espedientea. / AHPG-GPAH, caja 03640, exp. 0066.
683 AIRMN, 810/40 auditoria. / AIRMN, auditoría 810/40.
684 AHPG-GPAH, 03640 kutxa, 0066 espedientea. / AHPG-GPAH, caja 03640, exp. 0066.

Nació en Deba el 11 de agosto de 1909[681]. Vivía en la calle Iturkale, junto a su esposa Eugenia Aizpurua y sus dos hijos. Trabajaba como ebanista para las carpinterías del pueblo[682].

Fue miembro de las milicias organizadas contra el alzamiento, en el batallón González Peña. A cuenta de eso, se investigó en una auditoría de Donostia el papel que tuvo tras el alzamiento franquista. Allí se detalla que estuvo en batallones de trabajadores, por su conducta durante la guerra, pero no se especifica su destino concreto. Así, en la revisión que se le hizo en Bilbo el 29 de febrero de 1940, sabemos que ya estaba en libertad condicional. Además, el auditor resolvió que quedase en libertad sin declaración de responsabilidades y, con ello, cerrar la causa[683].

De todos modos, fue otra vez encarcelado el 2 de julio de 1947, por orden del sargento del puesto de la Guardia Civil de Zarautz. Lo dejaron en manos del carabinero jefe, en situación de incomunicación. El 8 de julio pasó a manos del Juzgado Militar y lo llevaron a Donostia, y el 3 de agosto lo pasaron a prisión preventiva, estando en situación de incomunicación. El 16 de septiembre logró la libertad, sin que aparezca ninguna diligencia en su contra, por lo que pensamos que lo nombrarían "persona peligrosa" y que fue detenido por eso. Como otros muchos gipuzcoanos, fue detenido por las vacaciones veraniegas de Franco[684].

AZPEITIA ORBEGOZO, ESTEBAN

Ferrocarriles Vascongadoseko langilea zen, Tren buru bezala lan eginez[685]. Burgosen, 1943ko irailaren 2an, Gerra Auditoreak, Gerra Zibilean izan zuen papera aztertzeko bere aurka irekita zuen kausa artxibatu zuen[686].

Empleado de Ferrocarriles Vascongados, en el puesto de jefe de tren[685]. El 2 de septiembre de 1943, en Burgos, el auditor de guerra archivó la causa abierta contra él para analizar el papel que tuvo durante la Guerra Civil[686].

AZPEITIA ORBEGOZO, JOSE EULALIO

Debakoa zen jaiotzez, baina Alegian bizi zen eta mikeletea zen, kabo gradua zuelarik. 47 urte zituen (1937) eta ezkondua zegoen. Altxatuek atxilotu eta gero, Santanderren ikerketa deklarazio bat burutu zuen 1937ko urriak 14an, beraz, kontuan izanda datak, Santoña edota Santander eroritakoan preso hartu zuten seguruenik. Mikeleteen gorputza gogor errepresaliatua izan zen, askok kartzela urte luzeak pairatu behar izan zituztelarik, honen adibide da Jose Eulalioren aurkako gerra kontseilua, non bera barne 30 mikelete epaitu ziren, 1938ko ekainaren 20an. Eulalioren kasuan, Burgosko Gerra Auditoreak bere aurkako kausa artxibatzea erabaki zuen[687].

Nació en Deba pero vivía en Alegia, y era miquelete con graduación de cabo. Tenía 47 años (1937) y estaba casado. El 14 de octubre de 1937, se realizó una declaración de investigación en su contra en Santander, por lo tanto, teniendo en cuenta la fecha, seguramente fue detenido al caer Santoña o Santander. El cuerpo de los Miqueletes fue fuertemente represaliado y muchos tuvieron que sufrir largos años de prisión. Un ejemplo de ello es el consejo de guerra contra José Eulalio y otros 29 miqueletes, que fueron juzgados el 20 de junio de 1938. En el caso concreto de Eulalio, el auditor de guerra de Burgos decidió archivar la causa en su contra[687].

AZPIAZU IRIONDO, JOSE FRANCISCO *SAKABI*

Sakabi bezala ezagutzen zuten eta 28 urteko gazte ezkongabea zen. Deban jaio zen, baina Elgoibarren bizi zen, Sakabi etxean, Garagarza-Mendaron. Bere ogibidea tornulari-mekanikari gisa garatzen zuen[688].

UGTko afiliatua zen eta Amuategui Batailoian jardun zuen. Gerran zehar, errepideen zaintzaz arduratu zen. Tropak herrira hurbiltzen zirela ikusita, ihes egin zuen Bizkaia aldera, bertan suposa genezake bere batailoian jardun zuela ahalik eta Santoñan preso erori zen arte. 1937ko urriak 27an, jada preso aurkitzen zen, bere izenean dagoen ikerketa-deklarazio bat aurkitzen baita. Bertako gerra kontseiluak epaiketa bat burutu zuen eta Joseri matxinada laguntzearen delitua inputatu zioten, horregatik 12 urte eta egun bateko kartzela zigorrera kondenatu zuten. Hala ere, 1938ko otsailaren 11n, prozedura honen gaineko sententzia berri bat agertu zen, non Jose jokaera oneko pertsona bezala definitzen zen, atxilotutako pertsonen aldeko jarrera erakutsi zuela argudiatuz, hau guztia dela eta, aurreko sententziak ez bezala, absolbitu egin zuten[689].

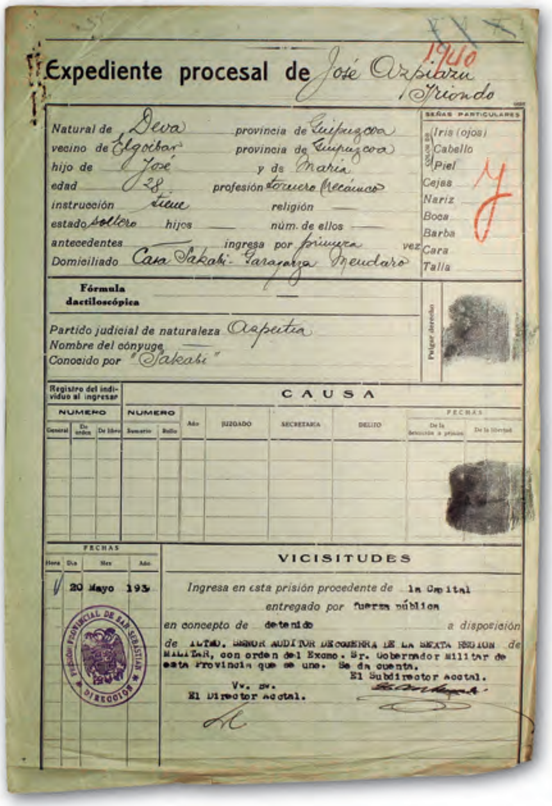
Baina hor ez da amaitzen Jose Franciscok pairatuko duen jazarpena, izan ere espetxean jarraitu zuen, 1939ko maiatzak 20an Donostiara lekualdatu baitzuten, kausa bat irekita zuela argudiatuz. Dokumentu honetan,Santanderren bertan, Constructora Naval La Reinosan lanean ari zela aipatzen da, bortxazko lanen batailoiak lan egiten zuten kokapen bat[690]. Beraz, pentsa genezake bortxazko lanen SLB batean preso eduki zutela denbora guzti hau[691].

---

[685] CDMH, sig. DNSD-SECRETARIA,FICHERO,5,A0181608.
[686] AIRMN, 41/37 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 41/37.
[687] AIRMN, 1515/37 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 1515/37.
[688] AHPG-GPAH, 02840 kutxa, 0009 espedientea. / AHPG-GPAH, caja 02840, exp. 0009.
[689] AIRMN, 174/37 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 174/37.
[690] AHPG-GPAH, 02840 kutxa, 0009 espedientea. / AHPG-GPAH, caja 02840, exp. 0009.
[691] AGMG, BDST 611 kutxa, 20128 espedientea. / AGMG, BDST, caja 611, exp. 20128.

Donostian, Espetxe Probintzialera eraman zuten Gipuzkoako Gobernadore Militarraren aginduz. Atxilotu ostean, Erregioko Gerra Auditorearen esku geratu zen. Bertan, espetxean zegoela, bere aurka irekita zegoen 15202 urgentziazko prozedura sumarisimoan, bertako lehendakariak Jose aske ustea erabaki zuen, 1940ko otsailaren 6an.

Hala ere, ez zen behin betiko askatasunean irten kalera, izan ere, baldintzapeko askatasunean egon zen, ahalik eta Bilboko Gerra Auditoreak, bere aurka irekita zegoen diligentzia bat aztertu ostean, inolako deliturik ez zegoela argudiatuz, bere aurkako prozesua artxibatzea erabaki zuen, 1940ko ekainaren 22an[692].



Expediente procesal de José Azpiazu Iriondo 1940

Natural de Deva provincia de Guipuzcoa
vecino de Elgoibar provincia de Guipuzcoa
hijo de José y de María
edad 28 profesión tornero mecánico
instrucción tiene religión —
estado soltero hijos — núm. de ellos —
antecedentes ingresa por primera vez
Domiciliado Casa Sakabi Garagarza Mendaro

Señas particulares: Iris (ojos), Cabello, Piel, Cejas, Nariz, Boca, Barba, Cara, Talla

Fórmula dactiloscópica

Partido judicial de naturaleza Azpeitia
Nombre del cónyuge —
Conocido por "Sakabi"

Pulgar derecho

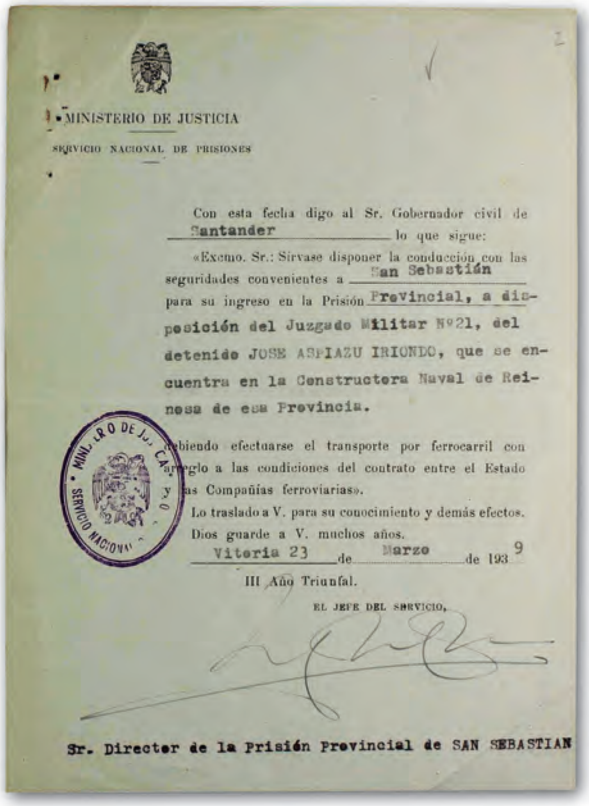
CAUSA

Registro del individuo al ingresar: Número General	De orden	De libro	Número: Sumario	Rollo	Año	Juzgado	Secretaría	Delito	Fechas: De la detención o prisión	De la libertad

VICISITUDES

Fechas: Hora	Día	Mes	Año	Vicisitudes
	20	Mayo	193	Ingresa en esta prisión procedente de la Capital entregado por fuerza pública en concepto de detenido a disposición de Iltmo. Señor Auditor de Guerra de la Sexta Región Militar, con orden del Excmo. Sr. Gobernador Militar de esta Provincia que se une. Se da cuenta. El Subdirector accidental. Vº. Bº. El Director accidental.

Prisión Provincial de San Sebastián. Dirección



MINISTERIO DE JUSTICIA
SERVICIO NACIONAL DE PRISIONES

Con esta fecha digo al Sr. Gobernador civil de Santander lo que sigue:

«Excmo. Sr.: Sírvase disponer la conducción con las seguridades convenientes a San Sebastián para su ingreso en la Prisión Provincial, a disposición del Juzgado Militar Nº21, del detenido JOSE ASPIAZU IRIONDO, que se encuentra en la Constructora Naval de Reinosa de esa Provincia.

Debiendo efectuarse el transporte por ferrocarril con arreglo a las condiciones del contrato entre el Estado y las Compañías ferroviarias».

Lo traslado a V. para su conocimiento y demás efectos.
Dios guarde a V. muchos años.
Vitoria 23 de Marzo de 1939
III Año Triunfal.
EL JEFE DEL SERVICIO,

Sr. Director de la Prisión Provincial de SAN SEBASTIAN

Ministerio de Justicia. Servicio Nacional

"Sakabi"ren Ondarretako espetxe fitxa eta Santanderretik irten zenaren dokumentua. (AHPG-GPAH, 02840 kutxa, 0009 espedientea). / **Ficha penitenciaria de Ondarreta y documento de salida de Santander de "Sakabi".** (AHPG-GPAH, caja 02840, expediente 0009).

Era conocido con el apodo de "Sakabi", y era un soltero joven de 28 años. Nació en Deba, y vivía en el caserío Sakabiaga. Su oficio era de tornero-mecánico[688].

Era afiliado de UGT y anduvo en el batallón Amuategi. Durante la guerra se encargó de la vigilancia de las carreteras. Viendo que las tropas franquistas se acercaban al pueblo escapó hacia Bizkaia. Allí, suponemos que trabajó para su batallón hasta que fue apresado en Santoña (Cantabria). El 27 de octubre de 1937 ya estaba preso, pues se encuentra una declaración de investigación a su nombre. Se le realizó un consejo de guerra, donde se le imputaba el delito de ayuda a la rebelión. Por ello, se le condenó a 12 años y un día de prisión. De todos modos, el 11 de febrero de 1938 apareció una nueva sentencia sobre este procedimiento, donde se define a José como una persona de buena conducta, que tuvo trato favorable hacia los detenidos; por todo ello, no como en la anterior sentencia, fue absuelto[689].

Pero no termina ahí la persecución que sufrió José Francisco, ya que sigue en prisión, y lo trasladaron a Donostia el 20 de mayo de 1939, arguyendo que tenía una causa abierta. En ese documento de Santander, se menciona que estaba trabajando en la Constructora Naval La Reinosa, en el lugar donde trabajaba el batallón de trabajos forzados[690]. Por lo tanto, suponemos que todo ese tiempo estuvo en un batallón de presos trabajadores realizando trabajos forzados[691].

En Donostia, lo llevaron a la Prisión Provincial por orden del gobernador Militar de Gipuzkoa. Tras detenerlo, quedó en manos del auditor de guerra de la Región. Estando en prisión, en el procedimiento sumarísimo de urgencia 15202 abierto contra él, el presidente decide dejarlo en libertad. El 6 de febrero de 1940 salió de la cárcel de Ondarreta y quedó en libertad.

De todos modos, no salió en libertad definitiva porque estuvo en libertad condicional, hasta que el auditor de guerra de Bilbo, tras analizar una diligencia abierta en su contra, arguyendo que no había ningún delito, decidió archivar los procesos en su contra, el 22 de junio de 1940[692].

[692] AHPG-GPAH, GEZ 02840 kutxa, 0009 espedientea. / AHPG-GPAH, caja 02840, exp. 0009.

BERASALUCE BEITIA, FELIPE

Deban jaio eta bizi zen, Astillero kaleko 1 zenbakiko lehen solairuan. Felipek, 40 urte zituen (1942) eta itsasontzietako makinista zen. Abertzalea zen eta EAJ alderdiaren jarraitzailea[693]. Ibilbide luzetako itsasontzietan lan egiten zuen, Bartzelona-AEB linean zehatzagoak izateko. Bartzelonatik irten eta AEBn sei hilabete igaro ostean, berriro itzultzen zen[694]. Altxamenduak, pentsa genezake Bartzelonan harrapatu zuela, izan ere, *Mar Cantábrico* itsasontziarekin batera Amerikarantz joan zen Errepublikarentzako armamentu bila. Itsasontzi hau, uztailean konfiskatu zuen itsas armada errepublikanoak eta espetxe moduan erabili zuen hasiera batean eta ostean Mallorkan eginiko eraso saiakeran parte hartu zuen. Hala ere, 1936 amaieran, Amerikara bidali zuen gobernu errepublikanoak, gerrarako materiala lortzeko helburuarekin.

1936ko azaroan, Liverpooletik irten eta Atlantikoa gurutzatu ostean New Yorkera iritsi zen. Bertan zortzi hegazkin zibil eta jaki batzuk lortu zituzten soilik, bertako gobernuak armak erostea galarazi baitzion Errepublikari lege bidez. Bertatik, Mexikoko Veracruz hiriko portura joan ziren, bertan armamentu militarra kargatzea lortu zutelarik. Urtarrilaren 13an, portutik irten eta Santanderrerako bideari ekin zion ontziak. Armada frankistak, ontziak igorritako mezuak atzeman eta deskodetu ostean, *Canarias* gurutzontzia zuen zain Bizkaiako golkoan. Bere helmugatik 115 itsas miliara ontzia atzeman eta Ferrolera eramanak izan ziren, itsasontzi honetan, frankistek atzemandako arma kontingente handiena aurkitzen zen. Bertan, gerra kontseilu bat burutu zuten beraien aurka, 50/37 zenbakiarekin izenpetua, non tripulazioko 16 kide heriotzara kondenatu zituzten, uztailak 8 eta 9an fusilatu zituztelarik Ferroleko portuan bertan. Lehenago, apirilak 17an, ontzian zihoazen atzerriko boluntarioak fusilatu zituzten, lau mexikar, AEBtako bat eta bulgariar bat. Itsasontziko tripulazio guztiari, matxinadarekin bat egitea egotzi zieten[695].

Feliperen kasuan, 30 urteko espetxealdira kondenatu zuten. Espetxera bidalia izan zen, eta denborara, gerra kontseiluak indultatu egin zuen[696]. Cadizeko espetxean hiru urtez egon zen preso[697].

Mar Cantabrico itsasontzia eta bertako tripulazioa ezker ukabila goian agur egiten. (La tragedia del Mar Cantábrico y otros apresamientos navales en la Guerra Civil, Drassana aldizkaria). **/ La tripulación del barco Mar Cantábrico saludando con el puño en alto.** ("La tragedia del Mar Cantábrico y otros apresamientos navales en la Guerra Civil", revista Drassana).

Nació y vivió en Deba, en el primer piso del número 1 de la calle Astillero. Tenía 40 años de edad (1942) y era maquinista de barco. Era nacionalista y seguidor del partido PNV[693]. Trabajaba en los barcos con recorridos de larga distancia, para ser más concretos en la línea EEUU-Barcelona. Tras salir de Barcelona y pasar seis meses en EEUU, volvía[694]. Podríamos pensar que el levantamiento lo sorprendió en Barcelona, puesto que fue con el barco “Mar Cantábrico” hacia América a por armamento para la República. El ejército republicano confiscó este barco en julio y lo utilizó de prisión en un principio y posteriormente tomó parte en el intento de ataque a Mallorca. A pesar de todo, a finales de 1936 el gobierno republicano lo envió a América con el objetivo de conseguir material de guerra.

En 1936, tras salir de Liverpool y cruzar el Atlántico, llegó a New York. Solamente consiguió ocho aviones civiles y algo de comida ya que el gobierno americano le prohibió por ley comprar armas. De allí se trasladó a México, al puerto de la ciudad de Veracruz y esta vez logró cargar armamento militar. El 13 de enero salió del puerto y emprendió viaje rumbo a Santander. El ejército franquista había interceptado los mensajes enviados por el barco, y una vez descodificados el crucero Canarias les esperaba en el Golfo de Bizkaia. Fueron interceptados a 115 millas marinas de su destino y llevados a Ferrol, transportando en el barco el mayor contingente de armas capturado por los franquistas. Les formaron consejo de guerra allí mismo, con el número 50/37, y 16 miembros de la tripulación fueron condenados a muerte, siendo fusilados entre los días 8 y 9 de julio en el mismo puerto de Ferrol. Antes de eso, el 17 de abril, fusilaron a los voluntarios extranjeros que viajaban en el barco: cuatro mexicanos, un americano y un búlgaro. Acusaron a toda la tripulación de apoyo a la rebelión[695].

[693] DUA, signatura gabe. / AMD, sin signatura.
[694] Ahozko testigantza. / Testimonio oral.
[695] SUÁREZ X.M., La tragedia del Mar Cantábrico y otros apresamientos navales en la Guerra Civil, Drassana aldizkaria, 88 zenbakia, Bartzelona, 2010. / SUÁREZ, X.M: “La tragedia del Mar Cantábrico y otros apresamientos navales en la Guerra Civil”, Revista Drassana, número 88, Barcelona, 2010.
[696] DUA, signatura gabe. / AMD, sin signatura.
[697] Ahozko testigantza. / Testimonio oral.

En el caso de Felipe, fue condenado a 30 años de prisión[696]. Lo enviaron a prisión y, al tiempo, el propio Consejo de Guerra lo indultó. Estuvo tres años en la cárcel de Cádiz[697].

CASTRO RICHARD, JAIME

1913ko azaroak 18an jaio zen, Geltokian[698] Tomas eta Sofiaren semea zen eta Debatik ihes egin zuen, Euskaditik ebakuatutako pertsonen zerrendan agertzen baita[699]. Eusko Gudarosteko kide ere izan zen, Enlaces y Transmisiones batailoian jardun zuelarik[700]. Bilbon ospatutako gerra kontseilu batean, bera eta beste 10 pertsona epaitu zituzten. 1938ko urtarrilak 17an eman zen epaiketa eta gerra kontseiluak bere aurkako kasua artxibatzea proposatu zuen, Jaimeri inputatzen zitzaizkion ekintzek ondorio penalik ez zutelako. Martxoaren 5an, Gerra Auditoreak erabakia berretsi eta beste kausarik ezean aske utzi zuten[701].

Nació el 18 de noviembre de 1913 en la Estación[698]. Hijo de Tomás y Sofía, fue evacuado de Deba puesto que consta en las listas de personas evacuadas de Euskadi[699]. Fue miembro del Ejército Vasco, en el batallón de Enlaces y Transmisiones[700]. Será juzgado junto con otras 10 personas en consejo de guerra celebrado en Bilbo. El juicio se celebró el 17 de enero de 1938 y el Consejo de Guerra pedirá que se archive el caso contra su persona, ya que las acciones imputadas a Jaime no tienen consecuencias penales. El 5 de marzo el auditor de guerra confirma la decisión y ante falta de otras causas lo deja en libertad[701].

CASTRO ANTONIO, TOMAS

Bere herrikide zen Isaac Peinadosekin batera epaitua izan zen, Bilbon, 1938ko urtarrilaren 30ean. Prozesu honetan, 7 pertsona epaituak izan ziren, guztiak Gipuzkoako trenbideetako langileak. Bertan, Tomas ideologia ezkertiarreko pertsona zela aipatzen da, altxamendua ematean, bere lanpostuan mantendu zena, trenbide sarean lan eginez, errepublikaren aldeko indar eta gobernuarekin batera erretiratuz. Gerra kontseilua eman zen datan, espetxealdi arinduan aurkitzen zen, Bilboko Iturribide kalean ezarrita zuelarik etxebizitza, kontuan izanda Bilbon epaitua izan zela eta prozesuko kide bat Larrinagako espetxean hil zela, ondoriozta genezake, baldintzapean aske geratu aurretik Bilbon gerra ostean altxatuek sortutako espetxeetako batean egon zela preso.

Gerra kontseiluan, akusazioak, bere ideologia eta lanbideaz aparte ezin izan zion beste ezer egotzi eta kausa artxibatu egin zen, Tomasek behin betiko askatasuna berreskuratu zuen honi esker[702].

Fue juzgado en Bilbo el 30 de enero de 1938 junto a su paisano Isaac Peinados. En este proceso fueron juzgadas 7 personas, todas ellas trabajadores de los ferrocarriles de Gipuzkoa. En el proceso se cita que Tomás era una persona de ideas izquierdistas, que cuando se dio el alzamiento mantuvo su puesto de trabajo en la red de ferrocarriles y se retiró junto con las fuerzas y el gobierno republicano. En la fecha en la que se celebra el consejo de guerra se encontraba en régimen de prisión atenuada y tenía fijada su residencia en la calle Iturribide de Bilbo. Siendo juzgado en Bilbo y al haber muerto un miembro del proceso en la prisión de Larrinaga, es de suponer que, antes de quedar en libertad condicional, estuvo preso en alguna de las cárceles que los franquistas habilitaron en Bilbo en la posguerra.

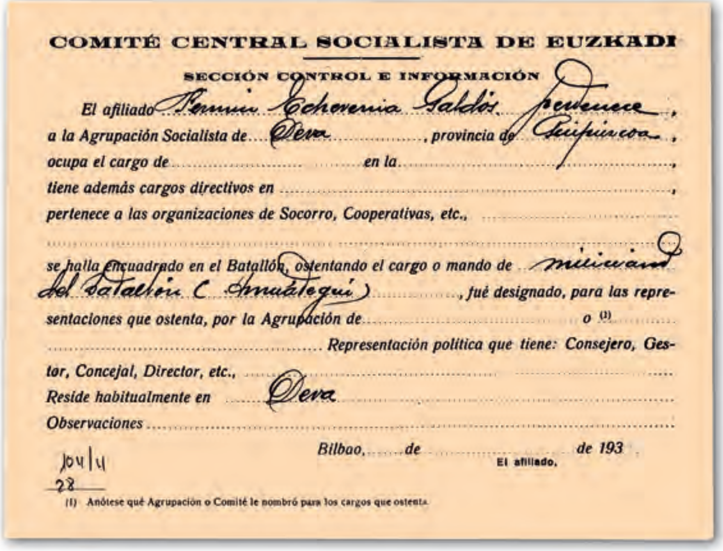
En el consejo de guerra la acusación no puede achacarle más que su ideología y oficio, por lo que se archiva la causa y Tomás recuperará la libertad definitiva[702].

ECHEVARRIA GALDOS, FERMIN

1910ko apirilak 10ean jaio zen Deban eta bertan jarraitzen zuen bizitzen, Maxpeko errebalean. Ezkondu gabe zegoen eta trenbideetako langilea zen[703].

Alderdi Sozialistako afiliatua zen Deban eta trenbideko langile asko bezala, UGTko parte zen Sindicato Nacional Ferroviariokoa ere. Agrupación republicana eta Agrupación Socialistara ere afiliatua egon zen[704]. Gerrak eztanda egin zuenean, bere izaera ezkertiar eta errepublikazalearekin bat, Debako Defentsa Komiteetan parte hartu zuen, non bertan hainbat funtzio bete zituen horretarako batzuetan armak eskuan ibili zelarik. Gerra aurrera joan zenean eta errepublikarren erantzuna gero eta koordinatuagoa zen unean miliziano gisa batu zen borrokara, frontean jardun zuelarik, Amuategui batailoian[705]. Borrokan jarraitu zuen Santander erori zen unean preso hartu zuten arte[706].

698 DUA, signatura gabe. / AMD, sin signatura.
699 CDMH, sig. DNSD-SECRETARIA,FICHERO,12,C0121139.
700 EGAÑA I. (Zuz.), 1936, Guerra civil en Euskal Herria, Aralar liburuak, Andoain, 2004. / EGAÑA I. (Dir.), 1936, Guerra civil en Euskal Herria, Aralar liburuak, Andoain, 2004.
701 AIRMN, 3159-38 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, 3159-38 procedimiento sumarísimo de urgencia.
702 AIRMN , 43/37 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, 43/37 procedimiento sumarísimo de urgencia.
703 DUA, sig. 309 / AMD, sig. 309.
703 CDMH, sig. DNSD-SECRETARIA,FICHERO,16,E0006212.
705 EGAÑA I. (Zuz.), 1936, Guerra civil en Euskal Herria, Aralar liburuak, Andoain, 2004. / EGAÑA I. (Dir.), 1936, Guerra civil en Euskal Herria, Aralar liburuak, Andoain, 2004.
706 AIRMN, 3482 sumarisimo arrunta. / AIRMN, 3482 sumarísimo simple.


COMITÉ CENTRAL SOCIALISTA DE EUZKADI

SECCIÓN CONTROL E INFORMACIÓN

El afiliado Fermin Echeverria Galdós pertenece,
a la Agrupación Socialista de Deva, *provincia de* Guipuzcoa,
ocupa el cargo de ……… *en la* ………,
tiene además cargos directivos en ………,
pertenece a las organizaciones de Socorro, Cooperativas, etc., ………
se halla encuadrado en el Batallón, ostentando el cargo o mando de miliciano
del batallón (Amuategui) ……… *, fué designado, para las representaciones que ostenta, por la Agrupación de* ……… *o* (1) ………
……… *Representación política que tiene: Consejero, Gestor, Concejal, Director, etc.,* ………
Reside habitualmente en Deva
Observaciones ………

Bilbao, …… *de* ……… *de 193*

El afiliado,

104/4
28

(1) Anótese qué Agrupación o Comité le nombró para los cargos que ostenta.

Fermin Echeverria Galdos, PSOEko militante bezala, Amuategui batailoira izendatua izan zenaren dokumentua. (EAH). / **Documento que certifica que Fermín Echeverria Galdos, como militante del PSOE, fue asignado al batallón Amuategui.** (AHE).

Seminario Corbaneko Kontzentrazio Esparrura eraman zuten preso Fermin, 1937ko irailak 16an. Bertan deklarazio bat burutu zuen Guardia Zibilaren aurrean, non Agrupación Socialistako kide zela onartu zuen (1932an afiliatu zelarik) eta hauteskundeen garaian propaganda egiteaz arduratu zela, Fronte Popularreko hautagaitzak banatuz. Gerra Zibila hasi zenean, uztailak 24an Debako Defentsa Komitera aurkeztu zela esan zuen eta bertan eskopeta eta pistola bat eman zizkiotela, hauekin Donostiara joan zen baina hurrengo egunean itzuli zen. Donostia frankisten esku erori eta segituan, beste miliziano batzuekin hainbat eskuindar eta militarren atxiloketetan parte hartu zuela esan zuen, hauek Defentsa Komiteei entregatuz (Larrucea, Astiria, Luis Sierra Bustamante). Horrez gain, hainbat konfiskazioetan ere parte hartu zuela onartu zuen. Arlo militarrean, 1936ko urritik aurrera Amuategui batailoian parte hartu zuela zioen, sukaldari postuan, hauekin hainbat frontetan egon zelarik, ahalik eta abuztuaren 26an preso erori zen. Deklarazioan, berak ez zuela inor hil eta ez zekiela nortzuk izan ziren hilketa horien arduradunak adierazi zuen.

Irailak 19an Santanderreko Espetxe Probintzialera lekualdatu zuten, hiri honetako Gerra Auditoreak aginduta. Bertan, hasiera batean eginiko deklarazioa berretsi zuen, urriak 7an. Honen ostean, Debako autoritate frankistei Ferminen inguruko txosten bat eskatu zion epaileak.

Debako udalak, “Komunista oso propagandista, bere jarduna azpimarragarria izan zelarik errepublika garaian… beti armatua ibiltzen zen… Oso subjektu arriskutsua, herrian kartsuki mugimendu nazionalaren aurka aritu zena eta mugimendu nazionalaren aurkaria” hitzekin definitu zuen. Guardia zibilak ere “subjektu arriskutsu eta Espainia berriarentzat kaltegarria” kontsideratzen zuen.

Santanderren bertan epaitu zuten, 1938ko urtarrilaren 13an, non 2. Gerra kontseilu Iraunkorrak, bere kausa eta beste 5 bateratu eta 20 pertsona epaitu zituen. Bertan, Fermin, komunista, propagandista, atxiloketa eta miaketetan partaide izan eta arriskutsua zela ebatzi zuten. Horrela, matxinadarekin bat egitea egotzi zioten eta bizi arteko espetxealdira kondenatua izan zen, hots, 30 urteko kartzela zigorrera[707].

Momentu honetan, El Duesoko espetxera lekualdatu zuten, bertan kondena bete zezan. Bertan pasa zituen lehen urteak, igeltsero gisa lan egin zuelarik kondena murrizketa lortzeko.

1941eko otsailaren 2an, Bilboko Gerra Auditoriak Ferminen kondenaren inguruko kommutazio proposamen bat burutu zuen, berau 8 urtetara murrizteko. Murrizketa hau, apirilak 30ean behin betikoa izan zen[708]. Ondorioz, baldintzapeko askatasuna lortzeko atea ireki zitzaion 1940ko ekainaren 4ko legea baliatuz. El Duesoko zuzendaria ados zegoen erabakiarekin eta berau aurrera eramateko Debako FET-JONSko buruari, Guardia Zibilaren postuari eta Alkateari telegrama bana bidali zizkien gaiaren inguruan zuten iritzia galdetuz. Alkateak eta Falangeko buruek mezu bateratua bidali zuten erantzun bezala, non baldintzapeko askatasunari trabarik ez zioten jarri, baina baldintza moduan herrira ezin zela sartu eta Gipuzkoatik kanpo bizi behar zela jarri zuten. Hala ere, Donostian ireki zioten prozedura judizial berri bat zela eta, baldintzapeko askatasunaren aukera bertan behera geratu zen.

1941eko uztailaren 11ean, El Duesoko espetxetik Donostiakora lekualdatu zuten, bertan epaiketa zain geratu zelarik. Honen instrukzioa 1939ko maiatzaren 5tik hasita zegoen. Tartean, hiri honetako espetxe zaintzak, udalari jakinarazpen bat igorri zion 1942ko martxoak 7an, non Ferminek baldintzapeko askatasuna lortzearen inguruko iritzia eskatzen zion. Honek erantzun zion. Errepublikaren alde izaniko jarreragatik, bere askatasunak herrian “alarma soziala” sor zezakeela eta honen aurka zegoela eta berau emanez gero, 250 kilometroko deserriratzearekin izatea eskatu zuen[709].

[707] AIRMN, 481/37 prozedura sumarisimoa. / AIRMN, 481/37 procedimiento sumarísimo.

[708] Id.

[709] DUA, signatura gabe. / AMD, sin signatura.

Epaiketa, 1942ko abenduaren 15an eman zen. Bertan, Larruceatarren atxiloketengatik epaituak izan behar ziren, baina epaileak ikusita Santanderren jada ekintza beragatik epaituak izan zirela, absolbitua izan zen.

Erabaki honek, baldintzapeko askatasuna lortzeko aukera eman zion berriz Fermini. Hala ere, Debako Udalak zein FET-JONS eta Guardia Zibilaren buruek eskutitz bana idatzi zuten, bertan baldintzapeko askatasuna lortzearen alde agertu baziren ere, deserriratua izateko baldintza ezartzen zuten. Espetxeko zerbitzu buruak, behin dokumentu hauek jasota, ez zuen deserriratzearen aldeko hautua egin eta Fermin aske utzi zuten 1942ko abenduaren 18an, Debara bizitzera itzuli zelarik.

Debara itzulita, gerra aurreko bizileku berean jarri zen bizitzen eta jornalari gisa hasi zen lanean, espetxealdia edota gerra kontseiluak izan zituzten pertsonek zailtasunak izaten baitzituzten berriro beraien lanpostuak berreskuratzeko. Bere bizitza aurrera eramaten hari zela, 1944ko urriak 12an Donostian preso sartu zuten berriro, Elgoibarko Guardia Zibilaren postuak atxilotu ostean “por considerarse como peligrosos en las actuales circunstancias, son detenidos… a disposición del Excmo. Señor Governador Civil de la Provincia”. Berarekin batera, German Miguel del Rio eta Juan Morales Montes de Oca atxilotu zituzten, debarrak biak[710].

Mandatari frankista garrantzitsuren bat edota Franco bera Gipuzkoara etortzen ziren bakoitzean, hamarnaka pertsona espetxeratzen ziren, inolako arrazoirik gabe, soilik arriskutsuak kontsideratzen zirelako. Behin bisita amaituta, berriro aske uzten zituzten, Ferminen kasuan, urriak 31an.

Nació en Deba el 10 de abril de 1910 y residía en el arrabal de Maxpe del mismo municipio. Era soltero y trabajaba en los ferrocarriles[703].

Afiliado al Partido Socialista de Deba y, como otros muchos trabajadores de los ferrocarriles, al Sindicato Nacional Ferroviario que formaba parte de UGT. También estaba afiliado a Agrupación Republicana y a Agrupación Socialista[704]. Cuando estalló la guerra, afín a su personalidad izquierdista y republicana, tomó parte en los Comités de Defensa de Deba cumpliendo diversas funciones, incluso portando armas. Conforme avanzaba la guerra y la respuesta de los republicanos era cada vez más coordinada, se unió al combate como miliciano luchando en el frente con el batallón Amuategui[705], hasta que lo detuvieron al caer Santander[706].

Lo llevaron al Campo de Concentración del Seminario de Corbán el 16 de septiembre de 1937. Hizo una declaración ante la Guardia Civil en la que admitió ser miembro de Agrupación Socialista (afiliado en 1932) y de repartir propaganda del Frente Popular en época de elecciones. Cuando estalló la Guerra Civil el 24 de julio, se presentó ante el Comité de Defensa de Deba y allí le entregaron una escopeta y una pistola, fue con las armas a Donostia y volvió al día siguiente. En cuanto Donostia cayó en manos franquistas, participó con otros milicianos en las detenciones de derechistas y militares, entregándolos a los Comités de Defensa (Larrucea, Astiria, Luis Sierra Bustamante). Además de eso, reconoce haber tomado parte en diversas confiscaciones. En el apartado militar, dice haber formado parte del batallón Amuategui a partir de octubre de 1936, en el puesto de cocinero actuando en diferentes frentes, hasta que cayó preso el 26 de agosto. En su declaración alegó que él no había matado a nadie y que no sabía quiénes habían sido los responsables de esas muertes

El 19 de septiembre lo trasladan a la Prisión Provincial de Santander por orden del auditor de guerra de esta ciudad. El 7 de octubre corrobora su declaración inicial. Tras esto, el juez pide a las autoridades franquistas de Deba un informe sobre la persona de Fermín.

El Ayuntamiento de Deba lo definirá con estas palabras: “Comunista muy propagandista, durante la República su actividad fue muy destacable…, siempre iba armado… Un sujeto muy peligroso, que hizo contra fervientemente al movimiento nacional y contrario al movimiento nacional”. La Guardia Civil también lo consideraba: “sujeto peligroso y dañino para la nueva España”.

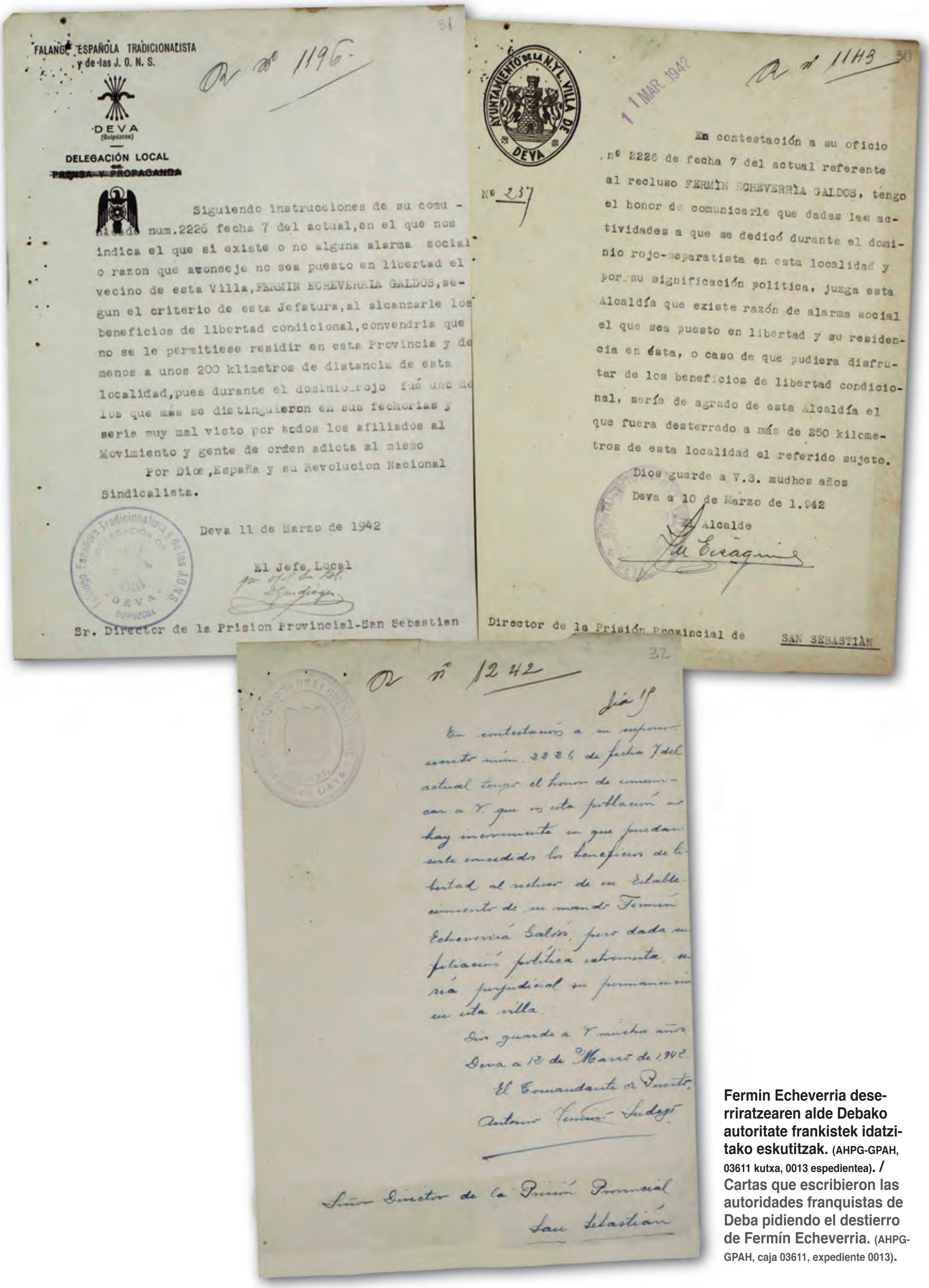
Lo juzgaron en el mismo Santander el 13 de enero de 1938 donde el 2º Consejo de Guerra Permanente unió su causa a la de otros 5 y juzgó a un total de 20 personas. En el juicio alegaron que Fermín era comunista, propagandista, partícipe de detenciones y registros, y peligroso. Así, lo acusaron de adhesión a la rebelión y lo condenaron a cadena perpetua, es decir, 30 años de prisión[707].

En ese momento lo trasladan al Dueso para cumplir condena. Pasará allí los primeros años y trabajará de albañil para conseguir una reducción de condena.

El 2 de febrero de 1941 la Auditoría de Guerra de Bilbo lanzó una propuesta de conmutación de la condena de Fermín, rebajándola a 8 años. Esta reducción fue definitiva el 30 de abril[708]. Por consiguiente, valiéndose de la ley del 4 de junio de 1940 se le abrieron las puertas para conseguir la libertad condicional. El director del Dueso estuvo de acuerdo con la decisión y para seguir adelante mandaron telegramas al jefe de las FET-JONS de Deba, al puesto de la Guardia Civil y al Alcalde para preguntar su opinión acerca del tema. El Alcalde y los jefes de la Falange enviaron un mensaje conjunto a modo de respuesta en el que no se mostraban contrarios a la libertad condicional pero imponiendo como condición que no podía entrar en el municipio y que debería vivir fuera de Gipuzkoa. Aun así, se canceló el proceso debido al procedimiento judicial nuevo que le abrieron en Donostia.

El 11 de julio de 1941 lo trasladan del Dueso a la prisión de Donostia quedando a la espera de juicio. Su instrucción ya estaba abierta para el 5 de mayo de 1939. Mientras tanto, el servicio de vigilancia de prisiones de esta ciudad le manda el 7 de marzo de 1942 una notificación al Ayuntamiento en la que Fermín les pide opinión acerca de la petición de la libertad condicional. El

[710] AHPG-GPAH, 03611 kutxa, 0013 espedientea. / AHPG-GPAH, caja 03611, expediente 0013.



FALANGE ESPAÑOLA TRADICIONALISTA y de las J. O. N. S.
DEVA (Guipúzcoa)
DELEGACIÓN LOCAL de ~~PRENSA Y PROPAGANDA~~

Or nº 1196

Siguiendo instrucciones de su comunicado num.2226 fecha 7 del actual, en el que nos indica el que si existe o no alguna alarma social o razon que aconseje no sea puesto en libertad el vecino de esta Villa, FERMIN ECHEVERRIA GALDOS, según el criterio de esta Jefatura, al alcanzarle los beneficios de libertad condicional, convendria que no se le permitiese residir en esta Provincia y de menos a unos 200 klimetros de distancia de esta localidad, pues durante el dominio rojo fué uno de los que más se distinguieron en sus fechorias y seria muy mal visto por todos los afiliados al Movimiento y gente de orden adicta al mismo

Por Dios, España y su Revolucion Nacional Sindicalista.

Deva 11 de Marzo de 1942

El Jefe Local

Sr. Director de la Prision Provincial-San Sebastian

AYUNTAMIENTO DE LA M.N.Y L. VILLA DE DEVA

1 1 MAR. 1942

Or nº 1143

Nº 237

En contestación a su oficio nº 2226 de fecha 7 del actual referente al recluso FERMIN ECHEVERRIA GALDOS, tengo el honor de comunicarle que dadas las actividades a que se dedicó durante el dominio rojo-separatista en esta localidad y por su significación política, juzga esta Alcaldía que existe razón de alarma social el que sea puesto en libertad y su residencia en ésta, o caso de que pudiera disfrutar de los beneficios de libertad condicional, sería de agrado de esta Alcaldía el que fuera desterrado a más de 250 kilometros de esta localidad el referido sujeto.

Dios guarde a V.S. muchos años

Deva a 10 de Marzo de 1.942

El Alcalde

Director de la Prisión Provincial de SAN SEBASTIAN

Or nº 1242

En contestación a su superior escrito núm. 2226 de fecha 7 del actual tengo el honor de comunicar a V. que en esta población no hay inconveniente en que puedan serle concedidos los beneficios de libertad al recluso de su Establecimiento de su mando Fermín Echeverria Galdos, pero dada su filiación política extremista, será perjudicial su permanencia en esta villa

Dios guarde a V. muchos años.

Deva a 12 de Marzo de 1942.

El Comandante de Puesto,

Antonio [illegible]

Señor Director de la Prisión Provincial San Sebastián

Fermin Echeverria deserriratzearen alde Debako autoritate frankistek idatzitako eskutitzak. (AHPG-GPAH, 03611 kutxa, 0013 espedientea). / **Cartas que escribieron las autoridades franquistas de Deba pidiendo el destierro de Fermín Echeverria.** (AHPG-GPAH, caja 03611, expediente 0013).

consistorio respondió diciendo que por la actitud demostrada a favor de la República, su libertad podría causar “alarma social” y, por lo tanto, se posicionaban en contra pero, en caso de darse, exigieron que fuera con un destierro de al menos 250 km[709].

El juicio se celebró el 15 de diciembre de 1942, siendo juzgados por las detenciones de los Larrucea, pero al darse cuenta el Juez que ya habían sido juzgados por la misma causa en Santander, decide absolverlo.

Esta decisión le volvió a dar la oportunidad de lograr la libertad condicional. Aun así, tanto el Ayuntamiento de Deba como los jefes de las FET-JONS y la Guardia Civil escribieron cada uno una carta a favor de la libertad condicional pero con el condicionante de ser desterrado. El Director del Servicio de Prisiones, una vez recibidos todos los documentos, se decantará en contra del destierro, por lo que dejará en libertad a Fermín el 18 de diciembre de 1942, volviendo a residir a Deba.

Una vez regresado a Deba, seguirá en su misma residencia y trabajando de jornalero, ya que las personas que habían estado en prisión o que habían sufrido consejo de guerra tenían dificultades para recuperar su anterior puesto de trabajo. Mientras estaba intentando rehacer su vida, el 12 de octubre de 1944 vuelven a ingresarlo en la prisión de Donostia tras ser detenido por

el puesto de la Guardia Civil de Elgoibar "por considerarse como peligrosos en las actuales circunstancias, son detenidos… a disposición del Excmo. Señor Gobernador Civil de la Provincia". Junto a él se encuentran Germán Miguel del Río y Juan Morales Montes de Oca, debarras ambos[710].

Cada vez que algún mandatario franquista o el mismo Franco venían a Gipuzkoa, decenas de personas eran encerradas sin razón alguna, solamente por ser considerados peligrosos. Una vez que la visita concluía volvían a dejarlos en libertad, tal y como pasó con Fermín el 31 de octubre.

ECHEVARRIA GALDOS, JOSE LUIS

Donostian aurrera eraman zen kausan, Jose Luisen gaineko kausa behin behinean artxibatzea eskatu zen. Hala ere, sententzia honen gainean Burgosen 1939ko apirilaren 13an eginiko berrikuspen batean kausa artxibatzearekin ados agertu ziren baina beste puntu bat gehitzen zuen. Gerra kontseiluarekin ados jarrita Jose Luis jauna berari zegokion kintoen kutxan sartzea agindu zuen, hots, bando frankistako soldadutza egiteko pertsona moduan identifikatu zuten[711].

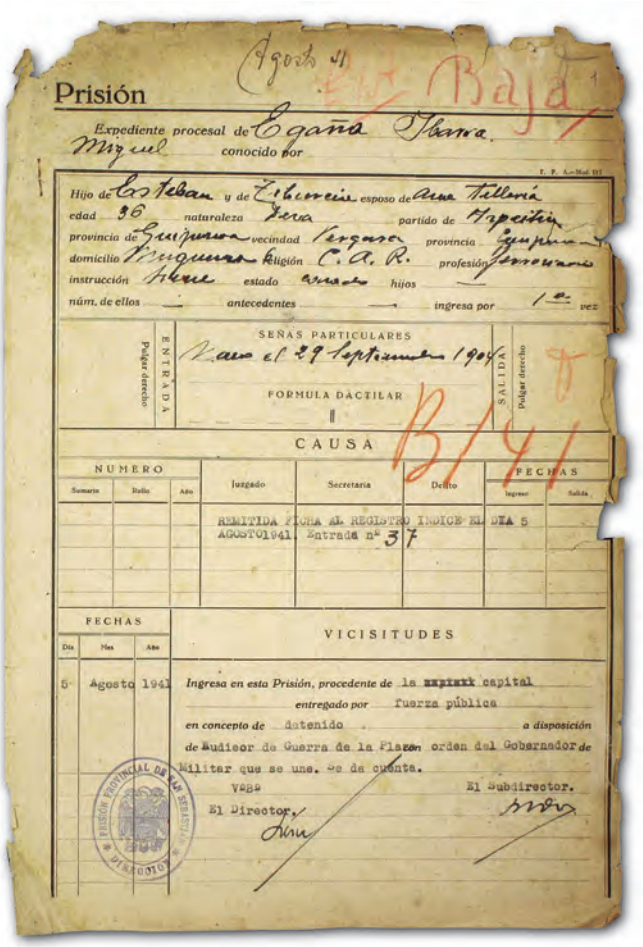
En la causa que se está llevando a cabo en Donostia, se pide que la causa de José Luis sea archivada provisionalmente. La revisión de la sentencia que se hace en Burgos el 13 de abril de 1939 se muestra a favor de archivar la causa pero añaden otro punto. Poniéndose de acuerdo con el consejo de guerra ordenan incluir a José Luis en la caja de quintos, esto es, lo identifican como persona apta para el servicio militar del bando franquista[711].

EGAÑA IBARRA, MIGUEL

1904ko irailaren 29an jaio zen Miguel Deban, baina Bergaran bizi zen bere emazte zen Ana Telleriarekin, Mugertza kaleko 6. zenbakian[712]. Trenbideetako langilea zen, orratz zaintzailea zehazki, Mekolaldeko estazioan[713]. Altxatuen aurrerakada zela eta herritik joan behar izan zuen[714].

Bere aurka aurkitzen dugun lehenengo prozesu judiziala, Bilbon emango den gerra kontseilu bat da. Prozesua, 1937an hasi zen, pentsa genezake Santander erori ostean, baina jada zehazten da Miguel baldintzapeko askatasunean aurkitzen zela. Epaiketan, beste sei pertsonarekin batera prozesatu zuten eta gerra kontseiluak berak Miguelen aurka irekita zegoen kausa artxibatzea erabaki zuen. Gerra Auditorea ere ados egon zen erabaki honekin eta behin betiko askatasuna berreskuratu zuen 1938ko otsailaren 3an. Ondorioz, pentsa genezake Errepublika garaian izan zuen paperagatik, Bergaratik ihes egin behar izan zuela Bizkaia aldera eta bertan jardun zuela ahalik eta Bizkaia erori zen arte, non preso hartuko zuten frankistek. Bere aurkako kausaren beste ezaugarrietako bat, berarekin batera epaitutako guztiak, trenbideetako langileak zirela[715]. Sektore honek, garrantzia berezia zuen lurraldeen azpiegitura bermatzeko momentuan eta gainera mobilizazio politiko nabarmena burutzen zuten aspaldidanik, betiere ideia ezkertiarren baitan barnebilduta. Horregatik, erregimen frankistak errepresio zabala garatu zuen sektore honetako langileen aurka.

Bergarara itzuli zen, baina 1941eko uztailaren 18an berriro errepresaliatua izan zen. Taberna batean zegoela, pertsona bat sartu eta "Viva España y viva el 18 de Julio" oihukatu zuen eta Miguelek honi "¡Viva Rusia!" erantzun zion. Norberaren ideia politikoak ezkertiarrak baziren, hauek publikoki adieraztea arriskutsua zen eta gogorki ordaindu zuen Miguelek bere erantzuna. Salaketa jarri zioten eta atxilotua izan zen eta urte bereko abuztuaren 5an Donostiako Espetxe Probintzialean preso sartu zuten.


Agosto 41

Prisión

Expediente procesal de Egaña Ibarra Miguel conocido por

Hijo de Esteban y de [illegible] esposo de Ana Telleria
edad 36 naturaleza Deva partido de Azpeitia
provincia de Guipuzcoa vecindad Vergara provincia Guipuzcoa
domicilio Mugueza 6 religión C. A. R. profesión Ferroviario
instrucción [illegible] estado casado hijos —
núm. de ellos — antecedentes — ingresa por 1ª vez

SEÑAS PARTICULARES
Nació el 29 septiembre 1904

FORMULA DACTILAR

CAUSA

NUMERO			Juzgado	Secretaría	Delito	FECHAS	
Sumario	Rollo	Año				Ingreso	Salida
			REMITIDA FICHA AL REGISTRO INDICE EL DIA 5 AGOSTO1941. Entrada nº 37				

FECHAS			VICISITUDES
Día	Mes	Año	
5	Agosto	1941	Ingresa en esta Prisión, procedente de la capital entregado por fuerza pública en concepto de detenido a disposición de Audicor de Guerra de la Plaza orden del Gobernador de Militar que se une. Se da cuenta. VºBº El Director. El Subdirector.

Miguel Egaña Ibarraren Ondarretako espetxeko espedientearen orrialde bat. (AHPG-GPAH, 3572 kutxa, 0037 espedientea). **/ Una hoja del expediente penitenciario de Ondarreta de Miguel Egaña Ibarra.** (AHPG-GPAH, caja 3572, expediente 0037).

[711] AIRMN, 15023/38 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, 15023/38 procedimiento sumarísimo de urgencia.
[712] AHPG-GPAH, 3572 kutxa, 0037 espedientea. / AHPG-GPAH, caja 3572, expediente 0037.
[713] DUA, signatura gabe. / AMD, sin signatura.
[714] CDMH, sig. DNSD-SECRETARIA,FICHERO,16,E0007764.
[715] AIRMN, 2291-37 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, 2291-37 procedimiento sumarísimo de urgencia.

Abuztuaren 8an, 11. zenbakidun Epaitegi Militarraren esku utzi zuten, honek 4011-41 sumarioa ireki ziolarik. Hala ere, epaiketa eman aurretik aske utzi zuten, abuztuaren 28an, espetxealdi arindua ezarriz. Kasua, Bilbon behin behineko Auditoreak aztertu zuen 1942ko otsailaren 11n. Fiskalak, desordena publikoak sortzeagatik hilabete eta egun bateko kartzela zigorra eskatu zuen eta defentsa ados egon zen erabaki honekin. Ondorioz, Auditoreak kondena eskariarekin zigortu zuen. Kontuan izanda epaiketa aurretik espetxean pasa zuen denbora, ez zuten berriro kartzelaratu Miguel[716].

Nació el 29 de septiembre de 1904 en Deba, pero residió en Bergara junto a su esposa Ana Telleria, en el número 6 de la calle Mugertza[712]. Era trabajador de los ferrocarriles, vigilante de agujas exactamente, en la estación de Mekolalde[713]. Debido al avance de los sublevados se tuvo que ir del pueblo[714].

El primer proceso judicial que encontramos contra su persona es un consejo de guerra celebrado en Bilbo. El proceso se inició en 1937, suponemos que tras la caída de Santander, pero se menciona que para entonces Miguel ya se encontraba en libertad condicional. En el juicio fue procesado junto a otras seis personas y el mismo Consejo de Guerra decidirá archivar la causa abierta contra Miguel. El auditor de guerra estará de acuerdo con la decisión y recuperará la libertad definitiva el 3 de febrero de 1938. En consecuencia, por el papel que cumplió en la época de la República, podemos pensar que tuvo que huir de Bergara hacia Bizkaia y que estuvo allí hasta que cayó Bizkaia y lo detuvieron los franquistas. Otra de las características de su causa es que todos los que fueron juzgados junto a él eran trabajadores de los ferrocarriles[715]. Este sector era especialmente importante en un momento en el que se estaban intentando garantizar las infraestructuras del territorio, además de ser impulsores de una gran movilización política, siempre con ideas izquierdistas. Por eso, el régimen franquista desarrolló una amplia represión contra los trabajadores de este sector.

Volvió a Bergara pero el 18 de julio de 1941 volvió a ser represaliado. Mientras estaba en un bar entró una persona y gritó “Viva España y viva el 18 de Julio”, a lo que Miguel contestó “¡Viva Rusia!”. Si las ideas políticas personales eran de izquierdas, era muy peligroso expresarlas públicamente y Miguel pagó muy cara su respuesta. Lo denunciaron y fue detenido el 5 de agosto del mismo año, ingresando en la Prisión Provincial de Donostia.

El 8 de agosto, lo dejan en manos del Juzgado Militar número 11 y este le abre el sumario 4011-41. Aun así, antes de que se celebre el juicio lo dejan en libertad el 28 de agosto al aplicarle la prisión atenuada. El caso lo examinará el auditor provisional de Bilbo el 11 de febrero de 1942. El fiscal lo condena a un mes y un día de prisión por provocar desórdenes públicos y la defensa se muestra de acuerdo con la decisión. El auditor cumple la petición de condena pero teniendo en cuenta el tiempo que pasó en prisión antes del juicio, Miguel no volverá a ser encerrado[716].

EGAÑA URBIETA, ANTONIO

Deban jaio eta bizi zen Antonio, 42 urte zituen eta larru ontzailea zen. Antonia eta Juan ziren bere gurasoak eta Arenal 2. zenbakian bizi zen[717]. Santoñan eginiko epaiketetan aipatzen denaren arabera, Errepublikaren aldeko defentsan jardun zen hasieratik, herriko Defentsa Komitera boluntario batu zelarik eta hainbat guardia burutu zituen bertan. Horrez gain, hainbat armen konfiskazioan parte hartu zuen.

Eusko Gudarosteko miliziano ere izan zen, zerrendetan bi batailoi ezberdinetan aurkitzen da, UHP batailoiko lehen konpainian eta Fermin Galan batailoian[718]. Santoñan preso erori eta epaitua izan zen Antonio, bertan matxinadarekiko atxikimendua delitua egotzita biziarteko kartzela zigorrera kondenatu zuten[719]. Askatasuna, 1940ko abuztuak 20an berreskuratu zuen, presoaldi arindu bezala[720].

Apellidos EGAÑA URBIETA Nombre Antonio
Conocido por ... Prisión de CENTRAL PUERTO SANTA MARIA.

Se halla a disposición de la Jefatura del Servicio Nacional de Prisiones para cumplir condena. impuesta por Consejo de Guerra celebrado en SANTOÑA

Nombre del padre Juan
Nombre de la madre Antonia
Nombre del cónyuge (soltero)
Edad 42 Naturaleza Deva
Partido de Azpeitia Provincia de Guipúzcoa
Vecindad Deva Provincia id.
Domicilio Arenal 2 Profesión curtidor
Delito Adhesión a la rebelión
Ingresó en 6 de agosto de 1938
Procedente de Colonia del Dueso
Condenado por sentencia de 24 de noviembre de 1937 a la pena de reclusión perpétua (1)

EL DIRECTOR,

Sello de la Dirección Prisión

Servicio Nacional de Prisiones Registro-Indice de la Población Reclusa 25 NOV. 1938 Vitoria

Sello de Registro

22 OCT 1938

(1) O indicar si es preventivo.

Antonio Egaña Urbietaren espetxeko fitxa. (AGA). / **Ficha penitenciaria de Antonio Egaña Urbieta.** (AGA).

1944ko ekainaren 10ean, atxilotu egin zuten berriro, gaua zela, Durangoko Bolatokian kotxe batera gerturatu eta “Gora Euzkadi Askatuta” birritan oihukatzeagatik. Azaroaren 3an epaitua izan zen, gertakari hau dela eta, bertan urtebeteko kartzela zigorrera kondenatua izan zelarik[721]. Uztailak 1etik, behin behineko espetxealdian aurkitzen zen, kartzelatik 1945eko ekainaren 9an irten zen Antonio[722].

[716] AIRMN, 4011-41 sumarisimo arrunta. / AIRMN, 4011-41 sumarísimo simple.
[717] AGA, Espetxeko fitxa. / AGA, ficha penitenciaria.
[718] CDMH, sig. DNSD-SECRETARIA,FICHERO,16,E0007885 eta E0007884. / CDMH, sig. DNSD-SECRETARIA, FICHERO, 16, E0007885 y E0007884.
[719] AIRMN, 20124 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, 20124 procedimiento sumarísimo de urgencia.
[720] AGA, Espetxeko fitxa. / AGA, ficha penitenciaria.
[721] AIRMN, 382-44 sumarisimoa. / AIRMN, 382-44 sumarísimo.
[722] AGA, Espetxeko fitxa. / AGA, ficha penitenciaria.

Nació y vivió en Deba, tenía 42 años de edad y era curtidor de piel de profesión. Hijo de Antonia y Juan, vivía en el número 2 del Arenal[717]. Según se menciona en los juicios de Santoña, desde un principio actuó en la defensa de la República, uniéndose como voluntario al Comité de Defensa del pueblo y realizando varias guardias. Además de ello, tomó parte en la confiscación de armas.

Fue miliciano de Ejército Vasco y aparece en las listas de dos batallones diferentes: la primera compañía del batallón UHP y el batallón Fermín Galán[718]. Lo detuvieron y juzgaron en Santoña, acusándolo de un delito de adhesión a la rebelión y condenándolo a cadena perpetua[719]. Recuperó la libertad el 20 de agosto de 1940 bajo el régimen de prisión atenuada[720].

El 10 de junio de 1944 por la noche volvieron a detenerlo en el Bolatoki (Juego de Bolos) de Durango al acercarse a un coche y gritar "Gora Euzkadi Askatuta" dos veces. Lo juzgaron el 3 de noviembre por este hecho condenándolo a un año de prisión[721]. Desde el 1 de julio se encontraba en prisión provisional y salió el 9 de junio de 1945[722].

EGAÑA URBIETA MARIANO

Mariano, 34 urteko trenbideetako langilea zen, Deban jaioa eta Orion bizi zena Jose Mª Primo de Rivera kalean, Cristina San Sebastianekin ezkondua[723]. SNF sindikatura afiliatua zegoen 1934tik, aurrez 1928arte egon bazen ere (hau bere testigantzaren araberakoa da, beste iturri batzuek 1931/06/10ean afiliatu zela diote[724]).

Altxamenduaren lehen uneetatik Errepublikaren alde lerratu zen eta honen defentsara bideratu zituen bere indarrak, beste hainbat pertsona bezala, gerraren lehen egunetan, Donostiara joanez, bertan hiriaren aldeko defentsan jardutera. Bertan, trenbideetako langilea izanik, Amarako estazioa zaindu eta bertako telefonoetan guardiak egin zituen. Horrez gain, hainbat preso zaintzeaz ere arduratu zen.

1936ko urriak 12an milizia armatuetako kide egin zen eta Enlaces y Transmisiones batailoiko kide gisa. Hainbat frontetan ekinean aritu eta gero, Santoñan gaixo erori zen eta Santanderrerako bideari ekin zion, bertan artatua izateko. Tropa frankistenengana entregatu zen bertan, hiria erortzearekin batera[725]. Hasiera batean ez zen atxilotua edota prozesatua izan, kontuan izaten badugu, 1938ko abuztuak 20an, Orion atxilotu ostean Bilbon espetxeratu zutela[726]. Era honetako atxiloketak, herriko autoritate baten, eliza, udala, Falangea edota Karlistak; edo bizilagunen baten denuntzien ondorio izaten ziren. Eskolapioen espetxean preso aurkitzen zela, Fiskalak Matxinadari atxikimendua egotzi zion. 1938Ko Abenduaren 17an, Bilboko Bigarren Gerra Kontseilu Iraunkorrak hamabi urte eta egun bateko espetxealdira kondenatu zuen[727].

Bilbotik, Iruñeko San Kristobalgo espetxera lekualdatu zuten (Iruña), 1939ko martxoak 5an, non aipatzen den bere hasierako kondena 30 urtekoa zela, baina badirudi berau kommutatua izan zela, ondoren 12 urteko kondena aipatzen baita berriro[728]. Urte bereko azaroak 24an, Orduñako espetxera eraman zuten, non bertan preso egon zen, 1940ko irailaren 20an behin behineko askatasuna lortu zuen arte[729].

Mariano era un trabajador del ferrocarril de 34 años de edad, nacido en Deba y residente en la calle José María Primo de Rivera de Orio junto a su esposa Cristina San Sebastián[723]. Era trabajador del ferrocarril y estaba afiliado al sindicato SNF desde 1934. (Según su testimonio estuvo afiliado hasta 1928, dejándolo ese año y volviéndose a afiliar en 1934. Pero otras fuentes mencionan que para el 10/06/1931 ya se encontraba afiliado[724]).

Desde el primer momento del alzamiento se posicionó del lado de la República y dirigió sus fuerzas a su defensa, dirigiéndose a participar en la defensa de la ciudad de Donostia como otras muchas personas durante los primeros días de la guerra. Siendo trabajador de ferrocarriles cuidó de la estación de Amara e hizo guardias en los teléfonos. Además, también se encargó de la custodia de varios presos.

El 12 de octubre de 1936 se hizo miembro de las milicias armadas formando parte del batallón Enlaces y Transmisiones. Después de estar en diversos frentes, enfermó en Santoña y viajará a Santander para ser tratado. Allí se entregó a las tropas franquistas con la caída de la ciudad[725]. En un principio no fue encarcelado ni procesado, teniendo en cuenta que el 20 de agosto de 1938, tras ser detenido en Orio lo encarcelan en Bilbo[726]. Este tipo de detenciones solían ser consecuencia de la denuncia de alguna autoridad del pueblo como la Iglesia, el Ayuntamiento, la Falange, los Carlistas o de algún vecino. Estando preso en la cárcel de los Escolapios, el Fiscal lo acusó de adhesión a la rebelión. El 17 de diciembre de 1938 el Segundo Consejo de Guerra Permanente de Bilbo lo condenó a 12 años y un día de prisión[727].

De Bilbo lo trasladaron a la prisión de San Cristóbal de Iruñea el 5 de marzo de 1939, donde se menciona que su primera condena es de 30 años, pero parece ser que se la conmutaron puesto que se vuelve a mencionar la condena de 12 años[728]. El 24 de noviembre del mismo año lo trasladaron a la prisión de Urduña, donde seguirá cumpliendo condena hasta que el 20 de septiembre de 1940 logra la libertad provisional[729].

---

723 AGA, Espetxeko fitxa. / AGA, ficha penitenciaria.
724 CDMH, sig. DNSD-SECRETARIA,FICHERO,16,E0007887.
725 AIRMN, 18007/38 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, 18007/38 procedimiento sumarísimo de urgencia.
726 AGA, Espetxeko fitxa. / AGA, ficha penitenciaria.
727 AIRMN, 18007/38 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, 18007/38 procedimiento sumarísimo de urgencia.
728 Aranzadi Zientzia Elkarteko datu-basea. / Base de datos de la Sociedad de Ciencias Aranzadi.
729 AGA, Espetxeko fitxa. / AGA, ficha penitenciaria.

ELORRIAGA ECHEVERRIA, MANUEL

Altxamendua eman zenean, EAJ alderdira afiliatua zegoen eta Gipuzkoako Komandantziaren menpe zegoen milizianoa zen[730]. 1938ko urtarrilaren 28an atxilotua izan zen Deban eta Ondarretako espetxera eraman zuten. Bertan eduki zuten preso frankistek, urriak 22an, Bilbon, Gerra Auditoreak bere aurkako kausa artxibatzea erabaki zuen arte[731].

En el momento del alzamiento estaba afiliado al PNV y era un miliciano a las órdenes de la Comandancia de Gipuzkoa[730]. El 28 de enero de 1938 fue detenido en Deba y conducido a la cárcel de Ondarreta. Los franquistas lo mantuvieron preso allí hasta que el 22 de octubre el auditor de guerra en Bilbo decida archivar la causa existente contra él[731].

ERRAZQUIN BASURTO, EUGENIO

29 urte zituen (1942), Itziarren jaio bazen ere, Errenteriara joan zen bizitzera, paper industria batean lan egiten zuelarik bertan, mekanikari gisa. Ezkongabea zen. Eusko Gudarostea egonkortuz joan zen heinean, batailoiak Dibisio eta Brigadetan antolatuz joan ziren, erantzun koordinatuagoak eman ahal izateko, 1937ko urtarrilak 28an, Eugeniori, 7 Brigadaren kapitaintza eman zioten. Gerra garaian zauritua izan zen, tamalez ez dakigularik datu gehiago gaur egun gertakari honen inguruan[732].

Bilbo erortzearekin batera edota hurrengo egunetan egin zuten preso, izan ere 1937ko uztailean Bilboko espetxeetatik Burgoskora eramandako presoen zerrendan aurkitzen da. Hala ere, bere aurkako prozesu judiziala, Santoñan aurkitzen zen gerra kontseiluak burutu zion. Irailean gauzatu zen epaiketan, heriotzara kondenatu zuten matxinadarekin bat egiteaz akusatu ostean, nahiz eta azkenean kondena 30 urteko espetxealdiagatik kommutatu zioten azaroaren 6an[733]. Epaiketarako, Bilboko Espetxe Probintzialera lekualdatu zuten baina, 1938ko uztailak 26an bertatik berriro ere Burgosko Espetxe Zentralera lekualdatu zuten, bertan kondena bete zezan. Espetxe honetatik, baldintzapeko askatasunarekin irten zen 1943ko martxoak 25an[734].

Tenía 29 años de edad (1942) y aunque nació en Itziar se fue a vivir a Errenteria, trabajando como mecánico de una empresa papelera. Era soltero. Según se iba estabilizando el Ejército Vasco, los batallones se iban organizando en Divisiones y Brigadas, para poder responder de forma más coordinada. El 28 de enero de 1937 le dieron a Eugenio la Capitanía de la 7ª Brigada. Fue herido en la guerra, pero no disponemos de más datos acerca de este suceso[732].

Fue apresado con la caída de Bilbo o en los siguientes días, puesto que consta en las listas de presos trasladados de la prisión de Bilbo a la de Burgos en julio de 1937. De todas formas, el proceso judicial contra su persona lo llevó a cabo el Consejo de Guerra que se encontraba en Santoña. El juicio se celebró en septiembre y fue condenado a muerte tras ser acusado de adhesión a la rebelión, pero el 6 de noviembre le conmutaron la pena por la de 30 años de prisión[733]. Lo trasladaron a la Prisión Provincial de Bilbo para el juicio, pero el mismo 26 de julio de 1938 lo volvieron a trasladar a la Prisión Central de Burgos para cumplir la condena. Logrará salir de prisión bajo libertad condicional el 25 de marzo de 1943[734].

ERRO CASTILLO, JOSE

Deban jaio zen baina Donostia zuen bizileku Josek, bertara ezkondua zegoelarik bere emazte Maximarekin. Bulego batean lan egiten zuen 42 urteko gizona zen (1940an), ideologia ezkertiarrekoa eta UGT sindikatura afiliatua zegoen. Donostia erori ostean, milizia popularretara batu zen, milizietako Lehen Intendentzia batailoian[735], bertan jardun zuen Santanderren erorketarekin batera tropa frankistek atxilotu egin zuten arte[736].

Bere inguruan dugun hurrengo datua 1938ko azaroaren 9ko da, non Donostiako Espetxe Probintzialera eraman zuten, bertako Gobernadore Militarraren esku utziz. 1939ko ekainaren 9an, Josek ospitalera eramateko eskaria egin zuen eta honen baitan egin zioten azterketa medikoan, bronkitis kroniko bat diagnostikatu zioten. Hala ere, bere espedientean ez dago inolako daturik ospitalera eraman zutela adierazten duenik. Gainera, urte bereko irailaren 23an, Joseren aurkako prozesuari hasiera emango zitzaion.

Sr. Jefe de Servicios:
Permitirá la salida del Establecimiento previa su identificación al interno del mismo JOSE ERRO CA STILLO en virtud de mandamiento del Iltmo. Sr. Presidente del Tribunal Militar Permanente de la Plaza.
San sebastian, 1 de Enero de 1940
El Director
Fórmula dactiloscópica
Cúmplase la precedente orden de la Dirección por el Guardian de la entrada principal.
El Oficial del Centro
Cumplimentada a las horas del día de la fecha.
El Guardian de la entrada principal,

Jose Erro Castillo espetxetik irtetea baimentzen zuen dokumentua. (AHPG-GPAH, 02831 kutxa, 0065 espedientea). / **Documento que permitía salir de la cárcel a José Erro Castillo.** (AHPG-GPAH, caja 02831, expediente 0065).

---

730 CDMH, sig. DNSD-SECRETARIA,FICHERO,17,E0015379.
731 AIRMN, 637/38 kausa sumarisimoa. / AIRMN, 637/38 causa sumarísima.
732 CDMH, sig. DNSD-SECRETARIA,FICHERO,17,E0021752.
733 AIRMN, 49-37 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, 49-37 procedimiento sumarísimo de urgencia.
734 AGA, Espetxeko fitxa. / AGA, ficha penitenciaria.
735 CDMH, sig. DNSD-SECRETARIA,FICHERO,17,E0021907.
736 AIRMN, 2388-38 urgentziazko sumarisimoa. / AIRMN, 2388-38 sumarísimo de urgencia

1940ko urtarrilaren 17an, Donostiako Tribunal Iraunkorreko Lehendakariaren aginduz, behin behineko askatasunean utzi zuten, epai zain. 1940ko apirilak 26an, Donostian epaitu zuten, gerra kontseilu bidez, bertan bere jarduna aztertuko dute epaileek eta delitu zantzurik aurkitzen ez zutenez, akusazioak absoluzioa eskatu zuen eta epaitegia ados agertu zen[737].

Nació en Deba pero vivía en Donostia junto a su esposa Máxima. Era oficinista y tenía 42 años de edad (1940), de ideología izquierdista y afiliado a UGT. Cuando cayó Donostia se unió a las milicias populares, en el batallón de Primera Intendencia[735], hasta que lo detuvieron las tropas franquistas al caer Santander[736].

El siguiente dato que tenemos sobre José data del 9 de noviembre de 1938, momento en el que lo trasladan a la Prisión Provincial de Donostia dejándolo a disposición del Gobernador Militar. El 9 de junio de 1939 José pide ser llevado al hospital y en el examen médico que se le realiza le diagnostican una bronquitis crónica. A pesar de todo, en su expediente no hay constancia de la visita al hospital. Además, el 23 de septiembre del mismo año da comienzo el proceso contra su persona.

El 17 de enero de 1940, por orden del Presidente del Tribunal Permanente de Donostia, lo dejan en libertad provisional en espera del juicio. El 26 de abril de 1940 fue juzgado en Donostia mediante consejo de guerra. Los jueces examinaron su actividad y al no encontrar pruebas de ningún delito, la acusación decide pedir la absolución y el juzgado se mostrará de acuerdo[737].

ESNAOLA IRAOLA, IGNACIO

Deban jaio zen eta Donostian bizi zen bere emaztearekin batera, Autonomia kaleko 10 zenbakian, hiru seme-alaba zituztelarik. Ogibidez trenbideetako langile gisa aritzen zen[738].

Bere inguruko datu gehienak, 1940ko uztailaren 12an, Donostian eginiko gerra kontseilutik dakizkigu. Ignacio Esnaolak 30 urte zituen epaitua izan zenean, ezkerreko ideiak zituen eta UGTko militantea zen. Horrela, milizietako kide bilakatu zen, hainbat kargu eta ardura garatuko zituelarik bertan.

Bere jarduna fronte ezberdinetan burutu zuen, hasiera batean teniente kargua lortuz. 1937Ko maiatzak 15an koronel kargua lortu zuen, 22. Dragoi batailoia eta ondoren Larrañaga batailoiak gidatu zituelarik[739]. Beste iturri batzuek, Guillermo Torrijos batailoian ere kokatzen dute[740]. Iparraldeko Frontearen erorketarekin batera, itsasoz ihes egin eta Frantzia gurutzatu ostean Errepublikarren esku aurkitzen zen Kataluniara igaro zen. Bertan, 4. Diziplinazko Batailoiaz arduratu zen, izaera eskuindarra zutela akusatzen zien kideez osatua. Batailoi honetako kideak babesteaz arduratu zen gerran zehar, non berau amaitzean bertako kide guztiak bizirik entregatzea lortu zuen. Beste iturri batzuen arabera, alderdi komunistan afiliatu zen eta Armada Errepublikarreko 2. Brigada Mixtoaren buru egin zuten Kataluniara pasa zenean[741]. Indar militar honen buruzagitza, Bruneteko batailaren ostean jaso zuen eta Madrileko frontean jardun zuen, Panarras mendiaren inguruetan 1938ko udaberrira arte. Orduan, Levante aldera mugitu ziren, bertan frankistak burutzen ari ziren erasoaldia gelditzen laguntzera, bertan, baja larriak jasan zituen brigada honek eta berrantolatu ostean, Levanteko frontean mantendu zen urte amaiera arte[742]. 1939 hasieran, Brigadari buruzagitza berria eman zioten, beraz, posible da gerraren azken hilabeteak Katalunian pasatzea, diziplinazko batailoiak agintzen.

Gerra amaitzearekin batera atxilotua izan zen, data zehatza ez dakigularik, hala ere, badakigu Unamunoko Kontzentrazio Esparruan eduki zutela preso eta 1939ko abuztuaren 25an Ocañako espetxera eramana izan zen. 1940ko apirilak 4an, Guardia Zibilak Donostiara ekarri zuen, bere aurka irekita zegoen prozesu judiziala zela eta. Dokumentu honetan bertan ere aipatzen da Madrileko Presoen Epaitegian urgentziazko sumarisimo bat irekita zuela 8241 zenbakiduna[743].

1939ko abenduak 9an, Donostian hasi zen Ignacioren aurkako epaiketa. Fiskalak matxinadarekin bat egitea akusatzen zion eta 30 urteko espetxe zigorrera kondenatua izan zen. Hala ere, Katalunian diziplinazko batailoian eta beste hainbat pertsona eskuindar babesteko egin zuen lanagatik kondena, hogei urte eta egun batera kommutatzea lortu zuen[744].

1942ko azaroak 24an, Iruneko Penalera lekualdatu zuten, non bertako bortxazko lanen destakamenduan txertatu zuten. Bertan hainbat obra publiko burutzen jardun zuen, besteak beste Iruneko defentsa kanala[745]. 1944ko otsailak 23an, Iruneko Destakamendu Penalean zegoela, baldintzapeko askatasuna lortu zuen Ignaciok. Bere baldintzapeko askatasuna lortzeko prozedura 1943ko abenduak 23an abiatu zen. Irunetik, Madrilerako bidea egin zuen, bertan ezarri zelarik bizitzen, Guzman Bueno kaleko 14. zenbakian.

Hala ere, goian aipatutako Madrilen irekita zuen kausa oraindik itxi gabe zuen eta espetxe zaintzak hainbat jakinarazpen bidali zituen prozesu hau aurkitzen zen egoeraz galdezka. Madriletik jasotako erantzunak berriz, ez zuten argitu gaia, epaitegi ezberdinen artean pasatzen baitzuten prozesuaren ardura eta azkeneko epaitegiak erantzun zuen ez zuela inolako daturik Ig-

[737] AHPG-GPAH, 02831 kutxa, 0065 espedientea. / AHPG-GPAH, caja 02831, expediente 0065.

[738] AHPG-GPAH, 02853 kutxa, 0031 espedientea. / AHPG-GPAH, caja 02853, expediente 0031.

[739] VARGAS ALONSO F.M., Milicianos. Las bases sociales del Frente Popular en Euskadi y la defensa de la República, 2015. / VARGAS ALONSO, F.M.: Milicianos. Las bases sociales del Frente Popular en Euskadi y la defensa de la República, 2015.

[740] EGAÑA I. (Zuz.), 1936, Guerra civil en Euskal Herria, Aralar liburuak, Andoian, 2004. / EGAÑA I. (Dir.), 1936, Guerra civil en Euskal Herria, Aralar liburuak, Andoain, 2004.

[741] CDMH, sig. DNSD-SECRETARIA,FICHERO,17,E0032032.

[742] http://www.sbhac.net/Republica/Fuerzas/EPR/EprL/BM002.htm.

[743] AHPG-GPAH, 02836 kutxa, 0003 espedientea. / AHPG-GPAH, caja 02836, expediente 0003.

[744] AIRMN, 3002/39 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, 3002/39 procedimiento sumarísimo de urgencia.

[745] http://www.asociacionrepublicanairunesa.org/down/nombres-presos-canal-olaberria.pdf.

nacioren inguruan. Azkenik, Espetxeetako Zuzendaritza Orokorretik jakinarazpen bat igorri zuten, 1944ko abuztuak 1ean, kausa hau artxibatua izan zela esanez, argudiatuz bertan inputatzen zitzaizkion delituengatik epaitua izan zela Donostian.

1948ko apirilak 19an, Donostiako epaile komandanteak, Ignacio indultatzeko erabakia hartu zuen[746].

Nació en Deba pero vivía en Donostia junto a su esposa y sus tres hijos, en el número 10 de la calle Autonomía. Era trabajador de ferrocarriles[738].

La mayoría de los datos acerca de él nos llegan a través del consejo de guerra celebrado en Donostia el 12 de julio de 1940. Tenía 30 años de edad cuando fue juzgado, de ideas izquierdistas y militante de UGT. Se hizo miembro de las milicias, ostentando distintos cargos y responsabilidades.

Desarrolló su actividad en diferentes frentes, consiguiendo el cargo de Teniente. El 15 de mayo de 1937 conseguirá el cargo de Coronel, dirigiendo primero el batallón 22 de Dragones y posteriormente el batallón Larrañaga[739]. Otras fuentes lo ubican en el batallón Guillermo Torrijos[740]. Con la caída del Frente Norte, huyó por mar y tras atravesar Francia pasó a Cataluña, que se encontraba en manos de los republicanos. Allí se encargó del batallón 4º Disciplinario, formado por los que lo acusaban de tener ideas derechistas. Se encargará de proteger a todos los miembros del batallón durante la guerra, tanto es así que al acabar la guerra todos sus miembros seguían vivos. Según otras fuentes se afilió al partido comunista y al pasar a Cataluña lo hicieron jefe de la 2ª Brigada Mixta del Ejército Republicano[741]. Tras la batalla de Brunete le legaron el mando de esta fuerza militar y estuvo en el frente de Madrid, en los alrededores del monte Panarras hasta la primavera de 1938. A continuación se movieron hacia el Levante para ayudar a parar el ataque franquista pero sufrieron numerosas bajas que le obligaron a reorganizar la Brigada, tras lo cual se mantuvieron en el frente de Levante hasta fin de año[742]. A principios de 1939 le dieron un nuevo mando en la Brigada, por lo que es muy posible que los últimos meses de la guerra los pasase en Cataluña dirigiendo batallones disciplinarios.

Con el fin de la guerra fue detenido, no sabemos la fecha exacta, pero sí sabemos que estuvo preso en el Campo de Concentración Unamuno hasta que fue trasladado a la prisión de Ocaña el 25 de agosto de 1939. El 4 de abril de 1940 la Guardia Civil lo trajo a Donostia por un proceso judicial abierto contra su persona. En este mismo documento también se cita que tenía abierto un proceso sumarísimo de urgencia, con el número 8241[743], en el Juzgado de Presos de Madrid.

Iruneko Kontzentrazio Esparruko irudi bat. (http://www.loscamposdeconcentraciondefranco.es/-tik lortua). / **Imagen del campo de concentración de Irun.** (http://www.loscamposdeconcentraciondefranco.es).

[746] AIRMN, 3002-39 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, 3002-39 procedimiento sumarísimo de urgencia.

El 9 de diciembre de 1939 dio comienzo en Donostia el juicio contra Ignacio. El fiscal le acusó de adhesión a la rebelión y lo condenó a 30 años de prisión. Aun así, logró que le conmutaran la pena por la de 20 años y un día de prisión[744] por el trabajo realizado en Cataluña protegiendo el batallón disciplinario y a varias personas de derechas.

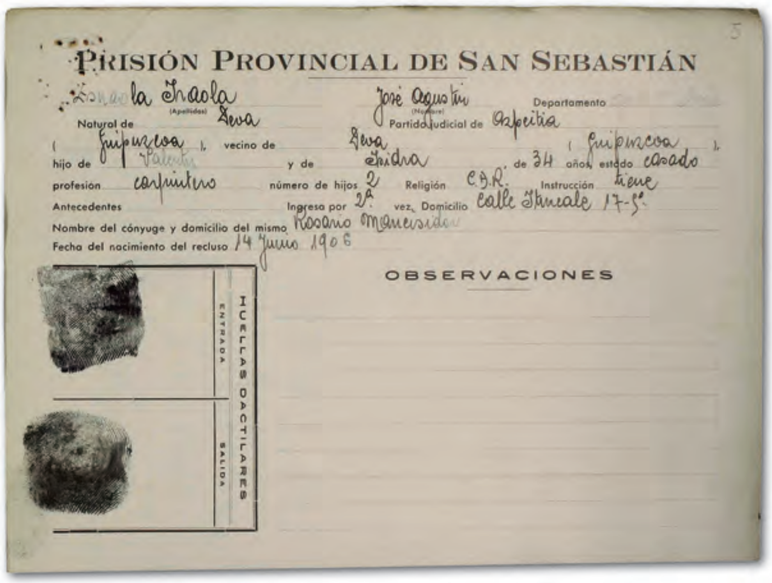
El 24 de noviembre de 1942 lo trasladaron al Penal de Irun donde ingresa en el destacamento de trabajos forzados. Realizará diferentes obras públicas, el canal de defensa de Irun[745] entre otras. El 23 de febrero de 1944, estando en el Destacamento Penal de Irun, consiguió la libertad condicional. El procedimiento para conseguir la libertad condicional se había iniciado el 23 de diciembre de 1943. De Irun salió para Madrid y fijó su residencia en el número 14 de la calle Guzmán el Bueno.

De todas formas, la causa que tenía abierta en Madrid estaba sin cerrar y en consecuencia la Vigilancia de Prisiones envió varias notificaciones preguntando acerca del estado del proceso. Sin embargo, las respuestas recibidas de Madrid no aclaraban nada ya que se pasaban la responsabilidad del procedimiento entre diferentes juzgados, hasta que el último juzgado respondió que no tenía ningún dato acerca de Ignacio. Finalmente, la Jefatura General de Prisiones mandará una notificación el 1 de agosto de 1944 explicando que la causa había sido archivada, argumentando que ya había sido juzgado en Donostia por los delitos imputados.

El 19 de abril de 1948 el Juez Comandante de Donostia tomará la decisión de indultar a Ignacio[746].

ESNAOLA IRAOLA, JOSE AGUSTIN

Jose Agustinek, 33 urte zituen (1939), Debakoa zen jaiotzez eta bertan bizi zen bere emazte Rosario Mancisidorrekin, Iturkale kaleko 17. zenbakiko 5. solairuan. Bi seme alaba zituzten. Arotza zen Jose Agustin[747]. Altxamendu frankista eman zen unean, Errepublikaren defentsarako sortu ziren miliziekin bat egin zuen. Juventudes Socialistas-era afiliatua zegoen eta Dragones eta Guillermo Torrijos batailoietan jardun zuen[748]. Francisco Manuel Vargas Alonsoren tesiari so eginez gero hauxe da Jose Agustini buruz dakiguna,


PRISIÓN PROVINCIAL DE SAN SEBASTIÁN

Esnaola Iraola (Apellidos) José Agustín (Nombre) Departamento

Natural de Deva Partido judicial de Azpeitia

(Guipuzcoa), vecino de Deva (Guipuzcoa),

hijo de Valentín y de Isidra, de 34 años, estado casado

profesión carpintero número de hijos 2 Religión C.A.R. Instrucción tiene

Antecedentes Ingresa por 2ª vez, Domicilio calle Iturcale 17-5º

Nombre del cónyuge y domicilio del mismo Rosario Mancisidor

Fecha del nacimiento del recluso 14 Junio 1906

HUELLAS DACTILARES — ENTRADA — SALIDA

OBSERVACIONES

Jose Agustinen Ondarretako espetxeko fitxa. (AHPG-GPAH, 02836 kutxa, 0003 espedientea). / Ficha penitenciaria de Ondarreta de José Agustín. (AHPG-GPAH, caja 02836, expediente 0003).

En ASB, aparece de nombre solo como Agustín. Tenía 30 años al estallar la guerra, sumándose en Eibar a la columna que marchó a San Sebastián a combatir la insurrección, participando en la toma del Club Náutico y de los cuarteles de Loyola. En los combates posteriores resultó herido en Urrechu. Se incorporó a la Columna Larrañaga, donde su hermano Rafael era capitán, y al dividirse la misma en varios batallones pasó con Rafael al Liebknecht. Sucedió a su hermano en el mando de la compañía a la muerte del mismo en las operaciones de Amboto-Durango, y actuó en Sollube, Bizcargui y Archanda-Santo Domingo, donde llegó a comandar a combatientes de cuatro batallones. Destrozado su batallón en Archanda, pasó de capitán al Meabe[749].

Hainbat frontetan borrokatu zuen (Asturiasen Larrañaga batailoirarekin) eta teniente kargua lortu zuen (Karl Liebknecht batailoian). Gainera, kapitain kargua ere izatera iritsi zen. Santander hiria erortzearekin batera, bando frankistaren kontrolpean zegoen lurraldean geratu zen.

1937ko irailaren 8an, Antonio Lopez Cordon debarrak, bere aurkako salaketa aurkeztu zuen Santanderren, non zehazten den Sardinero futbol zelaian aurkitzen zela preso. Herrikide honen salaketan, ANVko afiliatua zela zioen eta herriko konfiskazio eta atxiloketetan parte hartzea egozten zion. Momentu honetan, Ignacio tuberkulosiak jota aurkitzen zen[750]. Nahiz eta salaketa hau izan, ezkutuan, bere jaioterrira, Debara, itzultzea lortu zuen eta bertan Itziarko baserri batean ezkutatu zen, bi urtez[751]. 1939ko uztailean, Igantziko Benta bezala definitzen duten puntu batetik gertu atxilotzen du armadak, Nafarroan, Estatu Frantsesera ihes egiten saiatzen ari zela[752].

---

747 AHPG-GPAH, 02836 kutxa, 0003 espedientea. / AHPG-GPAH, caja 02836, expediente 0003.

748 EGAÑA I. (Zuz.), 1936, Guerra civil en Euskal Herria, Aralar liburuak, Andoian, 2004. / EGAÑA I. (Dir.), 1936, Guerra civil en Euskal Herria, Aralar liburuak, Andoain, 2004.

749 VARGAS ALONSO F.M., Milicianos. Las bases sociales del Frente Popular en Euskadi y la defensa de la República, 2015.

750 AIRMN, 507/38 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, 507/38 procedimiento sumarísimo de urgencia.

751 VARGAS ALONSO F.M., Milicianos. Las bases sociales del Frente Popular en Euskadi y la defensa de la República, 2015.

752 AIRMN, 3117/40 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, 3117/40 procedimiento sumarísimo de urgencia.

Jose Agustin, uztailak 27an Donostiako Espetxean preso sartu zuten eta abuztuaren 15an, 11. Epaile Militarraren esku utzi zuten[753]. Nahiz eta hasiera batean behin-behineko espetxealdia ezarri zioten, 1940ko urtarrilaren 30ean baldintzapeko askatasuna lortu zuen Gerra Auditorearen aldetik eta epaiketa hasi zenean,espetxeratze arinduan aurkitzen zen Deban. Miliziano bezala izan zuen jardunagatik, Donostian bildutako gerra kontseiluak matxinada delitua egotzi zion eta 12 urte eta egun batera zigortu zuten. Kondena hau, 6 urte eta egun batekoagatik kommutatzea proposatu zuen epaitegiak, gerra garaian izandako jarreragatik eta ezkutatuta zegoen Aurelio Parrondo karabineroen tenientea babesteagatik[754]. Donostiako espetxera eraman zuten eta bertatik 1941eko maiatzaren 7an irten zen baldintzapeko askatasunarekin[755].

José Agustín tenía 33 años de edad (1939), nacido y residente en Deba junto a su esposa Rosario Mancisidor y sus dos hijos, en el 5º piso del número 17 de la calle Iturkale. Era carpintero de oficio[747] En el momento del alzamiento franquista se unió a las milicias surgidas para la defensa de la República. Estaba afiliado a Juventudes Socialistas y ejerció en los batallones Dragones y Guillermo Torrijos[748]. Atendiendo a lo expuesto por Francisco Manuel Vargas Alonso en su tesis, esto es lo que sabemos sobre José Agustín:

> *En ASB, aparece de nombre solo como Agustín. Tenía 30 años al estallar la guerra, sumándose en Eibar a la columna que marchó a San Sebastián a combatir la insurrección, participando en la toma del Club Náutico y de los cuarteles de Loyola. En los combates posteriores resultó herido en Urrechu. Se incorporó a la Columna Larrañaga, donde su hermano Rafael era capitán, y al dividirse la misma en varios batallones pasó con Rafael al Liebknecht. Sucedió a su hermano en el mando de la compañía a la muerte del mismo en las operaciones de Amboto-Durango, y actuó en Sollube, Bizcargui y Archanda-Santo Domingo, donde llegó a comandar a combatientes de cuatro batallones. Destrozado su batallón en Archanda, pasó de capitán al Meabe[749].*

Luchó en diferentes frentes (Asturias con el batallón Larrañaga) y consiguió el cargo de Teniente (batallón Karl Liebknecht). Llegó incluso a tener el cargo de Capitán. A la caída de Santander se quedó en territorio controlado por el bando franquista.

El 8 de septiembre de 1937 el debarra Antonio López Cordón pone en Santander una denuncia en su contra, donde alega que se encuentra preso en el campo de fútbol del Sardinero. En su denuncia afirma que estaba afiliado a ANV y lo acusó de participar en las confiscaciones y detenciones que se llevaron a cabo en el municipio. En ese momento José Agustín estaba enfermo de Tuberculosis[750]. A pesar de la denuncia consiguió volver a su pueblo natal, Deba, y se mantuvo escondido durante dos años en un caserío en Itziar[751]. En julio de 1939 el ejército lo detiene en Ventas de Igantzi en Nafarroa, intentando escapar a Francia[752].

El 27 de julio ingresa en la prisión de Donostia y el 15 de agosto queda a disposición del Juez Militar número 11[753]. A pesar de que en un principio le aplican prisión preventiva, el 30 de enero de 1940 consiguió la libertad condicional de manos del auditor de guerra. Para cuando comenzó el juicio se encontraba en Deba bajo prisión atenuada. Por su actividad como miliciano el Consejo de Guerra reunido en Donostia lo acusó de rebelión y lo condena a 12 años y un día de prisión. El juzgado propondrá conmutarle la pena por otra de 6 años y un día de prisión por la actitud mantenida durante la guerra y por proteger al Teniente de Carabineros Aurelio Parrondo que se encontraba escondido[754]. Lo trasladaron a la prisión de Donostia y el 7 de mayo de 1941 saldrá de allí en libertad condicional[755].

ESTEBAN CEBRIAN, ANGEL

Pertsona bati, soldadutzako dokumentuak faltsutzeko materiala ematea leporatuz, izen bereko pertsona bat, Donostian, lau hilabeteko atxikitzera kondenatua izan zen, 1944ko abenduak 7an. Martxoak 2tik, behin behineko espetxealdian aurkitzen zen[756].

El 7 de diciembre de 1944 condenaron a otra persona con el mismo nombre a cuatro meses de retención en Donostia acusado de proporcionar material para falsificar documentación del servicio militar. Desde el 2 de marzo se encontraba en prisión provisional[756].

FERNANDEZ ALVAREZ, ISIDRO

1942ko abenduaren 10ean, Gipuzkoako Gobernu Militarrak jakinarazi zion, Kondenen Azterketa Komisioak 12 urteko kondena ezartzen ziola[757].

El 10 de diciembre de 1942 el Gobierno Militar de Gipuzkoa le hace saber que la Comisión Examinadora de Condenas lo castiga con 12 años de prisión[757].

[753] AHPG-GPAH, 02836 kutxa, 0003 espedientea. / AHPG-GPAH, caja 02836, expediente 0003.
[754] AIRMN, 3117/40 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, 3117/40 procedimiento sumarísimo de urgencia.
[755] AGA, Espetxeko fitxa. / AGA, ficha penitenciaria.
[756] AIRMN, 141/44 sumario arrunta. / AIRMN, 141/44 sumario simple.
[757] DUA, signatura gabe. / AMD, sin signatura.

FERNANDEZ IRIONDO, UBALDO

Deban jaio zen 1893ko maiatzaren 15an baina Gerra Zibilaren ostean Errenterian bizi zen Antonia Urresardeo bere emaztearekin batera. Bi seme-alaba zituzten garai horretan eta beraien etxea, Enea Kapitaina kaleko 15. zenbakiko 3. solairuan zeukaten. Ubaldok, sukaldari gisa lan egiten zuen[758].

Altxamendua ematean, UHP batailoira batu zen, abuztuan eratzen hasi zena. Gipuzkoa eta Bizkaiaren defentsako borroka nagusienetan izan zuen parte hartzea batailoi honek, altxatuen esku erori zen arte, Santanderreko setioan. Ubaldoren kasuan, altxatuek SLB batera bidali zuten, bortxazko lanak egitera[759]. Beste miliziano eta gudari asko bezala, altxatuek preso izan zuten eta gero epaiketa gabe berriro aske utzi zuten.

1941eko uztailaren 15an, Donostian aurkitzen zen eta bertako Errasti deituriko taberna batean trago bat hartzen zegoela, atxilotu eta erregimenaren aurkako esaldi iraultzaileak esatearen delitua inputatu zioten. Gerra kontseiluaren arabera, honakoa esan zuen “Que esto daría la vuelta y entonces ellos se encargarían de barrer a todos los fascistas”[760].

Hurrengo egunean bertan, Donostiako Espetxe Probintzialera eraman zuten preso eta Gerra Auditorearen esku utzi, gobernadore zibilaren aginduz. Bertan, bere aurkako instrukzioa abiarazi zuten eta behin behineko espetxealdia berrestu zioten. Ubaldok berak, irailaren 12an baldintzapeko askatasuna eskatu zuen eta eskaera onartu egin zuen Gerra Auditoreak, hilabete bereko 30ean baldintzapeko askatasuna lortu eta espetxetik irten zelarik[761].

1943ko irailaren 23an burutu zuten Ubaldoren aurkako gerra kontseilua, Donostian bertan. Bertan, inputatzen zaion delitua berretsi zuen akusazioak, fiskaltzak urte eta erdiko kartzela zigorra eskatuz. Epaitegiak, delitua egon zela ebatzi zuen eta sei hilabeteko kartzela zigorrera kondenatu zuen. Kartzelan pasa zuen denbora eta baldintzapeko askatasunean igaro zituen bi urteak kontuan izanik, ez zen berriro espetxeratua izan[762].

Nació en Deba el 15 de mayo de 1893 pero tras la Guerra Civil se fue a vivir a Errenteria junto a su esposa Antonia Urresardeo y sus dos hijos. Vivían en el 3er piso del número 15 de la calle Kapitain Enea. Trabajaba de cocinero[758].

En el momento del alzamiento se unió al batallón UHP que comenzó a formarse en agosto. Este batallón tomó parte en las principales batallas en defensa de Gipuzkoa y Bizkaia hasta que quedó en manos de los sublevados puesto que con la caída de Santander apresaron todo el batallón. En el caso de Ubaldo, los sublevados lo enviaron a un BDST a llevar a cabo trabajos forzados[759]. Como a otros muchos milicianos y gudaris, los sublevados lo cogieron preso y posteriormente lo dejaron en libertad sin ningún juicio.

El 15 de julio de 1941, mientras se encontraba tomando un trago en el bar Errasti de Donostia, lo detuvieron imputándole un delito por decir frases ofensivas contrarias al régimen. Según el consejo de guerra, dijo: “Que esto daría la vuelta y entonces ellos se encargarían de barrer a todos los fascistas”[760].

Al día siguiente lo llevaron detenido a la Prisión Provincial de Donostia y lo dejaron en manos del auditor de guerra por orden del Gobernador Civil. Abren una instrucción contra su persona y le condenan a prisión provisional. El propio Ubaldo pedirá el 12 de septiembre la libertad condicional y el auditor de guerra aceptará la petición, consiguiendo la libertad provisional y saliendo de prisión el día 30 del mismo mes[761].

El 23 de septiembre de 1943 se celebró en Donostia el consejo de guerra contra Ubaldo. La acusación ratifica el delito que se le imputa y la fiscalía pide una condena de año y medio de prisión. El juzgado decide que hubo delito y lo condena a 6 meses de prisión. Teniendo en cuenta el tiempo que pasó en prisión y los dos años de libertad condicional, no volverá a ser encerrado[762].

GALDONA ESNAOLA, JAVIER

Javier, Debakoa zen eta milizianoa izan zen Amuategui batailoian. Badakigu, bere aurkako prozedura bat abiarazi zutela altxatuek, lehenik eta behin Bilbon 1938ko maiatzaren 30ean, gero Donostiako plazara eramango zutelarik abenduaren 13an. Bertan, aipatzen da, Javier 78. Langileen Batailoian bortxazko lanak burutzen ari zela Arevalo herrian (Avila). Esan bezala, epaiketa zain zegoen, baina gerra kontseiluak berak, irekita zuen kausa artxibatzea proposatu zuen, inputatzen zitzaizkion ekintzak ez zutela ondorio penalik ebatziz. Bilboko Gerra Auditorea ados egon zen erabaki honekin eta prozesua behin behinean artxibatzeko erabakia hartu zuen, 1940ko urtarrilak 31an[763].

Javier era de Deba y fue miliciano en el batallón Amuategui. Sabemos que se abrió un procedimiento contra su persona, primeramente en Bilbo el 30 de mayo de 1938 y seguidamente en Donostia el 13 de diciembre. En él se menciona que Javier se encuentra realizando trabajos forzados en el 78 Batallón de Trabajadores, en el municipio de Arévalo (Ávila). Estaba a la espera del juicio pero el propio Consejo de Guerra propondrá archivar la causa abierta, alegando que las acciones que se le imputan no tenían consecuencias penales. El auditor de guerra de Bilbo estará de acuerdo con la decisión y deciden archivar el proceso provisionalmente[763].

[758] AHPG-GPAH, 03570 kutxa, 0041 espedientea. / AHPG-GPAH, caja 03570, expediente 0041.
[759] AGMG, BDST 1169 kutxa, 50083 espedientea. / AGMG, BDST caja 1169, expediente 50083.
[760] AIRMN, 157/43 sumario arrunta. / AIRMN, 157/43 sumario simple.
[761] AHPG-GPAH, 03570 kutxa, 0041 espedientea. / AHPG-GPAH, caja 03570, expediente 0041.
[762] AIRMN, 157/43 sumario arrunta. / AIRMN, 157/43 sumario simple.
[763] AIRMN, 14486 urgentziazko kausa sumarisimoa. / AIRMN, 14486 causa sumarísima de urgencia.

GALDONA ESNAOLA, JUAN

Juan Galdona Esnaolak 31 urte zituen (1938an), Deban jaio eta bertako Carniceria kalean bizi zen, gidaria zelarik ogibidez[764]. Ideia ezkertiar eta sozialistak zituen eta Errepublikaren alde lerratu zen hasieratik. Amuategui batailoian eta Intendentzia militarrean jardun zen gerran zehar[765].

Ez dakigu non atxilotu edota erori zen frankisten eskuetan, baina badakigu hori eman zenean gerra kontseilu bat ireki ziola Bilboko 12. Epaitegi Militarrak. Berau, 1938ko maiatzaren 10ean eman zen eta berari egozten zioten delitua, ingeniarien komandante erretiratua zen Luis Sierra Bustamante Zumaian atxilotzea izan zen (Luis Sierra ondoren Donostiara eraman zuten preso eta fusilatu egin zuten). Hau dela eta, matxinada militarrarekin bat egitea egotzi eta kondenatu zuten, biziarteko kartzela zigorrera, 30 urteko zigorra zehaztuz[766]. Urte bereko uztailaren 17an, Puerto Santa Maria espetxera (Kadiz), eraman zuten kondena betetzera, non bertatik baldintzapeko askatasunarekin irten zen 1941eko uztailaren 12an[767]. Debara itzuli eta Cordeleria kalean bizi izan zen. Hala ere, 1944an, Kadizera bizitzera joan zen[768].

Juan tenía 31 años de edad (1938), nació en Deba y vivía en la calle Carnicería del mismo municipio, conductor de profesión[764]. De ideas izquierdistas y socialistas, se posicionó a favor de la República desde un principio. Durante la guerra ejerció en el batallón Amuategui y en la Intendencia militar[765].

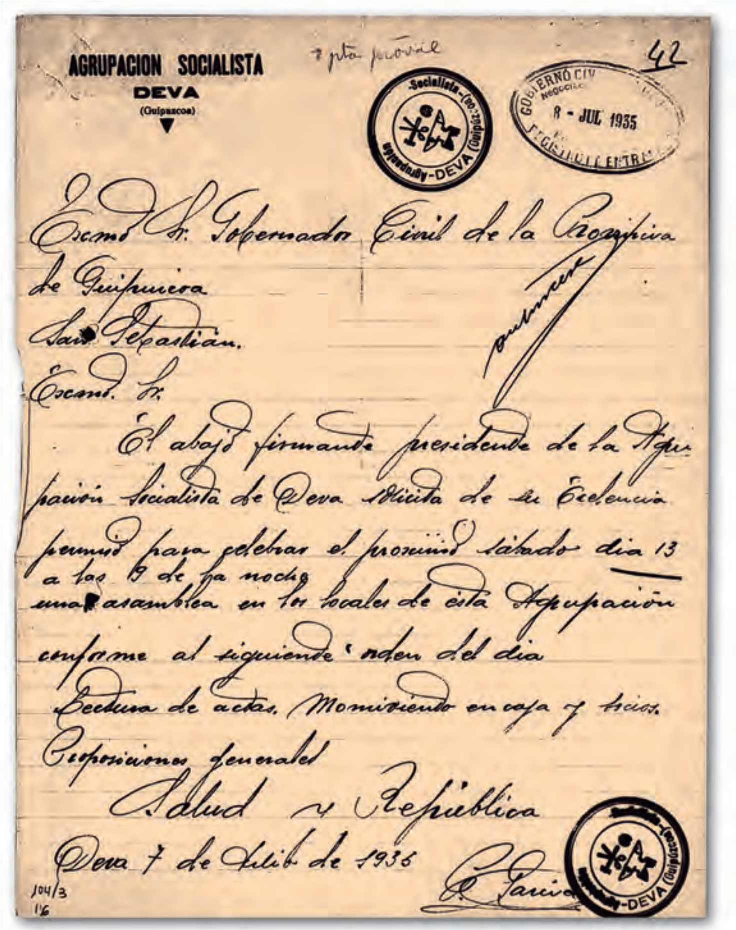
No sabemos cuándo fue detenido ni cuándo cayó en manos de los franquistas, pero sí sabemos que cuando eso ocurrió el Juzgado Militar número 12 de Bilbo le abrió un consejo de guerra. Se celebró el 10 de mayo de 1938 y le acusaron de detener en Zumaia al Comandante retirado Luis Sierra Bustamante (posteriormente trasladado a Donostia y fusilado). Debido a ello lo condenaron a cadena perpetua por un delito de adhesión a la rebelión militar, especificando una condena de 30 años[766]. El 17 de julio del mismo año lo trasladaron a cumplir condena a la Prisión de Puerto de Santa María en Cádiz, de donde saldrá el 12 de julio de 1941 bajo libertad condicional[767]. Volvió a Deba y fijó su residencia en la calle Cordelería. Aun así, en 1944 se irá a vivir a Cádiz[768].

GARCIA ANSOLA, PEDRO

Deban jaio eta bizi zen eta hargin moduan lan egiten zuen. 38 urte zituen eta Portuko kalean bizi zen. Lucia Echeverriarekin ezkonduta zegoen eta seme bat zuten, Juan Jose izenekoa. Ideia ezkertiarrekoa, lan arloan UGTko militantea eta bertako “Oficios Varios” saileko lehendakaria zen. Horretaz gain, Debako alderdi sozialistako burua izan zen eta baita herriko zinegotzia ere.

Sententziaren arabera, 1933an Antonio Goicoecheak parte hartu zuen Unión Regionalista Guipuzcoanako mitin batean tiroz sartu zen Eibartik etorritako beste kide batzuekin, bertan, hainbat pertsona izan ziren zaurituak, baina ez zen inor identifikatua edo atxilotua izan. Altxamenduaren ostean herrian sortuko den komiteko kide izan zen, UGTko ordezkari gisa eta Lan Komisario izendatu zuten. Deban burututako atxiloketa batzuekin kritikoa izan zen eta eskuindar batzuen defentsan ere irten zen, gehiegikeriak saiheste aldera.

Deba erortzean Lekeitiora ihes egin zuen, bere familia guztiarekin batera, non defentsa komitea utzi eta UGTko batailoi baten (Gonzalez Peña[769]) jardun zuen, ofizialorde karguarekin. Beranduago, sindikatu beraren 8. Batailoian Jean Jaures batailoiaren zuzendaritzako kargu bat betetzeari ekin zion, berau desegin zen arte 1937ko uztailean. Hala ere, Pedrok borrokan jarraitu zuen, Iparraldeko Frontea erori arte, hots, Asturias erori arte. Gijonen aurkitzen zen altxatuek hiria hartu zutenean. Bertan herrira itzultzeko baimena eman zioten, Debako autoritateei aurkezteko aginduarekin.


AGRUPACION SOCIALISTA
DEVA
(Guipuzcoa)

42

8 - JUL 1935

Excmo. Sr. Gobernador Civil de la Provincia
de Guipuzcoa
San Sebastián.
Excmo. Sr.
El abajo firmante presidente de la Agrupación Socialista de Deva solicita de su Excelencia
permiso para celebrar el próximo sábado dia 13
a las 9 de la noche
una asamblea en los locales de esta Agrupación
conforme al siguiente orden del dia
Lectura de actas. Movimiento en caja y socios.
Proposiciones generales
Salud y República
Deva 7 de Julio de 1935

Pedro Garcia Ansolak, Debako sozialisten buru bezala Gipuzkoako gobernadore zibilari bidalitako eskutitza. (EAH, Caja 104 Nº3 a 5-tik lortua). / **Carta que envió Pedro García Ansola al gobernador civil de Gipuzkoa como jefe de los socialistas de Deba.** (AHE, Caja 104 Nº3 a 5).

[764] AGA, Espetxeko fitxa. / AGA, ficha penitenciaria.

[765] EGAÑA I. (Zuz.), 1936, Guerra civil en Euskal Herria, Aralar liburuak, Andoian, 2004. / EGAÑA I. (Dir.), 1936, Guerra civil en Euskal Herria, Aralar liburuak, Andoain, 2004.

[766] AIRMN, 2800/37 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, 2800/37 procedimiento sumarísimo de urgencia.

[767] AGA, Espetxeko fitxa. / AGA, ficha penitenciaria.

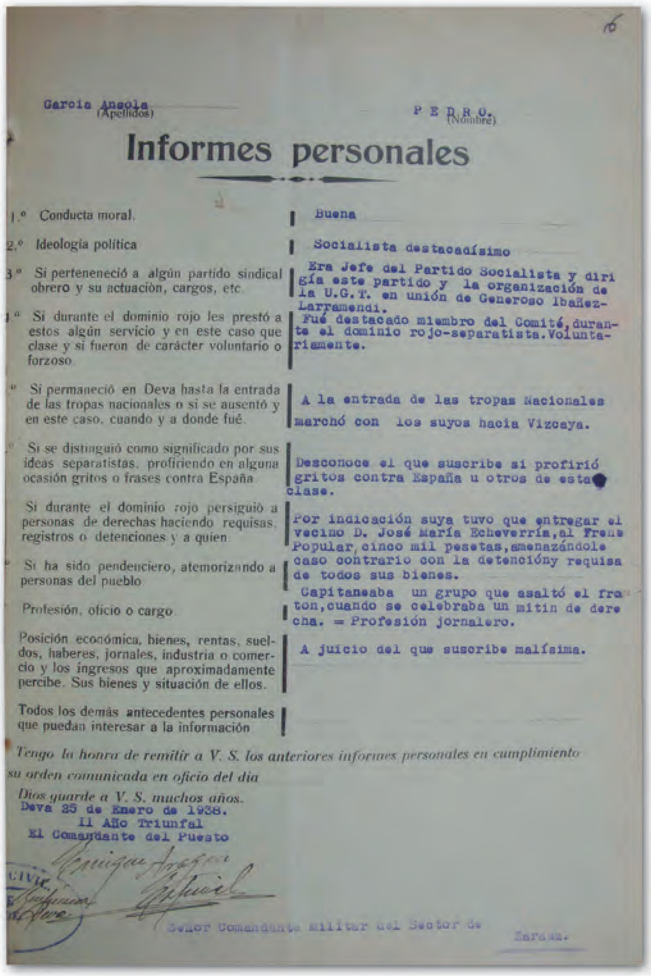
[768] DUA, signatura gabe. / AMD, sin signatura.

[769] Aranzadi Zientzia Elkarteko datu-basea. / Base de Datos de la Sociedad de Ciencias Aranzadi.

Herrira itzuli zen eta Falangeko buruaren aurrean aurkeztu zen, Antonio Trecu Mendizabal, honek, epaileari jakinarazi zion nor zen Pedro Garcia eta ondorioz karabineroek atxilotu egin zuten[770].

Atxilotu ostean, gerra kontseilu bat abiarazi zuten bere aurka. Bertan deklarazioa jaso zioten berari eta baita herriko autoritate frankistei ere. Pedro Garciak, goian azaldutakoa deklaratu zuen. Antonio Trecu Mendizabalek, FET-JONS buruak, ez zuen Pedrok deklaratutakotik ezer ezberdina esango eta estimu handia zion pertsona bat zela azpimarratu zuen. Horrez gain, Antonioren ustez Pedrok berau fusilatzera zihoazen anarkista batzuen aurrean defendatu zuela adierazi zuen. Alkateak ere, Saturnino Trecuk, ildo bertsuan deklaratu zuen, jarrera egokiko pertsona eta edukazio handikoa zela deklaratu baitzuen, gehiegikeriak saihesten saiatu zena. Epailea, Jose Maria Eizaguirre eta guardia zibilen buruak, Enrique Aragonek, gogorrago hitz egin zuten bere inguruan, Antonio Goicoechea politikariaren mitinean Eibarreko ezkertiar talde batekin armatuak sartu eta boikotatzea egozten ziotelarik Pedrori. Pedrok ukatu egin zuen hau, Fernando del Valle lekuko bezala aurkeztuz. Tradizionalisten buru izan zenak, adierazi zuen ez zuela uste Pedrok ekintza honetan parte hartu zuenik. Debako epaileak, prozesuan zehar, Deban egin ziren atxiloketa eta fusilatuen alde ezer ez egitea egotziko dio. Udaleko udaltzaina zen Antonio Aristondo Egañak, Eibarko ezkertiarren buru bezala kokatzen du mitin politikoan.

Antonio Beristain Odriozola eskuindarra, atxilotua izan zenean, Pedrok bere alde egin zuela deklaratu zuen, aske uztea lortu zuelarik eta konfiskatu zioten dirua itzultzea. Fernando del Valleren atxiloketaren ostean, berau Donostiara eramatea saihestu zuen. Mendicute jaunak berriz, presoen aldeko gestioak egin zituela onartu zuen.



Garcia Ansola (Apellidos) PEDRO. (Nombre)

Informes personales

1.º Conducta moral.	Buena
2.º Ideología política	Socialista destacadísimo
3.º Si perteneneció a algún partido sindical obrero y su actuación, cargos, etc.	Era Jefe del Partido Socialista y dirigía este partido y la organización de la U.G.T. en unión de Generoso Ibañez-Larramendi.
4.º Si durante el dominio rojo les prestó a estos algún servicio y en este caso que clase y si fueron de carácter voluntario o forzoso.	Fué destacado miembro del Comité, durante el dominio rojo-separatista. Voluntariamente.
Si permaneció en Deva hasta la entrada de las tropas nacionales o si se ausentó y en este caso, cuando y a donde fué.	A la entrada de las tropas Nacionales marchó con los suyos hacia Vizcaya.
Si se distinguió como significado por sus ideas separatistas, profiriendo en alguna ocasión gritos o frases contra España.	Desconoce el que suscribe si profirió gritos contra España u otros de esta clase.
Si durante el dominio rojo persiguió a personas de derechas haciendo requisas, registros o detenciones y a quien.	Por indicación suya tuvo que entregar el vecino D. José María Echeverría, al Frente Popular, cinco mil pesetas, amenazándole caso contrario con la detencióny requisa de todos sus bienes.
Si ha sido pendenciero, atemorizando a personas del pueblo.	Capitaneaba un grupo que asaltó el fronton, cuando se celebraba un mitin de derecha. = Profesión jornalero.
Profesión, oficio o cargo.	
Posición económica, bienes, rentas, sueldos, haberes, jornales, industria o comercio y los ingresos que aproximadamente percibe. Sus bienes y situación de ellos.	A juicio del que suscribe malísima.
Todos los demás antecedentes personales que puedan interesar a la información	

Tengo la honra de remitir a V. S. los anteriores informes personales en cumplimiento su orden comunicada en oficio del dia

Dios guarde a V. S. muchos años.
Deva 25 de Enero de 1938.
II Año Triunfal
El Comandante del Puesto

Señor Comandante militar del Sector de Zarauz.

Enrique Aragon, Debako Guardia Zibil buruak, Pedro Garcia Ansolaren aurka burututako txostena. (AIRMN, 543/38 urgentziazko prozedura sumarisimoa). / Informe realizado por Enrique Aragón, jefe de la Guardia Civil de Deba, contra Pedro García Ansola. (AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 543/38).

Orokorrean, herriko autoritate frankistek, ez zituzten Pedro Garciaren aurkako deklarazio gogorrik egin, ez baitiote erregistro, konfiskazio edota atxiloketen zuzeneko ardurarik egozten. Gainera, hainbat eskuindarrek, beraien defentsan eginiko lana eskertu zioten. Herriko eskuindarren aldetik berriz, batez ere Defentsa Komiteek atxilotu zituztenen aldetik edo hauen sendiek, testigantza gogorragoak burutu zituzten, atxiloketen gaineko ardura egotziz eta batez ere Goicoechearen mitin politikoaren aurkako esku-hartze zuzena izan zuela egotziz. Zerbait arraroa, honen antolatzaileak berak, mitinean ikusle bezala kokatzen baitzuen eta ez ziola inolako parte hartze zuzenik ikusi adierazi baitzuen.

1938ko otsailaren 1ean, behin-behineko espetxealdi izaerarekin Donostiako espetxera eraman zuten[771]. Goian aipatzen diren deklarazioak oinarri hartuta, bere jardun politikoagatik eta Errepublikaren aldeko borrokagatik matxinada militarrean parte hartzea egotzi zioten eta heriotzara kondenatu zuten 1938 abuztuaren 11an. Bertan, bere aurka testifikatu zuten testigantza gogorrenak izan zituen kontuan tribunalak, tradizionalisten mitin politikoaren aurkako ekintza eta Defentsa Komitearen kide izatea egotziz, gainera Komiteak eginiko ekintzen ardura egotziz. Hala ere, kondena hau kommutatu egin zioten 1939ko urriak 14an, 30 urteko espetxealdiagatik[772].

1942ko martxoaren 4an, bere ofizioa hargina izanik, Bruneteko espetxera lekualdatzeko jakinarazpena jaso zuen (Madril), bertan Suntsitutako Erregioen Zuzendaritza Orokorraren agindupean, Brunete hiriaren beraren berreraikitzean lan egiteko helburuarekin. Hala ere, Pedrok, sorbaldako erreumatismo muskularra pairatzen zuen eta ondorioz ezin zuen hargin lanetan jardun. Horrela, mediku azterketa baten ostean, Donostiako espetxean geratu zen, non sukaldari gisa lan egiten hasi zen.

Ejertzitoaren Ministerioko Zigorren Azterketarako Komisio Zentralak, 1943ko otsailaren 13an, espetxe zigorra 14 urtekoagatik kommutatzea erabaki zuen. Honek, baldintzapeko askatasuna lortzeko aukera irekitzen ziolarik. Horretarako, espetxeak, herriko autoritate frankistei mezua bidali zien, beraien iritzia jakiteko, Pedrori baldintzapeko askatasuna eman aurretik. Udalak ez zuen erantzun, baina Guardia Zibilak eta Falangeko buruak bai, non adierazi zuten ez zutela inongo eragozpenik ez baldintzapeko askatasunaren inguruan ez eta Pedro Debara itzultzeko orduan. Horrez gain, Pedroren aldeko idatziak bidali zituzten Fernando del Vallek eta Trecuren semeek. Azkenik, 1943 otsailaren 24an askatasuna berreskuratu zuen, Debako Lersundi kaleko 37. zenbakian biziko zelarik hemendik aurrera[773].

[770] AIRMN, 534/38 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, 534/38 procedimiento sumarísimo de urgencia.
[771] AGA, Espetxe fitxa. / AGA, ficha penitenciaria.
[772] AIRMN, 543/38 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, 543/38 procedimiento sumarísimo de urgencia.
[773] AHPG-GPAH, 03067 kutxa, 0043 espedientea. / AHPG-GPAH, caja 03067, expediente 0043.

Nació y vivió en Deba junto a su esposa y su hijo, en la calle del Puerto y trabajaba de cantero. Tenía 38 años de edad, era militante de UGT y presidente de la sección de Oficios Varios del mismo. Fue cabeza del partido socialista de Deba y concejal del municipio.

Según la sentencia, entrará a tiros junto a otros miembros venidos de Eibar en un mitin de Unión Regionalista Guipuzcoana en el que participaba Antonio Goicoechea. Varias personas resultaron heridas pero no identificaron ni detuvieron a nadie. Será miembro del comité que se creará en el municipio tras el alzamiento, como representante de UGT, y lo nombraron Comisario de Trabajo. Fue crítico con algunas detenciones que se practicaron en Deba y salió en defensa de varias personas, intentando evitar abusos.

Al caer Deba huyó a Lekeitio junto a toda su familia, dejó el Comité de Defensa y se unió a un batallón de UGT (González Peña[769]) con el cargo de Suboficial. Posteriormente ocupó el cargo de dirección del 8º batallón Jean Jaures del mismo sindicato hasta que se deshizo en julio de 1937. Aun así Pedro continuó luchando hasta que cayó el Frente Norte, esto es, hasta que cayó Asturias. Se encontraba en Gijón cuando los sublevados tomaron la ciudad. Le dieron permiso para volver pero con la condición de presentarse ante las autoridades de Deba a su regreso. Al llegar a Deba se presentó ante el mando de la Falange, Antonio Mendizabal de Trecu, este a su vez hizo saber al juez quién era Pedro García y a consecuencia de ello fue detenido por los carabineros[770].

Le tomaron declaración a él y a las autoridades franquistas. Antonio Mendizabal, jefe de las FET-JONS, declarará lo mismo que Pedro y añadirá que es una persona a la que le tiene un gran aprecio y que fue quien lo defendió ante unos anarquistas que lo iban a fusilar. El alcalde, Saturnino Trecu, irá por la misma línea al decir que era una persona de conducta adecuada y gran educación, declarando así mismo que trató de evitar los abusos. El juez, José María Eizaguirre, y el mando de la guardia civil, Enrique Aragón, fueron más duros al hablar sobre su persona. Le acusaban de boicotear el mitin del político Antonio Goicoechea al entrar armado junto a un grupo de izquierdistas de Eibar. Pedro lo negó todo y presentó a Fernando del Valle de testigo, quien declaró que no creía que Pedro hubiese tomado parte en semejante acción. Durante el proceso, el juez le acusó de no haber hecho nada para evitar las detenciones y fusilamientos que se dieron en Deba. El guardia municipal Antonio Aristondo Egaña lo sitúa a la cabeza de los izquierdistas de Eibar durante el mitin político.

Antonio Beristain Odriozola declaró que cuando fue detenido, Pedro salió en su defensa y consiguió que lo dejaran en libertad y que le devolvieran el dinero confiscado. Tras la detención de Fernando del Valle consiguió evitar que lo trasladaran a Donostia. Mendicute reconoció que había hecho gestiones a favor de los presos.

Por lo general las autoridades franquistas del pueblo no hicieron declaraciones duras contra Pedro García, por lo que no le imputan responsabilidades directas en los registros, confiscaciones o detenciones. Además, muchos detenidos y derechistas le agradecen el trabajo hecho en su defensa. Los partidos de derechas del pueblo y sobre todo los detenidos por los Comités de Defensa o sus familias, en cambio, realizaron declaraciones mucho más duras. Le imputan la responsabilidad de las detenciones y sobre todo una intervención directa contra el mitin político de Goicoechea. Es algo extraño teniendo en cuenta que el organizador del mitin lo sitúa de espectador y declara que no vio ninguna intervención directa por su parte.

El 1 de febrero de 1938 lo envían a la prisión de Donostia con carácter preventivo[771]. Tomando como base las declaraciones citadas, por su actividad política y su lucha a favor de la República, le acusan de tomar parte en la rebelión militar y lo condenan a muerte el 11 de agosto de 1938. Solo tuvieron en cuenta los testimonios más duros en su contra, imputándole la acción contra el mitin político de los tradicionalistas y ser miembro de los Comités de Defensa, así como la responsabilidad de las acciones emprendidas por estos. Aun así, el 14 de octubre de 1939 le conmutaron la pena por otra de 30 años de prisión[772].

El 4 de marzo de 1942 recibe una notificación expresando que debido a su oficio de cantero va a ser trasladado a la prisión de Brunete (Madrid), bajo las órdenes de la Dirección General de las Regiones Destruidas, para trabajar en la reconstrucción de la ciudad de Brunete. Pedro alegó que sufría de reumatismo muscular en la espalda y que en consecuencia no podía trabajar de cantero. Tras una revisión médica lo mantienen en la prisión de Donostia donde lo pusieron a trabajar de cocinero.

El 13 de febrero de 1943 la Comisión Central para la Revisión de Condenas del Ministerio del Ejército decide conmutarle la pena por otra de 14 años de prisión. Esto le abre la posibilidad de conseguir la libertad condicional. Pero para ello la prisión envía un mensaje a todas las autoridades franquistas del municipio preguntando su opinión. El Ayuntamiento no contestará pero la Guardia Civil y el mando de la Falange sí que lo hicieron, expresando no tener ningún inconveniente en otorgarle a Pedro la libertad condicional ni en que vuelva a residir en Deba. Además de ello, tanto Fernando del Valle como los hijos de Trecu enviaron escritos a favor de Pedro. Finalmente, el 24 de febrero de 1943 recuperará su libertad y a partir de ese día vivirá en el número 37 de la calle Lersundi de Deba[773].

GASTIAIN ARRIETA, PEDRO

Deban jaio eta bizi zen 20 urteko gaztea zen Pedro, Lojaberri baserrikoa. Pedro eta Pia zituen gurasoak eta nekazaria zen[274]. Gerra Zibilaren baitan izandako jarreragatik, Traizio delitu bat egotzi zioten autoritate frankistek. Traizio delitu horren inguruan dugun datu bakarra, bere kondenarena da, 30 urteko espetxealdia ezarri baitzioten epaitegi frankistek. Ez dakigu ere non eta nola atxilotu zuten, baina 1939ko maiatzaren 10ean Gasteizko espetxera bidali zuten kondena betetzera[775].

[774] DUA, signatura gabe / AMD, sin signatura.

[775] AGA, Espetxeko fitxa. / AGA, ficha penitenciaria.

Kontuan izaten badugu, altxatuen eremutik ihes egindako eta presoen elkartrukeak agertzen diren datu-basean aurkitzen dela[776] eta Bartzelonan errefuxiatua egon zela[777], altxatuen kontrol eremuetatik, errepublikarren aldera ihes egitea lortu zuela pentsa genezake.

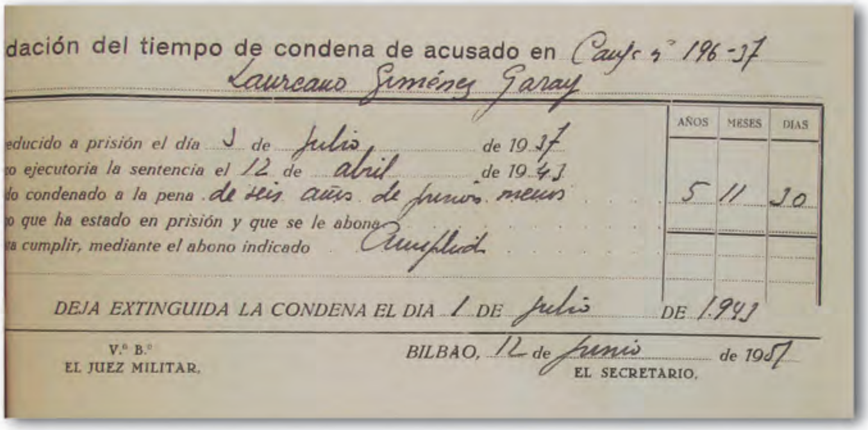
Denborara, zigorra kommutatua izan zen 6 urte eta egun batekoagatik. Azkenean, 1943ko martxoaren 29an askatasuna berreskuratu zuen[778].

Pedro era un joven de 20 años de edad que nació y vivió en Deba, en el caserío Lojaberri. Hijo de Pedro y Pía, era agricultor[274]. Las autoridades franquistas lo acusan de un delito de traición por la actitud demostrada durante la guerra. El único dato que tenemos acerca de ese delito de traición es el de su condena, que fue de 30 años de prisión. No sabemos dónde ni cómo fue detenido pero el 10 de mayo de 1939 lo envían a la prisión de Gasteiz a cumplir condena[775].

Si tenemos en cuenta que se encuentra en las bases de datos de las personas que aparecen como huidas de territorio sublevado e intercambiadas[776] y que estuvo refugiado en Barcelona[777], podemos pensar que consiguió escapar de territorio controlado por los sublevados a territorio republicano.

Al tiempo le conmutaron la pena por otra de 6 años y un día de prisión. Finalmente, el 29 de marzo de 1943 recuperará su libertad[778].

GIMENEZ GARAY, LAUREANO


dación del tiempo de condena de acusado en Causa nº 196-37
Laureano Giménez Garay
AÑOS MESES DIAS
educido a prisión el día 3 de julio de 1937
o ejecutoria la sentencia el 12 de abril de 1943
o condenado a la pena de seis años de prisión menor 5 11 30
o que ha estado en prisión y que se le abona
a cumplir, mediante el abono indicado Cumplido
DEJA EXTINGUIDA LA CONDENA EL DIA 1 DE julio DE 1943
V.º B.º EL JUEZ MILITAR.
BILBAO, 12 de junio de 1951
EL SECRETARIO.

Laureano Gimenez Garayren kondena kommutazio dokumentua. (AIRMN, 196/37 urgentziazko prozedura sumarisimoa). / **Documento de la conmutación de la condena de Laureano Gimenez Garay.** (AIRMN, 196/37 procedimiento sumarísimo de urgencia).

Laureano jauna, 42 urteko arrantzale bat zen, Deban bizi zena baina Bilbon zuena jaioterria. Ezkongabea zen eta Eusebio eta Cenona ziren bere gurasoen izenak. Bilbon atxilotu zuten 1937ko uztailaren 3an, Antonio Lopez Cordonek aurkeztu zuenean Ramon Arostegui Urainekin batera, Bilboko Ikerketa eta Zaintza komisarian.

Bertan, Antonio Lopez Cordonek, Debako espetxeko presoen kartzela-zaina izatea, herritik igarotzen ziren ibilgailuen kontrola eramatea eta Udaletxean guardiak egiteaz akusatu zion. Egunean bertan deklarazio labur bat egin zuen Laureanok, non zioen kartzela-zaina izan zela, baina Fronte Popularraren aginduz soilik eta ez zuela inongo ibilgailuen kontrolik eraman. Udaletxeko guardien harira, guardia horiek agindupean egin zituela soilik. Uztailak 9an bertan, ikerketa-deklarazio bat burutu zuten bere aurka, non oraindik deliturik ez zaizkion inputatzen. Bertan deklaratu zuen alderdi Errepublikanoarekin bat egiten zuela pentsaeraz, baina ez zegoela afiliatua. Arrazoi honegatik, behartua izan zela Debako espetxean jardutera, bertan eta udaletxean guardiak egin zituelarik. Horren baitan, bere funtzioa zenez pertsona baten atxiloketan parte hartu zuela, baina denborara hau aske geratu zela. Azkenik egun batean herritik igarotzen ziren ibilgailuak kontrolatzen ere jardun zuela esan zuen. Uztailaren 13an, gerra kontseilua abiarazu zuten bera eta beste zazpi pertsonen aurka (tartean Ramon Arostegui). Bertan, deklarazioan onartutako ekintzengatik, matxinadari laguntzea leporatu zioten eta 20 urteko espetxealdira kondenatu zuten, uztailaren 20an emaniko sententzian. Froga bakarra, bere deklarazioak izan ziren, inolako lekuko edota pertsonarik ez baitzuten aurkeztu aldeek. Sententzia firmea egin zenean, Iruñeko Espetxe Zentralera, San Kristobalekora, eraman zuten 1937ko urriak 7an, bertan kondena bete zezan.

1944an, kondena likidatzeko jakinarazpena bidali zitzaion Iruñeko Espetxeari, izan ere 1943ko apirilaren 12an, kondena 6 urtekoagatik kommutatu baitzioten Laureanori. Hala ere, Iruñeko Espetxeak, jadanik aske aurkitzen zela argudiatu zuen. Laureano, osasun arazo larriekin irten zen espetxetik, ondorioz 1943ko maiatzaren 9an hil zen Deban, 48 urte zituela[779].

Laureano era un pescador de 42 años de edad, residente en Deba pero nacido en Bilbo. Hijo de Eusebio y Cenona, soltero. Lo detienen en Bilbo el 3 de julio de 1937 cuando Antonio López Cordón lo presenta junto a Ramón Arostegui Urain, en la comisaría de Investigación y Vigilancia de Bilbo.

Antonio López Cordón lo acusó de ser vigilante de los presos de la cárcel de Deba, de llevar el control de los automóviles que pasaban por el pueblo y de hacer guardias en el Ayuntamiento. El mismo día hace una pequeña declaración donde dice que fue vigilante de la cárcel solo por orden del Frente Popular, pero que no llevó el control de ningún automóvil. Acerca de

[776] Sabino Arana Fundazioko datu-basea. / Base de Datos de la Fundación Sabino Arana.
[777] Aranzadi Zientzia Elkarteko datu-basea. / Base de datos de la Sociedad de Ciencias Aranzadi.
[778] AGA, Espetxeko fitxa / AGA, ficha penitenciaria.
[779] AIRMN, 196/37 urgentziazko prozedura sumarisimoa / AIRMN, 196/37 procedimiento sumarísimo de urgencia.

las guardias en el Ayuntamiento, dice que solo las hizo cumpliendo órdenes. El mismo 9 de julio llevaron a cabo una investigación-declaración sobre su persona sin imputarle ningún cargo todavía. Declarará que era afín al bando republicano pero que no estaba afiliado y que por esa razón le obligaron a cuidar la cárcel de Deba y a hacer guardias en el Ayuntamiento. Al hilo de las declaraciones, su función fue la de participar en la detención de una persona a la que posteriormente dejaron en libertad. Al final declarará que estuvo controlando los automóviles que pasaban por el pueblo durante solo un día. El 13 de julio dará comienzo un consejo de guerra contra él y siete personas más (entre ellos Ramón Arostegui). Por las acciones admitidas en la declaración lo acusaron de ayuda a la rebelión y lo condenaron a 20 años de prisión, en sentencia dada el 20 de julio. La única prueba fue su declaración ya que ninguna parte presentó testigos. Cuando la sentencia se hizo firme lo trasladaron a la Prisión Central de Iruñea, a San Cristóbal, el 7 de octubre de 1937 para cumplir condena.

En 1944 le aplicaron la liquidación de la condena, ya que el 12 de abril de 1943 le conmutaron la pena por otra de 6 años de prisión. Para cuando lo notifican a la prisión de Iruñea Laureano ya se encuentra en libertad. No existen más documentos penitenciarios, por lo que es de suponer que cuando cerró la prisión de San Cristóbal conseguiría la libertad condicional. De esta manera, al salir de la cárcel volvió a Deba, pero nunca llegó a recuperar la libertad definitiva puesto que el 9 de mayo de 1943 moriría a los 48 años de edad[779].

IBAÑEZ LARRAMENDI, GENEROSO

Generoso, Lizarran (Nafarroa) jaio zen, baina Debara etorri zen bizitzera, bertan trenbideetako langilea zelarik. 36 urte zituen (1937) eta Ostolaza kaleko 21 zenbakian bizi zen, Paula Diaz Egaña emaztearekin eta seme bat zuten, Angel izenekoa.

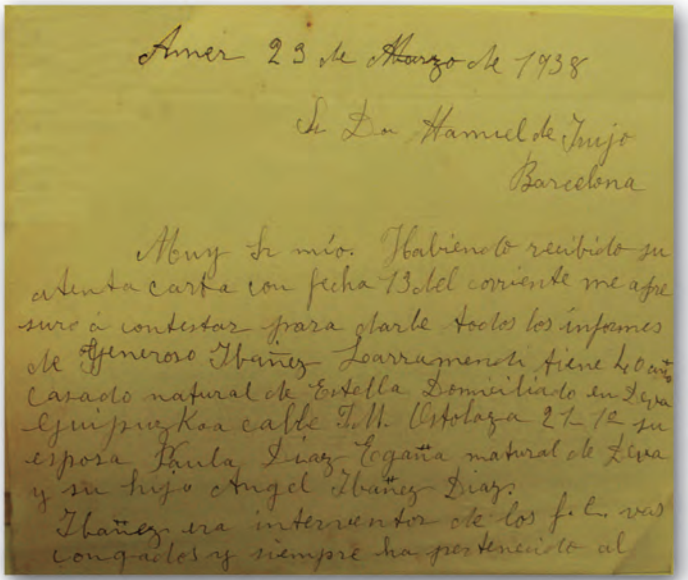
Ofizioz, Ferrocarriles Vascongadoseko txartel-zulatzailea zen. Trenbideetako langile asko bezala, ideia ezkertiarrak zituen pertsona bat zen eta PSOE alderdiko militantea izan zen. Gerra Zibila hasi zen unean, herriko taldeko lehendakariorde kargua betetzen zuen eta idazkariarena behin behinean ere bai[780].

UGT sindikatura afiliatua zegoen eta antolakunde honetako Trenbideen Komiteko batzordekidea zen. Altxamendua eman zenean, sindikatu honen aginduz, Debako Defentsa Komiteko Ordena Publikoko Komisario izendatu zuten. Herrian ezaguna zen izar gorri bat eramaten zuelako txaketan. Altxatuak herrira hurbiltzen zirela ikusita, herriko espetxea Bilbora ebakuatzeko agindua eman eta bera ere Bizkaia aldera mugitu zen, trenez. Bertan egon zen Bilbo erortzear zela Santanderrera ebakuatu zuten arte. Bertan, bere kinta deitu zuten eta Enlaces y Transmisiones batailoiko kide bilakatu zen[781].

Santanderreko bataila galdu zuenean Errepublikak, Guriezo Rioseco herrian preso hartu zuten[782]. Egun batzuetara aske utzi eta Bilbora joan zen, epailearen aurrean aurkeztera eta berau ez zenez hirian aurkitzen Donostiarako bideari ekin zion, Orio eta Aginaga bitartean, trenean bertan atxilotu zutelarik.

1937ko irailaren 7tik behin behineko espetxealdian aurkitzen zen Ondarretan. Bere aurkako prozesu judiziala segituan abiarazi zuten autoritate frankistek.

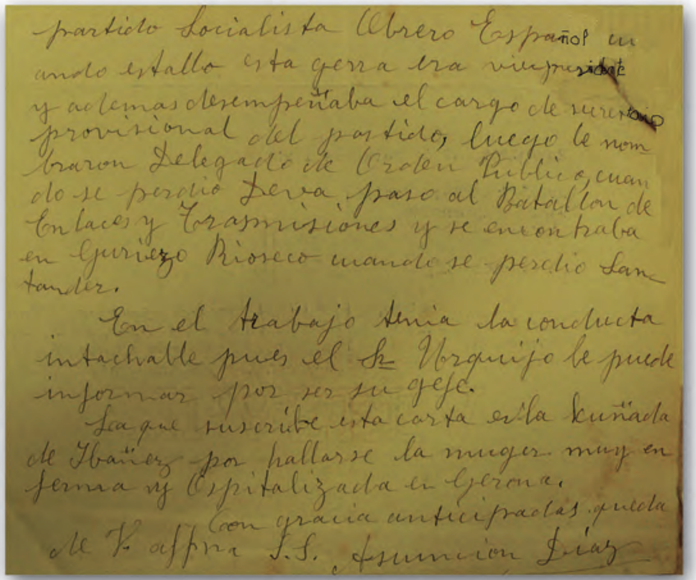
Herriko autoritate frankistak zirenek, testigantzak igorri zituzten, Jose Maria Eizaguirre epailea, Antonio Cordon falangeko kidea eta Jose Urain sakristauak. Bertan, herriko sozialista nabarmena zela zioten. Beraien espetxealdian Deban tratu txarrak



Amer 23 de Marzo de 1938

Sr Dn Manuel de Irujo
Barcelona

Muy Sr mío. Habiendo recibido su atenta carta con fecha 13 del corriente me apresuro á contestar para darle todos los informes de Generoso Ibañez Larramendi tiene 40 años casado natural de Estella Domiciliado en Deva Guipuzkoa calle J. M. Ostolaza 21-1º su esposa Paula Díaz Egaña natural de Deva y su hijo Angel Ibañez Díaz.
Ibañez era interventor de los f. c. vascongados y siempre ha pertenecido al



partido Socialista Obrero Español cuando estallo esta gerra era vicepresidente y ademas desempeñaba el cargo de secretario provisional del partido, luego le nombraron Delegado de Orden Publico, cuando se perdio Deva paso al Batallon de Enlaces y Trasmisiones y se encontraba en Guriezo Rioseco cuando se perdio Santander.
En el trabajo tenia la conducta intachable pues el Sr Urquijo le puede informar por ser su gefe.
La que suscribe esta carta es la cuñada de Ibañez por hallarse la muger muy enferma y ospitalizada en Gerona.
Con gracia anticipadas queda de V. affma S.S. Asuncion Díaz

Asuncion Diaz Egaña debarrak, Eusko Jaurlaritzaren ordezkari zen Manuel Irujori idatzitako eskutitza, Generosoren gainean informazioa emanez. (SAF, Irujo 99 - a Manuel de Irujo 1 eta 2). / **Carta que escribió Asunción Díaz Egaña a Manuel Irujo, representante del Gobierno Vasco, dando información sobre Generoso.** (SAF, Irujo 99 - a Manuel de Irujo 1 y 2).

[7820]SAF, Irujo 99 - a Manuel de Irujo 1 eta 2.

[781] AIRMN, 1638/37 urgentziazko kausa sumarisimoa / AIRMN, 1638/37 causa sumarísima de urgencia.

[782] SAF, Irujo 99 - a Manuel de Irujo 1 eta 2.

burutzen zituela eta kartzela ebakuatzearen arduraduna izan zela, pistola eskuan. Atxiloketa eta konfiskazioen arduradun moduan izendatu zuten eta milizianoak borrokara bultzatzen jarduten zuela. Ildo beretik erantzun zuten Antonio Allica alkateak, Antonio Trecu falange buruak eta Enrique Aragon Guardia Zibilaren komandanteak. Ramon Bustamante eta berriro ere Antonio Cordonek, ildo beretik joango dira ere, gaineratuz, herriko karabineroen tenientea, Antonio Sanchiz atxilotzearen arduraduna izan zela.

Generosok ordez, inolako atxiloketa edota konfiskazioen agindurik ez zuela eman argudiatu zuen, hauek Donostiako batzordetik baitzetozen eta baita hauek burutzeko milizianoak ere.

Errepublikaren alde Deban izan zuen paper garrantzitsua zela eta, Debako autoritate frankisten txostenetan oinarrituta matxinada militarraren delitua inputatu zioten Donostian gauzatzen zen gerra kontseiluan eta heriotza zigorrera kondenatu zuten, 1938ko urtarrilaren 24an. Debako Defentsa Komiteko kidea izanik, Generosoren aurkako ekinbidea frankisten aldetik oso gogorra izan zen, horrela uler dezakegu nahiz eta presoen trukaketa baterako proposatua izan, 1938ko ekainaren 25an, goizeko bostetan Bidebietako zelaian exekutatu zutela, Polloeko hilerrian lurperatua izan zelarik[783].

Preso trukaketaren saiakeraren gainean, Eusko Juarlaritzaren Prentsa eta Propaganda idazkaritzak bidalitako telegrama bat daukagu, Baionatik, 1938ko uztailak 26an. Bertan, jakinarazten zen Generoso Ibañez Larramendi jauna fusilatua izan zela, ez baitzen Isidro Valbuena Garcia jaunarekin trukaketa burutzeko proposamena gauzatu[784].

Generoso nació en Lizarra pero se fue a vivir a Deba ya que trabajaba en los ferrocarriles, tenía 36 años de edad (1937). Vivía junto a su mujer Paula Díaz Egaña y su hijo Ángel en el número 21 de la calle Ostolaza.

De oficio era pica en los Ferrocarriles Vascongados. Como muchos de los trabajadores de ferrocarriles, era persona de ideas izquierdistas y militante del PSOE. Cuando comenzó la Guerra Civil ostentaba el cargo de Vicepresidente del grupo del municipio y provisionalmente también el de secretario[780].

Estaba afiliado al sindicato UGT y era miembro del Comité de Ferrocarriles de la misma institución. Cuando se dio el alzamiento lo nombraron Comisario del Comité de Defensa de Orden Público de Deba. Era conocido en el pueblo porque llevaba siempre una estrella roja en la chaqueta. Al ver que los sublevados se estaban acercando al municipio dieron la orden de evacuar a los presos de la cárcel del pueblo a Bilbo y él mismo también se trasladó en tren. En el momento en el que Bilbo estaba a punto de caer, lo evacuaron a Santander y allí se hizo miembro del batallón Enlaces y Transmisiones[781].

Cuando la República perdió la batalla de Santander, lo apresaron en el municipio de Guriezo Rioseco[782]. A los pocos días lo dejaron en libertad y se trasladó a Bilbo para presentarse ante el juez, pero como este no se encontraba en la ciudad siguió camino hacia Donostia, siendo detenido entre Orio y Aginaga en el tren en el que viajaba.

El 7 de septiembre de 1937 se encontraba en Ondarreta en prisión preventiva. Las autoridades franquistas enseguida iniciaron el proceso judicial en su contra.

Las autoridades franquistas del municipio aportaron diversos testimonios, el juez José María Eizaguirre, el falangista Antonio Cordón y el sacristán José Urain. En dichas declaraciones afirman que era un destacado socialista del pueblo. Lo acusaron de infringirles malos tratos cuando estaban presos en la cárcel de Deba y de ser el responsable de la evacuación de la cárcel pistola en mano. Lo tachan también de ser el responsable de las detenciones y confiscaciones y de empujar a los milicianos a la lucha. Esta misma línea es la que siguen los testimonios del alcalde Antonio Allica, el mando de la Falange Antonio Trecu y los comandantes de la Guardia Civil Enrique Aragón y Ramón Bustamante y el mismo Antonio Cordón de nuevo. A todo ello le añadieron además ser el responsable de la detención del Teniente de Carabineros del pueblo Antonio Sanchiz.

Generoso, en cambio, argumentó que no dio ninguna orden de detenciones ni confiscaciones, que estas venían de la Junta de Donostia así como los milicianos que tenían que llevarlas a cabo.

Debido al importante papel que desempeñó en Deba a favor de la República y basándose en los informes de las autoridades franquistas de Deba, en el consejo de guerra llevado a cabo en Donostia le imputan un delito de rebelión militar y el 24 de enero de 1938 lo condenan a pena de muerte. Al ser miembro del Comité de Defensa de Deba, las acusaciones por parte de los franquistas fueron muy duras, y así podemos entenderlo puesto que a pesar de estar propuesto para un intercambio de presos, el 25 de junio de 1938 a las cinco de la madrugada fue ejecutado en el campo de Bidebieta y enterrado en el cementerio de Polloe[783].

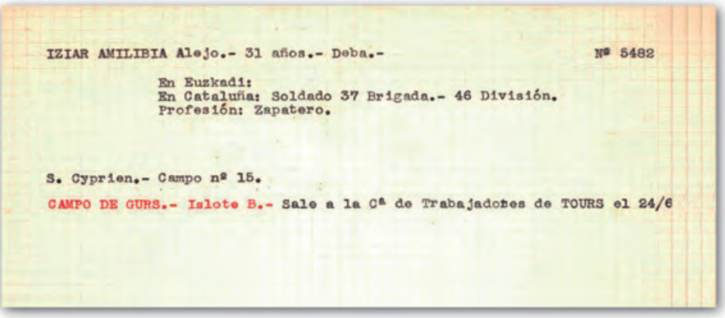
Acerca del intento de intercambio de presos, tenemos un telegrama enviado el 26 de julio de 1938 desde Baiona por la secretaría de Prensa y Propaganda del Gobierno Vasco. En él se comunica que el señor Generoso Ibáñez Larramendi ha sido fusilado al no aceptarse la proposición de hacer un intercambio con el señor Isidro Valbuena García[784].

ICIAR AMILIBIA, ALEJO

Deban jaio zen Alejo, baina altxamendua eman zen garairako Madrilen bizi zen, General Lacy kaleko 30. zenbakian, bertan zapatagilea zelarik. 33 urte zituen (1941) eta Maria Gonzalez Guillenekin ezkondua zegoen[785]. Altxatuek hasieran aurrera eramatea pentsatzen zuten estatu kolpeak porrot egitean, Espainiako Estatuko hiriburua defendatzeko sortu ziren milizietako kide bilakatu zen Alejo. 1936ko urte amaieran eratu zen 46. Brigadako kide izan zen, Madril eta honen inguruko borroketan parte

[783] AIRMN, 1638-37 urgentziazko prozedura sumarisimoa / AIRMN, 1638-37 procedimiento sumarísimo de urgencia.
[784] SAF Irujo 00102 -01 Generoso Ibañez.2 / SAF Irujo 00102 -01 Generoso Ibañez.2.
[785] AGA, Espexeko fitxa / AGA, ficha penitenciaria.

hartu zuelarik. Bertan, CNTaren batailoi batean jardun zuen, zauritua izan zelarik “El Pairo” deituriko frontean, 1937ko otsailak 13an. Hori dela eta, hilabete egon zen zaurietatik berreskuratzen, berriro prest egon eta frontera batu zen arte, martxoak 12an[786] Ondoren, Kataluniara mugitu zen, dibisio honen 37. Brigadarekin.


IZIAR AMILIBIA Alejo.- 31 años.- Deba.- Nº 5482

En Euzkadi:
En Cataluña: Soldado 37 Brigada.- 46 División.
Profesión: Zapatero.

S. Cyprien.- Campo nº 15.

CAMPO DE GURS.- Islote B.- Sale a la Cª de Trabajadores de TOURS el 24/6

Alejo Iciar Amilibiaren Gurseko kontzentrazio esparruko dokumentua. (EAH, Eusko Jaurlaritzaren Artxibo Historikoa, Lehendakaritza Saileko funtsa, Delegaciones atala, En Perpignan y Oloron azpiatala, Ficheros (varios) seriea). / **Documento del campo de concentración de Gurs de Alejo Iciar Amilibia.** (AHE, Archivo Histórico del Gobierno Vasco, fondo del Departamento Lehendakaritza, sección Delegaciones, subsección de Perpignan y Oloron, serie Ficheros (varios).

Erresistentzia errepublikanoaren gainbeherarekin, Pirinioak zeharkatu eta Estatu Frantsesean errefuxiatu zen, lehenik Saint Cyprienen egon zelarik, Gurseko kontzentrazio esparruan amaitu aurretik, 5482 zenbakiarekin. Azkenean, bertatik ere mugitu egin zen, Tours-eko Langile Konpainiarekin batera hiri honetan lan egitera[787]. Espainiako Estatuan gerra amaitua eta frankistek orokortutako errepresioa lasaitu zenean, Madrilera itzultzeko erabakia hartu zuen Alejok. Bertan, atxilotu egin zuten eta Getafeko espetxean preso sartu zuten, 1941eko ekainaren 2an, auzo bereko epaitegiaren esanetara geratuz. Hala ere, urte bereko ekainaren 6an baldintzapeko askatasunarekin libre geratu zen[788].

Nación en Deba pero para cuando se dio el alzamiento se encontraba viviendo en Madrid junto a su esposa María González Guillen, vivían en el número 30 de la calle General Lacy, era zapatero de oficio y tenía 33 años de edad (1941)[785]. Cuando el Golpe de Estado que tenían pensado llevar a cabo los sublevados fracasó, Alejo se hizo miembro de las milicias que se crearon para defender la capital del estado. Fue miembro de la 46 Brigada creada a finales del año 1936, luchando en Madrid y alrededores. Estuvo también en un batallón de la CNT hasta que fue herido en el frente llamado “El Pairo” el 13 de febrero de 1937. Tras un mes recuperándose de las heridas, volvió al frente el 12 de marzo[786]. Posteriormente se trasladó a Cataluña con la 37 Brigada de esta División.

Con el declive de la resistencia republicana cruzó los Pirineos y se refugió en el estado francés, primeramente en Saint Cypriene y finalmente en el campo de concentración de Gurs, con el número 5482. Se volverá a trasladar, esta vez al Batallón de Trabajadores de Tours[787]. Una vez terminada la guerra en el estado español y al relajarse la represión franquista decidió volver a Madrid. Una vez en Madrid fue detenido y conducido a la prisión de Getafe el 2 de junio de 1941 quedando a disposición del juzgado del mismo barrio. De todas formas, el 6 de junio del mismo año saldrá en libertad condicional[788].

IDIAQUEZ EGAÑA, IGNACIO

Nicolas eta Maria zituen guraso eta Itziarren jaio zen. Nekazaria zen ofizioz eta Terueleko Escucha herrira joan zen bizitzera, bertako Horno kaleko 2. zenbakian ezarriz. 1938ko martxoak 23an atxilotua izan zen bere etxebizitzan eta Zaragozako espetxera eraman zuten altxatuek[789]. Kontuan izanda, Terueleko bataila urte bereko otsailaren 22an amaitu zela eta ondoren frankistek hainbat erasoaldi burutu zituztela bertan, altxatuen tropak herrira sartu eta gutxira atxilotuko zuten Ignacio.

Espetxe honetan preso izan zuten, 5. Erregio Militarreko Gerra Auditorearen esku utziz. Zaragozako Lehen Gerra Kontseilu iraunkorrak, 1939ko urtarrilaren 4an, matxinadara kitzikatzeagatik, 6 urte eta egun bateko espetxealdira kondenatu zuen, 866/38 sumarioaren baitan[790]. Urte bereko abuztuaren 23an, Astorgako espetxera lekualdatu zuten eta bertan eduki zuten preso, ahalik eta 1940ko urriak 19an baldintzapeko askatasuna lortu zuen arte[791]. Zaragozako epaitegi militarraren aburuz, 1944ko martxoak 19a arte egon zen preso, baina baliteke kondenaren bigarren zati hau espetxealdi arinduan bete izana.

Nacido en Itziar, hijo de Nicolás y María, agricultor de oficio, se fue a vivir a la provincia de Teruel, al número 2 de la calle Horno del municipio de Escucha. El 23 de marzo de 1938 fue detenido en su propio domicilio y trasladado a la prisión de Zaragoza[789]. Teniendo en cuenta que la Batalla de Teruel terminó el 22 de febrero del mismo año y que los franquistas posteriormente llevaron a cabo varios ataques, suponemos que Ignacio fue detenido al poco tiempo de la entrada de las tropas franquistas en el pueblo.

Estuvo preso en esta cárcel a disposición del auditor de guerra de la 5ª Región Militar. El Primer Consejo de Guerra Permanente de Zaragoza lo condenó el 4 de enero de 1939 a 6 años y un día de prisión acusado de provocación a la rebelión, dentro del sumario 866/38[790]. El 23 de agosto del mismo año lo trasladaron a la prisión de Astorga y estará preso allí hasta conseguir la libertad condicional el 19 de octubre de 1940[791]. Según el juzgado militar de Zaragoza estuvo preso hasta el 19 de marzo de 1944, pero es muy posible que esta segunda parte de la condena la cumpliera en prisión atenuada.

[786] CDMH, SM 273.
[787] CHUECA J., Gurs. El campo vasco, Txalaparta, Tafalla, 2007.
[788] AGA, Espetxeko fitxa / AGA, ficha penitenciaria.
[789] AGA, Espetxeko fitxa / AGA, ficha penitenciaria.
[790] Auzgado Togado Militar Territorial nº32 (Cert_Zaragoza_866_38_TMT3).
[791] AGA, Espetxeko fitxa / AGA, ficha penitenciaria.

IDIAQUEZ GARATE, FRANCISCO

35 urte zituen epaitu zutenean, 1938ko ekainaren 8an. Bere inguruan ditugun datuak Gerra Zibilean egin zioten gerra kontseilutik lortuak dira. Berau, Bilbon gauzatu zen eta hirugarren zenbakidun gerra kontseiluak eraman zuen aurrera. Honen arabera, Francisco alarguna zen eta Deban bizi zen, bertako harrobietan lan egiten zuelarik. Ideia abertzaleak izatea eta honen baitan gerrak eztanda egitean Debako komitearen alde lerratzea egotzi zioten, beronentzat hainbat guardia egin eta zenbait ondasun konfiskatuz.

Gerrak aurrera egin ahala eta Euzko Jaurlaritza eta Errepublikaren aldeko indarrak frankistei aurre egiteko antolatuz joan ziren heinean, kintoak deitzeari ekin zieten eta Franciscok bere unea iritsi zenean dei honi erantzun zion. Bere jarduna orduan, Berangoko errepidean lan egiten zuten preso eskuindarrez arduratzea bilakatu zen. Preso hauen testigantzen arabera, jarrera egokia izan zuen beraiekiko eta hauekin batera bando frankistara egin zuen ihes 1937ko ekainaren 26an, Turtzioz herrian. Izan ere, Bilbo aste bat lehenago erori zen eta euskal indarrak Kantabriara bidean zihoazen momentua baliatu zuen.

Francisco Idiaquez, Debako harrobietan lanean, galtzada-harriak egiten. (Deva ayer 260 fotografias liburutik, Koldo Mitxelena Kulturuneko liburutegia, GFA). / **Francisco Idiaquez haciendo adoquines en las canteras de Deba.** (Del libro Deva ayer 260 fotografías, biblioteca Koldo Mitxelena, DFG).

1938ko maiatzaren 14an, herrian, Franciscoren aurkako gerra kontseilurako deklarazioak batu ziren, Jose Manuel Esnaola Macazagak, ideia abertzale sakoneko pertsona bezala definitu zuen, hauteskundeetan parte hartze aktiboa izan zuena, nahiz eta mahaietan ez egon eta kargurik ez izan. Herrian, guardiak egin zituela esan zuen, horretarako armatua joaten zelarik. Beste hiru lekukok, ildo beretik burutu zituzten testigantzak, baina horietako bik armatutako guardiak egitera behartu zituela adierazi zuten. Herriko epaileak, Jose Maria Eizaguirre Mendicute jaunak, Mutrikun konfiskazioak egitea egotzi zion eta frontean borrokatzea ere.

Ia urtebetera epaitua izan zen, non epaileek bere jardunaren izaera ez-arriskutsua zela argudiatuz eta presoekiko izan zuen jarrera kontuan izanik, gerra kontseiluak 3 urteko zentzategi espetxera kondenatu zuen[792].

Tenía 35 años de edad cuando lo juzgaron el 8 de junio de 1938. Los datos que tenemos sobre su persona nos llegan a través del consejo de guerra celebrado durante la guerra. Se realizó en Bilbo y lo llevó a cabo el Tercer Consejo de Guerra. Según esto Francisco era viudo, vivía en Deba y trabajaba en la cantera del mismo municipio. Le acusaron de tener ideas izquierdistas y de posicionarse a favor del Comité de Deba al estallar la guerra, realizando para este último varias guardias y confiscando pertenencias.

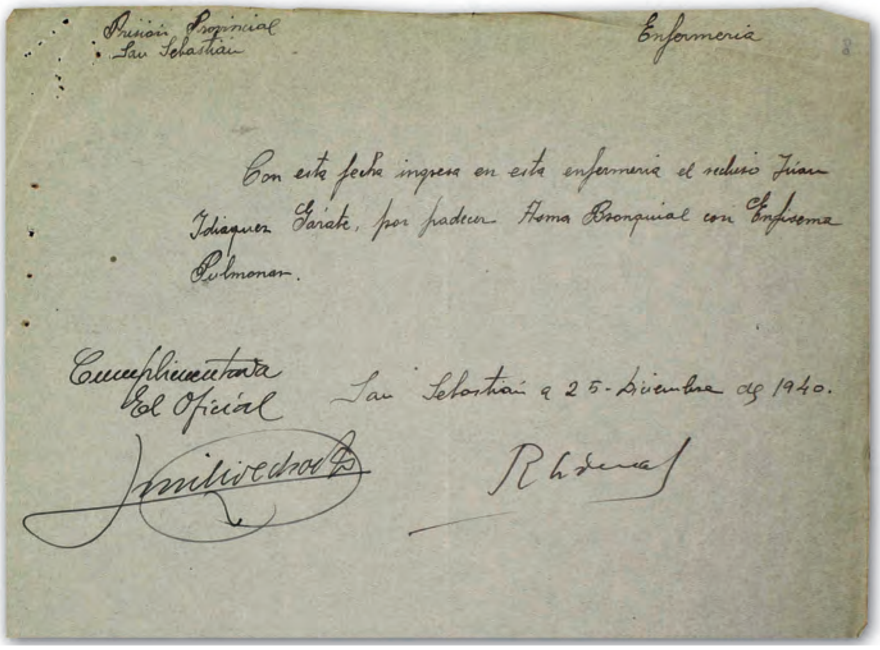
Según avanzaba la guerra y el Gobierno Vasco y las fuerzas a favor de la República se organizaban para hacer frente a los franquistas, comenzaron a llamar a quintos y Francisco respondió a la llamada en cuanto le llegó el momento. Su trabajo aquí fue encargarse de los presos derechistas que estaban trabajando en la carretera de Berango. Según los testimonios de estos presos su actitud hacia con ellos fue correcta y huirá con ellos al municipio de Turtzioz en Enkarterriak, al bando franquista el 26 de enero de 1937. Bilbo había caído una semana antes y aprovecharon el momento en el que las tropas vascas viajaban a Cantabria.

El 14 de mayo de 1938 reunieron en el municipio las declaraciones para el consejo de guerra celebrado contra su persona. José Manuel Esnaola Macazaga lo definió como persona de ideas profundamente izquierdistas y participante activo en las elecciones a pesar de no estar en la mesa ni tener cargos. Dijo que hacía guardias en el pueblo y que para ello iba armado. Otros tres testigos testificaron en la misma línea y dos de ellos añadieron que les obligó a hacer guardias armados. El juez del pueblo, José María Eizaguirre Mendicute, lo acusará de hacer confiscaciones en Mutriku y de luchar en el frente.

Fue juzgado casi al año y los jueces considerando que su actividad no era peligrosa y teniendo en cuenta la actitud demostrada con los presos, el Consejo de Guerra lo condena a 3 años de prisión correccional[792].

[792] AIRMN, 10065/38 urgentziazko prozedura sumarisimoa / AIRMN, 10065/38 procedimiento sumarísimo de urgencia.

IDIAQUEZ GARATE, JUAN


Prisión Provincial
San Sebastián

Enfermería

Con esta fecha ingresa en esta enfermería el recluso Juan Idiaquez Garate, por padecer Asma Bronquial con Enfisema Pulmonar.

Cumplimentada
El Oficial

San Sebastián a 25-Diciembre de 1940.

Juan Idiaquez Garate, espetxeko erizaintzara eraman zuten asma bronkioetako asma zuelako. (AHPG-GPAH, 03596 kutxa, 0023 espedientea). / **Juan Idiaquez Garate fue llevado a la enfermería de la prisión porque tenía asma bronquial.** (AHPG-GPAH, caja 03596, expediente 0023).

Deban jaio zen 1909ko urriak 7an, San Roque kalean[793] eta zapataria zen. Iturkale kaleko 24. zenbakiko bigarren solairuan bizi zen bere emazte Francesca Larrearekin batera, Galdakaokoa. Alaba bat zuten, Francisca izenekoa[794].

Ideia abertzaleak zituen eta ANV alderdira afiliatua zegoen Estatu Kolpe Frankista eman zenean[795]. Honen aurkako erantzun bezala Debako Defentsa Komitea eratu zenean, bertako konfiantzako kide bilakatu zen eta talde armatu baten buru izendatu zuten. Horrela, hainbat funtzio bete zituen Komitearen aginduz, tartean hainbat konfiskazio eta herriko eskuindarren irratien zigilatzea[796]. Azken ekintza hau, herriko eskuindarrek bando frankistatik mezuak jaso ahal ez izateko burutzen zen.

Debatik Bizkaira pasa zen, berau altxatuen esku geratu zenean eta bertan Milicias PNV Bizkaia batailoian izen eman zuen[797]. Juanen gainean daukagun hurrengo datua jada 1940koa da, non Burgosko Valdenoceda espetxetik lekualdatu zuten irailaren 14an, Donostiako Espetxe Probintzialera eramanez, Bilboko Gerra Auditorearen esku utziz. Dakiguna da, ofizialki bere espetxealdi garaia 1940ko uztailak 13an hasten dela, bere kondenaren likidazio dokumentuan ikus dezakegun bezala.

30 urte zituen momentu honetan Juanek eta irailaren 25an, Lehenengo Epaitegi Militarraren esku utzi zuten, epai zain. Prozesu hau 1940ko irailaren 7an abiatu zuten eta Debako Defentsa Komitean eginiko ekintzengatik, matxinada laguntzearen delitua egotzi zioten eta 12 urte eta egun bateko kartzela zigorrera kondenatu zuten, 6 urteko espetxealdiagatik kommutagarria. Bilboko Gerra Auditoreak kondena hau berretsi zuen 1942ko uztailaren 24an[798].

Espetxean preso jarraitu zuen, non bere kondenaren berrezpenak jasoko zituen urriak 23 eta abenduak 15an hurrenez hurren. Gerra Zibileko eta Frankismoko espetxeetako bizi baldintzak tamalgarriak izan ohi ziren eta ohikoa zen presoak gaixorik jartzea. Juanen kasuan, abenduaren 25an erietxean ingresatu zuten, biriketako enfidema duen asma bronkiala diagnostikatu ziotelarik. Horregatik, aske uzteko eskatu zion epaitegiari eta honen ezetzaren ostean ospitalera eraman zezatela. Ez zuen inolako erantzunik jaso, baina 1941eko uztailaren 18an askatasuna berreskuratuko zuen, espetxealdi arindu bezala. Berau baliatuz, Debara itzuli zen.

Goian aipatu bezala, Bilboko Gerra Auditoreak kondena berretsi zuen, non bere aurkako kondena 1946ko uztailaren 13an amaitzen zela zehazten zen. Honen baitan, 1942ko azaroaren 19an Debako autoritateei txostenak eskatu zizkieten Juanen inguruan, ea baldintzapeko askatasuna emateko aukeraren aurrean aurkako irizpide edo argudiorik zuten galdetzen. Honi, Debako Guardia Zibilen postuak erantzun zion abenduaren 5ean, baldintzapeko askatasuna ematearen alde zegoela, baina 250 kilometro baino gehiagoko deserriratzea baldintza gisa ezarriz. Udalak ez zuen erantzungo hasiera batean.

1943ko urtarrilak 1ean, espetxeko diziplina batzordeak Juanen espedientea aztertu eta jarrera egokia izateagatik baldintzapeko askatasuna ematea proposatu zuen, otsailaren 2an berretsiko zutena. Horrela, baldintzapeko askatasuna deserriratzearekin onartu zuten. Kontua da, 1942ko abenduaren 25an Juan hil egin zela, 32 urterekin[799], seguruenik espetxealdian jasandako egoera gogorren ondorioz eratorri zitzaion gaixotasuna zela eta.

Nació en la calle San Roque[793] de Deba el 7 de octubre de 1909 y era zapatero. Vivía junto a su esposa Francesca Larrea nacida en Galdakao y su hija Francisca en el segundo piso del número 24 de la calle Iturkale[794].

Tenía ideas izquierdistas y estaba afiliado a ANV cuando se dio el Golpe de Estado franquista[795]. Cuando se creó el Comité de Defensa de Deba en respuesta al golpe, se convertirá en miembro de confianza y lo nombraron mando de un grupo armado.

[793] DUA, sig. 309 / AMD, sig. 309.

[794] AHPG-GPAH, 03596 kutxa, 0023 espedientea / AHPG-GPAH, caja 03596, expediente 0023.

[795] Aranzadi Zientzia Elkarteko datu-basea / Base de datos de la Sociedad de Ciencias Aranzadi.

[796] AIRMN, 3659-40 sumarisimo arrunta / AIRMN, 3659-40 sumarísimo simple.

[797] EGAÑA I. (Zuz.), 1936, Guerra civil en Euskal Herria, Aralar liburuak, Andoian, 2004 / EGAÑA I. (Dir.), 1936, Guerra civil en Euskal Herria, Aralar liburuak, Andoain, 2004.

[798] AIRMN, 3659/40 sumarisimo arrunta. / AIRMN, 3659/40 sumarísimo simple.

[799] AHPG-GPAH, 03596 kutxa, 0023 espedientea. / AHPG-GPAH, caja 03596, expediente 0023.

Así, cumplirá diferentes funciones por orden del Comité, entre ellas realizar confiscaciones y precintar las radios municipales de los derechistas[796]. Esta última acción se llevó a cabo para que los derechistas del pueblo no pudieran recibir mensajes del bando franquista.

Cuando Deba quedó en manos de los sublevados Juan pasó a Bizkaia y allí se alistó en el batallón Milicias PNV Bizkaia[797]. El siguiente dato que tenemos sobre Juan es de 1940 cuando el 14 de septiembre lo trasladan de la prisión de Valdenoceda de Burgos a la Prisión Provincial de Donostia, dejándolo a disposición del auditor de guerra de Bilbo. Tal y como podemos ver en el documento de liquidación de su condena, lo que sabemos es que oficialmente su periodo de prisión comienza el 13 de julio de 1940.

Juan tenía 30 años de edad cuando lo dejaron el 25 de septiembre a disposición del Primer Juzgado Militar para celebrar un juicio en su contra. El proceso se inició el 7 de septiembre de 1940 y por las actividades realizadas en el Comité de Defensa de Deba lo acusaron de auxilio a la rebelión y lo condenaron a 12 años y un día de prisión, conmutable por 6 años de prisión. El auditor de guerra de Bilbo corroborará la sentencia el 24 de julio de 1942[798].

Seguirá en prisión y seguirá recibiendo las confirmaciones de su condena el 23 de octubre y el 15 de diciembre. Las condiciones de vida en las cárceles de la Guerra Civil y del Franquismo solían ser lamentables y era muy común que los presos enfermasen. En el caso de Juan, lo ingresaron en el hospital el 25 de diciembre para diagnosticarle asma bronquial con enfisema pulmonar. Estando enfermo pedirá al juzgado que le dejen en libertad y ante la negativa de este pedirá que lo lleven al hospital. No recibirá respuesta alguna hasta que el 18 de julio de 1941 recuperó su libertad, bajo régimen de prisión atenuada. Valiéndose de ello regresa a Deba donde seguirá viviendo en adelante.

Tal como se ha mencionado anteriormente, el auditor de guerra de Bilbo ratificará su condena donde se especificaba que terminaría de cumplirla el 13 de julio de 1946. Al hilo de esto el 19 de noviembre de 1942 pedirá informes acerca de Juan a las autoridades de Deba por si tienen algo que alegar en contra de una posible libertad condicional. Contestará a esto el puesto de la Guardia Civil de Deba el 5 de diciembre posicionándose a favor de la libertad condicional pero con la condición de que sea desterrado a una distancia mínima de 250 km. El Ayuntamiento en un principio no contestará.

El 1 de enero de 1943 la Junta Disciplinaria de la Prisión examinará el expediente de Juan y propondrá concederle la libertad condicional por buena conducta, proposición que se ratificará el 2 de febrero y en la que le concedieron la libertad condicional con destierro. Pero el 25 de diciembre de 1942 había fallecido a la edad de 32 años[799], seguramente a consecuencia de la enfermedad contraída debido a las duras condiciones de vida de la prisión.

IRIONDO IRIONDO, JULIAN

Julian Iriondo Iriondo Bilbon epaitua izan zen, gerra kontseilu batean, 1938ko abuztuaren 19an. Bertan, bere pertsonaren gainean zeuden kausak behin behinean artxibatzea erabaki zuen epaitegiak. Hala ere, auditoreak, Julian jauna Langileen Batailoi batera destinatzea erabaki zuen, nahiz eta sententzian esaldi hau zirriborratua egon[800].

Julián Iriondo Iriondo fue juzgado en Bilbo, en consejo de guerra el 19 de agosto de 1938. En él deciden archivar provisionalmente las causas que hay contra su persona. Aun así, el auditor decide destinar a Julián a un Batallón de Trabajadores, a pesar de que en la sentencia esta última frase se encuentre anulada[800].

IRIONDO IRIONDO, MANUEL

Deban jaio eta herri berean bizi zen nekazaria zen, Iturkale kaleko 18. zenbakian. 45 urte zituen eta Matilde Mendizabalekin ezkondua zegoen, bost seme alaba zituztelarik[801]. Ideia abertzaleak zituen eta nahiz eta ez egon alderdi batera afiliatua, 1936ko hauteskundeetan propaganda lanak burutu eta hauteskunde-agente gisa jardun zuen. Altxamendu frankista eman zenean, Defentsa Komitearekin kolaboratu zuen, hornidura lanetan[802]. Altxatuen tropak herrira iristear zeudela, Bizkaira joan zen. Ez da zehazten noiz egin zuten preso, baina Donostian epaitua izan zen, 1940ko urtarrilak 7an, non gerra kontseiluak bere aurkako kausa artxibatzea erabaki zuen. Bilboko Gerra Auditoriak erabakia berretsi zuen urtarrilaren 27an eta honi esker behin betiko askatasuna berreskuratu zuen Manuelek[803] Hala ere, urte bereko irailaren 7an, Gobernadore zibilaren aginduz atxilotua izan zen. Inolako kausa edo prozesurik ireki gabe aske utzi zuten irailaren 26an[804]. Horrelakoetan, autoritate garrantzitsuren baten bisitagatik burutzen ziren atxiloketak eta datak kontuan izanda, pentsa genezake Donostiako estropadak izanda tartean, Franco Donostiara joango zela bisitan eta hori izan zitekeen atxiloketaren kausa. Gerra kontseiluaz gain, ondasunak konfiskatu zizkioten eta Erantzunkizun Politikoen Tribunalak isun ekonomiko bat ezarri zion.

Manuel era un agricultor que nació y vivió en Deba, en el número 18 de la calle Iturkale. Tenía 45 años de edad, estaba casado con Matilde Mendizabal y tenían cinco hijos[801]. Tenía ideas nacionalistas y a pesar de no estar afiliado a ningún partido, en las elecciones de 1936 estuvo haciendo propaganda y ejerciendo de agente electoral. Cuando se dio el alzamiento fran-

800 AIRMN, 12838/38 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, 12838/38 procedimiento sumarísimo de urgencia.
801 AHPG-GPAH, 02846 kutxa, 0076 espedientea. / AHPG-GPAH, caja 02846, expediente 0076.
802 TRRPN, ES/NA/AGN/F363/TRP_SENTENCIAS,Lb.2,N.675. / TRRPN, ES/NA/AGN/F363/TRP_SENTENCIAS, Lb.2, N.675.
803 AIRMN, 14865/40 urgentziazko sumarisimoa. / AIRMN, 14865/40 sumarísimo de urgencia.
804 AHPG-GPAH, 02846 kutxa, 0076 espedientea. / AHPG-GPAH, caja 02846, expediente 0076.

Manuel Iriondo "Zesterokua", 1930 hamarkadako argazkia. (Deva ayer 260 fotografias liburutik, Koldo Mitxelena Kulturuneko liburutegia, GFA). / **Manuel Iriondo "Zesterokua" en una fotografía de la década de 1930.** (Del libro Deva ayer 260 fotografías, biblioteca del Koldo Mitxelena, DFG).

quista colaboró con los Comités de Defensa trabajando en el abastecimiento[802]. Cuando las tropas estaban a punto de llegar al pueblo, se fue a Bizkaia. No se especifica cuándo lo detuvieron, pero fue juzgado el 7 de enero de 1940 en Donostia, juicio en el que el Consejo de Guerra decidirá archivar la causa en su contra. El auditor de guerra de Bilbo ratificará la decisión el 27 de enero y Manuel recuperará la libertad definitiva[803]. Pero el 7 de septiembre del mismo año vuelve a ser detenido por orden del Gobernador Civil. El 26 de septiembre lo dejaron de nuevo en libertad sin abrirle ninguna causa ni proceso[804]. En casos así, las detenciones se producían por la visita de alguna autoridad importante, y teniendo en cuenta las fechas, podemos pensar que Franco iría a Donostia de visita aprovechando las regatas, y que esa puede ser la razón de la detención. También le confiscaron todos sus bienes.

IRIONDO IRIONDO, RAMON

Ramonen inguruan ditugun datuak murritzak dira, 1937ko abenduaren 11n, Donostiako espetxeko agintaritzak ikerketa bat burutu zuen, jakiteko kartzela horretara eraman ziren 22 presoren lekualdatzearen zergatiaz, tartean Ramon aurkitzen zelarik. Hauek, Medina de Rioseco (Valladolid) kontzentrazio esparrutik zetozen. Espetxeko zuzendaritzak, guztiek bat izan ezik, diligentziak irekita zituztela argudiatuz, preso mantendu zituen[805]. Diligentzia hauek, gerra kontseilu batean amaitu ziren, 1938. urtean, non jada Ramon espetxealdi arinduan aurkitzen zen. Bertan, kausa artxibatzea erabaki zen eta epaia Bilboko Gerra Auditoreak berretsi hostean, 1940ko urtarrilaren 27an, Ramonek behin betiko askatasuna lortu zuen[806].

Los datos que tenemos sobre Ramón son muy escasos. El 11 de diciembre de 1937 la Autoridad de la Prisión de Donostia llevó a cabo una investigación para esclarecer la razón acerca del traslado de 22 presos, Ramón entre ellos. Estos venían del Campo de Concentración de Medina de Rioseco (Valladolid). La dirección de la prisión, argumentando que todos, salvo uno,

805 AIRMN, 1644 aurretiko eginbideak. / AIRMN, 1644 diligencias previas.
806 AIRMN, 14865 urgentziazko kausa sumarisimoa. / AIRMN, 14865 causa sumarísima de urgencia.

tenían abiertas diligencias, los mantenía presos[805]. Las diligencias acabaron en un consejo de guerra en 1938, pero para entonces Ramón ya se encontraba en prisión atenuada. Se decidirá archivar la causa y el auditor de guerra de Bilbo lo ratificará, recuperando el 27 de enero de 1940 la libertad[806].

IZAGUIRRE MOCHOVE, RAMON

Deban jaio bazen ere, Sestaon bizi zen Ramon, txantiloigile gisa lan egiten zuelarik inguruko fundizioetan. Doloresekin ezkondua zegoen, Pi i Margall kaleko 4. zenbakian[807]. UGT sindikatuko afiliatua zen eta Asociacion de Maestros Metalurgicos de Vizvaya-ko lehendakaria ere[808]. Altxamendua eman zenean, Errepublikaren alde eta honen gerra esfortzuan laguntzeko diru funtsak lortzen jardun zuen. Diru hau, miliziarren soldata eta materialak ordaindu, gerrak sortutako umezurtzen laguntzarako edota *Komsomol* untziarentzat izan ziren. Azken hau, frankisten itsas armadako *Canarias* gurutzontziak ondoratutako SESBko ontzi bat zen, Errepublikarentzat gerra materiala zeramana. Errepublikak, beste ontzi bat lortzeko finantzaketa kanpaina bat burutu zuen, postal, zigilu… salduz, beraz Ramon hau saltzeaz arduratu zen bere esparruan.

1937ko abuztuaren 13an, Bilbon, gerra kontseilu bat burutu zuten tribunal frankistek Ramon eta beste sei pertsonen aurka. Bertan, goian azaldutako ekintzak burutzeagatik matxinada militarra egotzi zioten, 30 urteko espetxealdira kondenatuz. Datak kontuan izaten baditugu, pentsa genezake Bilbo hiria frankisten esku erori eta gutxira egin zutela preso frankistek, epaiketa bera Santanderreko hiria erori edota Santoñako ituna sinatu aurretik burutzen baita.

Sententzia irmoa egin ostean, Ezkabako gotorlekura eraman zuten azaroak 17an. Bere inguruan dugun hurrengo datua, Jefatura Servicio Nacional de Prisionesen esku geratzen zela da ihes egite bategatik. Ezkabako ihesa, 1938ko maiatzak 22an eman zen, non 800 preso inguruk ihes egitea lortu zuten. Soilik bi pertsonak lortu zuten Pirinioak zeharkatzea, gainontzeko guztiak atxilotu egin zituzten berriro. Horietatik 207 ez ziren espetxera itzuli, lekuan bertan hil baitzituzten eta beste 20 berriz epaituak eta fusilatuak izan ziren. Ramon, ihesaldiagatik epaitua eta kondenatua izan zen.

1940ko ekainaren 22an espetxeratze arindua eta askatasuna lortu zuen gerra garaiko karguengandik, baina ihesaldiagatik 17 urte 4 hilabete eta egun bateko kondena zuen oraindik[809]. Hala ere, bi hilabete beranduago, abuztuak 28an, espetxealdi arindua lortu zuen. Ezkaban, 2488 zenbakia eraman zuen[810].

Komsomol untzi berria lortzeko kanpainarako zigilua. (Euskal Memoria). / **Sello para la campaña para conseguir el nuevo barco Komsomol.** (Euskal Memoria).

[807] AGA, Espetxeko fitxa. / AGA, ficha penitenciaria.
[808] CDMH, sig. DNSD-SECRETARIA,FICHERO,17,E0011571 eta E0011570.
[809] AGA, Espetxeko fitxa. / AGA, ficha penitenciaria.
[810] SIERRA F. ETA ALFORJA I., Fuerte de San Cristobal, 1938: La gran fuga de las cárceles franquistas, Pamiela, Iruñea, 2006.

Nacido en Deba, vivía en Sestao y trabajaba de modelista en las fundiciones cercanas. Vivía junto a su esposa Dolores en el número 4 de la calle Pi i Margall[807]. Estaba afiliado al sindicato UGT y era el presidente de la Asociación de Maestros Metalúrgicos de Vizcaya[808]. Se dedicó a recaudar fondos para la República y para ayudar en el esfuerzo que debía hacer en la guerra. Este dinero se destinó a pagar el sueldo de los milicianos y materiales, ayudar a los huérfanos provocados por la guerra o para el barco Komsomol. Ese barco era de la URSS y traía material de guerra para la República, pero lo hundió el acorazado Canarias del ejército franquista. La República comenzó una nueva campaña de financiación para conseguir otro barco vendiendo postales, sellos, etc. Ramón se encargó de la venta de estos productos.

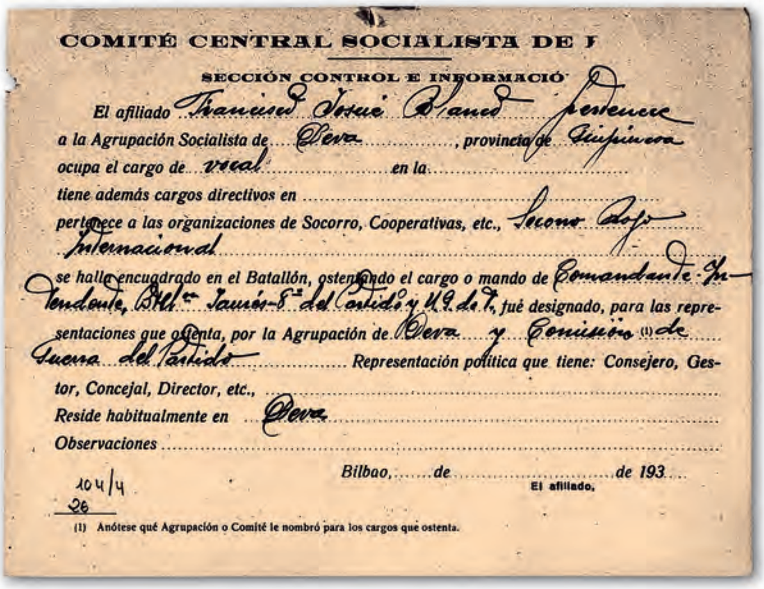
El 13 de agosto de 1937 los tribunales franquistas celebraron un consejo de guerra en Bilbo contra Ramón y otras seis personas. Le imputaron las acciones antes mencionadas y le acusaron de rebelión militar, condenándolo a 30 años de prisión. Si tenemos en cuenta las fechas podemos pensar que lo detuvieron a los pocos días de caer Bilbo, puesto que el juicio se celebró antes de la caída de Santander y de firmar el pacto de Santoña.

Tras hacer firme la sentencia lo trasladaron al fuerte de Ezkaba el 17 de noviembre. El siguiente dato que tenemos acerca de él es que queda a disposición de la Jefatura del Servicio Nacional de Prisiones por una fuga. La fuga de Ezkaba ocurrió el 22 de mayo de 1938 y escaparon alrededor de 800 presos. Tan solo dos personas consiguieron cruzar los Pirineos, todos los demás fueron detenidos nuevamente, 207 no volvieron a prisión porque los mataron en el momento y otros 20 fueron juzgados y fusilados. Ramón fue juzgado y condenado por la fuga.

El 22 de junio de 1940 consigue prisión atenuada y la libertad por los cargos imputados durante la guerra, pero todavía mantenía la condena de 17 años, 4 meses y un día de prisión por la fuga[809]. De todas formas, el 28 de agosto, dos meses más tarde, le concedieron prisión atenuada. En Ezkaba llevaba el número 2488[810].

JOSUE BLANCO, FRANCISCO

39 urte zituen (1937an) eta Bartzelonan jaio bazen ere gerra hasi zen unean Euskal Herrian bizi zen. Hala ere, bereganako lehen zalantzak bere bizilekuaren inguruan agertzen dira, horrela Santanderren eginiko 10-37 sumariodun gerra kontseiluan, Eibarren bizi zela agertzen da, baina, bere aurka Gipuzkoan burututako 3482 sumariodun gerra kontseiluan Debakoa dela agertzen da eta herri honetako Agrupación Socialista de Deva talde politikoko afiliatu gisa ere agertzen da[811]. Beraz, pentsa genezake Debako sozialisten taldeko kide izanda, Deban biziko zela, gainera, Debako Defentsa Komiteko kide izan zen Altxamenduaren ostean.


COMITÉ CENTRAL SOCIALISTA DE E

SECCIÓN CONTROL E INFORMACIÓ

El afiliado Francisco Josué Blanco pertenece a la Agrupación Socialista de Deva, provincia de Guipúzcoa ocupa el cargo de vocal en la ...

tiene además cargos directivos en ...

pertenece a las organizaciones de Socorro, Cooperativas, etc., Socorro Rojo Internacional

se halla encuadrado en el Batallón, ostentando el cargo o mando de Comandante-Intendente, Btl. Jaurés-8º del Partido y U.G. de T., fué designado, para las representaciones que ostenta, por la Agrupación de Deva y Comisión (1) de Guerra del Partido ... Representación política que tiene: Consejero, Gestor, Concejal, Director, etc., ...

Reside habitualmente en Deva

Observaciones ...

Bilbao, ... de ... de 193...

El afiliado,

104/4

26

(1) Anótese qué Agrupación o Comité le nombró para los cargos que ostenta.

Euskadiko Sozialisten Komite Zentralak Francisco Josue Blancoren baitan eginiko fitxa. (EAH, sig. Caja 104 Nº3 a 5). / **Ficha realizada por el Comité Central de los Socialistas de Euskadi sobre Francisco Josué Blanco.** (AHE, sig. Caja 104 Nº3 a 5).

Franciscoren inguruan dakiguna, bere aurka burutu zuten gerra kontseiluetatik lortutako datuak dira, non 1937ko abuztuaren 27an preso aurkitzen zela aipatzen zen, Santoñan. Horrela, preso zegoela ikerketa-deklarazio bat burutu zuten bere aurka, irailaren 5ean eta bertan honakoa deklaratu zuen, 1935an Frantziako Estatuan 12 urte bizitzen jardun eta gero, Eibarrera etorri zela bizitzera, non grabatzaile lanetan hasi zen, industria txiki bat eratuz, Orbea arma fabrikaren babespean. Altxamendu frankistaren ostean eta Gerra Zibilaren lehen egunetan, Frantziara ihes egitea pentsatu zuela deklaratu zuen, bertan aurkitzen baitzen bere emaztea, nazionalitate frantsesa zuena. Hala ere, azkenean Euskal Herrian geratu zen eta UGTk Bilbon zuen egoitzan hasi zen lan egiten, hasiera batean bulegari gisa. Ondoren, intendente bilakatu zen eta baita prestatzaile gisa jardun ere (habilitado jartzen du). Bertan soldata kobratzen zuen sindikatutik bertatik, lehen lanagatik 9 pta zirelarik egunean, 625 bigarrenagatik eta azkenagatik 500 pezeta, azken hauek hilero. Bilbo hirira tropa frankistak hurbiltzen hasi ziren momentuan, Santanderrera joatea erabaki zuen eta hiri honetara gerra heltzean Santoñan bere burua entregatu zuen[812].

Debako Talde Sozialistaren dokumentazioari esker, badakigu Defentsa Komiteko kide nabarmenetako bat izan zela. Horrez gain, gerra garaian, Euskadiko Sozialisten Komite Zentraleko kide izan zen, Kontrol eta Informazio atalekoa. Bertan, agertzen da Debako Talde Sozialistako kide zela eta bertan batzordekide kargua zuela. Horrez gain, Socorro Rojo Internacional antolakundeko kide zen ere, 1922ko Internazional Komunistan eratua, honen helburua, preso zeuden militante komunistei laguntza eta babesa eskaintzea zen. Gerra garaian, komandante-intendente kargua izan zuen Jean Jaures Batailoian (UGT). Kargu hori, Debako Talde Sozialistak eta Alderdiaren Gerra Komisioaren gomendioz burutu zuelarik[813].

[811] EAH, sig. Caja 104 Nº3 a 5. / AHE, sig. Caja 104 Nº3 a 5.

[812] AIRMN, 10-37 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, 10-37 procedimiento sumarísimo de urgencia.

[813] EAH, sig. Caja 104 Nº3 a 5. / AHE, sig. Caja 104 Nº3 a 5.

Santoñan bertan egin zuten Francisco eta beste 24ren aurkako gerra kontseilua, 1937ko irailaren 7an eta bizi arteko kartzela zigorra ezarri zioten bertan. Lau egun beranduago, sententzia hau berretsi egin zuen Gerra Auditoriak. Behin sententzia irmoa izanik, kondenaren denboraren likidazioa burutu zioten eta bertan zehazten zen biziarteko espetxe zigorraren iraupena 30 urte-koa izango zela[814].

Donostiako espetxera eraman zuten preso eta bertan egon zen, 1938ko uztailaren 25an Puerto Santa Mariako espetxera lekualdatu zuten arte. Ditugun datuen arabera, bertan bete zuen zigorra, 1940ko abuztuaren 23an espetxealdi arindua eman zioten arte. Hala ere, ez zen denbora asko aske egon, izan ere berriro espetxeratu eta 1941eko uztailak 9an Kadizko espetxetik Donostiakora lekualdatzen baitute. Espetxean berriro egotearen arrazoia eta baita lekualdatze honena, hiri honetan 1939ko ot-sailaren 8tik bere aurkako prozesu bat irekita zegoela zen.

Donostiako espetxe zaintzak, Debako udalari jakinarazpen bat bidali zion 1942ko martxoak 7an, non Franciscok baldint-zapeko askatasuna lortzearen inguruko iritzia eskatu zion. Honek erantzun zion Errepublikaren alde izaniko jarreragatik, bere askatasunak herrian “alarma soziala” sor zezakeela eta honen aurka zegoela, eta berau emanez gero, 250 kilometroko deserri-ratzearekin izatea eskatzen zuen[815].

Donostian, 1942ko abenduaren 15an egingo dioten gerra kontseiluan, bere herrikide Fermin Echevarria Galdosekin batera epaitu zuten. Gerra garaiko Debako agintarien artean pisu handia zuen pertsona bezala definitu zuten, finantzen komisario kar-gua izan zuelarik argudiatuz. Horrela, Rosario Tapia, Areizagaren alarguna zena eta Jose Joaquin Aztiria jaunari diru eskaerak egitea egotzi zioten (azken honek 3000ptako txekea igorri ziola adierazi zuen epaitegiak). Horrez gain, hainbat eskuindarren atxiloketan parte hartzeaz ere kargu hartu zioten. Tartean Jose Larruzea eta bere seme Carlos eta Javier. Fiskalak matxinada militarrarekin bat egitea egotzi zion hau guztiagatik.

Defentsak argudiatu zuen, Santanderren jada epaitua izan zela delitu horregatik eta epaileak, hau kontuan izanik eta gainera inputatzen zitzaizkion delituak ez zeudela era egokian justifikatuak argudiatuz bere aurkako kasua artxibatzea erabaki zuen. Momentu honetan, jada ez daukagu daturik Joseren egoeraren inguruan, ez baitakigu espetxealdi arindua berreskuratu zuen edota espetxean jarraitu zuen[816].

Dakiguna da, Madrilen, 1943ko apirilaren 13an, bere kondenaren kommutazioa proposatu zuela Zigorren Azterketarako Ko-misio Zentralak, non 4 urtetako kartzela zigorra ezarri zioten. Kondenaren likidazio berri bat burutzen zaio, eta kalkuluak eginez gero, ohartuko gara urte bat eta zortzi hilabete gehiago bete zituela Franciscok bere kondena berria kontuan izanez gero. Hala ere, bere aurkako kondenaren likidazioa hau ez zen 1945ko urtarrilaren 19a arte burutuko.

Momentu honetan, Donostiako eta Kadizko espetxeen artean notifikazioak bidaltzen hasi ziren, espetxeratuaren likida-zioaren harira. Donostiakoak Puerto Santa Mariakoari Francisco aske uzteko mezua bidali zion, urtarrilaren 23an eta honek erantzun zion martxoak 7an, 1941ean Donostiara eraman ostean ez zela berriro espetxe horretara itzuli. Puntu honetan pentsa daiteke Donostiko epaiketaren ostean, uneren batean aske geratu zela Francisco, izan ere, Jose Vera Pacha Eibarko Guardia Zibilaren arabera, senitartekoek Donostiako espetxea finkatu zuten Francisco preso egon zen azken espetxe bezala[817].

Tenía 39 años de edad (1937) y aunque nació en Barcelona cuando comienza la guerra se encuentra viviendo en Euskal Herria. Con todo, las primeras dudas aparecen ya con su lugar de residencia puesto que en el consejo de guerra celebrado en Santander con sumario 10-37, se menciona que vivía en Eibar, pero en el consejo de guerra con sumario 3482 celebrado en Gi-puzkoa se cita que vive en Deba y aparece afiliado al partido político Agrupación Socialista de Deva de este municipio[811]. Por lo tanto podemos pensar que si era miembro del partido socialista de Deba, lo lógico sería que viviera en Deba, teniendo en cuenta además que tras al alzamiento fue miembro del Comité de Defensa de Deba.

Lo que sabemos acerca de Francisco son los datos obtenidos a través de los Consejos de Guerra, en los que aparece que el 27 de agosto de 1937 es detenido en Santoña. Así, pusieron en marcha una declaración de investigación mientras está detenido y el 5 de septiembre declarará lo siguiente: que tras haber estado viviendo durante 12 años en el estado francés, en 1935 se viene a vivir a Eibar donde comenzará a trabajar de grabador formando una pequeña empresa bajo la protección de la fábrica de armas Orbea. Tras el alzamiento franquista y en los primeros días de la Guerra Civil piensa en huir a Francia ya que su esposa se encontraba allí al tener nacionalidad francesa. Aun así, finalmente decide quedarse en Euskal Herria y comienza a trabajar como primer oficinista en la sede que UGT tenía en Bilbo. Posteriormente pasó a ser intendente y habilitado. Cobraba un sueldo del propio sindicato, por el primer trabajo 9 pesetas al día, por el segundo trabajo 625 y por el último 500 pesetas. Cuando las tropas franquistas comienzan a acercarse a Bilbo, decide marcharse a Santander y cuando la guerra llega también a Santander, decide entregarse[812].

Gracias a la documentación del Partido Socialista de Deba, sabemos que fue uno de miembros más destacados del Comité de Defensa. Además, en época de guerra, fue miembro del Comité Central de los Socialistas de Euskadi, de la sección Control e Información. Aparece citado como miembro del Partido Socialista de Deba con el cargo de Juntero. También era miembro de la asociación Socorro Rojo Internacional, creado en 1922 en la Internacional Comunista, siendo su objetivo ayudar y proteger a los militantes comunistas que se encontraban presos. Durante la guerra ostentó el cargo de Comandante-Intendente en el

814 AIRMN, 10/37 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, 10/37 procedimiento sumarísimo de urgencia.
815 DUA, signatura Gabe. / AMD, sin signatura.
816 AIRMN, 3482 sumarisimo arrunta. / AIRMN, 3482 sumarísimo simple.
817 AIRMN, 10/37 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, 10/37 procedimiento sumarísimo de urgencia.

batallón Jean Jaures (UGT). Cumplió con el cargo por recomendación del Partido Socialista de Deba y la Comisión de Guerra del Partido[813].

Se celebrará en Santoña el consejo de guerra contra Francisco y otras 24 personas el 7 de septiembre de 1937 y lo condenaron a cadena perpetua. Cuatro días más tarde la Auditoría de Guerra ratificará la condena. Una vez que la sentencia fue firme ejecutaron la liquidación del tiempo de condena y en ella se especificó que la duración sería de 30 años[814].

Ingresará en la prisión de Donostia y estará allí hasta que el 25 de julio de 1938 es trasladado a la prisión de Puerto de Santa María para cumplir condena. Según los datos que disponemos, seguirá cumpliendo condena hasta que el 23 de agosto de 1940 le conceden la prisión atenuada. De todas formas, en la documentación del consejo de guerra se menciona que vuelve a estar en prisión y que el 9 de julio de 1941 lo trasladan de esta prisión de Cádiz a la de Donostia. La razón de estar de nuevo encarcelado y del traslado a Donostia radica en un proceso abierto contra su persona en esta ciudad desde el 8 de agosto de 1938.

La Vigilancia de Prisiones de Donostia le enviará una notificación al ayuntamiento de Deba el 7 de marzo de 1942 donde les consultará acerca de la posibilidad de concederle la libertad condicional. En consistorio contestará que por la actitud mantenida a favor de la República, su libertad podría generar "alarma social" en el municipio, por lo que se posicionaban en contra, y en caso de concedérsela exige un destierro de al menos 250 km[815].

En el consejo de guerra que celebraron en su contra el 15 de diciembre de 1942, lo juzgaron junto a su paisano Fermín Echevarría Galdós. Lo definen como una persona con mucho peso entre las autoridades de Deba durante la guerra, ostentando el cargo de Comisario de Finanzas. Lo acusaron de pedir dinero a Rosario Tapia, viuda de Areizaga, y a José Joaquín Astilla (este último le envió un cheque de 3000 pesetas). Aparte de eso, lo acusaron de tomar parte en las detenciones de varios derechistas, entre ellos José Larruzea y sus hijos Carlos y Javier. El fiscal lo acusará de adhesión a la rebelión militar.

La defensa argumentará que ya fue juzgado en Santander por el mismo delito, por lo que el juez, tomando esto en consideración y añadiendo que las acciones de las que se le acusó no están lo suficientemente justificadas, decide archivar el caso contra su causa. A partir de ahí no disponemos de datos que nos digan si recuperó la prisión atenuada o continuó en prisión[816].

Lo que sí sabemos es que el 13 de abril de 1943 la Comisión Central para la Revisión de Condenas propondrá la conmutación de su pena, rebajándosela a 4 años de prisión. Se le aplica una nueva liquidación de condena, y tras hacer cálculos, se puede comprobar que cumplió un año y ocho meses más de condena. De todas formas, esta liquidación de condena no se cumplirá hasta el 19 de enero de 1945, 3 años y 5 meses más tarde de cuando debería quedar en libertad. No es el primer caso en el que en la revisión de condena pasa más tiempo del que debiera en prisión, pero pasan casi dos años entre la conmutación y la liquidación.

En este momento comienzan a enviarse notificaciones entre las prisiones de Cádiz y Donostia, al hilo de la liquidación del preso. La prisión de Donostia el 23 de enero envía a Puerto de Santa María un mensaje pidiendo que lo dejen en libertad, a lo que esta contesta el 7 de marzo que tras haber sido trasladado a Donostia en 1941 no ha vuelto a dicha prisión de Cádiz y que en otro documento se menciona que consiguió la libertad condicional en 1940. No queda claro si Francisco seguía en prisión o estaba en libertad condicional, ya que ni los propios mandos de las prisiones en las que había estado lo sabían. Con todo esto podemos pensar que seguía preso en la prisión de Donostia, ya que cuando piden información sobre él a la Guardia Civil de Eibar, su superior José Vera Pacha comunica que no vive en Eibar y que no sabe dónde se encuentra. Según sus familiares la última prisión en la que estuvo fue la de Donostia, ya que aparece en un documento firmado el 15 de enero de 1945[817].

LAMARIANO LAMARIANO, FELIX

Felix Antzuolan jaio zen eta Donato eta Monica ziren bere gurasoak. Aita, Errepublika garaian herriko alkatea izan zen EAJ alderditik eta altxamendua eman zenean, herrian sortu zen Defentsa Komitearen lehendakariorde ere bai. Hau guztia dela eta, irailean altxatuen tropen aurrerakada zela eta, herritik ihes egin behar izan zuen familia guztiak. Bermeon bizi ostean hasiera batean, Bilbora joan ziren beranduago[818]. Bertan, bere anaia Juan bezala, Eusko Gudarostean engaiatu zen eta bere ardura gudari eta miliziano berriak errekrutatzea izan zen. Ondorioz, Iparraldeko Frontearen gainbeheraren ostean, altxatuen tropek kartzelaratu egin zuten eta gerra kontseilu batean epaitu zuten. Horrela, 1937ko azaroak 22an, 12 urte eta egun bateko espetxealdira kondenatu zuten Felix, matxinadari laguntza ematearen delitua egotzita. Kondena betetzera Astorgako espetxera eraman zuten (Asturias). Hortik, 1940ko abuztuak 18an Santa Barbarako espetxera lekualdatu zuten (Alacant) Espetxe honetan aurkitzen zela, kondenaren kommutatzio bat jaso zuen, 6 urte eta egun bateako espetxealdiagatik. Honi esker, 1941ko abuztuak 31an baldintzapeko askatasunarekin aske geratzea lortu zuen, behin betiko askatasuna 1942ko maiatzak 19an lortuz[819].

Nació en Antzuola y sus padres eran Donato y Mónica. Su padre fue alcalde del pueblo durante la República por parte del PNV y, cuando se dio el alzamiento, también vicepresidente del Comité de Defensa. Por todo ello, debido al avance de las tropas sublevadas en septiembre, tuvo que huir con toda la familia. Al principio vivieron en Bermeo pero luego fueron a Bilbo[818]. Una vez allí, se alistó en el Ejército Vasco junto con su hermano Juan. Su cometido era reclutar nuevos milicianos y gudaris. Tras el declive del Frente Norte lo encarcelaron los sublevados y fue juzgado en un consejo de guerra. El 22 de noviembre de 1937 lo condenaron a 12 años y un día de prisión imputándole el delito de auxilio a la rebelión. Empezó a cumplir la condena en la cárcel de Astorga

[818] RAMIREZ DE OCARIZ I., "Juanito Lamariano hil da", http://irinmodo.blogspot.com/2013/01/-tik lortua. / RAMIREZ DE OCARIZ I., "Juanito Lamariano hil da", conseguido de la página http://irinmodo.blogspot.com/2013/01/.

[819] AGA, Espetxeko fitxa. / AGA, ficha penitenciaria.

(Asturias). El 18 de agosto de 1940 fue trasladado a la prisión de Santa Bárbara (Alicante). Estando en esa prisión le conmutaron la pena por otra de 6 años y un día. Gracias a eso, el 31 de agosto de 1941, quedó libre en libertad condicional. Logró la libertad definitiva el 19 de mayo de 1942[819].

LARRAÑAGA ELORZA, ANTONIO

Deban jaio bazen ere, Mutrikun bizi zen Antonio, Arranbide baserrian, Aizpilgoeta auzoan. Ezkongabea zen eta moldatzaile lanetan jarduten zuen.

1939ko abenduaren 4an, Debako Guardia Zibilak atxilotu egin zuen beste hiru pertsonekin batera eta Donostian espetxeratua izan zen, hiriko Hirugarren Epaitegi Militarraren aginduz. Epaitegi honek gerra kontseilu batean prozesatu zuen Antonio, baina bertan inputatzen zaizkion ekintzek eragin penalik ez zutela argudiatuta bere aurkako kausaren artxiboa eskatu zuen[820]. Bilboko behin behineko Gerra Auditorea ados egon zen erabakiarekin, baina 1940ko martxoaren 5an harturiko erabaki honetan aske utzi beharrean, langileen batailoi batera bidali zuen[821].

Erabaki honen ondorioz, Donostian preso jarraitu zuen eta apirilaren 20an Guardia Zibilen esku utzi zuten, Miranda de Ebroko kontzentrazio esparrura eramateko, bertan bere kondena bete zezan[822].

5

Detenidos:
1-ANTONIO LARRAÑAGA ELORZA.
2-JESUS RUIZ-SAN MARTIN, y
3-ANTONIO PAICERIAS MARCOS.

Sr. Jefe de Servicios:

Permitirá la salida del Establecimiento, previa su identificación, al interno del mismo a los TRES detenidos que se anotan al margen, entregados a la Guardia Civil para su porducción al Campo de Concentración de Miranda.

San Sebastian 20 de Abril de 1940.

El Director,

Imp. T. P. A.—Mod. 150 bis.

PRISIÓN PROVINCIAL DE SAN SEBASTIAN * DIRECCION *

Fórmula dactiloscópica

Cúmplase la precedente orden de la Dirección por el Guardian de la entrada principal.

El Oficial del Centro.

Cumplimentada a las ____ horas del día de la fecha.

El Guardian de la entrada principal.

Alejandro Apestegui

Antonio Larrañaga Elorza, beste hiru presorekin batera, Miranda de Ebroko kontzentrazio esparrura bidaltzea agintzen duen dokumentua. (AHPG-GPAH, 02846 kutxa, 0103 espedientea). / Documento que ordena el traslado de Antonio Larrañaga, junto a otros tres presos, al campo de concentración de Miranda de Ebro. (AHPG-GPAH, caja 02846, expediente 0103).

Aunque nació en Deba vivía en Mutriku, en el caserío Arranbide del barrio Aizpilgoeta. Era soltero y trabajaba de moldeador.

El 4 de diciembre de 1939 fue detenido por la Guardia Civil de Deba junto a otras tres personas e ingresará en la prisión de Donostia por orden del Tercer Juzgado Militar de la ciudad. Será juzgado en consejo de guerra pero argumentando que sus acciones no tienen consecuencias penales, se pedirá archivar la causa en su contra[820]. El auditor de guerra provisional de Bilbo estará de acuerdo con la decisión, pero en esta decisión tomada el 5 de marzo de 1940 en lugar de dejarlo en libertad, lo enviará a un batallón de trabajadores[821].

A consecuencia de esta decisión seguirá preso en Donostia hasta que el 20 de abril lo dejan en manos de la Guardia Civil para ser trasladado al Campo de Concentración de Miranda de Ebro para cumplir condena[822].

LIZARRAGA ARANA, ANGEL

Angel Sabino Arana fundazioak duen datu-basean debar bezala agertzen da[823], nahiz eta bere aurka irekitako prozesu judizialean Donostiako Prim kalean bizi zela aipatzen den. Beraz pentsa genezake Deban jaio zela baina Gerra Zibilaren osteko lehen urteetan behintzat Donostian bizi zela.

Horrela, bera eta beste 225 pertsona epaituak izan ziren, 1939ko urriaren 1ean Aita Frantzizkanoen Elizan, Donostian eginiko elizkizun bat zela eta. Elizkizun hau, Gerra Zibilean hildako pertsona abertzaleen omenez egin zen. Zehazkiago, akusazioak Paulina Alustizak bere senarraren omenez egindako elizkizuna izan zela argudiatu zuen. Elizkizuna, lekukoen arabera, solemnitate guztiarekin egin zen. Elizkizun horretara joatearen ondorioz, Angel Donostiako Zapatari espetxean preso hartu zuten bere deklarazioa jaso ostean.

Ez zen inolako beste ekintzarik egin zenik frogatu eta hori dela eta gurtzearekin loturiko ekintzak ezin zirela doktrina penalaren baitan matxinadara bultzatzeko delitu bezala ikusi ebatzi zuen Auditoreak. Hori dela eta, akusatu guztien aurkako ekintzak artxibatzea proposatu zuen, behin-behineko espetxealdiak ezabatuz.

Hala ere, Auditorearen aginduz, gobernuaren ordenaz arduratzen ziren entitateei informazioa pasatu zitzaien, non ideologia anti-espainiarra erakutsi zuten pertsonen aurka eta ekintza lotsagabeak kontsideratzen zituenak saihesteko jardunbideak irekitzea proposatzen zuen. Eredu gisa balio zezakeen zigor bat ezar zitzaien eskatu zuen, joera hau zuzendua izan zedin. Horrela, Angel eta beste hainbat pertsonaren ideologia eta jarreraren inguruko datuak bidali zitzaizkion gobernadore zibilari.

---

820 AHPG-GPAH, 02846 kutxa, 0103 espedientea. / AHPG-GPAH, caja 02846, expediente 0103.
821 AIRMN, 3041/40 urgentziazko sumarisimoa. / AIRMN, 3041/40 sumarísimo de urgencia.
822 AHPG-GPAH, 02846 kutxa, 0103 espedientea. / AHPG-GPAH, caja 02846, expediente 0103.
823 Sabino Arana Fundazioko datu-basea. / Base de Datos de la Fundación Sabino Arana.

Elizkizuna aurrera eramateaz arduratu ziren frantziskotarren patua ez zen samurragoa izan, hauei ideia abertzaleekin bat egitearen akusaziopean eta honen baitan ekintza susmagarriak egiteagatik, beraien probintzietan jardun erlijiosoa egitea galaraztea eta Kantabriara lekualdatuak izatea proposatu zion auditoreak Frantziskotarren Ordenako buruei[824].

En las bases de datos que posee la Fundación Sabino Arana aparece como debarra[823], aunque en el proceso judicial abierto en su contra conste que vive en la calle Prim de Donostia. Podemos pensar, por lo tanto, que nació en Deba pero que en los años posteriores a la guerra vivió en Donostia.

Fue juzgado junto a otras 225 personas por causa de una ceremonia religiosa que se celebró en la Iglesia de los Padres Franciscanos de Donostia el 1 de octubre de 1939 en honor a las personas nacionalistas caídas durante la Guerra Civil. En concreto, la acusación defiende que la ceremonia religiosa fue un acto de homenaje de Paulina Alustiza hacia su marido. Según los testigos, la ceremonia se hizo con toda solemnidad. A consecuencia de asistir a esa ceremonia Ángel ingresó en la prisión Zapatari de Donostia tras recoger su declaración.

No se pudo probar que hubiese habido ninguna otra acción y por ello el auditor resuelve que los actos relacionados con la devoción no se pueden considerar dentro de la doctrina penal como delito de provocación a la rebelión. Es por ello que proponen archivar las acciones contra todos los acusados, eliminando todas las prisiones preventivas.

Aun así, por orden del auditor se pasó información a todas las entidades encargadas del orden del gobierno donde proponen abrir acciones contra las personas que han demostrado ideología antiespañola y para evitar las consideradas como acciones vergonzosas. Se les aplicó un castigo que valdría de muestra para corregir estas actitudes. Así, le enviaron al Gobernador Civil datos acerca de la ideología y la conducta de Ángel y de varias personas más.

El destino de los franciscanos que se encargaron de celebrar la ceremonia no fue más suave, ya que bajo la acusación de adherirse a las ideas nacionalistas y realizar acciones sospechosas, el auditor propuso a los mandatarios de la Orden de los Franciscanos que se les prohibiese realizar ceremonias religiosas en sus provincias y que fuesen trasladados a Cantabria[824].

LIZARZABURU LASA, FRANCISCO

1911eko martxoak 6an jaio zen, Cruz kalean[825]. Ezkondua zegoen, Julia Echeverria Egañarekin eta seme bat zeukaten, Jose Maria. Franciscok, aroztegi batean egiten zuen lan eta UGT sindikatura afiliatua zegoen. Arlo politikoan, gazte sozialisten antolakundera, JSUra, afiliatua zegoen. Altxamendua eman ostean, Mola jeneral faxistak Gipuzkoaren aurka eginiko erasoaldia zela eta Bizkaiara ihes egin behar izan zuen, bertan Eusko Gudarostean engaiatu zelarik, 1936ko irailak 10ean[826]. Milizianoa izan zen, Karl Liebknecht batailoian[827]. Bilboren inguruko burnizko gerrikoaren gainbeheraren ostean, errepublikarrek desagertutzat joko dute 1937ko abuztuak 21ean Turtziozen[828]. Altxatuen aurka eta Errepublikaren defentsan armak hartzeagatik altxatuek preso hartuko zuten, izan ere 1938ko azaroak 17an Murgiako presoendako kontzentrazio esparrutik aske geratu zen[829]. Bere aurka, altxatuek gerra kontseilu bat burutu zuten, lehen aipamena, Bilbon emandako gerra kontseilu batean daukagu, 1937an, non bere kausa desglosatu egin zuten, beste batzuekin batera[830]. Baina bere aurkako frankisten errepresioa ez zen hor eten, horrela bere kausa Donostiara eraman zuten, non 11. zenbakidun epaitegiak epaitu zuen[831] 1940ko urtarrilaren 10ean. Momentu honetarako jada espetxealdi arinduan aurkitzen zen Deban. Bertan, gerra kontseiluak berak proposatuta, Franciscoren aurkako kasua artxibatu egin zen, inputatzen zitzaizkion ekintzek ez zutelako ondorio penalik. Hau dela eta, behin betiko askatasuna berreskuratu zuen urte bereko urtarrilaren 30ean.

Nació el 6 de marzo de 1911 en la calle Cruz de Deba[825]. Estaba casado con Julia Echeverria Egaña y tenían un hijo llamado José María. Francisco trabajaba en una carpintería y estaba afiliado al sindicato UGT. Políticamente estaba afiliado a la organización JSU. Tras el alzamiento, y la ofensiva que inició el general fascista Mola contra Gipuzkoa, tuvo que escapar hacia Bizkaia. Una vez allí, el 10 de septiembre de 1936[826], se alistó en el Ejército Vasco y fue miliciano en el batallón Karl Liebknecht[827]. Tras la caída del “Cinturón de Hierro” alrededor de Bilbo, los republicanos lo dan por desaparecido el 21 de agosto de 1937, en Turtzioz[828]. Fue apresado por los sublevados, por coger las armas en contra del alzamiento y en defensa de la República. Quedó en libertad del campo de concentración de Murgia el 17 de noviembre de 1938[829]. Los sublevados iniciaron un consejo de guerra celebrado en Bilbo en 1937 en el que desglosan su causa junto a la de otros[830]. Llevaron su causa a Donostia donde lo juzgará el Juzgado nº 11[831] el 10 de enero de 1940. Para entonces ya se encontraba en prisión atenuada y viviendo en Deba. En este mismo juicio el propio Consejo de Guerra propondrá archivar la causa en su contra por considerar que sus acciones no tenían consecuencias penales. El 30 de enero del mismo año recupera su libertad definitiva.

[824] AIRMN, 2435/39 sumarisimoa. / AIRMN, 2435/39 sumarísimo.

[825] DUA, sig. 309 / AMD, sig. 309.

[826] CDMH, sig. PSET 103.

[827] EGAÑA I. (Zuz.), 1936, Guerra civil en Euskal Herria, Aralar liburuak, Andoian, 2004. / EGAÑA I. (Dir.), 1936, Guerra Civil en Euskal Herria, Aralar liburuak, Andoain, 2004.

[828] CDMH, sig. PSET 103.

[829] CDMH, sig. Incorporados, 1608,1.

[830] AIRMN, 1807/37 Urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, 1807/37 procedimiento sumarísimo de urgencia.

[831] AIRMN, 3113/40 Urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, 3113/40 procedimiento sumarísimo de urgencia.

LIZARZABURU EGAÑA, JOSE

Deban jaio zen Jose eta 55 urte (1940) zituen arotza zen. Eibarrera ezkondu zen bere emazte Salome Egaña Berasteguirekin, bi seme alaba izan zituztelarik. Isasi kalean bizi ziren, 11. zenbakiko 2. solairuko eskumako atean.

Altxamenduaren ostean izan zuen papera ezagutzen ez badugu ere, momenturen batean preso hartu zuten, eta "B" erako preso gisa identifikatu. Izan ere, bortxazko lanak burutzen jardun zuen SLB batean[832]. Langileen batailoietatik aske geratu eta Eibarrera itzuli zen, baina 1940ko abuztuaren 29an berriro espetxeratu zuten, aurrez Eibarko Ikerketa eta Zaintza Inspekzioak atxilotu eta gero, Auditorearen esku utziz. Irailaren 4an Epaitegi Militarraren esku utzi zuten eta prozesu sumarisimo arrunt bat ireki zioten. Hala ere, irailaren 20an bertan, aske utzi zuten, espetxealdi arinduarekin[833].

Bilboko Gerra Auditoriak kasua aztertu zuen, urte bereko abenduaren 11n. Bere aburuz, egozten zioten ekintzak ez zuten garrantzia penalik beraz prozedura behin behinean artxibatzea erabaki zuen, Josek behin betiko askatasuna berreskuratu zuelarik horrela[834].

José nació en Deba y era un carpintero de 55 años de edad (1940). Vivía junto a su mujer Salomé Egaña Berastegui y sus dos hijos en el piso 2º derecha del número 11 de la calle Isasi de Eibar.

Aunque no conocemos el papel que desempeñó tras el alzamiento, en algún momento fue detenido e identificado como preso tipo "B". De hecho, estuvo haciendo trabajos forzados en un BDST[832]. Lo encarcelaron el 29 de agosto de 1940 tras haber sido detenido por la Inspección de Investigación y Vigilancia de Eibar, dejándolo a disposición del auditor. El 4 de septiembre pasará a disposición del Juzgado Militar y le abrieron un proceso sumarísimo ordinario. El 20 de septiembre mismo lo dejaron en libertad, bajo prisión atenuada[833].

La Auditoría de Guerra de Bilbo examinará el caso el 11 de diciembre del mismo año. Según su opinión las acciones de las que se le acusó no tienen importancia penal, por lo que propone archivar provisionalmente el procedimiento, recuperando así su libertad definitiva[834].

LOMBIDE SAN MARTIN, JOSE MARIA

Jose Maria Lombide San Martinen gudari dokumentua. (AIRMN, 1054-37 sumarisimoa). / **Documento de gudari de José María Lombide San Martin.** (AIRMN, sumarísimo 1054-37).

Bergaran jaio zen Jose Maria 1910ko otsailak 11n[835], baina Itziarren bizi zen, bertako mediku titularra baitzen[836] 27 urteko gaztea zen, 1937an, ideia abertzaleak zituen eta EAJ alderdira afiliatua zegoen. Horrez gain, Itziar bertako batzokiko zuzendaritzako kide zen ere.

Altxatuen estatu kolpe saiakeraren ostean, Debako Defentsa Komiteko partaide izan zen, non Itziarren komite honen ordezkaria izan zen. Horrela, frankisten aurkako erresistentzia antolatze aldera, arma eta ibilgailuen konfiskazioak aurrera eramaten lagundu zuen, baita ere sortzen hari ziren miliziak sustengatzeko beharrezkoak ziren baliabide ekonomikoak lortzen ere, horretarako txartelak igortzeaz arduratu zelarik. Itziarko parrokoa miliziano anarkista batzuek fusilatu eta gero, elizako giltzen ardura hartu zuen, bertako ondasunak gordetzea bere kargu hartuz.

Loiolan Eusko Gudarostea antolatzen hasi zenean eta bere kintoa engaiatzera deitu zutenean, Itziarko gazteak baserri batean bildu ziren eta bertan gudari bilakatzeko deiari kasu egitera animatu zituen. Gudari gisa, Itxarkundia batailoiko mediku bilakatu zen, batailoi hau, ia osorik gipuzkoarrez osatua zegoen, Loiolan batu ziren milizietatik eratorri zelarik. Bertako kide izanik, Bizkaiaren defentsan jardun zuen, Bilboko defentsan hiritik irten ziren azken batailoietako bat izan ziren batailoi honetakoak[837]. Batailoi hau Santoñako Hitzarmenaren barnean kokatzen zen, baina italiarrek hau bete ez zutenean, altxatutako tropek preso hartu zituzten batailoiko gudari gehienak. Hala ere, Jose Mariak borrokan jarraitu zuen, Rosa Luxem-

[832] AGMG, BDST, 2738 kutxa, 37 espedientea. / AGMG, BDST, caja 2738, expediente 37.
[833] AHPG-GPAH 02843 kutxa, 0039 espedientea. / AHPG-GPAH caja 02843, expediente 0039.
[834] AIRMN, 3624 sumarisimo arrunta. / AIRMN, 3624 sumarísimo simple.
[835] AHPG-GPAH 03667 kutxa, 0016 espedientea. / AHPG-GPAH caja 03667, expediente 0016.
[836] AGAko bere fitxan Bergaran bizi dela agertzen da, baina bere aurka aurrera eramaten duten gerra kontseiluan Debakoa dela agertzen da. Datu hau fidagarriagoa da kontuan izaten badugu Itziarko mediku titularra zela. / En su ficha de AGA aparece que vive en Bergara pero en el consejo de guerra que se está llevando a cabo en su contra consta que vive en Deba. Este parece el dato más fiable teniendo en cuenta que era médico titular de Itziar.
[837] AIRMN, 1054-37 sumarisimoa.

burgo batailoiko kide bezala. Bertan kapitain mediku kargua lortu zuen[838]. Iparraldeko frontean azken unera arte borrokatu zuen, baina ez zuen itsasoz ihes egiterik lortu eta Gijon erortzearekin batera preso egin zuten.

Asturiasen preso hartu eta gero, denbora batera aske utzi zuten eta bere jaioterrira itzuli zen, Bergarara. Bertan jarri zen bizitzen, baina 1937ko azaroak 19an Donostiako Ondarretako espetxean preso sartu zuten, Errepublika eta gerra garaian izan zuen papera aztertzen ari zirelako[839]. Bertan izan zuten preso, 1938ko uztailak 12an bere aurkako gerra kontseilua burutu zuten arte. Hemen, Debako Defentsa Komitean izan zuen paperagatik eta ondoren altxatuen aurkako batailoietan jarduteagatik, matxinada militarrarekin bat egitea egotzi zioten. Bertan, Donostiako Medikuen Elkargoko Lehendakariak deklaratu zuen, herriko komiteko buru bat zela esanez, konfiskazioak burutu zituela eta Itziarko herritarren zerrenda bat burutu zuela argudiatuz, herrira itzultzean hauek hiltzeko intentzioarekin[840]. Honen baitan, Fiskaltzak heriotza zigorra eskatu zuen, bere defentsak absoluzioa eskatuko zuelarik kontrara. Epaileak, bere ekintzetan izate larririk ikusten ez zuela argudiaturik, 30 urteko kartzela zigorra ezarri zion[841].

Behin sententzia irmoa bilakatu zenean, Burgosko Espetxera lekualdatu zuten 1938ko azaroaren 24an. Bertan egon zen preso, 1940ko apirilak 20an Soriako espetxera eraman zuten arte. Sorian izan zuten preso ahalik eta aske irten zen zehazteke dagoen momentu batean, berau ez baita zehazten bere AGAko fitxan, ez eta bere espedientean. Hala ere, badakigu 1946ko uztailak 10ean aske aurkitzen zela eta Bergaran atxilotu egin zutela, beste bi bergararrekin batera. Gobernadore zibilaren esku geratu ziren, ikerketa bat irekita baitzeukaten hiru pertsona hauen aurka, 315-46 zenbakiduna. Frankistek, Bergaran EAJ alderdia berreraikitzen saiatzen ari zirela eta Frantzian erbesteratuta zeudenei laguntza ematen zebiltzala uste zuten. Baina prozesu honek ez du bide luzerik egingo, izan ere Jose Mariak baldintzapeko askatasuna lortu baitzuen sei egunetara.

Baldintzapeko askatasuna lortzeko arrazoia, biriketako tuberkulosia pairatzen zuela zen eta espetxeko zuzendariordeak aipatzen zuen bezala, berau artatzeko zentro egoki batera bidali behar zelako[842]. Berarekin atxilotutako beste bi pertsonak ere aske utzi zituzten egun berean. Behin askatasuna berreskuratuta, bere jaioterrira, Bergarara itzuli zen, bertako Bidekurutzeta kaleko 7. zenbakian bizitzen jarriz.

Kartzelan egon zen bitartean, bere lanpostutik depuratua izan zen 1937ko urtarrilaren 15an, Fronte Popularraren garaian izan zuen jardun politikoagatik eta bere lanpostutik justifikaziorik gabe alde egiteagatik[843].

Nació en Bergara el 11 de febrero de 1910[835], pero vivía en Itziar donde era el médico titular del municipio[836]. Tenía 27 años de edad (1937) e ideas izquierdistas, estaba afiliado al PNV. Además de ello, era miembro de la dirección de la sede del PNV (batzoki) de Itziar.

Tras el intento de Golpe de Estado de los sublevados, fue miembro del Comité de Defensa de Deba y ejerció en la delegación del Comité de Itziar. En un intento por organizar la resistencia contra los franquistas, colaboró en llevar a cabo confiscaciones de armas y automóviles, así como consiguiendo recursos económicos para sostener a las milicias que se estaban creando, encargándose para ello de enviar tarjetas. Después de que un grupo de milicianos anarquistas fusilaran al párroco de Itziar, se ocupó de la custodia de las llaves de la Iglesia, encargándose también de la custodia de los bienes que allí había.

Cuando se comenzó a organizar el Ejército Vasco en Loiola y lo llamaron para quinto, reunió a todos los jóvenes de Itziar en un caserío y los estuvo animando para que se convirtieran en gudaris. Como gudari se convirtió en el médico del batallón Itxarkundia, formado mayoritariamente por guipuzcoanos venidos de las milicias de Loiola. Estuvo ejerciendo en la defensa de Bizkaia, siendo uno de los últimos batallones en retirarse de la defensa de Bilbo[837]. Este batallón se encontraba dentro del Pacto de Santoña, pero cuando los italianos no cumplieron con su parte, las tropas sublevadas apresaron a la mayoría de los gudaris del batallón. Aun así, José María siguió luchando ofreciendo sus servicios a otros batallones como médico que era. Al deshacerse en Santoña el Ejército Vasco se unió a las milicias que seguían luchando[838]. Se mantuvo de este modo hasta que cayó el denominado Frente Norte y lo apresaron en Gijón.

Tras ser apresado en Asturias al poco tiempo lo dejan en libertad, volviendo a su pueblo natal, Bergara. Estuvo viviendo allí hasta que el 19 de noviembre de 1937 lo encarcelan en la prisión de Ondarreta en Donostia debido a que estaban revisando el papel desempeñado durante la República y la Guerra[839]. Estuvo preso en Donostia hasta que celebraron el consejo de guerra en su contra el 12 de julio de 1938. Por el papel que jugó en el Comité de Defensa de Deba y por su actividad en los batallones contrarios a los sublevados, le imputaron adhesión a la rebelión militar. El Presidente de la Asociación de Médicos de Donostia declarará que era una de las cabezas del comité del pueblo, que ejecutó confiscaciones y que hizo una lista con los vecinos de Itziar a los que tenía intención de asesinar a su vuelta al pueblo[840]. Mientras la Fiscalía pide pena de muerte, la Defensa pedirá la absolución. El juez, argumentando que no veía nada grave en sus acciones, lo condenará a 30 años de prisión[841].

Cuando la sentencia fue firme, lo trasladaron a la prisión de Burgos el 24 de noviembre de 1938. Estuvo preso allí hasta que el 20 de abril de 1940 lo trasladan a la prisión de Soria. Estuvo en Soria hasta que salió en libertad en algún momento que aún está por determinar, ya que no se especifica este dato ni en su ficha penitenciaria de AGA ni en su expediente procesal. Aun así, sabe-

[838] CDMH, sig. PS Gijon, K, 273, 1 espedientea.

[839] AGA, Espetxeko fitxa. / AGA, ficha penitenciaria.

[840] DUA, signatura gabe. / AMD, sin signatura.

[841] AIRMN, 1054-37 sumarisimoa. / AIRMN, 1054-37 sumarísimo.

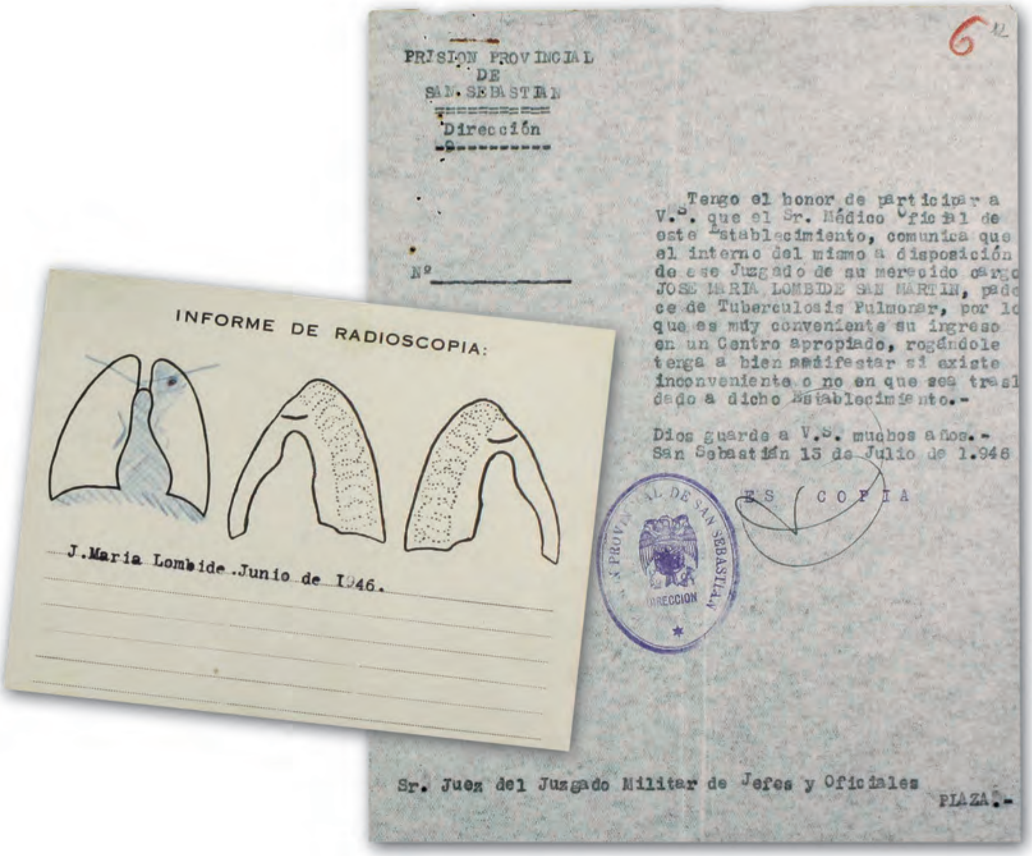
[842] AHPG-GPAH 03667 kutxa, 0016 espedientea. / AHPG-GPAH caja 03667, expediente 0016.

[843] EAH, DUA, sig. 079, 24 folioa. / AHE, AMD, sig. 079, folio 24.

mos que el 10 de julio de 1946 se encontraba en libertad ya que fue detenido en Bergara junto a dos paisanos suyos. Los dejaron en manos del Gobernador Civil puesto que tenían una investigación abierta contra estas tres personas por intentar recomponer el partido del PNV en Bergara y por ayudar a los que se encontraban exiliados en Francia, bajo el sumario 315-46. Este proceso no tendrá largo recorrido ya que José María logró la libertad condicional a los seis días.

La razón para conseguir la libertad condicional fue que padecía tuberculosis pulmonar y tal y como menciona el vicedirector de la prisión, para poder ser tratado debía ser enviado a un centro adecuado[842]. Las otras dos personas detenidas con él también fueron puestas en libertad el mismo día. Una vez recuperada la libertad volverá a su pueblo natal, al número 7 de la calle Bidekurutzeta de Bergara.

Mientras estuvo en prisión fue depurado de su puesto de trabajo el 15 de enero de 1937, por su actividad política en el Frente Popular y por ausentarse de su puesto de trabajo sin justificación[843].



PRISION PROVINCIAL
DE
SAN SEBASTIAN
Dirección

Nº

Tengo el honor de participar a V.S. que el Sr. Médico Oficial de este Establecimiento, comunica que el interno del mismo a disposición de ese Juzgado de su merecido cargo JOSE MARIA LOMBIDE SAN MARTIN, padece de Tuberculosis Pulmonar, por lo que es muy conveniente su ingreso en un Centro apropiado, rogándole tenga a bien manifestar si existe inconveniente o no en que sea trasladado a dicho Establecimiento.-

Dios guarde a V.S. muchos años.-
San Sebastián 15 de Julio de 1.946

ES COPIA

Sr. Juez del Juzgado Militar de Jefes y Oficiales PLAZA.-

INFORME DE RADIOSCOPIA:

J.Maria Lombide.Junio de 1946.

Jose Maria Lombideren gaixotasuna zela eta, bere aske ustea eskatzen zuen dokumentua eta radioskopia. (AHPG-GPAH 03667 kutxa, 0016 espedientea). / **Documento y radioscopia para pedir la liberación de José María Lombide debido a su enfermedad.** (AHPG-GPAH caja 03667, expediente 0016).

LOPEZ MARTINEZ, ADRIAN

Deban jaio zen, baina Polancora (Santander) joan zen bizitzera, bertan bizi zelarik bere emazte Mariarekin. Jornalari moduan lan egiten zuen eta 34 urte zituen epaitua izan zenean 1937an[844]. PSOE alderdira afiliatua zegoen 1932tik aurrera eta baita honen gertukoa zen UGT sindikatura ere, Solray enpresako langilea zen heinean.

Altxamendua eman zenean, Errepublikaren defentsarako antolatutako milizietan engaiatu zen, 113. Batailoiko kide bezala. Asturiasera izendatu zuten indar militar hau eta bertan jardun zuen, abenduan Karabineroen Gorputzean engaiatu zen arte, bere aita karabineroa zenez sarrera eskatua baitzuen. Karabinero funtzioak betetzen jardun zuen, 1937ko abuztuak arte, non Suances herrian aurkitzen zirelarik, Karabineroen Talka Brigada eratu zen eta bertako kide izatera pasa zen. Adrian, bigarren batailoian txertatua zegoen baina ez ziren frontean borrokatzera iritsi, Santanderren zeudela altxatuen tropak hirira sartu baitziren. Batzuek ihes egin zuten Asturias aldera, baina bera hirian geratu zen.

Santanderren altxatuek preso hartu zuten, irailaren 19an, Oblataseko espetxean aurkitzen zelarik. Polancoko Falangeko ikerketa buruak, F. Gonzalo Tomas, ideia marxista sakoneko pertsona bezala definitu zuen, herriko defentsa komitearen laguntzan jardun zuela esanez, miliziano joan zen arte. Ildo beretik idatzi zuen alkateak, Juan Ruizek, egun berean gainera, 1937ko urriak 9an. Guardia Zibilak berriz, Esteban Velazquez Patriñok, txosten gogorrago bat igorri zuen, 1934ko Urriko Iraultzan, marxista

[844] AGA, Espetxeko fitxa. / AGA, ficha penitenciaria.

garrantzitsu bat zela esanez, elizak erretzea bultzatu eta eskuindarrak jazarri zituela argudiatuz. Gainera, Mugimendu Nazionalarentzako oso pertsona arriskutsu bezala identifikatu zuen. Deigarria da, Suanceseko udalak, Adrianekiko txosten eskariaren erantzuna, non aipatu zuen, konfiantzako karabineroa zela, ideia eskuindarrekoa eta Mugimendu Nazionalaren garaian konfiantzazkoa. Seguruenik pertsonaz nahasiko ziren.

1937ko irailaren 8an behin-behineko espetxealdia ezarri zioten eta urriak 2an, ikerketa-deklarazio bat burutu zuen, azkenik azaroaren 11n, Santanderren gerra kontseilu bat abiarazi zutelarik, bera eta beste hainbaten aurka. Gerra kontseilu honen sententzian, honakoa adierazten da, Adrianek ideia marxistak zituela eta Fronte Popularraren defentsan aritu zela, hala nola guardiak eginez itsasontzi-espetxeetan eta ostean Armada Popularrean borrokatu zuela ere. Horrez gain, elizak erretzeaz eta eskuindarrak jazartzeaz akusatua izan zen. Hau dela eta, matxinada militarraren delitua egotzi zioten eta betirako espetxealdira kondenatua izan zen (30 urte)[845]. Santanderreko Probintzialean egon zen preso, 1938ko irailaren 3an Burgosko Zentralera lekualdatua izan zen arte. Bertan zegoela, zigorra 10 urtekoagatik kommutatuko zioten. Azkenik 1941eko uztailaren 12an baldintzapeko askatasuna lortu zuen[846].

Nació en Deba pero se fue a vivir a Polanco (Cantabria) junto a su esposa María. Era jornalero y tenía 34 años cuando fue juzgado en 1937[844]. Afiliado al PSOE desde 1932 y al sindicato UGT mientras fue trabajador de la empresa Solvay.

Cuando se dio el alzamiento, se convirtió en miembro voluntario de las milicias organizadas en defensa de la República, miembro del batallón 113. Esta fuerza militar fue destinada a Asturias y estuvo allí hasta que en diciembre se enroló en el Cuerpo de Carabineros en el que ya tenía pedido el acceso puesto que su padre era carabinero. Estuvo ejerciendo funciones de carabinero hasta agosto de 1937, momento en el que, estando en Suances, se formó la Brigada de Choque de los Carabineros y pasó a ser miembro (según su declaración fue obligado). Adrián pertenecía al segundo batallón pero no llegaron a luchar en el frente ya que las tropas de los sublevados entraron en la ciudad cuando se encontraban en Santander. Algunos huyeron a Asturias pero él se quedó en la ciudad.

Los sublevados lo apresaron en Santander el 19 de septiembre ingresando en la prisión de las Oblatas. El jefe de investigación de la Falange de Polanco, F. Gonzalo Tomás, lo define como una persona con ideas profundamente marxistas y que ayudó al Comité de Defensa del pueblo hasta que se hizo miliciano. El alcalde, Juan Ruiz, seguirá esa línea de declaraciones el mismo día, el 9 de octubre de 1937. El Guardia Civil Esteban Velázquez Patriño, en cambio, enviará un informe más duro, diciendo que fue un marxista destacado en la Revolución de Octubre de 1934, que animó a quemar iglesias y que acosó a los derechistas. Además, lo identifica como una persona muy peligrosa para el Movimiento Nacional. Es llamativa la respuesta del ayuntamiento de Suances ante la petición de informes sobre Adrián, en la que menciona que es un carabinero de confianza, de ideas de derechas y hombre de confianza en la época del Movimiento Nacional. Es muy posible que se confundieran de persona.

El 8 de septiembre de 1937 le aplicaron prisión preventiva y el 2 de octubre realizó una investigación-declaración tras la cual, el 11 de noviembre, se celebró en Santander un consejo de guerra contra él y contra varias personas más. En la sentencia de este consejo de guerra se especifica que Adrián tenía ideas marxistas, que actuó en defensa del Frente Popular, que hizo guardias en los barcos prisión y que posteriormente luchó con el Ejército Popular. Lo acusaron también de quemar iglesias y de acosar a derechistas. Debido a esto, le imputaron delito de rebelión militar y lo condenaron a cadena perpetua (30 años)[845]. Estará preso en la Provincial de Santander y de allí lo trasladaron a la Central de Burgos el 3 de septiembre de 1938. Estando en Burgos le conmutaron la pena por otra de 10 años de prisión. Finalmente al 12 de julio de 1941 logrará salir bajo libertad condicional[846].

LOPEZ MARTINEZ, VALENTIN

Deban jaioa, Suances (Cantabria) herrian bizi zen, ezkondua zegoelarik eta 37 urte zituen karabineroa zen. 1938an, Santanderren epaitua izan zen, berarekin batera beste 9 pertsona epaituak izan zirelarik, guztiak Karabineroen gorputzekoak. Ekainaren 22an, Burgosko Gerra Auditoreak bere kausa aztertu eta artxibatzeko erabakia hartu zuen, behin betirako aske geratu zelarik[847].

Nacido en Deba, vivía en Suances (Cantabria), tenía 37 años de edad, estaba casado y era carabinero. En 1938 fue juzgado en Santander junto a otras 9 personas, todas ellas del cuerpo de Carabineros. El 22 de junio el auditor de guerra de Burgos examinará su causa y decidirá archivarla, quedando en libertad definitivamente[847].

LOYOLA ECHAVE, JOSE MARIA

Jose Maria, Debakoa zen, 1916ko maiatzaren 27an jaioa, Uzcanga baserrian eta bertan bizitzen jarraitzen zuen[848]. Baserriko lurrak lantzeaz arduratzen zen[849]. 1938ko maiatzaren 20an eginiko diligentzia batean Jose Maria Donostiako plazan preso aurkitzen zela agertzen da, Andres Errasquin Zubicaray-ekin batera. Bertan, errepublikarren aldera ihes egin eta miliziano gisa aritzea egotzi zioten, baina ez zitzaionez ekintza horretaz gain beste ezer inputatzen eta honek ez zirenez Gerra Jurisdikzioan ustez delitua, kausa

[845] AIRMN, 1976/37 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, 1976/37 procedimiento sumarísimo de urgencia.
[846] AGA, Espetxeko fitxa. / AGA, ficha penitenciaria.
[847] AIRMN, 20697/38 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, 20697/38 procedimiento sumarísimo de urgencia.
[848] DUA, sig. 309 / AMD, sig. 309.
[849] AGA, Espetxeko fitxa. / AGA, ficha penitenciaria

honekiko aske ustea erabaki zuen epaileak. Hala ere, Azpeitiko epaitegian oraindik kausa bat irekita mantentzen zuen. Azkenik, kontuan izateko beste puntu bat, epailearen erabakiz soinean zeramaten Errepublikaren diru guztia dekomisatu zieten[850].

Azpeitiako kausaren kondena, 1938ko maiatzaren 13an iritsi zitzaion, bertan baserri batean lapurreta eta homiziodioa burutzeagatik kondenatu zuten, berau izan zelarik Errepublikara ihes egitearen arrazoi nagusia. Epaitegiak, 25 urte, 9 hilabete eta 11 egunera kondenatu zuen. Donostiatik, Iruñako San Kristobal gotorleku-espetxera bidali zuten eta Burgos, Valdemoceda, Burgos berriro eta Gijonetik pasa ostean, baldintzapeko askatasuna lortu zuen 1954ko urriaren 31ean[851].

Nació en Deba el 27 de mayo de 1916, en el caserío Uzcanga, donde continuaba viviendo[848]. Se encargaba de labrar las tierras del caserío[849]. En una diligencia abierta el 20 de mayo de 1938 se menciona que José María de encuentra preso en la cárcel de Donostia, junto a Andrés Errasquin Zubicaray. Le acusaron de huir hacia el lado republicano y de ser miliciano, pero como no hay más acciones que se le puedan imputar y estas no son delito de Jurisdicción de Guerra, deciden dejarlos en libertad. Aun así mantienen la causa abierta en el Juzgado de Azpeitia. Finalmente, otro punto a tener en cuenta es la decisión del juez de decomisarle todo el dinero de la República que llevaba encima[850].

La condena por la causa de Azpeitia le llegará el 13 de mayo de 1938, en la que le acusaron de robar en un caserío y de cometer asesinato, condenándolo a 25 años, 9 meses y 11 días de prisión. De Donostia lo trasladaron a la fortaleza-prisión de San Cristóbal de Iruñea, de ahí a Burgos, de Burgos a Valdenoceda, de nuevo a Burgos y tras pasar por Gijón logrará la libertad condicional el 31 de octubre de 1954[851].

MANCISIDOR ODRIOZOLA, TOMAS

Herriko autoritateei, Tomasen inguruko txostenak eskatu zizkieten epaile militarrek eta Debako epaileak, Jose Maria Eizaguirre Mendicutek, ideologia ezkertiarreko pertsona zela adierazi zuen, altxamendua ematean, milizietan izen eman zuelarik, herrian guardia armatuak burutu eta ibilgailuen gaineko kontrola eramanez. Horregatik, epailearen hitzetan, 10 pezetako soldata jasotzen zuen eguneko. Altxatuak herrira hurbiltzen zirela ikusita, beraien aurreratzea gelditze aldera, hainbat milizianorekin batera, zubia dinamitatzeko zuloak egiten jardun zuen, ekintza hau herrian erreketeen zutabea sartzeak galarazi zuelarik[852].

Bizkaia aldera mugitu zen eta momenturen batean altxatuen esku preso erori zen. Altxamendua eta gerra garaian izan zuen papera zela eta gerra kontseilu bat burutu zioten, Bilbon. Epaiketa honetan, egozten zizkioten ekintzek erantzukizun penalik ez izateagatik kausa artxibatzea proposatu zen. Gerra Auditoreak, epaia aztertzean, 1938ko abuztuaren 3an, erabakiarekin ados egon zen, baina Presoen Sailkatze Irizpideak jarraituz, B sailean sailkatu zuen Tomas eta SLB batera bidali zuen[853].

Deba ibaiaren gaineko zubiaren irudia 1947an. **(Gipuzkoako Artxibo Orokorra GFA/Indalecio Ojanguren). / Fotografía del puente sobre el río Deba de 1947.** **(Archivo General de Gipuzkoa DFG / Indalecio Ojanguren).**

[850] AIRMN, 1164/1567 6. Eskualdeko Gerra Auditoria, hirugarren saila. / AIRMN, 1164/1567 Auditoría del 6º Regimiento de Guerra, sección 3ª.
[851] AGA, Espetxeko fitxa. / AGA, ficha penitenciaria.
[852] DUA, signatura gabe. / AMD, sin signatura.
[853] AIRMN, 11967/38 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, 11967/38 procedimiento sumarísimo de urgencia.

El juez militar pedirá informes a las autoridades locales sobre Tomás. El juez de Deba, José María Eizaguirre Mendicute, dirá de él que es una persona de ideas izquierdistas alistándose en las milicias en el momento del alzamiento, hizo guardias armadas en el pueblo y llevó el control de los automóviles. Por todo ello, en palabras del juez, recibía un sueldo de 10 pesetas diarias. Al ver que los sublevados se acercaban al pueblo, queriendo adelantarse, se dedicó junto a otros milicianos a agujerear el puente para colocar explosivos y dinamitar el puente, impidiendo así la entrada de la columna de los requetés al pueblo[852].

Se movió hacia Bizkaia, cayendo preso en algún momento. Debido al papel jugado durante el alzamiento y la Guerra, le celebraron consejo de guerra en Bilbo y en él propusieron archivar su causa por no tener consecuencias penales. El auditor de guerra al revisar el juicio el 3 de agosto de 1938, se mostrará de acuerdo con la decisión, pero siguiendo las Directrices de Clasificación de Presos, lo clasificará en el departamento B y lo mandará a un BDST[853].

MARQUIEGUI OLAZABAL, FLORENCIO

Florencio Marquiegui Olazabal.
(AIRMN, 8/37 urgentziazko prozedura sumarisimoa / AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 8/37).

Debako alkatea zen, 39 urte zituen eta ezkondua zegoen Miren Garate Arriolarekin, hiru alaba zituztelarik, Itziar, Lore eta Nekane. Izatez, industria gizona zen, baina 1931tik 1934ra Debako alkatea izan zen. 1934an, Udaletxe Euskaldunen Iraultza zela eta, kargutik kendu zuten epaileek, baina 1936ko kargu publikoen amnistiarekin berriro ere alkatetza berreskuratzea lortu zuen. Irailaren 23an, frankistak Deban sartu zirenean, ihes egin zuen Bizkaira.

Bere bizitzaren zatirik handiena EAJrekin lotua egon zen. Bere hitzetatik jasota, 1915etik EAJn afiliatua zegoen. Gipuzkoako lehenengo EGI taldea sortu zen Deban 1916an eta jada bertako batzordekide bezala agertzen zen 1918an. 1920an Euzkadiko publikazio batean, Batzokiko edo EGIko lehendakari gisa agertzen da[854].

Gerra Zibilak eztanda egitean, Deban aurkitzen zen Florentzio eta EAJko kideak batu eta udaletxera joan zen. Bertan, indar errepublikarrekin aurkitu eta herriaren gestioaren inguruko akordio bat garatu zuten. Indar abertzaleak Udaletxeaz eta ordena publikoaz arduratuko ziren eta errepublikanoak horrela frontera joango ziren borrokara. Hau dela eta, Debako Defentsa Komiteko buru izendatu zuten. Hala ere, herriko militante ezkertiarrekin gatazka ugari izan zituen, bere jarduna aurrera eramateko moduagatik eta ondorioz Komitetik kanporatua izan zen. Hala ere, herriko alkate izaten jarraitu zuen.

Tropa frankistak herrira hurbiltzean, Lekeitiora ihes egin zuen eta ondoren Bilbora. Bertan, Debako Udalbatza berriro eratu zuen eta EBBko kide izatera pasa zen. Bilbo erortzearekin batera, erretretari ekin zioten, Herrera eta Turtziozetik pasaz, azkenik Santanderren egonkortuz, bertan Udalbatza eta EBBko kide izaten jarraitu zuelarik. Hiri honetan, itsasontziz ebakuatzeko aukera eman zioten baina bertan geratzeko hautua egin zuen. Azkenik, hiri hau erortzearekin batera, Santoñara joan zen bertan Eusko Gudarostearekin batera tropa frankistengana entregatuz.

1937ko irailak 5an, El Dueson, ikerketa-deklazario bat burutu zioten, non 1934ko Udaletxe Euskaldunen Matxinadagatik, berari zegozkion funtzioak bertan behera uztea egotzi zioten. Hurrengo egunean bertan, Santanderreko Lehenengo Gerra Kontseilu Iraunkorra batu zen, kausa aztertu eta epaia emateko. Bertan, Florentzio, EAJko kide izan eta Debako alkate eta Defentsa Komiteko buru izateagatik, matxinada delitua egotzi zioten, arriskugarritasunarekin, eta ondorioz heriotza zigorrera kondenatu zuten.

Bere aldeko lekuko bezala, lehen udalbatza frankistako zinegotzi zen Antonio Trecu, Manuel Lizarraga herriko apaiza, Gasteizko Gobernadore Militarraren emaztea eta Luis Hernando Larramendi diputatu tradizionalista aurkeztu zituen, baina ez ziren garaiz iritsi ez epaiketarako ez eta auditoriarako. Antonio Trecu eta Manuel Lizarragak, zinegotzia eta parrokoa hurrenez hurren, honakoa adierazi zuten (irailak 28an datatua eskutitza) “Florencio Deban egon zen garaian eliztar zintzo bat bezala portatu zela, asteroko komuniokoa eta parrokiara gehien joaten zenetako bat zela…”. Josefa Diaz Gallok honakoa adierazi zuen (urriak 1), “ni eta nire alaba, gerraren lehen egunetan CNTkoek jazarriak ginen, gizona Arabako Gobernadore Militarra izateagatik. Horregatik, EAJren preso joan ginen, Florenciok, gure kustodiaz arduratu eta izen faltsuekin Debara eraman gintuelarik. Bertan, CNTkoek identifikatzeko beldurrez, Azpeitira eraman gintuen, bertan geratu ginelarik preso, herria tropa nazionalek hartu arte. Oso ongi tratatu zigun Florencio jaunak, betirako eskertuko diogularik bere jarduna eta laguntza”.

Elgetako alkate frankista zen Felipe Elcoro Arbuluk adierazi zuen, irailak 22an idatzitako eskutitz batean, “Mugimendu Nazionala abiaraztean, 40 bat herriko pertsona eskuindar herritik kanporatzeko erabakia hartu zuten bertako gorri-separatistek, baina egoera honetaz jabetzean, Florentzio Bilbotik herrira etorri zen eta bere itxura zurrunak eta bere gestioei esker kanporaketa hau ekiditea lortu zuen, horregatik herritar ugari betirako eskertuak geratuko direlarik bere pertsonarekiko”

Horrez gain, Gerra Auditoretzari zuzendutako eskutitz bat bidali zuten hainbat pertsonak, Florentzioren alde testifikatzeko nahia azalduz: Jose Maria Aresti y Ortiz, Luis Fernando de Larramendi, Jose Jimenez de la Serna y Agrela eta Antonio Beristain Gomiz Echeverrizar.

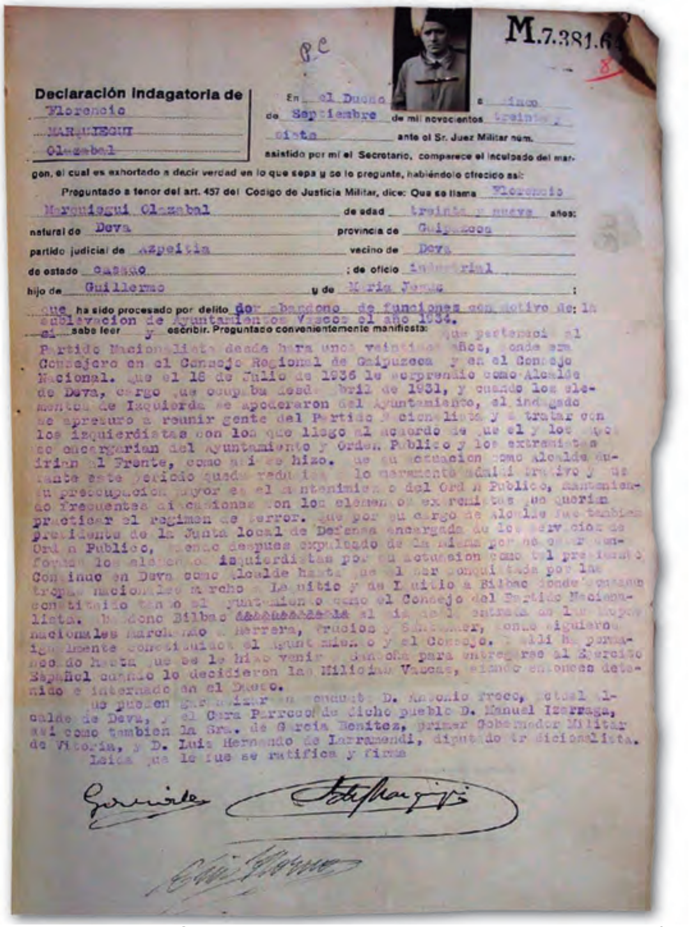
[854] GRANJA SAINZ J.L.,Las organizaciones juveniles del nacionalismo vasco, Política, cultura y ocio, (1893-1923), (2011).

Testigantzak kontuan izan gabe, gerra kontseiluaren epaia, berretsia izan zen lehenik Gerra Auditorearengandik, irailak 11n eta ondoren Estatu Buruko Idazkaritzarengandik, urriak 9an[855]. Hau dela eta, jada kondena irmoa zen eta berau urriak 15an gauzatu zuten, Florentzio El Duesoko espetxean bertan fusilatu zuten, goizeko zazpietan[856].

Bidasoako dokumentu bilduman, Florentzioren exekuzioaren gaineko testigantza bat dago, Carmen Izagarena. Bertan esaten du sententzia hiru ordu lehenago jakinarazi ziotela. Fusilatzea, hilerriaren ondoan eman zen eta berarekin bost pertsona gehiago exekutatu zituzten. Horietako lau kristautasunera bihurtu zituen eta denekin komulgatu zuen. Exekuzioa baino momentu bat lehenago irrifarre bat zuzendu zien bere burkideei eta hauek izan ziren bere azken hitzak "Dentro de breves instanten daremos cuenta ante el Tribunal del cielo"[857].

Aurreko gauean, bere agur eskutitzak idatzi zituen, emaztea eta bere semearentzat, azken hau bere komunioan irakur zezan. Deban, bere omenezko hiletak burutu ziren, bere anaiaren heriotzaren urteurrenarekin bat eginez. Apaizak honela iragarri zuen "Se celebrarán los funerales ...... por .... que entregaron su alma a Dios". Bederatzi egunetara gabekoa ere ospatu zen[858].

El que fuera alcalde de Deba, tenía 39 años, estaba casado con Miren Garate Arriola y tenían tres hijos: Itziar, Lore y Nekane. De por sí era industrial, y fue alcalde de Deba entre 1931 y 1934. En 1934, debido a la Revolución de los Municipios Vascos, los jueces lo destituyeron de su cargo pero, con la amnistía de los cargos públicos de 1936, logró recuperar la alcaldía. Huyó el 23 de septiembre, cuando los franquistas entraron al pueblo.



M.7.381.6[illegible]

Declaración indagatoria de Florencio MARQUIEGUI Olazabal

En el Dueso a cinco de Septiembre de mil novecientos treinta y siete ante el Sr. Juez Militar núm. ____ asistido por mí el Secretario, comparece el inculpado del margen, el cual es exhortado a decir verdad en lo que sepa y se le pregunte, habiéndolo ofrecido así:

Preguntado a tenor del art. 457 del Codigo de Justicia Militar, dice: Que se llama Florencio Marquiegui Olazabal de edad treinta y nueve años; natural de Deva provincia de Guipuzcoa partido judicial de Azpeitia vecino de Deva de estado casado; de oficio industrial hijo de Guillermo y de Maria Jesus;

que ha sido procesado por delito de abandono de funciones con motivo de la sublevacion de Ayuntamientos Vascos el año 1934.

si sabe leer y escribir. Preguntado convenientemente manifiesta: que pertenecia al Partido Nacionalista desde hara unos veintidos años, donde era Consejero en el Consejo Regional de Guipuzcoa y en el Consejo Nacional. que el 18 de Julio de 1936 le sorprendio como Alcalde de Deva, cargo que ocupaba desde Abril de 1931, y cuando los elementos de Izquierda se apoderaron del Ayuntamiento, el indagado se apresuro a reunir gente del Partido Nacionalista y a tratar con los izquierdistas con los que llego al acuerdo de que el y los suyos se encargarian del Ayuntamiento y Orden Publico y los extremistas irian al Frente, como asi se hizo. que su actuacion como alcalde durante este periodo quedo reducida a lo meramente administrativo y su preocupacion mayor en el mantenimiento del Orden Publico, manteniendo frecuentes discusiones con los elementos extremistas que querian practicar el regimen de terror. que por su cargo de Alcalde fue tambien presidente de la Junta local de Defensa encargada de los servicios de Orden Publico, siendo despues expulsado de la misma por no querer [illegible] los elementos izquierdistas por su actuacion como tal presidente. Continuo en Deva como Alcalde hasta que al ser conquistada por las tropas nacionales marcho a Lequeitio y de Lequeitio a Bilbao donde [illegible] constituido tanto el Ayuntamiento como el Consejo del Partido Nacionalista. Abandono Bilbao [illegible] el dia de la entrada en [illegible] nacionales marchando a Herrera, Trucios y Santander, donde siguieron [illegible] constituidos el Ayuntamiento y el Consejo. [illegible] alli ha permanecido hasta que se le hizo venir a Santoña para entregarse al Ejercito Español cuando lo decidieron las Milicias Vascas, siendo entonces detenido e internado en el Dueso.

que pueden garantizar su conducta D. Antonio Trecu, actual alcalde de Deva, y el Cura Parroco de dicho pueblo D. Manuel Izarraga, asi como tambien la Sra. de Garcia Benitez, primer Gobernador Militar de Vitoria, y D. Luis Hernando de Larramendi, diputado tradicionalista.

Leida que le fue se ratifica y firma

Florencio Marquiegui Olazabalen deklarazioa. (AIRMN, 8/37 urgentziazko prozedura sumarisimoa). / **Declaración de Florencio Marquiegui Olazabal.** (AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 8/37).

La mayor parte de su vida estaba ligada al PNV. Según sus propias palabras, estaba afiliado al PNV desde 1915. En Deba se constituyó el primer grupo EGI de Gipuzkoa en 1916 y para 1918 aparece como miembro de él. En 1920 aparece como lehendakari del Batzoki o de EGI en el diario Euzkadi[854].

Al estallar la Guerra Civil, Florencio se encontraba en Deba. Reunió a los miembros del PNV y se fueron al Ayuntamiento. Allí se encontró con las fuerzas republicanas, y desarrollaron un acuerdo sobre la gestión del municipio. Las fuerzas abertzales se encargarían del Ayuntamiento y del orden público y, de ese modo, las fuerzas republicanas irían a combatir al frente. En consecuencia, lo nombraron presidente del Comité de Defensa de Deba. De todos modos, tuvo muchos conflictos con los militantes izquierdistas del pueblo, por el modo de llevar su ocupación, y por ello fue expulsado del comité. Sin embargo, siguió siendo alcalde del pueblo.

Cuando las tropas franquistas se acercaron al pueblo, huyó a Lekeitio y después a Bilbo. Una vez allí, formó de nuevo la corporación municipal de Deba y pasó a ser miembro del EBB (Euskadi Buru Batzar, comité ejecutivo nacional del PNV). Cuando cayó Bilbo comenzó la retirada; paso por Herrera y Turtzioz para, finalmente, estabilizarse en Santander. Allí seguiría siendo de la corporación municipal y miembro del EBB. En esa ciudad también le dieron la oportunidad de que fuera evacuado en barco, pero decidió quedarse. Cuando Santander cayó se fue a Santoña y, allí, se entregó a las tropas franquistas junto al Ejército Vasco.

El 5 de septiembre de 1937 le hicieron una declaración de investigación en El Dueso. Le acusaron de dejar en suspenso las funciones que le correspondía a raíz de la Revolución de los Municipios Vascos. Al día siguiente se reunió el 1º Consejo de Guerra Permanente de Santander para analizar la causa y emitir la sentencia. En ella, le imputan el delito de rebelión con peligrosidad por ser miembro del PNV, alcalde de Deba y presidente del Comité de Defensa. Por todo ello fue condenado a pena de muerte.

Como testigos en su favor presentó a Antonio Trecu (concejal de la primera corporación franquista de Deba), Manuel Lizarraga (párroco del pueblo), Josefa Díaz Gallo (esposa del gobernador militar de Gasteiz) y Luis Hernando Larramendi (diputado tradicionalista), pero no llegaron a tiempo ni al juicio, ni a la auditoría. Esto es lo que decían Antonio Trecu y Manuel Lizarraga

855 AIRMN, 8/37 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 8/37.

856 Santoñako Erregistro Zibila, 247 orrialdea 132 zenbakia. / Registro civil de Santoña, p. 247, nº 132.

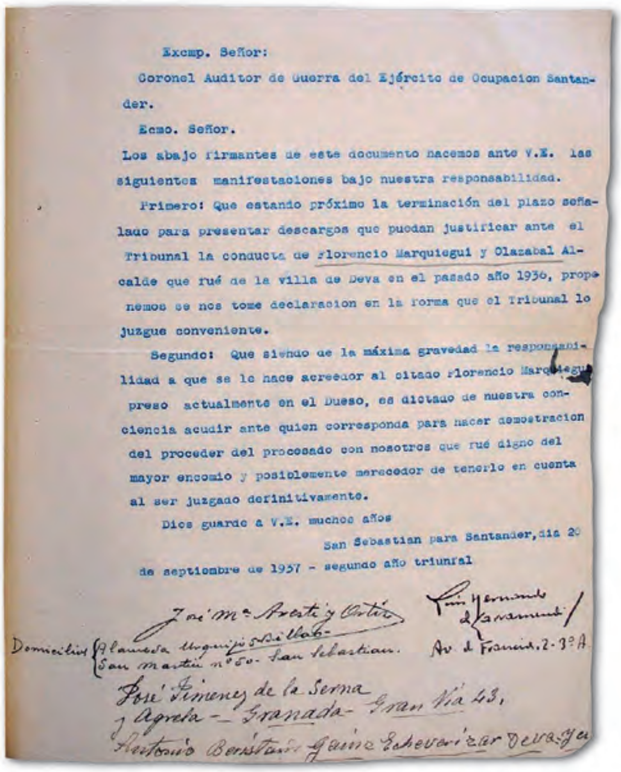
857 EAH, Bidasoa Institutua bilduma, Sancho de Beurko, 21.69. / AHE, colección Bidasoa Institutua, Sancho de Beurko, 21.69.

858 Anonimoa., Polentzi Markiegi. Markiegiren fusilamenduaren 75. urtemuga. Berriketan aldizkaria 2012ko urria. / "Polentzi Markiegi", Revista Berriketan, octubre de 2012.

en una carta fechada el 28 de septiembre: "Florencio, durante el tiempo que estuvo en Deba, se comportó como un buen feligrés, era el de los que más veces iba a la comunión semanal y a la parroquia..." En el testimonio de Josefa Díaz Gallo del 1 de octubre se recoge lo siguiente: "yo y mi hija, en los primeros días de la guerra, éramos perseguidas por milicianos del CNT porque mi marido era gobernador militar de Araba. Por eso, fuimos prisioneras del PNV y Florencio se responsabilizó de nuestra custodia y nos llevó a Deba con nombres falsos. Una vez allí, por miedo a que nos identificaran los de CNT, nos llevó a Azpeitia. Allí estuvimos prisioneras hasta que las tropas nacionales tomaron el pueblo. El señor Florencio nos trató muy bien, agradeciéndole por siempre su actuación y su ayuda".

Felipe Elcoro Arbulu, alcalde franquista de Elgeta, manifiesta en una carta escrita el 22 de septiembre: "cuando se inició el Movimiento Nacional, los rojo-separatistas del pueblo decidieron expulsar a 40 personas derechistas del pueblo pero, al percatarse de la situación, Florencio vino de Bilbo al pueblo y gracias a su imagen severa y sus gestiones logró evitar esa expulsión; por ello, muchos paisanos quedaron agradecidos para siempre hacia su persona".

Además, varias personas enviaron una carta dirigida a la Auditoría de Guerra mostrando el deseo de testificar a favor de Florencio: José María Aresti y Ortiz, Luis Fernando de Larramendi, José Jiménez de la Serna y Agrela y Antonio Beristain Gomiz Echeverrizar.



Excmp. Señor:

Coronel Auditor de Guerra del Ejército de Ocupacion Santander.

Ecmo. Señor.

Los abajo firmantes de este documento hacemos ante V.E. las siguientes manifestaciones bajo nuestra responsabilidad.

Primero: Que estando próximo la terminación del plazo señalado para presentar descargos que puedan justificar ante el Tribunal la conducta de Florencio Marquiegui y Olazabal Alcalde que fué de la villa de Deva en el pasado año 1936, proponemos se nos tome declaracion en la forma que el Tribunal lo juzgue conveniente.

Segundo: Que siendo de la máxima gravedad la responsabilidad a que se le hace acreedor al citado Florencio Marquiegui preso actualmente en el Dueso, es dictado de nuestra conciencia acudir ante quien corresponda para hacer demostracion del proceder del procesado con nosotros que fué digno del mayor encomio y posiblemente merecedor de tenerlo en cuenta al ser juzgado definitivamente.

Dios guarde a V.E. muchos años

San Sebastian para Santander, dia 20 de septiembre de 1937 - segundo año triunfal

José Mª Aresti y Ortiz — Luis Fernando de Larramendi

Domicilios: Alameda Urquijo 5 Bilbao - San Martín nº 50 - San Sebastian. — Av. de Francia 2-3º A

José Jimenez de la Serna y Agrela - Granada - Gran Vía 43,

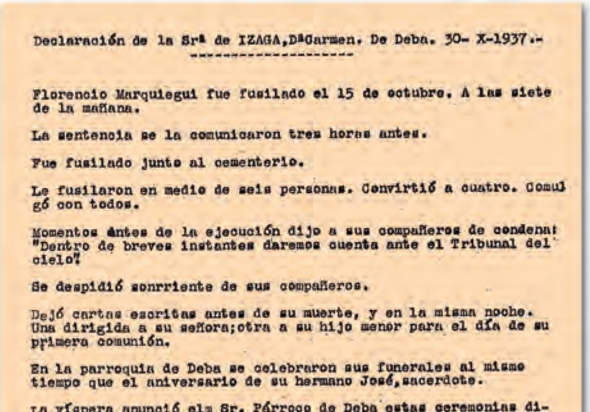
Antonio Beristain Gaine Echeverrizar Deva...

Florencio Marquieguiren alde deklaratzea eskatu zuten pertsonen eskutitza. **(AIRMN, 8/37 urgentziazko prozedura sumarisimoa).** / **Carta de las personas que pidieron declarar a favor de Florencio Marquiegui.** **(AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 8/37).**

La sentencia del Consejo de Guerra fue ratificada primeramente por la Auditoría de Guerra, el 11 de septiembre, y, después, la condena pasó por la Secretaría del Jefe de Estado[855]. En consecuencia, la condena ya era firme y se ejecutó el 15 de octubre. Florencio fue fusilado en la misma prisión de El Dueso, a las siete de la mañana[856].

En la colección de documentos de Bidasoa hay un testimonio sobre la ejecución de Florencio, de Carmen Izaga. Dice que la sentencia se la hicieron saber tres horas antes. El fusilamiento fue al lado del cementerio y junto con él fusilaron a cinco personas más. Cuatro de ellos los convirtió al cristianismo, y comulgó con todos. Un momento antes de la ejecución les dirigió una sonrisa a sus camaradas y estas fueron sus últimas palabras: "Dentro de breves instantes daremos cuenta ante el Tribunal del cielo"[857].

La noche anterior había escrito sus cartas de despedida para la esposa y sus hijos, esta última para que fuera leída en su comunión. En Deba se hicieron funerales en su honor, coincidiendo con el aniversario de muerte de su hermano. El párroco lo anunció así: "Se celebrarán los funerales… por… que entregaron su alma a Dios." También se celebró la novena[858].



Declaración de la Srª de IZAGA, DªCarmen. De Deba. 30- X-1937.-

Florencio Marquiegui fue fusilado el 15 de octubre. A las siete de la mañana.

La sentencia se la comunicaron tres horas antes.

Fue fusilado junto al cementerio.

Le fusilaron en medio de seis personas. Convirtió a cuatro. Comulgó con todos.

Momentos antes de la ejecución dijo a sus compañeros de condena: "Dentro de breves instantes daremos cuenta ante el Tribunal del cielo".

Se despidió sonriente de sus compañeros.

Dejó cartas escritas antes de su muerte, y en la misma noche. Una dirigida a su señora; otra a su hijo menor para el día de su primera comunión.

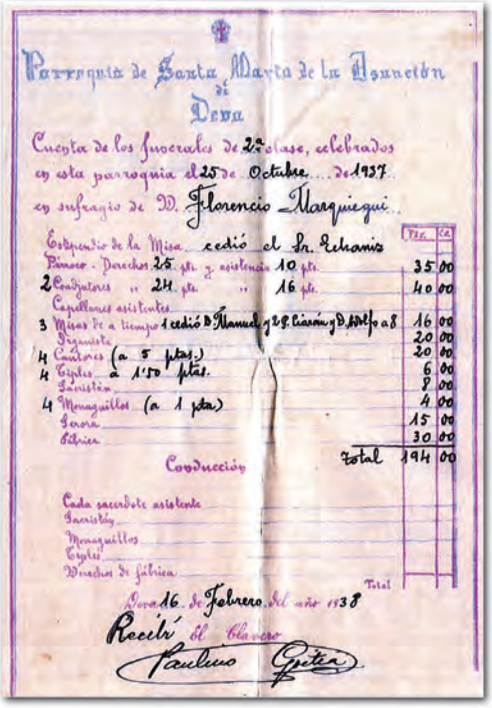
En la parroquia de Deba se celebraron sus funerales al mismo tiempo que el aniversario de su hermano José, sacerdote.

La víspera anunció elm Sr. Párroco de Deba estas ceremonias diciendo: "Se celebrarán los funerales......por.....que entregaron su alma a Dios".

A los nueve días se celebró el nocturno.

De Deba han sido fusilados un hombre y dos mujeres. Se ignora -al menos la declarante- el apellido de las dos mujeres. Se las llamaba Catalina y Eugenia. Eran "rojas".

Carmen Izagaren testigantza, Florencio Marquieguiren fusilatzearen harira. **(EAH, Bidasoa Institutua bilduma, Sancho de Beurko, 21.69).** / **Testimonio de Carmen Izaga sobre el fusilamiento de Florencio Marquiegui.** **(AHE, colección Bidasoa Institutua, Sancho de Beurko, 21.69).**



Parroquia de Santa María de la Asunción de Deva

Cuenta de los funerales de 2ª clase, celebrados en esta parroquia el 25 de Octubre de 1937 en sufragio de D. Florencio Marquiegui.

	Pts.	Cs.
Estipendio de la Misa cedió el Sr. Echaniz		
Párroco - Derechos 25 pts. y asistencia 10 pts.	35	00
2 Coadjutores " 24 pts. " 16 pts.	40	00
Capellanes asistentes		
3 Misas de a tiempo 1 cedió D. Manuel y 2 P. Ciarán y D. Adolfo a 8	16	00
Organista	20	00
4 Cantores (a 5 ptas.)	20	00
4 Tiples a 1'50 ptas.	6	00
Sacristán	8	00
4 Monaguillos (a 1 pta)	4	00
Serora	15	00
Fábrica	30	00
Total	194	00

Conducción

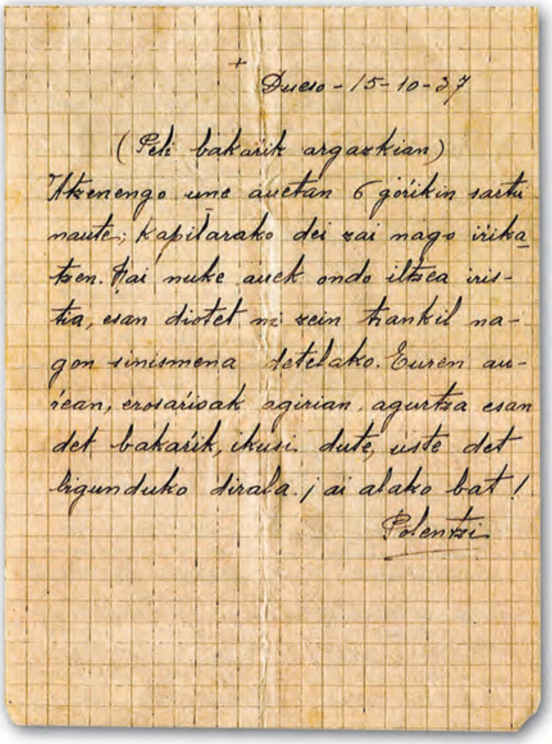
Cada sacerdote asistente
Sacristán
Monaguillos
Tiples
Derechos de fábrica
Total

Deva 16 de Febrero del año 1938

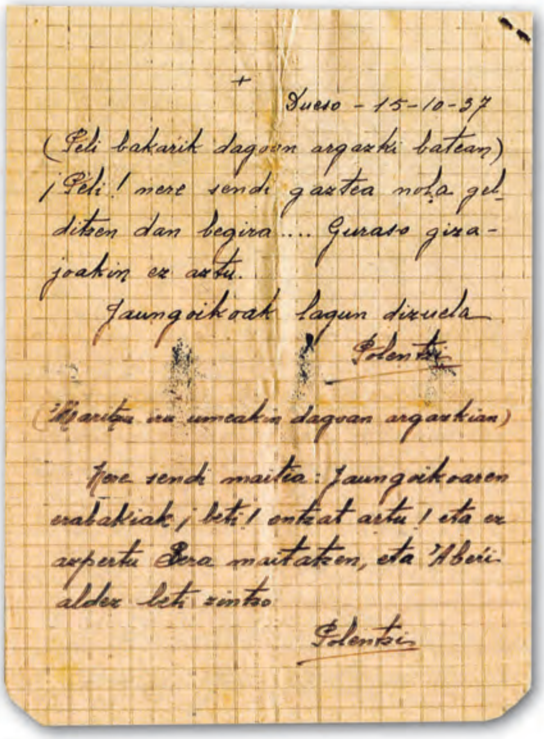
Recibí el Clavero

Paulino Goitia

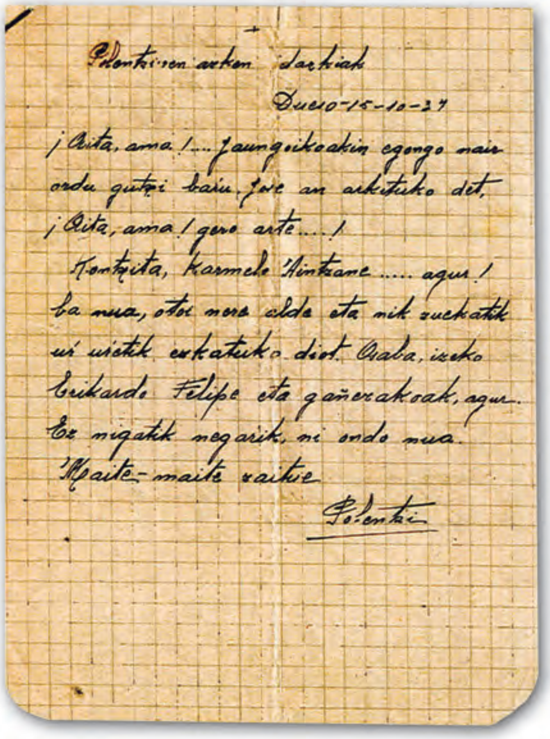
Florencio eta Jose Marquiegui anaien omenezko mezaren faktura. **(Xabier Berasaluce Marquieguik utzitakoak).** / **Factura de la misa en honor a los hermanos Florencio y José Marquiegui.** **(cedida por Xabier Berasaluce Marquiegui).**



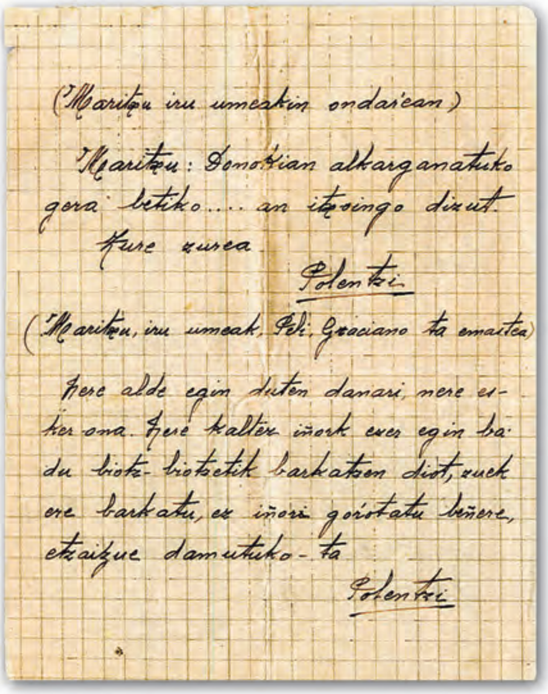
+
Dueso - 15-10-37
(Peli bakarik argazkian)
Azkenengo une auetan 6 goizkin sartu naute; kapilarako dei zai nago idazten. Nai nuke auek ondo iltzea iritzia, esan diotet ni zein trankil nagon sinismena detelako. Euren aurrean, erosarioak agirian, agurtza esan det bakarik, ikusi dute, uste det biguinduko dirala. ¡ai alako bat!
Polentzi



+
Dueso - 15-10-37
(Peli bakarik dagoan argazki batean)
¡Peli! nere sendi gaztea noka gelditzen dan begira.... Gurasoa gizajoakin ez aztu.
Jaungoikoak lagun dizuela
Polentzi
(Maritxu iru umeakin dagoan argazkian)
Nere sendi maitea: Jaungoikoaren erabakiak, ¡beti! ontzat artu! eta ez aspertu Bera maitatzen, eta Aberi aldez beti zintzo
Polentzi



+
Polentzi-ren azken Izkiak
Dueso-15-10-37
¡Aita, ama!... Jaungoikoakin egongo naiz ordu gutxi barru, zure an arkituko det. ¡Aita, ama! gero arte....!
Kontxita, Karmele Aintzane..... agur!
ba nua, otoi nere alde eta nik zuekatik ere urietik eskatuko diot. Osaba, izeko Erikarde Felipe eta gañerakoak, agur. Ez nigatik negarik, ni ondo nua.
Maite-maite zaitut
Polentzi



(Maritxu iru umeakin ondarean)
Maritxu: Donostian alkarganatuko gera betiko.... an itxoingo dizut.
Zure zurea
Polentzi
(Maritxu, iru umeak, Peli, Graciano ta emaitea)
Nere alde egin duten danari, nere esker ona. Zuri kalter iñork ezer egin badu biotz-biotzetik barkatzen diot, zuek ere barkatu, ez iñori gorrotatu iñoiz, etzaizue damutuko-ta
Polentzi

Florencio Marquieguiren agur eskutitzak El Duesotik. (Xabier Berasaluce Marquieguik utzitakoak). / Cartas de despedida de Florencio Marquiegui desde El Dueso. (cedidas por Xabier Berasaluce Marquiegui).

MARTIN MUÑOZ, ALVARO

Deban bizi zen Alvaro, Lersundi kaleko 26. zenbakian. Bere pertsonarekiko ditugun datuak, bera eta beste hamarren aurka burututako gerra kontseilu baten ondorioz ditugunak dira. Berau, Bilbon eman zen, 1938ko urtarrilaren 18an. Bertan, trenbideetako langile bat zela esaten da, estazio-mutil postuan. Honen baitan, Sindicato Ferroviario sindikatura afiliatua zegoen. Gerra garaian, errepublikaren alde lerratu eta trenbideetako polizia lanak burutu zituen, non bere funtzioa trenetan billeterik gabe zihoazen pertsonak fiskalizatzea zen. Lan hauek egiteagatik, matxinadari laguntza ematea egotzi zioten, errepublikanoek eskainitako lana onartzeagatik eta 6 urte eta egun baterako kartzela zigorrera kondenatu zuten[859].

[859] AIRMN, 3159-38 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 3159-38.

Vivía en la calle Lersundi nº 26 de Deba. Los datos que tenemos sobre él fueron obtenidos de un consejo de guerra realizado contra él y otras diez personas. El consejo de guerra fue en Bilbo, el 18 de enero de 1938. Se dice que era trabajador de ferrocarriles, en el puesto de mozo de estación. De ese modo, estaba afiliado al Sindicato Ferroviario. Durante la guerra se alineó a favor de la República e hizo labores de policía ferroviario, donde su función era fiscalizar a las personas que iban sin billete en el tren. Por realizar esos trabajos le acusaron de ayudar a la rebelión y, por aceptar el trabajo de los rebeldes, lo condenaron a 6 años y un día de prisión[859].

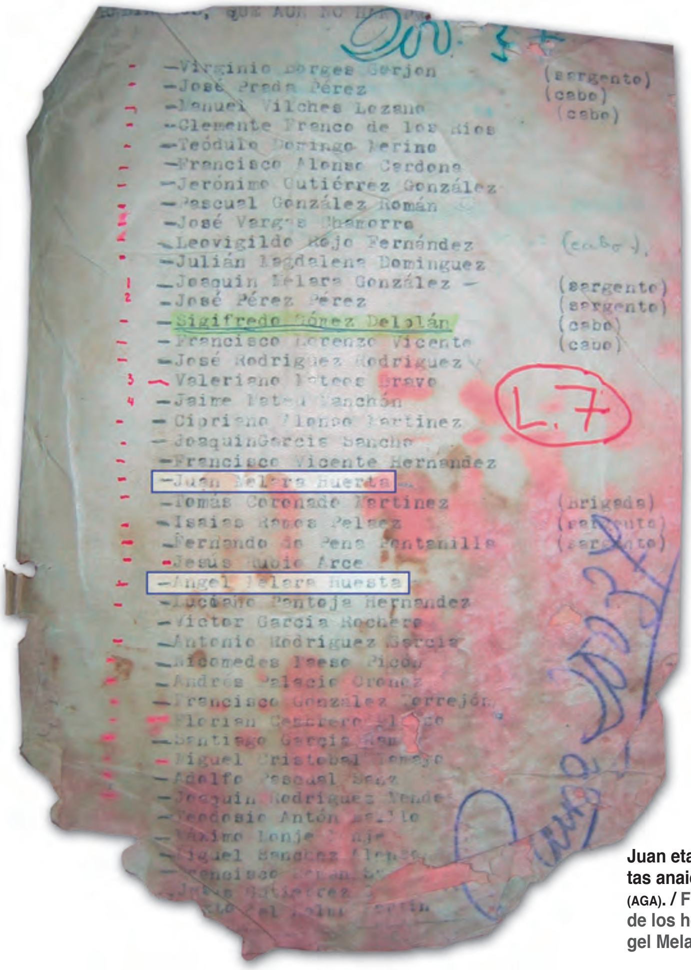
MELARA HUERTAS, ANGEL

Angel Melara Huertas jauna, Algecirasen jaio zen baina Deban bizi zen, Cordeleria kaleko 19. zenbakian. 24 urte zituen (1938) eta karabineroa zen[860], kabo graduarekin. Altxamendua eman zenean, honen aurka antolatu ziren segurtasun indarretako kideekin bat egin zuen, milizia errepublikarretako kide bilakatuz. Horrela, hainbat frontetan borrokatzeaz gain hainbat espetxe-itsasontzitan guardiak burutu zituen.

Bilbo erori edota hortik gutxira altxatuek preso hartuko zuten, izan ere hiri honetan bertan burutu zioten gerra kontseilua 1937ko uztailaren 15an, bere anaiarekin batera. Epaiketa hau, karabineroen aurkako epaiketa bat izan zen, entitate polizial-militar honetako kideen aurkako errepresio ekintza bezala. Bertan, Angeli, matxinadarekin bat egitea egotzi zioten eta bizi arteko espetxealdira kondenatu zuten[861].

Urte bereko urriak 12an, Iruñeko San Kristobal gotorleku-espetxera (Ezkaba) lekualdatu zuten, bere anaiarekin batera eta bertan 2226 zenbakiarekin izendatu zuten. 1940ko ekainaren 26an, espetxealdi arinduarekin behin behineko askatasuna lortu zuen[862]. Beste iturri batzuek, 1941eko ekainaren 23an datatzen dute behin behineko askatasuna[863].

Nació en Algeciras (Cádiz) pero vivía en la calle Cordelería nº 19 de Deba. Tenía 24 años (1938) y era carabinero con graduación de cabo[860]. Cuando se dio el alzamiento se unió a los miembros de las fuerzas que se organizaron en su contra, convirtiéndose en miembro de las milicias republicanas. Además de combatir en varios frentes, hizo guardias en varios barcos prisión o eso es por lo menos de lo que se le acusó en el juicio en su contra.


—Virginio Borges Gorjon (sargento)
—José Prada Pérez (cabo)
—Manuel Vilches Lozano (cabo)
—Clemente Franco de los Ríos
—Teódulo Domingo Merino
—Francisco Alonso Cardona
—Jerónimo Gutiérrez González
—Pascual González Román
—José Vargas Chamorro
—Leovigildo Rojo Fernández (cabo)
—Julián Magdalena Dominguez
—Joaquin Melara González (sargento)
—José Pérez Pérez (sargento)
—Sigifredo Gómez Delolán (cabo)
—Francisco Lorenzo Vicente (cabo)
—José Rodriguez Rodriguez
—Valeriano Mateos Bravo
—Jaime Mateu Sanchón
—Cipriano Alonso Martinez
—JoaquinGarcia Sancho
—Francisco Vicente Hernandez
—Juan Melara Huerta
—Tomás Coronado Martinez (brigada)
—Isaias Ramos Pelaez (sargento)
—Fernando de Pena Fontanilla (sargento)
—Jesús Rubio Arce
—Angel Melara Huesta
—Luciano Pantoja Hernandez
—Victor Garcia Rochero
—Antonio Rodriguez Garcia
—Nicomedes Peese Picón
—Andrés Palacio Oronez
—Francisco Gonzalez Torrejón
—Florian Cencerero [illegible]
—Santiago Garcia [illegible]
—Miguel Cristobal Tomayo
—Adolfo Pascual Sanz
—Joaquin Rodriguez Mende[illegible]
—Teodosio Antón [illegible]
—Máximo Monje [illegible]
—Miguel Sanchez [illegible]
—Francisco [illegible]
—Jesús Gutierrez [illegible]
[illegible]

Juan eta Angel Melara Huertas anaien espetxeko fitxak. (AGA). / **Fichas penitenciarias de los hermanos Juan y Ángel Melara Huertas.** (AGA).

[860] AGA, Espetxeko fitxa. / AGA, ficha penitenciaria.
[861] AIRMN, 200/37 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 200/37.
[862] Aranzadi Zientzia Elkarteko datu-basea. / Base de datos de la Sociedad de Ciencias Aranzadi.
[863] AGA, Espetxeko fitxa. / AGA, ficha penitenciaria.

Fue detenido por los sublevados al poco de caer Bilbo. Le realizaron el consejo de guerra en esa misma ciudad el 15 de julio de 1937, junto a su hermano. Fue un juicio contra carabineros, como un acto de represión contra miembros de esa entidad policial-militar. Acusaron a Ángel de unirse a la rebelión y lo condenaron a cadena perpetua[861].

El 12 de octubre del mismo año lo trasladaron al fuerte militar de San Cristobal en el monte Ezkaba (Berriobeiti), junto con su hermano; allí le asignaron el número 2226. El 26 de junio de 1940, con la prisión atenuada, consiguió la libertad provisional[862]. Otras fuentes situan esa libertad provisional el 23 de junio de 1941[863].

MELARA HUERTAS, JUAN

Juan Melara Huertas jauna, San Roque herrian jaio zen (Algeciras), baina Debara bizitzera etorria zen, Cordeleria kaleko 19 zenbakira. 26 urte zituen (1938) eta karabineroa zen, kabo graduarekin. Bere anaia Angel bezala, altxatuen aurkako jarrera izan zuen, milizietako kide izan zen eta altxatuen aldekoak espetxeratuak zeuden itsasontzi-espetxeetan guardiak burutu zituen.

Herrira altxatuen tropak hurbiltzen zeudela eta, Bizkaia aldera mugitu zen, bertan egin zutelarik preso altxatuek. Bilbon epaitua izan zen, uztailaren 15an, anaiarekin batera eta beraiekin batera hainbat karabinero. Goian aipatutako ekintzengatik, beraien gorputz polizial-militarra eta Mugimenduaren aurka aritzeagatik, biziarteko espetxealdira kondenatu zuten (30 urte), matxinadarekin bat egitearen delitua egotziz[864].

Urriak 15an, Iruñeko Espetxe Zentralera lekualdatu zuten, San Kristobalekora, non 2265 zenbakiarekin izendatu zuten. 1940ko ekainaren 26an, espetxealdi arindua lortu zuen, bere anaiaren egun berean, behin behineko askatasuna lortuz[865]. Beste iturri batzuek, 1941eko ekainaren 23an datatzen dute behin behineko askatasuna[866].

Nació en San Roque (Cádiz) pero había venido a vivir a Deba, a la calle Cordelería nº 19. Tenía 26 años (1938) y era carabinero con graduación de cabo. Como su hermano Ángel, su postura era contraria al alzamiento, fue miembro de las milicias y realizó guardias en varios barcos prisión donde había sublevados encarcelados.

Cuando los sublevados se acercaban al pueblo se fue hacia Bizkaia, y allí fue apresado por los mismos. Fue juzgado en Bilbo el 15 de julio junto con su hermano y varios carabineros. Por los actos mencionados, y por ir en contra del Movimiento Nacional, fue condenado a cadena perpetua (30 años), acusándole del delito de adhesión a la rebelión[864].

El 15 de octubre lo trasladaron a la prisión central de Iruñea, la de San Cristobal; allí le asignaron el número 2265. El 26 de junio de 1940 consiguió la prisión atenuada, el mismo día que su hermano, logrando así la libertad provisional[865]. Otras fuentes situan esa libertad provisional el 23 de junio de 1941[866].

MIGUEL DEL RIO, GERMAN *BERDELA*

Bilbon jaio zen, 1911eko maiatzaren 28an, baina Debara etorri zen bizitzera, Astillero kaleko 5. zenbakian zuelarik etxebizitza. Compañia Carburos-eko langilea zen eta ezkondu gabe zegoen. Herrian *Berdela* bezala zen ezaguna[867].

Gerra Zibila hastearekin batera, herriko Defentsa Komitearen alde lerratu zen. Ondorioz, Deba frankisten esku erori eta gero, Bizkaira ihes egin behar izan zuen eta bertan borrokan jarraitu zuen, Enlaces y Transmisiones batailoian[868]. Badakigu 1938ko maiatzaren 13an egin zutela preso, ez dakigularik non izan zen. Bere inguruan dugun hurrengo datua, Bilboko Eskolapiotako espetxetik Donostiako Probintzialera lekualdatu zutela da, 1939ko irailaren 8an. 1940ko apirilak 20an, Guardia Zibilen esku utzi zuten, argazkiak egitera eraman zuten hauek (galdeketetan erakusteko). Donostian, 2. Epaitegi Militarraren esku geratu zen eta

Miguel del Rio Germani espetxean ateratako argazkiak. (AIRMN, 2068 sumarisimo arruntа). / **Fotografía de la prisión de Miguel del Río Germán.** (AIRMN, sumarísimo ordinario 2068).

[864] AIRMN, 200/37 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 200/37.

[865] Aranzadi Zientzia Elkarteko datu-basea. / Base de datos de la Sociedad de Ciencias Aranzadi..

[866] AGA, Espetxeko fitxa. / AGA, ficha penitenciaria.

[867] AHPG-GPAH, 03627 kutxa, 0046 espedientea. / AHPG-GPAH, caja 03627, expediente 0046.

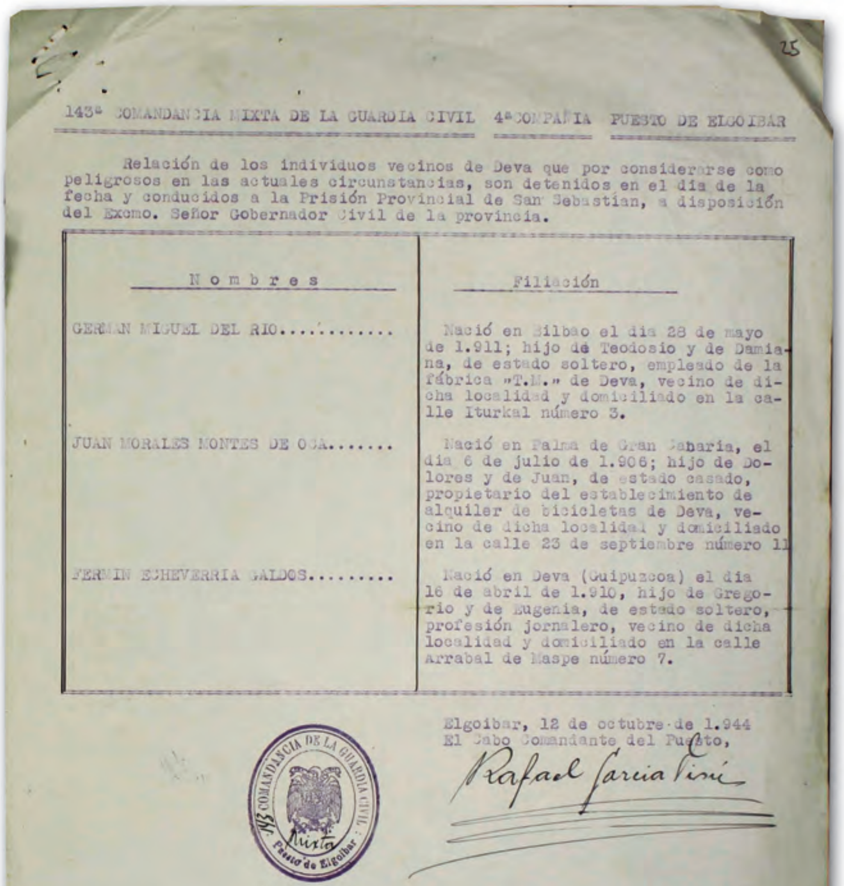
[868] EGAÑA I. (Zuz.), 1936, Guerra civil en Euskal Herria, Aralar liburuak, Andoian, 2004. / EGAÑA, I. (Dir.): 1936, Guerra civil en Euskal Herria, Aralar liburuak, Andoain, 2004.

epaitegi honek bere espetxealdia berretsi zuen, 1940ko uztailak 28an 2068. urgentziazko sumarisimoan prozesatzea erabaki zuten arte. Hala ere, Donostiako espetxean jarraitu zuen epai zain eta epaitegiak urgentziazko izatetik sumarisimo arrunta izatera aldatu zuen prozesamendua 1941eko ekainaren 14an. Horretaz gain, hilabete bereko 19an gerra kontseiluaren aurrera eraman zuten deklaratzera.

Azkenean, urte bereko urriaren 29an burutu zuten Germanen aurkako gerra kontseilua. Bertan, Goicoechea artilleriako komandante erretiratuaren eta Jose Larrucea eta bere bi seme Javier eta Carlos eskuindarren atxiloketetan parte hartzea egotzi zioten. Debako eskuindarrak ziren hauek eta lehenak, 10 hilabete eman zituen preso eta Larruceatarrak Donostiara eta ondoren Bilbora eraman ostean fusilatuak izan ziren. Bere aurka deklaratu zuten Maria Santiago Martinez Fortun eta bere bi alaba Pepita eta Maria, Larrucearen alarguna eta alabak alde batetik. Eta bestetik, Ignacio Goicoechea Otazu eta Mariano Goicoechea Arraizek. Epaitegiak, matxinada militarrari laguntza emateagatik kondenatu zuen, 12 urte eta egun bateko kartzela zigorra ezarriz[869].

Sententziaren jakinarazpena, urriaren 30ean jaso zuen Germanek, baina urte bereko abenduak 19an Bilbon eginiko kondenaren likidazioan, zigorra 6 urte eta egun batekoagatik kommutatua izan zen. 12 urtetik beherako kondena izanik, abenduaren 22an espetxealdi arindua lortu zuen eta Debara itzuli zen, bere bizilekua Iturkale kaleko 3. zenbakian ezarriz. Espetxeak Debako autoritateei txostenak eskatu zizkien erabakiaren gainean zuten iritzia galdetuz. Bitartean, diziplina batzordeak baldintzapeko askatasunerako prozesua abiarazi zuelarik. Debako autoritateak, baldintzapeko askatasunaren alde agertu ziren baina deserriratzearekin bazen. Txostena baldintzapeko askatasunerako Patronatu Zentralera bidali zuten eta 1942ko otsailaren 26an baldintzapeko askatasuna lortu zuen eta gainera deserriratze gabe.

Bere aurkako kondena 1944ko maiatzaren 13an bete zuen, baina urte bereko urriaren 12an atxilotua izan zen Fermin Echeverria Galdos eta Juan Morales Montes de Ocarekin batera, Elgoibarko Guardia Zibilaren postuak, beraien komandantziaren aginduz, “izaera arriskutsua izateagatik momentuko egoeran”. Atxilotu ostean, Donostiako Espetxe Probintzialera eramanak izan ziren eta gobernadore zibilaren esku utzi zituzten. Urriaren 26an, inolako diligentziarik egin gabe berriro aske utzi zituzten[870].



25

143ª COMANDANCIA MIXTA DE LA GUARDIA CIVIL 4ª COMPAÑIA PUESTO DE ELGOIBAR

Relación de los individuos vecinos de Deva que por considerarse como peligrosos en las actuales circunstancias, son detenidos en el día de la fecha y conducidos a la Prisión Provincial de San Sebastían, a disposición del Excmo. Señor Gobernador Civil de la provincia.

Nombres	Filiación
GERMAN MIGUEL DEL RIO............	Nació en Bilbao el día 28 de mayo de 1.911; hijo de Teodosio y de Damiana, de estado soltero, empleado de la fábrica »T.M.» de Deva, vecino de dicha localidad y domiciliado en la calle Iturkal número 3.
JUAN MORALES MONTES DE OCA.......	Nació en Palma de Gran Canaria, el día 6 de julio de 1.906; hijo de Dolores y de Juan, de estado casado, propietario del establecimiento de alquiler de bicicletas de Deva, vecino de dicha localidad y domiciliado en la calle 23 de septiembre número 11
FERMIN ECHEVERRIA GALDOS.........	Nació en Deva (Guipuzcoa) el día 16 de abril de 1.910, hijo de Gregorio y de Eugenia, de estado soltero, profesión jornalero, vecino de dicha localidad y domiciliado en la calle Arrabal de Maspe número 7.

Elgoibar, 12 de octubre de 1.944
El Cabo Comandante del Puesto,
Rafael Garcia Piñi

143 COMANDANCIA DE LA GUARDIA CIVIL Mixta Puesto de Elgoibar

Miguel del Rio, Fermin Echeverria eta Juan Morales debarrak Elgoibarko Guardia Zibilaren postuak atxilotu osteko dokumentua. (AHPG-GPAH, 03627 kutxa, 0046 espedientea). **/ Documento tras la detención por el puesto de la Guardia Civil de Elgoibar de los debarras Miguel del Río, Fermín Echeverria y Juan Morales.** (AHPG-GPAH, caja 03627, expediente 0046).

[869] AIRMN, 2068 sumarisimo arrunta. / AIRMN, sumarísimo ordinario 2068.

[870] AHPG-GPAH, 03627 kutxa, 0046 espedientea. / AHPG-GPAH, caja 03627, expediente 0046.

Nació en Bilbo el 28 de mayo de 1911 pero vino a vivir a Deba, a la calle Astillero nº 5. Era soltero y trabajaba en la Compañia Carburos. En el pueblo era conocido como "Berdela"[867].

Cuando empezó la Guerra Civil se alineó a favor del Comité de Defensa. Tras caer Deba en manos de los franquistas tuvo que huir a Bizkaia y siguió combatiendo, en el batallón Enlaces y Transmisiones[868]. Sabemos que lo apresaron el 13 de mayo de 1938, pero no sabemos dónde. El siguiente dato que tenemos sobre él es que el 8 de septiembre de 1939 lo trasladaron de la cárcel de Escolapios en Bilbo a la provincial de Donostia. El 20 de abril de 1940 lo dejaron en manos de la Guardia Civil y lo llevaron a hacer fotografías (para mostrarlas en interrogatorios). En Donostia quedó en manos del 2º juzgado militar donde le ratificaron la condena, hasta que el 28 de julio de 1940 decidieron procesarlo en el procedimiento sumarísimo de urgencia 2068. Siguió preso en Donostia y, el 14 de junio de 1941, el juzgado cambió el procedimiento a sumarísimo ordinario. El 19 del mismo mes fue llevado a declarar ante el consejo de guerra.

Finalmente, el consejo de guerra contra Germán se realizó el 29 de octubre del mismo año. Se le acusó de participar en la detención de los derechistas José Larrucea y sus dos hijos, Javier y Carlos, y el comandante de artillería retirado Goicoechea. (Los Larrucea fueron llevados a Donostia y después, tras ser llevados a Bilbo, fueron fusilados. Goicoechea estuvo 10 meses en prisión). Declararon en su contra, por un lado, María Santiago Martinez Fortun y sus dos hijas Pepita y María, viuda e hijas de Larrucea y, por otro, Ignacio Goicoechea Otazu y Maríano Goicoechea Arraiz. Por ello, lo condenaron por ayudar a la rebelión militar y le condenaron a 12 años y un día de prisión[869].

La notificación de la sentencia la recibió Germán el 30 de octubre, pero en la liquidación de condena realizada el 19 de diciembre del mismo año aparece que le conmutaron la pena por otra de 6 años y un día. Al ser una condena inferior a 12 años, el 22 de diciembre consiguió la prisión atenuada y volverá a Deba, estableciendo su vivienda en la calle Iturkale nº 3. La prisión pidió informes a las autoridades de Deba, preguntando sobre la opinión que tienen de la decisión. Mientras, la Comisión de Disciplina dio inicio al proceso para la libertad condicional. Las autoridades de Deba se muestran de acuerdo con la libertad condicional pero si incluye el destierro. El informe fue enviado al Patronato Central para la Libertad Condicional. El 26 de febrero de 1942 logró la libertad condicional y, además, sin destierro.

Cumplió su condena el 13 de mayo de 1944, pero el 12 de octubre del mismo años fue detenido por el puesto de la Guardia Civil de Elgoibar, por órdenes de su comandancia, junto a Fermin Echeverria Galdos y Juan Morales Montes de Oca "por ser de naturaleza peligrosa en la situación del momento". Tras ser detenidos fueron llevados a la prisión provincial de Donostia y los dejaron en manos del gobernador civil. El 26 de octubre lo volvieron a soltar sin realizar ninguna diligencia[870].

MUGICA ARAMBERRIA, JUAN JOSE

30 urte zituen (1939an), Deban jaioa, Donostian bizi zen Abuztuak 31 kaleko 33 zenbakian. Ezkondua zegoen eta seme bat zuen bere emaztearekin batera. Bankako langilea zen Altxamenduaren aurretik.

Gerra Zibilaren garaian, ekonomia krisi egoera orokor batean aurkitzen zen, hornigai falta, oinarrizko elikagai eza… Honek, izugarrizko merkatu beltza hedatu zuen Euskal Herrian data horietan, estraperloa bezala ezaguna, non produktu asko ekartzen ziren Frantziako Estatutik edota Espainiako Estatuko lurralde ezberdinetatik eta Gobernuaren kontroletik kanpo saldu eta erosten ziren. Egoera arlo finantziarioan ez zen hobea, bi gobernu egonik bi moneta ezberdin zeuden eta batek ez zuen beste bandoarena aitortzen. Horrela, bando frankistak bere moneta guztia zigilatzea erabaki zuen, errepublikanoarengandik bereizteko. Testuinguru honetan aurkitzen dugu Juan Joseren egoera. Tropa frankistak Gipuzkoa hartu eta gutxira, jendeak moneta errepublikanoa legeztatzeko nahia zuen, baliorik gabe geratu baitzen.

Horrela, Elgoibar altxatuek hartu eta gutxira, Ignacio Azpitarte eta Jose Urrestarazu jaunek, erabilera legalekoengatik 20000 pezeta aldatzea eskaini zioten polizia bati. Polizia, moneta legeztatzeko mugimendu hauetaz ohartuta zegoen jada eta kopurua txikiegia zela esan eta beste operazio bat burutzeko geratu ziren. Horrela, Juan Jose Mugicak, frantziatik zetozen eta frantziar batek emanak ziren 144000 pezeta eman zizkion polizia honi eta honek erabilera legaleko pezetagatik aldatu behar zituen (bidean %25eko komisioa kobratuz eta bitartekari bakoitzak %5ekoa). Mugimendu hau, 1937ko uztailak 30ean burutu zuen Mugikak. Abuztuak 3an geratu ziren pezeta berriak emateko "Lasarte" tabernan, non Azpitarte atxilotu zuten eta ondoren gainontzeko biak.

Urrestarazu, bere deklarazioan, epailea 5000 pezetarekin erosten saiatu zen. Hau guztiagatik, fiskaltzak 6 urteko kartzela zigorra eta 432000 pezetako isunak eskatu zituen. Monetaren estraperloko legalizazio hori, matxinadari laguntza bezala identifikatua zegoela argudiatuz. Gerra kontseiluak, 1937ko martxoan eman zuen epaia eta Juan Jose 3 urteko kartzela zigorrera eta 100000 pezetako isun batera kondenatu zuen. 1940ko martxoak 17an askatasuna berreskuratu zuen, baldintzapeko askatasuna lortu eta gero[871].

Nació en Deba, tenía 30 años y vivía en la calle 31 de agosto nº 33 de Donostia. Estaba casado y tenían un hijo. Antes del alzamiento era empleado de banca.

Durante la Guerra Civil la economía estaba inmersa en una crisis económica general: falta de suministros y alimentos básicos… Eso hizo que el mercado negro, conocido como estraperlo, se expandiera en Euskal Herria. De ese modo, se traían

[871] AHPG-GPAH 02831 kutxa, 0109 espedientea. / AHPG-GPAH, caja 02831, exp. 0109.

muchos productos del Estado francés o de otras regiones del Estado español y se vendían y compraban fuera del control del Gobierno. En el ámbito monetario la situación no era mejor, porque al haber dos gobiernos había dos monedas diferentes y cada uno no reconocía la del bando contrario. Así, el bando franquista decidió sellar toda su moneda, para diferenciarla de la republicana. La situación de Juan José la encontramos en ese contexto. Al poco de que las tropas franquistas tomaron Gipuzkoa, la gente quería legalizar la moneda republicana, pues había quedado sin valor.

De ese modo, Ignacio Azpitarte y José Urrestarazu ofrecieron a un policía de Elgoibar cambiar 20 000 pesetas por la de uso legal. El policía, dándose cuenta de los movimientos, les dijo que era una cantidad demasiado pequeña y quedaron en hacer otra operación. De esa manera, Juan José Mugica le dio a ese policía 144 000 pesetas que venían de Francia y que le había dado un francés. El policía tenía que cambiarlas por la de uso legal, cobrando una comisión del 25 % y cada intermediario un 5 %. Ese movimiento lo realizó Mugica el 30 de julio de 1937. Quedaron el 3 de agosto para recoger las nuevas pesetas en el bar Lasarte, donde fue detenido Azpitarte y luego los dos demás.

Urrestarazu, en su declaración, intentó comprar al juez con 5000 pesetas. Por todo ello, la fiscalía pidió 6 años de cárcel y una multa de 432 000 pesetas aduciendo que la legalización de la moneda de estraperlo estaba identificado como ayuda a la rebelión. El consejo de guerra emitió la sentencia en marzo de 1937 y condenó a Juan José a 3 años de prisión y una multa de 100 000 pesetas. Recuperó la libertad el 17 de marzo de 1940, consiguiendo la libertad condicional[871].

ODRIOZOLA BASURTO, JOSE MARIA

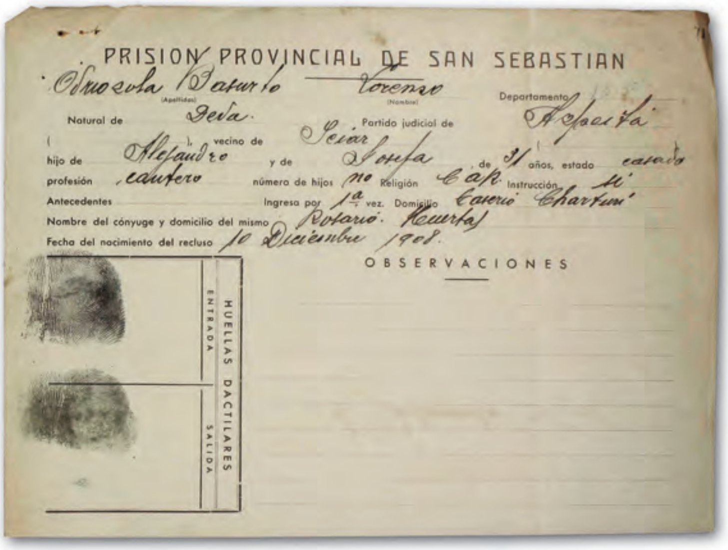
1916ko urriak 29an jaio zen. Altxamendua eman eta honen aurka borrokatzeko eratutako milizietako kide izan zen, MAOC Gipuzkoaren baitan (PCE alderdiak antolatua). Batailoi honek, Asturiasen azken unera arte borrokatu zuen, bertako kide batzuk Frantziako Estatura ihes egitea lortu zutelarik, Katalunian gerraren azken egunera arte borrokatuz. Momenturen batean preso erori zen Jose Maria eta B graduko preso izendatuko zuten, SLB batera bidali baitzuten[872]. Kausa bat irekia zuen eta artxibatua izan zen 1942ko urtarrilaren 24an, erantzukizun deklaraziorik gabe[873].

Nació el 29 de octubre de 1916. Fue miembro de una de las milicias organizadas para combatir contra el alzamiento, exactamente, de la milicia MAOC Gipuzkoa organizada por el PCE. Ese batallón combatió hasta el último momento en Asturias. Algunos miembros lograron huir al Estado francés y combatieron en Cataluña hasta el fin de la guerra. En algún momento José María fue hecho prisionero y le asignaron el grado B como prisionero, pues fue enviado a un BDST[872] Tenía una causa abierta que fue archivada el 24 de enero de 1942, sin declaración de responsabilidades[873].

ODRIOZOLA BASURTO, LORENZO

1908ko abenduaren 10ean jaio zen Itziarren. Hargina zen eta Txartudi baserrira ezkondua zegoen[874]. Altxamendua eman zenean, boluntario bezala izena eman zuen honi erantzuteko sortutako batailoietan hasiera batean MAOC Gipuzkoan, ostean Ventas Astigarragan ere jardun zuen. Azkenik, Gipuzkoa batailoiko komisario lanetan ibili zen[875].

Eusko Gudarosteko kide bezala, azken batailoi honetan aurrera eraman zuen bere ibilbidea, kapitain gradua lortzeraino. Lorenzo gainera, “Deva” kapitaina bezala ezaguna egin zen, bere herriko izena hartuz. 1937ko apiriletik aurrera, Iparraldeko Frontearen gainbeherarekin batera, atzerakada orokor bat burutu zuten Eusko Gudarosteko batailoiek. Abuztuaren amaieran, Santanderreko hiria erortzearekin batera, Lorenzok Gipuzkoa batailoia gidatu zuen ebakuazio prozesuan zehar. Horrela, atzera-egite prozesu honetan Cabezon de la Sal herria (Kantabria) babesten aurkitzen ziren 1937ko abuztuak 25an, altxatuen nafarroako brigada karlistek Gipuzkoa batailoia inguratu zutenean. Lorenzoren gidaritzapean borroka oso latzen artean, abuztuak 27an setioa haustea lortu zuten, ihes egitea lortuz, hala ere 200 hildako baino gehiago jasan zituzten[876].


PRISION PROVINCIAL DE SAN SEBASTIAN

Odriozola Basurto (Apellidos) Lorenzo (Nombre) Departamento

Natural de Deva. Partido judicial de Azpeitia

( ), vecino de Iciar

hijo de Alejandro y de Josefa, de 31 años, estado casado

profesión cantero número de hijos no Religión C. A. R. Instrucción si

Antecedentes Ingresa por 1ª vez. Domicilio Caserío Chartuni

Nombre del cónyuge y domicilio del mismo Rosario Huerta

Fecha del nacimiento del recluso 10 Diciembre 1908.

OBSERVACIONES

HUELLAS DACTILARES ENTRADA SALIDA

Lorenzo Odriozola Basurtoren Ondarretako espetxeko fitxa. (AHPG-GPAH, 02855 kutxa, 0070 espedientea). / **Ficha penitenciaria de Ondarreta de Lorenzo Odriozola Basurto.** (AHPG-GPAH, caja 02855, expediente 0070).

[872] AGMG, 2049 kutxa, 103589 espedientea. / AGMG, caja 2049, exp. 103589.

[873] AIRMN, 103624 aurretiko eginbideak. / AIRMN, diligencias previas 103624 .

[874] AHPG-GPAH 02855 kutxa, 0070 espedientea. / AHPG-GPAH caja 02855, expediente 0070.

[875] EGAÑA I. (Zuz.), 1936, Guerra civil en Euskal Herria, Aralar liburuak, Andoian, 2004. / EGAÑA, I. (Dir.): 1936, Guerra civil en Euskal Herria, Aralar liburuak, Andoian, 2004.

[876] AGIRREAZKUENAGA J. eta URQUIJO M. (Zuz.), Senderos de la Memoria, Eusko Jaurlaritza, Gasteiz, 2015. / AGIRREAZKUENAGA, J. y URQUIJO, M. (Dir.): Senderos de la Memoria, Eusko Jaurlaritza, Gasteiz, 2015.

Asturiasetik, itsasontziz ebakuatzea lortu zuen, altxatuen setioa gailenduz, horrela Frantziako estatutik pasa eta Kataluniara iritsi zen eta bertan Eusko Jaurlaritzaren Delegazioko gudari taldean jardun zuen. Gerra Zibilaren bilakaera aurrera joan zen heinean eta altxatuen tropak gailentzen zihoazela, Frantziako Estatura itzuli behar izan zuen, bertan errefuxiatu gisa ezarriz[877].

Gerra amaituta, itzuli egin zen eta 1940an bere aurkako prozesu bat abiatu zuen judikatura frankistak, gerra kontseilu batean amaitu zena. Epaiketa honetan, Jose Agustin Esnaolarekin batera epaitu zuten, debarrak biak, eta aipatzen da Lorenzo espetxean aurkitzen zela, hasiera batean Bilboko Tabacalera espetxean egon bazen ere, epaiketarako Donostiakora lekualdatu zuten[878]. Epaileak berak, akusazioak ezin zituela era egoki batean justifikatu erabakiz, kausa artxibatzea erabaki zuen, 1941eko martxoak 4an. Erabaki hau Gerra Auditoreak berretsi ostean, martxoak 12an askatasuna berreskuratu zuen Lorenzok[879].

Nació en Itziar el 10 de diciembre de 1908. De oficio cantero, estaba casado al caserío Txartudi[874]. Cuando se dio el alzamiento se alistó voluntariamente en los batallones creados para responderle; al principio en MAOC Gipuzkoa, después en Ventas de Astigarra y, por último, estuvo trabajando como comisario del batallón Gipuzkoa[875].

Como miembro del Ejército Vasco hizo su recorrido en ese batallón, hasta lograr la graduación de capitán. Lorenzo era conocido como capitán Deva, tomando el nombre de su pueblo. A partir de abril de 1937, a la vez que el declive del Frente Norte, los batallones del Ejército Vasco realizaron una retirada general. A finales de agosto, a la vez que la caída de Santander, Lorenzo guió el batallón Gipuzkoa durante el proceso de evacuación. De ese modo, en ese proceso de retirada, el 25 de agosto de 1937 se encontraban protegiendo Cabezón de la Sal (Cantabria) cuando las brigadas carlistas de Nafarroa rodearon el batallón Gipuzkoa. Bajo el liderato de Lorenzo, y entre combates muy duros, el 27 de agosto lograron romper el sitio y escapar, pero, de todos modos, sufrieron más de 200 fallecidos[876].

De Asturias logró huir en barco a Francia, superando el sitio de los sublevados. De allí pasó a Cataluña y estuvo en el grupo de gudaris de la delegación del Gobierno Vasco. Debido a la evolución de la Guerra Civil y el avance de las tropas sublevadas tuvo que volver al Estado francés, estableciéndose como refugiado[877].

Terminada la guerra, volvió y, en 1940, la judicatura franquista inició un proceso contra él que terminó en consejo de guerra. En ese juicio fue juzgado junto a José Agustín Esnaola, debarras los dos. Se mencionar que Lorenzo estaba en prisión, aunque al principio estuviera en la cárcel de Tabacalera de Bilbo fue trasladado al de Donostia[878]. El juez decidió, el 4 de marzo de 1941, archivar la causa porque no podía justificar adecuadamente las acusaciones. Esa decisión fue ratificada por el auditor de guerra y Lorenzo recuperó la libertad el 12 de marzo[879].

ODRIOZOLA URMENETA, FERMIN

Deban jaio eta bizi zen Fermin, 42 urteko errementaria zen (1940an) eta Kale Zaharrean bizi zen. Luciana Elorzarekin ezkondua zegoen eta 4 seme alaba zituzten. 1940ko irailak 7an, Donostian bertan atxilotu zuten estatuko segurtasun indarrek eta gobernadore zibilaren esku utzi zuten. Epaitegi frankistek, Manuel Iriondo Iriondo debarrarekin batera espediente bat ireki zioten. Gobernadorearen aginduz, inolako prozesurik burutu gabe aske utzi zuten Manuelekin batera hilabete bereko 26an[880].

Nació y vivía en Deba. Tenía 42 años (1940), de oficio era herrero y vivía en la calle Kale Zahar. Estaba casado con Luciana Elorza y tenían 4 hijos. El 7 de septiembre de 1940 fue detenido por las fuerzas de seguridad del estado en Donostia y dejado en manos del gobernador civil. Los juzgados franquistas le abrieron un expediente junto con Manuel Iriondo Iriondo. Por orden del gobernador civil fueron dejados los dos en libertad sin realizar ningún proceso, el 26 del mismo mes[880].

OÑAEDERRA CARRERA, FRANCISCO

Deban jaio eta bizi zen eta nekazaritzan jarduten zuen pertsona zen Francisco. 49 urte zituen (1941) eta EAJ alderdira afiliatua zegoen altxamenduaren aurretik. 1931eko hauteskundeetan alderdi honen izenpean aurkeztu zen, zinegotzi kargua lortuz. Lizarrako Estatutuaren aldeko jarrera izateagatik Florencio Marquiegui alkatea kargugabetu ostean, elkartasun gisa udalbatza ia guztiarekin (Fernando del Valle izan ezik) dimisioa aurkeztu zuen. Gainontzekoak bezala, 1936ko amnistia eman arte ez zen udalera itzuli. Urte horretako hauteskundeetan kargua berretsi zuen, karguan mantendu zelarik altxamenduaren ostean ere.

Altxatuak Debara hurbiltzen zirela ikusita, herritik joan eta Bizkaira ihes egin zuen, ehunka herritar bezala. Iparraldeko frontea erori eta gero, altxatuek preso hartu zuten. Horretaz gain, Errepublikan zinegotzia izan zelako, altxatuek bere aurkako prozesu judizial bat abiatu zuten, 1940ko irailak 16an, baina une honetan jada espetxealdi arinduan aurkitzen zen. Epaiketa, 1941eko urriak 29an eman zen, non bere ekintzek erantzukizun penalik ez zutela ebatzita akusazioa erretiratu zuen Fiskaltzak eta ondorioz absolbitua izan zen[881].

Nació y vivía en Deba. De oficio era agricultor, tenía 49 años (1941) y estaba afiliado al PNV. En 1931 se presentó bajo las siglas de ese partido y consiguió el cargo de concejal. Cuando destituyeron al alcalde por mostrarse a favor del Estatuto

[877] Sabino Arana Fundazioa datu-basea. / Base de datos de la Fundación Sabino Arana.
[878] AHPG-GPAH, 02855 kutxa, 0070 espedientea. / AHPG-GPAH, caja 02855, expediente 0070.
[879] AIRMN, 3728 sumarisimo arrunta. / AIRMN, sumarísimo ordinario 3728.
[880] AHPG-GPAH, 02832 kutxa, 0085 espedientea. / AHPG-GPAH, caja 02832, expediente 0085.
[881] AIRMN, 3672 ohiko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, procedimiento sumarísimo ordinario 3672.

de Lizarra, por solidaridad, casi toda la corporación municipal (Excepto Fernando del Valle) presentó la dimisión, entre ellos Francisco. No volvió a recuperar el cargo hasta la amnistia de 1936. En las elecciones de ese año volvió a conseguir el cargo, manteniéndose en él incluso después del alzamiento.

Viendo que los sublevados se acercaban a Deba, se fue del pueblo hacia Bizkaia como cientos de debarras. Aunque era concejal, los sublevados iniciaron un proceso judicial contra él el 16 de septiembre de 1940. Antes de iniciar el proceso, estuvo preso esperando el juicio, pero estaba en prision atenuada. La sentencia se dictó el 29 de octubre de 1941. En él la Fiscalía retiró la acusación al determinar que sus actos no suponían responsabilidades penales y, por lo tanto, fue absuelto[881].

ORUETA ITUARTE, BENITO

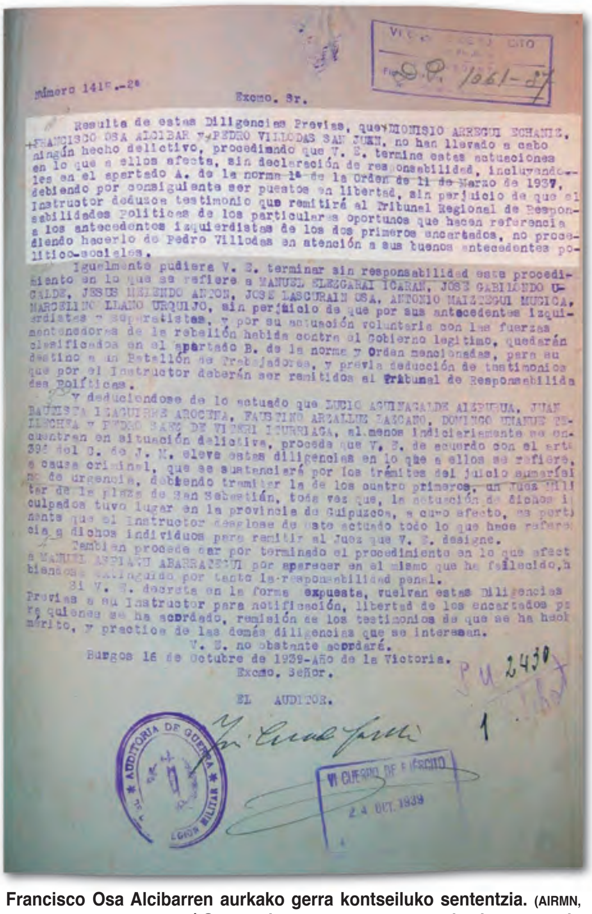
Bilboko Gerra Auditoreak, bere aurka irekitako kausa artxibatzea erabaki zuen, 1937ko abenduak 30ean, egozten zitzaizkion ekintzek ondorio penalik ez zutela erabaki ostean[882].

El 30 de diciembre de 1937 el auditor de guerra de Bilbo decidió archivar la causa abierta contra él, al decidir que los actos que se le imputaban no suponían consecuencias penales[882].

OSA ALCIBAR, FRANCISCO MARIA

Deban jaio eta bizi zen 26 urteko gaztea zen Francisco Maria (1940). Nekazaria eta ezkongabea, Mendata baserrian bizi zen[883]. Altxamendua eman eta gero, Eusko Gudarostean boluntario engaiatu eta gudari jardun zuen, Saseta batailoian. Iparraldeko frontean borrokan zela, preso hartu zuten eta Urduñako espetxera eraman zuten altxatuek[884]. Badakigu 1937ko urriak 15an preso aurkitzen zela, bere aurkako eginbide batzuk abiarazten baitira Gasteizen, probintzia honetako kartzela batean aurkitzen zelarik preso. Epaitegiak, herriko autoritate frankistei bere gaineko txostenak eskatu zizkion: Antonio Lopez Cordon, Jose Urain, Jose Manuel Esnaola, Ramon Bustamante, Jose Maria Eizaguirre eta Fernando del Valle Lersundiri[885]. Diligentzia hauek luze joan ziren, izan ere prozesua ez da amaituko 1939ko urriak 16a arte, non Burgosko Auditoreak ez zion Francisco Mariari inolako erantzukizun penalik egotziko eta aske uztea agindu zuen[886].

Debara itzuli zen eta bertan bere bizitza aurrera eramaten saiatu zen. Hala ere, 1940ko urriak 9an atxilotua izan zen berriro eta Florencio Aguinagalderen espedientean txertatu zuten. 1940ko azaroak 11n aske utzi zuten, inolako diligentziarik ireki gabe eta hain denbora gutxian preso egonik, izaera politikoagatik atxilotua izan zela ondorioztatu dezakegu. Gainera, kontuan izan behar da, data horietan Franco eta Hitler diktadoreen arteko bilera izan zela Hendaian eta baita ere Himmler agintari naziak Gipuzkoara eginiko bisita eman zela. Horrelako kasuetan, aurrekari penalak zituzten herritar ugari atxilotzen zituzten, beraien “izaera arriskutsua” zela eta[887].


Número 1415.-2ª

Excmo. Sr.

Resulta de estas Diligencias Previas, que DIONISIO ARREGUI ECHANIZ, FRANCISCO OSA ALCIBAR y PEDRO VILLODAS SAN JUAN, no han llevado a cabo ningún hecho delictivo, procediendo que V. E. termine estas actuaciones en lo que a ellos afecta, sin declaración de responsabilidad, incluyendoles en el apartado A. de la norma 1ª de la Orden de 11 de Marzo de 1937, debiendo por consiguiente ser puestos en libertad, sin perjuicio de que el Instructor deduzca testimonio que remitirá al Tribunal Regional de Responsabilidades Politicas de los particulares oportunos que hacen referencia a los antecedentes izquierdistas de los dos primeros encartados, no procediendo hacerlo de Pedro Villodas en atención a sus buenos antecedentes politico-sociales.

Igualmente pudiera V. E. terminar sin responsabilidad este procedimiento en lo que se refiere a MANUEL ELEZGARAI ICARAN, JOSE GABILONDO UGALDE, JESUS MELENDO ANTON, JOSE LASCURAIN OSA, ANTONIO MAIZTEGUI MUGICA, MARCELINO LLANO URQUIJO, sin perjuicio de que por sus antecedentes izquierdistas y separatistas, y por su actuación voluntaria con las fuerzas mantenedoras de la rebelión habida contra el Gobierno legitimo, quedarán clasificados en el apartado B. de la norma y Orden mencionadas, para su destino a un Batallón de Trabajadores, y previa deducción de testimonios que por el Instructor deberán ser remitidos al Tribunal de Responsabilidades Politicas.

Y deduciendose de lo actuado que LUCIO AGUINAGALDE AIZPURUA, JUAN BAUTISTA [illegible] AROCENA, FAUSTINO ARZALLUZ ZASCANO, DOMINGO URIARTE TELLECHEA y PEDRO SANZ DE VIZMRI ITURRIAGA, al menos indiciariamente se encuentran en situación delictiva, proceda que V. E. de acuerdo con el art. 39[illegible] del C. de J. M. eleve estas diligencias en lo que a ellos se refiere, a causa criminal, que se sustanciará por los trámites del juicio sumarísimo de urgencia, debiendo tramitar la de los cuatro primeros, un Juez Militar de la plaza de San Sebastián, toda vez que, la actuación de dichos inculpados tuvo lugar en la provincia de Guipuzcoa, a cuyo efecto, es pertinente que el Instructor desglose de este actuado todo lo que hace referencia a dichos individuos para remitir al Juez que V. E. designe.

Tambien procede dar por terminado el procedimiento en lo que afecta a MANUEL [illegible] ABARRATEGUI por aparecer en el mismo que ha fallecido, habiendose extinguido por tanto la responsabilidad penal.

Si V. E. decreta en la forma expuesta, vuelvan estas Diligencias Previas a su Instructor para notificación, libertad de los encartados para quienes se ha acordado, remisión de los testimonios de que se ha hecho mérito, y practica de las demás diligencias que se interesan.

V. E. no obstante acordará.

Burgos 16 de Octubre de 1939-Año de la Victoria.

Excmo. Señor.

EL AUDITOR.

Francisco Osa Alcibarren aurkako gerra kontseiluko sententzia. (AIRMN, 1061/37 aurretiko eginbideak). / **Sentencia en contra en consejo de guerra de Francisco Osa Alcibar.** (AIRMN, 1061/37 diligencias previas).

Nació y vivía en Deba y tenía 26 años (1940). Estaba soltero, era agricultor y vivía en el caserío Mendata[883]. Se alistó voluntariamente en el Ejército Vasco y combatió como gudari en el batallón Saseta. Lo apresaron cuando estaba combatiendo en el Frente Norte y fue llevado a la prisión de Urduña[884]. Sabemos que estaba preso el 15 de octubre de 1937 porque se iniciaron unas diligencias en Gasteiz; por lo tanto, se encontraría encarcelado en una prisión de esa provincia. El juzgado pidió informes sobre él a las autoridades franquistas del pueblo: exactamente a Antonio López Cordon, José Urain, José Manuel Esnaola, Ramón Bustamante, José María Eizaguirre y Fernando del Valle Lersundi[885]. Esas diligencias duraron mucho tiempo ya que el proceso no terminó hasta el 16 de octubre de 1939. El auditor de Burgos no le imputó ninguna responsabilidad penal a Francisco María y ordenó dejarlo libre[886].

---

[882] AIRMN, 2139/37 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 2139/37.

[883] AHPG-GPAH, 02833 kutxa, 0129 espedientea. / AHPG-GPAH, caja 02833, exp. 0129.

[884] Ahozko testigantza. / Testimonio oral.

[885] DUA, signatura gabe. / AMD, sin signatura.

[886] AIRMN, 1061/37 aurretiko eginbideak. / AIRMN, 1061/37 diligencias previas.

[887] AHPG-GPAH, 02833 kutxa, 0129 espedientea. / AHPG-GPAH, caja 02833, exp. 0129.

Volvió a Deba e intentó sacar adelante su vida. Pero él 9 de octubre de 1940 fue detenido otra vez y lo insertaron en el expediente de Florencio Aguinagalde. Lo soltaron el 11 de noviembre de 1940. Suponemos que, al no abrir ninguna diligencia y al estar tan poco tiempo encarcelado, fue un arresto de naturaleza política. Además, hay que tener en cuenta que durante esas fechas se llevó a cabo la reunión entre los dictadores Franco y Hitler en Hendaia y, también, la visita del mandatario nazi Himmler a Gipuzkoa. En esos casos arrestaban a muchos ciudadanos que tenían antecedentes penales, debido a su "naturaleza peligrosa"[887].

OSA ALCIBAR, GREGORIO

Gregorioren aurka, Bilbon gerra kontseilu bat burutu zuten, 1937ko urriak 16an, non altxamendua eta Gerra Zibilaren testuinguruan inputatzen zitzaizkion ekintzek ondorio penalik ez zutela ebatzita prozesua artxibatu egin zuten[888].

Se realizó un consejo de guerra contra Gregorio en Bilbo, el 16 de octubre de 1937. Archivaron el proceso al decidir que los actos que se le imputaban no suponían delito alguno, dentro del contexto del alzamiento y la Guerra Civil[888].

OSA SUBIÑAS, JOSE RAMON

1938tik, Jose Ramonen aurkako prozedura judizial bat abiatuta zuten autoritate frankistek, bitartean espetxeratua zegoen gainera Jose Ramon. Donostian bere aurkako ikerketa prozesu bat eman zen eta hau Burgosko Gerra Auditoreak aztertu zuen, 1939ko apirilak 27an. Honek, ebatzi zuen Jose Ramonek, altxamenduaren ostean errepublikaren aldeko indarrekin jardun zuela bere borondatez eta bere aurrekari ezkertiar eta abertzaleak zirela eta SLB batera bidaltzea ebatzi zuen, nahiz eta bere ekintzek erantzukizun penalik ez izan[889].

Las autoridades franquistas tenían iniciado un procedimiento judicial contra José Ramón desde 1938, mientras estaba encarcelado. En Donostia se realizó un proceso de investigación contra él, que fue examinado por el auditor de guerra de Burgos el 27 de abril de 1939. Este determinó que José Ramón estuvo con las fuerzas afines a la República por su propia voluntad tras el alzamiento y, debido a sus antecedentes "izquierdonacionalistas", fue enviado a un BDST aunque sus actos no tuvieran responsabilidades políticas[889].

OSTOLAZA EGAÑA, JOSE

33 urte zituen (1937an) eta Deban jaio eta bizi zen, Astillero kaleko 6an, bere ofizioa hargina zelarik. 1925an soldadutza burutu zuen eta Melillako Ingeniarien Batailoian jardun zuen. Arlo politikoan, herriko Agrupación Socialistara afiliatua zegoen eta baita ere UGT sindikatura.

Horrela, altxamendua ematean, herriko Defentsa Komitearen zerbitzura jarri zen, hainbat guardia egin zituelarik lehen egunetan egunero eta ostean soilik domeketan. Altxatuen tropak herrira hurbiltzen zirela ikusita, bere aurrerakada oztopatze aldera, bere lan esperientzia baliatuz ibaia zeharkatzen duen zubian zuloak egiten jardun zuen, ostean dinamitatzeko helburuarekin, dakigunez Tomas Mancisidor ere tartean zegoen ere. Hala ere, altxatuen sarrera azkarrak herrian, ekintza portu onera eramatea saihestu zuen.

Bizkaia aldera mugitu zen orduan, Lekeitiora ihes eginez, non babeslekuak egiten jardun zuen, horren truke 5 pezetako soldata jasotzen zuelarik (Ingeniarien 1 batailoian[890]). Bertan iraun zuen, ahalik eta 1937ko apirilaren 28an Bilbora martxa egin behar izan zuen, frankistengandik ihesi. Bilbon zegoela, bere kinta deitu zuten eta Zulatzaileen 4. batailoira batu zen, hainbat frontetan borrokatuz, Larrabetzu eta Urduña aipatzen dituelarik berak.

1937ko abuztuaren 25an, tropa frankisten aurrean aurkeztu zen Santillana del Mar-en (Kantabria), Monte Riesgotik. Irailaren 7an, presoak sailkatzeko komisio batek Joseren gaineko akta bat ireki zuen Logroñon. Komisio honek, Debako Guardia Zibilari aurrekariak eskatu zizkion, non ideia ezkertiarrak zituela eta guardiak egin zituela eskopetarekin adierazi zuten hauek, gainera zubia dinamitatzen saiatu zela. Ondorioz, espetxeratu egin zuten.

Bilbon, azaroaren 18an ikerketa-deklarazio bat burutu zuten eta bertan Josek ez zuela denuntzia eta atxiloketetan parte hartu deklaratu zuen. Gainera ez zela Socorro Rojokoa eta ez zuela Agrupacion Socialistako fitxa berea bezala aitortzen. Bere pertsonarekiko abala Jose Maria Izaguirre eta Casto Echevarriak eman zezaketela adierazi zuen, biak Debakoak.

Ikerketa honen ostean, Jose prozesatzea erabaki zuen epaileak, Bilbon bertan, azaroak 19an. Fiskaltzak 30 urteko espetxealdia eskatu zuen. Hiri honetan bertan, 1. Gerra Kontseilu Iraunkorrak epaitu zuen, beste bost pertsonekin batera, 1937ko abenduaren 2an. Bertan, matxinada militarrari laguntzea egotzi zioten eta 12 urte eta egun bateko kartzela zigorrera kondenatua izan zen[891].

---

[888] AIRMN, 1238/37 urgentziazko prezedimentu sumarisimoa. / AIRMN, causa sumarísima de urgencia 1238/37.

[889] AIRMN, 1030 gobernu informazioa. / AIRMN, información gubernamental 1030.

[890] EGAÑA I. (Zuz.), 1936, Guerra civil en Euskal Herria, Aralar liburuak, Andoian, 2004. / EGAÑA, I. (Dir.): 1936, Guerra civil en Euskal Herria, Aralar liburuak, Andoain, 2004.

[891] AIRMN, 1283/37 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 1283/37.

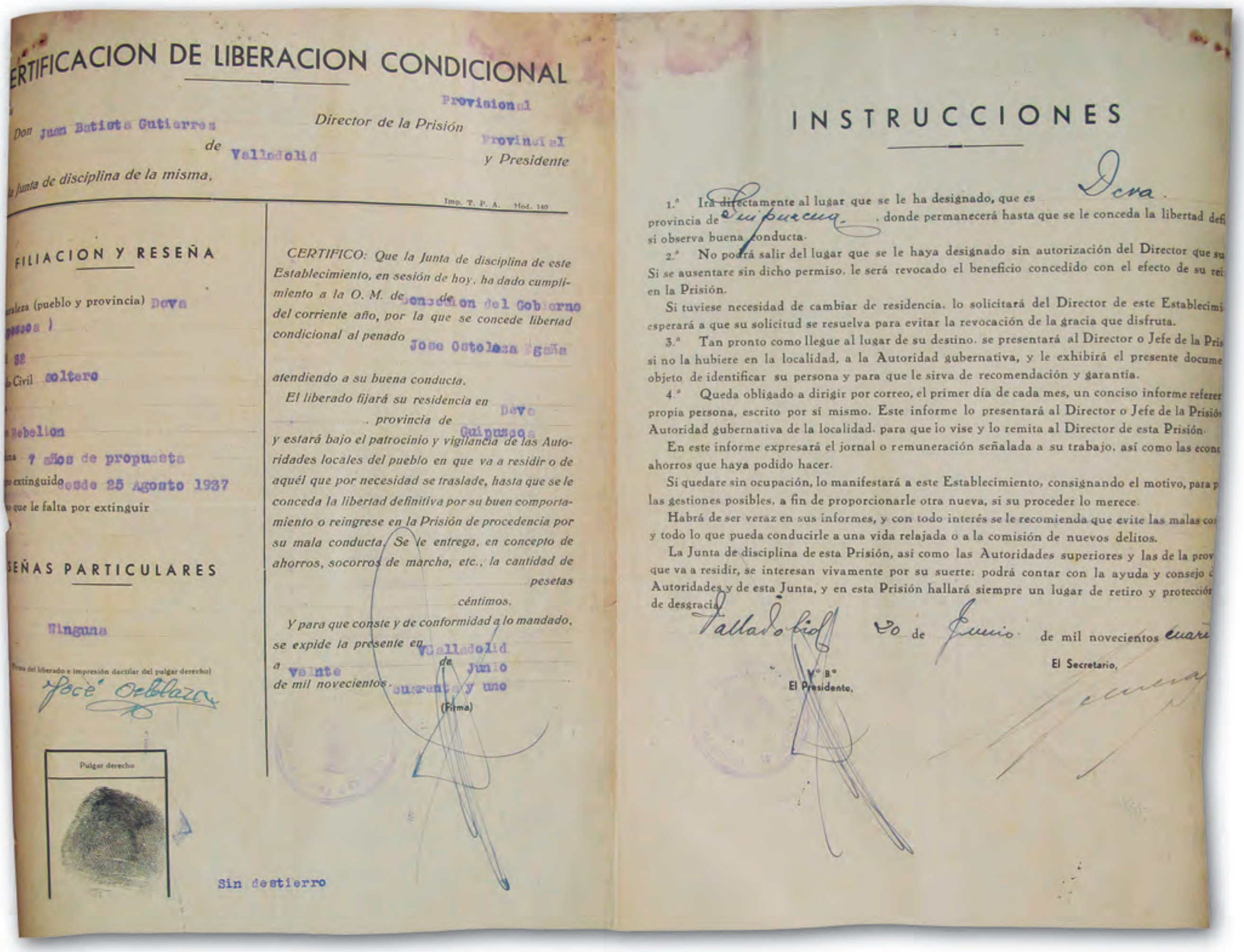
1938ko abuztuak 2a arte, Bilboko Espetxe Probintzialean egon zen eta bertatik Puerto Santa Mariakora (Kadiz), lekualdatu zuten. 1940ko maiatzaren 2an berriz, Valladolideko espetxera eraman zuten[892]. Bertan zegoela preso, 1941eko apirilaren 15an, Bilboko Gerra Auditoriak, espetxealdi arindua agindu zuen bere etxebizitzan, berau baldintzapeko askatasuna bilakatu zelarik ekainaren 20an. 1943ko irailaren 10ean, bere sententziaren berraztertze batean, Zigorren Azterketarako Komisio Zentralak, 7 urteko espetxealdiarengatik kommutatu zion kondena, 1944ko abuztuaren 23an iraungi zelarik hau, behin betiko askatasuna berreskuratuz Josek[893].

Tenía 33 años (1937), nació y vivía en Deba en la calle Astillero nº 6 y de oficio era cantero. Hizo el servicio militar en 1925 y estuvo en el batallón de Ingenieros de Melilla. Políticamente estaba afiliado a la Agrupación Socialista y al sindicato UGT.

Cuando se dio el alzamiento se puso al servicio del Comité de Defensa del pueblo, haciendo varias guardias: los primeros días diariamente y, después, solo los domingos. Viendo que las tropas sublevadas se acercaban, hizo agujeros en el puente que cruza el río aprovechando su experiencia laboral, con la intención de dinamitarlo después y, así, detener el avance de los franquistas. Que sepamos, Tomás Mancisidor también estuvo involucrado. De todos modos, la entrada de los sublevados impidió llevar a cabo la acción.

Entonces se fue hacia Bizkaia, escapando a Lekeitio. Allí estuvo en el 1º batallón de Ingenieros haciendo refugios, cobrando un jornal de 5 pesetas[890]. Estuvo en ese pueblo hasta que el 28 de abril de 1937 fue hacia Bilbo huyendo de los franquistas. Estando en Bilbo, su quinta fue movilizada y se unió al 4º batallón de Zapadores. Combatió en varios frentes pero el menciona el de Larrabetzu y el de Urduña.

El 25 de agosto de 1937 se presentó ante las tropas franquistas en Santillana del Mar desde Monte Riesgo. El 7 de septiembre una comisión para clasificar presos abrió un acta en su nombre, en Logroño. Esa comisión pidió sus antecedentes a la Guardia Civil de Deba. Esta le contesta que tenía ideas izquierdistas, que hizo guardias con la escopeta y, además, intentó dinamitar el puente. En consecuencia, fue encarcelado.



ERTIFICACION DE LIBERACION CONDICIONAL

Don Juan Batista Gutierrez Director de la Prisión Provincial de Valladolid y Presidente la Junta de disciplina de la misma.

Imp. T. P. A. Mod. 140

FILIACION Y RESEÑA

...raleza (pueblo y provincia) Deva ...puzcoa)
... 32
...Civil soltero
... Rebelion
...na 7 años de propuesta
...o extinguido desde 25 Agosto 1937
...que le falta por extinguir

SEÑAS PARTICULARES

Ninguna

Pulgar derecho

CERTIFICO: Que la Junta de disciplina de este Establecimiento, en sesión de hoy, ha dado cumplimiento a la O. M. de Concesion del Gobierno de del corriente año, por la que se concede libertad condicional al penado Jose Ostolaza Egaña atendiendo a su buena conducta.

El liberado fijará su residencia en Deva provincia de Guipuzcoa y estará bajo el patrocinio y vigilancia de las Autoridades locales del pueblo en que va a residir o de aquél que por necesidad se traslade, hasta que se le conceda la libertad definitiva por su buen comportamiento o reingrese en la Prisión de procedencia por su mala conducta. Se le entrega, en concepto de ahorros, socorros de marcha, etc., la cantidad de pesetas céntimos.

Y para que conste y de conformidad a lo mandado, se expide la presente en Valladolid a veinte de Junio de mil novecientos cuarenta y uno

(Firma)

Sin destierro

INSTRUCCIONES

1.ª Irá directamente al lugar que se le ha designado, que es Deva, provincia de Guipuzcoa, donde permanecerá hasta que se le conceda la libertad defi... si observa buena conducta.

2.ª No podrá salir del lugar que se le haya designado sin autorización del Director que su... Si se ausentare sin dicho permiso, le será revocado el beneficio concedido con el efecto de su rei... en la Prisión.

Si tuviese necesidad de cambiar de residencia, lo solicitará del Director de este Establecimi... esperará a que su solicitud se resuelva para evitar la revocación de la gracia que disfruta.

3.ª Tan pronto como llegue al lugar de su destino, se presentará al Director o Jefe de la Pris... si no la hubiere en la localidad, a la Autoridad gubernativa, y le exhibirá el presente docume... objeto de identificar su persona y para que le sirva de recomendación y garantía.

4.ª Queda obligado a dirigir por correo, el primer día de cada mes, un conciso informe referer... propia persona, escrito por sí mismo. Este informe lo presentará al Director o Jefe de la Prisión... Autoridad gubernativa de la localidad, para que lo vise y lo remita al Director de esta Prisión.

En este informe expresará el jornal o remuneración señalada a su trabajo, así como las econ... ahorros que haya podido hacer.

Si quedare sin ocupación, lo manifestará a este Establecimiento, consignando el motivo, para p... las gestiones posibles, a fin de proporcionarle otra nueva, si su proceder lo merece.

Habrá de ser veraz en sus informes, y con todo interés se le recomienda que evite las malas co... y todo lo que pueda conducirle a una vida relajada o a la comisión de nuevos delitos.

La Junta de disciplina de esta Prisión, así como las Autoridades superiores y las de la prov... que va a residir, se interesan vivamente por su suerte; podrá contar con la ayuda y consejo ... Autoridades y de esta Junta, y en esta Prisión hallará siempre un lugar de retiro y protección... de desgracia.

Valladolid 20 de Junio de mil novecientos cuar...

V.º B.º El Presidente,

El Secretario,

Jose Ostolaza Egañaren baldintzapeko askatasunaren dokumentua eta berau izateko bete behar dituen baldintzak. (AIRMN, 1283/37 urgentziazko prozedura sumarisimoa). / **Documento sobre la libertad condicional de José Ostolaza Egaña y las condiciones que debe cumplir para obtenerla.** (AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 1283/37).

892 AGA, Espetxeko fitxa. / AGA, ficha penitenciaria.

893 AIRMN, 1283/37 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 1283/37.

El 18 de noviembre, en Bilbo, hizo una declaración de investigación, diciendo que no participó ni en las denuncias, ni en las detenciones. Además, que no era de Socorro Rojo y que no reconocía como suya la ficha de Agrupacion Socialista. Declaró que José María Izaguirre y Casto Echeverria, los dos de Deba, podían avalar su persona.

Tras esa investigación, el 19 de noviembre, el juez decidió procesar a José en Bilbo. La fiscalía pidió 30 años de prisión. Fue juzgado en esa misma ciudad por el 1º Consejo de Guerra Permanente junto con otras cinco personas, el 2 de diciembre de 1937. Le acusaron de ayudar a la rebelión militar y fue condenado a 12 años y un día de prisión[891].

Estuvo en la prisión provincial de Bilbo hasta el 2 de agosto de 1938, cuando fue trasladado a Puerto de Santa María (Cádiz). El 2 de mayo de 1940 fue trasladado de nuevo, esta vez a la prisión de Valladolid[892]. Estando allí, el 15 de abril de 1941 la Auditoría de Guerra de Bilbo ordenó la prisión atenuada, en su vivienda; el 20 de junio se convirtió en libertad condicional. Esta situación duró 7 años, hasta que logró la libertad definitiva. El 10 de septiembre de 1943, en una revisión de su sentencia por la Comisión Central de Revisión de Penas, le conmutaron la condena por una pena de prisión de 7 años. Esta caducó el 23 de agosto de 1944 y Tomás recuperó la libertad definitiva[893].

PEINADOS SAMANIEGO, ISAAC

Bere herritarra zen Antonio Castrorekin batera epaitua izan zen, Bilbon, 1938ko urtarrilaren 30ean. Prozesu honetan, 7 pertsona epaituak izan ziren, guztiak Gipuzkoako trenbideetako langileak ziren gainera. Bertan, Isaac ideologia ezkertiarreko pertsona zela aipatzen da, altxamendua ematean, bere lanpostuan mantendu zena, trenbide sarean lan eginez. Errepublikarren alde lerratu zen, bertako indar eta gobernuarekin erretiratuz. Gerra kontseilua eman zen datan, espetxealdi arinduan aurkitzen zen, etxebizitza Bilboko Iturribide kalean baitzuen. Gerra kontseiluan, akusazioak, bere ideologia eta lanbideaz aparte ezin izan zion beste ezer egotzi eta kausa artxibatu egin zen, Isaacek behin betiko askatasuna berreskuratu zuen honi esker[894].

Fue juzgado junto a su paisano Antonio Castro el 30 de enero de 1938, en Bilbo. En ese proceso fueron juzgadas siete personas, todos trabajadores de ferrocarriles de Gipuzkoa. En él se menciona que Isaac era una persona izquierdista y que cuando se dio el alzamiento se mantuvo en su puesto de trabajo. Se alineó con los republicanos, retirándose con las fuerzas y gobierno locales. En la fecha que se realizó el consejo de guerra estaba en prisión atenuada, viviendo en la calle Iturribide de Bilbo. En el consejo de guerra la acusación no pudo acusarlo de nada más que de su ideología y su oficio y, en consecuencia, archivaron la causa e Isaac recuperó la libertad definitiva[894].

RIESGO OÑEDERRA, ANTONIO

Altxamendua eman zenean, honi erantzuteko sorutako milizietako kide izan zen, Gonzalez Peña batailoian[895]. Bere aurkako ekinbide judizialak, 1937an abiatu ziren, Bilbon, baina 1938ko abuztuaren 5an, bere kausa desglosatua izan zen[896], berau Donostiako plaza militarrera pasa zelarik. Beraz, prozesua ez zen 1939ko otsailak 13a arte abiatuko.

Prozesu hauen baitan, Debako epaileak, Jose Maria Eizaguirre Mendicute jaunak, Antonioren aurkako gerra kontseiluarentzat testigantzak batu zituen, 1938ko apirilaren 21ean. Bertan Jose Manuel Esnaola Macazagak, sozialista zela aipatu zuen eta hauteskundeetan parte hartze aktiboa izan zuen pertsona izan zela. Altxamendua ematean, Defentsa Komiteari laguntza eskaini ziola, ibilgailuak gidatuz, jardun honetan armatua joaten zelarik. Ez zuela atxiloketa edota konfiskazioetan jardun zuenaren notiziarik izan ere azaldu zuen. Beste hiru herritarrek ere testifikatu zuten, ideia bertsuak adieraziz. Epaileak, deklarazio hauei, berea propioa gehitu zien, gainontzekoek esanaz gain, karabineroen tenientea zen Juan Sanchiz Donostiara eraman zuen ibilgailua gidatzen zuela salatuz eta ekintza hauek guztiak, bere ideologiagatik eta boluntarioki burutu zituela argudiatuz[897].

Donostian, 11. Gerra Kontseiluko epaimahaiak, bere aurkako kausa artxibatzea ebatziko zuen 1939an. Baina berau Bilboko Gerra Auditoreak aztertzean, 1940ko urtarrilaren 8an, epaia onartu bazuen ere, Antonio SLB batera bidaltzea ebatzi zuen[898].

Fue miliciano del batallón González Peña[895]. Las iniciativas judiciales en su contra se iniciaron en 1937, en Bilbo, pero el 5 de agosto de 1938 su causa fue desglosada[896] y traspasada a la plaza militar de Donostia. Por lo tanto, el proceso no se inició hasta el 13 de febrero de 1939.

En este proceso el juez de Deba, José María Eizaguirre Mendicute recogió testimonios para el consejo de guerra en contra de Antonio, el 21 de abril de 1938. En esos testimonios, José Manuel Esnaola Macazaga menciona que Antonio era socialista y que participó activamente en las elecciones. Al darse el alzamiento ayudó al Comité de Defensa conduciendo vehículos; durante esa actividad solía ir armado. Dijo que no tenía noticias de que hubiera participado en detenciones o confiscaciones. También testificaron otros tres testigos, expresando ideas similares. A estas declaraciones el juez añadió el suyo propio. Además de lo dicho por los demás, denunció que condujo el vehículo que llevó al teniente Juan Sanchiz a Donostia y que todas esas acciones las hizo por su ideología y voluntariamente[897].

---

[894] AIRMN, 43/37 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 43/37.

[895] EGAÑA, I. (Zuz.): 1936, Guerra civil en Euskal Herria, Aralar liburuak, Andoain, 2004. / EGAÑA, I. (Dir.): 1936, Guerra civil en Euskal Herria, Aralar liburuak, Andoain, 2004.

[896] AIRMN, 1697/37 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 1697/37.

[897] DUA, signatura gabe. / AMD, sin signatura.

En 1939, el 11º Consejo de Guerra de Donostia decidió archivar la causa en su contra. Más tarde, el 8 de enero de 1940, aunque el auditor de guerra de Bilbo aceptó la sentencia, al ser examinada, resolvió mandar a Antonio a un BDST[898].

RODRIGUEZ EGAÑA, MARIANO

Itziarren jaio zen, 1912ko ekainaren 16an[899] eta ezkongabea zen. Trenbideetako langilea zen eta Debako Plaza Zaharrean bizi zen, Telegrafos deituriko eraikinean.

Ez dakigu altxamendua eta osteko Gerra Zibilean izan zuen papera, baina Urduñako espetxean egon zen preso, non ordenantza lanak burutu zituen. 1938ko abuztuak 15an, Gasteizko Espetxe Probintzialetik Donostiakora lekualdatua izan zen eta bertan 2. Epaitegi Militarraren esku geratu zen[900].

Bere aurkako prozedura judiziala 1938ko abuztuak 3an abiatu zen eta aurretiko diligentziak 1939ko maiatzaren 19a arte luzatu ziren. Data honetan bere aurkako sumarioaren prozesamendua abiatu zen. Gerra kontseiluak berak, epaiketa gauzatu gabe kausa artxibatzearen aldeko erabakia hartu zuen, delitu zantzurik ez zutela aurkitu argudiatuz. Erabaki honekin ados agertu zen kasua Bilbon berraztertu zuen auditorea, 1940ko apirilaren 4an[901]. Hala ere, auditorearen erabakiaren aurretik, espetxeko lehendakariak aske utzi zuen Mariano, martxoaren 12an, gerra kontseiluaren erabakia gauzatuz[902].

Nació en Itziar el 16 de junio de 1912[899] y estaba soltero. Era trabajador de ferrocarriles y vivía en la Plaza Zarra de Deba, en el edificio conocido como Telégrafos.

No sabemos que papel tuvo tras el alzamiento ni durante la Guerra Civil, pero estuvo preso en la cárcel de Urduña realizando trabajos de ordenanza. El 15 de agosto de 1938 fue trasladado de la prisión provincial de Gasteiz a la de Donostia, y quedó en manos del 2º juzgado militar[900].

El procedimiento judicial en su contra se inició el 3 de agosto de 1938, y las diligencias previas se alargaron hasta el 19 de mayo de 1939, dando inicio al procesamiento sumario en su contra. El mismo Consejo de Guerra, sin realizar el juicio (en su ficha penitenciaria no consta ninguna salida para ello), decide archivar el caso al no encontrar indicios de delito alguno. El 4 de abril de 1940 el auditor de guerra de Bilbo revisó la causa y se mostró de acuerdo con esa decisión[901]. De todos modos, antes de la decisión del auditor, el presidente de la prisión dejó en libertad a Mariano el 12 de marzo, llevando a cabo la decisión del consejo de guerra[902].

RODRIGUEZ EGAÑA, TOMAS

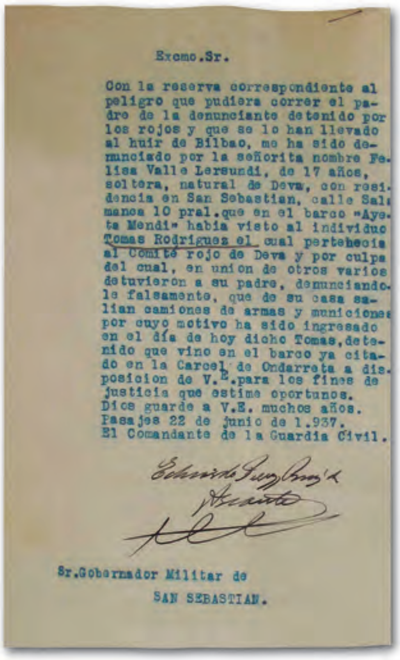
1910eko martxoak 9an jaio zen Iparkalen, Deban[903]. Altxamendua eman zenean, Iturkale kaleko 24 zenbakian bizi zen. Ezkondua zegoen eta seme bat zuen. Trenbideetako langilea zen, bertan faktore bezala jarduten zuelarik eta horrez gain, Debako ELA sindikatuaren arduradun nagusia zen. Arlo politikoan EAJ alderdira afiliatua zegoen[904].

CNTko milizianoek Itziarko parrokoa exekutatu ostean, familiakoa izanik, gurdi batekin Mutrikura eraman zuen, bertan elizkizunak ospa zitezen. Ekintza honegatik, EAJk herriko ordena publikoko ordezkari izendatu zuten, gehiegikeriak sahiesteko arduraarekin. Bere ardura politikoengatik eta altxatuen aurrerakada zela eta, herritik ebakuatu eta Bilbora joan zen. Bertan mantendu zen, trenbideetako ikuskatzaile lanak burutuz. Horretaz gain, Debako Udala erbestean osatzen zuten kideetako bat izan zen.

Bilboren erorketa ematear zela, Tomas, itsasontziz ihes egiteko saiakera burutu zuen *Ayete-Mendi* ontzian, baina berau atzeman eta beste pertsona batzuekin batera atxilotua izan zen. Felisa del Valle Lersundik bere aita Fernando del Valle atxilotzeaz akusatu zuen. Hau dela eta, Ondarretako espetxera bidali zuen Donostiako Gobernadore Militarrak, 1937ko ekainak 22an.

Hilaren 26an, deklaratzera deitu zuten Tomas, non Debako Defentsa Komiteko kideak zerrendatu zituen, Pedro Garcia (UGT), Generoso Ibañez (PSOE), Francisco Josue (PSOE), Esteban Antia (Izquierda Republicana), Cruz Ulacia (Izquierda Republicana), Roque Vitoria (Union Republicana), Jose Maria Urquiri (PNV) eta Felix Berasaluce (SOU).

Fernando del Valleren atxiloketan ardurarik ez izana defendatu zuen, atxiloketen aginduak eta hauek gauzatu zituzten pertsonak Donostiatik zetozela argudiatuz. Bilbora eramateko agindua ere bide beretik etorri zela argudiatu zuen. Gainera, Fernando del


Excmo.Sr.

Con la reserva correspondiente al peligro que pudiera correr el padre de la denunciante detenido por los rojos y que se lo han llevado al huir de Bilbao, me ha sido denunciado por la señorita nombre Felisa Valle Lersundi, de 17 años, soltera, natural de Deva, con residencia en San Sebastian, calle Salamanca 10 pral.que en el barco "Ayete Mendi" habia visto al individuo Tomas Rodriguez el cual pertenecia al Comité rojo de Deva y por culpa del cual, en union de otros varios detuvieron a su padre, denunciandole falsamente, que de su casa salian camiones de armas y municiones por cuyo motivo ha sido ingresado en el día de hoy dicho Tomas,detenido que vino en el barco ya citado en la Carcel de Ondarreta a disposicion de V.E.para los fines de justicia que estime oportunos.
Dios guarde a V.E. muchos años.
Pasajes 22 de junio de 1.937.
El Comandante de la Guardia Civil.

Sr.Gobernador Militar de
SAN SEBASTIAN.

Felisa del Valle Lersundiren denuntzia. (AIRMN, 1313/37 urgentziazko prozedura sumarisimoa). / **Denuncia de Felisa del Valle Lersundi.** (AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 1313/37).

[898] AIRMN, 16150/39 urgentziazko sumarioa. / AIRMN, sumario de urgencia 16150/39.
[899] DDUA, sig. 309 / AMD, sig. 309.
[900] AHPG-GPAH, 02840 kutxa, 0102 espedientea. / AHPG-GPAH, caja 02840, exp. 0102.
[901] AIRMN, 815 aurretiko eginbideak. / AIRMN, diligencias previas 815.
[902] AHPG-GPAH, 02840 kutxa, 0102 espedientea. / AHPG-GPAH, caja 02840, exp. 0102.
[903] DUA, sig. 309 / AMD, sig. 309.
[904] EAH, Bidasoa Institutua bilduma, Luis Ruiz de Aguirre "Sancho de Beurko" funtsa. / AHE, colección Instituto Bidasoa, fondo Luis Ruiz de Aguirre "Sancho de Beurko".

Valle jaunarekin erlazio ona zuela aipatu zuen, 1934ko Urriko gertakarietan, norbanako batzuk honen aurka burutu nahi zuten eraso batez ohartarazi baitzuen. Deklarazioaren amaieran, bere aldeko lekuko gisa Hotel Egañako jabea, Eduardo Barrera, Jose Urain eta Eusebio Bereciartua izendatu zituen.

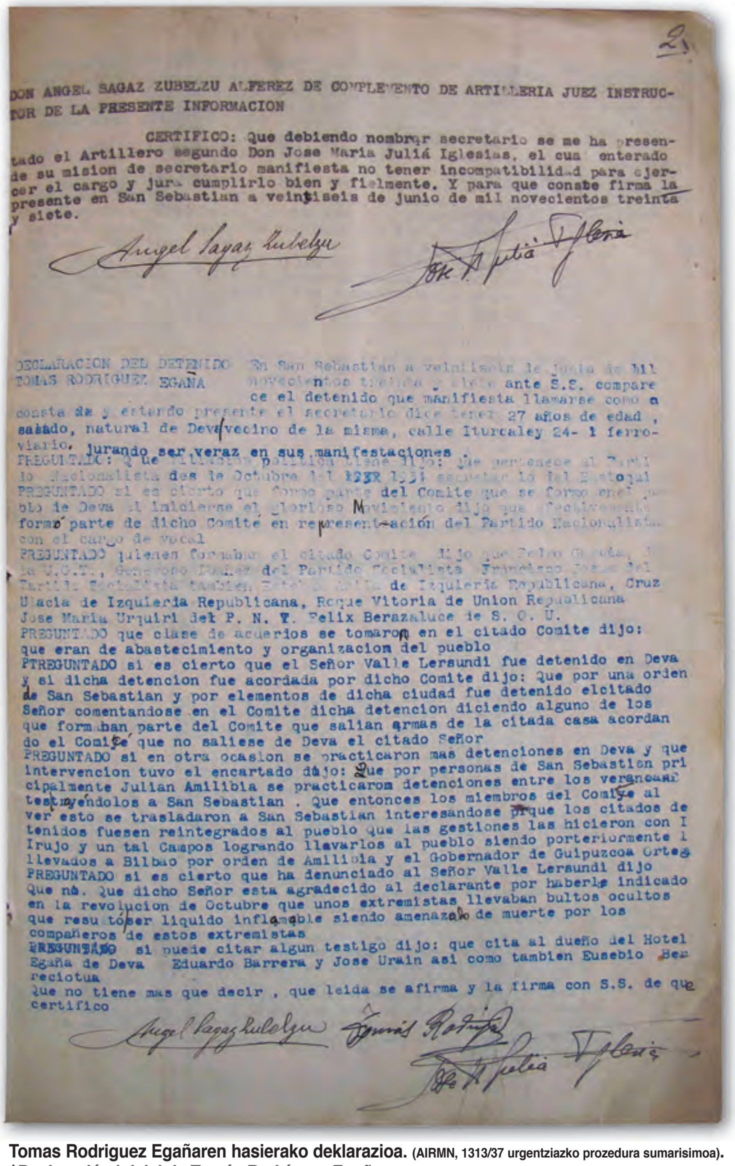
Bere aurka testigantza eman zutenen artean, Valle Lersundi sendiko bi pertsona zeuden. Lehena, Felisa Valle Lersundi izan zen, Fernando del Valle Lersundiren alaba. 17 urte zituen, Deban jaioa eta Donostian bizi zen. Bertan dio, Tomas Defentsa Komiteko kidea zela eta bere aita atxilotu zutenean, etxeko langileak deklaratzera deitu zituztela eta beronek gogortasunez eta mehatxuz itaundu zituela. Akusatuak "ideia abertzaleak zituela eta tendentzia erradikala". Fernando del Valle Lersundiren kasuan, abuztuak 2an, deklaratu zuen "ideia abertzaleak zituela eta gerra garaian lehen egunetan atxilotu zutenez, soilik entzundako gauzak zekizkiela beraz. Egia zela 1934ko urriko iraultzan, ELAko langileak lanera joatearen alde egin zuela eta tren estazioan lan egin zuen bakarrenetakoa izan zela". Valle sendiaren langileek, Felisaren ildo bereko deklarazioak burutu zituzten.

Epaitegiko kideak, 1937ko irailaren 13an Debara joan ziren testigantzak jasotzera. Tomasen alde deklaratu zuten pertsona guztiek egun berean burutu zuten deklarazioa, uztailaren 13an. Eusebio Bereziartu Bengoecheak, bertan "abertzaleen aldekoa zela eta agintari gorriekin ibiltzen zela" deklaratu zuen, gainontzeko gaien inguruan ezer ez zekiela ezanez. Eduardo Barrera Barrerak, burutu zuen deklarazioan, "abertzalea zela eta Batzokiko edo ELAko agintaria eta abuztuaren 11n ezkutatzeko abisua pasa ziola, bere aurkako atxilotze agindu bat zegoelako", gainontzeko gaien inguruan ezjakina zela esan zuen. Roque Egaña Azcarateren kasuan, "abertzalea eta Komiteko kidea zela zekiela soilik" deklaratu zuen. Azkenik, Jose Urain Muguruzak, epaitegikoen aurrean Tomasek "ideia abertzaleak zituela eta Batzokiko agintarietako bat zela eta bera preso zegoela, presondegiko guardiei aginduak ematen eta talde armatuak zuzentzen ikusi zuela" adierazi zuen.

Horrez gain, epaitegiak hiru informazio eskaera bidali zituen Debara. Uztailaren 14an, herriko alkateak eta FET-JONSko agintari lokalak Tomasen aurkako txostenak bidali zituzten. Antonio Trecu alkatearen kasuan, "ideia abertzale sakoneko pertsona eta Batzokiko eta Fronte Popularreko agintaria zela. Debako espetxera joaten zela pistolaz armatua eta Fronte Popularreko agintari gisa eta Espainiako Mugimendu Nazionalaren aurkako pertsona" moduan definitu zuen. FET-JONSko juntak, ia hitz berdinekin definitu zuen Tomas, gehituz Debatik Bilbora ihes egin zuela eta bertan Compañia de Ferrocarriles-ko inspektore eta Bilbon eratu zen Debako Udaleko kide izaten jarraitu zuela. Debako Guardia Zibilen komandanteak ere, goiko bien ia hitz berdinekin bidali zuen Tomasen aurkako txostena.

1937ko uztailaren 20an, Tomasen aurkako prozedura sumarisimoaren instrukzioa abiatzeko agindua eman zuen Donostiako Coronel Gobernadore Militarrak. Bertan, instrukzio epaileak Tomasen aurkako testigantzak ontzat eman zituen txosten bat idatzi zuen eta honen baitan gerra kontseilua abiarazi zen 1937ko irailaren 4an, Donostian. Epaiketan, Eduardo Barrerak defentsa eta akusazioaren galderei erantzutean "Tomas, gizon baketsua zela eta ez zuela inoiz armatua ikusi eta Valle jaunarekin erlazio ona zeukala 1934tik, likido sukoiak zeramatzaten pertsonez abisatu zionetik. Ez zekiela Debako Komiteko kide zen edo ez" adierazi zuen. Jose Maria Eizaguirrek berriz esan zuen "Deban errepublikarren preso egon zen unean , Tomas bisitan etorri zitzaiola eta presoak herrian geratzekoaren aldeko defentsa egingo zuela zin egin ziola eta Debako espetxeko inork ez zuela inoiz esan beraien atxiloketan parte hartu zuenik".

Fiskaltzak, matxinada militarraren delituaren akusazioa mantendu zuen eta baita heriotza zigorraren eskaera ere. Defentsak berriz, akusazioaren funtsa Valle sendiaren testigantzetan zegoela eta akusatuaren ekintzak Komitean, gehiegikeriak ekiditeko izan zirela argudiatu zuen. Sententzia, irailaren 4an bertan eman zen, bertan epaileak akusazioaren eta honen lekukoen hitzak ontzat hartu eta heriotza zigorrera kondenatu zuen Tomas, matxinadarekin bat egitea egotzi ostean.


2

DON ANGEL SAGAZ ZUBELZU ALFEREZ DE COMPLEMENTO DE ARTILLERIA JUEZ INSTRUCTOR DE LA PRESENTE INFORMACION

CERTIFICO: Que debiendo nombrqr secretario se me ha presentado el Artillero segundo Don Jose Maria Juliá Iglesias, el cua enterado de su mision de secretario manifiesta no tener incompatibilidad para ejercer el cargo y jura cumplirlo bien y fielmente. Y para que conste firma la presente en San Sebastian a veintiseis de junio de mil novecientos treinta y siete.

DECLARACION DEL DETENIDO TOMAS RODRIGUEZ EGAÑA

En San Sebastian a veintiseis de junio de mil novecientos treinta y siete ante S.S. comparece el detenido que manifiesta llamarse como a consta da y estando presente el secretario dice tener 27 años de edad, casado, natural de Deva vecino de la misma, calle Iturcaley 24- 1 ferroviario. Jurando ser veraz en sus manifestaciones.
PREGUNTADO: Que filiacion politica tiene dijo: que pertenece al Partido Nacionalista des le Octubre del 1934 [illegible]
PREGUNTADO si es cierto que formo parte del Comite que se formo en el pueblo de Deva al iniciarse el glorioso Movimiento dijo que efectivamente formó parte de dicho Comité en representación del Partido Nacionalista con el cargo de vocal
PREGUNTADO quienes formaban el citado Comite dijo que [illegible] de la U.G.T., Generoso [illegible] del Partido Socialista Francisco [illegible] del Partido Socialista tambien [illegible] de Izquierda Republicana, Cruz Ulacia de Izquierda Republicana, Roque Vitoria de Union Republicana Jose Maria Urquiri del P. N. V. Felix Berazaluce de S. O. U.
PREGUNTADO que clase de acuerdos se tomaron en el citado Comite dijo: que eran de abastecimiento y organizacion del pueblo
PREGUNTADO si es cierto que el Señor Valle Lersundi fue detenido en Deva y si dicha detencion fue acordada por dicho Comite dijo: Que por una orden de San Sebastian y por elementos de dicha ciudad fue detenido el citado Señor comentandose en el Comite dicha detencion diciendo alguno de los que formaban parte del Comite que salian armas de la citada casa acordando el Comité que no saliese de Deva el citado Señor
PREGUNTADO si en otra ocasion se practicaron mas detenciones en Deva y que intervencion tuvo el encartado dijo: Que por personas de San Sebastian principalmente Julian Amilibia se practicaron detenciones entre los veraneantes trayendolos a San Sebastian. Que entonces los miembros del Comité al ver esto se trasladaron a San Sebastian interesandose porque los citados detenidos fuesen reintegrados al pueblo Que las gestiones las hicieron con Irujo y un tal Campos logrando llevarlos al pueblo siendo porteriormente llevados a Bilbao por orden de Amilibia y el Gobernador de Guipuzcoa Ortega
PREGUNTADO si es cierto que ha denunciado al Señor Valle Lersundi dijo Que nò. Que dicho Señor esta agradecido al declarante por haberle indicado en la revolucion de Octubre que unos extremistas llevaban bultos ocultos que resultó ser liquido inflamable siendo amenazado de muerte por los compañeros de estos extremistas
PREGUNTADO si puede citar algun testigo dijo: que cita al dueño del Hotel Egaña de Deva Eduardo Barrera y Jose Urain asi como tambien Eusebio Bereciotua
Que no tiene mas que decir, que leida se afirma y la firma con S.S. de que certifico

Tomas Rodriguez Egañaren hasierako deklarazioa. (AIRMN, 1313/37 urgentziazko prozedura sumarisimoa).
/ **Declaración inicial de Tomás Rodríguez Egaña.** (AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 1313/37).

Prozesu sumarisimoen izaera arbitrarioa dela kontuan izanda ere, kasu honetan irregulartasun nabariak eman ziren, izan ere estatu buruak heriotza zigorra baimendu zuen 1938ko martxoaren 15an, Burgosen. Hala ere, sententzia hau gauzatzeko agindua jada martxoak 8an emana zuen jeneral buruak. Gainera, martxoaren 11n, koronel gobernadore militarrak exekuzio agindua finkatu zuen, hilabete horretako 12an Bidebietan[905]. Sententzia zehaztutako egunean gauzatu zen, estatu buruaren onespenik gabe. Tomas, Polloeko hilerrian lurperatu zuten[906].

Azkenik, 1940ko apirilaren 20an, Gipuzkoako Zigortuen Azterketarako Komisioak, Tomas Rodriguez Egañaren kondena kommutatzea proposatu zuen, berau fusilatu eta 2 urte baino gehiago igaro eta gero[907].

Nació el 9 de marzo de 1910 en la calle Iparkale de Deba[903]. Cuando se dio el alzamiento vivía en la calle Iturkale nº 24. Estaba casado y tenían un hijo. Era trabajador ferroviario y trabajaba como factor; además, era el máximo responsabel del sindicato ELA en Deba. Políticamente, estaba afiliado al PNV[904].

El párroco de Itziar era familiar suyo, y tras la ejecución de este por los milicianos de CNT llevó su cuerpo hasta Mutriku en un carro, para que se celebraran los funerales. Por esa acción, el PNV lo nombró representante del orden público, con la responsabilidad de evitar los excesos. Por su responsabilidad política, y viendo el avance de los sublevados, huyó hacia Bilbo. Allí estuvo trabajando de inspector ferroviario y también se convirtió en uno de los miembros que formaban el Ayuntamiento de Deba en el exilio.

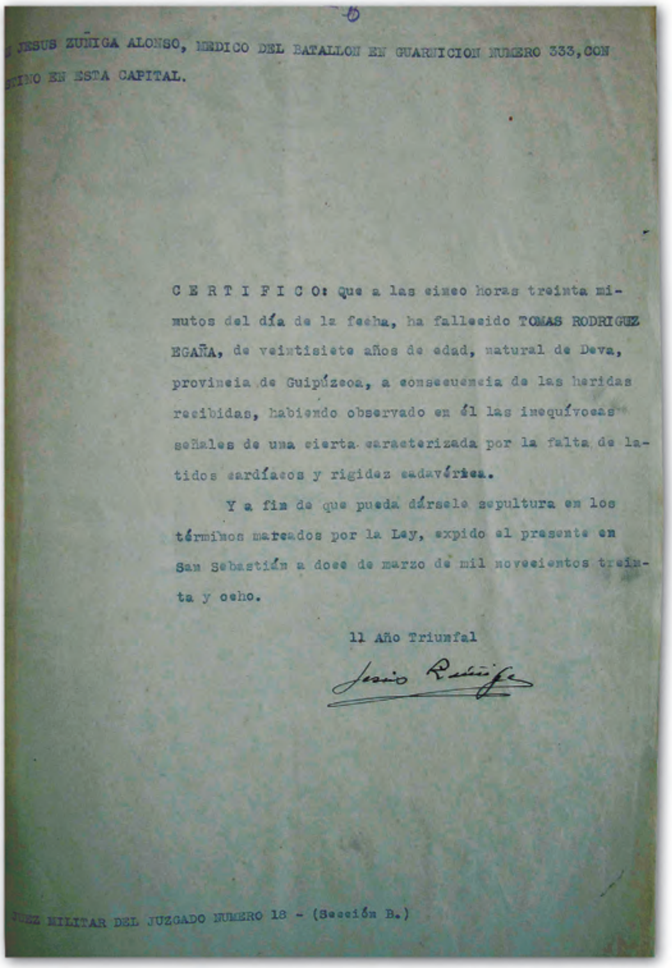
Cuando estaba Bilbo al caer hizo un intento de escapar en el barco Ayete-Mendi, pero el barco fue apresado y Tomás fue detenido junto a otras personas. Felisa del Valle Lersundi le acusó de haber detenido a su padre Fernando del Valle. Por esa razón, el gobernador militar lo envió a la prisión de Ondarreta en Donostia el 22 de junio de 1937.

El 26 del mismo mes, llamaron a declarar a Tomás. En la declaración enumeró a los miembros del Comité de Defensa: Pedro García (UGT), Generoso Ibañez (PSOE), Francisco Josué (PSOE), Esteban Antia (Izquierda Republicana), Cruz Ulacia (Izquierda Republicana), Roque Vitoria (Union Republicana), José María Urquiri (PNV) y Felix Berazaluce (SOU).

Defendió que no tuvo responsabilidad alguna en la detención de Fernando del Valle, argumentando que las ordenes de detención y las personas que los llevaron a cabo venían de Donostia. Argumentó que la orden de llevarlo a Bilbo tuvo el mismo procedimiento. Además, mencionó que tenía buena relación con Fernando del Valle, porque en los sucesos de Octubre de 1934 había alertado a este de un ataque que querían realizar varios individuos contra él. Al final de la declaración nombró al dueño del Hotel Egaña, a Eduardo Barrera, a José Urain y a Eusebio Bereciartua como testigos a su favor.

Entre los que testificaron en su contra estaban dos personas de la familia Valle Lersundi. Una era Felisa Valle Lersundi hija de Fernando del Valle. Esta tenía 17 años, nació en Deba y vivía en Donostia. En la declaración dice que Tomás era miembro del Comité de Defensa, y cuando detuvieron a su padre llamaron a declarar a los empleados de casa, y este los interrogó duramente y con amenazas. Dice que el acusado "tenía ideas nacionalistas y era de tendencia radical". Fernando del Valle Lersundi declaró el 2 de agosto y dijo que "tenía ideas nacionalistas y como lo detuvieron en los primeros días de la guerra, solo sabe cosas que ha oído sobre él. Que es verdad que en la revolución de octubre de 1934, estaba a favor de que los trabajadores de ELA fueran a trabajar y que fue uno de los pocos que trabajó en la estación." Los empleados de la familia Valle realizaron declaraciones similares a las de Felisa.

Los miembros del jurado fueron el 13 de septiembre a Deba a recoger los testimonios. Todas las personas que declararon en favor de Tomás lo hicieron el mismo día, el 13 de julio. Eusebio Bereziartu Bengoechea declaró que "era partidario de los nacionalistas y que andaba con autoridades rojas" Eduardo Barrera Barrera declaró que "era nacionalista y jefe del Batzoki y ELA, y el 11 de agosto le pasó el aviso de



JESUS ZUÑIGA ALONSO, MEDICO DEL BATALLON EN GUARNICION NUMERO 333, CON
TINO EN ESTA CAPITAL.

C E R T I F I C O: Que a las cinco horas treinta minutos del día de la fecha, ha fallecido TOMAS RODRIGUEZ EGAÑA, de veintisiete años de edad, natural de Deva, provincia de Guipúzcoa, a consecuencia de las heridas recibidas, habiendo observado en él las inequívocas señales de una cierta caracterizada por la falta de latidos cardíacos y rigidez cadavérica.

Y a fin de que pueda dársele sepultura en los términos marcados por la Ley, expido el presente en San Sebastián a doce de marzo de mil novecientos treinta y ocho.

II Año Triunfal

MILITAR DEL JUZGADO NUMERO 18 - (Sección B.)

Tomas Rodriguez Egaña fusilatua izan zenaren dokumentua. (AIRMN, 1313/37 urgentziazko prozedura sumarisimoa). / **Documento que certifica el fusilamiento de Tomás Rodríguez Egaña.** (AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 1313/37).

[905] AIRMN, 1313/37 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 1313/37.
[906] Polloeko erregistro liburua, 299 akta zenbakia, 270 agindu zenbakia. / Libro de registro de Polloe, nº de acta 299, nº de orden 270.
[907] AIRMN, 1313/37 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 1313/37.

que se escondiera porque había una orden de detención en su contra"; sobre los demás temas dijo no saber nada. Roque Egaña Azcarate declaró que "solo sabía que era nacionalista y miembro del Comité". Por último, José Urain Muguruza declaró ante el jurado que "tenía ideas nacionalistas y era uno de los mandatarios del Batzoki; que estando él preso, le vio dando órdenes a los guardias de la prisión y dirigiendo grupos armados".

Por otro lado, el juzgado envió tres peticiones de información a Deba. El 14 de julio, el alcalde del pueblo y las autoridades locales de FET-JONS enviaron informes contrarios a Tomás. El alcalde Antonio Trecu declaro que: "era una persona de profundas ideas nacionalistas y que era mandatario del Batzoki y del Frente Popular. Que solía ir armado con pistola a la cárcel de Deba como mandatario del Frente Popular y que era una persona contraria al Movimiento Nacional de España". La junta de FET-JONS define a Tomás casi con las mismas palabras, añadiendo que huyó de Deba a Bilbo y, una vez allí, fue inspector de la Compañia de Ferrocarriles y siguió siendo miembro del Ayuntamiento de Deba que se creó en la dicha capital. El comandante de la Guardia Civil de Deba escribió el informe de Tomás casi con las mismas palabras de los anteriores.

El coronel gobernador militar de Donostia dio la orden de iniciar la instrucción del procedimiento sumarísimo contra Tomás el 20 de julio de 1937. En ella el juez de instrucción escribió un informe que daba por válidos los testimonios contra Tomás. De ese modo, se inició el consejo de guerra el 4 de septiembre de 1937, en Donostia. En el juicio, Eduardo Barrera, al responder a las preguntas de la defensa y la acusación, dijo que: "Tomás era un hombre pacífico, nunca le vio armado y que tenía buena relación con el señor Valle desde 1934, porque le avisó de que unas personas que llevaban líquidos inflamables querían atacarle. Que no sabía si era miembro del Comité de Defensa de Deba." Por su parte, José María Eizaguirre declaró que "Mientras fue prisionero de los republicanos en Deba, Tomás vino a visitarlo y le juró que haría todo lo posible para que los presos se quedaran en el pueblo, y que ninguno que estaba en la cárcel de Deba le dijo que Tomás participara en su detención."

La fiscalía mantuvo la acusación de delito de rebelión militar y también la petición de pena de muerte. La defensa decía que la base de la acusación estaba en los testimonios de la familia Valle y que los actos del acusado en el Comité fueron para evitar excesos. La sentencia se dio el mismo 4 de septiembre. El juez dio por válidos los testimonios de la acusación y de sus testigos y condenó a Tomás a la pena de muerte por delito de adhesión a la rebelión.

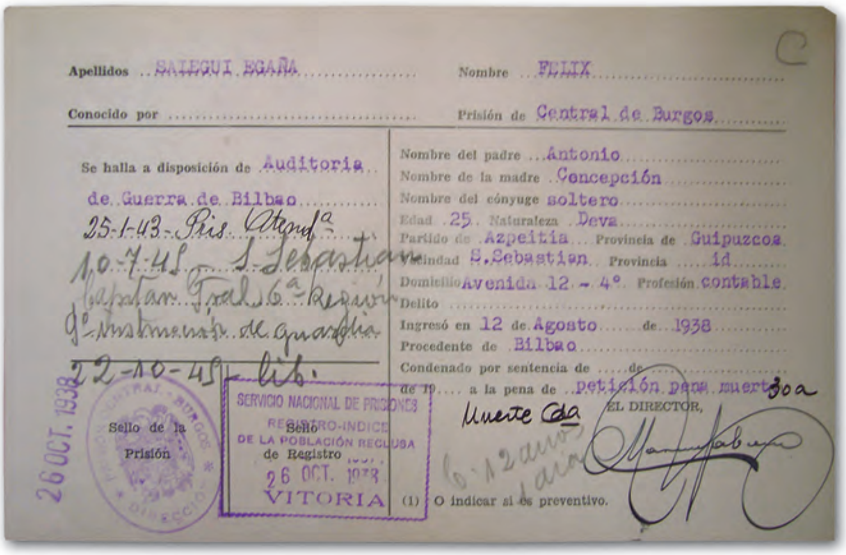
Aun sabiendo que la naturaleza de los procesos sumarísimos era arbitraria, en este caso se dieron irregularidades evidentes, porque el Jefe de Estado autorizó la pena de muerte el 15 de marzo de 1938, en Burgos, pero la orden para ejecutar dicha sentencia ya había sido dada por el general jefe el 8 de marzo. Además, el 11 de marzo, el coronel gobernador militar fijó la orden de ejecución para el día 12 del mismo mes en Bidebieta[905]. La sentencia se ejecutó el día señalado, sin la aprobación del Jefe de Estado, y Tomás fue enterrado en Polloe[906].

Por último, el 20 de abril de 1940, la Comisión para la Revisión de Condenas de Gipuzkoa propuso conmutar la condena de Tomás Rodríguez Egaña, dos años más tarde de su fusilamiento[907].

SALEGUI EGAÑA, FELIX

Felix Salegui Egaña Itziarren jaio zen, 1912ko abuztuak 28an[908], baina Donostiako Avenida kaleko 12. zenbakian bizi zen 25 urteko gaztea zen. Bertan, kontulari gisa lan egiten zuen eta ezkongabea zen[909].

Gerra Zibilak eztanda egin baino hilabete lehenago EAJ alderdian afiliatu zen. Altxamendua ematean, Donostian aurkitzen zen eta EAJren irizpideei jarraituz, guardia eta patruilak burutzen aritu zen gauez, horretarako pistola bat eramaten zuelarik. Hiriko zibilen horniduraz arduratu zen ere, guzti hau inolako konpentsazio ekonomikorik gabe burutu zuen gainera. Gerra aurrera zihoala, Eusko Gudarostea antolatu zuten agintariek eta Felix abuztuaren 5ean honek Loiolan zuen kuartelera izendatua izan zen. Bertatik, Loiola batailoiko soldadu gisa irtengo zen, Zizurkil eta Ernioko fronteetan borrokatuz. Irailean, Loiola erortzearekin batera lehenik Saturraranera eta ondoren Gernikara joan zen. Mutrikuko portuan guardia lanak burutu zituen eta urriak 3an kabo gradua lortu zuen. Bere ibilbide guztian, Loiola batailoiarekin aritu zen, ahalik eta brigada kargua eman eta Saseta batailoira lekualdatu zuten arte. Sasetan, hilean 400 pezetako soldata izango zuen. Gerraren beharrei


Apellidos SALEGUI EGAÑA Nombre FELIX
Conocido por Prisión de Central de Burgos
Se halla a disposición de Auditoria de Guerra de Bilbao
25-1-43
Nombre del padre Antonio
Nombre de la madre Concepción
Nombre del cónyuge soltero
Edad 25 Naturaleza Deva
Partido de Azpeitia Provincia de Guipuzcoa
Vecindad S.Sebastian Provincia id
Domicilio Avenida 12 - 4º Profesión contable
Delito
Ingresó en 12 de Agosto de 1938
Procedente de Bilbao
Condenado por sentencia de ... de ... de 19... a la pena de petición pena muerte
EL DIRECTOR,
Sello de la Prisión
SERVICIO NACIONAL DE PRISIONES
REGISTRO-INDICE DE LA POBLACIÓN RECLUSA
Sello de Registro
26 OCT. 1938
VITORIA
26 OCT. 1938
(1) O indicar si es preventivo.

Felix Salegui Egañaren espetxeko fitxa. (AGA). / Ficha penitenciaria de Félix Salegui Egaña. (AGA).

[908] DUA, sig. 309 / AMD, sig. 309.
[909] AGA, Espetxeko fitxa. / AGA, ficha penitenciaria.

erantzunez, hainbat frontetan jardun zuten eta maiatzean bere batailoiko intendentzia komandante izendatu zuten, soldata 600 pezetara igoz. 1937ko ekainaren amaieran Bilbo erori zenean, Laredoraino erretretatu ziren eta bertan batailoia desegin eta frankistengana entregatu ziren abuztu amaieran. EAJren aginduz, Frantziara ihes egiten saiatu zen itsasontzi batean, baina preso hartu zuten frankistek.

1937ko irailak 4an, Santoñan, ikerketa deklarazio bat burutu zioten eta hurrengo egunean bertan epaitu zuten, 24 pertsonarekin batera. Donostiako San Vicente parrokiako apaizak, Vicente Barrenak, eskutitz bat bidali zuen, Felix Salegui Egaña,"kristau ona zela, hezkuntza kristaua jaso zuena eta izaera zuzenekoa zela. Gainera betebehar katoliko guztiak egiten zituela eta herritar zintzoa eta autoritatearekiko obedientea, honegatik okertu egin zela" esanez. Bere alde deklaratu zuten gainera Martin Aranguren Irala, eskuindar zumarragarrak, nork zioen Markinako espetxetik Debara eramaten lagundu ziela bera eta beste preso batzuei, non altxatuen iritsiera itxaron zuten. Antonio Vera, donostiar karlistak, Felixen anaia zen Joseba Andonik etxean ezkutatu zuenak, bere alde deklaratu zuen ere, uneoro babes eta laguntza eman ziola esanez, bere anaia Josebarekin batera. Horrez gain, milizianoekiko zuten gorrotoa azpimarratu zuen karlistak. Gerra kontseiluak, EAJko kide izan eta Eusko Gudarosteko brigada eta intendentzia komandantea izateagatik matxinada delitua egotzi zion eta heriotza zigorrera kondenatu zuten, bere anaia Joseba eta beste zazpi bezala. Kondena hau, Espainiako Estatu Buruaren Idazkaritzak, gradu bat baxuagoagatik kommutatu zuen, 1937ko urriak 9an, hots 30 urteko kartzela zigorrera. Kondena, Bilboko espetxeetan betetzen hasi zen Felix[910].

1938ko abuztuaren 12an, Burgosko Espetxe Zentralera lekualdatu zuten, non kondenaren bigarren kommutazio bat jaso zuen, 12 urte eta egun bateko espetxealdiagatik. Honi esker, 1943ko urtarrilaren 25an, espetxealdi arindua lortu zuen[911]. Horrela, Donostiara bizitzera itzuli zen, baina 1945ko uztailaren 10ean, Donostiako 6. eskualdeko kapitain jeneralak, "Gº Intsrucción de Guardia" taldekoak, atxilotu egin zuen berriro, urte bereko urriak 22an aske utziz. Kasu hauek gehienetan, batez ere udan ematen zirenak, Franco edota goi kargu frankista baten bisitaren ondorioz gertatzen ziren, aurrekari penalak zituzten pertsonak atxilotzen zirelarik. Burgosko autoritate frankisten aldetik, 1945ko abenduaren 13an,indultu orokorra jaso zuen[912].

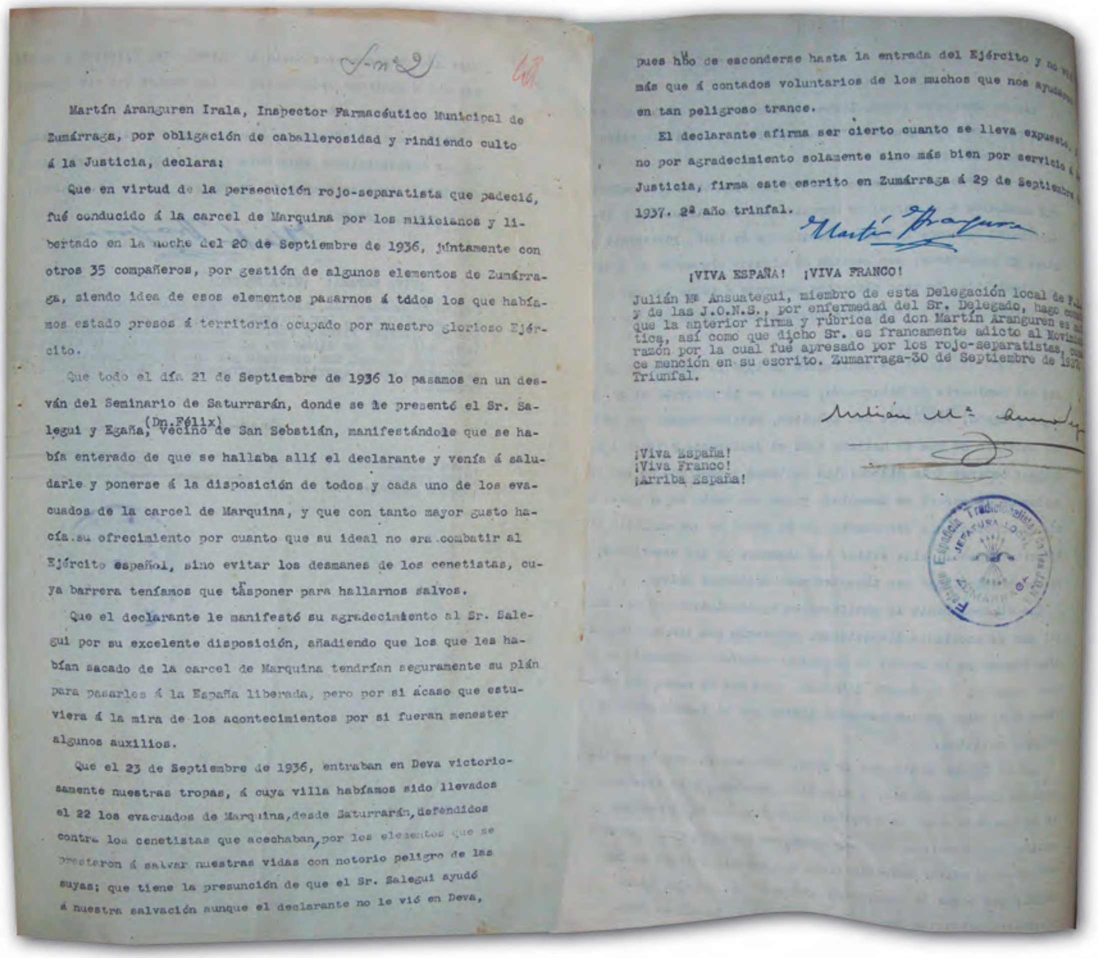
Nació en Itziar el 28 de agosto de 1912[908], pero vivía en la calle Avenida nº 12 de Donostia. Tenía 25 años. Estaba soltero y trabajaba como contable[909].

Se afilió al PNV un mes antes de que estallara la Guerra Civil. Cuando se dio el alzamiento estaba en Donostia y, siguiendo las directrices del PNV, estuvo realizando guardias y patrullas por la noche, llevando una pistola para tal menester. También se encargó del suministro a los civiles de la ciudad, todo ello sin ninguna compensación económica. Con el avance de la guerra las autoridades organizaron el Ejército Vasco y, el 5 de agosto, Félix fue llamado al cuartel que dicho ejército tenía en Loiola. De allí salió como soldado y combatió en los frentes de Zizurkil y Ernio. En septiembre, al ser tomado Loiola, primero se fue a Saturraran y luego a Gernika. Hizo guardias en el puerto de Mutriku, y el 3 de octubre logró el grado de cabo. Durante todo su recorrido perteneció al batallón Loiola, hasta que lo ascendieron a brigada y lo trasladaron al batallón Saseta. Con ese cargo tendría un sueldo de 400 pesetas mensuales. Anduvo en varios frentes y, en mayo, fue asignado comandante de intendencia de su batallón, subiéndole el sueldo a 600 pesetas. Cuando cayó Bilbo se retiró a Laredo. Una vez allí, deshicieron el batallón y se entregaron a los franquistas. Por orden del PNV intentó huir a Francia en barco, pero los franquistas lo apresaron.

El 4 de septiembre hizo una declaración de investigación en Santoña y, al día siguiente, lo juzgaron allí mismo junto a otras 24 personas. El párroco de la parroquia San Vicente de Donostia, Vicente Barrena, envió una carta diciendo que Félix: "es un buen cristiano, que había recibido educación cristiana y de naturaleza recta. Además, realiza todos los quehaceres católicos, es un ciudadano honrado y obediente a la autoridad, y que se descarrió por eso." Martin Aranguren Irala, derechista de Zumarraga, también declaró en su favor diciendo que les ayudó a él y a otros presos a llevarlos de la cárcel de Markina a Deba, donde esperaron la llegada de los sublevados. El carlista donostiarra Antonio Vera, que estuvo escondido con su hermano, también declaró en su favor, diciendo que le protegió y le ayudó en todo momento, tanto él como su hermano José. Además, el carlista destacó el odio que sentía Félix por los milicianos. El consejo de guerra le imputó el delito de rebelión por ser miembro del PNV, brigada del Gobierno Vasco y comandante de intendencia, y fue condenado a pena de muerte junto a su hermano José y otros siete más. Esa condena fue conmutada por la Secretaría del Jefe de Estado de España por otro de un grado inferior, esto es, 30 años de prisión, el 9 de octubre de 1937. Empezó a cumplir la condena en las cárceles de Bilbo[910].

El 12 de agosto de 1938 lo trasladaron a la prisión central de Burgos, donde le conmutaron la condena por segunda vez por la de 12 años y un día de prisión. El 25 de enero de 1943 consiguió la libertad atenuada[911]. Volvió a vivir a Donostia pero, el 10 de julio de 1945, el capitán general de la 6ª región de Donostia, del grupo "Gº Instrucción de Guardia" lo detuvo de nuevo, liberándolo el 22 de octubre del mismo año. La mayoría de estos casos, sobre todo los que se daban en verano, se debían a la visita de Franco o algún cargo superior franquista a la ciudad, a raíz de la cual detenían a personas con antecedentes penales. El 13 de diciembre de 1945 recibió el indulto general por parte de las autoridades franquistas de Burgos[912].

[910] AIRMN, 2/37 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 2/37.
[911] AGA, Espetxeko fitxa. / AGA, ficha penitenciaria.
[912] AIRMN, 2/37 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 2/37.


S-nº2 48

Martín Aranguren Irala, Inspector Farmacéutico Municipal de Zumárraga, por obligación de caballerosidad y rindiendo culto á la Justicia, declara:

Que en virtud de la persecución rojo-separatista que padeció, fué conducido á la carcel de Marquina por los milicianos y libertado en la noche del 20 de Septiembre de 1936, júntamente con otros 35 compañeros, por gestión de algunos elementos de Zumárraga, siendo idea de esos elementos pasarnos á todos los que habíamos estado presos á territorio ocupado por nuestro glorioso Ejército.

Que todo el día 21 de Septiembre de 1936 lo pasamos en un desván del Seminario de Saturrarán, donde se le presentó el Sr. Salegui y Egaña, (Dn.Félix) vecino de San Sebastián, manifestándole que se había enterado de que se hallaba allí el declarante y venía á saludarle y ponerse á la disposición de todos y cada uno de los evacuados de la carcel de Marquina, y que con tanto mayor gusto hacía su ofrecimiento por cuanto que su ideal no era combatir al Ejército español, sino evitar los desmanes de los cenetistas, cuya barrera teníamos que trasponer para hallarnos salvos.

Que el declarante le manifestó su agradecimiento al Sr. Salegui por su excelente disposición, añadiendo que los que les habían sacado de la carcel de Marquina tendrían seguramente su plán para pasarles á la España liberada, pero por si ácaso que estuviera á la mira de los acontecimientos por si fueran menester algunos auxilios.

Que el 23 de Septiembre de 1936, entraban en Deva victoriosamente nuestras tropas, á cuya villa habíamos sido llevados el 22 los evacuados de Marquina, desde Saturrarán, defendidos contra los cenetistas que acechaban, por los elementos que prestaron á salvar nuestras vidas con notorio peligro de las suyas; que tiene la presunción de que el Sr. Salegui ayudó á nuestra salvación aunque el declarante no le vió en Deva,

pues hubo de esconderse hasta la entrada del Ejército y no […] más que á contados voluntarios de los muchos que nos ayuda[…] en tan peligroso trance.

El declarante afirma ser cierto cuanto se lleva expuesto, no por agradecimiento solamente sino más bien por servicio á la Justicia, firma este escrito en Zumárraga á 29 de Septiembre […] 1937. 2º año triunfal.

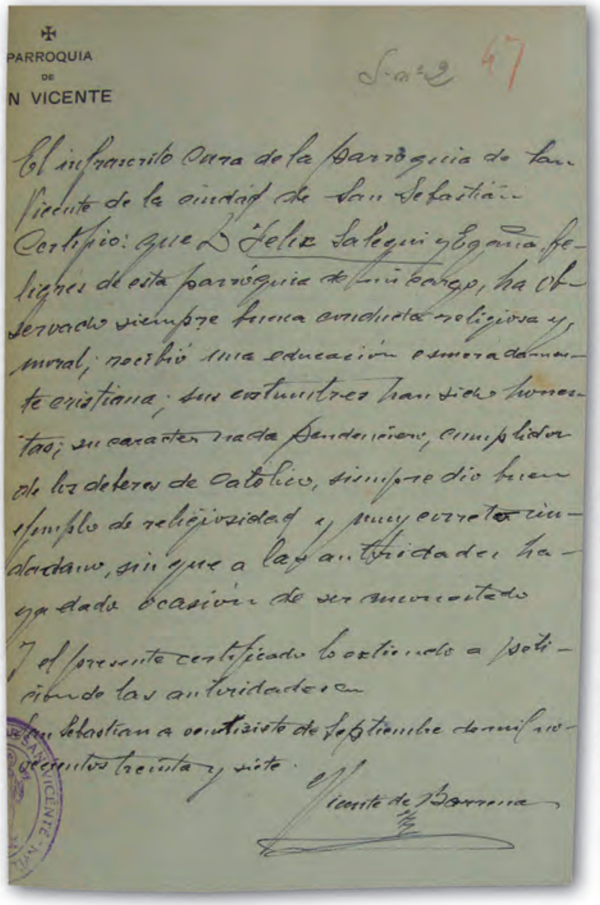
Martín Aranguren

¡VIVA ESPAÑA! ¡VIVA FRANCO!

Julián Mª Ansuategui, miembro de esta Delegación local de F.[…] y de las J.O.N.S., por enfermedad del Sr. Delegado, hago […] que la anterior firma y rúbrica de don Martín Aranguren es […]tica, así como que dicho Sr. es francamente adicto al Movi[…] razón por la cual fué apresado por los rojo-separatistas, […] ce mención en su escrito. Zumarraga-30 de Septiembre de 193[…] Triunfal.

¡Viva España!
¡Viva Franco!
¡Arriba España!

Felix Salegui Egañaren aldeko deklarazioa, Markinako espetxean preso egon zen Martin Aranguren Iralarena. (AIRMN, 2/37 urgentziazko prozedura sumarisimoa). / Declaración de Martin Aranguren Iralarena, que estuvo preso en Markina, a favor de Felix Salegui Egaña. (AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 2/37).


✠ PARROQUIA DE [SA]N VICENTE

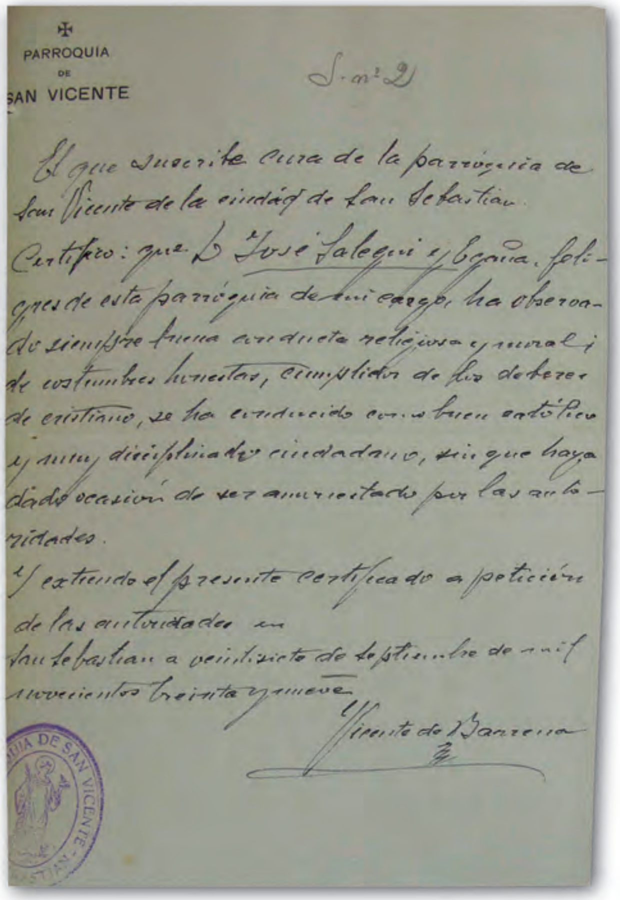
S-nº2 47

El infrascrito Cura de la Parroquia de San Vicente de la ciudad de San Sebastián

Certifico: que D. Felix Salegui y Egaña feligrés de esta parroquia de mi cargo, ha observado siempre buena conducta religiosa y moral, recibió una educación esmeradamente cristiana; sus costumbres han sido honestas; su carácter nada pendenciero, cumplidor de los deberes de católico, siempre dio buen ejemplo de religiosidad y muy correcto ciudadano, sin que a las autoridades haya dado ocasión de ser amonestado

Y el presente certificado lo extiendo a petición de las autoridades en San Sebastián a veintisiete de Septiembre de mil novecientos treinta y siete.

Vicente de Barrena


✠ PARROQUIA DE SAN VICENTE

S-nº2

El que suscribe Cura de la parroquia de San Vicente de la ciudad de San Sebastián

Certifico: que D. José Salegui y Egaña feligrés de esta parroquia de mi cargo, ha observado siempre buena conducta religiosa y moral y de costumbres honestas, cumplidor de los deberes de cristiano, se ha conducido como buen católico y muy disciplinado ciudadano, sin que haya dado ocasión de ser amonestado por las autoridades.

Y extiendo el presente certificado a petición de las autoridades en San Sebastián a veintisiete de Septiembre de mil novecientos treinta y nueve.

Vicente de Barrena

Donostiko San Vicente elizako parrokoak, Salegui Egaña anaien alde idatzitako eskutitzak. (AIRMN, 2/37 urgentziazko prozedura sumarisimoa). / Castas escritas por el párroco de la iglesia San Vicente de Donostia a favor de los hermanos Salegui Egaña. (AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 2/37).

SALEGUI EGAÑA, JOSEBA ANDONI

Joseba Andoni, Deban jaio zen 1911eko martxoak 31n[913], gainera bere izena Erregistro Zibilean euskaraz inskribatua dago. Donostian bizi zen, bere anaia Felix bezala 1931tik. EAJko militantea zen eta EGIko idazkari kargua izan zuen hiri honetan. Altxamendua ematearekin batera, hiriaren egoera zela eta Debara joan zen, baina laster hiriburura itzuli eta EAJren milizietan engaiatu zen. Bere ardura, hiritarren horniduraz arduratzea izan zen. Denborara, gerraren bilakaeraren beharrak zirela eta, Eusko Gudarostean engaiatu zen, Saseta batailoian. Horretaz gain, San Bartolomeko gotorlekura joan zen, miliziano abertzale gisa berehala teniente kargua lortuz.

Donostia erori ostean, hainbat herrietatik pasaz atzera egin zuten, Bermeon kuartela kokatu arte. Bertan kapitain izendatu zuten eta hainbat frontetan borrokatu zuen (Lekeitio, Elgeta, Eibar…). Bilboko gerrikoan borrokan zeudela, bere batailoiko komandantea hil zuten eta Saseta batailoia agintzera pasa zen. Bere agindupean ez zuten borroketan gehiago parte hartuko eta azkenik Laredon batailoia disolbatu zuten. 1937ko abuztuan, Santoñan zelarik, EAJtik barku batean sartzeko agindua jaso zuen baina azkenean jaitsarazi egin zuten eta El Dueson espetxeratu zuten altxatuek. Altxamenduaren lehen hilabeteetan, Donostian zela, bertako buru karlistetako bat zen Antonio Vera ezkutatu zuen bere etxean eta honen lekuko izan zen Debako alkate frankista.

Altxamenduaren aurka eginiko ekintzegatik, Santoñan epaitua izan zen 1937ko irailaren 5an. Bertan, Donostiako San Vicente parrokiako apaizak, Vicente Barrenak, eskutiz bat bidali zuen “bertako eliztarra zela, izaera moral eta erlijioso egokikoa, katoliko ona… hiritar diziplinatua” zela adieraziz. Antonio Vera, donostiar karlistak, Josebak etxean ezkutatuta izan zuenak, bere alde deklaratu zuen, babes eta laguntza eman ziola uneoro esanez, bere anaia Felixekin batera. Horrez gain, milizianoekiko eta hauen ideologiarekiko zuten gorrotoa azpimarratu zuen karlistak. Gerra kontseiluak, hasiera batean heriotza zigorrera kondenatu zuen Felix anaia bezala, baina berau kommutatua izan zen, biziarteko espetxealdira (30 urte), 1937ko irailaren 9an[914].

1938ko abuztuak 12an, Burgosko Espetxe Zentralera lekualdatua izan zen. Bertan, bere kondenaren bigarren kommutazio bat jaso zuen, 12 urte eta egun bateko espetxealdia ezarri ziotelarik. 1943ko urtarrilaren 25an, anaiarekin batera, espetxealdi arindua lortu zuen eta Donostiara itzuli zen[915]. Burgosko autoritate frankisten aldetik, 1945ko abenduaren 13an,indultu orokorra jaso zuen[916].

Nació en Deba el 31 de marzo de 1911[913], es llamativo que en el registro civil está inscrito en euskera. Vivía en Donostia, como su hermano Félix, y era militante del PNV desde 1931. Tuvo el cargo de secretario de EGI de esa ciudad. Cuando se dio el alzamiento, debido a la situación de la ciudad, se fue a Deba, pero en seguida volvió a la capital y se enroló en las milicias del PNV. Su responsabilidad era encargarse del suministro de los ciudadanos. Más tarde, debido a las necesidades de la evolución de la guerra, ingresó en el fuerte de San Bartolomé como miliciano abertzale y, en seguida, logró el cargo de teniente.

Cuando cayó Donostia, retrocedió pasando por varios pueblos hasta que se estableció en el cuartel de Bermeo. Allí lo nombraron capitán y combatió en varios frentes: Lekeitio, Elgeta, Eibar… Cuando estaban combatiendo en el cinturón de Bilbo, mataron al comandante de su batallón y pasó a mandar el batallón Saseta. Bajo su mando ya no participarían en más combates y, finalmente, disolvieron el batallón en Laredo. Estando en Santoña recibió la orden del PNV de subir a un barco, pero al final le dijeron que bajara y fue encarcelado en El Dueso. Es curioso que mientras estaba en Donostia escondió en su casa a uno de los cabecillas carlistas, Antonio Vera, siendo el alcalde de Deba testigo de ello.

Por esas acciones fue juzgado en Santoña el 5 de septiembre de 1937. El párroco de la parroquia San Vicente de Donostia, Vicente Basterra, declaró que “era feligrés de esa parroquia, de naturaleza moral y religiosa adecuada, buen católico… ciudadano disciplinado.” Antonio Vera, el carlista donostiarra al que Joseba tuvo escondido en su casa, declaró en su favor, diciendo que le protegió y le ayudó en todo momento, junto con su hermano Félix. Además, el carlista destacó el odio que sentía Joseba por los milicianos y su ideología. El consejo de guerra, en un principio, le condenó a pena de muerte, pero esta fue conmutada por la pena de cadena perpetua (30 años) el 9 de septiembre de 1937[914].

El 12 de agosto de 1938 fue trasladado a la prisión central de Burgos. Allí recibió una segunda conmutación de su condena por una de 12 años y un día. El 25 de enero de 1943 consiguió la prisión atenuada, junto con su hermano, y volvió a Donostia[915]. El 13 de diciembre de 1945 recibió el indulto general por parte de las autoridades franquistas de Burgos[916].

SANCHEZ MACIÁ, FRANCISCO

Elx hirian jaio bazen ere (Alacant), Deban bizi zen Cruz kaleko 5. zenbakian. Karabineroa zen ofizioz eta Modesta Unsainekin ezkondua zegoen, bost seme-alaba zituztelarik. 48 urte zituen atxilotu zutenean (1939).

Francisco, Biurteko Beltzean, gogor errepresialiatua izan zen. Indalecio Prieto herritik pasatzen zela baliatuz, Franciscok kasu egin zion eta hau dela eta, bere goreneko karabineroak salatu egin zuen eta deserriratua izan zen Extremadurara. Herriko sozialistek, bere aldeko laguntza eskaera burutu zuten 1936ko martxoan Fronte Popularrak hauteskundeak irabaztean eta Debara itzultzea lortu zuen. Bere arduraduna zen karabineroen tenientea zigortua izan zen gainera[917].

913 DUA, sig. 309 / AMD, sig. 309.
914 AIRMN, 02/37 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 02/37.
915 AGA, Espetxeko fitxa. / AGA, ficha penitenciaria.
916 AIRMN, 02/37 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 02/37.
917 EAH, sig. Caja 112 Nº 8 y 9. / AHE, sig. Caja 112 Nº 8 y 9.

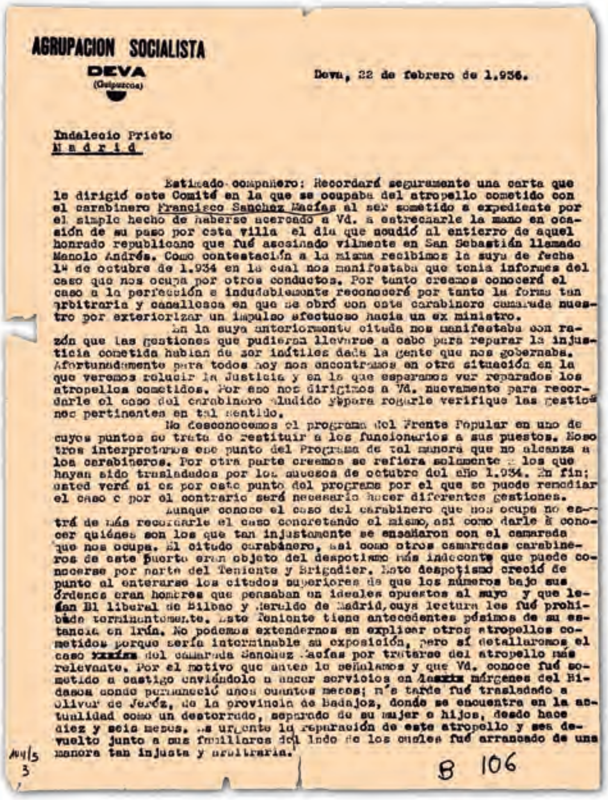
1939ko ekainaren 2an Donostiako Espetxe Probintzialean espetxeratu zuten eta bertara Debatik indar publikoak eramana izan zen. Horrela, seigarren erregioko Gerra Auditorearen esku utzi zuten, Karabineroen Komandantziaren ofiziopean.

Bere aurkako sumarioa 1939ko maiatzaren 2an abiatu zen eta prozesamendua urte bereko irailaren 13an abiarazi zuten. Bertan, matxinada militarraren delitua burutu zuen edo ez ikertu zuten. Urrian, berriro deklaratzeko eskaera burutu zuen Franciscok espetxetik, berau garatzeko intentzioarekin.

Hala ere, puntu honetatik aurrera prozesamendua geldotu egin zen eta ez dago datu gehigarririk 1940ko maiatzaren lehena arte. Franciscok Ondarretan preso jarraitzen zuen eta espetxeko zaindariek, telegrama bidez espetxeratzea berreztuko zen galdetu zioten auditoreari. Honek baiezkoa erantzun zuen.

Prozesu judizialari dagokionez, Pasaian eman zen, 19. Karabineroen Komandantzian, baina bere sententziaren gainean, Gerra Auditoriak eginiko txostena daukagu soilik. Berau, 1940ko maiatzaren 4an gauzatu zen Bilbon eta bertan gerra kontseiluak Franciscoren aurkako prozesua behin behinean artxibatzea erabaki zuen. Hau, inputatzen zitzaizkion ekintzek ez zutela ondorio penalik ebatzi eta gero izan zen. Hala ere, auditoreak, berau artxibatzearekin batera, Langileen Batailoi batera destinatu zuen Francisco, non "permanencia media" dutenekin ingresatu behar zuela agindu zuen[918].

Maiatzaren 11n, Donostiako espetxe zaintzari iritsiko zaio gerra kontseiluaren erabakia eta bertan atxikita eduki zuten. Hilabete bereko 27an Guardia Zibilaren esku utzi zuten, hauek Miranda de Ebroko kontzentrazio esparrura eraman zuten Francisco[919].


AGRUPACION SOCIALISTA
DEVA
(Guipuzcoa)

Deva, 22 de febrero de 1.936.

Indalecio Prieto
Madrid

Estimado compañero: Recordará seguramente una carta que le dirigió este Comité en la que se ocupaba del atropello cometido con el carabinero Francisco Sanchez Macías al ser sometido a expediente por el simple hecho de haberse acercado a Vd. a estrecharle la mano en ocasión de su paso por esta villa el día que acudió al entierro de aquel honrado republicano que fué asesinado vilmente en San Sebastián llamado Manolo Andrés. Como contestación a la misma recibimos la suya de fecha 1ª de octubre de 1.934 en la cual nos manifestaba que tenía informes del caso que nos ocupa por otros conductos. Por tanto creemos conocerá el caso a la perfección e indudablemente reconocerá por tanto la forma tan arbitraria y canallesca en que se obró con este carabinero camarada nuestro por exteriorizar un impulso afectuoso hacia un ex ministro.

En la suya anteriormente citada nos manifestaba con razón que las gestiones que pudieran llevarse a cabo para reparar la injusticia cometida habían de ser inútiles dada la gente que nos gobernaba. Afortunadamente para todos hoy nos encontramos en otra situación en la que veremos relucir la Justicia y en la que esperamos ver reparados los atropellos cometidos. Por eso nos dirigimos a Vd. nuevamente para recordarle el caso del carabinero aludido para rogarle verifique las gestiones pertinentes en tal sentido.

No desconocemos el programa del Frente Popular en uno de cuyos puntos se trata de restituir a los funcionarios a sus puestos. Nosotros interpretamos ese punto del Programa de tal manera que no alcanza a los carabineros. Por otra parte creemos se refiera solamente a los que hayan sido trasladados por los sucesos de octubre del año 1.934. En fin; usted verá si es por este punto del programa por el que se puede remediar el caso o por el contrario será necesario hacer diferentes gestiones.

Aunque conoce el caso del carabinero que nos ocupa no estará de más recordarle el caso concretando el mismo, así como darle a conocer quiénes son los que tan injustamente se ensañaron con el camarada que nos ocupa. El citado carabinero, así como otros camaradas carabineros de este Puerto eran objeto del despotismo más indecente que puede conocerse por parte del Teniente y Brigadier. Este despotismo creció de punto al enterarse los citados superiores de que los números bajo sus órdenes eran hombres que pensaban en ideales opuestos al suyo y que leían El liberal de Bilbao y Heraldo de Madrid, cuya lectura les fué prohibido terminantemente. Este Teniente tiene antecedentes pésimos de su estancia en Irún. No podemos extendernos en explicar otros atropellos cometidos porque sería interminable su exposición, pero sí detallaremos el caso del camarada Sanchez Macías por tratarse del atropello más relevante. Por el motivo que antes le señalamos y que Vd. conoce fué sometido a castigo enviándolo a hacer servicios en márgenes del Bidasoa donde permaneció unos cuantos meses; más tarde fué trasladado a Olivar de Jeréz, de la provincia de Badajoz, donde se encuentra en la actualidad como un desterrado, separado de su mujer e hijos, desde hace diez y seis meses. Es urgente la reparación de este atropello y sea devuelto junto a sus familiares del lado de los cuales fué arrancado de una manera tan injusta y arbitraria.

B 106

Debako sozialistek, Indalecio Prieto Fronte Popularreko hautetsiari, Francisco Sanchez Maciáren egoera azaltzeko idatzitako eskutitza. (EAH, sig. Caja 112 Nº 8 y 9). / Carta escrita por los socialistas de Deba al electo por el Frente Popular Indalecio Prieto, para explicar la situación de Francisco Sánchez Maciá. (AHE, sig. Caja 112 Nº 8 y 9).

Aunque nació en Elche (Alicante), vivía en la calle Cruz nº de Deba. Era carabinero de oficio, estaba casado con Modesta Unsain y tenían cinco hijos. Tenía 48 años cuando lo detuvieron (1939).

Francisco fue duramente represaliado durante el Bienio del CEDA por saludar a Indalecio Prieto cuando pasó por el pueblo. Su carabinero superior lo denunció y fue desterrado a Extremadura. Los socialistas del pueblo hicieron una petición de ayuda en su favor el marzo de 1936, cuando el Frente Popular ganó las elecciones, y consiguió volver a Deba. El teniente de carabineros que lo denunció fue sancionado[917].

El 2 de junio de 1939 fue encarcelado en la prisión provincial de Donostia llevado por las fuerzas públicas. De ese modo, lo dejaron en manos del auditor de guerra de la 6ª Región y bajo el oficio de la Comandancia de Carabineros.

El sumario en su contra se inició el 2 de mayo de 1939 y el procedimiento el 13 de septiembre del mismo año. Tenían como objetivo investigar si había cometido o no el delito de rebelión militar. En octubre, desde la cárcel, Francisco hizo la petición de declarar de nuevo, con la intención de desarrollarla.

De todos modos, a partir de ese punto el procedimiento se ralentizó y no hay más datos hasta el 1 de mayo de 1940. Ese día, estando Francisco encarcelado, Custodia envió un telegrama al auditor de guerra sobre la ratificación del encarcelamiento; es que el día 9 se terminaba el plazo de 30 días que fijaba la orden presidencial del 9 de enero. El auditor ratificó el encarcelamiento el 9 de mayo.

detenidos:
Francisco Sanchez Macía.-
Vicente Iribarria Maeztu.-
Jose Ucha Arroyo.-
Jose León Michelena Chapartegui
Juan del Valle Augusto.-
Juan Izquierdo Chico.-

Sr. Jefe de Servicios:
Permitirá la salida del Establecimiento, previa su identificación, al interno del mismo a los SEIS detenidos que se anotan al margen, entregados a la Guardia Civil para ser conducidos a Miranda de Ebro.
San Sebastian 27 de Mayo de 1940.
El Director,

Imp. T. P. A.—Mod. 150 bis.

PRISIÓN PROVINCIAL DE SAN SEBASTIAN * DIRECCION

Fórmula dactiloscópica

Cúmplase la precedente orden de la Dirección por el Guardian de la entrada principal.
El Oficial del Centro.

Cumplimentada a las horas del día de la fecha.
El Guardian de la entrada principal,
Alejandro Apertegui

Francisco Sanchez Maciá beste preso batzuekin, Miranda de Ebrora bidaltzeko dokumentua. (AHPG-GPAH, 02849 kutxa, 0101 espedientea). / Documento que ordena el envío de Francisco Sánchez Maciá y otros presos a Miranda de Ebro. (AHPG-GPAH, caja 02849, expediente 0101).

918 AIRMN, 2316-39 prozedura sumarisimoa. / AIRMN, procedimiento sumarísimo 2316-39.
919 AHPG-GPAH, 02849 kutxa, 0101 espedientea. / AHPG-GPAH, caja 02849, exp. 0101.

Sabemos que el proceso judicial se llevó a cabo en Pasaia, en la 19º Comandancia de Carabineros, pero sobre la sentencia solo tenemos el informe realizado por la Auditoría de Guerra. Este se llevó a cabo el 4 de mayo en Bilbo y, en él, el Consejo de Guerra decidió archivar el proceso provisionalmente, porque los actos que se le imputaron no tendrían efectos penales. De todos modos, al mismo tiempo que archivaba el proceso, destinó a Francisco a un Batallon de Trabajadores y ordenó que debía ingresar con los que tenían "permanencia media"[918].

La decisión del Consejo de Guerra llegó a Instituciones Penitenciarias el 11 de mayo y lo tuvieron retenido hasta que, el 27 del mismo mes, lo dejaron en manos de la Guardia Civil. Estos se encargaron de enviarlo al campo de concentración de Miranda de Ebro[919].

SANTILLAN DIEZ, PEDRO

Loiolako Kuartel Militarrera izendatua zegoen Pedro, bertan Artilleriako kapitain kargua betetzen zuelarik. Gerra Zibila hasi zen unean, kuartel horren gehiengoa bando frankistaren alde jarri bazen ere, bazeuden Errepublikaren alde lerratzen ziren soldadu eta ofizialak ere. Horien artean aurkitzen zen Pedro eta indar errepublikanoak, berrantolatu eta milizien laguntzarekin batera Loiolako Kuartela hartzea lortu zuten 1936ko uztailak 27an.

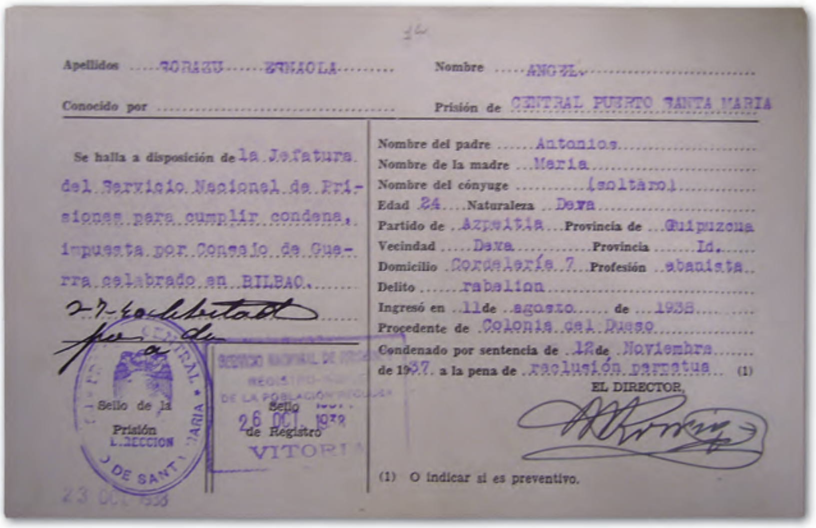
Hau guztia dela eta, Iparralde Frontearen gainbeherarekin batera Gobernu Frankistak, Loiolako kuarteleko militar errepublikazaleen aurkako sumario bat abiatu zuen 1937ko abuztuak 27an. Bertan, Pedrori hainbat kargu egotzi zizkioten, baina hauek ez dira sententziaren unera arte mantenduko. Izan ere, sententzia 1941eko urtarrilak 17an eman zen Bilbon eta bertan ez zen bere izena agertzen[920]. Beraz, pentsa genezake bere aurkako frogak edota leporatzen zitzaizkion ekintzak ez zirela sustengatzen edota gerra kontseiluak hauek artxibatzea erabaki zuela. Beste arrazoi bat izan liteke, gerra eta errepresioaren beldur, Frantziako Estatuan erbesteratua zegoela hil zela Pedro[921].

Pedro estaba asignado al cuartel militar de Loiola y tenía el cargo de capitán de artillería. Cuando comenzó la Guerra Civil la mayoría de ese cuartel se alineó con el bando franquista pero también hubo soldados y oficiales que se alinearon a favor de la República, entre ellos Pedro. Las fuerzas republicanas se reorganizaron y, con la ayuda de los milicianos, lograron tomar el cuartel de Loiola.

Por todo ello, el Gobierno franquista, una vez tomado el control de Gipuzkoa por medio de las armas, inició un sumario contra los militares republicanos del cuartel de Loiola el 27 de agosto de 1937. En él, se le imputaron varios cargos a Pedro, pero estos no se mantuvieron hasta el momento de la sentencia, el 17 de enero de 1941, porque su nombre no aparece en ella[920]. Por lo tanto, podemos pensar que las pruebas o los actos de los que se le acusaba no se sostenían y que el Consejo de Guerra decidió archivarlas. De hecho, se refugió en el Estado francés huyendo de la guerra y murió allí[921].

SORAZU ESNAOLA, ANGEL

1911eko abenduaren 19an jaio zen Deban[922]. Ebanista zen ofizioz eta SOV sindikatura afiliatua zegoen eta honen deiari erantzunez, Altxamendua eman zenean, hasieratik herriko Defentsa Komiteari laguntzen jardun zuen. Herrian guardiak egiten ibili zen, Eusko Gudarosteak bere kinta deitu zuen arte. Angelek, deiari erantzun zion eta hainbat frontetan borrokan jardun zuen gudari bezala, ahalik eta 1937ko ekainaren amaieran, Barakaldon, altxatuen tropen aurrean aurkeztu eta entregatu egin zen bere arma eta guzti.


Apellidos SORAZU ESNAOLA Nombre ANGEL

Conocido por .... Prisión de CENTRAL PUERTO SANTA MARIA

Se halla a disposición de la Jefatura del Servicio Nacional de Prisiones para cumplir condena, impuesta por Consejo de Guerra celebrado en BILBAO.

Nombre del padre Antonio
Nombre de la madre Maria
Nombre del cónyuge (soltero)
Edad 24 Naturaleza Deva
Partido de Azpeitia Provincia de Guipuzcoa
Vecindad Deva Provincia Id.
Domicilio Cordelería 7 Profesión ebanista
Delito rebelion
Ingresó en 11 de agosto de 1938
Procedente de Colonia del Dueso
Condenado por sentencia de 12 de Noviembre de 1937 a la pena de reclusión perpetua (1)

EL DIRECTOR,

Sello de la Prisión

Sello de Registro 26 OCT. 1938 VITORIA

(1) O indicar si es preventivo.

Angel Sorazu Esnaolaren espetxeko fitxa. (AGA). / Ficha penitenciaria de Angel Sorazu Esnaola. (AGA).

Momentu honetan, preso hartu zuten eta Bilbon bera eta beste 14 pertsonaren aurka gerra kontseilu bat burutu zuten epaitegi frankistek, urte bereko azaroaren 4an. Bertan, Angeli matxinadarekin bat egitea egotzi zioten, tartean, Luis Sierra Debako udatiar eskuindarraren zaintzan jardun zuela argudiatuz. Ondorioz, bizi arteko espetxealdira kondenatua izan zen (30 urte).

El Duesoko espetxean egon zen preso, 1938ko abuztuak 11a arte, noiz Puerto Santa Mariako espetxera lekualdatua izan zen, bertan kondena bete zezan. 1940ko uztailak 2an askatasuna berreskuratu zuen. Bertatik Debara bizitzera itzuli zen eta Kordeleria kaleko 7. zenbakiko 2. solairuan ezarri zen bizitzen, baldintzapeko askatasunean batzordearen zaintzapean.

[920] AIRMN, 1118/37 sumarisimoa. / AIRMN, sumarísimo 1118/37.

[921] Sabino Arana fundazioko datu-basea. / Base de datos de la Fundación Sabino Arana.

[922] DUA, sig. 309 / AMD, sig. 309.

Nació en Deba el 19 de diciembre de 1911[922]. Era ebanista de oficio y estaba afiliado al sindicato SOV. Cuando se dio el alzamiento, y respondiendo al llamamiento del sindicato, estuvo ayudando al Comité de Defensa del pueblo desde el principio. Estuvo haciendo guardias en el pueblo, hasta que su quinta fue movilizada por el Ejército Vasco. Ángel respondió al llamamiento y estuvo combatiendo en varios frentes hasta que, a finales de junio, se entregó ante las tropas sublevadas, en Barakaldo, con armas y todo.

Fue hecho prisionero en ese momento y, el 4 de noviembre, los juzgados franquistas realizaron un consejo de guerra en Bilbo contra él y otras 14 personas. En él, imputaron a Ángel de adherirse a la rebelión, argumentando entre otras cosas, que estuvo custodiando al derechista Luis Sierra que veraneaba en Deba. En consecuencia, fue condenado a cadena perpetua (30 años).

Estuvo encarcelado en la prisión de El Dueso hasta que el 11 de agosto de 1938 fue trasladado a la prisión de Puerto Santa María, para que cumpliera la condena. El 2 de julio de 1940 recuperó la libertad. Volvió a vivir a Deba y se estableció en la calle Cordelería nº 7, 2º piso, bajo la vigilancia de la junta de libertad condicional.

ULACIA ARCOCHA, PEDRO VICTORIANO

1909ko otsailaren 10ean jaio zen Iturkale kalean[923]. Deban bizi eta lan egiten zuen eta bulegaria zen. Ezkongabea zen[924]. Altxamendua eman zenean, honi erantzuteko eratu ziren milizietan engaiatu zen, lehenik sarjentu moduan jardunez eta gero Rusia batailoko musiko bezala. Pedro Victorianok, batailoi honen bandan jotzen zuen eta bertan 150 pezetako soldata jasotzen zuen hamabostean behin[925]. Ez dakigu noiz erori zen frankisten eskuetan, baina kontuan izaten badugu Rusia batailoiaren zati handi bat 1937ko abuztuan, Santander erortzearekin batera atxiki zutela[926] eta Pedrori hiri honetan bertan ireki ziotela gerra kontseilua, pentsa genezake gutxi gora behera data eta kokapen horietan izan zela. Gerra kontseilua, 1939ko abenduaren 21ean eman zen eta bertan bere izaera zuzena azpimarratzen da eta inongo deliturekin loturarik aurkitu ez ziotenez bere kausa artxibatu egin zuten[927]. 1944ko otsailaren 10ean, sumarioaren ebazpen bat bidali zioten, non zehazten den Debako Plaza Zaharrean bizi zela, 4. zenbakiko 2. solairuan[928].

Nació el 10 de febrero de 1909 en la calle Iturkale de Deba[923]. Seguía viviendo en Deba y trabajaba como oficinista. Estaba soltero[924]. Cuando se dio el alzamiento, se alistó en las milicias para hacerle frente. Primero, como sargento y luego como músico del batallón Rusia. Por tocar en la banda de ese batallón recibía un sueldo de 150 pesetas quincenales[925]. No sabemos cuando lo apresaron los franquistas, pero si tenemos en cuenta que una gran parte del batallón Rusia fue apresado cuando cayó Santander, en agosto de 1937[926], y que a Pedro le abrieron el consejo de guerra en esa ciudad, podemos pensar que más o menos sería por ese lugar y esas fechas. El consejo de guerra se realizó el 21 de diciembre de 1939. En él, se resalta su conducta recta y, como no le encontraron ninguna relación con delito alguno, su causa fue archivada[927]. El 10 de febrero de 1944 le mandaron una resolución del sumario donde se detalla que vivía en la Plaza Zarra nº 4, 2º piso de Deba[928].

URBIETA EGAÑA, JOSE MARIA BLAS

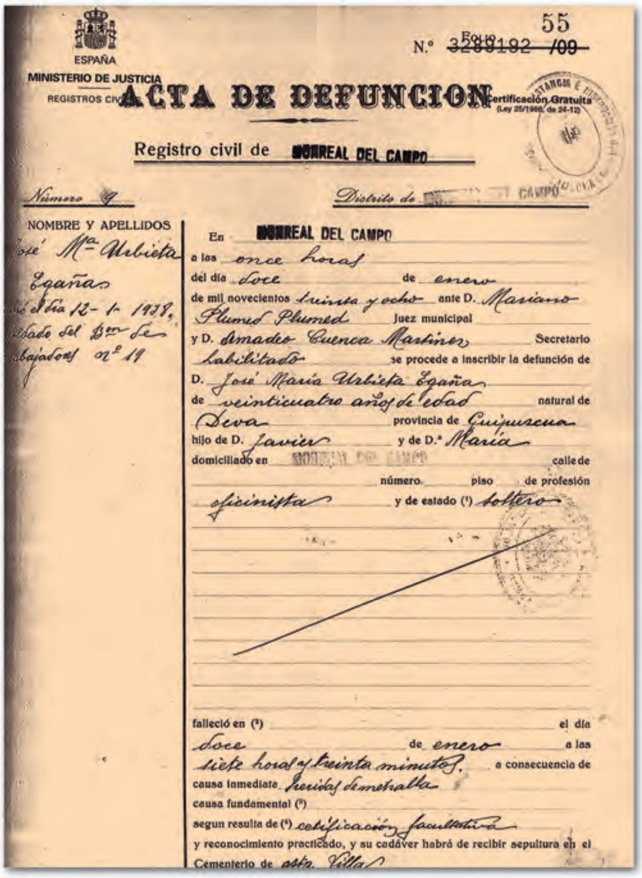
1913ko otsailak 5an jaio zen Deban[929] eta ofizioz bulegaria zen. 1934an bere kintarekin batera soldadutza egitera joan zen, bertan soldadu geratu zelarik, Artilleria Astuneko 3. Erregimentuan[930]. Ejertzitoan aurkitzen zen altxamendua eman zenean eta bere erregimentua Errepublikaren alde lerratu zen. Bere esperientzia baliatuz, frontean borrokan jardun zuen, Eusko Gudarostean. EAJko afiliatua zenez, alderdi honetako gerra departamentuak Infanteriaren Eskola Militarrera sartzeko eskaera burutu zion, 1936ko abenduak 31n[931].

1937ko uztailak 12an, Santanderren aurkitzen zen eta altxatuen tropen aurrerabidea zela eta, desertatu eta hiritik ihes egiten saiatu zen bere anaia Jose Ignacio, Luis eta Jose Maria Urquiri Urain debarrak eta beste 14ekin batera. Motora bateko kapitainari ordaindu eta Frantziako Estatura joan nahi zuten, portuan atxilotuak izan zirelarik polizia eta karabinero errepublikarren aldetik. Bertatik, Arredondo herrira eramanak izan ziren eta armada errepublikarreko Lehen Gorputzeko Diziplinazko Batailoian sartu zituen Gerra Auditoreak. Errepublikak, gerra kontseilu batean epaitu zituen Santoñan, uztailak 30ean eta Luis Urquidi 30 urtera kondenatua izan zen, Jose Maria Urquiri absolbitua izan zen eta Urbieta anaiak 12 urteko espetxealdia eta zerbitzu militarra diziplinazko batailoi batean burutzera kondenatu zituzten. Auditorea ez zen ados egongo eta Luisi heriotza zigorra ezarri zion[932].

923 DUA, sig. 309 / AMD, sig. 309.
924 AIRMN, 2489/39 urgentziazko prozedura sumarisimoa / AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 2489/39.
925 Aranzadi Zientzia Elkarteko datu-basea / Base de datos de la Sociedad de Ciencias Aranzadi.
926 VARGAS ALONSO F.M., Guipuzcoanos en los batallones del Frente Popular de Euskadi (1936-1937), Bilduma 10, 1996
927 AIRMN, 2489/39 Urgentziazko prozedura sumarisimoa / AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 2489/39.
928 DUA, signatura gabe / AMD, sin signatura.
929 Debako erregistro zibila, 1 saila, 20 liburua, 20 folioa / Registro civil de Deba, sec. 1ª, lib. 20, f. 20.
930 AGMA, 5 paper-sorta, 3 karpeta, 40 armairua / AGMA, legajo 5, carpeta 3, armario 40.
931 CDMH, PS Bilbao 120.
932 CDMH, 77/37 sumarioa / CDMH, sumario 77/37.

Kantabria erortzearekin batera, preso hartu zuten altxatuek, Castro-Urdiales hiriko presoen sailkatze komisiotik pasa baitzen irailak 4an[933]. Miranda de Ebroko kontzentrazio esparruan izan zuten preso, bertara 1937ko urria eta azaroa artean iritsi zelarik[934]. Bertatik Monreal del Campora (Aragoi) bidali zuten, 19. Soldadu Langileen Batailoiarekin, bortxazko lanak burutzera. Momentu horretan, Teruel hiriaren inguruan borroka gogorrak ematen hari ziren, abuztuaren 15an, Armada Errepublikanoak erasoaldi bat egin eta hiri hau bereganatu eta gero. Ondorioz, altxatuek honi erantzungo zion kontraerasoa prestatzen hari zen. Giro honetan, 19. SLBa, trintxerak egiteko edota diziplinazko batailoi bat bezala erabiliko zuten, izan ere, Jose Maria bonbardaketa batek harrapatu zuen, 1938ko urtarrilaren 12an. Bonbardaketan, metraila zauriak jasan zituen eta heriotza gauzatu zioten. Monreal del Campo herriko erregistro zibilean inskribatu eta lurperatu zuten[935].

Nació en Deba el 5 de febrero de 1913[929] y de oficio era oficinista. En 1934 se fue a hacer el servicio militar con su quinta, quedándose allí como soldado en el 3º regimiento de artillería de Astún[930]. Estaba en el ejército cuando se dio el alzamiento pero su regimiento se alineó a favor de la República. Combatió en el frente con el Ejército Vasco. Era afiliado del PNV. El 31 de diciembre de 1936, el departamento de guerra de ese partido le hizo la petición de entrar en la Escuela Militar de Infantería[931].


ESPAÑA
MINISTERIO DE JUSTICIA
REGISTROS CIV...

55
N.º ~~3289192 /09~~ Folio

ACTA DE DEFUNCION

Certificación Gratuita (Ley 25/1986, de 24-12)

Registro civil de MONREAL DEL CAMPO

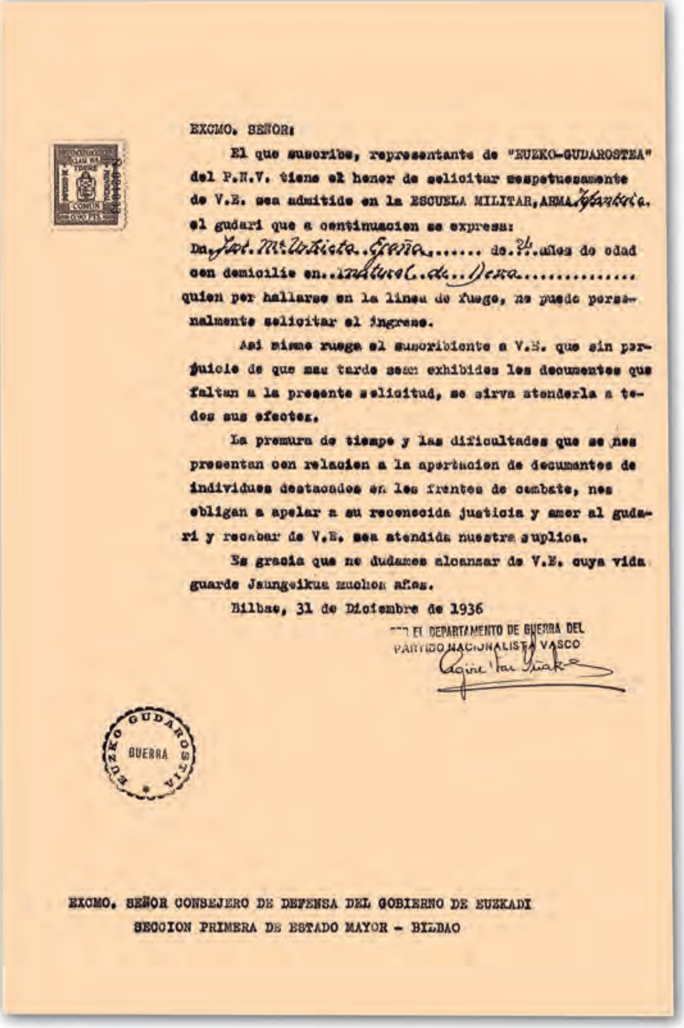
Número 9 — Distrito de ... CAMPO

NOMBRE Y APELLIDOS: José Mª Urbieta Egaña ...ó el día 12-1-1938, ...dado del Bon de ...bajadores nº 19

En MONREAL DEL CAMPO a las once horas del día doce de enero de mil novecientos treinta y ocho ante D. Mariano Plumed Plumed juez municipal y D. Amadeo Cuenca Martinez Secretario habilitado se procede a inscribir la defunción de D. José María Urbieta Egaña de veinticuatro años de edad natural de Deva provincia de Guipuzcoa hijo de D. Javier y de D.ª María domiciliado en MONREAL DEL CAMPO calle de ... número ... piso ... de profesión oficinista y de estado (¹) soltero

falleció en (²) ... el día doce de enero a las siete horas y treinta minutos, a consecuencia de causa inmediata heridas de metralla causa fundamental (³) ... segun resulta de (⁴) certificación facultativa y reconocimiento practicado, y su cadáver habrá de recibir sepultura en el Cementerio de esta Villa

Jose Maria Blas Urbietaren heriotza ziurtagiria. (Monreal del Campoko erregistro zibila, 29 tomoa, 55 folioa, 3. Saila). / **Certificado de defunción de José María Blas Urbieta.** (Registro civil de Monreal del Campo, tomo 29, folio 55, sección 3).


EXCMO. SEÑOR:

El que suscribe, representante de "EUZKO-GUDAROSTEA" del P.N.V. tiene el honor de solicitar respetuosamente de V.E. sea admitido en la ESCUELA MILITAR, ARMA Infantería, el gudari que a continuacion se expresa:

Dn. José Mª Urbieta Egaña ...... de 24 años de edad con domicilio en natural de Deva ....

quien por hallarse en la linea de fuego, no puede personalmente solicitar el ingreso.

Asi mismo ruega el suscribiente a V.E. que sin perjuicio de que mas tarde sean exhibidos los documentos que faltan a la presente solicitud, se sirva atenderla a todos sus efectos.

La premura de tiempo y las dificultades que se nos presentan con relacion a la aportacion de documentos de individuos destacados en los frentes de combate, nos obligan a apelar a su reconocida justicia y amor al gudari y recabar de V.E. sea atendida nuestra suplica.

Es gracia que no dudamos alcanzar de V.E. cuya vida guarde Jaungoikua muchos años.

Bilbao, 31 de Diciembre de 1936

POR EL DEPARTAMENTO DE GUERRA DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

EUZKO GUDAROSTIA — GUERRA

EXCMO. SEÑOR CONSEJERO DE DEFENSA DEL GOBIERNO DE EUZKADI
SECCION PRIMERA DE ESTADO MAYOR - BILBAO

Jose Maria Blas Eskola Militarrean sartzeko eskaria. (CDMH, PS Bilbao 120). / **Petición de ingreso en la Escuela Militar de José María Blas.** (CDMH, PS Bilbao 120).

El 12 de julio de 1937 se encontraba en Santander, y debido al avance de las tropas sublevadas desertó e intentó escapar de la ciudad junto con su hermano José Ignacio, los debarras Luis y José María Urquiri Urain y otros catorce. Querían pagar al capitán de una motora y escapar al Estado francés, pero fueron detenidos en el puerto por policías y carabineros republicanos. Los llevaron a Arredondo (Cantabria) y el auditor de guerra los envió al Batallón Disciplinario del Primer Cuerpo del ejército republicano. Fueron juzgados en consejo de guerra en Santoña, el 30 de julio: Luis fue condenado a 30 años, José María fue absuelto y los hermanos Urbieta a 12 años de prisión y a realizar el servicio militar en un batallón disciplinario. El auditor no estaba de acuerdo y a Luis le impuso la pena de muerte[932].

Al caer Cantabria fue apresado por los sublevados, pues el 4 de septiembre pasó por la comisión clasificadora de presos de Castro Urdiales[933]. Estuvo preso en el campo de concentración de Miranda de Ebro, al que llegó entre octubre y

[933] AGMA, 5 paper-sorta, 3 karpeta, 40 armairua / AGMA, legajo 5, carpeta 3, armario 40.
[934] CDMH, Deposito prisioneros CC Miranda de Ebro, Incorporados C 1616.
[935] Monreal del Campoko erregistro zibila, 29 tomoa, 55 folioa, 3. saila / Registro civil de Monreal del Campo, tomo 29, f. 55, sección 3.

noviembre de 1937[934]. De allí fue enviado a Monreal del Campo (Teruel) a realizar trabajos forzados con el 19º BDST. En ese momento se estaban produciendo duros combates alrededor de la ciudad de Teruel; el 15 de agosto el Ejército republicano lanzó una ofensiva y recuperó esa ciudad y, por lo tanto, los sublevados estaban preparando la contraofensiva. En ese ambiente, el 19º BDST fue utilizado para hacer trincheras o como batallón disciplinario. Debido a eso, José María fue alcanzado por un bombardeo, el 12 de enero de 1938, que le produjo heridas de metralla que le produjeron la muerte. Fue inscrito en el registro civil de Monreal del Campo y fue enterrado en la misma localidad[935].

URAIN BARRUTIA, ANTONIO

1911eko uztailaren 27an jaio zen, Deban[936]. Deban bizi zen eta ideologia ezkertiarreko pertsona zen Antonio, UGT alderdira afiliatua zegoen eta Ferrocarriles Vascongadosen iturgina zen. Altxamendua eman zen unetik bertatik bat egin zuen miliziekin[937]. Hasiera batean, herriko Defentsa Komitearentzat lan egin zuen, bere aitak ibilgailu bat baitzuen eta berau baliatu zuen komitearentzat gidari lanak egiteko.

Debara altxatuen tropak iristen zirela ikusita, Bizkaira pasa zen, Eusko Gudarostean miliziano moduan engaiatuz. 1937ko abuztuan, Bizkaia altxatuen esku erori eta gero Santoñan preso hartu zuten frankistek. Hasiera batean, Bilboko Eskolapioen espetxean egon zen preso, baina denborara Ondarretako espetxera lekualdatu zuten. Bere aurkako prozesu judiziala 1938ko ekainaren 10ean abiatu zen Bilbon, epaia 1939ko martxoak 30ean eman zelarik. Bertan, Defentsa Komitearentzat gidari lanetan, atxilotutako eskuindarrak Donostiara eramatea leporatu zioten eta ondorioz matxinada militarra egotzi zioten. Delitu honen konplize izateagatik, epaile militarrek 6 urte eta egun bateko espetxealdira kondenatu zuen[938].

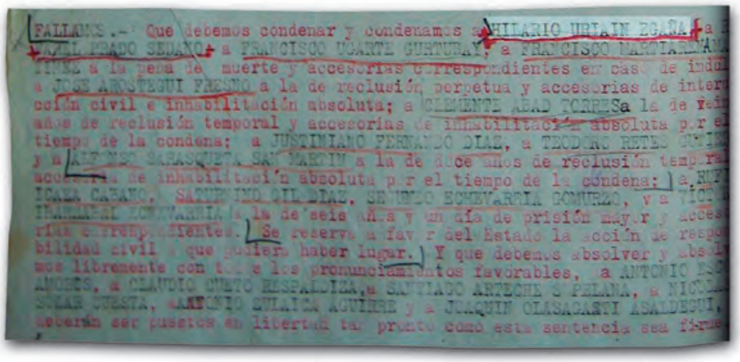
Nació en Deba el 27 de julio de 1911[936]. Vivía en Deba y era fontanero de Ferrocarriles Vascongados. Ideológicamente era de izquierdas y estaba afiliado al sindicato UGT. Se unió a las milicias desde el primer momento del alzamiento[937]. Al principio trabajó para el Comité de Defensa local; su padre tenía un vehículo y utilizó este para trabajar como conductor para el comité.

Viendo que las tropas sublevadas estaban al llegar a Deba, se fue a Bizkaia y se alistó en las milicias del Ejército Vasco. Fue apresado por los franquistas en Santoña. Al principio estuvo en la cárcel de los Escolapios de Bilbo pero, después, lo trasladaron a la de Ondarreta en Donostia. El proceso se inició el 10 de junio de 1938 en Bilbo y la sentencia se dictó el 30 de marzo de 1939. Se le acusó de trabajar como conductor para el Comité de Defensa, llevando derechistas a Donostia y, por lo tanto, le imputaron el delito de rebelión militar. Por ser cómplice de ese delito el juez militar lo condenó a 6 años y un día de prisión[938].

URAIN EGAÑA, HILARIO

Hilario Deban jaio zen, 48 zituen (1937) eta alarguna zen, bi alaba zituelarik. Jose Nicolas eta Franciscaren semea zen. Probintziako peoi bidezaina zen, errepideak konpontzen eta azpiegitura lanetan jarduten zuen beraz. Ideologia ezkertiarrekoa zen, herriko langile mugimendua eta alderdi politiko ezkertiarren gertukoa eta hainbatetan hauei laguntzen ibili zen.

Altxamendua eman zenean, herrian antolatu zen Defentsa Komitearen kide bilakatu zen, hainbat guardia armatu burutuz. Ordena publikoaren komisioaren baitan lan egin zuen Hilariok, abuztuak 10etik aurrera Abasolo jauregian eratu zen espetxean zaindari bezala. Bertan, altxamenduaren aldeko herriko eta udatiar eskuindarrak izan zituzten preso.


FALLAMOS.- Que debemos condenar y condenamos a HILARIO URAIN EGAÑA a [illegible] PRADO SEDANO, a FRANCISCO UGARTE GURTUBAY, a FRANCISCO MARTIARENA [illegible]
[illegible] a la pena de muerte y accesorias correspondientes en caso de indu[lto]
a JOSE AROSTEGUI FRESNO a la de reclusión perpetua y accesorias de inter[dic]ción civil e inhabilitación absoluta; a CLEMENTE ABAD TORRES a la de vei[nte]
años de reclusión temporal y accesorias de inhabilitación absoluta por el
tiempo de la condena; a JUSTINIANO FERNANDO DIAZ, a TEODORO RETES [illegible]
y a ALFONSO SARASQUETA SAN MARTIN a la de doce años de reclusión tempora[l y]
accesorias de inhabilitación absoluta por el tiempo de la condena; a [illegible]
[illegible] CABANO, SATURNINO GIL DIAZ, SEGUNDO ECHEVARRIA GOMURZO, y a [illegible]
[illegible] ECHEVARRIA a la de seis años y un día de prisión mayor y acce[so]rias correspondientes. Se reserva a favor del Estado la acción de respo[nsa]bilidad civil a que pudiera haber lugar. Y que debemos absolver y absol[ve]mos libremente con todos los pronunciamientos favorables, a ANTONIO [illegible]
[illegible], a CLAUDIO CUETO ESPALDIZA, a SANTIAGO ARTECHE [illegible], a NICO[illegible]
[illegible] CUESTA, a ANTONIO ZULAICA AGUIRRE y a JOAQUIN OLASAGASTI ASALDEGUI,
deberán ser puestos en libertad tan pronto como esta sentencia sea firme

Hilario Urain Egañaren aurkako sententzia. (AIRMN, 30/37 urgentziazko prozedura sumarisimoa). / **Sentencia contra Hilario Urain Egaña.** (AIRMN, Procedimiento sumarísimo de urgencia 30/37).

1936ko iraileko altxatuen erasoaldiaren ostean, Gipuzkoa erortzear zela, Bizkaiara ihes egin zuen, bere bi alabekin batera, Resurreccion eta Petra. Horrela, Bilbon ezarri ziren 1936 amaieran[939]. Eusko Gudarostea eratuz joan zen heinean, Hilario, bere lan esparruko beste asko bezala, Ingeniarien batailoietan txertatu zen, zehazki Bigarren Batailoian. Hauen lana, fronteko sistema defentsiboak eraiki eta mantentzea zen. Batailoi honetan jardun zuen, Santoñan altxatuek preso hartu zuten arte. Bertan, gudari eta milizianoentzako propioki eratutako espetxean preso sartu zuten. 1937ko urrian, gerra kontseilu batean amaituko zen bere aurkako prozesu judiziala hasi zen. Epaiketa, 1937ko azaroak 30ean eman zen, Santoñan bertan. Altxatuek, ezkertiarra izatea eta komitearentzat ordena publikoan lan egitea egotzi zioten. Epaiketan akusazio nagusia, Deban eskuindarren aurkako atxiloketetan parte hartzea eta espetxeko zaindari izatea izan ziren. Abasolon preso egon zirenek, ondoren egitura frankistakoak izango zirenak, gogortasunez tratatu izanaz akusatu zuten. Autoritate eta lekuko frankistek, Luis Sierraren atxiloketan parte hartu zuela eta espetxean preso zeudenei heriotzaz mehatxatu ziela ere deklaratu zuten.

[936] DUA, sig. 309 / AMD, sig. 309.
[937] CDMH, PS-SECCION_MILITAR_PSET,C.123,F.52.
[938] AIRMN, 14999 urgentziazko sumarisimoa / AIRMN, causa sumarísima de urgencia 14999.
[939] CDMH, sig. PS Santander, 0, 109, 3 espedientea. / CDMH, sig. PS Santander, 0, 109, expediente 3.

Akusazio hauek zirela eta, matxinadarekin bat egitea egotzi zioten eta heriotza zigorrera kondenatu zuten[940]. Bertatik, Bilboko Larrinagako espetxera lekualdatu zuten, martxoan kartzelatik atera eta exekutatu egin zuten frankistek.

Hala ere, bere heriotzaren inguruan bi eratako informazioa daukagu, alde batetik, Derioko hilerriko erregistro datuak begiratuz gero, Larrinagako kartzelan egon zen preso, martxoaren 11n fusilatu zuten arte[941]. Bestetik, beste iturri batzuek diote martxoaren 2an urkatu zutela, Bilbon[942]. Kasu honetan, exekuzio biderik ohikoena fusilamendua izanik, Derioko hilerriko datuak zilegitasun handiagoa dute, behin behinean, izan ere askotan exekuzioak ezkutatzeko joera izaten zuten frankistek, beste era bateko heriotza kausak adieraziz.

Nació en Deba, tenía 48 años (1937), era viudo y tenía dos hijas. Era hijo de José Nicolás y Francisca. Era peón caminero provincial por lo cual trabajaba arreglando carreteras y en trabajos de infraestructura. Ideológicamente era de izquierdas, cercano a los movimientos laborales y partidos políticos izquierdistas locales, a los cuales ayudó muchas veces.

Cuando se dio el alzamiento se hizo miembro del Comité de Defensa local y realizó varias guardias armadas. Trabajó dentro del comité de orden público y, a partir del 10 de agosto, trabajó como vigilante en la cárcel que se creó en el palacio Abasolo. Estuvo vigilando a debarras afines al alzamiento y veraneantes derechistas.

Cuando se fue formando el Ejército Vasco, Hilario se integró en el 2º batallón de Ingenieros, como muchos de su ámbito laboral. El trabajo de esos batallones era construir y mantener los sistemas defensivos del frente. Estuvo trabajando para ese batallón hasta que fue hecho prisionero en Santoña. Lo ingresaron en una cárcel expresamente preparada para gudaris y milicianos. En octubre se dio inicio al proceso judicial en su contra que terminaría en un consejo de guerra. El juicio fue el 30 de noviembre de 1937, en Santoña mismo. Le acusaron de ser izquierdista y de trabajar para el comité de orden público. Las acusaciones principales fueron haber participado en la detención de derechistas en Deba y haber sido vigilante de la cárcel. Los que estuvieron presos en Abasolo, los que luego serían de la estructura franquista, lo acusaron de haberlos tratado con dureza. Las autoridades y testigos franquistas lo acusaron de haber participado en la detención de Luis Sierra y de amenazar de muerte a los presos.

Debido a esas acusaciones le imputaron el delito de adhesión a la rebelión y fue condenado a pena de muerte[940]. De allí fue trasladado a la cárcel de Larrinaga de Bilbo. En marzo de 1938 lo sacaron de la cárcel y lo ejecutaron.

De todos modos, tenemos informaciones contradictorias sobre el día de su muerte y sobre el modo de ejecución. Por un lado, si miramos los datos de registro del cementerio de Derio, estuvo preso en la cárcel de Larrinaga y lo fusilaron el 11 de marzo[941]. Por otro, otras fuentes dicen que fue ahorcado en Bilbo el 2 de marzo[942]. Como el procedimiento habitual para las ejecuciones era el fusilamiento, los datos del cementerio de Derio tienen más credibilidad, provisionalmente, porque muchas veces los franquistas eran propensos a ocultar las ejecuciones, mencionando otro tipo de causas por la muerte.

URCAREGUI ARRIZABALO, ANTONIO

1938ko apirilak 5an atxilotu eta Ondarretatara eraman zuten. Handik 11 egunetara gerra kontseilu baterako instrukzioari ekin zioten epaile frankistek. Epaiketa, urte bereko abenduaren 30ean gauzatu zen, Donostiako 17. Epaitegi Militarraren eskutik. Antonio, data hauetan jada baldintzapeko askatasunean aurkitzen zen. Gerra kontseiluaren proposamenez, kausa bera artxibatu egin zuten, ez baitzegoen Antonioren aurkako froga nahikorik[943]

Fue detenido el 5 de abril de 1938 y fue llevado a Ondarreta. A los once días los jueces franquistas dieron inicio a la instrucción de un consejo de guerra. El juicio lo realizó el 17º Juzgado Militar de Donostia, el 30 de diciembre del mismo año. Antonio se encontraba en libertad condicional para esas fechas. A propuesta del Consejo de Guerra la causa fue archivada porque no hay pruebas suficientes contra su persona[943]

URDANGARIN IMAZ, FELIPE

Ataundarra jaiotzez, Mikeletea zen ofizioz eta Debako herrian destinatua zegoen. 48 urte zituen (1937) eta ezkondua zegoen. Gerrak eztanda egin zuenean, Deban aurkitzen zen, baina Gobernu Zibilaren aginduak betez, Donostiara eraman zuten uztailaren 22an eta honen zerbitzura jarri zen. Bertan burutu zituen gerran egin zituen tiro bakarrak, Donostia gainean hegan zegoen hegazkin baten aurka. Hiri honetan zegoela, gaixotu egin zen eta Debara ekarri zuten berriz. Etxean egon zen, ahalik eta tropa frankistak hurbiltzearen ondorioz, Bizkaia alderantz ihes egin behar izan zuen arte. 1936ko irailean, Mikeleteek berrantolatzeko Mutrikun bilera egin zuten eta bertan Felipe, adinagatik borrokarako egokia ez zenez Servicio de Transportes-era bideratu zuten. Eusko Gudarostearen atzerakadan, Saturraran, Bakio eta Areetatik pasa ostean, Bilbora iritsi zen azaroaren 1ean. Bertan, Eusko Jaurlaritzaren Justizia eta Garraio sailetan egon zen bere funtzioak betetzen, tropa frankisten aurrean entregatu zen arte, altxatuak Bilbora sartzean ekainaren 19an. Frankistek espetxeratu egin zuten uztailaren 2an.

Bilbon bertan, atxilotu eta gero burutu zioten itaunketan, bere jardunean zehar ez zuela inolako frontetan borrokatu deklaratu zuen, ez eta inolako gotorlekuren eraikuntzetan parte hartu ere. Mikeleteetan aurkitutako afixa komunisten inguruan ez

[940] AIRMN, 30/37 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 30/37.

[941] Derioko hilerriko erregistroa, 552. agindua. / Registro del cementerio de Derio, orden 552.

[942] EAH, Bidasoa Institutua bilduma, Luis Ruiz de Aguirre “Sancho de Beurko” funtsa. / AHE, colección Instituto Bidasoa, fondo Luis Ruiz de Aguirre “Sancho de Beurko”.

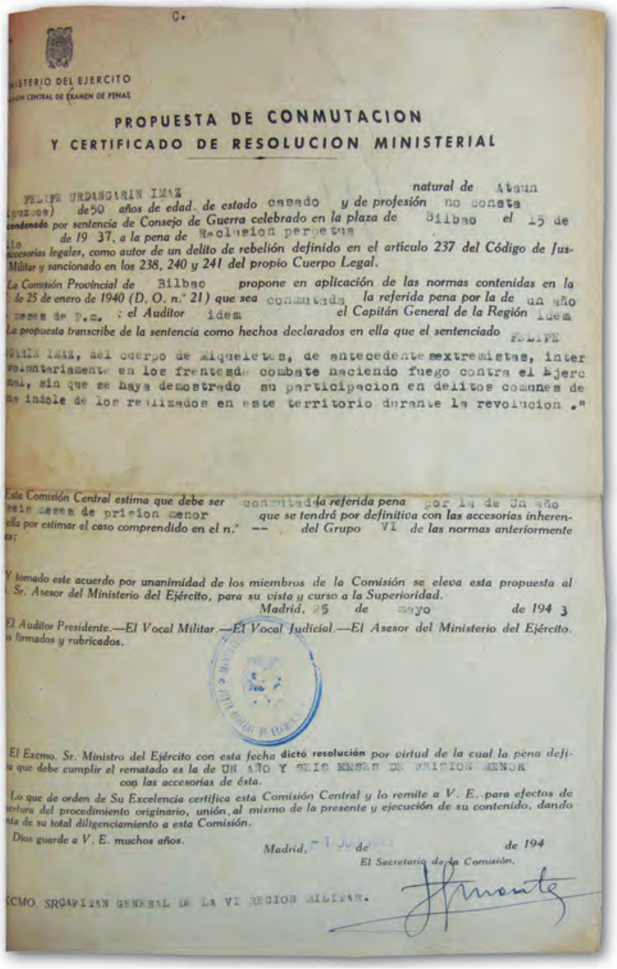
[943] AIRMN, 1191/38 urgentziazko causa sumarisimoa. / AIRMN, causa sumarísima de urgencia 1191/38.

zekiela ezer ere adierazi zuen. Bere jokaera berretsiko zuten lekuko bezala, Debako parrokoa, Manuel Lizarraga eta Angel Trecu izendatu zituen.

Uztailaren 13an, deklarazio guztiak jaso ostean, epaile militarrak deklaratu zuten mikelete guztien prozesamendua agindu zuen eta berau bi egun beranduago eman zen. Bilbon, bertako Bigarren Gerra Kontseilu Iraunkorrak epaitu zituzten. Epaiketan, ez zuten Felipek aurkeztutako testiguek deklaraziorik burutu. Epaileak, Mikeleteen kide izatea, aurrekari erradikalak eta abertzaleak izatea eta gerra frontean boluntarioki parte hartzea egotzi zion. Ondorioz, matxinada militarreko partaide zuzen eta boluntarioa izan zela ebatzi eta espetxealdi iraunkorrera kondenatu zuten, 30 urteko espetxealdira hain zuzen ere.

Bilboko Espetxe Probintzialean hasi zen kondena betetzen, 1937ko urriaren 15an, San Kristobal Gotorlekuko espetxera lekualdatu zuten arte. Iruñan preso aurkitzen zela, Bilboko Gerra Auditoriak, etxebizitzan gauzatuko zuen espetxealdi arindua finkatu zion, 1940ko uztailaren 11n. Bertan, autoritateei bere etxebizitza zehaztu behar zien eta bertan behin betiko kondena itxaron. Bi egun beranduago espetxetik irten zen, bere etxebizitza Debako Lersundi kaleko 38 zenbakiko laugarren solairua izango zela zehaztu ostean.

Zigorren Azterketarako Komisio Zentralak, bere aurkako kausa aztertu zuen, Madrilen, 1943ko maiatzaren 25an eta bertan kondena urte bat eta sei hilabetekoagatik kommutatu zioten. Hala ere, akusatuaren aurkako kondenaren denbora likidazioa, Bilbon, 1945eko abenduaren 22a arte ez zen gauzatu[944].


C.

…NISTERIO DEL EJERCITO
…ION CENTRAL DE EXAMEN DE PENAS

PROPUESTA DE CONMUTACION
Y CERTIFICADO DE RESOLUCION MINISTERIAL

FELIPE URDANGARIN IMAZ natural de Ataun (…ipuzcoa) de 50 años de edad. de estado casado y de profesión no consta condenado por sentencia de Consejo de Guerra celebrado en la plaza de Bilbao el 15 de … de 19 37, a la pena de Reclusion perpetua … accesorias legales, como autor de un delito de rebelión definido en el artículo 237 del Código de Jus… Militar y sancionado en los 238, 240 y 241 del propio Cuerpo Legal.

La Comisión Provincial de Bilbao propone en aplicación de las normas contenidas en la … de 25 de enero de 1940 (D. O. n.° 21) que sea conmutada la referida pena por la de un año … meses de P.m. ; el Auditor idem el Capitán General de la Región idem

La propuesta transcribe de la sentencia como hechos declarados en ella que el sentenciado FELIPE …GARIN IMAZ, del cuerpo de Miqueletes, de antecedentes extremistas, inter… voluntariamente en los frentes de combate haciendo fuego contra el Ejerc… …nal, sin que se haya demostrado su participacion en delitos comunes de … indole de los realizados en este territorio durante la revolucion."

Esta Comisión Central estima que debe ser conmutada la referida pena por la de Un año seis meses de prision menor que se tendrá por definitiva con las accesorias inheren… …ella por estimar el caso comprendido en el n.° -- del Grupo VI de las normas anteriormente …s;

Y tomado este acuerdo por unanimidad de los miembros de la Comisión se eleva esta propuesta al … Sr. Asesor del Ministerio del Ejército, para su vista y curso a la Superioridad.

Madrid, 25 de mayo de 194 3

El Auditor Presidente.—El Vocal Militar.—El Vocal Judicial.—El Asesor del Ministerio del Ejército. …s firmados y rubricados.

El Excmo. Sr. Ministro del Ejército con esta fecha dictó resolución por virtud de la cual la pena defi… … que debe cumplir el rematado es la de UN AÑO Y SEIS MESES DE PRISION MENOR con las accesorias de ésta.

Lo que de orden de Su Excelencia certifica esta Comisión Central y lo remite a V. E. para efectos de …ertura del procedimiento originario, unión al mismo de la presente y ejecución de su contenido, dando …nta de su total diligenciamiento a esta Comisión.

Dios guarde a V. E. muchos años.

Madrid, 1 Ju… de 194

El Secretario de la Comisión.

…CMO. SR. CAPITAN GENERAL DE LA VI REGION MILITAR.

Felipe Urdangarinen kondena kommutazio dokumentua. (AIRMN, 160/37 prozedura sumarisimoa). / Documento de conmutación de condena de Felipe Urdangarin. (AIRMN, procedimiento sumarísimoa 160/37).

Nació en Ataun, y estaba destinado en Deba como miquelete. Tenía 48 años (1937) y estaba casado. Cuando estalló la guerra estaba en Deba, pero cumpliendo las órdenes del Gobierno Civil, lo llevaron a Donostia el 22 de julio. Allí se puso al servicio del Gobierno Civil. Curiosamente, realizó los únicos disparos en toda la guerra, contra un avión que sobrevolaba Donostia. Estando en esa ciudad enfermó y lo llevaron a Deba. Estuvo allí hasta que, por la proximidad de las tropas franquistas, se fue hacia Bizkaia. Por esas fechas los miqueletes realizaron una reunión en Mutriku para reorganizarse. En ella, como Felipe por edad no era apto para el combate, lo destinaron a Servicio de Transportes. En la retirada del Ejército Vasco llegó a Bilbo el 1 de noviembre, tras pasar por Saturraran, Bakio y Areeta. Una vez allí, estuvo cumpliendo sus funciones en el departamento de Justicia y Transporte del Gobierno Vasco. Cuando los franquistas entraron en Bilbo se entregó ante ellos y fue encarcelado el 2 de julio.

En el interrogatorio posterior declaró que durante su actividad no combatió en ningún frente, ni participó en la construcción de ningún fuerte. También dijo que no sabía nada sobre los carteles comunistas encontrados en los Miqueletes. Nombró a Manuel Lizarraga, párroco de Deba, y a Ángel Trecu como testigos que corroborarían su conducta.

El 13 de julio, tras recoger todas las declaraciones, el juez militar ordenó el procesamiento de los miqueletes que habían declarado, el cual se llevó a cabo a los dos días. Fueron juzgados en Bilbo por el 2º Consejo de Guerra Permanente. En él no se recogieron los testimonios que presentó Felipe. Los jueces le acusaron de ser miembro de los Miqueletes, de tener antecedentes extremistas y abertzales y de participar voluntariamente en el frente de guerra. Por todo ello, le imputaron el delito de participación directa y voluntaria en rebelión militar. Por ello lo condenaron a cadena perpetua, esto es, a 30 años de prisión.

Empezó a cumplir la condena en la prisión provincial de Bizkaia pero el 15 de octubre de 1937 fue trasladado a la prisión del fuerte de San Cristóbal (Berriobeiti). Estando allí, la Auditoría de Guerra de Bilbo le concedió el 11 de julio de 1940 la prisión atenuada que cumplió en su vivienda. Tendrá que especificar a las autoridades cual es su vivienda y esperar allí a su condena definitiva. Dos días más tarde salió de prisión tras especificar que su vivienda era la que estaba en la calle Lersundi nº 38, 4º piso en Deba.

El 25 de mayo de 1943, La Comisión Central de Revisión de Penas examinó la causa en su contra en Madrid y le conmutaron la condena por otra de un año y seis meses. De todos modos, la liquidación temporal de la condena contra el acusado se llevó a cabo el 22 de diciembre de 1945 en Bilbo[944].

[944] AIRMN, 160/37 prozedura sumarisimoa. / AIRMN, procedimiento sumarísimo 160/37.

URQUIDI URAIN, JOSE MARIA

Deban jaio eta bizi zen 38 urteko gizona zen Jose Maria (1938). Arotz gisa lan egiten zuen sektore honek herrian zituen enpresa ugarietako batean. Abizen bereko Urquidi Hotelean bizi zen, beronen jabea, Silverio aita baitzen. Altxamendua eman zenean, herrian eratu zen Defentsa Komiteko kide izan zen, EAJren ordezkaritzaren baitan, alderdi honetara afiliatua baitzegoen[945]. Bertan, ordena publikoaz arduratu zen, Generoso Ibañezekin batera besteak beste.

Eusko Gudarostea eratzen zihoala, bere kinta deitua izan zen eta Simon Bolivar batailoiko (70. Batailoia) kide izan zen. 1937ko otsailean eratua, formazioa Deustuko Gormutuen Eskolan jaso zuten[946]. Apirilean frontera borrokara joan ziren, Lemoatxeko borroketan parte hartu zuelarik batailoiak. Bilbo erortzearekin batera, Enkarterrietatik atzera egin eta Santander galdu ostean batailoia desegin egin zen[947]. Beste iturri batzuen arabera, Azkatasuna batailoian jardun zuen, bertan zulatzaile gisa, sarjentu gradua lortuz[948].

1937ko uztailak 12an, Santanderren aurkitzen zen eta altxatuen tropen aurrerabidea zela eta, desertatu eta hiritik ihes egiten saiatu zen bere anaia Luis eta Jose Maria eta Jose Ignacio Urbieta debarrak eta beste 14ekin batera. Motora bateko kapitainari ordaindu eta Frantziako Estatura joan nahi zuten, portuan atxilotuak izan zirelarik polizia eta karabineroen partez. Bertatik Arredondo herrira eramanak izan ziren eta ejertzitoko Lehen Gorputzeko Diziplinazko Batailoian sartu zituen Gerra Auditore errepublikanoak. Errepublikak, gerra kontseilu batean epaitu zituen Santoñan, uztailak 30ean. Bertan, Luis anaia, 30 urtera kondenatua izan zen, Jose Maria absolbitu egin zuten eta Urbieta anaiak 12 urteko espetxealdira eta zerbitzu militarra diziplinazko batailoi batean burutzera kondenatu zituzten. Auditorea ez zen ados egongo eta Luisi heriotza zigorra ezarri zioten.

Altxatuek Santander konkistatzean, frankisten preso izatera pasa zen Jose Maria. Horrela, Deustuko espetxera eraman zuten eta 1938ko ekainaren 30ean Bilboko Probintzialera lekualdatu zuten. Arrazoia, bere aurka altxatuek burutu nahi zuten gerra kontseilua burutzea izan zen. Epaiketa, urte bereko irailaren 1ean gauzatu zen, akusazioak Defentsa Komiteko kide izan eta atxiloketa eta konfiskazioetan parte hartzea egotzi zion. Ondorioz, altxamenduaren ostean izandako jarrera eta ekintzegatik 30 urteko espetxealdira kondenatu zuten[949]. Behin zigorra irmoa zenean, Puerto Santa Mariara eraman zuten, 1938ko abenduaren

Jose Maria Urquidi, Lizarrako ekitaldi batean ikurrinarekin. (Deva ayer 260 fotografias liburutik, Koldo Mitxelena Kulturuneko liburutegia, GFA)). / **José María Urquidi con la ikurriña en un acto de Lizarra.** (Del libro Deva ayer 260 fotografías, biblioteca del Koldo Mitxelena, DFG).

[945] AIRMN, 15667/38 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 15667/38.

[946] Batallón Simón Bolivar, Auñamendi Eusko Entziklopedia, http://aunamendi.eusko-ikaskuntza.eus/eu/batallon-de-simon-bolivar/ar-24200/-tik lortua. / Batallón Simón Bolivar, Auñamendi Eusko Entziklopedia: http://aunamendi.eusko-ikaskuntza.eus/eu/batallon-de-simon-bolivar/ar-24200/.

[947] VARGAS ALONSO F.M., El Partido Nacionalista Vasco en Guerra: Euzko Gudarostea (1936-1937), http://www.euskomedia.org/PDFAnlt/vasconia/vas31/31305343.pdf-tik lortua. / VARGAS ALONSO, F.M.: El Partido Nacionalista Vasco en Guerra: Euzko Gudarostea (1936-1937), conseguido de: http://www.euskomedia.org/PDFAnlt/vasconia/vas31/31305343.pdf.

[948] CDMH, 77/37 sumarioa. / CDMH, sumario 77/37.

[949] AIRMN, 15667/38 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 15667/38.

17an[950]. Bere fitxan ez da zehazten noiz berreskuratu zuen askatasuna, baina Debako baldintzapeko askatasunaren batzordearen 1943 erroldan agertzen da eta Visi Hotelean bizi zen[951].

Nació y vivía en Deba; trabajaba como carpintero en una de las numerosas empresas del sector que había en el pueblo. Vivía en el hotel Urquidi porque el dueño del mismo era su padre Silverio. Cuando se dio el alzamiento, fue miembro del Comité de Defensa que se organizó en el pueblo en torno a la representación del PNV, pues era afiliado de ese partido[945]. Se encargaba del orden público junto a Generoso Ibañez, entre otros.

Mientras se formaba el Ejército Vasco fue llamado a quintas y fue miembro del batallón Simón Bolivar (70º batallón). Creado en febrero de 1937, la formación la recibieron en la Escuela de Sordomudos de Deustu[946]. En abril fueron a combatir al frente y su batallón participó en los combates de Lemoatx. Al caer Bilbo retrocedieron hasta Enkarterriak y, tras perder Santander, el grupo se disolvió[947]. Según otras fuentes, estuvo en el batallón Azkatasuna como zapador, donde consiguió el grado de sargento[948].

El 12 de julio de 1937 se encontraba en Santander, y debido al avance de las tropas sublevadas desertó e intentó escapar de la ciudad junto con su hermano José Ignacio, los debarras Luis y José María Urbieta y otros catorce. Querían pagar al capitán de una motora y escapar al Estado francés, pero fueron detenidos en el puerto por policías y carabineros. Los llevaron a Arredondo (Cantabria) y el auditor de guerra republicano los envió al Batallón Disciplinario del Primer Cuerpo del ejército. Fueron juzgados en consejo de guerra en Santoña, el 30 de julio: Luis fue condenado a 30 años, José María fue absuelto y los hermanos Urbieta a 12 años de prisión y a realizar el servicio militar en un batallón disciplinario. El auditor no estaba de acuerdo y a Luis le impuso la pena de muerte.

Cuando los sublevados tomaron Santander, paso a ser prisionero de los franquistas. Así, lo llevaron a la prisión de Deustu pero, el 30 de junio de 1938, lo trasladaron al provincial de Bilbo para el consejo de guerra que querían hacerle. El juicio se hizo el 1 de septiembre. José María tenía 38 años entonces, y le acusaron de ser miembro del Comité de Defensa y de participar en detenciones y confiscaciones. Por lo tanto, por la actitud que tuvo y los actos que hizo tras el alzamiento le impusieron una pena de 30 años de prisión[949]. Cuando la sentencia fue firme, el 17 de diciembre, lo llevaron a Puerto de Santa María (Cádiz)[950]. En su ficha no consta cuando recuperó la libertad, pero aparece en el censo de 1943 de la comisión de libertad condicional; la vivienda la tenía establecida en el hotel Visi[951].

VELAR JAUREGIBETIA, FRANCISCO

1942ko apirilak 24an, behin betiko askatasuna lortu zuen, Bilboko gerra auditoreak bere aurka irekita zegoen prozesuarekin amaitzea erabaki ostean, inputatzen zitzaizkion ekintzek ez zirela delitu ebatzi eta gero[952].

El 24 de abril de 1942 consiguió la libertad definitiva, después de que el auditor de guerra de Bilbo decidiera archivar el proceso abierto contra él al deliberar que los delitos que se le imputaban no eran constitutivos de delito[952].

YURRITA BERRAONDO, JUAN

Deban jaio zen, 1909ko abuztuaren 1ean, Lersundi kalean[953]. 1938ko ekainaren 27an Bilbon, bere aurkako gerra kontseilua artxibatzea erabaki zuten, non A motako preso moduan sailkatzen zitzaion, honi esker behin-betiko askatasuna berreskuratuz[954].

Nació en Deba, en la calle Lersundi, el 1 de agosto de 1909[953]. El 27 de junio de 1938, en Bilbo, decidieron archivar el consejo de guerra en su contra, lo clasificaron como a preso de tipo A y recuperó la libertad definitiva[954].

YURRITA BERRAONDO, TOMAS

Deban jaio zen Tomas, 1915eko urriak 28an eta bertan bizi zen, Dominica Zubicaray emaztearekin batera, Lersundi kaleko 27. zenbakian. Sukaldaria zen eta PCE alderdira afiliatua zegoen. Altxamendua eman eta hurrengo egunean bertan, 1936ko uztailaren 19an, honi erantzuteko sortutako milizietan eman zuen izena, Deban bertan. Horrela, beranduago Lenin izenarekin ezagutuko zen batailoiko kide bilakatu zen. Batailoi honetan, sukaldari bezala lan egin zuen, bere ofizioarekin jarraituz[955]. Denborara, Socorro Rojo Internacionaleko batailoian borrokatzera pasa zen[956].

Iparraldeko frontean zehar borrokatu zuen eta 1937ko abuztuak 24an, Santander hiriaren defentsan zebilela bere batailoia, borrokan desagertu egin zen[957], altxatuek atxilo hartu eta San Marcos kontzentrazio esparruan izan zuten preso[958]. Bertan egon zen preso, bere aurkako gerra kontseilua eman zen arte, non matxinadarekin bat egitearen delituagatik kondenatu zuten, 30

[950] AGA, Espetxeko fitxa. / AGA, ficha penitenciaria.
[951] DUA, signatura gabe. / AMD, sin signatura.
[952] AIRMN, 13002/41 aurretiko eginbideak. / AIRMN, diligencias previas 13002/41.
[953] DUA, sig. 309 / AMD, sig. 309.
[954] 1691/38 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 1691-38.
[955] CDMH, sig. PSET-350/22792.
[956] EGAÑA I. (Zuz.), 1936, Guerra civil en Euskal Herria, Aralar liburuak, Andoian, 2004.
[957] CDMH, sig. PSET-350/22792.
[958] LOPEZ ALONSO T. eta GALLO RONCERO S., San Marcos, el campo de concentración desconocido, Aerle, Leon, 2013.

urteko kartzela zigorrera, 1938ko uztailaren 29an. Kondenaren larritasunagatik, suposa genezake kargu edo funtzio garrantzitsuren bat izan zuela edota ekintza azpimarragarri bateko partaide izan zela, tamalez gaur egun ez daukagu horren inguruko daturik. Behin behineko Leoneko San Marcos espetxean egon zen preso, 1938ko abenduaren 21ean Astorgako Zentralera lekualdatu zuten arte. Espetxe honetatik, 1943ko urtarrilaren 4an Gijonekora lekualdatu zuten. Bere azken espetxea Santa Isabel (Galiza) izan zen, 1943ko martxoaren 27an lekualdatu zutelarik bertara. Azkenean, 1945ko abenduaren 29an askatasuna berreskuratu zuen[959].

Apellidos Yurrita Berraondo Nombre Tomás
Conocido por
Prisión de Central de Astorga

Se halla a disposición de (1) D. G. P.
4-1-43 Gijon
27-3-43 Sta Isabel
29-12-45 Lib. mod.

Nombre del padre Juan
Nombre de la madre Dolores
Nombre del cónyuge Dominica Zubicaray
Edad 27 Naturaleza Deva
Partido de Azpeitia Provincia de Guipúzcoa
Vecindad Deva Provincia Guipúzcoa
Domicilio Lersunde, 27 Profesión Cocinero
Delito Adhesión a la rebelión
Ingresó en 21 de Diciembre de 1938
Procedente de la Provisional San Marcos de León
Condenado por sentencia 29 de Julio de 1938 a la pena de Treinta años
Astorga 26 de Noviembre de 1941
El Director

Sello de la Prisión
Sello de Registro
5 DIC. 1941

(1) Indíquese concretamente Juez, Tribunal o Autoridad gubernativa.

Tomas Yurrita Berraondoren espetxeko fitxa. (AGA). / Ficha penitenciaria de Tomás Yurrita Berraondo. (AGA).

Nació el 28 de octubre de 1915 en Deba, y vivía en la calle Lersundi nº 27 del mismo pueblo, junto a su esposa Dominica Zubicaray. Era cocinero y estaba afiliado al PCE. Al día siguiente del alzamiento, el 19 de julio de 1936, se alistó en las milicias para combatirlo en Deba. Después se hizo miembro del batallón Lenin. En ese batallón siguió trabajando como cocinero[955]. Mas tarde, pasó a combatir en el batallón de Socorro Rojo Internacional[956].

Combatió en el Frente Norte hasta que el 24 de agosto de 1937 su batallón desapareció en combate, cuando estaban defendiendo la ciudad de Santander[957]. Fue hecho prisionero por los sublevados y lo tuvieron preso en el campo de concentración San Marcos[958]. Allí estuvo hasta que se hizo el consejo de guerra. Le imputaron el delito de adhesión a la rebelión y fue condenado a 30 años de prisión, el 29 de julio de 1938. Por la gravedad de la condena, suponemos que tuvo algún cargo o función importante o que fue partícipe de un acto destacable pero, por desgracia, hoy por hoy, no tenemos ningún dato sobre eso. Estuvo preso en la prisión provisional San Marcos de León, hasta que el 21 de diciembre del mismo año lo trasladaron al Central de Astorga. Estuvo allí hasta el 4 de enero de 1943, cuando fue llevado a Gijón. Su última prisión fue Santa Isabel (Galicia) a la que fue trasladado el 27 de marzo de 1943. Por último, recuperó la libertad el 29 de diciembre de 1945[959].

ZABALA GAINZA, FRANCISCO MARIA

Martutenen egon zen preso 1941. urtean[960]. / Estuvo preso en Martutene, en 1941[960].

ZABALA GAINZA, PAULINO

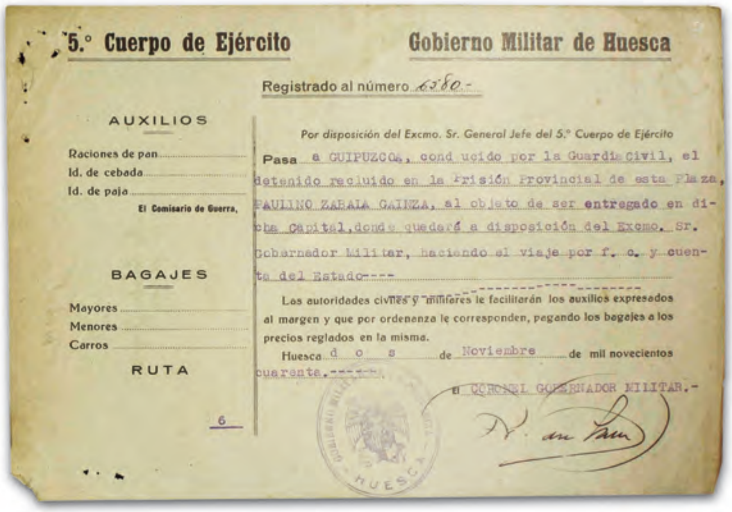
Paulino, Deban jaio zen 1915ko maiatzaren 15an. Jornalaria zen, Itziarren zuen etxebizitza, Mutxiarte baserrian eta ezkongabea zen[961].

EAJ alderdira afiliatua zegoen eta altxamendua ematearekin batera boluntario eman zuen izena, San Andres batailoian. Altxatuek Bilboren aurka burutzen ari ziren erasoetan zauritua izan zen, Jata mendian, 1937ko maiatzaren 15an, aldakan metraila zauriak jaso zituelarik. Kataluniara ebakuatua izan zen eta bertan ere ospitaleratua egon zen, zauriak sortu zizkion arazoak zirela eta, ankilosia pairatzen baitzuen. Ondorioz, gauzaez izendatu zuten eta 1939ko otsailak 10ean Frantziako Estatuan errefuxiatu zuten. Urte bereko ekainaren 17an, Ilbarritzeko egoitzan izena eman zuen, bertan bizi izan zelarik 1940ko maiatzak 31a arte, non baja eman zuen[962].

1940ko urriaren 20an atxilotu egin zuten Huescan, Frantziako Estatutik muga zeharkatu eta gero. Horrela, Negociado 1-Número 2698 irizpideak jarraituz, lehenik hiri honetako espetxera eraman zuten. Bertan bere jatorriaz galdetu eta Errepublika garaian izan zuen jardunaz itaundu ostean, Donostiara eramateko erabakia hartu zuen bertako gobernadore zibilak.

Azaroaren 23an, Donostiako espetxean sartzen dute preso, guardia zibilak Huescako Espetxe Probintzialetik ekarri ostean. Donostiako gobernadore zibilaren esku utzi zuten eta abenduaren 5an Mugetako Epaile Militar Bereziaren gain geratu zen. Honek espediente bat ireki zion eta ikerketa burutzen ari zen bitartean, Paulinoren aurkako espetxealdia berretsi zuen birritan. Azkenik, espetxealdi arinduarekin aske geratu zen, epaiaren zain 1941eko otsailaren 18an[963].

[959] AGA, Espetxeko fitxa. / AGA, ficha penitenciaria.
[960] Aranzadi Zientzia Elkarteko datu-basea. / Base de datos de la Sociedad de Ciencias Aranzadi.
[961] AHPG-GPAH, 02856 kutxa, 0089 espedientea. / AHPG-GPAH, caja 02856, exp. 0089.
[962] EAH, Eusko Jaurlaritzaren Archivo Historikoa, Barne saileko funtsa, Fichero de mutilados residentes en las Residencias de Ilbarritz y Soustons. / AHE, Archivo Histórico del Gobierno Vasco, fondo del departamento de Interior, Fichero de mutilados residentes en las Residencias de Ilbarritz y Soustons.
[963] AHPG-GPAH, 02856 kutxa, 0089 espedientea. / AHPG-GPAH, caja 02856, exp. 0089.


5.° Cuerpo de Ejército

Gobierno Militar de Huesca

Registrado al número 6580.-

AUXILIOS

Raciones de pan

Id. de cebada

Id. de paja

El Comisario de Guerra,

BAGAJES

Mayores

Menores

Carros

RUTA

6

Por disposición del Excmo. Sr. General Jefe del 5.° Cuerpo de Ejército

Pasa a GUIPUZCOA, conducido por la Guardia Civil, el detenido recluido en la Prisión Provincial de esta Plaza, PAULINO ZABALA GAINZA, al objeto de ser entregado en dicha Capital, donde quedará a disposición del Excmo. Sr. Gobernador Militar, haciendo el viaje por f. c. y cuenta del Estado----

Las autoridades civiles y militares le facilitarán los auxilios expresados al margen y que por ordenanza le corresponden, pagando los bagajes a los precios reglados en la misma.

Huesca dos de Noviembre de mil novecientos cuarenta.-----

El CORONEL GOBERNADOR MILITAR.-

Paulino Zabala Gainza Huescatik Donostira lekualdatzeko dokumentua. (AHPG-GPAH, 02856 kutxa, 0089 espedientea). / **Documento de traslado de Paulino Zabala Gainza de Huesca a Donostia.** (AHPG-GPAH, caja 02856, expediente 0089).

Epaia, espetxetik irten zen egun berean eman zen, non gerra kontseiluak egozten zitzaizkion ekintzek ez zutela ondorio penalik ebatzi zuen. Bilboko Gerra Auditoriak epai hau ikertu zuen martxoaren 29an eta erabakiarekin ados agertu zenez, behin betiko askatasuna lortu zuen Paulinok[964].

Nació en Deba el 15 de mayo de 1915. Era jornalero, vivía en el caserío Mutxiarte de Itziar y era soltero[961].

Estaba afiliado al PNV y nada más comenzar el alzamiento se alistó voluntariamente en el batallón San Andres. Fue herido en el monte Jata, el 15 de mayo de 1937, en uno de los ataques realizados por los sublevados contra Bilbo; le ocasionaron heridas de metralla en la cadera. Fue evacuado a Cataluña y allí estuvo hospitalizado, por los problemas que le ocasionaron las heridas y porque padecía anquilosis. En consecuencia, fue declarado inútil el 10 de febrero de 1939 y lo refugiaron en el Estado francés. El 17 de junio del mismo año dio su nombre en la residencia de Ilbarritz, y allí estuvo viviendo hasta que se dio de alta el 31 de mayo de 1940[962].

Lo detuvieron el 20 de octubre de 1940 en Huesca tras haber cruzado la frontera desde el Estado francés. De ese modo, siguiendo las directrices del Negociado 1- Número 2698, lo llevaron a la prisión de esa ciudad. Tras ser interrogado por su procedencia y por su actitud durante la República, el gobernador civil de Huesca decidió enviarlo a Donostia.

El 23 de noviembre lo encarcelaron en la prisión de Donostia llevado por la Guardia Civil desde la Prisión Provincial de Huesca. Fue dejado en manos del gobernador civil de Donostia y, el 5 de diciembre, fue dejado nuevamente en manos del juez militar especial de fronteras. Este abrió un expediente y, mientras realizaba la investigación, ratificó la orden de prisión de Paulino dos veces. Finalmente, el 17 de febrero de 1941, quedó en libertad con prisión atenuada en espera de sentencia. Al día siguiente salió de la cárcel de Donostia[963].

La sentencia se dictó el mismo día de salida. En él el Consejo de Guerra decidió que los actos que se le imputaban no tienen consecuencias penales. La Auditoría de Guerra de Bilbo investigó esa sentencia el 29 de marzo, se mostró de acuerdo con la decisión y Paulino consiguió la libertad definitiva[964].

ZABALA SUBIÑAS, JOSE

Espetxealdi baten ostean, baldintzapeko askatasunean aurkitzen zen 1938ko azaroaren 9an, Itziarren bizi zelarik, Guardia Zibilaren postura aurkeztu behar zuen periodikoki. Azaroak 9an bertan, gerra kontseiluak bere aurkako kausa artxibatu egin zuen, baina Bilboko Auditoreak 500 pezetako isuna ezarri zion[965].

Tras un tiempo en prisión, el 9 de noviembre de 1938 se encontraba en libertad condicional, viviendo en Itziar y teniendo que presentarse al puesto de la Guardia Civil. El consejo de guerra en su contra lo absolvió, pero el auditor de Bilbo le impuso una sanción de 500 pesetas[965].

ZUBIAURRE OÑEDERRA, JOSE

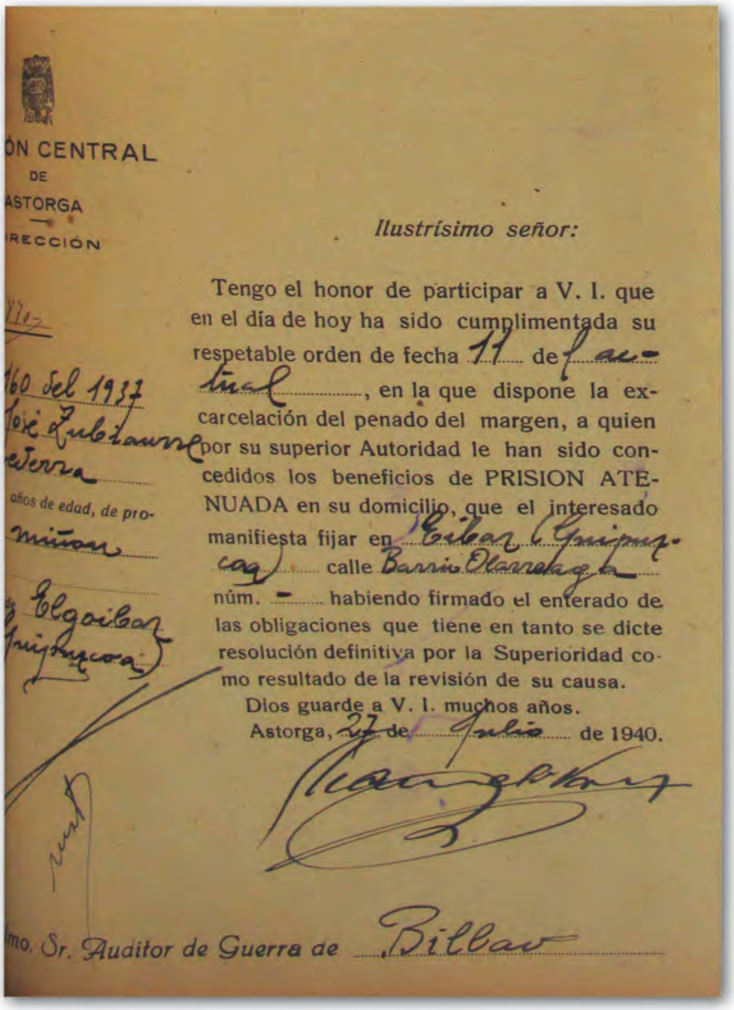
Elgoibartarra jaiotzez, 35 urte zituen(1937an) eta Deban bizi zen, bertako Mikeletea baitzen. Debako gainontzeko mikeleteak bezala, altxamendua eman zenean, Defentsa Komiteen deiari erantzunez Donostiara joan zen, milizianoen zutabeekin. Donostian egon zen garaian, Ondarretan aurkitzen zen Japoniako Enbaxadan guardiak egitea izan zen bere funtzioa. Iraila hasieran, Molaren erasoaldia zela eta, atzerakadan ibili zen, Eusko Gudarostearekin batera.

[964] AIRMN, 3774/40 sumarisimo arrunta. / AIRMN, sumarísimo ordinario 3774/40.
[965] AIRMN, 14113/38 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 14113/38.

Mutrikun, 1936ko irailaren 18an Mikeleteen Komisioa batu zen, gorputz honen funtzioak zehaztu eta Errepublikaren aldeko borrokan izan dezaketen funtzioaz eztabaidatzeko. Bertan, Mikeleteen berrantolaketa bat abiatu zuten eta Joseri funtzio berri bat izendatu zioten, Guardia Presidencia y Defensa izango da bere destinoa. Ondarroako frontean aritu bazen egun batzuetan, erretagoardian izan zen. Azaroaren 7an, Bilbora bidali zuten, non Carltonen aritu zen lanean, Eusko Jaurlaritzaren eraikinean.

Altxatuak Bilbo hartzean, bertan geratu zen eta 1937ko ekainaren 30tik preso aurkitzen zen. Bere aurkako Gerra kontseilua uztailaren 15an eman zen, Bilbon bertan eta berarekin batera hainbat mikelete epaitu zituzten. Epaiketan, altxatuen aurkako erakundeei fidel izatea eta erretagoardiaren antolakuntzan boluntario jardutea egotzi zioten eta matxinadari laguntza ematearen delitua burutu zuela ebatzi. Hau dela eta, 12 urte eta egun bateko espetxealdira kondenatu zuten[966].

1940ko uztailaren 11n, Bilboko Gerra Auditoriak, espetxealdi arindua agindu zuen Joserentzat. Horretarako, bere etxebizitza finkatu behar zuen eta herriko autoritateei jakinarazi ere bai, bertan egon behar zelarik behin betiko sententzia iritsi arte. Jose, Astorgako espetxe zentraletik irten zen uztailaren 27an eta Eibarko Elorriaga auzoan ezarri zen bizitzen. Zigorren Azterketarako Komisio Zentralak, bere aurkako kausa aztertu zuen, Madrilen, 1944ko otsailaren 15an, non kondena urte batekoagatik kommutatu zioten. Hala ere, kondenaren denboraren likidazioa ez zen 1945ko abenduaren 22a arte egingo. Honi esker, behin betiko askatasuna berreskuratu zuen[967].


ÓN CENTRAL
DE
ASTORGA
IRECCIÓN

Ilustrísimo señor:

Tengo el honor de participar a V. I. que en el día de hoy ha sido cumplimentada su respetable orden de fecha 11 de actual, en la que dispone la excarcelación del penado del margen, a quien por su superior Autoridad le han sido concedidos los beneficios de PRISION ATENUADA en su domicilio, que el interesado manifiesta fijar en Eibar (Guipuzcoa) calle Barrio Elorriaga núm. — habiendo firmado el enterado de las obligaciones que tiene en tanto se dicte resolución definitiva por la Superioridad como resultado de la revisión de su causa.

Dios guarde a V. I. muchos años.
Astorga, 27 de Julio de 1940.

160 Sel 1937
José Zubiaurre Oñederra
años de edad, de profesión miñon
Elgoibar (Guipuzcoa)

Ilmo. Sr. Auditor de Guerra de Bilbao

Jose Zubiaurre Oñederra espetxetik irten zeneko dokumentua. (AIRMN, 160/37 prozedura sumarisimoa). / **Documento de salida de la prisión de Jose Zubiaurre Oñederra.** (AIRMN, 160/37 procedimiento sumarísimo).

Nació en Elgoibar pero vivía en Deba. Tenía 35 años (1937). Estaba casado y era miquelete. Durante la época que estuvo en Donostia realizó guardias en la embajada japonesa que se encontraba en Ondarreta. A principios de septiembre estuvo de retirada con el Ejército Vasco debido a la ofensiva de Mola.

La Comisión de Miqueletes se reunió en Mutriku el 18 de septiembre de 1936, para especificar las funciones de este cuerpo y para discutir las funciones que podrían tener en la lucha a favor de la República. Iniciaron la reorganización de los Miqueletes y a José le asignaron una nueva función: su destino sería Guardia Presidencia y Defensa. Estuvo varios días en el frente de Ondarroa, pero en la retaguardia. El 7 de noviembre fue enviado a Bilbo, donde estuvo trabajando en el hotel Carlton.

Cuando los sublevados tomaron Bilbo se quedó allí y para el 30 de junio de 1937 se encontraba preso. El consejo de guerra contra él fue el 15 de julio, en Bilbo, y junto con él fueron juzgados varios miqueletes. En él se le acusó de ser fiel a las organizaciones contra los sublevados y de participar voluntariamente en la organización de la retaguardia, y dictaron que realizó el delito de ayuda a la rebelión. Por todo ello, fue condenado a 12 años y un día de prisión[966].

El 11 de julio de 1940 la Auditoría de Guerra de Bilbo ordenó la prisión atenuada para José. Para ello tuvo que establecer su vivienda y hacérselo saber a las autoridades locales. Tendría que estar allí hasta que la sentencia fuera definitiva. José estaba en la prisión central de Astorga y manifiesta que vivirá en Eibar, en el barrio Elorriaga. Salió de esa prisión el 27 de julio. El 15 de febrero de 1944, La Comisión Central de Revisión de Penas examinó la causa en su contra en Madrid y le conmutaron la condena por otra de un año. De todos modos, la liquidación del tiempo de condena no se hizo hasta el 22 de diciembre de 1945. Entonces fue cuando recuperó la libertad definitiva[967].

[966] AIRMN, 160/37 prozedura sumarisimoa. / AIRMN, procedimiento sumarísimo 160/37.
[967] Id.

4.8. BALDINTZAPEKO ASKATASUNAREN BATZORDEA

Debarren aurkako sententzietan agertzen den bezala, 1941etik aurrera, gerra kontseiluetan epaitutako pertsonen aurkako sententziak kommutatzen hasi zen Estatu Frankista eta honi esker, baldintzapeko askatasunarekin askok espetxeetatik iretetea lortu zuten. Hala ere, baldintzapeko askatasunarekin ez zen pertsona hauen gaineko kontrolarekin amaitzen. Horrela, Estatu mailan, Baldintzapeko Askatasunaren Batzordeak eratzeko agindua eman zen. 1943ko maiatzak 22ko dekretua betez, Deban Baldintzapeko Askatasunaren Batzordea eratu zen, urte bereko irailak 27an, bere partaideak legez izaera hau eduki beharko zutelarik:

- Udal ordezkaria: Jose Manuel Esnaola Macazaga
- FET-JONS burua: Jose Maria Eizaguirre Mendicute (1945an, Domingo Gandiagarekin postua trukatuta agertzen da)
- Sindikatu bertikalaren herri delegatua: Domingo Gandiaga Ruiz
- Guardia Zibilaren postuko brigada komandantea: Manuel Olivar Fernandez
- Enplegu burua: Nicolas Ostolaza Gutierrez
- Epaitegiko Idazkaria: Francisco Landa (1945 otsailetik aurrera, Antonio Allica Urain)

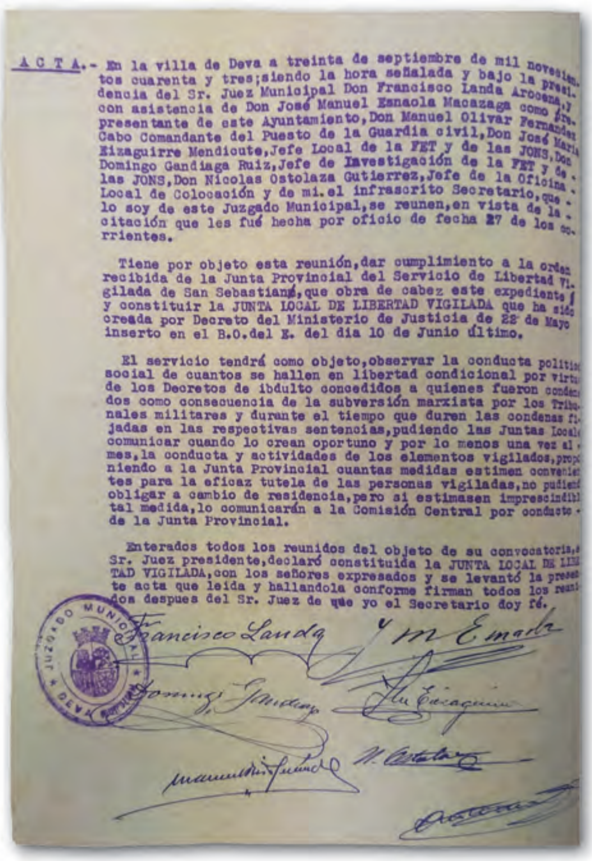
Batzorde honen helburua, Errepublikarekin zerikusia izan zuten edota honen defentsan jardun zuten pertsonei, behin askatasuna berreskuratuta, beraien gaineko kontrol soziala ezartzea zen. Bere jardun eta jarrerak zurrunki zainduz[968].

4.8. JUNTA DE LIBERTAD CONDICIONAL

Tal y como aparece en las sentencias contra los debarras, de 1941 en adelante, el Estado Franquista comenzó a conmutar las sentencias contra las personas juzgadas en consejos de guerra, de forma que muchos logran salir de las cárceles con libertad condicional. Aun así, con la libertad condicional no terminaba el control ejercido sobre estas personas. Así, a nivel de Estado, se ordenó formar Juntas de Libertad Condicional. Mediante decreto de 22 de mayo de 1943, se formó en Deba la Junta de Libertad Condicional el 27 de septiembre del mismo año, debiendo tener por ley sus componentes esta naturaleza:

- Representante municipal: José Manuel Esnaola Macazaga
- Jefe de FET-JONS: José María Eizaguirre Mendicute (en 1945 aparece el puesto intercambiado con Domingo Gandiaga)
- Delegado del pueblo del sindicato vertical: Domingo Gandiaga Ruiz
- Comandante de brigada del puesto de la Guardia Civil: Manuel Olivar Fernández
- Jefe de Colocación: Nicolás Ostolaza Gutiérrez
- Secretario del Juzgado : Francisco Landa (de febrero de 1945 en adelante, Antonio Allica Urain)

El objetivo de esta junta era ejercer un control social sobre las personas que tuvieron algo que ver con la República o actuaron en su defensa, cuidando rígidamente su actividad y actitud[968].



ACTA.- En la villa de Deva a treinta de septiembre de mil novecientos cuarenta y tres;siendo la hora señalada y bajo la presidencia del Sr. Juez Municipal Don Francisco Landa Arocena,y con asistencia de Don José Manuel Esnaola Macazaga como representante de este Ayuntamiento,Don Manuel Olivar Fernandez Cabo Comandante del Puesto de la Guardia civil,Don José María Eizaguirre Mendicute,Jefe Local de la FET y de las JONS,Don Domingo Gandiaga Ruiz,Jefe de Investigación de la FET y de las JONS,Don Nicolas Ostolaza Gutierrez,Jefe de la Oficina Local de Colocación y de mi.el infrascrito Secretario,que lo soy de este Juzgado Municipal,se reunen,en vista de la citación que les fué hecha por oficio de fecha 27 de los corrientes.

Tiene por objeto esta reunión,dar cumplimiento a la orden recibida de la Junta Provincial del Servicio de Libertad Vigilada de San Sebastian,que obra de cabez este expediente y constituir la JUNTA LOCAL DE LIBERTAD VIGILADA que ha sido creada por Decreto del Ministerio de Justicia de 22 de Mayo inserto en el B.O.del E. del dia 10 de Junio último.

El servicio tendrá como objeto,observar la conducta político social de cuantos se hallen en libertad condicional por virtud de los Decretos de ibdulto concedidos a quienes fueron condenados como consecuencia de la subversión marxista por los Tribunales militares y durante el tiempo que duren las condenas fijadas en las respectivas sentencias,pudiendo las Juntas Locales comunicar cuando lo crean oportuno y por lo menos una vez al mes,la conducta y actividades de los elementos vigilados,proponiendo a la Junta Provincial cuantas medidas estimen convenientes para la eficaz tutela de las personas vigiladas,no pudiendo obligar a cambio de residencia,pero si estimasen imprescindible tal medida,lo comunicarán a la Comisión Central por conducto de la Junta Provincial.

Enterados todos los reunidos del objeto de su convocatoria,el Sr. Juez presidente,declaró constituida la JUNTA LOCAL DE LIBERTAD VIGILADA,con los señores expresados y se levantó la presente acta que leida y hallandola conforme firman todos los reunidos despues del Sr. Juez de que yo el Secretario doy fé.

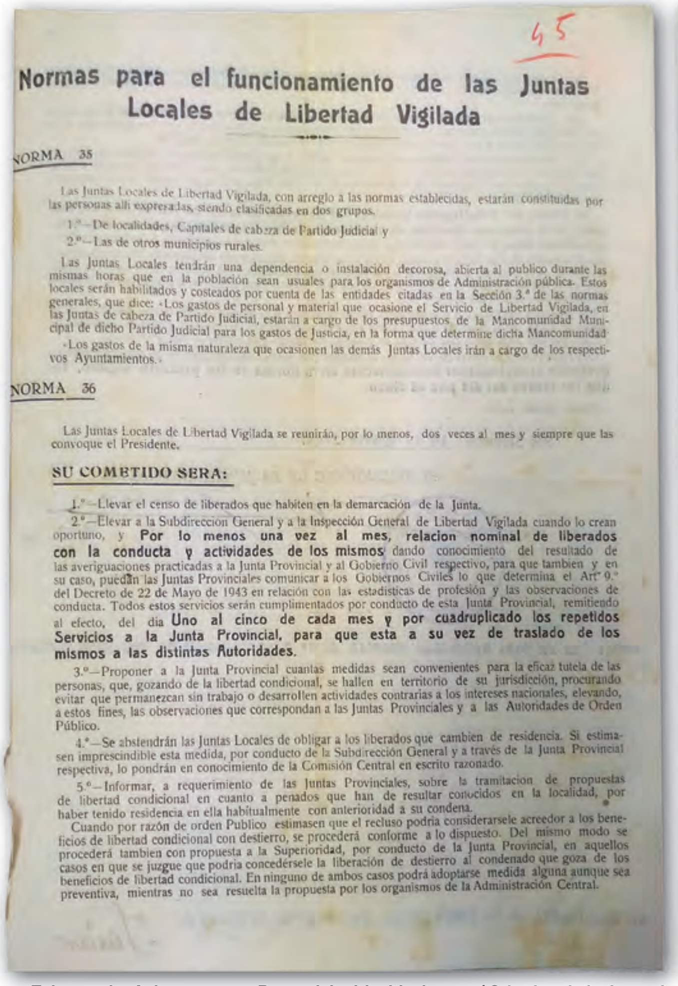
Francisco Landa

Baldintzapeko Askatasunaren batzordearen sorrera akta (DUA). / **Acta de creación de la Junta de Libertad Vigilada** (AMD).

[968] DUA, signatura gabe. / AMD, sin signatura.

Pertsona batek baldintzapeko askatasuna lortzen zuenean, herrian baimena eskatu behar zuen bertan bizi ahal izateko. Gainera, hasiera batean periodikoki aurkeztu behar zen autoritateen aurrean eta behin batzordea eratzen zenean honen aurrean. Bertan sinatzera pasa behar ziren, batzuk hilean behin egiten zuten hau eta beste kasu batzuetan hamabostean behin. Horrez gain, pertsona honek lan egiten zuen enpresak bere jarreraren gaineko txostenak burutu behar zituen. Azken finean, beraien gaineko kontrol politiko, moral eta erlijiosoa ezartzen zuten. Azkenik, batzuei herrira itzultzeko babesle bat eskatzen zioten, bere portaeraz kargu egingo zen norbait. Batzorde honek pertsona hauen gaineko kontrol zorrotza zeraman.

Cuando una persona conseguía la libertad condicional, debía pedir permiso al municipio para poder residir en el mismo. Además de ello, al principio debían presentarse periódicamente ante las autoridades, y una vez que se formó la junta, debían presentarse ante esta. Tenían que pasar a firmar, algunos lo hacían una vez al mes y en otros casos cada quince días. Además, la empresa en la que trabajase esta persona debía cumplimentar informes sobre su conducta. A fin de cuentas, se ejercía un control político, moral y religioso sobre ellos. Finalmente, para poder volver al municipio a algunos se les pedía un aval, alguien que se hiciese cargo de su comportamiento. La Junta de la Condicional ejercía un control férreo.



45

Normas para el funcionamiento de las Juntas Locales de Libertad Vigilada

NORMA 35

Las Juntas Locales de Libertad Vigilada, con arreglo a las normas establecidas, estarán constituidas por las personas allí expresadas, siendo clasificadas en dos grupos.

1.º—De localidades, Capitales de cabeza de Partido Judicial y

2.º—Las de otros municipios rurales.

Las Juntas Locales tendrán una dependencia o instalación decorosa, abierta al publico durante las mismas horas que en la población sean usuales para los organismos de Administración pública. Estos locales serán habilitados y costeados por cuenta de las entidades citadas en la Sección 3.ª de las normas generales, que dice: «Los gastos de personal y material que ocasione el Servicio de Libertad Vigilada, en las Juntas de cabeza de Partido Judicial, estarán a cargo de los presupuestos de la Mancomunidad Municipal de dicho Partido Judicial para los gastos de Justicia, en la forma que determine dicha Mancomunidad.

«Los gastos de la misma naturaleza que ocasionen las demás Juntas Locales irán a cargo de los respectivos Ayuntamientos.»

NORMA 36

Las Juntas Locales de Libertad Vigilada se reunirán, por lo menos, dos veces al mes y siempre que las convoque el Presidente.

SU COMETIDO SERA:

1.º—Llevar el censo de liberados que habiten en la demarcación de la Junta.

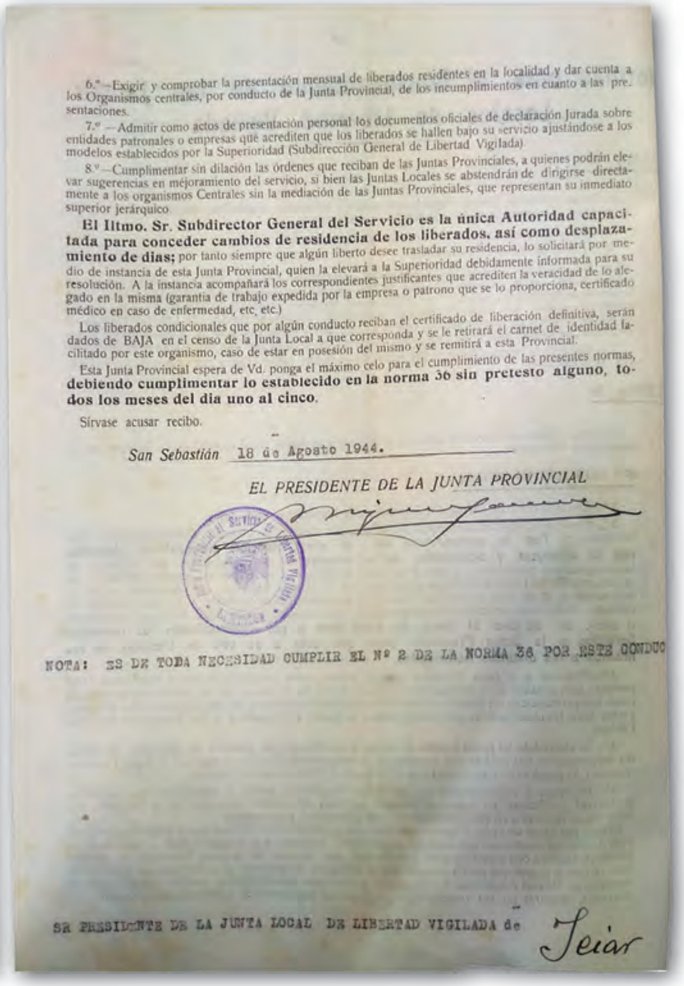
2.º—Elevar a la Subdireccion General y a la Inspección General de Libertad Vigilada cuando lo crean oportuno, y **Por lo menos una vez al mes, relacion nominal de liberados con la conducta y actividades de los mismos** dando conocimiento del resultado de las averiguaciones practicadas a la Junta Provincial y al Gobierno Civil respectivo, para que tambien y en su caso, puedan las Juntas Provinciales comunicar a los Gobiernos Civiles lo que determina el Art.º 9.º del Decreto de 22 de Mayo de 1943 en relación con las estadisticas de profesión y las observaciones de conducta. Todos estos servicios serán cumplimentados por conducto de esta Junta Provincial, remitiendo al efecto, del dia **Uno al cinco de cada mes y por cuadruplicado los repetidos Servicios a la Junta Provincial, para que esta a su vez de traslado de los mismos a las distintas Autoridades.**

3.º—Proponer a la Junta Provincial cuantas medidas sean convenientes para la eficaz tutela de las personas, que, gozando de la libertad condicional, se hallen en territorio de su jurisdicción, procurando evitar que permanezcan sin trabajo o desarrollen actividades contrarias a los intereses nacionales, elevando, a estos fines, las observaciones que correspondan a las Juntas Provinciales y a las Autoridades de Orden Público.

4.º—Se abstendrán las Juntas Locales de obligar a los liberados que cambien de residencia. Si estimasen imprescindible esta medida, por conducto de la Subdirección General y a través de la Junta Provincial respectiva, lo pondrán en conocimiento de la Comisión Central en escrito razonado.

5.º—Informar, a requerimiento de las Juntas Provinciales, sobre la tramitacion de propuestas de libertad condicional en cuanto a penados que han de resultar conocidos en la localidad, por haber tenido residencia en ella habitualmente con anterioridad a su condena.

Cuando por razón de orden Publico estimasen que el recluso podria considerarsele acreedor a los beneficios de libertad condicional con destierro, se procederá conforme a lo dispuesto. Del mismo modo se procederá tambien con propuesta a la Superioridad, por conducto de la Junta Provincial, en aquellos casos en que se juzgue que podria concedérsele la liberación de destierro al condenado que goza de los beneficios de libertad condicional. En ninguno de ambos casos podrá adoptarse medida alguna aunque sea preventiva, mientras no sea resuelta la propuesta por los organismos de la Administración Central.



6.º—Exigir y comprobar la presentación mensual de liberados residentes en la localidad y dar cuenta a los Organismos centrales, por conducto de la Junta Provincial, de los incumplimientos en cuanto a las presentaciones.

7.º—Admitir como actos de presentación personal los documentos oficiales de declaración Jurada sobre entidades patronales o empresas que acrediten que los liberados se hallen bajo su servicio ajustándose a los modelos establecidos por la Superioridad (Subdirección General de Libertad Vigilada).

8.º—Cumplimentar sin dilación las órdenes que reciban de las Juntas Provinciales, a quienes podrán elevar sugerencias en méjoramiento del servicio, si bien las Juntas Locales se abstendrán de dirigirse directamente a los organismos Centrales sin la mediación de las Juntas Provinciales, que representan su inmediato superior jerárquico.

El Iltmo. Sr. Subdirector General del Servicio es la única Autoridad capacitada para conceder cambios de residencia de los liberados, así como desplazamiento de dias; por tanto siempre que algún liberto desee trasladar su residencia, lo solicitará por medio de instancia de esta Junta Provincial, quien la elevará a la Superioridad debidamente informada para su resolución. A la instancia acompañará los correspondientes justificantes que acrediten la veracidad de lo alegado en la misma (garantia de trabajo expedida por la empresa o patrono que se lo proporciona, certificado médico en caso de enfermedad, etc, etc.)

Los liberados condicionales que por algún conducto reciban el certificado de liberación definitiva, serán dados de BAJA en el censo de la Junta Local a que corresponda y se le retirará el carnet de identidad facilitado por este organismo, caso de estar en posesión del mismo y se remitirá a esta Provincial.

Esta Junta Provincial espera de Vd. ponga el máximo celo para el cumplimiento de las presentes normas, **debiendo cumplimentar lo establecido en la norma 36 sin pretesto alguno, todos los meses del dia uno al cinco.**

Sírvase acusar recibo.

San Sebastián 18 de Agosto 1944.

EL PRESIDENTE DE LA JUNTA PROVINCIAL

NOTA: ES DE TODA NECESIDAD CUMPLIR EL Nº 2 DE LA NORMA 36 POR ESTE CONDUC

SR PRESIDENTE DE LA JUNTA LOCAL DE LIBERTAD VIGILADA de Deva

Zaintzapeko Askatasunaren Batzordeko irizpideak (DUA). / **Criterios de la Junta de Libertad Condicional.** (AMD).

Espetxeratu eta SLBekin gertatzen zen bezala, baldintzapeko askatasuna lortzen zuten asko deserriratuak izaten ziren, hots, espetxetik irtetean, normalean beraien herriko agintariek deserriratzea exijitzen zuten presoarendako. Ondorioz, Debako baldintzapeko askatasun batzordean aurkitzen ditugun gehienak Debatik kanpokoak ziren.

Batzordeak ezartzen zituen irizpideak ez betez gero edota hau ez betetzearen arrazoiak zituen frogak aurkezten ez bazituzten, batzordeak berak baldintzapeko askatasuna bertan behera geratzea eska zezakeen. Batzuei, beraien aurrekariak zirela eta oraindik eta kontrol zorrotzagoa ezartzen

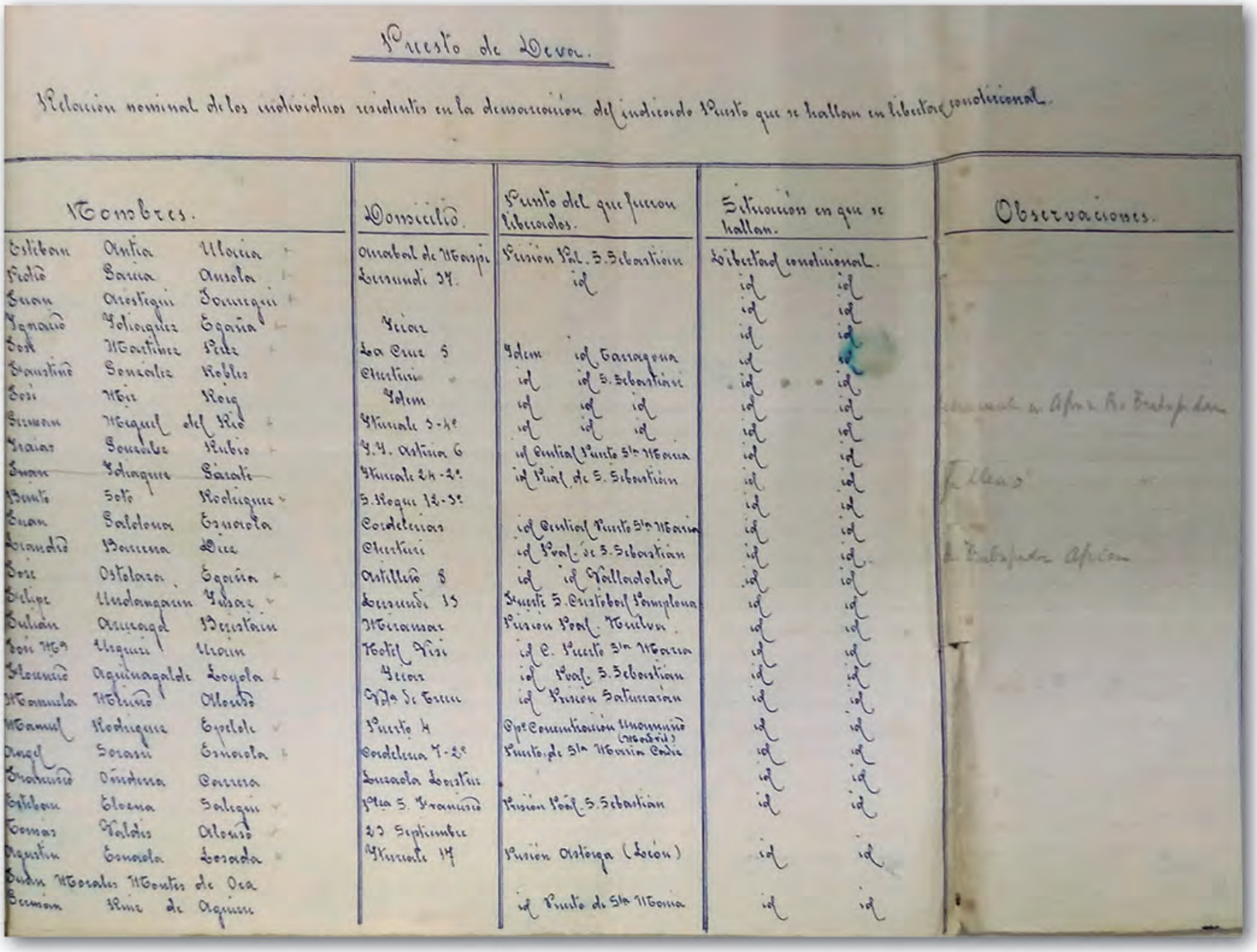
Tal y como ocurría con los encarcelados y los BDST, muchos de los que conseguían la libertad condicional eran desterrados, es decir, al salir de prisión, normalmente las propias autoridades de sus pueblos eran los que exigían que fueran desterrados. Por lo tanto, la mayoría de los que encontramos en la junta de libertad condicional de Deba, eran de fuera de la propia Deba.

Si no se cumplían los criterios impuestos por la junta o no se presentaban pruebas de las razones de su incumplimiento, la propia junta podía pedir la anulación de la libertad condicional. Sobre algunos, por sus antecedentes, se les

zitzaien, hauek aipatzen direlarik Debaren kasuan, frankisten aldetik jarraipen berezia izan behar zutela azpimarratzen zuen batzordeak[969]:

ejercía un mayor control aún si cabe, y la junta subrayaba que debían tener un seguimiento especial; en el caso de Deba se citan los siguientes[969]:

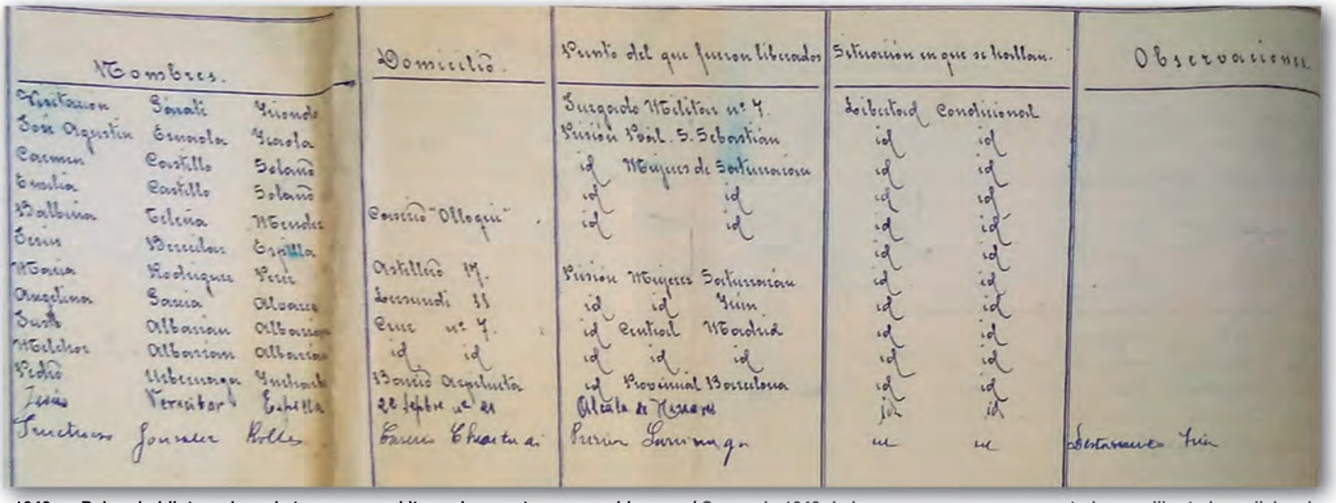
- *De la Fuente Mañoso, Isaac*
- *Miguel del Rios, German*
- *Garcia Ansola, Pedro*
- *Gonzalez Rubio, Isaias*
- *Antia Ulacia Esteban*
- *Ostolaza Egaña, Jose*
- *Barcena Diez, Leandro*
- *Esnaola Iraola, Jose Agustin*
- *Galdona Esnaola, Juan*
- *Gonzalez Robles, Fructuoso*
- *Mir Roig, Jose*



Puesto de Deva.

Relación nominal de los individuos residentes en la demarcación del indicado Puesto que se hallan en libertad condicional.

Nombres			Domicilio	Punto del que fueron liberados	Situación en que se hallan		Observaciones
Esteban	Antia	Ulacia	Arrabal de Maspe	Prisión Pal. S. Sebastián	Libertad condicional		
Pedro	Garcia	Ansola	Lersundi 37	id	id	id	
Juan	Arostegui	[illegible]			id	id	
Ignacio	[illegible]	Egaña	Iciar		id	id	
José	Martinez	Pérez	La Cruz 5	Idem id Tarragona	id	id	
Faustino	Gonzalez	Robles	[illegible]	id id S. Sebastián	id	id	
José	Mir	Roig	Idem	id id id	id	id	
Germán	Miguel del Río		Ifarkale 3-4º	id id id	id	id	[illegible]
Isaías	Gonzalez	Rubio	[illegible] 6	id Central Puerto Sta María	id	id	
Juan	[illegible]	Zarate	Ifarkale 24-2º	id Prov. de S. Sebastián	id	id	[illegible]
Benito	Soto	Rodriguez	S. Roque 12-3º		id	id	
Juan	Galdona	Esnaola	Cordelerías	id Central Puerto Sta María	id	id	
Leandro	Barcena	Diez	[illegible]	id Prov. de S. Sebastián	id	id	[illegible]
José	Ostolaza	Egaña	Astillero 8	id id Valladolid	id	id	
Felipe	Urdangarin	[illegible]	Lersundi 15	Fuerte S. Cristóbal Pamplona	id	id	
Julián	[illegible]	Berastain	Miramar	Prisión Prov. Huelva	id	id	
José Mª	Urquiri	Ulacia	Hotel [illegible]	id C. Puerto Sta María	id	id	
Florencio	Aguinagalde	Loyola	Iciar	id Prov. S. Sebastián	id	id	
Manuela	Molina	Alonso	[illegible]	id Prisión Saturrarán	id	id	
Manuel	Rodriguez	Epelde	Puerto 4	Bº Concentración Unamuno (Madrid)	id	id	
Angel	[illegible]	Esnaola	Cordelería 7-2º	Puerto de Sta María Cádiz	id	id	
Francisco	Oñederra	Carrera	[illegible]		id	id	
Esteban	Elosua	Salegui	Pla S. Francisco	Prisión Prov. S. Sebastián	id	id	
Tomas	Valdés	Alonso	23 Septiembre				
Agustin	Esnaola	Lasarte	Ifarkale 17	Prisión Astorga (León)	id	id	
Julián	Morales	Montes de Oca					
Germán	Ruiz	de Aguirre		id Puerto de Sta María	id	id	



Nombres			Domicilio	Punto del que fueron liberados	Situación en que se hallan		Observaciones
Visitación	[illegible]	Iriondo		Juzgado Militar nº 7	Libertad Condicional		
José Agustín	Esnaola	Iraola		Prisión Prov. S. Sebastián	id	id	
Carmen	Castillo	Solano		id Mujeres de Saturrarán	id	id	
Emilia	Castillo	Solano		id id	id	id	
Balbina	Tellería	Méndez	Caserío "Olloqui"	id id	id	id	
[illegible]	[illegible]	Espilla			id	id	
María	Rodriguez	Pérez	Astillero 17	Prisión Mujeres Saturrarán	id	id	
Angelina	Garcia	Alvarez	Lersundi 11	id id Irún	id	id	
Justo	Albarran	Albarran	Cruz nº 7	id Central Madrid	id	id	
Melchor	Albarran	Albarran	id id	id id id	id	id	
Pedro	[illegible]	[illegible]	Barrio [illegible]	id Provincial Barcelona	id	id	
Jesús	[illegible]	Estella	22 Septbre nº 21	Alcalá de Henares	id	id	
Fructuoso	Gonzalez	Robles	Caserío [illegible]	Prisión [illegible]	"	"	[illegible]

1943an, Deban baldintzapeko askatasunean aurkitzen ziren pertsonen errolda (DUA). / Censo de 1943 de las personas que se encontraban en libertad condicional en Deba (AMD).

969 Id.

Nahiz eta kontrol zurruna ipini, akta gehienetan aipatzen da, zaintzapeko herritar guztien jarrera egokia zela eta beraien ofizio eta familiara dedikatuak zeudela. Bi gertakari azpimarragarri eman ziren, lehena Gonzalez Rubio, Isaias jaunarena izan zen. Puerto Santa Marian preso egon ostean, 1943ko irailak 27an Deban aurkitzen zen, J.J. Aztiria kaleko 6. zenbakian bizitzen. Jornalaria zen, herrian lan egiten zuelarik. 1944ko urriak 18aren aurreko egunetan, Guardia Zibila bera atxilotzera zihoala ikusita, ihesari ekin zion. Hurrengo hilabeteetan, agintariek behin eta berriz galdetu zioten Debako batzordeari Isaias non aurkitzen zen, baina bere gaineko datu gehigarririk ez da aurkitzen batzordearen dokumentuetan 1946a arte. Bertan aipatzen da irailak 27an behin betiko askatasuna lortu zuela.

Bigarrena eta interesgarriena agian Garrido Garcia, Ildefonsorena izan liteke. Gerra kontseilu batean 20 urtera kondenatu zuten, baina 1943an 28 urte zituela, baldintzapeko askatasuna lortu eta Donostiako espetxetik irten zen. Deban jarriko zen bizitzen, Larraguibel baserrian. ABC enpresarentzat lan egiten zuen, Itziarreko errepidea egiten. Denborara, Debako kaskoan bizitzera pasa zen, Lersundi kaleko 11n. 1944ko bigarren erdian, Debatik ihes egin zuen momenturen batean, ez baita zehazten berau, baina azaroak 10eko dokumentu batean, batzordeari jakinarazi zioten, Ildefonso Frantziako eta Espainiako Estatuen artean atxilotua izan zela, Makien guerrillako kide gisa eta Iruñeko espetxean aurkitzen zen epai zain[970]. Makiak, behin Gerra Zibila amaituta, diktadura frankistaren aurka borrokatzen zuen gerrilla zen. Frantziako Estatura ihes egindako borrokalari errepublikanoak Bigarren Mundu Gerrak ezustean harrapatu zituzten Frantziako estatuan eta asko erresistentzian eta aliatuen alde jarraitu zuten borrokatzen. 1944an, nazien gainbehera nabarmena baliatuz, borrokalari hauek, 6000 bat gerrillari batu eta Espainiako diktadura frankistarekin amaitzeko borroka armatuaren aldeko hautua egin eta Araneko bailaratik erasoa bota zuten urrian. Ildefonsok erasoaldi honetan parte hartu zuela pentsa genezake, baina porrot egin zuen saiakerak eta asko preso hartu eta gainontzekoek ihes egin behar izan zuten.

Jarraian datozenak, Zaintzapeko Askatasun Batzordean zeuden pertsonen gainean biltzea lortu ditugun datuekin eginiko pertsonen biografiak dira. Zerrendan batzuk ohikoa den bezala, herrikoak dira eta gerra kontseiluen atalean daude landuak. Gainontzekoak, ez ziren debarrak, baina Deban pasa zuten Zaintzapeko Askatasunaren zatiren bat. Azkenik, batzorde hau eratu aurretik, Deban baldintzapeko askatasunean aurkitzen ziren pertsonak aurkitzen dira, behin betiko askatasuna lortu zutenak 1943a aurretik, horrela, Agustin Gonzalez Martin jauna, espetxealdi arinduan aurkitzen zen Lasao-Txiki baserrian bizitzen[971]. Egoera berean aurkitzen zen Jesus Gomez Elorriaga, 1942ko azaroan behin betiko askatasuna lortu zuen arte[972].

Kontuan izan behar da, askotan, pertsona hauen lehen datua 1943ko irailak 27koa dela, horrek ez du esan nahi guztiak data honetan irten zirenik espetxetik, baizik eta batzor-

A pesar de imponer un control rígido, en la mayoría de las actas se menciona que todos los que estaban bajo la condicional mostraban una actitud adecuada, dedicados a su oficio y familia. Se dieron dos sucesos remarcables. El primero de ellos fue el de Isaías González Rubio. Tras permanecer encarcelado en Puerto de Santa María, el 27 de septiembre de 1943 se encontraba en Deba, residiendo en el número 6 de la calle J.J. Aztiria. Era jornalero, trabajaba en el pueblo, hasta que pocos días antes del 18 de octubre 1944 huyó al darse cuenta que la Guardia Civil pensaba detenerlo. Durante los siguientes meses, las autoridades preguntaron una y otra vez a la junta de Deba dónde se encontraba Isaías, pero hasta 1946 no se encontraron datos reseñables sobre él en los documentos de la junta. En esos documentos se menciona que el 27 de septiembre consiguió la libertad definitiva.

El segundo suceso, quizá más interesante si cabe, es el de Ildefonso Garrido García. Fue condenado a 20 años en un consejo de guerra, pero en 1943, a la edad de 28 años, logra la libertad condicional y sale de la prisión de Donostia. Vivirá en Deba, en el caserío Larraguibel y trabajará para la compañía ABC, construyendo la carretera de Itziar. Con el tiempo pasará a vivir al casco de Deba, en el número 11 de la calle Lersundi. Hacia la segunda mitad de 1944 huyó de Deba, no se especifica cuándo, pero en un documento del 10 de noviembre le hacen saber a la Junta que Ildefonso ha sido detenido entre los Estados francés y español, a modo de miembro de la guerrilla de los Maquis, y que se encuentra en la prisión de Iruñea a la espera de juicio[970]. Los Maquis eran la guerrilla que luchaba contra la dictadura franquista una vez acabada la Guerra Civil. Los combatientes republicanos huídos al estado francés se vieron sorprendidos por la Segunda Guerra Mundial y muchos de ellos continuaron luchando en la resistencia a favor de los aliados. En 1944, aprovechando el pronunciado declive de los nazis, estos combatientes reunieron a unos 6000 guerrilleros y optaron a favor de la lucha armada para acabar con la dictadura franquista de España y para ello atacaron en octubre a través del valle de Aran. Pensamos que Ildefonso participó en este ataque. Pero el intento fracasó y muchos fueron apresados y el resto tuvo que huir.

Con los datos que hemos logrado obtener, se presenta a continuación una serie de pequeñas biografías de las personas que se encontraban en la Junta de Libertad Vigilada. Como es lógico, algunos son del municipio y han sido tratados en el capítulo de Consejos de Guerra. El resto no eran debarras pero pasaron parte de la Libertad Vigilada en Deba. Finalmente, se encuentran las personas que gozaban de libertad provisional en Deba antes de que se formase esta junta, y que lograron la libertad definitiva antes de 1943, como es el caso de Agustín González Martín, el cual se encontraba en prisión atenuada y viviendo en el caserío Lasao-Txiki[971]. Jesús Gómez Elorriaga se encontraba en la misma situación, hasta que consiguió la libertad definitiva en noviembre de 1942[972].

Hay que tener en cuenta que muchas veces el primer dato sobre estas personas es del 27 de septiembre de 1943, sin que ello quiera decir que salieron de prisión todos ese día, sino que

[970] Id.
[971] DUA, signatura gabe. / AMD, sin signatura.
[972] Id.

dea egun honetan eratua izan zela, beraz, guztiak jada baldintzapeko askatasunean aurkitzen zirela Deban:

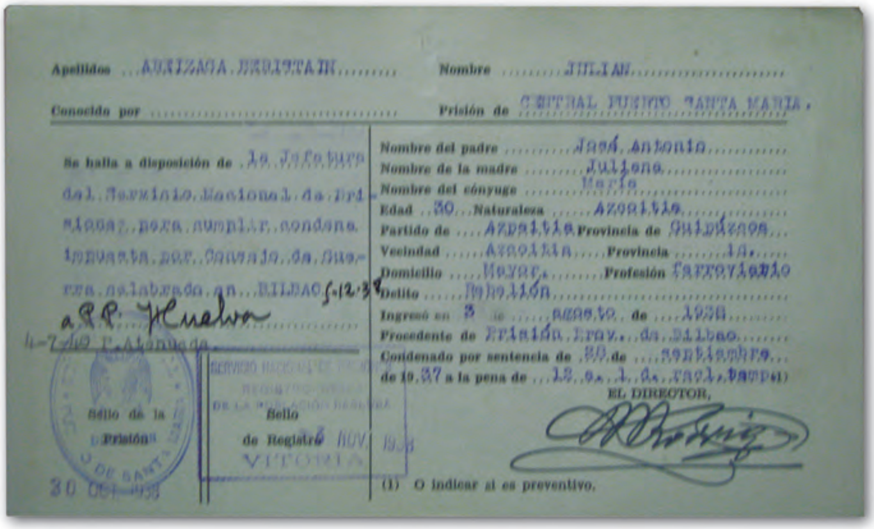
la junta se formó ese día, por lo tanto, para entonces todos se encontraban en libertad condicional en Deba:

IZENAK / NOMBRES	BIZITOKIA ETA LANBIDEA / LUGAR DE RESIDENCIA Y PROFESIÓN	BALDINTZAPEKO ASKATASUN BATZORDEAN AGERTZEN DEN DATA ETA DATUAK / FECHA Y DATOS QUE APARECEN EN LA JUNTA DE LIBERTAD CONDICIONAL
AGUINAGALDE LOYOLA, FLORENCIO	Itziarren bizi zen. / Residía en Itziar.	1943/09/27. Donostiako espetxetik irten zen. / De la prisión de Donostia. 27/09/1943.
ALBARRAN ALBARRAN, JUSTO	Cruz kalea 7. / Calle Cruz 7.	1943/09/27. Madrileko espetxe zentraletik irten zen. / De la prisión central de Madrid. 27/09/1943.
ALBARRAN ALBARRAN, MELCHOR	Cruz kalea 7. / Calle Cruz 7.	1943/09/27. Madrileko espetxe zentraletik irten zen. / De la prisión central de Madrid. 27/09/1943
ANTIA ULACIA, ESTEBAN	Maxpe errebalean. Igeltseroa. / En el Arrabal de Maxpe. Albañil.	1943/09/27. Donostiako espetxetik. / De la prisión de Donostia. 27/09/1943
AREIZAGA* BERISTAIN, JULIAN	Miramarren bizi. / Vivía en Miramar.	1943/09/27. Huelvako espetxetik. / De la prisión de Huelva. 27/09/1943.
ARIZAGA BERISTAIN, JULIAN		
AROSTEGUI JAUREGUI, ANTONIO	Astillero kalean, jornalaria Industrias Devan / En la calle Astillero. Jornalero en Industrias Deva	
AROSTEGUI JAUREGUI, JUAN		27/9/43
ARRITOQUIETA ALZA, RUFINO	Lersundi kalea 29, ebanista eta Oyarzabal y Cia-n. / Calle Lersundi 29, ebanista y en Oyarzabal y Cía.	1946/12/15. Alcala de Henaresetik irten. / Sale de Alcalá de Henares. 15/12/1946.
BALDES ALONSO, TOMAS		Rusia batailoiko milizianoa. / Miliciano del batallón Rusia.
BARRENA DIEZ, LEANDRO	Chertudi baserria / Caserío Chertudi	1943/09/27. Donostiako espetxetik. / De la prisión de Donostia. 27/09/1943.
BERECIBAR ESPILLA, JESUS		27/9/43
CUEVAS RODRIGUEZ, FRANCISCO		
ESNAOLA IRAOLA, JOSE AGUSTIN	Iturkale 17 bizi (1944). Behin betiko askatasuna 1945/03/24. Baja eman padroian / Vivía en Iturkale 17 (1944). Libertad definitiva en 24/03/1945. Se da de baja en el padrón.	1943/09/27. Donostiako espetxetik. / De la prisión de Donostia. 27/09/1943
ESNAOLA LOSADA, AGUSTIN	Iturkale 17	1943/09/27. Astorgako espetxetik. / De la prisión de Astorga. 27/09/1943
FORCADA MUR, FELIPE	Kruz kalea, erretiratua. / Calle Cruz, retirado.	1946/12/15 agertu lehen aldiz. Karabineroen sarjentu erretiratua. 1947/01/04an, Fuenmayorrera (Logroño)bizitzera joatea eskatu zuen, bertan etxea zuelako. 1950/01/10ean hil egingo da Deban. / 15/12/1946 aparece por primera vez. Sargento carabinero retirado. En 04/01/1947 solicita irse a vivir a Fuenmayor (Logroño), porque tenía casa allí. El 10/01/1950 muere en Deba.
FORCADA MUR, PEDRO		Baldintzapeko askatasun eskaria onartu herriko batzordeak 1946/07/06 / La junta municipal aceptó la petición de libertad condicional el 06/07/1946
GALDONA ESNAOLA, JUAN	Cordeleria kalea / Calle Cordelería	1943/09/27. Puerto Santa Mariatik irten. / Sale de Puerto de Santa María. 27/09/1943.
GALDOS ALONSO, TOMAS	San Francisco plaza / Plaza San Francisco	1943/09/27. Donostiako espetxetik irten. / Sale de la prisión de Donostia. 27/09/1943.
GARCIA ANSOLA, PEDRO	Lersundi klaea 37. Celuloiden lan egin, ezkondua eta seme bat. / Calle Lersundi 37. Trabajaba en Celuloide, casado y con un hijo.	1943/09/27. Donostiako espetxetik irten. 1952/02/22 behin betiko askatasuna. / Sale de la prisión de Donostia. 27/09/1943. Libertad definitiva. 22/02/1952.
GARRIDO GARCIA, ILDEFONSO	Larraguibel baserria, 28 urte, jornalaria Compañía ABC enpresan. / Caserío Larraguibel, 28 años, jornalero en la empresa Compañía ABC.	Deban erroldatu, Lersundi 11. 1944/11/10an Debari jakinarazten zaio, Ildefonso Frantziako Estatuaren mugan atxilotua izan zela, frankismoaren aurka borrokatzera etorritako Makien guerrilako kide bezala. / Censado en la calle Lersundi 11 de Deba. El 10/11/1944 se comunica en Deba que Ildefonso ha sido detenido en la frontera del estado francés, como miembro de la guerrilla de los Maquis venidos a luchar contra el franquismo.
GOMEZ PRIETO, ANTONIO	26 urte, Araquistain plazan bizi zen, igeltseroa ABC enpresan. / 26 años, vivía en la plaza Araquistain, albañil en la empresa ABC.	Errenteriara bizitzera joan zen 1944. / En 1944 se fue a vivir a Errenteria.
GONZALEZ ROBLES, FAUSTINO	Txartudi baserria, jornalaria. / Caserío Txartudi, jornalero	1943/09/27. 1953an oraindik baldintzapeko askatasunean. / 27/09/1943. En 1953 todavía se encuentra en libertad condicional.

IZENAK / NOMBRES	BIZITOKIA ETA LANBIDEA / LUGAR DE RESIDENCIA Y PROFESIÓN	BALDINTZAPEKO ASKATASUN BATZORDEAN AGERTZEN DEN DATA ETA DATUAK / FECHA Y DATOS QUE APARECEN EN LA JUNTA DE LIBERTAD CONDICIONAL
GONZALEZ ROBLES, FRUCTUOSO	Txartudi baserrian bizi, jornalari bezala ABCn lan egiten zuen. Ezkondua. / Vivía en el caserío Txartudi, trabajaba como jornalero en ABC. Casado.	1943/09/27. Larrinagatik irten. / Sale de Larrinaga. 27/09/1943.
GONZALEZ RUBIO, ISAIAS	J.J. Aztiria kalea 6, jornalaria. / Calle J.J. Aztiria 6, jornalero	1943/09/27. Puerto Santa Mariatik irten. / Sale de Puerto de Santa María. 27/09/1943.
GURPEGUI ARISPE, ELISEO		1950ko abuztua / Agosto de 1950
IDIAQUEZ EGAÑA, IGNACIO	Itziartarra, jornalaria / Itziartarra, jornalero	1943/09/27 agertu lehen aldiz / Aparece por primera vez el 27/09/1943
IDIAQUEZ GARATE, JUAN	Iturkale 24, 2º solairua / Iturkale 24, 2º piso	1943/09/27. Donostiako espetxetik irten. / Sale de la prisión de Donostia. 27/09/1943.
LAZCANO ARRIZABALAGA, FULGENCIO		1948ko uztaila / Julio de 1948
LIZARZABURU LASA, FRANCISCO	Sinaduretan 1947, agosto / En las firmas de agosto de 1947	1947ko abuztua / Agosto de 1947
LOYOLA ECHAVE, JOSE MARIA	Uscanga baserria. / Caserío Uscanga.	1954/11/10ean Gijoneko espetxetik irten eta Debara bizitzera itzuli. 38 urte ditu eta nekazaria da ofizioz. / El 10/11/1954 sale de la prisión de Gijón y vuelve a vivir a Deba. Tiene 38 años y es agricultor de profesión.
MARTIARENA MARTINEZ DE ILARDUYA, FELIX	Deban erroldatu eta lan egiten zuen, J.J. Aztirian bizi eta Tomas Cendoya Cia-n. / Censado en Deba, vivía en J.J. Aztiria y trabajaba en Tomás Cendoya Cía.	1943/09/27. Puerto Santa Mariatik irten. Jornalaria Industrias Deva enpresan 1953an. / Sale de Puerto de Santa María. 27/09/1943. Jornalero en la empresa Industrias Deva, en 1953.
MARTIARENA MARTINEZ, FRANCISCO	J.J. Aztiria 7, 1º / J.J. Aztiria 7, 1º	
MARTINEZ PEREZ, JOSE	Cruz kalea 5. Careaga y Echevarri enpresarentzat saltzaile bezala / Calle Cruz 5. Trabajaba como vendedor para la empresa Careaga y Echevarri	1943/09/27. Tarragonako espetxetik irten. / Sale de la prisión de Tarragona. 27/09/1943.
MIGUEL DEL RIO, GERMAN	Iturkale 5, 4º. Jornalaria / Iturkale 5, 4º. Jornalero	1943/09/27. Donostiako espetxetik irten. 1944/08/24 behin betiko askatasuna lortu zuen. / Sale de la prisión de Donostia. 27/09/1943. El 24/08/1944 logra la libertad definitiva.
MIR ROIG, JOSE	29 urte, Urberuaga baserrian, jornalaria ABC enpresan / 29 años, vivía en el caserío Urberuaga, jornalero en la empresa ABC	1943/09/27. Donostiako espetxetik. 12 urte eta egun bateko espetxealdira kondenatua zegoen. / De la prisión de Donostia. 27/09/1943. Estaba condenado a 12 años y un día de prisión.
MORALES MONTES DE OCA, JUAN		27/09/1943
OÑEDERRA CARRERA, FRANCISCO		
OÑEDERRA CARRERA, MAXIMO	Lasturren bizi zen / Vivía en Lastur	27/09/1943
OSTOLAZA EGAÑA, JOSE	Astillero kalea 8 . Patricio Astigarragarentzat jornalaria / Calle Astillero 8. Jornalero para Patricio Astigarraga.	1943/09/27. Valladolideko espetxetik irten. / Sale de la prisión de Valladolid. 27/09/1943.
PORTILLO GIL, MANUEL	Lersundi 11, merkataraia (Fosefa Domenechen emaztea) / Lersundi 11, comerciante (esposo de Josefa Domenech)	Santa Cruz de Tenerifetik irten, 1943/07/24an. 1944/08/14an Donostiatik irten eta Deban erroldatu. 12 urte eta egun bateko espetxealdira kondenatua zegoen. / Sale de Santa Cruz de Tenerife el 24/07/1943. El 14/08/1944 sale de Donostia y se empadrona en Deba. Estaba condenado a 12 años y un día de prisión.
RODRIGUEZ EPELDE, MANUEL	Portua 4 / Puerto 4	1943/09/27. Unamunoko kontzentrazio esparrutik / Del campo de concentración Unamuno. 27/09/1943.
ROMERO MUÑOZ, JUAN	30 urte, Santuaran baserrian bizi 1944. / 30 años, vivía en el caserío Santuaran en 1944.	1944/09/07. Donostiako espetxetik irten. 12 urte eta egun batera kondenatua. Deban etxebizitza finkatu zuen, Lersundi kaleko 11 zenbakian. / Sale de la prisión de Donostia. 07/09/1944. Estaba condenado a 12 años y un día de prisión. Fijó su residencia en el número 11 de la calle Lersundi de Deba.
RUIZ DE AGUIRRE, GERMAN		1943/09/27. Puerto Santa Mariatik irten. / Sale de Puerto de Santa María. 27/09/1943.
SORAZU ESNAOLA, ANGEL	Cordeleria 7, 2º	1943/09/27. Puerto Santa Mariatik irten. / Sale de Puerto de Santa María. 27/09/1943.
SOTO RODRIGUEZ, BENITO	San Roque 12, 3º, jornalaria	27/09/1943
TORRE POSADA, ANTONIO	Itziarren erroldatzen da 1944/03/20 / Se empadrona en Itziar el 20/03/1944	
URBERUAGA INCHASTE, PEDRO	Azpilueta auzoa / Barrio Azpilueta	1943/09/27. Bartzelonatik irten. / Sale de Barcelona. 27/09/1943.
URDANGARIN IMAZ, FELIPE	Lersundi 15, jornalaria / Lersundi 15, jornalero	1943/09/27. San Cristobaletik irten. / Sale de San Cristóbal. 27/09/1943.

IZENAK / NOMBRES	BIZITOKIA ETA LANBIDEA / LUGAR DE RESIDENCIA Y PROFESIÓN	BALDINTZAPEKO ASKATASUN BATZORDEAN AGERTZEN DEN DATA ETA DATUAK / FECHA Y DATOS QUE APARECEN EN LA JUNTA DE LIBERTAD CONDICIONAL
URQUIRI URAIN, JOSE MARIA	Hotel Visi-n bizi zen / Vivía en el Hotel Visi	1943/09/27. Puerto Santa Mariatik irten. / Sale de Puerto de Santa María. 27/09/1943.
VALDES ALONSO, TOMAS		
VEGA ALVAREZ, CRISTOBAL	Itziarren bizi. / Vivía en Itziar	Tolosatik dator, baldintzapeko askatasunean, Construcciones y Ferrocarriles ABC enpresan lan egitera. / Procede de Tolosa, en libertad condicional, para trabajar en la empresa Construcciones y Ferrocarriles ABC.
YURRITA BERRAONDO, TOMAS	Baldintzapeko askatasun eskaria onartu herriko batzordeak 1944/01/31. / La junta municipal aceptó la petición de libertad condicional el 31/01/1944	

AREIZAGA BERISTAIN, JULIAN


Apellidos ...AREIZAGA BERISTAIN......... Nombre ....JULIAN..........
Conocido por .... Prisión de CENTRAL PUERTO SANTA MARIA.
Se halla a disposición de la Jefatura del Servicio Nacional de Prisiones para cumplir condena impuesta por Consejo de Guerra celebrado en BILBAO 5-12-38
a P.P. Huelva
4-2-40 P. Atenuada
Sello de la Prisión
Sello de Registro
VITORIA
30 OCT 1938
Nombre del padre ....José Antonio..........
Nombre de la madre ....Juliana..........
Nombre del cónyuge ....María..........
Edad ..30.. Naturaleza ......Azcoitia..........
Partido de ....Azpeitia Provincia de Guipúzcoa...
Vecindad ......Azcoitia.... Provincia ......íd.....
Domicilio ....Mayor........ Profesión ferroviario
Delito ......Rebelión..........
Ingresó en 3 de ......agosto.. de ....1938........
Procedente de Prisión Prov. de Bilbao........
Condenado por sentencia de 20 de ....septiembre...
de 19.37 a la pena de ...12 a. 1 d. recl. temp.(1)
EL DIRECTOR,
(1) O indicar si es preventivo.

Julian Areizaga Beristainen espetxeko fitxa. (AGA). / Ficha penitenciaria de Julian Areizaga Beristain. (AGA).

30 urte zituen (1938) eta Urolako Trenbideetako langilea zen Julian, azkoitiarra zen jaiotzez eta bertako Kale Nagusian bizi zen, bere emazte Mariarekin[973]. Trenbideetako langile asko bezala, ideia ezkertiarrak zituen eta UGTra afiliatua zegoen. Altxamendua burutu eta lehen egunetan, bere lanpostuan mantendu zen, baina trenbideetako langileen sindikatuak mobilizazio deia burutu zuenean, Ertzañan izena eman zuen, Eusko Gudarostearen baitan. Horrela, ordena publikoa mantentzeaz arduratu zen, tartean hainbat apaizen defentsan mintzatu zen miliziano asturiar batzuen aurrean, beraien fusilamenduak saiheste aldera. Jacinto Angulo izan zen apaiz horietako bat. Errepublikaren alde izan zuen jarreragatik, altxatuek preso hartu zutenean gerra kontseilu bat egin zioten, 1937ko irailak 24an, Bilbon. Bertan, bere ekintzak arrisku gutxikoak izan zirela ebatzita, epaileek, matxinadari laguntza emateagatik kondenatu zuen, baina 12 urte eta egun bateko espetxealdira[974].

Bilboko espetxera bidali zuten hasiera batean, baina 1938ko abuztuak 3an Puerto Santa Mariara (Kadiz) lekualdatu zuten. Lau hilabete beranduago, abenduak 5an berriz Huelvako espetxera eraman zuten eta bertan bete zuen kondena, 1940ko otsailak 4an espetxealdi arindua lortu zuen arte[975]. Deban zaintzapeko askatasunaren batzordea eratzean, bertan bizi zela aipatzen zen, Miramar etxean[976].

Julián era un trabajador de Ferrocarriles del Urola de 30 años de edad (1938); azkoitiarra de nacimiento y que residía en la calle Mayor junto con su esposa María[973]. Durante los primeros días del alzamiento mantuvo su puesto de trabajo, pero cuando el sindicato de trabajadores de los ferrocarriles llevó a cabo el llamamiento de movilización, se alistó en la Ertzaintza, dentro del Ejército Vasco, cosa muy rara puesto que era millitante de UGT. De esta manera, se ocupó de mantener el orden público; por ejemplo, habló en defensa de varios curas ante algunos milicianos asturianos, para intentar evitar sus fusilamientos, entre ellos el de Jacinto Angulo. Debido a estas acciones los sublevados le formaron un consejo de guerra en Bilbo el 24 de septiembre de 1937. En él, alegando que sus acciones entrañaban poco peligro, los jueces lo condenaron por auxilio a la rebelión a 12 años y un día de prisión[974].

En un principio lo enviaron a la prisión de Bilbo, pero 3 de agosto de 1938 lo trasladaron a Puerto de Santa María (Cádiz). A los cuatro meses, el 5 de diciembre, lo llevaron a la prisión de Huelva donde cumplirá condena hasta que el 4 de febrero de 1940 logra la prisión atenuada[975]. Cuando se forma la junta de libertad condicional de Deba se menciona que reside en el municipio, en la casa Miramar[976].

[973] AGA, Espetxeko fitxa. / AGA, ficha penitenciaria.
[974] AIRMN, 833/37 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 833/37.
[975] AGA, Espetxoko fitxa. / AGA, ficha penitenciaria.
[976] DUA, signatura gabe. / AMD, sin signatura.

ARRITOQUIETA ALZA, RUFINO *ALABIER*

Zizurkilen jaio zen 1915an eta Azpeitiko Eliz kalean bizi zen. EAJko militantea zen Errepublika garaian eta altxamendua eman zenean Euskal Milizien Gerra Komisaritzako kide ere izan zen. 1936ko irailean, altxatuen tropak Azpeitian sartzear zeudela, Bizkairantz mugitzeko hautua egin zuen. Altxatuek, Bilbon atxilotu zuten 1937ko ekainaren amaieran, hiria hauen esku geratu eta gutxira. Donostiara eraman zuten eta 1936ko azaroaren 19an bere aurkako instrukzioa abiatu zuten. Bere jardun politiko-militarragatik, gerra kontseilu bat burutu zioten, beste 7 azpeitiarrekin batera, hiri honetan bertan. Epaia, 1937ko martxoaren 8an eman zen eta biziarteko kartzela zigorra ezarri zioten, matxinadarekin bat egitearen delitua egotzita. Epaiaren arabera, 1936ko abuztuaren erdialdean, Sagarre Baroiaren finkan egin ziren arpilatzeetan parte hartu zuen, Lasaon. Baita ere Roque Astigarragaren atxiloketa saiakeran ere, Errezilgo Asketa baserrian. Horretaz gain, Azpeitian armak eskuan zaintzak egitea egotzi zioten eta baita frontean zeuden borrokalariei jana eramaten jardutea ere.

1937ko maiatzaren 4an Iruñeko Espetxe Zentralera eraman zuten eta bertan izan zuten preso ahalik eta 1942ko apirilean Alcala de Henaresera lekualdatu zuten. Azkenik, 1944ko martxoaren 2an baldintzapeko askatasuna lortu zuen[977] Behin askatasuna lortuta, Debara etorri zen bizitzera eta bertan erroldatzea eskatu zuen martxoaren 11n. Lersundi kaleko 29an bizi izan zen eta ebanista gisa lan egin zuen Oyarzabal y Cia enpresan[978].

Zizurkilen jaio zen 1915an eta Azpeitiko Eliz kalean bizi zen. EAJko militantea zen Errepublika garaian eta altxamendua eman zenean Euskal Milizien Gerra Komisaritzako kide ere izan zen. 1936ko irailean, altxatuen tropak Azpeitian sartzear zeudela, Bizkairantz mugitzeko hautua egin zuen. Altxatuek, Bilbon atxilotu zuten 1937ko ekainaren amaieran, hiria hauen esku geratu eta gutxira. Donostiara eraman zuten eta 1936ko azaroaren 19an bere aurkako instrukzioa abiatu zuten. Bere jardun politiko-militarragatik, gerra kontseilu bat burutu zioten, beste 7 azpeitiarrekin batera, hiri honetan bertan. Epaia, 1937ko martxoaren 8an eman zen eta biziarteko kartzela zigorra ezarri zioten, matxinadarekin bat egitearen delitua egotzita. Epaiaren arabera, 1936ko abuztuaren erdialdean, Sagarre Baroiaren finkan egin ziren arpilatzeetan parte hartu zuen, Lasaon. Baita ere Roque Astigarragaren atxiloketa saiakeran ere, Errezilgo Asketa baserrian. Horretaz gain, Azpeitian armak eskuan zaintzak egitea egotzi zioten eta baita frontean zeuden borrokalariei jana eramaten jardutea ere.

1937ko maiatzaren 4an Iruñeko Espetxe Zentralera eraman zuten eta bertan izan zuten preso ahalik eta 1942ko apirilean Alcala de Henaresera lekualdatu zuten. Azkenik, 1944ko martxoaren 2an baldintzapeko askatasuna lortu zuen[977] Behin askatasuna lortuta, Debara etorri zen bizitzera eta bertan erroldatzea eskatu zuen martxoaren 11n. Lersundi kaleko 29an bizi izan zen eta ebanista gisa lan egin zuen Oyarzabal y Cia enpresan[978].

BEREZIBAR ESPILLA, JESUS

Eibarren jaio zen 1909ko urtarrilaren 13an[979] eta bertan bizi zen, herriko industria tailer baten jabe zelarik. Industria honetan egurra lantzen zuen Orbea arma fabrikarentzat. Carmen Aramburu Ugarterekin ezkondua zegoen eta lau seme alaba zituzten.

ELA sindikatura eta EAJ alderdira afiliatua zegoen 1931tik, azken onen zuzendaritza batzordeko kide izan zelarik. Altxamenduak Eibarren lanean harrapatu zuen eta segituan ELA sindikatuaren zerbitzura jarri zen, Urko mendian zaintza lanak egiten jarriz. Ondoren, beste hainbat funtzio betetzen jardun zuen, zulatzaile eta korreo zerbitzuaren zaintzan, Ertzaña sartu zen unera arte. Berau, 1936ko azaroan izan zen eta abenduan Elgetako frontera izendatu zuten, baina hemen zauritu egin zuten eta frontetik ebakuatu behar izan zuten ondorioz.

Familiaren kasuan, gerraren bilakaera ikusita, Elgoibar erori aurretik, guztiak elkartu eta Gernikara joan ziren. Bertatik Bilbora mugituz beranduago. Bertan, familia guztia itsasontzi batean sartu eta Kataluniara ebakuatu zuten, Jesus Euskal Herrian geratu zelarik, gudari Eusko Gudarostean[980]. Zaurietatik osatzen zen bitartean, hainbat herritatik ebakuatu behar izan zuen, gerraren bilakaera zela eta, Cabo Mayor-era iritsi zen arte (Santander). Herri honetan Eusko Jaurlaritzarentzat zaintza lanak burutu eta espetxeen zaintzan jardun zuen, altxatuek preso egin zuten arte, abuztuaren 27an.

Irailaren 5ean, galdeketa bat burutu zioten eta hurrengo egunean bertan epaitua izan zen, Santoñan aurkitzen zen gerra kontseiluan. Epaiketa hau, Ertzaña indar militarrean jardun zuten 24 pertsonen aurkakoa izan zen. Honetan, Mundakan 18-20 pertsona atxilotzea egotzi zioten, Ertzaña talde bateko kide zela. Ondorioz, matxinadari laguntza ematea egotzi eta 12 urte eta egun bateko espetxealdira kondenatu zuten[981]. Santoñatik hainbat espetxetara lekualdatu zuten, tartean Cadiz eta Alcala de Henares, bertatik baldintzapeko askatasunarekin aske geratu zen arte. Hasiera batean, nahiz eta Elgoibarren ezarri zuen bizitokia, Debara etorri zen bizitzera familiarekin batera eta bertan bere lan esperientzia baliatuz, aroztegi bat ireki zuen, Elizaren ondoan[982].

---

[977] BUCES CABELLO J., Azpetia 1936-1945, Aranzadi Zientzia Elkartea, Azpeitia,2016.

[978] DUA, signatura gabe. / AMD, sin signatura.

[979] CDMH, sig. DNSD-SECRETARIA,FICHERO,7,B0057947.

[980] Ahozko Testigantza. / Testimonio oral.

[981] AIRMN, 5/37 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 5/37.

[982] Ahozko Testigantza. / Testimonio oral.

Kontuan izateko zerbait da, 1943. urtean, bere aurkako kondena aztertu zutela autoritate frankistek, baina orokorrean kondenen murrizketa bat burutuzea ohiko izanda ere, Jesusi ezarritako espetxe zigorra mantentzea erabaki zuen organo honek[983]. Urte berean, Zaintzapeko Askatasunaren Batzordeko zerrendan agertzen da.

Nació en Eibar el 13 de enero de 1909,[979] y antes del alzamiento residía en Eibar donde tenía un pequeño taller industrial. En él trabajaba la madera para la industria de armas Orbea. Estaba casado con Carmen Aramburu Ugarte y tenía cuatro hijos.

Afiliado desde 1931 al sindicato ELA y al PNV, siendo miembro de la junta directiva de este último. El alzamiento lo sorprendió trabajando en Eibar, poniéndose inmediatamente a las ódenes del sindicato ELA, haciendo trabajos de vigilancia en el monte Urko. A continuación desarrolló numerosas funciones: zapador, vigilante del servicio de correos, hasta el momento en el que ingresó en la Ertzaintza. Esto fue en noviembre, y en diciembre lo mandaron al frente de Elgeta, donde fue herido y tuvo que ser evacuado del frente.

En el caso de la familia, viendo el desarrollo de la guerra, y antes de la caída de Elgoibar, se juntaron todos y escaparon a Gernika. Posteriormente se movieron a Bilbo. Allí embarcó toda la familia y fueron evacuados a Cataluña, quedándose Jesus en Euskal Herria a modo de gudari en el Ejército Vasco[980]. Mientras se recuperaba de las heridas, a causa del desarrollo de la guerra tuvo que ser evacuado de numerosos municipios, hasta que llegó a cabo mayor (Cantabria). Allí realizó trabajos de vigilancia para el Gobierno Vasco hasta que los sublevados lo apresaron el 27 de agosto.

ERCITO ESPAÑOL

PLAZA DE MADRID

S-7507 Santoña

Procedimiento sumarísimo de urgencia n.° 5.

Leg 10 Santoña

PROCESADOS EN PRISION PREVENTIVA EL DIA

Julian Lazcano Urcelay
Nicolas Santua Barroetabena
Felix Retolaza Iturrita
Antonio Zumabarbio Arregui
Ildefonso Navarro Sanchez
Anselmo Santamaria Santamaria
Antonio Oro Iradia
Juan Caucal Ugarte
Francisco Ybarreche Ybarra
Rufino Irazu Ybarrola
Roberto Vela Santos
Julio Crespo Olta
Luis Ezeaña Mendiola
Luciano Fernandez Gonzalez
Manuel Azcarreta Retacche
Nicasio Arana Retegui
Policarpo Bilbao Uriarte
Angel Aycestaran Lairea
José Mª Ochoa Chinchetru
Jesus Berecibar Espilla
Joaquin Perez Porras
Marcos Acha Beristegui
José Mª Ira Salazar
Martin Eunamayor Andres

JUEZ INSTRUCTOR
D. Pedro Puentes Antolinero
Comandante de Artilleria

SECRETARIO
S. Luis Guerra Gonzalez
Soldado de Infanteria

Jesus Berezibar Espillarekin batera epaitutako guztien zerrenda. **(AIRMN, 5/37 urgentziazko prozedura sumarisimoa).** **/ Lista de todos los enjuiciados junto con Jesús Berezibar Espilla.** **(AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 5/37).**

Fue interrogado el 5 de septiembre, y al día siguiente lo juzgaron, en el propio Consejo de Guerra que se encontraba en Santoña. Este juicio se realizó contra 24 personas que estuvieron en las fuerza militares de la Ertzaintza. Así, lo acusaron de detener a 18-20 personas en Mundaka, al ser miembro de un grupo de la Ertzaintza. En consecuencia, lo acusaron de auxilio a la rebelión y lo condenaron a 12 años y un día de prisión[981]. De ahí fue trasladado a numerosas prisiones, entre ellas Cádiz y Alcalá de Henares, de donde salió en libertad provisional. Aunque en un principio fijó su residencia en Elgoibar, pronto se trasladó a vivir a Deba, donde abrirá una carpintería junto a la Iglesia valiéndose de su experiencia[982].

Algo a tener en cuenta es que en el año 1943 las autoridades franquistas revisaron su condena, y que aunque lo habitual fuese la reducción de las mismas, este órgano decidió mantener la condena de Jesús[983]. Ese mismo año aparece en las listas de la Junta de Libertad Vigilada.

CUEVAS RODRIGUEZ, FRANCISCO

Andaluaziarra izatez, Deban aurkitzen zen, baldintzapeko askatasunean. 1943ko apirilak 2an, Sevillako 14. Epaitegi Militarrak, prozesatua izan zen sumarioaren ebazpena jakinarazi zion, 816-39 zenbakiduna[984].

Siendo andaluz de nacimiento, se encontraba en Deba en libertad condicional. El Juzgado Militar nº 14 de Sevilla le hace saber la resolución del sumario de su proceso, con número 816-39[984].

GOMEZ PRIETO, ANTONIO

Alcala del Rio (Sevilla) herriko bizilaguna zen Antonio. Altxamendua eta gero, presoak sailkatzeko komisioak, langile batailoietara bidali zuen, seguruenik Mugimendu Nazionalarekiko aurkakoa moduan definituko zuelako. 1939an, Aiako harrietan aurkitzen zen lanean, 142. Soldadu Langileen Batailoian (SLB). Honek, Ergoienen zuen kuartela (Oiartzun). Garai honetan, Pirinioen baitan Frankoren diktadura eraikitzen zegoen gotorleku sarea burutzen hari ziren.

[983] AIRMN, 5/37 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 5/37.
[984] DUA, signatura gabe. / AMD, sin signatura.

Irailak 18an, ihes egitea lortu zuen eta Ipar Euskal Herrira pasa zen. Bertan bizi izan zen, 1941eko abenduak 18an Irungo mugazainen aurrean aurkeztu zen arte. Batailoitik ihes egitea, autoritate frankistek desertzio bezala hartu zuten eta gerra kontseilu bat burutu zioten, 1945ko martxoak 12an Donostian. Bertan bi urteko espetxealdia ezarri zioten[985]

Hala ere, data honetarako baldintzapeko askatasunean aurkitzen zen, Araquistain plazan bizi zelarik. Herrian, igeltseroa izan zen ABC enpresarentzat, Itziarrera doan errepidea egiten. Errepide hau SLB batailoiek egina izan zen eta baldintzapeko askatasuna zuten langile askok bertan lan egin zuten. 1944 urtean, Errenteriara joan zen bizitzera[986].

Antonio era vecino del municipio de Alcalá del Río (Sevilla). Tras el alzamiento, la comisión clasificadora de presos lo envió a los batallones de trabajadores, seguramente por definirlo como contrario al Movimiento Nacional. En 1939 se encontraba trabajando en Peñas de Aia, en el 142º Batallón de Soldados Trabajadores (BDST). El cuartel se encontraba en Ergoien (Oiartzun). En esta época la dictadura de Franco se encontraba construyendo la red de fortificaciones de los Pirineos.

El 18 de septiembre consigue huir pasando a Iparralde. Estuvo viviendo allí hasta que se presentó ante los carabineros de Irun el 18 de diciembre de 1941. Las autoridades franquistas consideraron este hecho como deserción, y formaron en Donostia un consejo de guerra en su contra el 12 de marzo de 1945. Lo condenan a dos años de prisión[985].

Para esta fecha se encontraba en libertad condicional y residía en la plaza Araquistain. Trabajará de albañil para la empresa ABC construyendo la carretera que va a Itziar. Esta carretera la construyeron los BDST, junto con los trabajadores que gozaban de libertad provisional. En 1944 se fue a vivir a Errenteria[986].

GONZALEZ ALONSO, MARIA

32 urte zituen (1938a) eta etxekoandrea zen. Quereño (Galiza) herrian jaio bazen ere, Orduñan bizi zen, bere gizona zen Isaac de la Fuente Mañosorekin. Plaza Berrian bizi ziren[987]. Izaera ezkertiarra zuten biek eta Isaac Izquierda Republicana alderdiko militantea zen.

1938ko uztailaren 26an atxilotu zuten eta behin behineko espetxealdia ezarri zioten, Bilboko Espetxe Probintzialean. Hiri bereko gerra kontseilu iraunkorrak epaitu zuen 1939ko urtarrilak 13an. Bertan, bere gizonarekin batera epaitua izan zen. Altxamendua eta gero, Isaac herriko Defentsa Komitearen Ordena Publikoko arduraduna zen eta Mariak bere egitekoak burutzen laguntzen zion. Horrela, hainbat konfiskazio eta atxikitze burutzea egotzi zioten Mariari. Horrez gain, herria ebakuatzeko unea iritxi zenean, herritar eskuindarren aurka tratu txarrak burutzea inputatu zioten, mehatxuak burutu zituelakoan. Hori dela eta, 12 urte eta egun bateko espetxealdira kondenatu zuten[988].

Bilboko espetxean eduki zuten preso, 1940ko urtarrilak 23an Zornotzako emakumeen espetxera lekualdatu zuten arte. 1941eko irailak 9an, jada espetxealdi arinduan aurkitzen zen Deban, baldintzapeko askatasuna lortzeko udalari jakinarazpen bat iristen baitzaio[989]. Bere gizona, Isaac de la Fuente ere Deban aurkitzen zela uste zuen Espetxe Agintaritzak, baina herriko autoritateek erantzu zuten ez zutela pertsona hau herrian bizi zenaren gaineko daturik[990].

Tenía 32 años de edad (1938) y se dedicaba a las labores del hogar. Aunque nació en Quereño (Galicia), vivió en Orduña junto a su esposo Isaac de la Fuente Mañoso. Vivían en Plaza Berri[987]. Ambos eran de naturaleza izquierdista, siendo Isaac militante del partido Izquierda Republicana.

La apresaron el 26 de julio de 1938 y la condenaron a prisión provisional en la prisión provincial de Bilbo. Será juzgada por el Consejo de Guerra permanente de la misma ciudad el 13 de enero de 1939, junto a su esposo. Isaac era el responsable del Comité de Defensa del Orden Público del municipio y María le ayudaba en sus tareas. Así, la acusaron de llevar a cabo diversas confiscaciones y retenciones. Además de todo ello, cuando llegó el momento de evacuar el municipio, le imputaron el haber infringido malos tratos a los ciudadanos de derechas, mediante amenazas. Debido a ello, la condenaron a 12 años y un día de prisión[988].

Estuvo detenida en la prisión de Bilbo hasta que la trasladaron a la prisión de mujeres de Amorebieta el 23 de enero de 1940. El 9 de septiembre de 1941 ya se encontraba en Deba con prisión atenuada, puesto que llega al ayuntamiento una petición de libertad condicional[989]. La Autoridad de Prisiones creía que su marido Isaac de la Fuente también se encontraba en Deba, pero las autoridades municipales contestan diciendo que no tienen referencias sobre la residencia de esta persona[990].

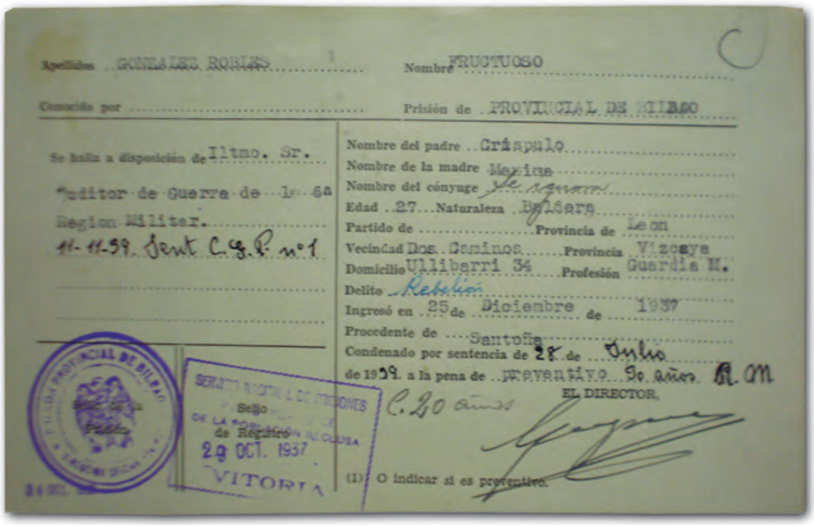
GONZALEZ ROBLES, FRUCTUOSO

Valderasen jaioa (Leon), Basaurin bizi zen, bertan udaltzaina zelarik. 28 urte zituen (1938) eta ezkondua zegoen. Gerran zehar, UGTko 10. Batailoian jardun zuen, erreserbako batailoi bat izan zena[991]. Batailoi hau 1936ko azaro-abenduan eratu zen, baina

[985] AIRMN, 4130/41 sumario arrunta. / AIRMN, sumario ordinario 4130/41.
[986] DUA, signatura gabe. / AMD, sin signatura.
[987] AGA, Espetxeko fitxa. / AGA, ficha penitenciaria.
[988] AIRMN, 1385 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 1385..
[989] DUA, signatura gabe. / AMD, sin signatura.
[990] Id.
[991] Aranzadi Zientzia Elkarteko datu-basea. / Base de datos de la Sociedad de Ciencias Aranzadi.

ez zen inoiz formakuntza fasetik pasa, bertako kideak gainontzeko batailoietako bajak ordezkatzera eta erretagoardiako lanak egitera mugatu zirelarik. Iturri batzuen arabera, Bilbon altxatuen aurrean aurkeztu ziren, nahiz eta praktikan hilabete lehenago deseginda zegoen jada[992].

Santoñan altxatuak preso egin zituzten milaka gudari eta milizianoetako bat izan zen Fructuoso eta bertako espetxean preso hartu zuten, abenduaren 25an Bilboko Espetxe Probintzialera lekualdatu zuten arte[993]. Larrinagako espetxean preso aurkitzen zela, Bilbon eman zen gerra kontseiluan, jarrera txarreko eta muturreko ideiak zituen pertsona bezala aurkeztu zuten. Epaiketan, Basauriko Casa del Pueblon burututako bilera batean parte hartzea egotzi zioten eta epailearen arabera bertan Juan Jose Monasterio karlista hiltzea (1936ko otsailak 10ean erraila[994]) erabaki zen. Horrez gain, Basauriko Guardia Zibilaren kuartelaren miaketan parte hartzea eta Emilio Piquero jaunaren atxiloketan parte hartu zuela ebatzi zuen tribunalak. Hau guztiagatik, matxinada delitua inputatu zioten eta 30 urteko espetxealdira kondenatu zuten.


Apellidos GONZALEZ ROBLES Nombre FRUCTUOSO
Conocido por Prisión de PROVINCIAL DE BILBAO
Se halla a disposición de Iltmo. Sr. Auditor de Guerra de la 6a Region Militar.
11-11-39. Sent. C.G.P. nº1
Nombre del padre Crispulo
Edad 27 Naturaleza Valderas
Provincia de Leon
Vecindad Dos Caminos Provincia Vizcaya
Domicilio Ullibarri 34 Profesión Guardia M.
Delito Rebelión
Ingresó en 25 de Diciembre de 1937
Procedente de Santoña
Condenado por sentencia de 28 de Julio de 1939 a la pena de Preventivo. 30 años R.M.
EL DIRECTOR
C. 20 años
(1) O indicar si es preventivo.

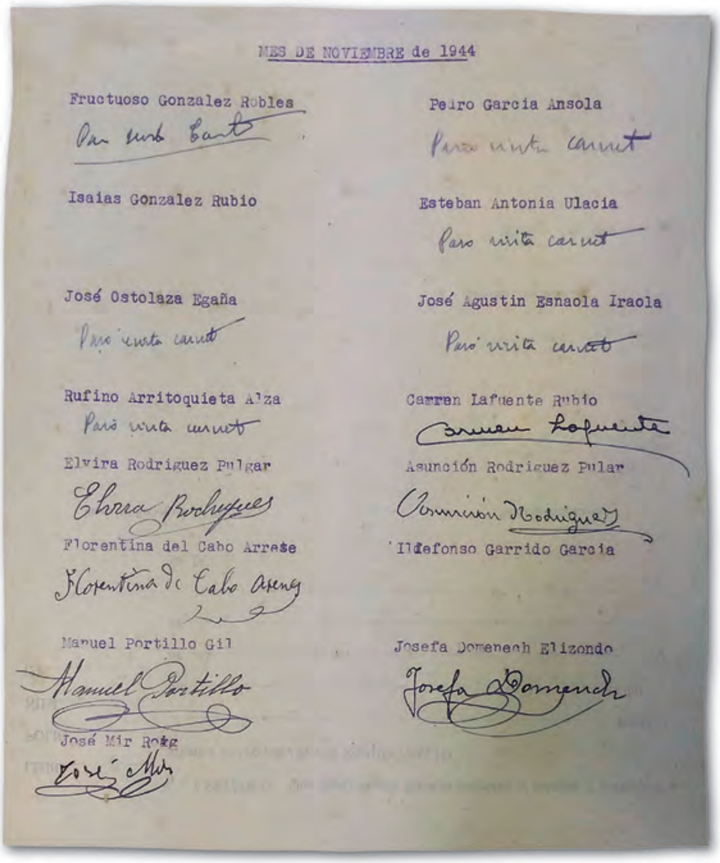
Fructuoso Gonzalez Robles espetxeko fitxa. (AGA). / Ficha penitenciaria de Fructuoso González Robles. (AGA).

Zigor hau, 20 urtekoagatik kommutatua izango zaio denborara[995] eta jada zaintzapeko askatasunean aurkitzen zen 1943ko martxoak 27an, Debako Batzordea sortzen denean[996].

Nacido en Valderas (León), vivía en Basauri donde ere Guardia Municipal. Tenía 28 años (1938) de edad y estaba casado. Durante la guerra formó parte del 10º Batallón de UGT, el cual fue un batallón de reserva[993]. Este batallón de formó en noviembre-diciembre de 1936 pero nunca fue más allá de la fase de formación, ya que se limitaron a enviar a sus miembros a cubrir las bajas del resto de batallones y a realizar trabajos de retaguardia. Según algunas fuentes, se presentaron ante los sublevados en Bilbo, aunque en la práctica se había deshecho un mes antes[992].

Fructuoso fue uno de los miles de gudaris y milicianos que fueron apresados por los sublevados en Santoña, y estuvo ahí hasta que fue trasladado a la prisión provincial de Bilbo el 25 de diciembre[993]. Mientras se encontraba detenido en la prisión de Larrinaga, en el consejo de guerra realizado en Bilbo lo acusaron de ser una persona de mala conducta e ideas extremistas. Lo acusaron de participar en una reunión en la Casa del Pueblo municipal en la que se decide, según el juez, asesinar al carlista Juan José Monasterio (10 de febrero de 1936[994]). Además, es acusado de participar en el registro del cuartel de la Guardia Civil de Basauri y en la detención de Emilio Piquero. Por todo ello, le imputan delito de rebelión y lo condenan a 30 años de prisión.

Este castigo con el tiempo le fue conmutado a una pena de 20 años de prisión[995] y para cuando se forma la Junta de Deba el 27 de septiembre de 1943 ya se encontraba en libertad vigilada[996].


MES DE NOVIEMBRE de 1944

Fructuoso Gonzalez Robles
Pedro Garcia Ansola
Isaias Gonzalez Rubio
Esteban Antonia Ulacia
José Ostolaza Egaña
José Agustin Esnaola Iraola
Rufino Arritoquieta Alza
Carmen Lafuente Rubio
Elvira Rodriguez Pulgar
Asunción Rodriguez Pulgar
Florentina del Cabo Arrese
Ildefonso Garrido Garcia
Manuel Portillo Gil
Josefa Domenech Elizondo
José Mir Roig

1944ko azaroko baldintzapeko askatasunean aurkitzen ziren pertsonen errolda. (DUA). / **Censo de noviembre 1944 de las personas que se encontraban en libertad condicional en Deba.** (AMD).

992 VARGAS ALONSO F.M., Milicianos. Las bases sociales del Frente Popular en Euskadi y la defensa de la República, EHU, Leioa, 2015.
993 AGA, Espetxeko fitxa. / AGA, ficha penitenciaria.
994 ECHEANDIA J., La persecución roja en el País Vasco: estampas de martirio en los barcos y cárceles de Bilbao: memorias de un excautivo, Bartzelona 1945.
995 AIRMN, 16821/38 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 16821/38.
996 DUA, signatura gabe. / AMD, sin signatura.

GONZALEZ RUBIO, ISAIAS

Palentzian jaio bazen ere, Bilbon bizi zen, lan bila etorritako milaka pertsona bezala. Deustuko Remigio Sagarduy kalean zuen etxea, bere emazte Flora Saleguirekin batera[997].

27 urte zituen (1938) eta ideia ezkertiarrekoa zen, UGT sindikatura afiliatua zegoelarik. Errepublika garaian, sindikatu honen delegatu izan zen bere lantokian, Artiach galleta enpresan. Altxamendua eman zenean, berau geratzeko antolatutako milizietan izena eman zuen, hasiera batean UGTko 3. Batailoian (Gonzalez Peña), baina denborara 6. Batailoira (Pablo Iglesias) pasa zen[998]. Bertan, kabo eta sarjentu funtzioak bete zituen, 1936ko urrian teniente izatera pasaz. Hilabete bereko 24an, Ondarroan kokatutako postu defentsibo batean, bera bakarrik geratu zen metrailadore batekin altxatuen erasoa erantzuten, hauek herria hartzea galaraziz. Horregatik, kapitain karguarekin kondekoratu zuten. Miliziekin borrokan jardun zuen, Iparraldeko Frontea erori zen arte, Gijonen preso hartu zutelarik 1937ko urriak 21ean.

Bertatik, Santoñako espetxera eraman zuten eta ondoren Bilboko Eskolapikoetara 1938 urriak 27an eta epai zain geratu zen[999]. 1938ko azaroak 25an, gerra kontseilu bidez epaitu zuten, non matxinadarekin bat egitea egotzi zioten. Horrez gain, Artiach enpresako ibilgailu baten konfiskazioaren ardura ere inputatu zioten. Horregatik, 30 urteko espetxealdira kondenatu zuten. Errekurtsoak zirela eta, kondena 7 urtekoagatik kommutatu zioten[1000].

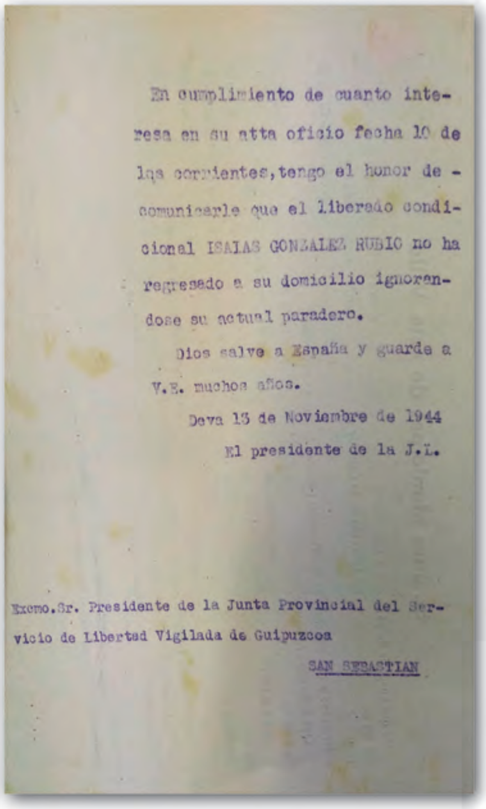
1939ko apirilak 23an Puerto Santa Mariara eramana izan zen, bertan egon zelarik preso 1941eko uztailak 19an espetxealdi arindua lortu zuen arte[1001]. Deban Baldintzapeko Askatasunaren Batzordea eratu zenean, herrian bizitzen aurkitzen zen, J.J. Aztiria kaleko 6 zenbakian, jornalaria zen bitartean. 1944 urriak 18a baino egun batzuk lehenago, Guardia Zibila bere etxera atxilotzera zihoala ikusita, ihes egin zuen herritik[1002]. Ez dugu bere gaineko notiziarik, 1947ko uztailak 2a arte, non Donostiako espetxean preso hartuko zuten, baina aste batera aske utzi zuten berriro ere[1003].

PROVINCIAL DEL
...IO DE LIBERTAD
...DA DE GUIPÚZCOA
PRESIDENCIA

Consecuente a su escrito de fecha 18 de Octubre pasado referente al liberado condicional ISAIAS GONZALEZ RUBIO, sirvase informar a esta Junta Právincial si el citado liberto ha regresado a su domicilio y caso contrario paradero que el mismo puede tener en la actuálidad.
Dios guarde a Vd. muchos años.
San Sebastian 10 de Noviembre de 1944.

EL PRESIDENTE.

Sr Presidente de la Junta Local de Libertad Vigilada de DEVA.


En cumplimiento de cuanto interesa en su atta oficio fecha 10 de lqs corrientes, tengo el honor de comunicarle que el liberado condicional ISAIAS GONZALEZ RUBIO no ha regresado a su domicilio ignorandose su actual paradero.

Dios salve a España y guarde a V.E. muchos años.

Deva 13 de Noviembre de 1944

El presidente de la J.L.

Excmo.Sr. Presidente de la Junta Provincial del Servicio de Libertad Vigilada de Guipuzcoa

SAN SEBASTIAN

Isaias herritik ihes egin zuenaren gaineko dokumentua. (DUA). / **Documento sobre la huida de Isaías del pueblo.** (AMD).

Aunque nació en Palencia, vivió en Bilbo, como las miles de personas que vinieron buscando trabajo. Vivió en la calle Remigio Sagarduy de Deustu junto a su esposa Flora Salegui[997]

Tenía 27 años de edad (1938), de ideas izquierdistas y afiliado al sindicato UGT. Fue delegado de dicho sindicato en su lugar de trabajo, la empresa de galletas Artiach. Cuando se dio el alzamiento, se alistó en las milicias organizadas, primero en

[997] AGA, Espetxeko fitxa. / AGA, ficha penitenciaria.
[998] Aranzadi Zientzia Elkarteko datu-basea. / Base de datos de la Sociedad de Ciencias Aranzadi.
[999] AGA, Espetxeko fitxa. / AGA, ficha penitenciaria.
[1000] AIRMN, 14828/38 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 14828/38.
[1001] AGA, Espetxeko fitxa. / AGA, ficha penitenciaria.
[1002] DUA, signatura gabe. / AMD, sin signatura.
[1003] DHPG-GPAH, 03670 kutxa, 0037 espedientea. / AHPG-GPAH, caja 03670, exp. 0037.

el 3º Batallón de UGT (González Peña), pasando posteriormente al 6º Batallón (Pablo Iglesias)[998]. En este último desempeñó las funciones de cabo y sargento, pasando a ser teniente en octubre de 1936. El 24 del mismo mes, se quedó él solo con una ametralladora defendiendo la posición en Ondarroa ante el ataque enemigo, impidiendo así que los sublevados tomasen el municipio. Por ello lo condecoraron con el cargo de capitán. Estuvo luchando con las milicias hasta que cayó el Frente Norte y fue apresado el 21 de octubre de 1937.

Lo trasladaron a Santoña y posteriormente a los Escolapios de Bilbo el 27 de octubre de 1938, donde quedó a la espera de juicio[999]. Fue juzgado mediante consejo de guerra el 25 de noviembre de 1938 y lo acusaron de adhesión a la rebelión. Además de eso, le imputaron la responsabilidad de la confiscación de un vehículo de la empresa Artiach. Por todo ello lo condenaron a una pena de 30 años de prisión. Gracias a los recursos le conmutaron la pena por 7 años de prisión[1000].

El 23 de abril de 1939 lo trasladaron a Puerto de Santa María y estuvo allí hasta que consiguió la prisión atenuada el 19 de julio de 1941[1001]. Para cuando se formó la Junta de Libertad Condicional en Deba ya residía en el municipio, en el número 6 de la calle J.J. Aztiria y trabajaba como jornalero. Pocos días antes del 18 de octubre de 1944, huyó del municipio tras darse cuenta que la Guardia Civil pensaba detenerlo en su domicilio[1002]. No volveremos a tener noticias suyas hasta el 2 de julio de 1947, momento en el que ingresa detenido en la prisión de Donostia, para volver a salir libre a la semana siguiente[1003].

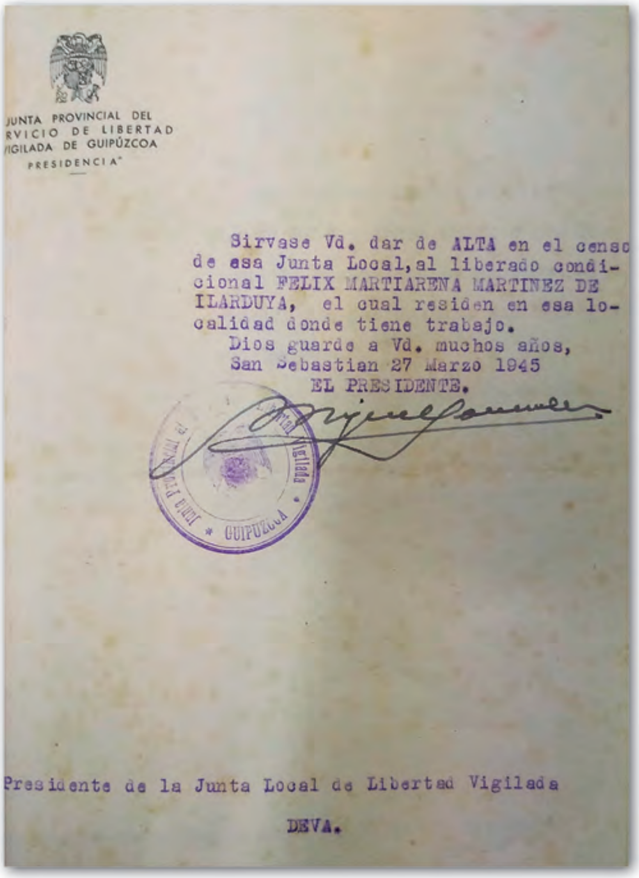
MARTIARENA MARTINEZ DE ILARDUYA, FELIX

Araian jaio eta bizi zen Felix, ideia abertzaleduna zen eta EAJra afiliatua zegoen. 1936an, soldadutza burutzen ari zen, Santanderreko garnizioko Valencia Infanteria Erregimentuan. Uztailak 18an, altxamenduaren datetan, herrian aurkitzen zen baimen bat gozatzen eta egoeraz jabetu zenean, Bizkaiara joan zen, Errepublikaren aldeko zonaldera. Bertan hainbat milizietan jardun zuen, 1937ko abuztuak 24an Suancesen (Cantabria) altxatuen tropek atxilo hartu zuten arte. Bertatik, Bilboko Escolapioen espetxera eraman zuten eta behin-behineko espetxealdia ezarri zioten.

Gerra Kontseilu batean epaitua izan zen, Bilbon 1938ko martxoak 10ean eta bertan, altxatuen lurraldetik ihes egin eta Eusko Gudarostean borrokatzeagatik matxinadarekin bat egitea egotzi zioten eta biziarteko espetxealdira kondenatu zuten[1004] Ez dakigu ze espetxetan egon zen preso, ez eta noiz lortu zuen baldintzapeko askatasuna. Baina, 1943an Debako baldintzapeko askatasuna zutenen erroldan agertzen da, non aipatzen zen Puerto Santa Maria izan zela preso egon zen azken kartzela. 1943an, J.J. Aztiria kalean bizi zen eta Tomas Cendoya Cia enpresan egiten zuen lan. 1945an berriz, Deban erroldatzeko hautua egin zuen eta 1953an oraindik baldintzapeko askatasunarekin aurkitzen zen[1005].

Félix nació y vivió en Araia; de ideas nacionalistas, estaba afiliado al PNV. En 1936 se encontraba cumpliendo el servicio militar en el Regimiento de Infantería Valencia en la guarnición de Santander. El 18 de julio, día del alzamiento, se encontraba en el pueblo gozando de un permiso, y al darse cuenta de la situación se fue a Bizkaia a la zona favorable a la República. Luchó en varias milicias, hasta que el 24 de agosto de 1937 lo detuvieron en Suances (Cantabria) las tropas de los sublevados. Fue trasladado a la prisión de los Escolapios de Bilbo y estuvo en prisión preventiva.

Lo acusaron de adhesión a la rebelión y lo condenaron en Bilbo a cadena perpetua el 10 de marzo de 1938. El 14 de diciembre de 1938 lo volvieron a juzgar bajo la misma acusación, pero esta vez lo condenaron a 30 años de prisión[1004]. Desconocemos sus movimientos de cautiverio y en qué momento logró la libertad condicional. Pero, en 1943, aparece en el censo de las personas que gozan de libertad condicional en Deba, donde a su vez se menciona que la última prisión por la que pasó fue Puerto de Santa María. En 1943 residía en la calle J.J. Aztiria y trabajaba en Tomás Cendoya Cía. En 1945 decidió empadronarse en Deba quedándose a vivir definitivamente. En 1953 todavía se encontraba en libertad condicional[1005].


JUNTA PROVINCIAL DEL
RVICIO DE LIBERTAD
IGILADA DE GUIPÚZCOA
PRESIDENCIA

Sirvase Vd. dar de ALTA en el censo de esa Junta Local, al liberado condicional FELIX MARTIARENA MARTINEZ DE ILARDUYA, el cual residen en esa localidad donde tiene trabajo.
Dios guarde a Vd. muchos años,
San Sebastian 27 Marzo 1945
EL PRESIDENTE.

Presidente de la Junta Local de Libertad Vigilada
DEVA.

Felix Martiarena Martinez de Ilarduya herriko baldintzapeko askatasuna duten pertsonen zerrendan alta ematen duen dokumentua. (DUA). / Documento que da de alta a Félix Martiarena Martínez de Ilarduya de la lista de personas del pueblo en libertad condicional. (AMD).

[1004] AIRMN, 1293/37 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 1293/37.
[1005] DUA, signatura gabe. / AMD, sin signatura.

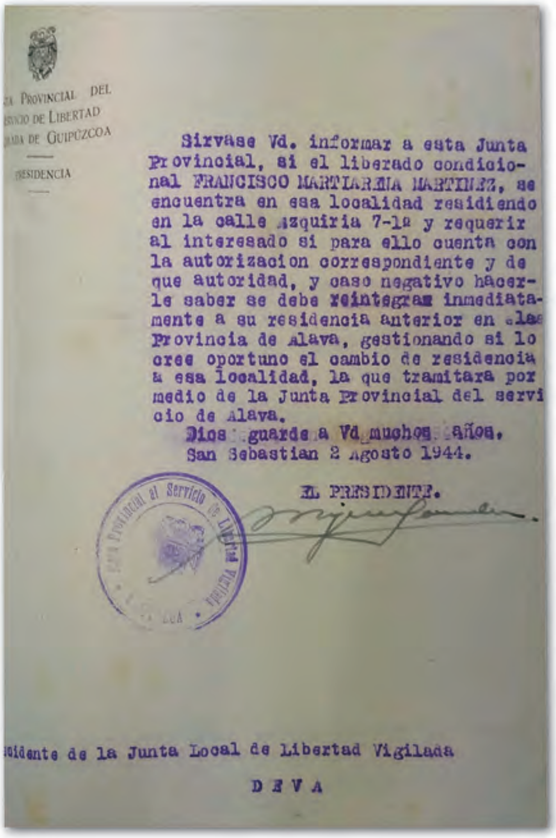
MARTIARENA MARTINEZ, FRANCISCO

Araiakoa jaiotzez, bertan bizi zen eta doitzailea zen. 25 urteko ezkongabea (1937) zen[1006]. Abertzalea zen eta EAJ alderdira eta ELA sindikatura afiliatua zegoen. Hau dela eta, espainiar eskuindarren altxamendua eman zela ikusita, euskal abertzaleen eta errepublikazaleen kontrolpean zegoen Euskadiko lurraldeetara pasa zen. Bertan, berau defendatzeko eratu ziren batailoietan jardun zuen borrokan gudari bezala. Iparraldeko frontea erori zenean, 1937ko udan, altxatuek preso hartu zuten.

Santoñan preso zegoela, bere aurkako prozesu bat abiatu zuten 1937ko urriak 6an, gerra kontseilu batean amaituko zena 4. Epaitegi Iraunkorrean, 1937ko azaroak 30ean. Francisco, beste 18 pertsonekin batera epaitua izan zen eta Eusko Gudarostean jardutea egotzi zioten eta horrez gain, Juan Quintana jaunari mehatxuak egitea eta honi dirua eskatzearen ardura ezarri zioten. Hori dela eta, matxinadarekin bat egitearen delitua egotzi eta gero, heriotza zigorrera kondenatu zuten, baina tribunalak berak zigor hau bizi arteko espetxealdiagatik kommutatzea erabaki zuen. Kondenaren kommutazioa berretsiko zaio 1938ko otsailak 24an[1007].

Bilbon preso aurkitzen zela, 1938ko azken hilabeteetan, ekintza berberengatik beste gerra kontseilu bat abiatu zioten, baina berau artxibatu egin zuten ekintza berdinengatik ezin zelako bigarren aldiz epaitua izan[1008]. Urte bereko abuztuak 12an, Burgosko espetxera lekualdatu zuten. Espetxe honetan preso zegoela, kondenen errebisio batzordeak azkenean kondena 6 urte eta egun batekoagatik kommutatuko zion. 1943ko apirilak 28an espetxealdi arinduarekin aske geratu zen[1009].

Behin baldintzapeko askatasuna lortuta, Deban hasi zen bizitzen, nahiz eta Bilboko epaileak Eibarren bizitzeko baimena eman zion. Egoera hau konpontzea lortu zuen eta J.J. Aztiria kaleko 7. zenbakiko lehen solairuan ezarri zuen bere etxebizitza[1010].


...TA PROVINCIAL DEL
...VICIO DE LIBERTAD
...ADA DE GUIPÚZCOA
PRESIDENCIA

Sirvase Vd. informar a esta Junta Provincial, si el liberado condicional FRANCISCO MARTIARENA MARTINEZ, se encuentra en esa localidad residiendo en la calle Azquiria 7-1º y requerir al interesado si para ello cuenta con la autorizacion correspondiente y de que autoridad, y caso negativo hacerle saber se debe reintegrar inmediatamente a su residencia anterior en la Provincia de Alava, gestionando si lo cree oportuno el cambio de residencia a esa localidad, la que tramitara por medio de la Junta Provincial del servicio de Alava.

Dios guarde a Vd. muchos años.
San Sebastian 2 Agosto 1944.

EL PRESIDENTE.

...sidente de la Junta Local de Libertad Vigilada
DEVA

Francisco Martiarena Martinez Deban bizi zenaren jakinarazpena. (DUA). / **Notificación de que Francisco Martiarena Martínez vivía en Deba.** (AMD).

Nacido en Araia y residente en el mismo municipio, ajustador de profesión. Soltero de 25 años de edad (1937)[1006]. Abertzale afiliado al partido PNV y al sindicato ELA/STV. Cuando la derecha española consumó el alzamiento se pasó a territorio bajo control de los republicanos y los abertzales. Allí, participó en los batallones que se crearon para la defensa.

Estando preso en Santoña inician un proceso en su contra el 6 de octubre de 1937, que acabará en consejo de guerra del Juzgado Permanente nº 4, el 30 de noviembre de 1937. Francisco fue juzgado junto a otras 18 personas. Le acusaron de pertenecer al Ejército Vasco y de ser el responsable de amenazar a Juan Quintana para pedirle dinero. Debido a ello, lo acusaron de adhesión a la rebelión y lo condenaron a la pena muerte, si bien en el mismo juicio el tribunal decidirá conmutarle el castigo por el de cadena perpetua. La conmutación de la condena se ratificará el 24 de febrero de 1938[1007].

En los útimos meses de 1938 y mientras se encontraba preso en Bilbo, iniciaron un nuevo consejo de guerra bajo la misma acusación, pero quedó archivado al no estar permitido ser juzgado una segunda vez por la misma causa[1008]. El 12 de agosto del mismo año lo trasladan a la prisión central de Burgos donde seguirá cumpliendo condena. En Burgos la junta de revisión de condenas le conmutará la suya por una menor de 6 años y un día. El 28 de abril de 1943 saldrá en libertad por medio de prisión atenuada[1009].

Una vez conseguida la libertad condicional se irá a vivir a Deba a pesar de que el juez de Bilbo le diese permiso para residir en Eibar. Consiguió arreglar su situación y fijó su residencia en el primer piso del número 7 de la calle J.J. Aztiria[1010].

MORALES MONTES DE OCA, MANUEL

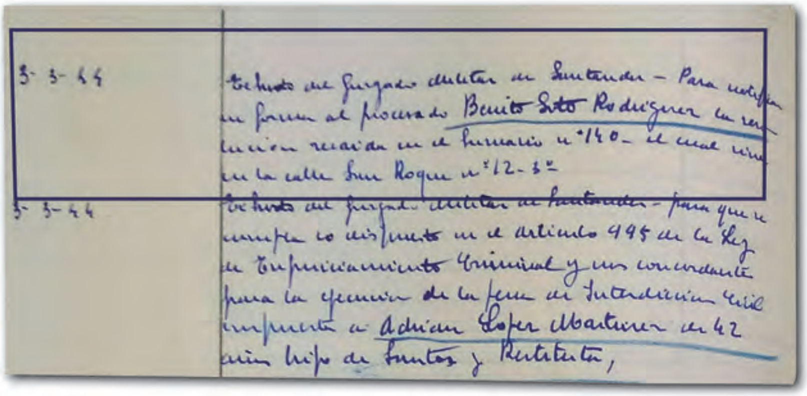
37 urte zituen (1944), ezkondua zegoen eta Las Palmas hiriko Molinos de Viento kaleko 28an bizi zen (Kanariar Irlak)[1011]. Kanariar irletako Palmako Gobernu Militarrak, gerra kontseilu bat burutu zuen bera eta beste pertsona baten aurka 1936an, 44/36 sumarioaren baitan. Bertan, matxinadarekin bat egitea egotzi zioten eta espetxe zigorrarekin kondenatu zuten. 1941eko irailaren 22an, baldintzapeko askatasuna lortu zuen, seguruenik deserriratze aginduarekin, Deban ezarri baitzuen etxebizitza eta Careaga y Echeverria lantegian lan egiten baitzuen. 1953an oraindik baldintzapeko askatasunarekin aurkitzen zen Deban[1012].

[1006] AGA, Espetxeko fitxa. / AGA, ficha penitenciaria.
[1007] AIRMN, 307/37 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 307/37.
[1008] AIRMN, 16920/38 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 16920/38.
[1009] AGA, Espetxeko fitxa. / AGA, ficha penitenciaria.
[1010] DUA, signatura gabe. / AMD, sin signatura.
[1011] Id.
[1012] Id.

Tenía 37 años de edad (1944), estaba casado y residía en el número 28 de la calle Molinos de Viento de la ciudad de Las Palmas (Islas Canarias)[1011]. El Gobierno Militar de las Palmas de la Islas Canarias inició en 1936 un consejo de guerra contra él y otra persona, dentro del sumario 44/36. Lo acusaron de adhesión a la rebelión y lo condenaron a prisión. El 22 de septiembre de 1941 logra la libertad condicional, pero seguramente con orden de destierro, puesto que fija su residencia en Deba y pasa a trabajar a la fábrica Careaga y Echeverría. En 1953 todavía sigue en Deba bajo libertad condicional[1012].

SOTO RODRIGUEZ, BENITO

Nogeira de Ramoin (Ourense) jaioa Mutrikun bizi zen, Churruca kaleko bigarren zenbakian, bere emazte Juliarekin. Ofizioz iturgina zen eta 35 urte zituen (1938)[1013]. Arlo politikoan, Izquierda Republicana alderdira afiliatua zegoen. Altxamenduari erantzuteko eratu zen Defentsa Komiteko kide izan zen, iraila amaieran, altxatuen tropen gertutasuna zela eta herritik Bizkaia aldera mugitu zen arte.


3-3-44 Exhorto del Juzgado Militar de Santander – Para notificar en forma al procesado Benito Soto Rodriguez la resolución recaída en el sumario nº 140 – el cual vive en la calle San Roque nº 12-3º
3-3-44 Exhorto del Juzgado Militar de Santander – para que se cumpla lo dispuesto en el artículo [illegible] de la Ley de Enjuiciamiento Criminal y sus concordantes para la ejecución de la pena de [illegible] impuesta a Adrian Lopez Martinez de 42 años hijo de [illegible] y [illegible],

Benito Soto Rodriguez epaitua izan zen sumarioaren irakurketa egiteko jakinarazpena. (DUA). / Notificación para la lectura del sumario de Benito Soto Rodriguez. (AMD).

Santoñan altxatuen esku preso erori zen eta bere deklarazioa urriak 15an burutu zuen. El Duesoko espetxean preso egon zen, bere aurkako gerra kontseilua Santoñan bertan burutu zioten arte, 1937ko azaroak 10ean. Epaiketan, matxinadari laguntza ematea egotzi zioten eta 12 urte eta egun bateko espetxealdira kondenatu zuten[1014]. 1938ko abuztuak 11n, beste euskal herritar asko bezala, Puerto de Santa Mariako espetxera eraman zuten, baina ez zuen denbora asko eman bertan, azaroak 28an Astorgakora (Asturias) lekualdatu baitzuten. Bertan bete zuen kondena, 1940ko uztailak 7an espetxealdi arindua lortu zuen arte[1015].

1943ko irailak 27an, Deban baldintzapeko askatasunean zeuden pertsonak kontrolatzeko batzordea eratu zenean, herrian bizi zela aipatzen da, San Roque kaleko 12 zenbakiko hirugarren solairuan eta jornalaria zen herrian. 1944ko martxoak 3an, bere sumarioaren irakurketa burutu zioten[1016].

Nacido en Nogueira de Ramuín (Ourense), residía junto a su esposa Julia en el número 2 de la calle Churruca de Mutriku. Fontanero de profesión, tenía 35 años de edad (1938)[1013]. Estaba afiliado al partido Izquierda Republicana. Fue miembro del Comité de Defensa creado para hacer frente al alzamiento, hasta que tuvo que huir a Bilbo a finales de septiembre, ante la proximidad de las tropas sublevadas.

Fue apresado por los sublevados en Santoña y declaró el 15 de octubre. Estuvo preso en el Dueso y le hicieron consejo de guerra en el mismo Santoña el 10 de noviembre de 1937. Lo acusaron de auxilio a la rebelión y lo condenaron a 12 años y un día de prisión[1014]. El 11 de agosto de 1938, al igual que otros muchos ciudadanos vascos, lo trasladaron a la prisión de Puerto de Santa María, pero no estuvo mucho tiempo allí ya que el 28 de noviembre lo trasladaron a Astorga (Asturias). Allí siguió cumpliendo condena, hasta que logra la libertad condicional el 7 de julio de 1940[1015].

Cuando el 27 de septiembre de 1943 se creó la junta para controlar a las personas que estaban bajo libertad condicional en Deba, se mencionó que vivía en el municipio, en el tercer piso del número 12 de la calle San Roque. Era jornalero. El 3 de marzo de 1944 terminan la lectura de su sumario[1016].

URBERUAGA INCHORBE, PEDRO

Eibartarra jaiotzez, Elgoibarren bizi zen, bere emazte Josefarekin batera, Garagartzan. Inguruko langile asko bezala, arma industrian lan egiten zuen, 44 urte zituelarik. 1937ko azaroak 30ean, Donostiako espetxera eraman zuten preso, Bergaran aurkitzen zelarik aurrez, seguru asko herri honetan aurkitzen zen kartzelan[1017]. Urteak pasa ziren epaitua izan zen arte eta denbora guzti hau behin behineko espetxealdian pasa zuen. 1939ko urtarrilak 21ean, 30 urteko kartzela zigorra ezarri zioten, matxinadarekin bat egitea leporatuz. Kondena hau 15 urtekoagatik kommutatzea lortu zuen azkenean[1018].

1942ko urriak 18an Bartzelonara lekualdatu zuten eta bertan egon zen preso, 1943ko uztailak 17an askatasuna berreskuratu zuen arte[1019]. Aske geratu eta gero, Deban ezarri zen bizitzen, 1943ko baldintzapeko askatasuna zuten pertsonen erroldan agertzen baita, Azpiluetan bizi zelarik[1020].

1013 AGA, Espetxeko fitxa. / AGA, ficha penitenciaria.
1014 AIRMN, 140 urgentziazko prozedura sumarisimoa. / AIRMN, procedimiento sumarísimo de urgencia 140.
1015 AGA, Espetxeko fitxa. / AGA, ficha penitenciaria.
1016 DUA, signatura gabe. / AMD, sin signatura.
1017 AGA, Espetxeko fitxa. / AGA, ficha penitenciaria.
1018 AIRMN, 675 sumario arrunta. / AIRMN, sumario ordinario 675.
1019 AGA, Espetxeko fitxa. / AGA, ficha penitenciaria.
1020 DUA, signatura gabe. / AMD, sin signatura.

Nacido en Eibar, residía en Elgoibar junto a su esposa Josefa, en Garagartza (hoy en día Mendaro). Tenía 44 años de edad, y al igual que muchos trabajadores de los alrededores, trabajaba en la industria de las armas. El 30 de noviembre de 1937 lo trasladan de Bergara a la prisión de Donostia, siendo muy posible que en Bergara ya se encontrase detenido[1017]. Pasaron años hasta que fue juzgado, y mientras tanto, se mantendrá en prisión provisional. El 21 de enero de 1939 lo acusaron de adhesión a la rebelión y lo condenaron a 30 años de prisión. Finalmente, conseguirá que le conmuten la pena por una de 15 años de prisión[1018].

El 18 de octubre de 1942 lo trasladan a Barcelona y allí permanecerá hasta que logra recuperar la libertad el 17 de julio de 1943[1019]. Pasó a vivir a Deba ya que aparece en el censo de personas que consiguieron la libertad condicional en 1943[1020].

VALDES ALONSO, TOMAS

Debako Baldintzapeko Askatasunaren batzordean, izen honekin sinatzen duen pertsona bat aurkitzen zen, Lersundi kaleko 23 zenbakian bizi zena, 1943ko irailean datatutako erroldan[1021]. Izen bereko miliziano tolosar bat daukagu, Errepublikak desagertutzat eman zuena Asturiasen. Posible da pertsona beraz hitz egiten aritzea, izan ere, fronteko borroketan desagertu asko, altxatuen esku erortzen zirelako izaten ziren, ondoren, espetxeren batera eramanak eta epaituak izan zitezkeenak.

Maulen (Zuberoa) jaioa, Tolosan bizi zen 19 urteko gaztea zen. Altxamenduaren lehen uneetatik milizianoekin mobilizatu zen, Buruntza mendiko lehen konpainietan eta Karl Marx konpainian (UGT). Eusko Gudarostea antolatuz joan zen unean, Rusia batailoira pasa zen, bertan kabo kargua eramatera iritsi zelarik. Miliziano bezala, hainbat borroketan jardun zuen eta horietako batean zauritua izan zen 1936ko urriak 21ean. Miliziano gisa jardun zuen denbora guztian, Errepublikako Gobernuak Infiesto herrian desagertutzat jo zuen arte[1022].

En el censo de la Junta de Libertad Condicional de septiembre de 1943, aparece una persona que firma con este nombre y que vive en el número 23 de la calle Lersundi[1021]. En nuestras bases de datos figura un miliciano de Tolosa con el mismo nombre y que la República dio por desaparecido en Asturias. Es posible que nos estemos refiriendo a la misma persona, puesto que muchos de los desaparecidos en los frentes lo hacían porque caían en manos de los sublevados y posteriormente eran conducidos a alguna prisión y juzgados.

Se trataba de un joven de 19 años de edad nacido en Maule, pero que residía en Tolosa. Desde un primer momento, tras el alzamiento, se movilizó con los milicianos, en las primeras compañías del monte Buruntza y en la compañía Karl Marx (UGT). Al mismo tiempo que se iba formando el Ejército Vasco, pasó al batallón Rusia llegando a ostentar el cargo de cabo. Participó en numerosas batallas hasta que fue herido en una de ellas el 21 de octubre de 1936. Participó siempre como miliciano hasta que el Gobierno de la República lo dio por desaparecido en el municipio de Infiesto[1022].

VEGA ALVAREZ, CRISTOBAL *VEGUITUS*

Cristobal, Jerez de la Fronteran (Cadiz) jaio zen 1914ko apirilak 14an, baina Utrera (Sevilla) zen bere bizitokia. 26 urte zituen (1940an) eta kazetaria zen, Rafagas aldizkarian idazten zuelarik. Ideia libertariodun pertsona zen eta ideia anarkistak islatzen zituen artikuluak idazten zituen.

Altxamendu militarra ematean, Sevilla altxatuen kontrolpean geratu zen eta Cristobalek ezkutatzea erabaki zuen, altxatuen errepresioaren beldur. Gerra zela eta, bere kinta deialdiei kasu ez egitea erabaki zuen gainera. Bien bitartean, altxatuen kontrolpean zeuden lurraldeetatik ihes egiteko plana prestatzen jardun zuen. Hala ere, bere lagun bati bidalitako eskutitz bat autoritate frankistek atzeman eta atxilotu egin zuten. Horrela, bere aurkako gerra kontseilu bat burutu zioten Avilan, 1940ko abenduak 18an. Bertan, 20 urteko espetxealdira kondenatu zuten[1023]. 1943ko maiatzak 19an, Donostian preso aurkitzen zelarik, hiri honetako baldintzapeko askatasun batzordeak, baldintzapeko askatasuna eman zion, Zegaman bizitzeko aginduarekin, non herriko autoritateek zaintzeko ardura zuten. Tolosako autoritateek Debakoei mezua bidali zien esanez Cristobal Itziarrera bizitzera ziohala, ABC Enpresan lan egitera, Itziarko errepideko lanetan. Autoritateek, pertsona "arriskutsu" bezala definitu zuten[1024].

Cristobalek 1944ko irailak 9an, herritik ihes egin zuen, bere sinadurak desagertzen direlarik. Honen zergatia, Makien gerrillaren sorrera burutzen ari zela zen, Frantziako Estatuan. Horregatik, muga zeharkatu eta hauekin bat egin zuen. Makiak, Gerra Zibilaren hasieratik eratutako gerrilla diferenteak deitzeko erabiltzen zen hitza zen. Baina kasu honetan, Frantziako Estatuan eratzen zebilen Gerra Zibileko beteranoen indar armatua izendatzeko erabiltzen hari gara. Hauen helburua, gerrilla bidezko gerra burutuz, Espainiako Estatuko lurralde ezberdinetan erresistentzia guneak sortu eta Estatu Frankistaren aurkako borrokaz herritar iraultza bat antolatzea zen. Horregatik, Pirinioak zeharkatu zituzten, hainbat puntutatik, 1944ko urrian eraso nagusia Aran bailaran eman zelarik. Cristobal, indar armatu honetako 4. Batailoiko 227 brigadako kide zen.

Erasoaldi honek porrot egin zuen, tropa frankistek saiakeraren berri baitzuten eta bortizki erantzun baitzien gerrillariei. Borroka gogorren ostean, ihesari ekin behar izan zien eta ehunka atxilotuak izan ziren. Cristobal, Ezkurran (Nafarroa) atxilotu zuten, bere gerrillari taldetik banandu ostean borroka batzuk medio. Metraileta batekin atxilotu zuten. Hau guztia dela eta, bere

[1021] Id.

[1022] ERRAZKIN AGIRREZABALA M., Los nombres de la memoria, Tolosa 1936-1945, Aranzadi Zientzia Elkartea, Tolosa, 2013.

[1023] EAIRMN, 623/44 sumario arrunta. / AIRMN, sumario ordinario 623/44.

[1024] DUA, signatura gabe. / AMD, sin signatura.

aurkako gerra kontseilu arrunt bat burutu zen, Donostian, non matxinadarekin bat egitea egotzi zioten eta horregatik, 30 urteko espetxealdia ezarri zioten. Horretaz gain, berarekin zeraman dirua ere konfiskatu zitzaion[1025].

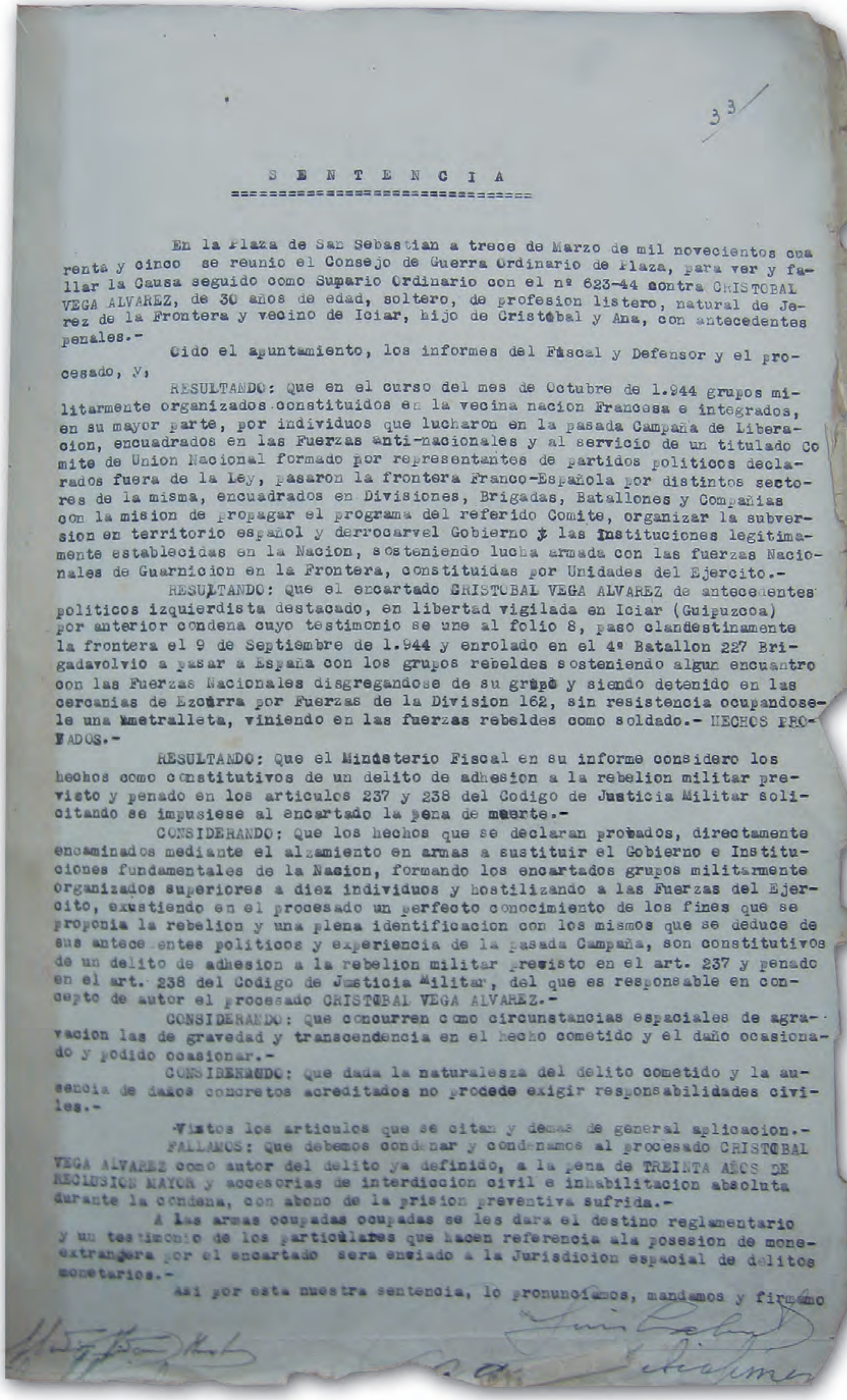
Cristóbal nació en Jerez de la Frontera (Cádiz) el 14 de abril de 1914 pero tenía su residencia en Utrera (Sevilla). Tenía 26 años de edad (1940), era periodista y escribía en la revista “Ráfagas”. Era una persona de ideas libertarias y solía escribir artículos donde se reflejaban ideas anarquistas.

Cuando se dio el alzamiento militar, Sevilla quedó bajo el control de los sublevados y Cristóbal decidió esconderse por miedo a represalias. Debido a la guerra decidió hacer caso omiso a los llamamientos a filas. Mientras tanto, se dedicó a preparar su huida del territorio bajo control de los sublevados. A pesar de ello, las autoridades franquistas interceptan una carta enviada a un amigo y consiguen detenerlo. Así, le forman consejo de guerra en Ávila el 18 de diciembre de 1940. Lo condenaron a 20 años de prisión[1023]. El 19 de mayo de 1943 mientras se encontraba preso en Donostia, la junta de libertad condicional de esta ciudad decide otorgarle la libertad condicional con la orden de que se vaya a vivir a Zegama, dejando su custodia en manos de las autoridades locales. Las autoridades de Tolosa enviaron un mensaje a las de Deba señalando que Cristóbal va a ir a vivir a Itziar y a trabajar en la empresa ABC, en las obras de la carretera a Itziar. Las autoridades se refieren a él como persona peligrosa[1024].

Pero el 9 de septiembre de 1944 huye del municipio, desapareciendo así sus firmas. La razón para ello es que se estaba creando la guerrilla de los Maquis en el estado francés. Por ello, cruzó la frontera y se unió a estos. Maquis era la palabra que definía a las diferentes guerrillas que se crearon desde el comienzo de la Guerra Civil. Pero en este caso nos referimos a las fuerza armadas de los veteranos de la Guerra Civil que se estaba creando en el estado francés. Su objetivo era mediante una guerra de guerrillas crear focos de resistencia a lo largo del territorio del estado español, y organizar una revuelta popular contra el estado franquista. Por ello, cruzaron los Pirineos a través de diferentes puntos, dándose el mayor ataque en el valle de Aran en octubre de 1944. Cristóbal era miembro de la 227ª brigada del 4º Batallón de estas fuerzas armadas.

El ataque fracasó porque las tropas franquistas estaban informadas al respecto, y respondieron violentamente a los guerrilleros. Tras duras batallas se vieron obligados a huir y hubo cientos de detenidos. Cristóbal fue detenido en Ezkurra tras separarse de su grupo de guerrilleros. Lo apresaron con una ametralladora. Debido a todo ello, le formaron Consejo Ordinario de Guerra en Donostia, y acusándolo de adhesión a la rebelión lo condenaron a 30 años de prisión, confiscándole asimismo el dinero que llevaba encima[1025].

[1025] AIRMN, 623/44 sumario arrunta. / AIRMN, sumario ordinario 623/44.



33

S E N T E N C I A

En la Plaza de San Sebastian a trece de Marzo de mil novecientos cua renta y cinco se reunio el Consejo de Guerra Ordinario de Plaza, para ver y fallar la Causa seguido como Sumario Ordinario con el nº 623-44 contra CRISTOBAL VEGA ALVAREZ, de 30 años de edad, soltero, de profesion listero, natural de Jerez de la Frontera y vecino de Iciar, hijo de Cristóbal y Ana, con antecedentes penales.-

Oido el apuntamiento, los informes del Fiscal y Defensor y el procesado, y;

RESULTANDO: Que en el curso del mes de Octubre de 1.944 grupos militarmente organizados constituidos en la vecina nacion Francesa e integrados, en su mayor parte, por individuos que lucharon en la pasada Campaña de Liberacion, encuadrados en las Fuerzas anti-nacionales y al servicio de un titulado Comite de Union Nacional formado por representantes de partidos politicos declarados fuera de la Ley, pasaron la frontera Franco-Española por distintos sectores de la misma, encuadrados en Divisiones, Brigadas, Batallones y Compañias con la mision de propagar el programa del referido Comite, organizar la subversion en territorio español y derrocarvel Gobierno y las Instituciones legitimamente establecidas en la Nacion, sosteniendo lucha armada con las fuerzas Nacionales de Guarnicion en la Frontera, constituidas por Unidades del Ejercito.-

RESULTANDO: Que el encartado CRISTOBAL VEGA ALVAREZ de antecedentes politicos izquierdista destacado, en libertad vigilada en Iciar (Guipuzcoa) por anterior condena cuyo testimonio se une al folio 8, paso clandestinamente la frontera el 9 de Septiembre de 1.944 y enrolado en el 4º Batallon 227 Brigadavolvio a pasar a España con los grupos rebeldes sosteniendo algun encuentro con las Fuerzas Nacionales disgregandose de su grupo y siendo detenido en las cercanias de Ezcurra por Fuerzas de la Division 162, sin resistencia ocupandosele una ametralleta, viniendo en las fuerzas rebeldes como soldado.- HECHOS PROBADOS.-

RESULTANDO: Que el Ministerio Fiscal en su informe considero los hechos como constitutivos de un delito de adhesion a la rebelion militar previsto y penado en los articulos 237 y 238 del Codigo de Justicia Militar solicitando se impusiese al encartado la pena de muerte.-

CONSIDERANDO: Que los hechos que se declaran probados, directamente encaminados mediante el alzamiento en armas a sustituir el Gobierno e Instituciones fundamentales de la Nacion, formando los encartados grupos militarmente organizados superiores a diez individuos y hostilizando a las Fuerzas del Ejercito, exustiendo en el procesado un perfecto conocimiento de los fines que se proponia la rebelion y una plena identificacion con los mismos que se deduce de sus antecedentes politicos y experiencia de la pasada Campaña, son constitutivos de un delito de adhesion a la rebelion militar previsto en el art. 237 y penado en el art. 238 del Codigo de Justicia Militar, del que es responsable en concepto de autor el procesado CRISTOBAL VEGA ALVAREZ.-

CONSIDERANDO: Que concurren como circunstancias espaciales de agravacion las de gravedad y transcendencia en el hecho cometido y el daño ocasionado y podido ocasionar.-

CONSIDERANDO: Que dada la naturaleza del delito cometido y la ausencia de daños concretos acreditados no procede exigir responsabilidades civiles.-

Vistos los articulos que se citan y demas de general aplicacion.-

FALLAMOS: Que debemos condenar y condenamos al procesado CRISTOBAL VEGA ALVAREZ como autor del delito ya definido, a la pena de TREINTA AÑOS DE RECLUSION MAYOR y accesorias de interdiccion civil e inhabilitacion absoluta durante la condena, con abono de la prision preventiva sufrida.-

A las armas ocupadas ocupadas se les dara el destino reglamentario y un testimonio de los particulares que hacen referencia ala posesion de moneda extrangera por el encartado sera enviado a la Jurisdicion espacial de delitos monetarios.-

Asi por esta nuestra sentencia, lo pronunciamos, mandamos y firmamos

Cristobal Vega Alvarez Makietan izandako parte hartzeagatik izan zuen epaiketako sententzia (AIRMN, 623/44 sumario arrunta). / Sentencia de Cristóbal Vega Álvarez por el juicio por participar en los Maquis. (AIRMN, sumario ordinario 623/44).

5. Lekukotzak

Testimonios

Agirregabiria Aizpurua, JOSEFA JUANA

Josefa Juana Aguirregabiria, Itziarko Gaintza-Etxeberria baserrian jaio zen 1932ko ekainaren 30ean. Josefa Antonia Aizpurua Beristain eta Rafael Aguirregabiria Irigoien ziren bere gurasoak. Familia abertzalekoa, aita Larrinagako espetxean egon zen preso.

1936an zuk lau urte zenituen. Zer gogoratzen zara gerrako lehen momentuaz?

Beste baserri batzuk daude hemen inguruan eta militarrak bertatik pasatu behar zutela ohartu ginen. Baserrietako guztiak errekaren albo batera joan ginen, ni horrena gogoratzen naiz. Olondoko zuloa deitzen genion leku horri. Niretzako festa bezalako bat izan zen hura, ez nuen beldurrik. Horrelako ezkutaleku batean egon ginen eta militarrak mendi goitik pasatzen Deba aldera ikusi genituen. Abioiak ere ikusi genituen. Ez dakit zenbat denbora egon ginen gordeta, baina horrena gogoratzen naiz.

Familian norbait gerrara joan zen?

Jose Martin anaiak, gerrara alde egin zuen, Bizkaia aldean jardun zuelarik, ez dakit ze bandotan. Gerra amaituta herrira itzuli zen, ia segituan Afrikara soldadutza bidali zuten. Aitaren kasuan, Itziarreko beste hainbat bezala, preso eraman zuten, Bilboko Larrinaga espetxera. Bi urte egon zen bertan, bi pneumonia pasa zituelarik, herriko jendeak ez zuelako sinatu nahi bera aske uzteko.

Nolakoa zen aita?

Abertzalea eta euskalduna zen aita, batzokian ere ibiltzen zen. Itziarko beste batzuekin egon zen preso eta beraiekin preso zeuden batzuk, kamioi batean sartu eta mendi batera eramanak eta fusilatuak izan ziren.

Familia bisitara joaten zen eta koltxoi eta guzti eraman ziotelarik. Hala ere, ez zidaten asko kontatu, beldur handia zegoen eta.

Etxean zuek bakarrik geratu zineten?

Bai, baina kaleko jendea morroi ere ibili zen gure etxean, gose handiko garaia zen, batez ere kalean eta tripa-truke lan egin zuten batzuek gure baserrian.

Etxean geratu ginen eta Itziarko batzuk kalte egin nahi izan ziguten, herritik kanporatzea nahi ziguten. Hala ere, amak erabaki zuen etxean geratuko ginela eta hil behar baginen denok batera hilko ginela. Azkenean ez ziren mehatxuak gauzatu.

Ondoriorik izan zuen erabaki honek?

Nik dakidala ez, ez genuen isunik jaso ez eta konfiskaziorik.

Zer nolako oroitzapena duzu Itziarko Soldadu Langileen Batailoietaz?

Urtia baserrira etorri ziren, errepideak egitea. Gure etxe aurrean, Sindikatua deitzen genion baserri bat zegoen eta hor militarren ofizina zegoen. Kanpotarrak ziren denak.

Aizpurua Askasibar, BIZENTA

Itziarko Iparragirre baserrian jaio zen, 1931ko martxoak 28an.

Gerra hasi zenean zuk 4-5 urte edukiko zenituen. Zer gogoratzen duzu edo zer kontatu dizute?

Kontatu gauza gutxi. Nik gauza bakanak gogoratzen ditut, adibidez, Itziarren miliziano eta altxatuen artean eman zen borrokan hona tiroak botatzen zituztenekoa. Arraska parean baldak genituen zintzilik eta bala batek zulatu zituen. Gero gogoratzen naiz baita ere, txabolan ginela, gau batean oilo guztiak eraman zituzten frankistek.

Zure gurasoak zein ideologiakoak ziren ?

Beti abertzaleak. Hiru anai frontera joan ziren eta gure aita bakarrik gelditu zen, gure aita eta beste osaba bat. Gure aitak joatea pentsatu zuen eta gero Debako Berasaluze alkateak esan zion andrearengan, umeengan eta baserriarengan pentsatzeko.

Orduan nire aita hemen gelditu zen, eta hiru osabak gerran ibili ziren. Bat Laguardian hil zen. Irailean Gernika beraien omenaldia izan genuen. 180 abertzaleren omenez izan zen omenaldia. Ni mareatu egin nintzen, beroa zegoen eta. Tronpeta jo zutenean mareatu egin nintzen.

Beraiek buelta egin zuten edo preso egon ziren ?

Preso egon ziren. Gure aita alkatearen atzetik ibili zen San Roke egun batean. Orduko alkateari anaiak askatzeko baimena eskatu nahi zion. Bere sinadura behar zuen bere anaiak askatzeko. Egun osoan bere atzetik ibili ondoren, iluntzeko azken orduan, kasu egin eta bere anaia non zegoen galdetu zion. Santoñan erantzun zion eta alkateak esan zion bertan ongi egongo zela. Osaba urteetan gaizki egon zen, itsututa. Alkateak, ordea, esaten zuen denbora gehiago pasa behar zuela kartzelan.

Orduan, bi anai horiek Santoñako kartzelan egon ziren ?

Bai, bai. Eta hemen ibili zirenak aske. Gure aita eta besteak beste aldekoekin ibili ziren. Gure amak esaten zuen inoiz ere ez zuela horrenbeste lotsa sentitu (esnea eramaten baitzuen Deban banatzeko). Tabernara joan zen behin, lehen errepublikarren zentroa zena, eta bertako mantel eta traste guztiak hondartzan erretzen ikusi zituen. Hori ikusteak lotsa handia eman ziola kontatzen zuen.

Mutrikun, Saturraranen, emakumeen kartzela zegoen. Zerbait entzuten zenuten ?

Bai, galtzerdiak eta puntua egiten zutela entzuten genuen. Gogoratzen naiz baita ere, beroki berri bat estreinatzeko, Saturrarango presoak egindakoak zirela. Konjuntoak eta dena egiten zituzten. Hiru ahizpa herrian bizitzen geratu ziren.

Debako emakume nazionalista edo errepublikarra zenari mespretxurik egin al zioten?

Badakit behin emakume bat bere alabarekin udaletxean eduki zutela 15 egunez, bere beharrak balde batean egiten eta guzti. Anai bat hil eta ama-alabak udaletxean sartu zituzten. Presoentzako ogia estraperlatzen nuen nik, okinaren laguna nintzenez, gaizki irten zirenekin. Horretaz gain, “rekadistak” ere ezagunak ziren, horien artean Martzelina Egaña zegoen, trenez donostiatik gauzak ekartzen zituena.

Alcibar Sorazu, ASUNCION

1927ko martxoak 4an jaio zen Arzabal auzoan. Bere gusasoak, Maria Aventura Sorazu Unanue (Zoatzuzar baserrikoa, Itziar) eta Jose Mari Alcibar Osa (Sakoneta baserrikoa).

Debako bonbardaketak gogoan dituzu?

Bai, itsasontzi bat etorri zen. Zubia bota nahi izan zen. Zubia pitzatu egin zen. Bota ez zuten egin baina etxe bati raja handia egin zioten. Raja hartan gu bizi izan ginen gero. Aita bota egin zuten kaminerotik eta hantxe bilatu genuen tokia denak sartzeko. Gure familia handia zen eta leku bat harrapatu behar genuen, nire amaren anaia eta osaba ere gurekin baitzeuden.

Zer gertatu zen? Zer gogoratzen zara gerra hasi zeneko momentu horietaz?

Gerra hasi zenean umeak ginen. Udaletxeak dauzkan arkupe horietan dena hondarrezko zakuz beteta zegoen. Abioiak etortzen zirenean herria bonbardatzeko, denak refugiora joaten ginen. Egon zen portikoaren elizan ere bai beste refugio bat. Han ere dena zakuz beteta zegoen.

Zure aitak martxa egin zuenean, nora joan zen?

Kamioi batean joan ziren eta salto egin zuen gure aitak. Ez dakit noraino joan zen. Ez naiz akordatzen. Baina salto egin zuen eta hankako behatz handia apurtuta ekarri zuen salto horregatik. Baina traka-raka traka-raka, baserrira ailegatu zen.

Berriro ere etxera bueltatu zineten?

Bai. Etxera bueltatu ginen. Kamineroen etxera aitarekin. Baina aita bota egin zuten. Kaminero lanetik bota egin zuten. Abokatu bat bilatu zuen. Nik ez dakit nola bilatu zuen aitak. Gizon txiki bat zen. Berriz sartu zen aita kaminero. Borroka asko egin zuen horretarako.

Altzibar Osa, PATXI

1927ko abenduaren 3an jaio zen, Itziarko Aitz-Zuri baserrian. Familia abertzale eta erlijioso batean jaio zen, gerra hasi zenean, beraien aita eta honen anaia frontera joan ziren. Ondorioz, ama hamar seme-alabekin geratu zen eta bere jaiotza baserrira joan behar izan ziren bizirauteko. Aita eta osaba hiru urte pasata itzuli ziren Debara.

Gerra hasi zenean zenbat urte zenituen?

Nik zortzi.

Zer gogoratzen zara lehenengo momentu horietaz?

Aitak ihes egin behar izan zuen etxetik. Aita, Jose Manuel Altzibar, osaba eta anaiak Itziarko zinegotziak ziren eta. Jaietan, nire aita batzokiko ikurrina ateratzen zuena zen. Gogoratzen naiz Batzokian egiten zituzten bilerena, Prudencio Aguinagalde, Antonio Akortaten Sorrero eta gure aita eta osaba bat egoten ziren. Niri askotan eraman ninduen, gailetak ematen zizkidan beraiek bilera egiten zuten bitartean. Nire osaba alkateordea zen.

Altxatuak herrira hurbiltzean ihes egin behar izango zuten.

Bai, gure aitak ihes egin behar izan zuen. Berarekin, alkatea eta beste asko. Amaren aldetik, Vicenta Osa, bi osaba ere herritik joan ziren, Mendata baserrikoak. Hauek, preso hartu zituzten eta Iruñeako espetxean egon ziren. Patxiko Osa, Urduñako espetxean egon zen preso, bitartean bere bi seme, 19 eta 17-18 urtekoak, SLBetan izan zituzten. Aita kartzelan eta bi semeak lanean.

Aita nondik nora ibili zen ihesean?

Markiegitarrekin batera joan zen Bizkaia aldera, errepresioaren beldur. Herriz herri ibili ziren, baina Karrantzara iristean, Markiegik berak esan zien “Hemen Euskadiren mugara iritsi gara, hemendik aurrera ni ez noa”. Puntu honetan zatitu egin ziren, herrira itzultzea arriskutsua baitzen. Trenbideetan lan egiten zuen familia zuen eta ezkutuan ibili zen, hainbat baserritan ezkutatuz. Berak zioen Martutene inguruetan eta Orion ibili zela herrira itzuli arte.

Ama berriz etxean seme-alaba guztiekin geratu zen?

Seme txikienak sei hilabete zituela, bere jaiotze baserrira, Mendatara joan ginen. Akordatzen naiz despedidarena “Agur eta ikusi arte” esan zigun, hiru urtez ez zen Itziarrera itzuli aita.

Nola bizi izan zenuten gerra Itziarren?

Amaren baserrian, Mendata izenekoa, lana egin behar zen eta niri ganadua zaintzera bidaltzen zidaten. Horrelako batean, bi miliziano agertu ziren eta beraiekin joateko esan zidaten. Amonak denak ikusi eta etxean ezkutatzeko esan zidan.

Goiza zen eta gutxira, sukaldeko leihotik, mendian behera dozena bat inguru miliziano ikusi genituen, kaleko jantziekin eta fusil eta pistolekin. Txartudi aldetik berriz nazionalak agertu ziren, askoz gehiago ziren metrailadoreak zeramatzaten. Milizianoak, menditik jaitsi, itxiturak eta erreka kontran jarri ziren tiroka, gero trenbide aldera mugitu zirelarik, bertako tunelean ezkutatuz. Nazionalak gure baserrira iritsi ziren eta aurreraxeago zegoen “Haitz-zubi” izeneko haitz luze eta handi batean jarri zuten trintxera. Ondorioz, tiroketa hasten zenean, gure baserrian joten zuten balek. Gu bitartean baserrian ezkutatua egon ginen.

Tiro hotsa amaitu zenean, baserritik atera eta zaldiak eta otarrak hartu eta kaskiloak batzera joan behar izan ginen, bi otarra oso bete genituen. Arratsaldeko 19:00ak aldera, soldadu bat ekarri zuten baserrira, bala zauri batekin. Gela batean zuten, oso larri zegoen eta apaiza ekarri zuten konfesa zedin. Artatu eta bizirik atera zuten etxetik, zaldi baten gainean, baina esan ziguten Itsasburu baserrirako bidean hil zela gaztea.

Soldaduz beteko zen orduan Debako etxeak

Gurean, sei soldadu utzi zituzten reserba moduan, herrian agertu ahal ziren “gorriak” harrapatzeko. Jatekorik ez zutenez, genuen jan guztia irentsi zuten. Bigarren erreleboa iritsi zenean, militaren ardura zuen kaboa, aitarekin trenbideetan lanean ibilitakoa zen, beraz, kanpotik guri jana ekartzeaz arduratu zen.

Bonbardaketez oroitzen zara?

Abioiak hurbiltzen ziren bakoitzean, gu etxe ondoko tunelean ezkutatzen ginen, ama eta izeba errosarioa errezatzen ibiltzen zirelarik etengabean. Itasoz ere bonbardatu zuten herria eta Eusko Gudontzidiko ontziak igarotzen ere ikusten genituen.

Altzibar Sorazu, JUAN

1930eko ekainaren 27an jaio zen, Artzabalen jaio zen. Kamineroen etxean jaio zen, bere aita bidezaina zelako, aita lanpostutik kanporatua izan zen, baina denborara berreskuratzea lortu zuen.

Nola gogoratzen duzu gerraren hasiera?

Gerra hasita zela, Diputazioko bidezainak Donostiatik Bilbora zihoazen kamioi batean eta aita hauekin batu zen. Pentsakeraz gorria zen, ezkertiarra. Bidean zihoazela, kamioitik erori egin zen eta hainbat saihets hautsi zituen, kamioia ez zen geratu bera jasotzera. Saihetsak apurtuta, guregana iristea lortu zuen.

Guk bitartean, kamineroen etxea utzi eta Lasturko Goikoetxea baserrira joan ginen, astoa, arropak eta denarekin. Etxe hau, amaren ahizpa Ana Sorazu Venturarena zen, berau herritik ebakuatu egin zuen.

Nola izan zen bizitza bertan?

Denborara, aita baserrira iritsi zen, baina hiru hilabete behar izan zituen osatzeko. Bitartean, mutil gazteak sabaian ezkutatzen ginen, frankistek gidari eraman ez ziezaguten.

Aita osatu zenean, bidezainaren etxera itzuli ginen, baina lanetik bota zuten, beraz beste etxe bat bilatu behar izan genuen. Altxatuek egoera hau baliatu zuten etxea eta altzariak konfiskatzeko. Aita igeltseroa zen.

Bonbardaketak egon ziren herrian?

Nazionalak herrian sartu zirenean, etxe guztietako balkoietan Espainiako bandera jarri behar izaten zen. Egun batean, Bizkaia aldetik hegazkin bat iritsi zen eta bidezainen etxean bandera hura ikustean bonba bat jaurti zion, trenbidean eztanda egin zuena. Horrelakoetan, gu zubi azpian sartzen ginen, hau babesleku bezala erabiliz.

Itsasoz ere bonbardatu zuten herria, bidezainen etxea kaltetu zutelarik. Eskolan eta udaletxean hondar zakuz eginiko babeslekuak zeuden eta baita Ostolazaren sotoan ere.

Familian gerrara nortzuk joan ziren?

Anaia eta aita joan ziren, Jose Martin eta Rafael. Gainontzeko familia nazionalengandik hurbilago zegoen, gu errepublikarrak ginen.

SLBetaz gogoratzen zara?

Lanean hasi nintzen 11 urterekin eta haiekin hasi nintzen, ABC Ferrocarriles y Contrucciones enpresarentzat sukalde laguntzaile moduan. 100 bat pertsona ibili ziren lanean hemen, Arruako elizatik Itziarrerako bideak egiten. Erlazio ona egin nuen presoekin, debar eta inguruko asko ere bertan egon ziren lanean.

Gurasoak ere pozik zeuden, jornala irabazten nuelako, sei pezeta eta erdi irabazten nituen egunean. Errepidea amaitu zenean, kanterara lanera pasa ginen, presoekin batera.

Debatik jende askok egin zuen ihes?

Hori kontu jakina da, nire koinatuak, Luciano Idiaquezek ere herritik joan behar izan zuen. Ostean, aldundian bidezain gisa hasi zen, gure familiako etxean bizi izan zelarik.

Errazionamenduaren inguruan zer dakizu?

Goizeko bostetan kolan jartzen ginen, kanteran lan egiten genuenok kartilla bat genuen eta hilean behin jasotzen genuen ekonomatoan. Astoarekin egunero Arroan ogia hartu eta Itziar eta inguruetan banatzen genuen, "txusko" bat pertsonako, eta kanterako langileentzat hiru.

Estraperloa ezagutu zenuen?

Presoentzako ogia estraperlatzen nuen nik, okinaren laguna nintzenez, gaizki irten zirenekin. Horretaz gain, "rekadistak" ere ezagunak ziren, horien artean Martzelina Egaña zegoen, trenez donostiatik gauzak ekartzen zituena.

Amuchastegui Echave, IÑAKI

Nació el 21 de abril de 1934, en Deba. Vivió con su madre, Francisca Echave, que nació en Itziar, en el caserío Etxenagusia. No tuvo ningún trato con su padre.

Tu hermano combatió en la Guerra Civil.

Si, fue voluntario cuando todavía no había cumplido los 18. Combatió en Asturias y después en Bizkaia, donde le hirieron, concretamente en Durango. Después, los sublevados lo hicieron preso y lo llevaron a Extremadura, a un batallón de trabajadores. Cuando volvió a Deba, estaba de parranda en el Casino Deva cuando gritó "Gora Euskadi Askatuta". El dueño llamó a la Guardia Civil y detuvieron a mi hermano. Por ese incidente lo tuvieron preso en Ondarreta.

¿Tu madre se quedó sola con seis hijos durante la guerra?

Luis el mayor se fue al frente y otros dos de tuvieron que ir de criados y mi madre se quedó con tres hijos. El padre de mi mujer, Raimundo Elosua también combatió en el frente y estuvo preso tres años en Miranda de Ebro, construyendo la estación de dicha ciudad. Contaba que lo pasaron muy mal. Un veraneante que solía ir a la casa de mi suegra le ayudó a volver al pueblo..

¿Recuerdas los bombardeos?

Solo tenía tres años, pero siempre me han contado que murió un joven en ellos.

¿Y qué recuerdos tienes del racionamiento?

Lo recuerdo, teníamos una cartilla y un día establecido para recoger lo que nos tocaba. Nos daban muy poca cosa, lo que era para quince días nos duraba tres o cuatro. Por eso, teníamos que ir a los caseríos a pedir leche y harina de maíz. Esos años sobrevivimos gracias a la leche y harina de maíz de los caseríos, con los cuales hacíamos talos y borona. También estaba el Auxilio Social, donde íbamos yo y mi hermano. Íbamos con una cazuela que tenía las raciones en distribuciones separadas.

¿Cómo era la escuela?

Había mucho clasismo, a los pobres nos apartaban y nos mandaban a por leña y cosas así. En la escuela había dos tipos de estudiantes según el dinero que tenían.

¿Recibió algún castigo tu familia?

En nuestra situación solo les quedaba cortarnos la cabeza. Mi madre trabajó en muchas casas del pueblo y una de ellas era la del juez de paz. Un día, el juez le apareció en la cocina a incriminarle algo y mi madre le respondió "Si yo he hecho algo mal, pues córtame también el cuello". Llego contenta a casa porque supo hacerle frente.

Aranberri Ostolaza, MANUELA TERESA

1938ko irailaren 17an jaio zen, Isasi baserrian (Itziarren). Aita, Antonio Aramberri Araquistain, bere lau anaiekin batera gerran jardun zuen, hiru errepublikarrak eta bat abertzalea zelarik. Bi gerran hil ziren eta gainontzekoek espetxea eta SLB pairatu zituzten.

Nolakoa zen zure aita?

Abertzalea eta erlijiosoa, bere gainontzeko anaiak errepublikanoak ziren. Gure aitak, aitaita laga zuen gure amarekin eta nire bi anai arrebekin eta gerrara joan zen. Batailoi abertzale batean jardun zuen.

Zauritu zuten edota preso egon zen?

Duesoko kartzelan sartu zuten eta espetxeratua egon zen bi urtez. Amak Itziarko bikarioari eskatu zion aitaren askatasunaren alde sinatzeko eta ukatu egin zen apaiza. Orduan, nire izebarekin jarri zen kontaktuan, eskuindar batekin ezkondua zegoena. Aitaren alde sinatzea lortu zuen eta aske utzi zuten aita.

Zure osabak, errepublikarrak zirenak, zer nolako bizipenak izan zituzten?

Jose Agustinen kausan, Bizkaiako herriren batean fusilatu zuten. Juan Jose eta Pedro berriz SLBetara bidali zituzten. Lehena, errepideak eta trenbideak egiten ibili zen. Urteetara itzuli ziren herrira, osasunez ondo ikusten ziren baina gazterik hil ziren biak.

Aita Itziarrera itzultzean zailtasunik izan zuen?

Lanerako ez, baserritik bizi baiginen. Baina herrian izan zituen arazoak, frankista eta karlista ugari baitziren bertakoak. Elizara joan zen batean, emakume bat joan zitzaion espainiako banderarekin eta “Hik elizara sartu nahi badek, honi muxu eman behar diok” esan zion, aitak, sartu ahal izateko musu eman behar izan zion. Anaia errepublikarrak ez ziren elizara joaten.

Mezaren ostean, herritarrak ondoko tabernan biltzen ziren hamaiketakorako eta ez zioten sartzen utzi ere batean. Hori guztia abertzalea zelako gure aita.

Errezionamenduaren oroitzapenik baduzu?

Goserik ez genuen pasa, baserritik bizi ginenez beti genuen jateko zerbait. Hori bai, txokolatea bezalako produktuak falta ziren.

Saturraraneko espetxearen inguruan berriz nolako oroitzapenak dituzu?

Gure etxe parean, asturiar emakume bat etorri zen bizitzera “La asturiana” deitzen genion. Bizikleta denda ireki zuen herrian, nahiz eta tratu hona genuen berarekin, ez zigun inoiz espetxeko ezer kontatu.

Emakumeen aurkako mespretxurik kontatu dizuete?

Nire izebak kontatzen zuen, Jesusak, Itziarreko emakume talde bat, gure baserriaren bueltan danborra jotzen eta bueltaka ibiltzen zirela, “Lapurrak zarete” deitzen zioten bitartean baserriko anai denak gerran zebiltzalako. Burla asko egiten zioten anaiengatik.

Arozena Egaña JOSEFA eta Aldalur Urkiri, APOLINAR

Josefa Arozena eta Apolinar Aldalur, Itziarren jaio eta bizi izan diren senar emazteak dira. Baserri bizitza izan zuten hasieratik eta ez zuten errepresio politiko zuzenik jaso. Baserrikoak izanda, ez zuten goserik pasa, baina ogi falta sumatu zuten.

Josefa: Etxekoren bat gerran ibili zen?

Amak kontatzen zuen, bere anai bat, jesuita, Egaña Beristain *, atxilotu, zulo bat egitera behartu eta bertan exekutatu zutela. Ez naiz bere izenaz gogoratzen.

Josefa: Gaztelaniaz bazenekien?

Bai, soldadu trabajadoreekin ikasi nuen, Txartudi baserrian izaten genuen janaria beraientzat. Gehienak kanpokoak baziren ere, Bilbokoak ere bazeuden. Nire aitak bat batailoitik ateratzea lortu zuen. Urtia baserrian bizi ziren langileak, errepideak egiten zituzten bitartean.

Apolinar: Familiakorik ibili zen gerran?

Etxera frankistak etorri ziren eta aitaren hiru anai eraman zituzten, Simon, Jose eta Antonio Aldalur Carrera. Aita, Jose Martin, Lasturreko baserri batean ezkutatu zen, gerrara ez joateko. Simon, gerran zauritu egin zuten.

Biek batera: Estraperloa eta errazionamendua nola gogoratzen duzue?

Gosea pasa genuen, batez ere ogiarena. Udalari baserrian jasotzen genuenaren zati bat entregatu behar zitzaion, babak, garia, baratzeko gauzak… Baserri guztietan bezala, zati bat guretzako gordetzen zen. Ohikoa izaten zen etxera konfiskazioak egitera etortzea eta zerbait gordetzen genuen ikustera etortzea. Artoa eta ogia etxean egiten genituen, baina jende askok estraperlatzen zuen ogi-irinarekin, batez ere okina ibiltzen zen horretan.

Errazionamenduaren kasuan, hilean behin joaten ginen dendara kartillan zegokiguna jasotzera.

Arrizabalaga Alberdi, PRUDENCIO

1932an jaio zen Prudencio, Txartudi-beheko baserrian. Gerra zela eta, aita ezkutatu egin behar izan zen ez errekrutatzeko. Ondarretan preso egon zen geroago.

Gerra hasi zenean zer gertatu zen zure etxean? Zein pentsamendu politikokoak ziren?

Etxean ez zuten politikarekin erlaziorik. Aita soldaduak iritsi zirenean ezkutatu egin zen, frontera eramana izan ez zedin. Egun batzuk egin zituen ezkutatuta eta gero zortzi egun gehiago arrebarekin.

Gerra garaiaz nolako oroitzapenak dituzu?

Frontea hemen egon zenean, beldurrez etxean ezkutatuta pasa genuen eguna. Ostean, mendi tontorrean bala-zorro mordoa aurkitu nituen.

Familiakoren bat preso egon zen?

Gure aita preso egon zen Ondarretan. Herrian hartu eta espetxera eraman zuten. Pertsona baten bitartez aske uztea lortu genuen.

Baserrikoak izanda, konfiskaziorik izango zenuten?

Soldadu frankistek behin baino gehiagotan arrautzak eta oiloak eramaten zituzten etxetik. Mendata behean, familia errepublikar bat zegoen eta hauei ere konfiskatzen zioten.

Saturraraneko emakumeak Deban ezagutu zenituen?

Bai, nire lankidea izan zen Silvino Moran. Amak, Saturrarango espetxean zela izan zuen, oso gaizki pasa zutela kontatzen zidan.

Arrizabalaga Oñederra, MIREN ITZIAR

1932ko abuztuaren 20an jaio zen, San Roke kalean Deban. Kanpaiak jotzean, babeslekuetara joaten ziren. Errazionamenduaren ogi beltzaz oraindik gogoratzen da.

Zer gogoratzen duzu gerraz?

Bost urte nituen eta abioiez gogoratzen naiz. Pasatzen zirenean, nire ama eta bizilaguna errezatzen hasten ziren eta ni bizilagunaren semearekin balkoitik abioiak begira egoten nintzen. Aita eta beste gizon bat etxetik joaten ziren abioiak iristen ziren uneoro.

Baina bonbardaketak ere egon ziren

Bai, udaletxean aurkitzen zen babeslekura joan ginan egun horretan, ondarrezko zakuz beteta zeuden arkuak eta hauen atzean egoten ginen, jende asko batzen ginen bertan. Nire aita, soroetan lan egiten zegoen batean, berari amaiketakoa eramatera joan ginen eta abioi batek bonba bat jaurti zuen, izugarrizko zuloa utzi zuen lurrean.

Gerra denbora kanpora joan zineten edo Deban geratu zineten?

Gu Debatik ez ginen atera. Ni bakarrik bizi nintzen oraindik.

Deban asko joan ziren Bilbo aldera?

Askok esaten zuten joan zirela bai.

Gogoratzen zara errazionamenduaz?

Bai. Kolan egotea tokatzen zitzaidan neri. Ogi txiki batzuk ematen zizkiguten. Ondarrarekin eginak zeudela ematen zuten. Gogor gogorrak egoten ziren. Patata egosten genuen eta babarruna ere bai, ez zen bestetik egoten jateko.

Arrona Salegui, JOSEFA AGUSTINA

Itziarreko Baratza baserrian jaio zen 1932ko martxoak 31an. Jose Maria Arrona Albizu aita eta anai bat ezkutatu egin ziren errekrutatuak ez izateko. Domingo anaia, gerrara joan zen eta ez dute ezer jakin berea ordudanik.

Gerra hasi zenean zuk 4-5 urte zenituen. Zer gogoratzen zara edo zer kontatu izan dizute gerraren inguruan?

Niri gerrako konturik ez zidaten kontatu. Irailaren 23an, tiro hotsa entzun genuen Itziar ingurutean. Egoeraz kezkatuta, nire osabak amari esan zion: “Hemen ez dago egoterik”. Bizkarrean hartu, etxetik irten mendiaren atzean koba bat zegoen eta hara joan ginen. Balak pasatzen ziren gure parean.

Zenbat joan zineten kobazulora?

Osaba, ama eta ni. Bizkarrean eraman zidan, ezin nuen oinez joan bakarrik eta.

Zenbat denbora egon zineten han?

Ilundu arte. Erretiratu zirenean gu ere bai. Gabean etxera itzuli ginen, non ohartu ginen aita eta beste osaba ezkutatu egin zirela ere bai beste nonbaiten. Ama kezkatuta zegoen: “Hauek non egongo ote dira? Etorriko dira?”. Gure amama ere gogorra zen, guardia zibila etorri zen kuartelera eraman behar zutela, amonak ezin zuen bidaia oinez egin, asto gainera igotzera behartu eta Debako kuartelera eraman zuten. Handik denbora gutxira hil zen.

Konfiskaziorik edo izan zenuten?

Egun batean, soldadu batzuek etxeko oilo guztiak hil eta eraman zituzten, bitartean gu isilik egon behar.

Familiako norbait gerran egon zen?

Domingo aitaren anaia, gerra hasterako joan egin zen. Ez genuen ezer gehiago jakin berarekin inguruan. Ez dakigu ez hil zen, ez ezer. Bere arrastorik ez dugu. Aita eta osaba bat ezkutatu egin ziren, frankistek errekrutatu ez zitzaten, baina osaba beranduago gerrara joan behar izan zen frankistekin. Amaren aldetik, familiako bat gerrara joan zen, karta bidez jakin genuen bizi zela, baina ez naiz bere izenaz gogoratzen.

Azkoitia Deba, LIBE eta, MIREN

1926ko azaroak 15ean eta 1928ko ekainak 24ean jaio ziren, hurrenez hurren. Familia abertzalea zen. Aita, Antonio Azkoitia Mendizabal eta bere anaia Agustin, preso egon ziren. Aitak, udalean gaueko guardia izan zen gerra aurretik, ostean aroztegi bat ireki zuen. Ama, Julia Deba Albizu, etxeak garbitzen jarduten zuen.

Gerra garaian, hasi zenean 1936an, zuk zortzi (Miren) eta zuk hamar (Libe). Zer gogoratzen duzue?

M: Frontea gertu egon zen egunetako oroitzapen oso txarrak ditut, eta baita nazionalak herrian sartu zirenekoa. Antonio Nava, madrildarra zen udatiar bat, herriko plazara sartu zen “Arriba España, Viva España” oihuka. Gero, nazionalak, udaletxean sartu eta Agirreren eta errepublikarren argazkiak atera, bandera eta ikurrinak eta plazan su eman zioten. Ostean, irudi erlijiosoak eta altxatuen bandera ipini zituzten udalean.

L: Gure amona eta aitaitak, udaletxe ondoan bizi ziren eta ikurrina zuten balkoian, iritsi aurretik kendu eta puskatu egin zuten, beldurrez, zati zuriak zapi bezala erabiltzeko eta gainontzekoa erre egin zuten.

Herria bonbardatu zuten ere

Itsasontziak askotan hurbiltzen ziren kostara eta batean bonbardatu egin zuten. Kanpaiak jotzen ziren eta gu elizako babeslekura joaten ginen.

Berdina gertatzen zen hegazkinekin. Hegazkin bat agertzen zen bakoitzean, astean behin edo pasatzen ziren herritik eta gu korrika joaten ginen babeslekuetara.

Familiakoren bat edo joan zen gerrara?

Aita, Eusko Gudarostearekin joan zen. Laredon preso egin zuten. Agustin osaba ere preso eraman zuten. Osaba, gauzak lasaitu eta urte askora berriz eraman zuten preso denbora labur batez.

M: Gure ama, lau seme alabekin geratu zen herrian. Hotel batean lan egiten zuen eta guk bitartean etxez etxe joaten ginen ea jateko zerbait ematen ziguten. Gerra ostean, amak arraindegia ireki zuen.

Askori etxea edo ondasunak kendu zieten?

L: Gure etxera askotan etortzen ziren miaketak egitera, batean, amari, oraindik ordaintzeke zuen josteko makina konfiskatu zioten. Ondoren “Margaritei” eman zietelarik. Amak oraindik ordaintzeke zuen makina. Gero denborara itzultzea lortu zuen.

Saturraraneko emakumeez zer esan dezakezue?

L: Txikiak ginen, baina pena ematen ziguten. Batzuk gero herrian bizitzen geratu ziren.

Razionamendua eta estraperloa ere bizi izan zenuten?

M: Bale batzuk genituen ogia, olioa eta azukrearentzako

L: Estraperloa oso orokortua zegoen. Gure etxe azpiko dendak zaku ugari mugitzen zituen estraperloan, baina guk ez genuen dirurik ezer erosteko. Diru asko egin zuen jendeak horrekin.

Berasaluze Markiegi, XABIER

1931ko urtarrilaren 4an jaio zen, Kale Zaharrean. Oso haurtzaro gogorra bizi izan zuen gerrarengatik. Aita itsas-gizona zen eta ez zen etxean asko egoten eta ama, oso gazte hil zen minbiziarengatik. Beraz, Xabier eta bere arreba, amamarekin hezi ziren. Maitasunarekin gogoratzen du bere osaba ere, Polentzi Markiegi, oso senide garrantzitsua izan zen bere bizitzan.

Nolakoak ziren zure gurasoak? Zure ama nolakoa zen?

Nire ama zen ama guztiak diren bezalakoa, oso ona. Guk ama galdu genuen eta gelditu ginen nire arreba eta ni amarik gabe. Gure aita itsas-gizona zen, Bartzelonatik Estatu Batuetara itsas bidaia egiten zuen eta han ibiltzen zen gero 6 hilabetez. Ostean, berriz, etortzen zen Bartzelonara. Joan eta etortzeko 36 egun izaten ziren. Debara ezin zuen etorri Bartzelonan aste bat ematen baitzioten bakarrik. Ezkontzeko ere gure aitonak, amamak eta guraso guztiak Bartzelonara joan behar izan ziren. Montserraten ezkondu ziren, horregatik nire arreba Montserrat da izenez.

Zure aita, gerra hasi zenean itsasontzian zegoen?

Bai, itsasontzian zegoen. Joan zirenean errepublika zegoen hemen nagusi, itsasontzia beraz errepublikanoa zen. Itzuleran zirela, altxamendua eman zen eta Canarias kruzeroak kainoikadaka geratu zuen. Kapitainak bere buruaz beste egin zuela zioen aitak. Itasontzia Ferrolera eraman zuten eta ez dakit askoz gehiago, gure etxean ez zen horretaz hitz egiten. Cadizen egon zen aita hiru urtez, ama ere hil zitzaigun eta guraso gabe geratu ginen.

Nola zuen izena amonak?

Maria Jesus Olazabal.

Nola bizi izan zenuten gerra Deban?

Eguna, etxe ondoan gure terrenotan zegoen koba batean pasatzen genuen. Gabetan etxean lo egiten genuen, baina egunez koban egoten ginen. Batean abioi batek bonbak bota zituen kale zaharrean eta plazan. Itsasoz ere bonbardatu zuten herria. Guk larrua hontzeko fabrika genuen baina itxi egin zen, diru gabe geunden.

Familian hildakorik edo egon zen?

Nire bi osaba fusilatu zituzten, Polentzi eta Joseba Markiegi. Lehena, Joseba apaiza izan zen eta gero Polentzi alkatea, El Dueson eduki zuten aurretik. Beraien anai gaztea, lehenik Iparraldera eta ostean Amerikan errefuxiatu zen. EAJkoak ziren, nire ama bezala.

Polentziren emaztea, Maritxu Garate eta bere hiru alabak, Santanderretik Iparraldera errefuxiatu ziren, nire osaba gudariekin geratu zen, "Ezin diet bakarrik laga" esan zuen. Gogoratzen dut nire izeba eta ama negarrez aurkitu nituela egun batean eta esan zidatela "Ez duzu gehiago ikusiko".

Gerra eta gero errazionamendua eta estraperloa egon ziren

Guk baratze handi bat genuen eta ez genuen goserik pasa. Ogia eta azukrea falta zitzaigun baina jatekoa bagenuen. Erregistro ugari egin ziguten, baina urte haietan ez genuen dirurik eta ezer. Salesianoetara joan nintzenean bai pasa nuela gosea, han ez zegoen jateko askorik.

Futbolari ere ibili zinen

Erreala, Alaves eta Real Madrilen ibili nintzen bai. Ongi etorri zen, etxera dirua eramaten bainuen. Amonak errealera nindoala, soldata negoziatu zuen eta zati bat etxeko gastuetarako hartu zuen.

Saturraraneko emakumeen oroitzapenik baduzu?

Ni oso txikia nintzen eta ez nintzen konturatzen. Hala ere, gertaera bat kontatu zidaten, hilzorian zegoen emakume bat "Ai amatxo, ai amatxo" aritu zen esaten, beste emakume erdaldun batzuek erantzun zioten "A ver, estamos aquí en la cárcel y tal y está pidiendo un macho". "Ai amatxo, ai amatxo" "Se está muriendo y está pidiendo un macho".

Berezibar Aranburu, CARMELE

1932an jaio zen Elgoibarren, gerra garaian Eibarren bizi zen. Gerra amaitu eta aita kartzelatik askatu zutenean Debara etorri ziren bizitzera, elizaren atzealdean aroztegi bat irekiz.

Gerra hasi zenean Elgoibarren zinen?

Ez, ni Eibarren bizi nintzen. Nire aitak lokal batean zuen tailerra. Hiru arreba ginen eta gerra hasi zenean, aitak denei hartu eta Gernikara joan ginen. Nire anai gazteena Gernikan jaio zen gerra denboran. Zaharrena Elgoibarren geratu zen. Gu amarekin Gernikara joan ginen eta etxean dena utzi genuen.

Gogoratzen naiz gerran nik amari galdetzen niola zer zen lurrean ikusten nituen gorpuak. Amak esaten zidana zen: “Segi aurrera”. Nik ama gonatik hartzen nuen eta berarekin joan ginen. Ostean, Bilbon itsasontzi bat hartu genuen. Nik aitari galdetu nion orduan: “Aita zu ez zatoz?”. Ez zioten utzi joaten. Esan nion sartzeko eta tapatzeko mantarekin eta esan zidan: “Ezin dut”. Gerra iritsi bertara eta kartzelara sartu zuten.

Nora eraman zuten?

Santoñan egon zen. Cadizen ere egon zen. Alcala de Henaresen ere bai.

Zuek nora joan zinaten?

Gu bitartean barkuan ginen, gogoratzen naiz, itsasoaz. Bazegoen andre ere bi alabarekin eta bat hil egin zitzaion bidaian. Hileta ontzian bertan egin eta uretara bota zuten errezoekin.

Gero Olotera joan ginen. Nire anaiak, egarri handia zuen eta itsasoko ura edan zuen. Tripetatik oso gaizki egon zen ondorioz. Oloten (Katalunia) ospitalera eraman genuen. Errekonozimendua egin ziguten bertan, guk eztula egiteko gogoa genuen eta amak esaten zigun: “Ez egin, bestela nire aldetik joango zarete”. Azkenean Oloten geratu ginen.

Bertan amaren aldeko osaba bat, pilotaria zena, gure bila etorri zen, ni Bartzelonara eramanez. Ama eta gainontzekoak denborara ere etorri ziren. Gerra amaitu arte egon ginen bertan.

Gerra eta gero?

Aita kartzelan zegoen eta anai zaharrena gudariekin. Handik urte bat eta gero, Elgoibarrera etorri ginen amamaren etxera. Ama tela fabrika batera joaten zen eta gu eskolara joaten ginen. Aita etorri zenean Debara etorri ginen bizitzera. Hemen tailer txiki bat jarri zuen tailatzeko elizaren ondoan.

Egaña Alberdi, MARI CARMEN

1923ko martxoak 11an jaio zen, Arronamendin, bertako harrobien ondoan. Aitak zein amak trenbidean lan egiten zuten. Itziarren, miliziano/gudarien eta erreketeen artean eman zen borroka etxe ondoan izan zen eta egun osoa ezkutatuta pasa behar izan zuten familiak. Anai bat, Domingo, gerrara joan eta desagertu egin zen.

Non jaio zinen?

Arronamendin jaio nintzen, Deban zeuden harrobi batzuetan. Bertan bi etxe zeuden. Nire aitak harrobiaren ondoan zegoen trenbidean egiten zuen lan, trenaren errailen zaintzan, amak bezala. Itziarkoak ziren biak.

Ostolazak egin zuen eskola, zer dakizu horren inguruan?

Nire bi anaia ibili ziren bertan, erlijio klaserik ematen ez zen eskola zen. Nire kasuan ezin nintzen joan, mutilentzat soilik zelako. Amari Ostolazak berak esan zion bere semeak bidaltzeko eta komunioa egin nahi bazuten bere oniritzia zutela. Askok esaten zuten hura erlijioaren kontrakoa zela, hori akusatu ziotelarik eta ez, ez zen horrela.

Eta berari zer pasatu zitzaion gero?

Gero gerra hasi zenean Mexikora joan zen. Debakoa zen baina Mexikon izan behar zituen familiar asko eta baita fabrika batzuk ere. Azpimarragarria da, Ostolazak berak, joan haurretik, herriko txiroentzako ogia ordainduta utzi zuela ez dakit zenbat denborarako.

Gerra hasiera nolakoa izan zen?

Irrati bidez ohartu ginen, udatiarrak urduri jartzen hasi ziren, familia askok gizonak Madrilen zituzten eta. Gerrak eztanda egin zuenean, jendea antolatzen hasi zen, hemengo teniente bat atxilotu eta Donostiara eraman zuten, bertan fusilatu zutelarik.

Poliki-poliki, gerra herrira hurbilduz joan zen, estazioan mutil bati tiro bat eman eta egunak egon zen bertan, inor erretiratzera ausartzen ez zelako. Nazionalak, Zarautzera iritsi zirenean, herrian zeuden tren guztiak Zaldibarreraino joan ziren. Gure anaia, Domingo, ez zuen herrian geratu nahi, “Nola joango zara?” esan zion amak, “Bi hilabete iraungo ditu, hau ez da gauza handia izango” esan eta auzotar batzuekin Zaldibar aldera joan zen. Ez dugu jakin ezer gehiago berea.

Mari Cruz eta horiek, senarra boluntario joan zenez, mehatxatu eta erbestera joan behar izan ziren, Munguia, Katalunia eta azkenik Frantziako Estatura.

Altxatuak nola iritsi ziren herrira?

Gure etxera jendea bizitzera etorria zen, emakume bat hiru seme alabekin, eta hala moduz moldatzen ginen. Baserri batekoak abisatzera etorri ziren, tropak Debarantz zetozela, trenbidetik ikusten ziren gainaldetik zetozela.

Trenbide ondoan bizi ginenez, tunelaren azpira joan ginen egoera ikustera, eta bat-batean tiro hotsak hasi ziren. Nire aita eta Jose Mari anaia, tunela gurutzatu eta itsaso ondoan ezkutatu ziren. Tiro bat gugandik gertu jo zuen eta auzoko andre bat zorabiatu egin zen, nik bere haurrak hartu eta guardaren etxe ondoan ezkutatu ginen. Pareten aurka tiro hotsak entzuten ziren bitartean.

Mendian gora begiratu eta miliziano mordoa ikusi genituen urdin ilun eta gorria zen dena. Tiro hotsa itzela zen eta berriro mugitzea erabaki genuen, nire aitaren bila, garo arte batean aurkitu genituen eta bertan geratu ginen denok. Goizeko 11 bueltatik arratsaldeko 5ak arte luzatu zen borroka. Ezkutalekutik irten ginenean, dena soldaduz betea zegoen.

Borrokan hil ziren milizianoak zer?

Gure etxe parean, mutil gazte baten gorpua geratu zen, milizianoa. Hildako lekuan geratu zen, auzotarrek beraiek, zuloa egin eta enterratu egin zuten, baina animaliek berriro atera zuten. Ondorioz, aitak eta beste batek, berriro lurperatu eta harri pila bat ipini zuten gainean. Bertan jarraitzen du mutil gazte horrek, ez du inork atera.

Beste bat, itsasaldera dago, hura aurkitzen den lekuan belar berde-berdea irteten zen. Hirugarren bat berriz, gertu zegoen, nik ez dakit seguru non, baina harri handi bat eta makila bat zituen marka moduan.

Etxea egoera onean zegoen?

Altxatuak etxean sartu ziren eta eraman ahal zuten guztia eraman zuten eraman zuten, ez zuten arropa, zapata… ezer utzi.

Bonbardatu egin zuten Deba egun gutxira

Itsasoz bai, hainbat etxe kaltetu zituzten, ni aita trenbidea zaintzen laguntzen nindoan ikusi nuenean, inpresio handia egin zidan. Aitari laguntzen nion, amak ez zuelako aita bakarrik ibiltzea nahi, badaezpada.

Airez ere abiaoiak ibiltzen ziren, gu holakotan trenaren tunelean ezkutatzen ginen. Gabonak bueltan, abioi batek bonba bat jaurti zuen herrian eta pertsona bat hil zen ondorioz.

Altxatuen tropak herrian nola

Tren ugari iritsi ziren herrira, espainiar tropa asko ekarriz, frontoiaren ondoan zeuden etxeetan ezarri ziren, dena zerri zerri eginda utzi zuten. Ondoren, italiarrak iritsi ziren eta hauek dena garbitzea egin zuten lehenengoz. Soldadu hauentzat, artatzeko ospitale bat ere ezarri zuten.

Errepresiorik egon zen herrian, fusilatzeak?

Bi amona fusilatu zituzten adinez nagusiak zirenak, bata Catalina “La Jodida” eta bestea Etxebarriaren alarguna. Horretaz gain, bi gizon ere fusilatu zituzten, gure etxe ondoan, goizeko seiak aldera. Bata, Mendaroko Salvador zen, Arronamendiko harrobietan lan egin izan zuena, ezagutzen genuen.

Anaia gerran desagertu zela diozu

Nire arreba Bilbon galdezka ibili zen eta batek erantuzn zion “Ertzainaz jantzita Artxandara joaten ikusi nuen, hura defenditzera”. Ez dugu ezer gehiago jakin, ahalegina egin genuen, baina ezin zen ezer egin, nora joan ahal ginen? Zeini galdetu? Beti esperantza izan genuen ea atzerrira joana zen eta deitzen zuen.

Errepresio edo multarik jaso zenuten?

Ez, baina kontuan izateko egoera, nire aita, trenbide ondoan auzotar batekin hitz egiten zebilela, falangista batek trenetik “Hablen en cristiano o si no cállense” esan zien.

Baina herritik familiak kanporatuak ere izan ziren, ni baino urte bat zaharragoa zen neska bat eta bere familia frontearen beste aldera kanporatuak izan ziren.

orr.

Elosua Agirre, CONCHI

Nació el 8 de diciembre del año 1923 en Deba. Sus padres fueron Sabina Aguirre y Raimundo Elosua. Raimundo era republicano y cuando se dio la sublevación se fue al frente. Fue apresado y le mandaron a un batallón de trabajadores. Conchi, junto a sus hermanos y hermanas y su madre, fueron expulsadas de Deba.

¿De qué trabajaban tu madre y tu padre?

Mi madre tenía una pescadería y mi padre trabajaba en mampostería. Después de la guerra, mi padre no encontraba trabajo, porque era socialista y mi madre nacionalista.

¿Cómo recuerdas los años de la guerra?

Estaba jugando en la calle cuando vino la gente diciendo que había empezado la guerra. Yo me fui a casa gritando "¡Ha empezado la guerra!" y mi madre me riñó, mandándome a callar. Había una gran tensión en casa por la guerra. Mi padre fue llamado a filas y cogió una manta y se fue a Mutriku. Nos dijeron, "Si bajan sin tiroteo volvemos a la noche a casa, sino es así, tendremos que seguir para adelante". Entraron con tiroteos a las tres de la tarde, al grito de "Viva el Cristo Rey".

¿Recuerdas los bombardeos de Deba?

Si, uno fue por mar. La familia estábamos en Iturkale cuando sonó la alarma, mi madre estaba embarazada y no se podía mover mucho y por eso no pudo llegar a los refugios. Pasó el bombardeo en la calle.

¿Por dónde anduvo tu padre en la guerra?

Primero en Eibar y luego en Bilbo, como otros muchos. Lo hicieron preso en Castro-Urdiales. De allí le enviaron a un batallón de trabajadores, donde estuvo durante cuatro años. Lo tuvieron haciendo trabajos forzosos en Altsasu, Burgos y Lleida. En este último sitio estuvo reconstruyendo un puente. Llego muy envejecido a casa, estaba molido.

¿Cómo fue la vuestra vida durante esos años?

Los primeros días nos registraron la casa pero no encontraron nada. Mi madre siguió trabajando en la pescadería y nosotros íbamos a la escuela. Después de Navidades, mi madre llegó a casa un día y nos dijo: "Tenemos que marcharnos. Me ha venido un aviso de que nos tenemos que marchar". Teníamos que cruzar el frente en Ondarroa o irnos a Francia. Luego, más tarde, querían llevar a mi madre a Nafarroa. Ella decía, "¿Cómo voy a ir con cinco niños? ¿Si aquí no me dan de comer cómo me van a dar en un sitio que no me conocen?". Mi madre alquilaba una casa a unos veraneantes de Madrid que eran de la Falange y hablando con ellos consiguió que ella se fuera con dos niños a Araia y nosotros nos fuimos con una tía a Zegama. Allí estuvimos 8 meses.

¿Os confiscaron los bienes?

El hombre que le ayudó con el destierro el pasó un aviso a mi madre que estaban confiscando bienes en el pueblo. Mi madre habló con la que nos alquilaba la casa y esta señora nos guardó todas nuestras cosas.

¿Cómo fue la vuelta al pueblo?

Mucha gente nos dio la espalda, los de la tienda en la que trabajó toda su vida mi madre fueron los peores. Los que fueron los más republicanos fueron los más fascistas, a nosotros nos ayudó un carlista con las confiscaciones.

¿Recibisteis alguna multa o humillación?

Nosotros no. La madre de una amiga mía la fusilaron, junto a la madre de un miquelete. A las dos les cortaron el pelo y los pasearon por el pueblo. Luego fueron fusiladas.

¿Tienes recuerdos de la cárcel de Saturraran?

Tres o cuatro familias se quedaron a vivir en Deva, después de salir de la cárcel. Una era sastre y otra abrió una tienda de bicicletas.

Elosua Gorostola, ITZIAR

1922an jaio zen, Deban. Aita, Esteban Elosua Salegui igeltseroa zen eta ama okina. Bera eta Petra Gorostola Salegui ama, herritik kanporatu nazionalek eta Ondarroan frontea gurutzatzera behartu. Bilbotik Frantziako Estatura errefuxiatu ziren.

Gerra hasi zenean zuk 14 urte zenituen, zer gogoratzen duzu?

Nik oroitzapen txarrak ditut. Herrira milizianoak etorri ziren batean, urdinez jantzita, gogoratzen dut tartean amaren iloba bat Donostiakoa, Inaxio izenekoa. “Itziar, Itziar” “Zein ari da niri deika?”. Kamioi batetik zetorren zarata, begiratu nuen eta Inaxio, nire lehengusua. Ezagutu eta berarengana joan nintzen agurtzera. “Esan amari ikusi nauzula eta ongi gaudela” “Esango diot”. Etxera saltoka joan nintzen, beste gauzak egin beharrean etxera joan nintzen: “Ama Inaxio ikusi dut” esan nion amari eta amak: “Ez joan gauza horietara” esan zidan.

Gutxira, nazionalak sartu ziren herrira, tiroka. Gu plaza erdian bizi ginen, udaletxearen parean, bertan zeukan okindegia amak. Bertara sartu eta: “¡Viva España!” oihuka jardun zuten. Sartu eta berehala dena konfiskatzen hasi ziren. Etxe bateko emakumea garrasika hasi zen: “Gudaris, gudaris venid a ayudarnos”. Gudari batzuek jada ihesi zihoazela bat edo harrapatu egin zuten. Niri esan zidaten Buztiñeko parean hil egin zituztela eta hantxe enterratu zituztela. Ziur ezin esan, gizon bat soilik zen edo zein zen.

Gogoan dituzu herriko bonbardaketak?

Itsasoz bonbardatu zuten egun batean, Tomas osabak abisatuta, Lastur aldera joaten hasi ginen, bonbak guregandik gertu erori ziren batean izebak orkatila bihurritu zuen.

Herrian elizako kanpaia jotzen zuten, nolako beldurra pasatzen genuen. Gabon gauaren egunean, ondarbeltzera joan nintzen lehengusuarekin egur bila, bertan geundela, kanpaiak jotzen hasi ziren eta non eskutatzerik ezin genuenez, bertan zegoen alga multzo baten azpian sartu ginen. Etxera bidean, berriro ere pasa ziren eta harri multzo baten atzean ezkutatu ginen. Hura beldurra, negar batean egon nintzen.

Beste batean itsasotik etorri ziren eta osaba Tomasekin Lastur aldera ihes egin genuen. Nire izebak, bonbardaketaren eztanda batekin izutu eta orkatila okertu zuen, nik bere seme Iñaki besoetan hartu eta ihesean jarraitu genuen.

Familiako inor joan zen gerrara?

Aita, Bilbora joan zen, gure lehengusu Francisco Lazcanorekin ibili zen erretagoardian.

Isun edo konfiskaziorik jaso zenuten?

Bai, amari multa bat jarri zioten abertzalea zelako. Okindegian Sabino Aranaren argazki bat zuelako.

Kanporatuak izan zineten herritik

Bai, amaren okindegian, milizianoek armak gordetzen zituzten eta guk ezin ezer esan. Gainera aita herritik joana zen, ondorioz, nazionalek karta bat eman zioten amari. Eskutitzak, Nafarroara edo nahi bagenuen gorrien aldera joateko zioen. Eusko Jaurlaritzaren kontrolpean zegoen guneari deitzen zioten gorriena. Nire amak gorriengana joan nahi zuela jarri zuen, hara joan baitziren aita eta denak. Kaleratze agindua, nazionalak sartu eta pare bat hilabetetara izan zen. Gabon bueltan abisua pasa zuten, ez dakit zein egun zen baino eguraldi txarra eta hotza egiten zuen. Joan egin behar genuela ordenatu ziguten. Gutxi ginen Debakoak, ez naiz gogoratzen zein ginen ere, asko hil egin dira eta. Nik dakit joan ginela Ondarroara bertakoekin juntatzera.

Oinez edo kamioian?

Ez, ez. Taxia ordaindu genuen eta Ondarroara joan ginen. Ondarroan geundela batzuekin eta besteekin elkartu ginen eta Lezeanekuak zeuden. Ume asko zituen eta batek zuen nire edadea, Juan Luisek. Berak makil batean trapu txuri bat jarri zuen beste aldekoek guri tirorik ez egiteko.

Haurrak zinetela ikusteko?

Bai. Eta gu bidean gindoazela sumatzen genuen mendian tiro hotsa. Hura dardara, amaren ondotik mugitu ere ez nintzen egiten. Norbere arropak utzi, mudak eta fardelak hartu eta horrekin joan ginen.

Nolakoa izan zen frontea gurutzatzea?

Denak batera joan ginen. Bideak apurtuta zeuden, gerrako alanbradaz josia, telebistan ikusten diren berdinak. Oso eguraldi txarra egiten zuen, euri etengabearekin. Bide ertzetatik pasa behar izan ginen, euripean baina pasa ginen. Urrutitik baina gudari eta milizianoek ikusi egiten ziguten Lekeitiorako bidean. Ondarrutik Lekeitiorako bidea oinez lokatza artean egin genuen. Gogoratzen naiz gurekin joan zela edadetutako andre bat, 80 edo 90 urtekoa. Nazionalek esan zioten asilo batean sartuko zutela nahi bazuen, baina honek erantzun zien berak nahiago zuela gorriekin eta bere familiakoekin egon. Andrea oinez joan zen. Hantxe joan ginen denak. Iritsi ginenean beste aldera paro! Gelditu egin ginen. Mendian sumatzen genituen tiroak eta frontea, baina bidean paro eman ziguten. Lekeitiora bidean. Iritsi ginenean denak besarkatu egin ginen. Senide asko zeuden bertan zain, beraien familiakoen esperoan.

Zer egin zenuten ostean?

Bertako denek asko lagundu ziguten, gure familiak lokalizatzen. Bilbora autobusez joan ginen eta bertan Florencio Marquieguirekin aurkitu ginen. Honek segituan jarri zigun kontaktuan nire aita eta izebarekin. Bertatik, Areetara joan ginen, bertan ezarri ginen.

Gernika bonbardatu zutenean, gu Portugaleten geunden, tunel batean ezkutatuta. Irtetean dena kontatu ziguten eta handik aurrera sirenak entzuteko beldur nintzen. Gurasoek, Frantziako Estatura bidali nahi zidaten, baina nik ez nuen bakarrik joan nahi eta azkenean ama eta biok La Habana itsasontzian joan ginen, La Pallicen lurrartu genuelarik. “Orain Europara datozenak gu bezala dabiltza, pena ematen didate. Nik hori bera pasatuta daukat”.

La Pallicen, ukuilu batean jarri ginen, Sinonen berriz kartzela zen eraikin batean. Ahal genuen tokian. Bertako jendea oso ongi portatu zen gurekin, janaria eta laguntza ematen ziguten. Kale garbitzaile batek, eskutitz bat bidaltzeko behar nuen zigilua erosi zidan eta txokolatea oparitu. Denbora asko neraman txokolatea jan gabe.

Ostean, Ipar Euskal Herrira etorri ginen, hasieran Donibane Lohitzunera eta ostean Azkainera. Bertan, lehengusuekin batu ginen, Lazcano Gorostolatarrak. Hauek, Ameriketara joan ziren gero, baina guk ez genuen dirurik eta gainera aita Ondarretan preso zegoen. Diru gabe geratu ginen eta eskabetxe industria batean lanean hasi ginen. Euskaldun talde bat ginen eta dantzan ere jarduten genuen, koadrila polita osatu genuen.

Aitak preso jarraitzen zuen?

Donostian, “Infiernillo” deitzen zioten espetxeari, baimena eman zigutenean gu herrira itzuli ginen, etxeko gauza guztiak konfiskatu zizkiguten eta gu ez arropa ez diru aurkitu ginen. Tomas osabaren etxera joan behar izan ginen bizitzera.

Aita igeltsero hasi zen lanean eta ama ahal zuenean. Poliki poliki bizimodua aurrera atera genuen.

Lehengusuren bat fusilatu zizueten

Kontxa Buztiñekoaren semea, Tomas Rodriguez. Debara etortzen zen udatiar batek salatu zuen. Ondarretan zela, gurasoei abisua pasa zioten “Despediros ahora que no lo vais a ver más”, egin behar da hori e?, Donostian fusilatu zuten.

Endeiza Zubeldia, MARIA TERESA

Mendaron jaio zen, 1923ko maiatzaren 16an. Familia erlijiosoa eta errepublikanoa zen. Bere aita eta anaia, Kanbon (Iparralde) errefuxiatu ziren gerra zela eta. Mendaron kalean bizi ziren, aitak industrian eta amak etxean lan egiten zuelarik.

Gerra garaiaren ze oroitzapen dituzu?

Nire amak negar asko egiten zuela gogoratzen dut, aita eta anaia falta zirelako. Egun batean, gizon bat etorri zen berarekin hitz egitera eta pentsatu zuen hil egin zirela ezatera zetorrela. “Lasai egon, bizi dira eta Kanbon daude” esan zion. Bertara, Arrasateko batzuekin joan zen.

Nolakoa zen aita?

Langilea zen, pentsakeraz errepublikanoa. Ez naiz gogoratzen zenbat denbora egin zuen Kanbon, baina eskerrak egoera lasaitu arte han egon zen.

Bitartean zuek Mendaron

Ama, bi ahizpa eta izeba bat geratu ginen Mendaron. Amak beldur asko zuen eta ez zigun etxetik irteten uzten, eskolatik etxera eta etxetik eskolara egiten genuen.

Errepresiorik egon zen?

Garai arriskutsua izan zen. Pertsona batzuk mendira eraman eta hil egin zituzten. Mendarotarrak beraien artean salatu ziren. Pertsonak fusilatu eta atxilotu zituzten.

Isunik edo konfiskaziorik izan zenuten?

Ez, baina etxean soldaduak jasotzera behartu ziguten, nafarrak ziren, batzuk Otsagabiakoak. Amak beldur asko pasa zuen, “roja, más que roja” esaten zioten euskaraz entzunez gero. Guri amak ez zigun beraiekin erlazionatzen uzten.

Mendaron beran, frontea 15 egunez egon zen

Oroitzapen oso txarrak ditut egun horienak. Bonba eta tiro hotsak entzuten genituen, denbora gehiena etxean pasa genuen.

Aita eta seme nagusia errefuxiatuak, nola atera zenuten aurrera bizimodua?

Lan asko eginda eta asko sufrituta. Baserritarrei erosten genien produktuak genuen diru apurrarekin, herri txikia izanda, asko laguntzen zen herriren oroitzapena dut. Amak lan asko egin zuen eta terreno zati txiki bat genuen eta bertan oiloak eta ortu txiki bat ipini zuen.

Aita eta semea itzuli ziren denborara

Hilabete askoren ostean, biak batera itzuli ziren, hura emozioa! Aitak gerra aurretik tailer bat zuen, bera falta zela, beste batzuek gestionatu ziotena, itzuleran berriro hasi zen lanean tailer horretan.

Galdona Chapartegui, JESUS

Su padre, Pedro Galdona Anduaga, Aita Pedro Galdona Anduaga, fue combatiente del batallón Amuategui. Eran cuatro hermanos y los otros tres combatieron en batallones nacionalistas. Pedro su padre, fue herido en una pierna y cuando lo hicieron preso lo llevaron a un batallón de trabajadores a Zaragoza.

¿Cómo fueron los años de la guerra?

Cuando se dio la sublevación, mi padre se alistó en el batallón Amuategui desde el principio. Tenía 23 años en aquel entonces. Luchó en los alrededores de Markina, en Kalamua. Los hombres que se encontraban allí tenían el deber de defender el sector de Markina y lo hicieron durante seis meses. Cuando al final el frente cayó, luchó en Oiz, Sondika y Bilbo.

¿Cómo era su relación con tu madre?

En esa época todavía eran novios. Mi madre se aprovechó de ser de Ondarroa para poder cruzar el frente y visitar a mi padre.

¿Por dónde anduvo tu padre como miliciano?

Cuando cayó el frente, se fue a Bilbo y después a Laredo. Po último, se quedó en Santoña, donde cayó preso, al romper el tratado los franquistas. Lo tuvieron en la cárcel de allí un tiempo y luego lo mandaron a Segorbe (Zaragoza) a un batallón de trabajadores. Lo tuvieron cuatro años haciendo trabajos forzosos, cuando llegó a Deba no era persona, parecía un palo con una chaqueta.

¿Cómo fue la posguerra?

Siempre faltaba comida, la gente comía con sebo. Nuestro padre no podía encontrar trabajo, pero como era buen futbolista pudo trabajar de ello. Se dedicó a ello hasta los 38 años.

¿Cómo era Deba en los años de posguerra?

Había muchos carlistas en el pueblo, muchos de ellos habían llegado incluso antes de la guerra. Después de que los sublevados tomaran el pueblo, se hicieron dueños de los mejores puestos de trabajo y todos los negocios, la gasolinera, el estanco o la farmacia.

Los sublevados cogieron el Hotel Kresala, que estaba sin terminar, como cuartel. Después también estuvieron los italianos. Unos italianos, hicieron amigos en el pueblo y se quedaron aquí. Uno de mis amigos, era de Florencia y vino como soldado, luego se casó con una mujer de aquí. La hija de Dávila se casó en el pueblo y sus hijos todavía viven aquí.

¿Y tus padres qué?

Cuando llegó mi padre al pueblo, se casaron. Mi padre después abrió un taller de pavimento y mi madre trabajó en los hoteles del pueblo. Las familias de mi madre y padre eran nacionalistas pero mi padre era republicano. En esa época el euskera estaba muy perseguido y nuestra familia perdió el idioma por los problemas que podían surgir y por miedo.

¿Algún familiar más estuvo en la guerra?

Mi padre y sus cuatro hermanos combatieron en la guerra, en el Ejercito Vasco. Mi padre estuvo en el frente con los milicianos y los otros tres hermanos, que eran del PNV, en retaguardia. Un tío mío, Felipe Galdona Anduaga, murió en Gernika, cuando los fascistas bombardearon el pueblo. No encontraron el cuerpo y ni lo enterramos.

Garate Garate, ANGEL

1928ko martxoaren 5ean Sasiola baserrian jaiotako debatar semea da Angel Garate, Concepcion Garate Kaltzakorta eta Jose Maria Garate Elortzaren semea. Bere bi anai altxatuek errekrutatuak izan ziren, ejertzito frankistan zirela hil ziren, bat gaixotasunez eta bestea frontean.

Gerra hasi zenean zuk 8 urte zenituen. Lehenengo gerrako momentuak nola gogoratzen dituzu?

Gure etxe zaharra bota egin genuen eta etxe berria hasita zegoen zementoarekin. Han ibiltzen ziren harginak eta igeltseroak etxea egiten. Bi kamioi txiki azaldu ziren eta: “Gerra hasi da”. Mendaroko harginak eta: “Zein gerra?”. Ni mutil kozkorra han nengoen dena entzuten. Orduan denak mosketoiak eta denak hartu eta Debara joan ziren. Hori izan zen hasiera.

Bi anaia soldadu joan ziren?

Alfonso eta José. Arroara joan ziren eta koba batean ezkutatu ziren soldadu ez joateko. Esan zuten ez baziren azaltzen horiek desertore kontsideratuko zirela eta ez zuela izango bizitzarik ondoren. Orduko kontuak dira horiek. Azkenean, etorri ziren eta udalean aurkeztu ziren eta soldadu joan ziren. Jose zena, joan eta denbora gutxira gaixotu egin zen tifusarekin. Neumonia edo pulmonia hartu zuen eta sei hilabetera hil egin zen. Gerra hasi eta agudo hil zen. Bestea Katalunian egon zen. “El frente de Tremp” edo horrelako zerbait. Han konbate handi bat egon zen eta bala sartu zitzaion buruan. Ia gerra bukatzen ari zenean hil zen bestea.

1938. urtean?

Bai gerraren bukaeran, datak ez dakizkit. Haren kartera Mendaroko batek ekarri zuen lau hilabetera gerra bukatu zenean. Ekarri zigun kartera eta diru pixka bat zuen eta erretratoa. Dena gogoratzen du, amak nola egiten zuen negar.

Iriondo Lizarzaburu, ASUNCION eta Irastorza Lizarzaburu, KARMELE

Asuncion Iriondo 1918an jaio zen Deban. Bere aita Mendarokoa zen eta ama Debakoa. Karmele Irastorza 1948an jaio zen, Altzan.

Asuncion: Nola gogoratzen dituzu zure gurasoak? Nolakoak ziren?

Nire ama ona zen. Lan eta lan egiten zuen. Taberna bat zuen eta denda bat ondoan. Ni ez naiz gogoratzen baina lan eta lan. Aita berdin. Aita ere amarekin zegoen. Etxetik joan egin behar izan genuen Batzoki moduan jarri zelako. Gu beldurrez joan ginen.

Asuncion: Zer gogoratzen duzu? Zer gertatu zen familian?

Hasiera batean, familiako batzuengana Deustura joan ginen. Bertan bonbardaketez gogoratzen naiz lurrean botata. Gainera batek kantatzen zigun “Ponme la asadura que me la quitaste de mi sepultura”. Gu neska txikiak ginen eta beldurtu egiten ginen. Nire lehengusina: “Dame la asadura que me la quitaste de mi sepultura.”

Aita kartzelan preso sartu zuten, Santoñan eta bi anai gerrara joan ziren. Bi mutil, Leocadio eta Julian, lehenak metraila zauriak izan zituen Elgetan eta hanka gangrenatu eta moztu egin behar izan zioten.

Asuncion: Ostean Solares-era joan zineten lau anai-arreba eta ama? Zenbat denbora pasa zenuten?

Ez dakit. Pasa zenean buelta egin genuen. Bueltan ez genuen etxerik. Konfiskatuta zegoen dena, etxe guztia. Esaten zuen amak 13 koltxoi zeudela kubiertoak zilarrez.

Tabernan gordetzen zituzten gauza guztiak. Etxe guztia konfiskatu zuten. Ni gogoratzen naiz etxeaz, dena gaizki harrapatu genuen, egur guztiak eta txarto laga zutelako grifo bat zabalik apropos. Egon ginen denbora bat etxera sartu gabe, hiru urte.

Asuncion: Nolabaiteko salaketarik jaso duzue? Multak, salaketak?

Gure amari bat jarri zioten. Etorri ginenean komun publikoak garbitu behar zituen.

Hori etorri baino lehen Solares-etik niri eta beste anai esan ziguten Errusiara eramango zigutela. Lehendabizi Bilbotik Pasaiara barku batean. Ni gogoratzen naiz, umeak ginen. Ama etorri zen Pasaiara guri ez eramateko Errusiara.

Asuncion: Egun señalatuetan Frankistek mezak egiten zituzten. Eta mezetara joaten zineten monjekin?

Gu bai, monjek eramaten ziguten. Cara al sol kantatzen genuen. Julianen anaiaren bila etorri ziren ez zelako joan mezara. Multa jartzen zuten ez bazinen joaten.

Karmele: Aita gerrara joan zen?

Gu bai, monjek eramaten ziguten. Cara al sol kantatzen genuen. Julianen anaiaren bila etorri ziren ez zelako joan mezara. Multa jartzen zuten ez bazinen joaten.

Karmele: Gerra garaiko urte horietaz zer kontatu dizute?

Ez naiz asko gogoratzen. Gogoratzen naiz aita gaixorik zegoela Donostian. Egun batean Igeldoko andre bat etorri zen guregana eta komentatu zigun anai bat zuela eta gure aitak lagundu ziola. Esan zigun: “Ay, tu padre le salvó a mi hermano”. Kamioi batean omen zeuden eta nire aita: “¿Cómo se te ocurre venir aquí vestido de cura? Quítate esa ropa enseguida. Que te van a fusilar”. Kendu arropa eta ez dakit, zer eman zion. Gogoratzen dut andre hori etorri zela nire aita gaixorik zegoenean. Aldakatik operatu zuten. Badakit kartzela batean egon zela baina ez dakit non. Hori nire amak jakingo zuen ni baino hobeto.

Karmele: Gerra ostean emakumeei lanen bat edo horrelako umilaziorik egin zioten?

Neska gazteak saldu behar zituzten falangearen auxilio social-eko edo horrelako gauza bateko partxeak zapatuetan. Eta saltzera behartuta zeuden. Nire ama hauek saltzera behartu zuten.

Iriondo Mendizabal MIREN eta MIREN GARBIÑE

Iriondo Mendizabal familiakoak, 1930ko apirilaren 19an eta 1934ko urtarrilaren 30ean jaio ziren hurrenez hurren. Iturkaleko 18 zenbakian.

Kontatu zuen gurasoak nolakoak ziren

M: Ama oso langile eta maitakorra zen. Beti laguntzeko prest. Aita, oso gizon zuzena. Gurea, kale-baserria zen, animaliak genituen eta danetik pixkat. Horretaz gain, aita "bañeroa" zen, etxolak zituen hondartzan eta udan jendeari igeri egiten erakusten zion.

MG: Arlo politikoan, aita abertzalea zen, oso. Amak berriz, ez zuen politikaz hitz egiten.

Nolako oroitzapenak dituzue gerraren baitan?

M: Abioiena gogoratzen naiz, nola joten zituzten kanpaiak eta gu etxeko bodegan ezkutatzen ginen. Inguruko etxeetako batzuk ere etortzen ziren guregana. Gogoratzen dut, etxeko baratzera joan zela batean amona eta bonba batek gertu eztanda egin eta zipriztinez beteta heldu zela etxera.

Itsasoko bonbardaketa ere egon zen?

MG: Bai, pertsona bat hil zen, 10-11 urtekoa. Beste bat itsu geratu zen.

Nolakoa zen zuen bizitza gerra garaian?

Aita Bizkaia aldera joan zen eta amak beldur asko pasatzen zuen soldaduekin. Guri egin ahal ziezagutenagatik.

Noiz bueltatu zen aita? Ongi itzuli zen?

M: Urte batzuk geroago itzuli zen, gaixorik. Egunak bustita igaro zituela zioen. Bronkioetatik eta bihotzean arazoekin itzuli zen.

MG: Gazterik hil zen gure aita.

Gerran hil zenik badago familian?

MG: Arriolako Santiago, gerran hil zen, baina ez dakigu ze bandotan.

Multa edo konfiskaziorik pairatu zenuten?

MG: Gure gurasoak, ezkontzean, aitaren gurasoen etxera etorri ziren bizitzera. Denborarekin alboko etxea erosi eta batu egin zituzten, bat eginez. Gure aita joan zenean, konfiskatu egin ziguten eta etxe gabe geratu ginen. Ez ziguten inoiz esan, baina herriko batzuk salatu behar izan zuten aita. Guk uste dugu bazekiela nortzuk izan ziren baina guri ez zigun inoiz esan.

M: Hura amorrua genuena. Salaketa ugari jaso genituen ere, ganadua egoera txarrean genuela eta sagardoa ez genuela ondo egiten esanez. Epaile eta gero alkate zena eta botikarioa etortzen ziren miaketak egitera. Beranduago, amari ez zioten telefonoz euskaraz egiten utzi bere ahizparekin, amak ez zekien gazteleraz.

Gerra garaian besteren bat atxilotu zuten?

MG: Guk garai horretaz gutxi dakigu, aitaren bizipenez ere ezer, beldurra edo kezka izan genuen eta ez genien galdetu. Orain bai, orain galdetuko genuke.

Iriondo Salinas, MAITE

1946ko ekainaren 17an jaio zen Deban. Bere gurasoak gerran ibili ziren, ama, Carmen Salinas Arando, elorriokoa jaiotzez, irakasle zen eta erizain gisa ibili zen gerran. Aita, Celestino Iriondo Iriondo, arotza zen eta gudari izan zen, iparralden errefuxiatua egon zen.

Zentratuko gara 36ko gerran. Zure gurasoak gazteak ziren orduan, kontatu pixka bat zuri esan zizutena.

Nik dakidan gehiengoa amagandik izan da. Debakoa aita zen. Lau anai ziren, bera gazteena eta denak joan ziren gerrara. Nik entzuten nien beraiei Elgeta aldera joan zirela esaten.

Badakizu zein batailoietan?

Izen bat dut buruan baina nik ez dakit bera hor egon zen, Itxarkundia. Entzuna badut baina ez dakit zein anai egon zen bertan. Sasoi horretan, nire amak karrera bukatu berria zeukan eta erizain prestatu zen. Berak kontatzen zuen Gurutze Gorri batekin joaten zela furgoi batean. Nire aitari gerra hasi eta ez dakit zenbat denborara balazo bat eman zioten hankan. Marka handia geratu zitzaion. Aita eta guztiak, mendian jarraitu zuten. Debara ezin zuen etorri eta hantxe jardun zuen eta kontatzen zuen mendi batetik bestera ibili zela. Halako batean, ama ikusi eta aitak muletak mugitu zituen pasatzerakoan eta nire amak bertan bakarrik ikusi zion gerrak iraun zuen denbora guztian zehar.

Ezkonduta zeuden?

Ez, 1945ean ezkondu ziren. Baina aurrez ezagutzen ziren, nire ama Debara etortzen zelako itsasoan bainatzera, akne zuen eta medikuak gomendatu ziolako.

Nondik nora ibili ziren zure gurasoak?

Aita esan bezala zauritu egin zuten eta Valentziara eraman zuten. Bertan pasa zuen negu bat. Ostean Kataluniara bidali zuten, non altzarigile erdi erretiratu batekin lanean ibili zen. Debara ezin zenez itzuli, La Rochelleen egon zen gerra amaitu arte. Bertatik herrira itzuli eta arotzeria bat muntatu zuen.

Ama, irakasle ikasketak amaitu eta Galdakaon hasi zen lanean, gerrak eztanda egin zuenean. Kurtsilo azkar bat eman zioten eta erizain moduan ibili zen eta erizain guztiekin Ameriketara joateko ontzi bat hartu zuten Gijonen. Bidean frankistek atzeman eta itzularazi egin zuten ontzia. Hori eta gero, elorriora joan zen bizitzera. Elorrion aitarekin juntatu zen eta denborara Debara bizitzera etorri ziren.

Aitaren anaiak nondik ibili ziren?

Nik dakit aita joan zela eta ez dakit besteak non ibili ziren. Konturatzen naiz beraiek ez direla gai izan gauza asko kontatzeko. Eta niri benetan zerbait kontatu didate, baina hori gero nagusitan konturatzen da bat, ezta? Ez zeukaten gogorik komentatzeko. Baina zerbait eskertu dudana, ez digutela inoiz sekula gorrotorik transmititu izan da. Amak ere, ez digu sekula gorrotorik transmititu.

Familian presorik egon zen?

Aitaren bi anai espetxean egon ziren, Ramon eta Manuel, Inpernuan, Donostian.

Zuk ez zenuen gerra bizi, baina bai diktadura. Zer kontatuko zenidake diktaduraren inguruan, gerraren ondorio gisa?

Jose Antonio eguna ospatzera behartzen ziguten. Eskolatik mezetara joaten ginen, laurelezko koroa batekin. Deban gainera denetarik egoten zen, Sección Femenina etortzen zen udan, konfiskatutako hotel batera. Han ibiltzen ziren banderekin gimnasia egiten eta Cara al Sol kantatzen. Jubilatuen etxea denean orain, produktoreak deitzen geniena egoten ziren, karreradun jendea, errejimenekoak.

Zuk uste duzu diktadura garaitik, gaur egun emakumeen eskubideak garatu direla, aldatu? Lehen nola zen?

Zer esango dizut ba? Bata eta bestearen rolak oso definituak zeuden. Andrea etxean lan egitera bultzatzen zuten, kanpoan oso gutxik lan egiten zutelarik. Umeen kasuan ere, mandatuak neskek egiten zuten. Ikasketak mutilak errazago egiten zituen neskek baino. Eta horrela guztia. Nik ikasketak egitea nahi zuen amak, baina gaixotu egin ziren eta etxean geratu behar izan nintzen. Orain gauzak asko aldatu dira, onerako.

Izagirre Salegi, MARIA ISABEL eta MANUEL MARTIN

Mendaron jaio ziren anai-arrebak dira. Altxatuak herrira sartzean bere aita, Salvador Izaguirre Etxaniz fusilatu egin zuten Deban, lehengusuarekin. Familiak taberna bat zuen eta multak jasotzen zituzten. Manuel Martin, estraperloan ibili zen gerraostean.

Aita fusilatu egin zuten bere lehengusuarekin

Herrira sartu zirenean eta batailoiak mendira zihoazela, aita eta lehengusua harrapatu zituzten. Gero Debara ekarri eta fusilatu ostean, “Hor dituzue gorpuak” esan zioten amari. “Gorria” zelako fusilatu zuten.

Familian inor gehiago egon zen preso edo gerran?

Amaren aldetik, bi osaba, Salegui Arriolatarrak. Eusebio erbestean egon zen eta Patxi berriz Ondarretan preso. Gero beste osaba batzuk ere gerran ibili ziren, Jose Luis eta lehen aipatutako Patxi eta Celestino ere.

Nolakoa zen gerraosteko bizitza?

MM: Guk taberna bat genuen Mendaron, eta bertara langileak joaten ziren tragoak hartzera. Nik 11 urtetatik estraperloan jardun nuen, familiako trenbideko langile bati esker, doan Debara joaten nintzen eta hemen, sakristian gordetzen zen estraperloko ogia hartu eta Mendarora eramaten nuen. Azkeneko tunelean zakua trenetik bota eta gero joaten nintzen horren bila. Behin atxilotu egin ninduten eta mehatxatu, baina hurrengo egunean berriro joan nintzen, bizimodua aurrera atera behar zen.

MI: Ama ere jarduten zen estraperloan, ez zuten inoiz harrapatu.

Multa edo isunik jaso zenuten?

Beste tabernari bat gure kontra zegoen eta denuntzia asko jartzen zizkigun. Traba asko ipini zizkigun bai.

SLBen oroitzapenik baduzue?

Mendaron ere egon ziren hauek, kanteretan lan egiten zuten. Uste dut osaba Jose Luis horrelako batzuetan izan zutela.

Osa Maguregui, JOSEFA IGNACIA "Josefina"

1929ko abenduak 28an jaio zen, Mutrikuko Mizkia Goikoa baserrian. Baserritik bizi zen familia, bederatzi anai-arreba zirelarik. Horietako bi gerran ibili ziren, bat Afrikan. Denbora batez, baserria frontetik oso hurbil egon zen eta soldaduz inguratuta bizi izan ziren, beldur handiko garai bezala gogoratzen du.

Gerra hasi zenean, zuk 6 urte zenituen. Zer gogoratzen duzu?

Gogoratzen dut nola frankistek aita eramaten zuten kanoiak frontera ekartzera. Guk frontea aurrean eduki genuen denbora batez, gure etxe aurrealdean. Eta orduan kanoiak ekartzera bidaltzen zuten idiekin. Errepide jenerala arte jaitsi behar izaten zuen eta handik gora idiekin armak igo. Horren oroitzapen batzuk baditut.

Nola bizi izan zenuten gerra garaia?

Zalditeriaz eta soldaduez baserri eta inguruak inguratu zituzten. Soro denak zapaldu zituzten eta inguru dena zapalduta gelditu zen, labrantzarik egin ezindako moduan. Dena mugimendua zen, soldaduz betea zegoen eta beldurra zabaldu zen, inguruko baserrietan.

Frontea oso hurbil zegoen eta abioi hotsa eta bonbardaketena entzuten eta ikusten zen. Batzuetan etxetik bidaltzen ziguten gauza guztiekin. Bonbardaketa batean, granada bat baserrian sartu zen zulo bat eginaz, baina ez zuen eztandarik egin.

Soldaduak zuen etxera joaten al ziren ?

Bai, tejabana batean untxiak gordetzen genituela ohartu zirenean, nire anairi esaterako, makil batekin egundoko kolpea eman zioten esku batean zigor bezala. Beste batzuek, egunero esne marmita bat erosten ziguten.

Familiakorik joan zen gerrara?

Bi anai joan ziren, biak frankistekin, bata Eusebio, apaiz ikasketak egiten zebilena, kartak bidaltzen zizkion nondik nora ibili zen kontatuz. Notizia onak zirenean ama asko pozten zen, gauera Ama Birjinari errezatzen zion bere semeengatik. Pedro, Santander inguruan ibili zen frontean. Biak onik itzuli ziren, baina auzoan bi gazte hil ziren gerran. Gerra amaitu ostean, soldadutzan ere urte batzuk igaro zituzten.

Ez zineten gerragatik lekuz mugitu?

Ez, baina bizkaiako familia bat, bere ganadu eta animaliekin, gure etxera bizitzera etorri zen denboraldi batez.

Nolakoa izan zen gerraostea etxean?

Beti genuen zer edo zer jateko, gehiena baserrian bertan ekoiztutakoa. Frontea egon zen garaiak izan ziren gogorrenak, soroak txikituta utzi baitzuten soldaduek, labrantza ezin eginik. Errazionamenduaz, artozko ogi batzuez eta zaldi gantza zirudien koipez akordatzen naiz.

Riesgo Oñederra, CARMEN

Nació en Deba, el 3 de mayo de 1924. Sus padres fueron Bonifacia Oñederra Eguzkizaga y Francisco Riesgo Mayo.

¿Cuantos años tenías cuando se inició la Guerra Civil? ¿Cómo era la situación en el pueblo?

Tenía 12 años. En esa época Deba era el centro desde donde se organizaba todo. Los gudaris y milicianos venían aquí, donde tenían que firmar y les daban destino. También venía mucho refugiado de San Sebastián, Irún y de los alrededores en trenes. En nuestro caso vinieron unas tías y un primo de San Sebastián. El 22 de septiembre, fuimos de los últimos en dejar el pueblo en un coche que nos prestó el ayuntamiento. Mi hermano era el que conducía. Decidimos irnos a Mungia, pero luego nos fuimos a cuidar un chalet de tres plantas.

¿Dónde estaba ese chalet?

Entre Urdulitz y Plentzia, muy elegante. Tengo buenos recuerdos de ese lugar, recuerdo que tenía un gran columpio. Estuvimos siete meses en esa casa, pero cuando empezaron los bombardeos contra Bizkaia, vino nuestro hermano, el conductor, y nos llevó primero a Laredo y luego a Santander. Allí no estuvimos tan bien, había muchos refugiados y la comida escaseaba.

¿Estuvisteis con vuestro padre?

Manteníamos el contacto. Venía a visitarnos cuando podía, trabajaba haciendo trincheras. Nuestro padre era republicano. Nuestro hermano el conductor también nos visitaba cuando podía. En una de esas, nos llevó a Llanes. Allí estuvimos en la casa de los marqueses Canillejas. En el pueblo no había tantos refugiados y la comida era mejor. Estuvimos bien hasta que empezaron los bombardeos de nuevo.

¿Qué hicisteis entonces?

Nuestro hermano nos llevó a todos a Ribadesella y allí non embarcamos en un buque inglés, mi madre, mi abuela, mis tías, mis primas, mi hermana y yo. Mi hermano y mi padre se quedaron en Asturias. Desembarcamos en Francia y nos llevaron a Perpignan y de allí a Portbou. En este pueblo, un delegado del Gobierno Vasco nos ayudó a meternos en un tren en dirección a Valencia. Pero en Girona, tuvimos oportunidad de bajarnos y toda nuestra familia se apeó. Desde allí nos llevaron en autobús a Bañolas, todavía me acuerdo de la tortilla de patatas que me comí en ese pueblo. Después de un tiempo, nos llevaron a un pueblo pequeño y nos alojaron a cada uno en una casa. A mí me tocó una panadería, donde solo hablaban en catalán y lo tuve que aprender. Mantuvimos una gran relación con esa familia y todavía mantengo la relación con la hija, que era un poco más joven que yo. Todavía me llama “hermana de la guerra”.

¿Después de estar siete meses allí, volvisteis a Deba?

Sí, nos recomendaron quedarnos en Cataluña hasta que se calmaran las cosas, pero queríamos juntar la familia. Cuando volvimos a Itziar, vimos que nuestra casa la habían convertido en un cuartel de los caseros de Itziar. Tuvimos que ir a vivir a la casa de unos conocidos. No nos querían devolver los muebles, pero un concejal nos recomendó pedirlos en la comandancia de la Guardia Civil de Zarautz y así lo hicimos. Gracias a eso, conseguimos que nos devolvieran los muebles, pero la casa no la recuperamos nunca.

¿Tu hermano estuvo preso?

El hermano mayor estuvo en un batallón de trabajadores, los últimos años en Asturias. Lo pasaron muy mal, mucha hambre. Le daba la gracias a uno de Deba que conseguía robar unas patatas. El hermano menor, era valioso porque era conductor y lo mandaron a Andalucía, donde estuvo de ayudante de un señorito de la zona. Contaba que anduvo bien.

En el caso de mi padre, le confiscaron todo el dinero de la cuenta corriente pero no estuvo preso. Trabajó en las fábricas de armas de Eibar hasta nuestra llegada.

Habría racionamiento y estraperlo en el pueblo a vuestra llegada.

Había unas cartillas, pero no daban para mucho. Aquí las cosas se conseguían de estraperlo. Mi hermano era muy hábil en el contrabando, traía muchas cosas de Barcelona. Además, tenía contactos con la policía y de vez en cuando les daba una merluza para que mirasen a otro lado. No lo pillaron nunca.

¿Qué sabes sobre la represión contra las mujeres?

Pobres. Cuando entraron al pueblo en los primeros días mataron a dos mujeres, únicamente porque hablaban y decían “Que tal era un fascista”. Le dieron aceite de ricino y esas cosas.

Salegi Urcaregui, CARMEN y Egaña Albizu, MARIA EULALIA

Carmen

Nació el 28 julio de 1928. La familia era dueña del Hotel Playa. Su padre, Jose Maria Salegui Azcarate, también tenía una fábrica para curtir cuero. Su madre, Carmen Urcaregui Iriondo se dedicaba a cuidar a sus ocho hijos e hijas.

Maria Eulalia

Nació el 25 de febrero de 1925. Su padre Jose Maria Egaña Beristain era mecánico y después de casarse trajo un taxi a Deba y vivía de ello. Su madre, Agustina Albizu Mendizabal, tenía una tienda de comestibles.

¿Dónde vivíais?

Maria Eulalia: Mis padres eran de caserío pero vivíamos en la calle. Pero cuando empezó la guerra, nos fuimos al caserío de mi madre, a Itziar, pero mis padres se quedaron en Deba. Yo solía escaparme de Itziar para irme con mis padres.

La familia Salegui teníais un hotel.

Carmen: Sí. El hotel Playa, lo inauguramos el día de San Juan de 1936. Cuando empezó la guerra, los milicianos lo utilizaron como cuartel. Estuvieron los asturianos, que guardaban la munición en las bañeras. Antes de ir al frente, venían en camiones y se quedaban a dormir en nuestro hotel.

Maria Eulalia: Yo me acuerdo de ellos, los asturianos llegaban gritando consignas políticas. En cuanto los nacionales entraron al pueblo tranquilos, con bandera española y boinas rojas, porque eran requetés. Entraron directos a la plaza, no me acuerdo de más cosas.

¿Recordaís los bombardeos?

Carmen: De los bombardeos y del ruido de las campanas. Estábamos en la Alameda jugando cuando unos barcos se acercaron desde la costa. Todas las amigas nos fuimos al refugio pero a un señor mayor no le dio tiempo y murió por las bombas.

¿Cómo eran los refugios?

Maria Eulalia: Uno estaba en la capilla de la iglesia, lleno de sacos de tierra. Era pequeño solía estar lleno de gente. Otro refugio estaba en el túnel.

Y luego estuvo el frente cerca de Deva

Carmen: Entre Mutricu y Ondarroa, el pueblo estaba lleno de soldados. Íbamos a ver los ranchos de los soldados.

Maria Eulalia: Si, que ranchos, les daban en la Alameda y el frontón.

¿Cómo fue la posguerra?

Carmen: Una temporada nos fuimos a vivir a Villafranca, mi abuela, los padres y los ocho hermanos, para alejarnos del frente. Cuando volvimos el hotel estaba destrozado.

¿Sufristeis algún tipo de represión?

No nos acordamos de eso.

¿Cómo era el racionamiento?

Carmen: Mi padre estaba en el ayuntamiento y el pan estaba racionado, nos daban cuatro panecillos para toda la familia. Pasamos mucha hambre, recuerdo que un día especial pudimos comer patatas con chorizo.

¿Os acordáis de la Sección Femenina?

Carmen: Yo tuve que estar allí para poder hacerme el pasaporte.

Maria Eulalia: Luego estaban las Mininas, chicas que venían de Madrid y así. Pasaban aquí el verano.

¿Sufristeis en la familia algún tipo de represión?

Carmen: Mi tía de Ondarroa, Lorenza Salegui, casada con el farmacéutico del pueblo, tuvo que huir con toda la familia a Francia, con un montón de hijos. Cuando volvieron empezaron a vivir en Deba.

Unanue Egaña, KONTXI

Itziarren jaio zen, 1930ko abenduak 8an, Larragibel baserrian. Aita, Antonio Unanue Egaña, preso egon zen, tifusa hartu zuelarik espetxealdian. Dendan senide bat zuten eta estraperloan jardun zuten. Horretaz gain, izeba, Saturraranera joaten zen bertako presoei jana ematera eta Kontxi batzuetan berarekin joaten zen.

Gerra garaiko oroitzapenak izango dituzu

Aita, Antonio Unanue Egaña, igeltseroa zen eta oso alaia eta maitakorra zen. Gerra hasi zenean, boluntario joan zen koinatua eta honen anaiarekin, Jose Beristain eta Francisco Aizpurua .

Gure ama, langilea zen oso eta hiru seme alabekin geratu zenez, bizimodua aurrera ateratzeko mandatari gisa hasi zen lanean, Bilbora eta hango espetxeetara gauzak eramaten. Larrinagako espetxera paketeak eraman eta ekartzen zituen, goizean goiz irten eta gabez iristen zen etxera.

Frontea ez zen urrun izango zuen etxetik

Ez dut inoiz ahaztuko. Frankistak Itziarreko mendian zeuden eta gu baserrian. Hemen atzean beste tontor bat dago, Apakamendi izenekoa, hor milizianoak zeuden. Baserrian geunden denak ganbarara igo ginen eta leihoak koltxoiekin estali genituen. Baserria bi indarren erdian zegoen eta etxearen aurreko aldea txikituta geratu zen. Miliziano bat areka batean geratu zen hilik.

Preso egon zen aita?

Santoñan egon zen, non tifusa edo halako zerbaitena gaixotu zen. Bere izeba, Jeneral frankista baten neskame zen eta ama aitarentzako paperak lortzera joan zen. Merkantzia trenean joan zen Santoñaraino eta bertan bi egun egon zen paperak egiten. Bere esfortzuari esker lortu zuen aita etxera ekartzea. Ez zigun ezer kontatu urte horiena, soilik zioen ez zuela arrozik jan nahi “Nahiko arroz janda nago eta”.

Gerra ostean berriz kalean bizi zinaten

Bai, amak denda bat ireki zuen eta horren gainean bizi izan ginen. Errazionamendua genuen, baina dendari esker ez genuen goserik pasa. Nire lagun batzuek berriz diote gose itzela pasa zutela. Aita errekuperatu zenean, igeltsero gisa lan egin zuen eta ez zuen arazorik izan arlo horretan. Mandatari ere bili zen gero.

Nire kasuan, kontabilitate ikasketak egiten hasi nintzen, baina amak ume bat izan eta 15 urterekin etxera itzuli nintzen laguntzera.

Denda izanda, estraperloan ere ibiliko zineten

Bai, ogia, azukrea eta olioa Elgoibartik ekartzen zen. Kafea ere bai baina zaila zen usain fuertea duelako. Ama mandataria zenez horretaz baliatzen zen gauzak ekartzeko. Askotan harrapatu zuten eta zeramana kendu, azkenean ezagutzen zuten. Horregatik isunak jaso zituen amak.

Ni mandatari ere ibili nintzen gero eta kafea ere ekartzen zuen, niri ere harrapatu zidaten baina ez zidaten inoiz isunik jarri.

Konfiskaziorik izan zenuten?

Kalean ez baina baserrian miaketak egin zizkiguten, amak, etxean zegoen ikurrina eta liburuak teilatu azpian ezkutatu zituen.

Saturraraneko kartzela ezagutu zenuen?

Nire izeba bat, Agustina Arteondo, esnea eramatera joaten zen. Pentsatzen zuen presoentzat zela, baina mojak geratzen ziren honekin eta gero Ondarroan saltzen zuten. “Han miseria dago” esaten zigun. Guk, dendatik, paketea eramaten genuen astero, baita Amorebietakora ere. Tristura transmititzen zidaten niri.

Batzuk gero Deban bizitzen egon ziren. Santanderrekoa bat, Extremadurakoa, Avilakoa… extremadurarra zenak, Josefa zuen izena eta nire anai eta ahizpak zaintzen ibili zen. Oso emakume ona zen.

Urain Urbieta, CASIANA

1936an jaio zen, Lastur auzoko Abeltxe baserrian. Justina Urbieta Garate eta Francisco Urain Urbieta ziren bere gurasoak, bost seme alabetatik zaharrena zen Casiana. Aita eta bere bi anai Fermin eta Martin, altxatutako tropek indarrez errekrutatu zituzten, hiru urte gerran pasa zuten.

Zure gurasoak nolakoak ziren? Nola gogoratzen dituzu?

Nire ama izan zen lana egiten zuen emakume bat. Oso gutxi irteten zen kanpora, beti baserrian egoten zen. Ondarroara joaten zen ikatza hartuta. Ni jaio nintzenean nire aita gerrara joan zen eta hiru urte egin zituen ni ikusi gabe. Asko sufritu zuen nire amak. Hiru anai (aita, Fermin eta Martin anaiak) eraman zituzten gerrara frankistek behartuta eta denak bizirik etorri ziren.

Nola etorri zen?

Nik 3 urte neuzkan eta gogoratzen naiz Deba eta Lasterreko kanala nola zen. Gu ari ginen etxe atzealdean sua egiten. Nire amaren anaiak esan zuen: “Ene! Aita dator”. Laga dena eta etxe aurrealdera joan ginen berarengana. Gogoratzen naiz niri hartu zidala eta estutu egin zidan asko. Hori dut gogoan. Ekarri zuen makuto izeneko gauza bat usaiarekin. Batzuetan esaten zuen ganaduaren aurrean egoten zela tapatzeko. Larruaren usaia ekartzen zuen, usai fuertea.

Aita zertan egiten zuen lan?

Baserrian. Aitaita eta amama ere etxean genituen. Haiek umeak zaintzen zituzten eta ura ekarri ere, ez baitzegoen etxean. Aitak, gehien gehiena ikatza egiten zuen mendian. Egur-ikatza egiten zuen.

Zer dakizu estraperloaren inguruan?

Nik ezer ere ez. Hemen ez zen egon. Egoera gaiztotu egiten zen guardia zibilak etortzen zirenean. Guk garai horretan, garia egiten genuen eta artoa ere bai. Jasotzen genuen guztiaren zati bat Udalari eman behar genion. Guardia Zibilak etxera etortzen zirenerako garoaren azpian ukuiluan sartzen genuen. Hala ere, dena errebisatzen zuten. Simaurra gainera bota eta han gordetzen genuen. Harrapatuz gero, kendu egiten ziguten, izugarria izaten zen.

Norbait Frantziara joan zen ihesi?

Bai. Bi lehengusu joan ziren. Amaren ahizparen semeak ziren, bizkiak ziren. Haurdun zegoen eta hemengo mutil batekin zegoen eta izan zituenean ukatu egin zituen. Nire baserrian hazi ziren biak. Hazi zirenean lanean hasi nahi zuten. Pobre ginen baino denak jaten genuen. Zaharrena amarena joan zen bizitzera. Handik egin zuen ihes Frantziara. Bestearekin ere hartu-emana egin zuen eta joan egin zen. Mariana eta Loreso Urbieta zuten izena.

Zulaika Idiaquez, EUGENIO

1931ko ekainaren 3an jaio zen Santuaranen (Itziar). Gerra zela eta, Zestoako baserri batean babestu ziren, frontea Itziartik pasa arte. Aita, Aldundiko kamineroa zen eta Ingeniarien batailoian jardun zuen, Bilbon kontzentrazio esparru batean izan zuten. Erbestera kondenatua izan zen.

Aita gerrara joan zen

Gerra piztu zenean, aita Aldundian bidezain jarduten zuen. Bidezain eta bide berriak egiten harrapatu zuen, mobilizatua izan zelarik. Debara frontea iristean Durangon harrapatu zuen eta ezin izan zen gugana itzuli. Trintxerak egiten jardun zuen gerran zehar eta ondorioz Bilbon Kontzentrazio esparru batean izan zuten preso. Nire osaba bat ere, Julian, aitarekin joan zen Bizkaia aldera eta hanka bat galdu zuen Gernikako bonbardaketan.

Nolakoa izan zen gerra hasiera?

Gerra hasi zenean, militar ugari iritsi ziren Debara, hauek, herritik bota ziguten, trastu guztiak astoetan kargatu eta Zestoara joan ginen gauez. Bertan hamabost egunez egon ginen.

Aita gerran egon zen eta gero preso

Diputazioko langilea izanda, frontean jardun zuen eta ondorioz kaleratua izan zen eta herritik 30 kilometrotara bizitzera behartua bost urtez. Preso ere egon zen Bilbon, kontzentrazio esparru batean. Ostean, Elgoibarren bizitzea lortu zuen, fabrika batean lan eginez. Debara itzultzea lortu zuenean, berriro bidezain izatea lortu zuen.

Familiakoren bat gehiago egon zen gerran?

Aitaren anaia, Andres Zulaica Beloqui, bi anaiak batera joan ziren. Gerran zebilela desagertu zen, ez dugu jakin ezer berea, ez dakigu non dagoen bere gorpua.

SLBena gogoratzen zara?

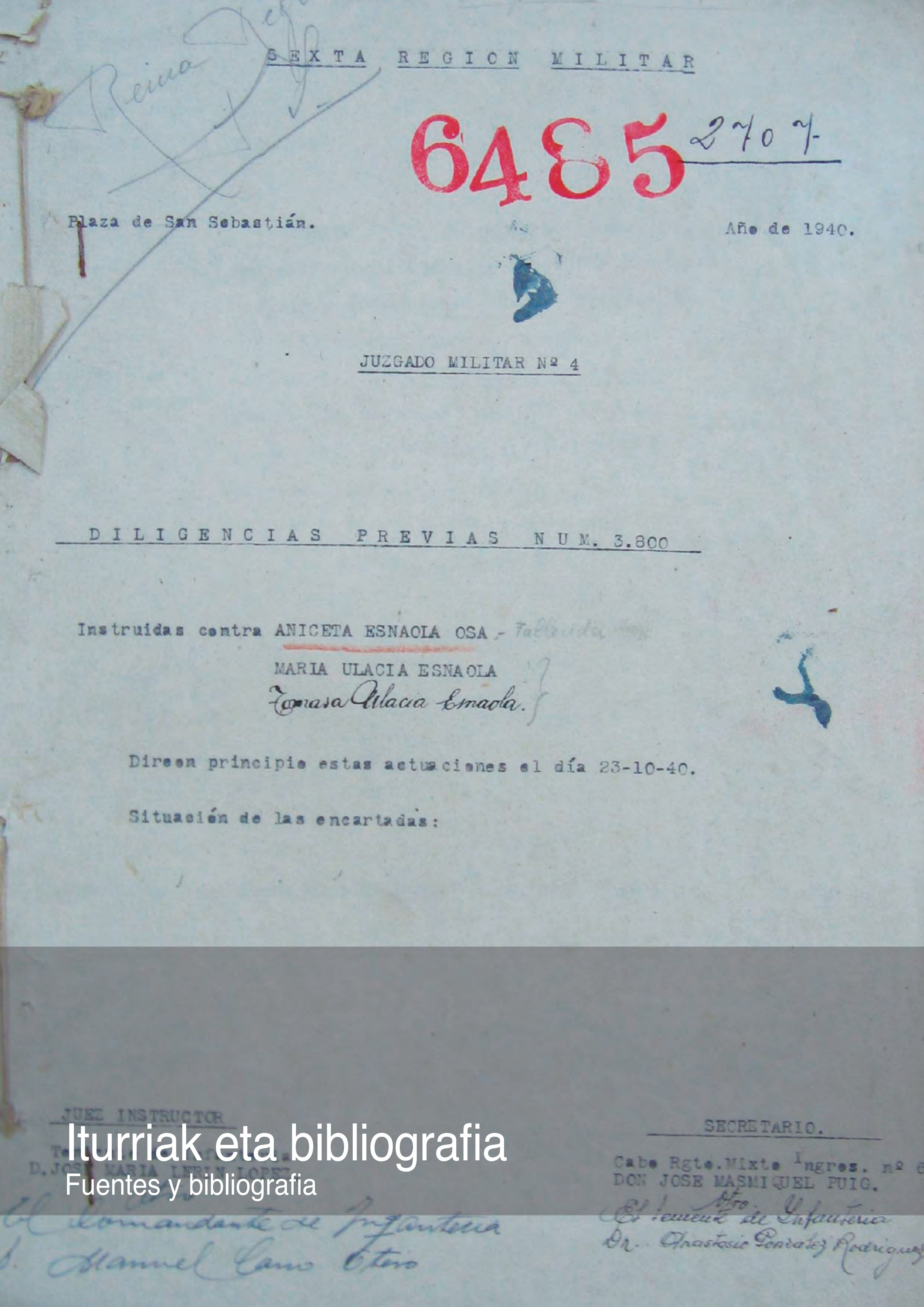
Itziarren ibili ziren, errepidea egiten eta obrak burutzen ibili ziren. Urtia baserrian egoten ziren eta Itsaspen ere. Kanpotarrak ziren gehienak.

Estraperloaren inguruan zer nolako oroitzapenak dituzu?

Inguru hauetan beti egon da estraperloa, itsasotik burutzen zen, itsasbeherak baliatuz. Horretarako gabarrak erabiltzen ziren. Nire aitaita Txirritarekin ibili zen estraperloan.

Iturriak eta bibliografia

Fuentes y bibliografia



SEXTA REGION MILITAR

6485 2707-

Plaza de San Sebastián. Año de 1940.

JUZGADO MILITAR Nº 4

DILIGENCIAS PREVIAS NUM. 3.800

Instruidas contra ANICETA ESNAOLA OSA - Fallecida

MARIA ULACIA ESNAOLA

Tomasa Ulacia Esnaola.

Dieron principio estas actuaciones el día 23-10-40.

Situación de las encartadas:

JUEZ INSTRUCTOR

D. JOSE MARIA LEBIN LOPEZ

El Comandante de Infantería D. Manuel Cano Otero

SECRETARIO.

Cabo Rgto. Mixto Ingres. nº 6

DON JOSE MASMIQUEL PUIG.

Otro. El teniente de Infantería Dn. Anastasio González Rodríguez

ARTXIBOAK / ARCHIVOS

- Debako Udal Artxiboa / Archivo Municipal de Deba
- Debako Erregistro Zibila / Registro Civil de Deba
- Gipuzkoako Artxibo Historiko Probintziala / Archivo Histórico Provincial de Gipuzkoa
- Bizkaiako Artxibo Historiko Forala / Archivo Histórico Foral de Bizkaia
- Bizkaiako Artxibo Historiko Probintziala / Archivo Histórico Provincial de Bizkaia
- Euskadiko Artxibo Historikoa / Archivo Histórico de Euskadi
- Nafarroako Erantzukizun Politikoen Eskualdeko Tribunala / Tribunal Regional de Responsabilidades Políticas de Navarra
- Euskal Memoria Fundazioa / Fundación Euskal Memoria
- Sabino Arana Fundazioa / Fundación Sabino Arana
- Aranzadi Zientzia Elkartea / Sociedad de Ciencias Aranzadi
- Memoria Historikoaren Dokumentazio Gunea / Centro Documental Memoria Histórica
- Artxibo Historiko Nazionala / Archivo Histórico Nacional
- Administrazioaren Artxibo Orokor Militarra / Archivo General Militar de la Administración
- Guadalajarako Artxibo Orokor Militarra / Archivo General Militar de Guadalajara
- Iparmendebaldeko Eskualde Militarreko Bitarteko Artxiboa / Archivo Intermedio de la Región Militar Noroeste
- Avilako Artxibo Orokor Militarra / Archivo General Militar de Avila
- Defentsako Artxibo Orokor eta Historikoa / Archivo General e Histórico de Defensa
- Askapen Nazionaleko Gerraren Artxiboa / Archivo de la Guerra de Liberación Nacional

HEMEROTEKA / HEMEROTECA

- Bizkaiako Liburutegi Forala. / Biblioteca Foral de Bizkaia
- Donostiako Liburutegi Digitala. / Biblioteca Digital de Donostia
- Espainiako Liburutegi Nazionala. Hemeroteka Digitala. / Biblioteca Nacional de España. Hemeroteca Digital.
- Gipuzkoako Foru Aldundia. Hemeroteka Digitala. / Diputación Foral de Guipuzkoa. Hemeroteka Digital.
- Koldo Mitxelena Kulturunea

AHOZKO ITURRIAK / FUENTES ORALES

Ahotsak.eus
- Aizpurua Egaña, Sebastian (DEB-026)
- Irusta Mugarza, Jose Luis (DEB-001)

Aranzadi Zientzia Elkartea:
- Aguirregabiria Aizpurua, Josefa Juana
- Aizpurua Askasibar, Bizenta
- Alcibar Sorazu, Asuncion
- Aldalur Urkiri, Apolinar
- Altzibar Osa, Patxi
- Altzibar Sorazu, Juan
- Amuchastegui Echave, Iñaki
- Aranberri Ostolaza, Manuela Teresa
- Arozena Egaña Josefa
- Arrizabalaga Alberdi, Prudencio
- Arrizabalaga Oñederra, Miren Itziar
- Arrona Salegui, Josefa Agustina
- Azkoitia Deba, Itziar
- Azkoitia Deba, Miren
- Berasaluce Markiegi, Xabier
- Berezibar Aranburu, Carmele
- Egaña Alberdi Mari Carmen
- Elosua Agirre, Conchi
- Elosua Gorostola, Itziar
- Endeiza Zubeldia, Maria Teresa
- Galdona Chapartegui, Jesus
- Garate Garate, Angel
- Irastorza Lizarzaburu, Karmele
- Iriondo Lizarzaburu, Asuncion
- Iriondo Mendizabal, Miren
- Iriondo Mendizabal, Miren Garbiñe
- Iriondo Salinas, Maite

- Izaguirre Salegi, Manuel Martin
- Izaguirre Salegi, Maria Isabel
- Osa Maguregui, Josefa Ignacia"Josefina"
- Riesgo Oñederra, Carmen
- Unanue Egaña, Kontxi
- Urain Urbieta, Casiana
- Zulaika Idiaquez, Eugenio

BIBLIOGRAFIA / BIBLIOGRAFÍA

Agirreazkuenaga, J., Urquijo, M. (Zuz.), 2015. Senderos de Memoria. Eusko Jaurlaritza, Gasteiz.

Aguirregabiria, J.M., 2014. La batalla de Villarreal de Álava: Ofensiva sobre Vitoria-Miranda de Ebro, noviembre y diciembre de 1936. Ediciones Beta III Milenio, Bilbo.

Aizpuru, M. (koord), 2007. El otoño de 1936 en Guipúzcoa: Los fusilamientos de Hernani. Alberdania, Irun.

Amilibia, M.A., 2006. El diario de la nostalgia. Txalaparta, Tafalla.

Anonimoa., 2012. Polentzi Markiegi. Markiegiren fusilamenduaren 75. urtemuga. Berriketan aldizkaria 2012ko urria.

Badiola Ariztimuño, A., 2015. La represión franquista en el País Vasco: Cárceles, campos de concentración y batallones de trabajadores en el comienzo de la posguerra. UNED.

Barruso, P., 1994. El movimiento obrero en Gipuzkoa durante la II República. Gipuzkoako Foru Aldundia, Donostia.

Bermejo, B., Checa, S., 2006. Libro Memorial, españoles deportados a los campos nazis (1940-1945). Ministerio de Cultura, Madrid.

Buces Cabello, J., 2016. Azpetia 1936-1945. Aranzadi Zientzia Elkartea, Azpeitia.

Buces Cabello, J., 2017. Eusko Gudarostea. Aranzadi Zientzia Elkartea, Azpeitia.

Buces Cabello, J., 2017. Gautegiz Arteaga 1936-1945. Aranzadi Zientzia Elkartea, Donostia.

Buces Cabello, J., Querejeta Casares, E., 2016. Gipuzkoako aldundiko langileak 1936. Gipuzkoako Foru Aldundia, Donostia.

Castro, L., 2006. Capital de la cruzada. Crítica, Barcelona.

Chueca, J., 2007. Gurs: el campo vasco. Txalaparta, Tafalla.

Chueca Intxusta, J., et al., 2010. Lau Haizetara: Gerra Zibilaren ondorengo erbesteaz. Udako Euskal Unibertsitatea.

De La Cuesta Arzamendi, J.L., Etxeberria Gabilondo, F. (zuz.), 2009. Situación penitenciaria de las mujeres presas en la cárcel de Saturraran durante la Guerra Civil Española y la Primera Posguerra. Emakunde, Donostia.

Debako Udala (ed.), 1977. Deva, ayer 260 fotografías. Debako Udala.

Echeandia J., 1945. La persecución roja en el País Vasco. [s.l.: s.n.].

Egaña, I., 2004. 1936, Guerra civil en Euskal Herria. Aralar liburuak, Andoain.

Egaña, I., 2009. Los Crímenes de Franco. Txalaparta, Tafalla.

Errazkin Agirrezabala, M., 2013. Los nombres de la memoria, Tolosa 1936-1945. Aranzadi Zientzia Elkartea, Donostia.

Espainiako iparraldeko industriaren, merkataritzaren, nekazaritzaren, lanbideen, artearen eta turismoaren urtekaria, eskualdekoa. Deskribapena, informazioa eta hautaketak. 1. argitalpena, Anuarios regionales de España, Madril, 1932. / Anuario Regional. Descriptivo, informativo y seleccionado de la industria, comercio, agricultura, profesiones, arte y turismo del Norte de España. Comprende las provincias de Galicia, Asturias, Santander y Vascongadas. 1ª edición. Anuarios regionales de España, Madrid, 1932.

Eusko Jaurlaritza, Segurtasun Saila: http://www.euskadi.eus/informazioa/hauteskundeetako-emaitzen-artxiboa-bigarren-errepublikako-emaitzak/web01-a2haukon/eu/.

Ferreiro Currás, A., 2013. Consejos de Guerra contra el clero vasco (1936-1944): La Iglesia Vasca vencida. Intxorta 1937 KE, Oñati.

Garcia Elosua, E., 2017. Florencio Markiegi hijo predilecto de Deba desde el 15 de mayo de 1988, Deba aldizkaria 98, 33-42.

Garcia Elosua, E., 2018. Algunos sucesos en Deba durante la Guerra Civil (I), Deba aldizkaria 99, 20-27.

Garcia Elosua, E., 2018. Algunos sucesos en Deba durante la Guerra Civil (II), Deba aldizkaria, 100, 54-64.

Gipuzkoa 1936, Gipuzkoako Foru Aldundia. http://www.gipuzkoa1936.com/.

Gutiérrez Arosa, J., 2007. La Guerra Civil en Eibar y Elgeta. Eibarko Udala, Eibar.

Hernández de Miguel, C., 2019. Los Campos de Concentración de Franco. Penguin Random House Group Editorial, Barcelona.

Jiménez de Aberasturi Corta, L.M., 2003. Crónica de la Guerra en el Norte 1936-1937. Txertoa, Donostia.

Jiménez Sanchez, J., [2015]. Listado de Vascos inhumados en el cementerio de El Sucu, Ceares Gijon (Asturias). Aranzadi Zientzia Elkartea. Informe inédito.

Laka, X., Ariznabarreta, O., Gurrutxaga, J.M., 2006. Duela 70 urte, irailaren 23an... Gerratea. Debak eta Itziarrek ere badute zer kontaturik. Berriketan aldizkaria, 2006ko iraila.

Lopez Alonso, T., Gallo Roncero, S., 2013. San Marcos, el campo de concentración desconocido. Aerle, Leon.

Pardo San Gil, J., 2008. Euzkadiko gudontzidia 1936-39. Untzi Museoa, Donostia.

Rodrigo, J., 2005. Cautivos: campos de concentración en la España franquista, 1936-1947. Crítica, Barcelona.

Rodriguez Oñatibia, A., 2019. Errenteria 1936-1945. Errenteriako Udala, Errenteria.

Sierra, F., Alforja, I., 2006. Fuerte de San Cristobal 1938: La gran fuga de las cárceles franquistas. Pamiela, Iruñea.

Suárez, X.M., 2010. La tragedia del Mar Cantábrico y otros apresamientos navales en la Guerra Civil, Drassana 88,72-81.

Urgoitia Badiola, J.A. (zuz.), 2001-2003. Crónica de la Guerra Civil de 1936-1937 en la Euzkadi Peninsular (5 lbk.). Sendoa, Oiartzun.

Vargas Alonso, F.M., 1996. Guipuzcoanos en los batallones del Frente Popular de Euskadi (1936-1937). Bilduma 10, 45-84.

Vargas Alonso, F.M., 2001. El Partido Nacionalista Vasco en Guerra: Euzko Gudarostea (1936-1937). Vasconia 31, 305-343. Disponible en: http://www.euskomedia.org/PDFAnlt/vasconia/vas31/31305343.pdf.

Vargas Alonso, F.M., 2002. Los Batallones de los Nacionalismos Minoritarios en Euskadi: AN, EMB, STV (1936-1937). Vasconia 32, 517-547.

Vargas Alonso, F.M., 2015. Milicianos. Las bases sociales del Frente Popular en Euskadi y la defensa de la República. Euskal Herriko Unibertsitatea, Leioa.

Zulaica, J., 1988. Violencia vasca única metáfora y sacramento. Nerea, Madrid.

ARGAZKI FUNTSAK / HEMEROTECA

- Aranzadi Zientzia Elkartea / Sociedad de Ciencias Aranzadi
- Euskal Memoria Fundazioa
- Gure Gipuzkoa: Gipuzkoako Foru Aldundia
- Kutxa Fototeka: Gipuzkoa Donostia Kutxa

LIBURUAN ZEHAR ERABILITAKO LABURDURAK / ABREVIATURAS UTILIZADAS EN EL LIBRO

- AIRMN: Ferroleko Agiritegi Militarra / Archivo Intermedio de la Región Militar Noroeste.
- AGA: Administrazioaren Agiritegi Orokorra / Archivo General de Administración.
- AGMA: Avilako Agiritegi Militar Nagusia / Archivo General Militar de Avila.
- AGMG: Guadalajarako Artxibo Militar Nagusia / Archivo General Militar de Guadalajara.
- BAHP / AHPV: Bizkaiko Artxibo Historiko Probintziala / Archivo Histórico Provincial de Bizkaia.
- BOE: Estatuko Aldizkari Ofiziala / Boletín Oficial del Estado.
- BOG: Gipuzkoako Aldizkari Ofiziala / Boletín Oficial de Gipuzkoa.
- DUA / AMD: Debako Udal Artxiboa / Archivo Municipal de Deba.
- CDMH: Memoria Historikoaren Zentro Dokumentala / Centro Documental de la Memoria Histórica.
- EAH / AHE: Euskadiko Artxibo Historikoa / Archivo Histórico de Euskadi.
- GAPH / AHPG: Gipuzkoako Artxibo Historiko Probintziala / Archivo Histórico Provincial de Gipuzkoa.
- TRRPN: Nafarroako Erantzukizun Politikoen Eskualdeko Auzitegia / Tribunal Regional de Responsabilidades Políticas de Navarra.

DEBAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DEBA

Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputatu Nagusia
Bizikidetzaren eta Giza Eskubideen Zuzendaritza Nagusia
Dirección General de Convivencia y Derechos Humanos

EUSKO JAURLARITZA — GOBIERNO VASCO

LEHENDAKARITZA
Bakegintza eta Bizikidetzarako
Idazkaritza Nagusia
Biktimen eta Giza Eskubideen Zuzendaritza

PRESIDENCIA
Secretaría General para la Paz
y la Convivencia
Dirección de Víctimas y Derechos Humanos

aranzadi
zientzia elkartea

SOCIEDAD DE CIENCIAS
SCIENCE SOCIETY
SOCIÉTÉ DE SCIENCES